



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

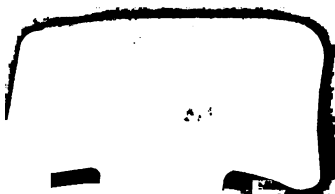
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

PROPERTY OF
*University of
Michigan
Libraries*

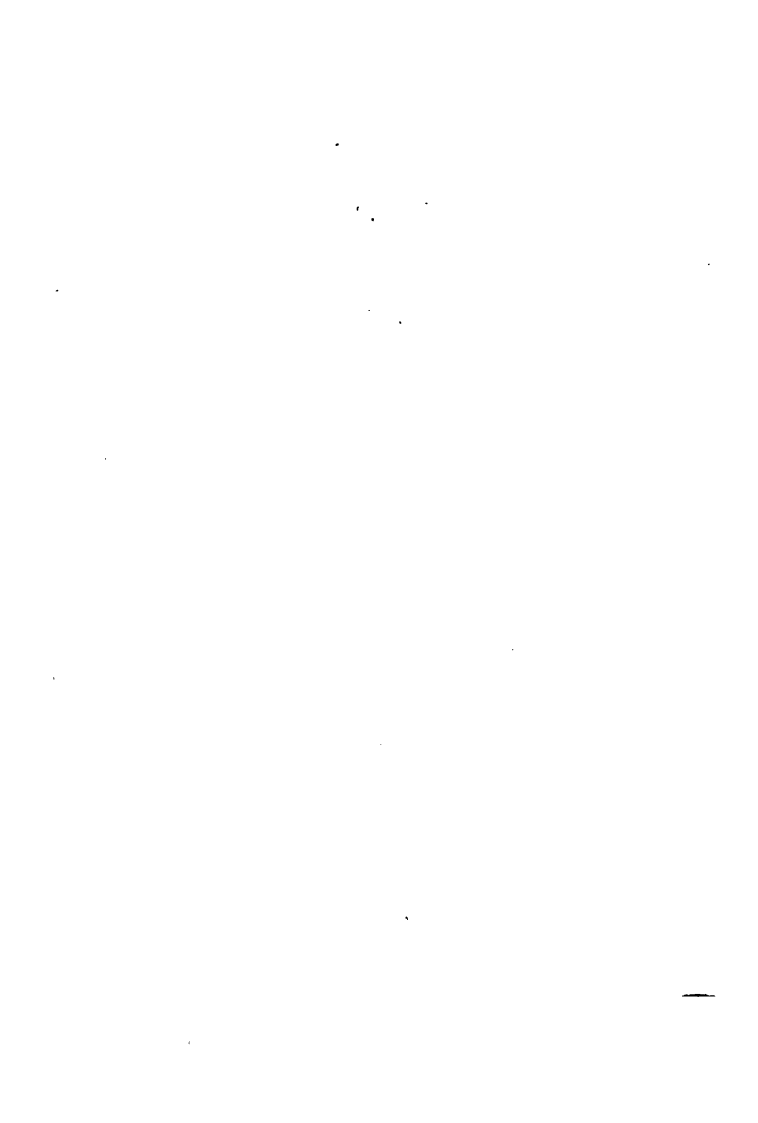
1817



ARTES SCIENTIA VERITAS







1

2

3

4

5

1-10-6 N.T. Luke. Greek. 1888

31439

*W*_{HITE'S} *G*_{RAMMAR} *S*_{SCHOOL} *T*_{EXTS}

ST. LUKE'S GOSPEL

WITH A VOCABULARY

BY

JOHN T. WHITE, D.D. OXON.

NEW EDITION

(Ninth Thousand)

LONDON

LONGMANS, GREEN, AND CO.

AND NEW YORK: 15 EAST 16th STREET

1888

All rights reserved

75
2371
. 1888

LONDON:
PRINTED BY GILBERT AND RIVINGTON, LD.,
ST. JOHN'S HOUSE, CLERKENWELL ROAD, E.C.

8
2371

PREFACE.

FOR some long time past it has been widely felt that a reduction in the cost of *Classical Works* used in schools generally, and more especially in those intended for boys of the middle classes, is at once desirable and not difficult of accomplishment. For the most part only portions of authors are read in the earlier stages of education, and a pupil is taken from one work to another in each successive half-year or term; so that a book needlessly large and proportionably expensive is laid aside after a short and but partial use.

In order, therefore, to meet what is certainly a want, Portions of the *Classical Writers* usually read in Schools are now being issued under the title of GRAMMAR SCHOOL TEXTS; while, at the request of various Masters, it has been determined to add to the series some of the *Gospels in Greek*.

Each TEXT is provided with a VOCABULARY of the words occurring in it. In every case the

Revised. 1963 12-18-39

origin of a word, when known, is stated at the commencement of the article treating of it, if connected with another Latin, or Greek, word ; at the end of it, if derived from any other source. Further still, the primary or etymological meaning is always given, within inverted commas, in Roman type, and so much also of each word's history as is needful to bring down its chain of meanings to the especial force, or forces, attaching to it in the particular "Text."

Moreover, as an acquaintance with the principles of GRAMMAR, as well as with ETYMOLOGY, is necessary to the understanding of a language, such points of construction as seem to require elucidation are concisely explained under the proper articles, or a reference is simply made to that rule in the *Public Schools Latin Primer*, or in *Parry's Elementary Greek Grammar*, which meets the particular difficulty. It occasionally happens, however, that more information is needed than can be gathered from the above-named works. When such is the case, whatever is requisite is supplied, in substance, from Jelf's *Greek Grammar*, Winer's *Grammar of New Testament Greek*, or the *Latin Grammars of Zumpt and Madvig*.

LONDON : *January*, 1875.

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ.

CHAP. I. Ἰ'ΕΠΕΙΔΗΠΕΡ πολλοὶ ἐπε-
χείρησαν ἀνατάξασθαι διήγησιν περὶ τῶν
πεπληροφορημένων ἐν ἡμῖν πραγμάτων, ²καθ-
ὼς παρέδοσαν ἡμῖν οἱ ἀπ' ἀρχῆς αὐτόπται καὶ
ὑπηρέται γενόμενοι τοῦ λόγου· ³ἔδοξε καμοῖ,
παρηκολουθηκότι ἄνωθεν πᾶσιν ἀκριβῶς, καθ-
εξῆς σοι γράψαι, κράτιστε Θεόφιλε, ⁴ἵνα ἐπι-
γνώως περὶ ὧν κατηχήθης λόγων τὴν ἀσφάλειαν.

⁵Ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Ἑρώδου, τοῦ
βασιλέως τῆς Ἰουδαίας, ἱερεῖς τις ὀνόματι
Ζαχαρίας, ἐξ ἐφημερίας Ἀβιά· καὶ ἡ γυνὴ
αὐτοῦ ἐκ τῶν θυγατέρων Ἀαρών· καὶ τὸ ὄνομα
αὐτῆς Ἑλισάβετ. ⁶Ἦσαν δὲ δίκαιοι ἀμφό-
τεροι ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, πορευόμενοι ἐν πάσαις
ταῖς ἐντολαῖς καὶ δικαιώμασι τοῦ Κυρίου
ἄμεμπτοι. ⁷Καὶ οὐκ ἦν αὐτοῖς τέκνον, καθότι
ἡ Ἑλισάβετ ἦν στείρα, καὶ ἀμφότεροι προβε-
βηκότες ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῶν ἦσαν. ⁸Ἐγένετο

δὲ ἐν τῷ ἱερατεύειν αὐτὸν ἐν τῇ τάξει τῆς ἐφημερίας αὐτοῦ ἔναντι τοῦ Θεοῦ, ⁹κατὰ τὸ ἔθος τῆς ἱερατείας ἔλαχε τοῦ θυμιάσαι, εἰσελθὼν εἰς τὸν ναὸν τοῦ Κυρίου. ¹⁰Καὶ πᾶν τὸ πλῆθος ἦν τοῦ λαοῦ προσευχόμενον ἔξω τῇ ὥρᾳ τοῦ θυμιάματος. ¹¹Ὡφθῆ δὲ αὐτῷ ἄγγελος Κυρίου, ἑστὼς ἐκ δεξιῶν τοῦ θυσιαστηρίου τοῦ θυμιάματος. ¹²Καὶ ἐταράχθη Ζαχαρίας ἰδὼν, καὶ φόβος ἐπέπεσεν ἐπ' αὐτόν. ¹³Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ ἄγγελος· Μὴ φοβοῦ, Ζαχαρία, διότι εἰσηκούσθῃ ἡ δέησίς σου· καὶ ἡ γυνή σου Ἑλισάβετ γεννήσει υἱόν σοι, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰωάννην. ¹⁴Καὶ ἔσται χαρὰ σοι καὶ ἀγαλλίασις, καὶ πολλοὶ ἐπὶ τῇ γενέσει αὐτοῦ χαρήσονται. ¹⁵Ἔσται γὰρ μέγας ἐνώπιον Κυρίου· καὶ οἶνον καὶ σίκερα οὐ μὴ πίῃ· καὶ Πνεύματος ἁγίου πλησθήσεται ἔτι ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ. ¹⁶Καὶ πολλοὺς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐπιστρέψει ἐπὶ Κύριον τὸν Θεὸν αὐτῶν. ¹⁷Καὶ αὐτὸς προελεύσεται ἐνώπιον αὐτοῦ ἐν πνεύματι καὶ δυνάμει· Ἡλίου ἐπιστρέψαι καρδίας πατέρων ἐπὶ τέκνα, καὶ ἀπειθεῖς ἐν φρονήσει δικαίων, ἐτοιμάσαι Κυρίῳ λαὸν κατεσκευασμένον. ¹⁸Καὶ εἶπε Ζαχαρίας πρὸς τὸν ἄγγελον· Κατὰ τί γινώσσομαι τοῦτο; ἐγὼ γάρ εἰμι πρεσβύτης, καὶ ἡ γυνή μου προβεβηκυῖα ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῆς.

19 Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἄγγελος εἶπεν αὐτῷ· Ἐγὼ εἰμι Γαβριήλ, ὁ παρεστηκὼς ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ· καὶ ἀπεστάλην λαλῆσαι πρὸς σε, καὶ εὐαγγελίσασθαί σοι ταῦτα. 20 Καὶ, ἰδοὺ, ἔσῃ σιωπῶν καὶ μὴ δυνάμενος λαλῆσαι, ἄχρι ἥς ἡμέρας γένηται ταῦτα· ἀνθ' ὧν οὐκ ἐπίστευσας τοῖς λόγοις μου, οἵτινες πληρωθήσονται εἰς τὸν καιρὸν αὐτῶν. 21 Καὶ ἦν ὁ λαὸς προσδοκῶν τὸν Ζαχαρίαν· καὶ ἐθαύμαζον ἐν τῷ χρονίζειν αὐτὸν ἐν τῷ ναῷ. 22 Ἐξελθὼν δὲ οὐκ ἠδύνατο λαλῆσαι αὐτοῖς· καὶ ἐπέγνωσαν, ὅτι ὀπτασίαν ἑώρακεν ἐν τῷ ναῷ· καὶ αὐτὸς ἦν διανεύων αὐτοῖς· καὶ διέμενε κωφός. 23 Καὶ ἐγένετο, ὥς ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τῆς λειτουργίας αὐτοῦ, ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ. 24 Μετὰ δὲ ταύτας τὰς ἡμέρας συνέλαβεν Ἐλισάβετ ἡ γυνὴ αὐτοῦ· καὶ περιέκρυβεν ἑαυτὴν μῆνας πέντε, λέγουσα· 25 Ὅτι οὕτω μοι πεποίηκεν ὁ Κύριος ἐν ἡμέραις, αἷς ἐπέιδεν ἀφελεῖν τὸ ὄνειδος μου ἐν ἀνθρώποις.

26 ἘΝ δὲ τῷ μῇ ἢ τῷ ἕκτῳ ἀπεστάλη ὁ ἄγγελος Γαβριήλ ὑπὲρ τοῦ Θεοῦ εἰς πόλιν τῆς Γαλιλαίας, ἣ ὄνομα Ναζαρέτ, 27 πρὸς παρθένον μεμνηστευμένην ἀνδρὶ, ᾧ ὄνομα Ἰωσήφ, ἐξ οἴκου Δαβίδ· καὶ τὸ ὄνομα τῆς παρθένου Μαρίας. 28 Καὶ εἰσελθὼν ὁ ἄγγελος πρὸς

αὐτήν, εἶπε· Χαῖρε, κεχαριτωμένη· ὁ Κύριος μετὰ σοῦ· εὐλογημένη σὺ ἐν γυναιξίν. ²⁹ Ἡ δὲ ἐπὶ τῷ λόγῳ διεταράχθη, καὶ διελογίζετο ποταπὸς εἴη ὁ ἀσπασμὸς οὗτος. ³⁰ Καὶ εἶπεν ὁ ἄγγελος αὐτῇ· Μὴ φοβοῦ, Μαριάμ· εὗρες γὰρ χάριν παρὰ τῷ Θεῷ. ³¹ Καὶ ἰδού, συλλήψῃ ἐν γαστρὶ, καὶ τέξῃ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν. ³² Οὗτος ἔσται μέγας, καὶ υἱὸς ὑψίστου κληθήσεται, καὶ δώσει αὐτῷ Κύριος ὁ Θεὸς τὸν θρόνον Δαβὶδ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ· ³³ καὶ βασιλεύσει ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰακώβ εἰς τοὺς αἰῶνας, καὶ τῆς βασιλείας αὐτοῦ οὐκ ἔσται τέλος. ³⁴ Εἶπε δὲ Μαριάμ πρὸς τὸν ἄγγελον· Πῶς ἔσται τοῦτο, ἐπεὶ ἄνδρα οὐ γινώσκω; ³⁵ Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἄγγελος εἶπεν αὐτῇ· Πνεῦμα ἅγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σε, καὶ δύναμις ὑψίστου ἐπισκιάσει σοι· διὸ καὶ τὸ γεννώμενον ἅγιον κληθήσεται υἱὸς Θεοῦ. ³⁶ Καὶ ἰδού, Ἐλισάβετ, ἡ συγγενὴς σου, καὶ αὐτὴ συνειληφυῖα υἱὸν ἐν γήρᾳ αὐτῆς· καὶ οὗτος μὴν ἕκτος ἐστὶν αὐτῇ τῇ καλουμένῃ στείρᾳ· ³⁷ ὅτι οὐκ ἀδυνατήσει παρὰ τῷ Θεῷ πᾶν ῥῆμα. ³⁸ Εἶπε δὲ Μαριάμ· Ἰδού, ἡ δούλη Κυρίου· γένοιτό μοι κατὰ τὸ ῥῆμά σου. Καὶ ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτῆς ὁ ἄγγελος.

³⁹ Ἀναστᾶσα δὲ Μαριάμ ἐν ταῖς ἡμέραις

ταύταις ἐπορεύθη εἰς τὴν ὀρεινὴν μετὰ σπουδῆς, εἰς πόλιν Ἰούδα. ⁴⁰Καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον Ζαχαρίου, καὶ ἡσπάσατο τὴν Ἑλισάβετ. ⁴¹Καὶ ἐγένετο, ὥς ἤκουσεν ἡ Ἑλισάβετ τὸν ἀσπασμὸν τῆς Μαρίας, ἐσκίρτησε τὸ βρέφος ἐν τῇ κοιλίᾳ αὐτῆς· καὶ ἐπλήσθη Πνεύματος ἁγίου ἡ Ἑλισάβετ. ⁴²Καὶ ἀνεφώνησε φωνῇ μεγάλῃ, καὶ εἶπεν· Εὐλογημένη σὺ ἐν γυναιξί, καὶ εὐλογημένος ὁ καρπὸς τῆς κοιλίας σου. ⁴³Καὶ πόθεν μοι τοῦτο, ἵνα ἔλθῃ ἡ μήτηρ τοῦ Κυρίου μου πρὸς με; ⁴⁴Ἴδου γὰρ, ὥς ἐγένετο ἡ φωνὴ τοῦ ἀσπασμοῦ σου εἰς τὰ ὦτά μου, ἐσκίρτησε τὸ βρέφος ἐν ἀγαλλιάσει ἐν τῇ κοιλίᾳ μου. ⁴⁵Καὶ μακαρία ἡ πιστεύσασα, ὅτι ἔσται τελείωσις τοῖς λελαλημένοις αὐτῇ παρὰ Κυρίου. ⁴⁶Καὶ εἶπε Μαριάμ· Μεγαλύνει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον, ⁴⁷καὶ ἡγαλλίασε τὸ πνεῦμά μου ἐπὶ τῷ Θεῷ τῷ σωτήρῳ μου· ⁴⁸ὅτι ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὴν ταπείνωσιν τῆς δούλης αὐτοῦ· ἰδὼν γὰρ ἀπὸ τοῦ νῦν μακαριουσί με πᾶσαι αἱ γενεαί, ⁴⁹ὅτι ἐποίησέ μοι μεγαλεία ὁ δυνατός· καὶ ἅγιον τὸ ὄνομα αὐτοῦ· ⁵⁰καὶ τὸ ἔλεος αὐτοῦ εἰς γενεὰς γενεῶν τοῖς φοβουμένοις αὐτόν. ⁵¹Ἐποίησε κράτος ἐν βραχίονι αὐτοῦ· διεσκόρπισεν ὑπερηφάνους διανοίᾳ καρδίας αὐτῶν. ⁵²Καθεῖλε δυνάστας

ἀπὸ θρόνων, καὶ ὕψωσε ταπεινούς. ⁵³Πεινῶν-
 τας ἐνέπλησεν ἀγαθῶν, καὶ πλουτοῦντας
 ἐξαπέστειλε κενούς. ⁵⁴Ἀντελάβετο Ἰσραὴλ
 παιδὸς αὐτοῦ μνησθῆναι ἐλέους ⁵⁵(καθὼς
 ἐλάλησε πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν) τῷ Ἀβραὰμ
 καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ ἕως αἰῶνος. ⁵⁶Ἐμεινε
 δὲ Μαριὰμ σὺν αὐτῇ ὥσει μῆνας τρεῖς· καὶ
 ὑπέστρεψεν εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς.

⁵⁷Τῇ δὲ Ἐλισάβετ ἐπλήσθη ὁ χρόνος τοῦ
 τεκεῖν αὐτήν· καὶ ἐγέννησεν υἱόν. ⁵⁸Καὶ ἤκουσ-
 αν οἱ περίοικοι καὶ οἱ συγγενεῖς αὐτῆς, ὅτι
 ἐμεγάλυνε Κύριος τὸ ἔλεος αὐτοῦ μετ' αὐτῆς·
 καὶ συνέχαιρον αὐτῇ. ⁵⁹Καὶ ἐγένετο, ἐν τῇ
 ὀγδῷ ἡμέρᾳ ἦλθον περιτεμεῖν τὸ παιδίον, καὶ
 ἐκάλουν αὐτὸ, ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ πατρὸς
 αὐτοῦ, Ζαχαρίαν. ⁶⁰Καὶ ἀποκριθεῖσα ἡ μήτηρ
 αὐτοῦ εἶπεν· Οὐχί· ἀλλὰ κληθήσεται Ἰωάν-
 νης. ⁶¹Καὶ εἶπον πρὸς αὐτήν· Ὅτι οὐδεὶς
 ἐστὶν ἐν τῇ συγγενείᾳ σου, ὃς καλεῖται τῷ
 ὀνόματι τούτῳ. ⁶²Ἐνένευον δὲ τῷ πατρὶ αὐτοῦ,
 τὸ τί ἂν θέλοι καλεῖσθαι αὐτόν. ⁶³Καὶ αἰτήσας
 πινακίδιον ἔγραψε, λέγων· Ἰωάννης ἐστὶ τὸ
 ὄνομα αὐτοῦ· καὶ ἐθαύμασαν πάντες. ⁶⁴Ἀν-
 εῳχθη δὲ τὸ στόμα αὐτοῦ παραχρῆμα, καὶ ἡ
 γλῶσσα αὐτοῦ· καὶ ἐλάλει εὐλογῶν τὸν Θεόν.
⁶⁵Καὶ ἐγένετο ἐπὶ πάντας φόβος τοὺς περιουκ-

οὖντας αὐτοὺς· καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ὀρεινῇ τῆς Ἰουδαίας διελαλεῖτο πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα.
⁶⁶Καὶ ἔθεντο πάντες οἱ ἀκούσαντες ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῶν, λέγοντες· Τί ἄρα τὸ παιδίον τοῦτο ἔσται ; Καὶ χεὶρ Κυρίου ἦν μετ' αὐτοῦ.
⁶⁷Καὶ Ζαχαρίας ὁ πατὴρ αὐτοῦ ἐπλήσθη Πνεύματος ἁγίου, καὶ προεφήτευσε, λέγων·
⁶⁸Εὐλογητὸς Κύριος, ὁ Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, ὅτι ἐπεσκέψατο, καὶ ἐποίησε λύτρωσιν τῷ λαῷ αὐτοῦ· ⁶⁹καὶ ἤγειρε κέρας σωτηρίας ἡμῖν ἐν τῷ οἴκῳ Δαβὶδ τοῦ παιδὸς αὐτοῦ
⁷⁰(καθὼς ἐλάλησε διὰ στόματος τῶν ἁγίων τῶν ἀπ' αἰῶνος προφητῶν αὐτοῦ), ⁷¹σωτηρίαν ἐξ ἐχθρῶν ἡμῶν, καὶ ἐκ χειρὸς πάντων τῶν μισούντων ἡμᾶς, ⁷²ποιῆσαι ἔλεος μετὰ τῶν πατέρων ἡμῶν, καὶ μνησθῆναι διαθήκης ἁγίας αὐτοῦ· ⁷³ὄρκον, ὃν ὤμοσε πρὸς Ἀβραὰμ, τὸν πατέρα ἡμῶν, τοῦ δοῦναι ἡμῖν
⁷⁴ἀφόβως, ἐκ χειρὸς τῶν ἐχθρῶν ἡμῶν ῥυσθέντας, λατρεύειν αὐτῷ· ⁷⁵ἐν ὁσιότητι καὶ δικαιοσύνῃ ἐνώπιον αὐτοῦ, πάσας τὰς ἡμέρας ἡμῶν. ⁷⁶Καὶ σὺ, παιδίον, προφήτης ὑψίστου κληθήσῃ· προπορεύσῃ γὰρ πρὸ προσώπου Κυρίου ἐτοιμάσαι ὁδοὺς αὐτοῦ, ⁷⁷τοῦ δοῦναι γινῶσιν σωτηρίας τῷ λαῷ αὐτοῦ, ἐν ἀφέσει ἁμαρτιῶν αὐτῶν, ⁷⁸διὰ σπλάγχνα ἐλέους

Θεοῦ ἡμῶν, ἐν οἷς ἐπεσκέψατο ἡμᾶς ἀνατολὴ ἐξ ὕψους, ⁷⁹ἐπιφάναι τοῖς ἐν σκότει καὶ σκιᾷ θανάτου καθημένοις, τοῦ κατευθῆναι τοὺς πόδας ἡμῶν εἰς ὁδὸν εἰρήνης. ⁸⁰Τὸ δὲ παιδίον ἠὔξανε, καὶ ἐκραταιοῦτο πνεύματι· καὶ ἦν ἐν ταῖς ἐρήμοις ἕως ἡμέρας ἀναδείξεως αὐτοῦ πρὸς τὸν Ἰσραήλ.

CHAP. II. ¹ἘΓΕΝΕΤΟ δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, ἐξῆλθε δόγμα παρὰ Καίσαρος Αὐγούστου ἀπογράφεσθαι πᾶσαν τὴν οἰκουμένην. ²(Αὕτη ἡ ἀπογραφή πρώτη ἐγένετο ἡγεμονεύοντος τῆς Συρίας Κυρηνίου) ³καὶ ἐπορεύοντο πάντες ἀπογράφεσθαι, ἕκαστος εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν. ⁴Ἀνέβη δὲ καὶ Ἰωσήφ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, ἐκ πόλεως Ναζαρέτ, εἰς τὴν Ἰουδαίαν, εἰς πόλιν Δαβίδ, ἣτις καλεῖται Βηθλεὲμ, (διὰ τὸ εἶναι αὐτὸν ἐξ οἴκου καὶ πατριᾶς Δαβίδ) ⁵ἀπογράψασθαι σὺν Μαριὰμ, τῇ μεμνηστευμένῃ αὐτῷ γυναικί, οὔσῃ ἐγκύῳ. ⁶Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ εἶναι αὐτοὺς ἐκεῖ, ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ τεκεῖν αὐτήν. ⁷Καὶ ἔτεκε τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν πρωτότοκον, καὶ ἐσπαργάνωσεν αὐτὸν, καὶ ἀνέκλινεν αὐτὸν ἐν τῇ φάτνῃ· διότι οὐκ ἦν αὐτοῖς τόπος ἐν τῷ καταλύματι. ⁸Καὶ ποιμένες ἦσαν ἐν τῇ χώρᾳ τῇ αὐτῇ ἀγραυλοῦντες καὶ φυλάσσοντες φυλακὰς τῆς

νυκτὸς ἐπὶ τὴν ποιμνὴν αὐτῶν. ⁹Καὶ ἰδοὺ, ἄγγελος Κυρίου ἐπέστη αὐτοῖς, καὶ δόξα Κυρίου περιέλαμψεν αὐτούς· καὶ ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν. ¹⁰Καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ ἄγγελος· Μὴ φοβεῖσθε· ἰδοὺ γὰρ, εὐαγγελίζομαι ὑμῖν χαρὰν μεγάλην, ἣτις ἔσται παντὶ τῷ λαῷ· ¹¹ὅτι ἐτέχθη ὑμῖν σήμερον σωτὴρ, ὃς ἐστι Χριστὸς Κύριος, ἐν πόλει Δαβίδ. ¹²Καὶ τοῦτο ὑμῖν τὸ σημεῖον· εὐρήσετε βρέφος ἐσπαργανωμένον κείμενον ἐν φάτνῃ. ¹³Καὶ ἐξαίφνης ἐγένετο σὺν τῷ ἀγγέλῳ πλῆθος στρατιᾶς οὐρανίου, αἰνούντων τὸν Θεόν, καὶ λεγόντων· ¹⁴Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ, καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνῃ· ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία. ¹⁵Καὶ ἐγένετο, ὡς ἀπῆλθον ἀπ' αὐτῶν εἰς τὸν οὐρανὸν οἱ ἄγγελοι, καὶ οἱ ἄνθρωποι, οἱ ποιμένες, εἶπον πρὸς ἀλλήλους· Διέλθωμεν δὴ ἕως Βηθλεὲμ, καὶ ἴδωμεν τὸ ῥῆμα τοῦτο τὸ γεγονὸς, ὃ ὁ Κύριος ἐγνώρισεν ἡμῖν. ¹⁶Καὶ ἦλθον σπεύσαντες, καὶ ἀνεύρουں τὴν τε Μαριὰμ, καὶ τὸν Ἰωσήφ, καὶ τὸ βρέφος κείμενον ἐν τῇ φάτνῃ. ¹⁷Ἰδόντες δὲ διεγνώρισαν περὶ τοῦ ῥήματος τοῦ λαληθέντος αὐτοῖς περὶ τοῦ παιδίου τούτου. ¹⁸Καὶ πάντες οἱ ἀκούσαντες ἐθαύμασαν περὶ τῶν λαληθέντων ὑπὸ τῶν ποιμένων πρὸς αὐτούς. ¹⁹Ἡ δὲ Μαριὰμ πάντα συνετήρει τὰ

ρήματα ταῦτα, συμβάλλουσα ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς. ²⁰Καὶ ὑπέστρεψαν οἱ ποιμένες δοξάζοντες καὶ αἰνοῦντες τὸν Θεὸν ἐπὶ πᾶσιν, οἷς ἤκουσαν καὶ εἶδον, καθὼς ἐλαλήθη πρὸς αὐτούς.

²¹ΚΑΙ ὅτε ἐπλήσθησαν ἡμέραι ὀκτὼ τοῦ περιτεμεῖν αὐτὸν, καὶ ἐκλήθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦς, τὸ κληθὲν ὑπὸ τοῦ ἀγγέλου πρὸ τοῦ συλληφθῆναι αὐτὸν ἐν τῇ κοιλίᾳ.

²²Καὶ ὅτε ἐπλήσθησαν αἱ ἡμέραι τοῦ καθαρισμοῦ αὐτῶν κατὰ τὸν νόμον Μωσέως, ἀνήγαγον αὐτὸν εἰς Ἱεροσόλυμα, παραστήσαι τῷ Κυρίῳ. ²³(καθὼς γέγραπται ἐν νόμῳ Κυρίου· Ὅτι πᾶν ἄρσεν διανοῖγον μήτραν, ἅγιον τῷ Κυρίῳ κληθήσεται) ²⁴καὶ τοῦ δοῦναι θυσίαν κατὰ τὸ εἰρημένον ἐν νόμῳ Κυρίου, ζευγὸς τρυγόνων, ἢ δύο νεοσσούς περιστερῶν. ²⁵Καὶ, ἰδοὺ, ἦν ἄνθρωπος ἐν Ἱερουσαλὴμ, ᾧ ὄνομα Συμεὼν καὶ ὁ ἄνθρωπος οὗτος δίκαιος καὶ εὐλαβὴς, προσδεχόμενος παράκλησιν τοῦ Ἰσραὴλ· καὶ Πνεῦμα ἅγιον ἦν ἐπ' αὐτόν. ²⁶καὶ ἦν αὐτῷ κεχρηματισμένον ὑπὸ τοῦ Πνεύματος τοῦ ἁγίου μὴ ἰδεῖν θάνατον, πρὶν ἢ ἰδῇ τὸν Χριστὸν Κυρίου. ²⁷Καὶ ἦλθεν ἐν τῷ Πνεύματι εἰς τὸ ἱερόν· καὶ ἐν τῷ εἰσαγαγεῖν τοὺς γονεῖς τὸ παιδίον Ἰησοῦν τοῦ ποιῆσαι αὐτοὺς κατὰ τὸ εἰθισμένον τοῦ

νόμου περὶ αὐτοῦ, ²⁸καὶ αὐτὸς ἐδέξατο αὐτὸ εἰς τὰς ἀγκάλας αὐτοῦ, καὶ εὐλόγησε τὸν Θεόν, καὶ εἶπε· ²⁹Νῦν ἀπολύεις τὸν δούλόν σου, δέσποτα, κατὰ τὸ ῥήμά σου, ἐν εἰρήνῃ· ³⁰ὅτι εἶδον οἱ ὀφθαλμοί μου τὸ σωτήριόν σου, ³¹ὃ ἡτοίμασας κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν λαῶν· ³²φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν, καὶ δόξαν λαοῦ σου Ἰσραὴλ. ³³Καὶ ἦν ὁ πατήρ αὐτοῦ καὶ ἡ μήτηρ θαυμάζοντες ἐπὶ τοῖς λαλουμένοις περὶ αὐτοῦ· ³⁴καὶ εὐλόγησεν αὐτοὺς Συμεὼν, καὶ εἶπε πρὸς Μαριάμ τὴν μητέρα αὐτοῦ· Ἰδοὺ, οὗτος κείται εἰς πτώσιν καὶ ἀνάστασιν πολλῶν ἐν τῷ Ἰσραὴλ, καὶ εἰς σημεῖον ἀντιλεγόμενον, ³⁵(καὶ σοῦ δὲ αὐτῆς τὴν ψυχὴν διελεύσεται ῥομφαία) ὅπως ἂν ἀποκαλυφθῶσιν ἐκ πολλῶν καρδιῶν διαλογισμοί. ³⁶Καὶ ἦν Ἄννα προφῆτις, θυγάτηρ Φανουὴλ, ἐκ φυλῆς Ἀσὴρ· αὕτη προβεβηκυῖα ἐν ἡμέραις πολλαῖς, ζήσασα ἔτη μετὰ ἀνδρὸς ἑπτὰ ἀπὸ τῆς παρθενίας αὐτῆς· ³⁷καὶ αὕτη χήρα ὡς ἐτῶν ὀγδοήκοντα τεσσάρων, ἣ οὐκ ἀφίστατο ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ, νηστεύαις καὶ δεήσεσι λατρεύουσα νύκτα καὶ ἡμέραν. ³⁸Καὶ αὕτη, αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἐπιστᾶσα, ἀνθωμολογεῖτο τῷ Κυρίῳ, καὶ ἐλάλει περὶ αὐτοῦ πᾶσι τοῖς προσδεχομένοις λύτρωσιν ἐν Ἱερουσαλήμ. ³⁹Καὶ ὡς ἐτέλεσαν ἅπαντα τὰ

κατὰ τὸν νόμον Κυρίου, ὑπέστρεψαν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, εἰς τὴν πόλιν αὐτῶν Ναζαρέτ.

⁴⁰Τὸ δὲ παιδίον ἡὔξανε, καὶ ἐκραταιοῦτο πνεύματι, πληρούμενον σοφίας· καὶ χάρις Θεοῦ ἦν ἐπ' αὐτό. ⁴¹Καὶ ἐπορεύοντο οἱ γονεῖς αὐτοῦ κατ' ἔτος εἰς Ἱερουσαλὴμ τῇ ἑορτῇ τοῦ πάσχα. ⁴²Καὶ ὅτε ἐγένετο ἑτῶν δώδεκα, ἀναβάντων αὐτῶν εἰς Ἱεροσόλυμα κατὰ τὸ ἔθος τῆς ἑορτῆς, ⁴³καὶ τελειωσάντων τὰς ἡμέρας, ἐν τῷ ὑποστρέφειν αὐτοὺς ὑπέμεινεν Ἰησοῦς ὁ παῖς ἐν Ἱερουσαλὴμ· καὶ οὐκ ἔγνω Ἰωσήφ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ. ⁴⁴Νομίσαντες δὲ αὐτὸν ἐν τῇ συνοδίᾳ εἶναι ἦλθον ἡμέρας ὁδὸν, καὶ ἀνεζήτησαν αὐτὸν ἐν τοῖς συγγενέσι καὶ τοῖς γνωστοῖς. ⁴⁵Καὶ μὴ εὐρόντες ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλὴμ, ζητοῦντες αὐτόν. ⁴⁶Καὶ ἐγένετο, μεθ' ἡμέρας τρεῖς εὗρον αὐτὸν ἐν τῷ ἱερῷ καθεζόμενον ἐν μέσῳ τῶν διδασκάλων, καὶ ἀκούοντα αὐτῶν, καὶ ἐπερωτῶντα αὐτούς. ⁴⁷Ἐξίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀκούοντες αὐτοῦ ἐπὶ τῇ συνέσει καὶ ταῖς ἀποκρίσεσιν αὐτοῦ. ⁴⁸Καὶ ἰδόντες αὐτὸν ἐξεπλάγησαν· καὶ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ αὐτοῦ εἶπε· Τέκνον, τί ἐποίησας ἡμῖν οὕτως ; ἰδοὺ, ὁ πατήρ σου καὶ γὰρ ὀδυνώμενοι ἐζητοῦμέν σε. ⁴⁹Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς· Τί ὅτι ἐζητεῖτέ με ; οὐκ ᾔδειτε, ὅτι ἐν τοῖς τοῦ πατρὸς μου δεῖ εἶναί με ; ⁵⁰Καὶ

αὐτοὶ οὐ συνήκαν τὸ ῥῆμα, ὃ ἐλάλησεν αὐτοῖς.
⁵¹Καὶ κατέβη μετ' αὐτῶν καὶ ἦλθεν εἰς
 Ναζαρέτ, καὶ ἦν ὑποτασσόμενος αὐτοῖς. Καὶ
 ἡ μήτηρ αὐτοῦ διετήρει πάντα τὰ ῥήματα
 ταῦτα ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς. ⁵²Καὶ Ἰησοῦς
 προέκοπτε σοφία καὶ ἡλικία καὶ χάριτι παρὰ
 Θεῷ καὶ ἀνθρώποις.

CHAP. III. ¹ΕΝ ἔτει δὲ πεντεκαιδεκάτῳ
 τῆς ἡγεμονίας Τιβερίου Καίσαρος, ἡγεμονεύ-
 οντος Ποντίου Πιλάτου τῆς Ἰουδαίας, καὶ
 τετραρχούντος τῆς Γαλιλαίας Ἡρώδου, Φιλί-
 ππου δὲ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ τετραρχούντος
 τῆς Ἰτουραίας καὶ Τραχωνίτιδος χώρας, καὶ
 Λυσανίου τῆς Ἀβιληνῆς τετραρχούντος, ²ἐπὶ
 ἀρχιερέως Ἀννα καὶ Καϊάφα, ἐγένετο ῥῆμα
 Θεοῦ ἐπὶ Ἰωάννην, τὸν Ζαχαρίου υἱὸν, ἐν τῇ
 ἐρήμῳ. ³Καὶ ἦλθεν εἰς πᾶσαν τὴν περίχωρον
 τοῦ Ἰορδάνου κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας
 εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν· ⁴ὥς γέγραπται ἐν
 βίβλῳ λόγων Ἡσαΐου τοῦ προφήτου, λέγ-
 οντος· Φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ· Ἑτοιμάσ-
 ατε τὴν ὁδὸν Κυρίου, εὐθείας ποιεῖτε τὰς
 τρίβους αὐτοῦ· ⁵πᾶσα φάραγξ πληρωθήσ-
 εται, καὶ πᾶν ὄρος καὶ βουνὸς ταπεινωθήσ-
 εται· καὶ ἔσται τὰ σκολιὰ εἰς εὐθείαν, καὶ
 αἱ τραχεῖαι εἰς ὁδοὺς λείας· ⁶καὶ ὄψεται

πᾶσα σὰρξ τὸ σωτήριον τοῦ Θεοῦ. 7^η Ἐλεγεν
 οὖν τοῖς ἐκπορευομένοις ὄχλοις βαπτισθῆναι
 ὑπ' αὐτοῦ· Γεννήματα ἐχιδνῶν, τίς ὑπέδειξεν
 ὑμῖν φυγεῖν ἀπὸ τῆς μελλούσης ὀργῆς ;
 8^η Ποιήσατε οὖν καρποὺς ἁγίους τῆς μετανοίας·
 καὶ μὴ ἄρξησθε λέγειν ἐν ἑαυτοῖς πατέρα
 ἔχομεν τὸν Ἀβραάμ· λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι
 δύναται ὁ Θεὸς ἐκ τῶν λίθων τούτων ἐγεῖραι
 τέκνα τῷ Ἀβραάμ. 9^η Ἡδὴ δὲ καὶ ἡ ἀξίνη
 πρὸς τὴν ῥίζαν τῶν δένδρων κεῖται· πᾶν οὖν
 δένδρον μὴ ποιοῦν καρπὸν καλὸν ἐκκόπτεται,
 καὶ εἰς πῦρ βάλλεται. 10^η Καὶ ἐπηρώτων αὐτὸν
 οἱ ὄχλοι, λέγοντες· Τί οὖν ποιήσομεν ;
 11^η Ἀποκριθεὶς δὲ λέγει αὐτοῖς· Ὁ ἔχων δύο
 χιτῶνας μεταδότω τῷ μὴ ἔχοντι· καὶ ὁ ἔχων
 βρώματα ὁμοίως ποιεῖτω. 12^η Ἦλθον δὲ καὶ
 τελῶναι βαπτισθῆνα·, καὶ εἶπον πρὸς αὐτόν·
 Διδάσκαλε, τί ποιήσομεν ; 13^η Ὁ δὲ εἶπε πρὸς
 αὐτούς· Μηδὲν πλέον παρὰ τὸ διατεταγμένον
 ὑμῖν πράσσετε. 14^η Ἐπηρώτων δὲ αὐτὸν καὶ
 στρατευόμενοι, λέγοντες· Καὶ ἡμεῖς τί ποιή-
 σομεν ; καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς· Μηδένα διασεί-
 σητε, μηδὲ συκοφαντήσητε· καὶ ἀρκείσθε τοῖς
 ὀψωνίοις ὑμῶν. 15^η Προσδοκῶντος δὲ τοῦ λαοῦ,
 καὶ διαλογιζομένων πάντων ἐν ταῖς καρδίαις
 αὐτῶν περὶ τοῦ Ἰωάννου, μήποτε αὐτὸς εἴη

ὁ Χριστὸς, ¹⁶ἀπεκρίνατο ὁ Ἰωάννης ἅπασι, λέγων· Ἐγὼ μὲν ὕδατι βαπτίζω ὑμᾶς· ἔρχεται δὲ ὁ ἰσχυρότερός μου, οὗ οὐκ εἰμὶ ἰκανὸς λῦσαι τὸν ἱμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ· αὐτὸς ὑμᾶς βαπτίσει ἐν Πνεύματι ἁγίῳ καὶ πυρί. ¹⁷Οὗ τὸ πτύον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ, καὶ διακαθαριεῖ τὴν ἄλωνα αὐτοῦ, καὶ συνάξει τὸν σῖτον εἰς τὴν ἀποθήκην αὐτοῦ, τὸ δὲ ἄχυρον κατακάψει πυρὶ ἀσβέστω. ¹⁸Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἕτερα παρακαλῶν ἐνηγγελίζετο τὸν λαόν. ¹⁹Ὁ δὲ Ἡρώδης ὁ τετράρχης ἐλεγχόμενος ὑπ' αὐτοῦ περὶ Ἡρωδιάδος, τῆς γυναικὸς τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, καὶ περὶ πάντων, ὧν ἐποίησε πονηρῶν ὁ Ἡρώδης, ²⁰προσέθηκε καὶ τοῦτο ἐπὶ πᾶσι, καὶ κατέκλεισε τὸν Ἰωάννην ἐν τῇ φυλακῇ.

²¹Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ βαπτισθῆναι ἅπαντα τὸν λαόν, καὶ Ἰησοῦ βαπτισθέντος καὶ προσευχομένου, ἀνεψυχθῆναι τὸν οὐρανόν, ²²καὶ καταβῆναι τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον σωματικῶς εἶδει, ὥσει περιστερὰν, ἐπ' αὐτόν, καὶ φωνὴν ἐξ οὐρανοῦ γενέσθαι, λέγουσαν· Σὺ εἶ ὁ υἱὸς μου ὁ ἀγαπητὸς, ἐν σοὶ ἠυδόκησα. (²³Καὶ αὐτὸς ἦν ὁ Ἰησοῦς ὥσει ἐτῶν τριάκοντα ἀρχόμενος, ὧς ἐνομίζετο, υἱὸς Ἰωσήφ, τοῦ Ἑλὶ, ²⁴τοῦ Ματθαῖ, τοῦ Λευὶ, τοῦ Μελχὶ, τοῦ Ἰαννά, τοῦ Ἰωσήφ, ²⁵τοῦ Ματθαίου,

τοῦ Ἀμῶς, τοῦ Ναοὺμ, τοῦ Ἑσλὶ, τοῦ Ναγγαὶ,
 26 τοῦ Μαᾶθ, τοῦ Ματταθίου, τοῦ Σεμεὶ, τοῦ
 Ἰωσήφ, τοῦ Ἰούδα, 27 τοῦ Ἰωαννᾶ, τοῦ
 Ῥησὰ, τοῦ Ζοροβάβελ, τοῦ Σαλαθιήλ, τοῦ
 Νηρι, 28 τοῦ Μελχὶ, τοῦ Ἀδδὶ, τοῦ Κωσάμ,
 τοῦ Ἐλμωδάμ, τοῦ Ἡρ, 29 τοῦ Ἰωσὴ, τοῦ
 Ἐλιέξερ, τοῦ Ἰωρεὶμ, τοῦ Ματθαῖ, τοῦ Λευὶ,
 30 τοῦ Συμεὼν, τοῦ Ἰούδα, τοῦ Ἰωσήφ, τοῦ
 Ἰωνάν, τοῦ Ἐλιακεὶμ, 31 τοῦ Μελεᾶ, τοῦ
 Μαῖνάν, τοῦ Ματταθᾶ, τοῦ Ναθάν, τοῦ Δαβίδ,
 32 τοῦ Ἰεσσαὶ, τοῦ Ὠβηδ, τοῦ Βοὺζ, τοῦ
 Σαλμών, τοῦ Ναασσών, 33 τοῦ Ἀμιναδάβ,
 τοῦ Ἀράμ, τοῦ Ἑσρὼμ, τοῦ Φαρὲς, τοῦ Ἰούδα,
 34 τοῦ Ἰακώβ, τοῦ Ἰσαὰκ, τοῦ Ἀβραάμ, τοῦ
 Θάρα, τοῦ Ναχώρ, 35 τοῦ Σεροῦχ, τοῦ
 Ῥαγαῦ, τοῦ Φαλὲκ, τοῦ Ἐβὲρ, τοῦ Σαλὰ,
 36 τοῦ Καῖνάν, τοῦ Ἀρφαξὰδ, τοῦ Σὴμ, τοῦ
 Νῶε, τοῦ Λάμεχ, 37 τοῦ Μαθουσάλα, τοῦ
 Ἐνῶχ, τοῦ Ἰαρὲδ, τοῦ Μαλελεήλ, τοῦ Καῖνάν,
 38 τοῦ Ἐνῶς, τοῦ Σὴθ, τοῦ Ἀδὰμ, τοῦ Θεοῦ.)

(* The Genealogy is omitted from the Lectionary.)

CHAP. IV. ἸΗΣΟΥΣ δὲ Πνεύματος ἁγίου
 πλήρης ὑπέστρεψεν ἀπὸ τοῦ Ἰορδάνου καὶ
 ἦγετο ἐν τῷ Πνεύματι εἰς τὴν ἔρημον, 2 ἡμέρ-
 ας τεσσαράκοντα πειραζόμενος ὑπὸ τοῦ
 διαβόλου καὶ οὐκ ἔφαγεν οὐδὲν ἐν ταῖς

ἡμέραις ἐκείναις· καὶ, συντελεσθεισῶν αὐτῶν,
 ὕστερον ἐπείνασε. ³Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ διά-
 βολος· Εἰ υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, εἰπὲ τῷ λίθῳ
 τούτῳ ἵνα γένηται ἄρτος. ⁴Καὶ ἀπεκρίθη
 Ἰησοῦς πρὸς αὐτὸν, λέγων· Γέγραπται, ὅτι
 οὐκ ἐπ' ἄρτι μόνῳ ζήσεται ὁ ἄνθρωπος, ἀλλ'
 ἐπὶ παντὶ ῥήματι Θεοῦ. ⁵Καὶ ἀναγαγὼν
 αὐτὸν ὁ διάβολος εἰς ὄρος ὑψηλὸν ἔδειξεν
 αὐτῷ πάσας τὰς βασιλείας τῆς οἰκουμένης ἐν
 στιγμῇ χρόνου. ⁶Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ διάβολος·
 Σοὶ δώσω τὴν ἐξουσίαν ταύτην ἅπασαν, καὶ
 τὴν δόξαν αὐτῶν· ὅτι ἐμοὶ παραδέδοται, καὶ
 ὃ ἐὰν θέλω δίδωμι αὐτήν. ⁷Σὺ οὖν ἐὰν
 προσκυνήσῃς ἐνώπιόν μου, ἔσται σου πᾶσα.
⁸Καὶ ἀποκριθεὶς αὐτῷ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· Γέ-
 γραπται, προσκυνήσεις Κύριον τὸν Θεόν σου,
 καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις. ⁹Καὶ ἤγαγεν
 αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἔστησεν αὐτὸν ἐπὶ
 τὸ πτερύγιον τοῦ ἱεροῦ, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Εἰ
 υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, βάλε σεαυτὸν ἐντεῦθεν κάτω.
¹⁰Γέγραπται γὰρ ὅτι τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ
 ἐντελεῖται περὶ σοῦ τοῦ διαφυλάξαι σε·
¹¹καὶ, ὅτι ἐπὶ χειρῶν ἀροῦσί σε, μήποτε
 προσκόψῃς πρὸς λίθον τὸν πόδα σου. ¹²Καὶ
 ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ὅτι εἴρηται
 οὐκ ἐκπειράσεις Κύριον τὸν Θεόν σου. ¹³Καὶ

συντελέσας πάντα πειρασμὸν ὁ διάβολος ἀπέστη ἀπ' αὐτοῦ ἄχρι καιροῦ.

¹⁴Καὶ ὑπέστρεψεν ὁ Ἰησοῦς ἐν τῇ δυνάμει τοῦ Πνεύματος εἰς τὴν Γαλιλαίαν καὶ φήμῃ ἐξῆλθε καθ' ὅλης τῆς περιχώρου περὶ αὐτοῦ.

¹⁵Καὶ αὐτὸς ἐδίδασκεν ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν δοξαζόμενος ὑπὸ πάντων.

¹⁶ΚΑΙ ἦλθεν εἰς τὴν Ναζαρέτ, οὗ ἦν τεθραμμένος· καὶ εἰσῆλθε κατὰ τὸ εἰωθὸς αὐτῷ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων εἰς τὴν συναγωγὴν καὶ ἀνέστη ἀναγνῶναι. ¹⁷Καὶ ἐπεδόθη αὐτῷ βιβλίον Ἡσαίου τοῦ προφήτου καὶ ἀναπτύξας τὸ βιβλίον εὔρε τὸν τόπον, οὗ ἦν γεγραμμένον· ¹⁸Πνεῦμα Κυρίου ἐπ' ἐμέ· οὐ ἔνεκεν ἔχρισέ με εὐαγγελίσασθαι πτωχοῖς, ἀπέσταλκέ με ἰάσασθαι τοὺς συντετριμμένους τὴν καρδίαν, κηρύξαι αἰχμαλώτοις ἄφεσιν καὶ τυφλοῖς ἀνάβλεψιν, ἀποστεῖλαι τεθραυσμένους ἐν ἀφέσει, ¹⁹κηρύξαι ἐνιαυτὸν Κυρίου δεκτόν. ²⁰Καὶ πτύξας τὸ βιβλίον, ἀποδοὺς τῷ ὑπηρέτῃ, ἐκάθισε· καὶ πάντων ἐν τῇ συναγωγῇ οἱ ὀφθαλμοὶ ἦσαν ἀτενίζοντες αὐτῷ. ²¹Ἦρξατο δὲ λέγειν πρὸς αὐτούς· Ὅτι σήμερον πεπλήρωται ἡ γραφὴ αὕτη ἐν τοῖς ὠσὶν ὑμῶν. ²²Καὶ πάντες ἐμαρτύρουν αὐτῷ, καὶ ἐθαύμαζον ἐπὶ τοῖς λόγοις τῆς χάριτος τοῖς ἐκπορευο-

μένοις ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, καὶ ἔλεγον·
 Οὐχ οὗτός ἐστιν ὁ υἱὸς Ἰωσήφ; ²³Καὶ εἶπε
 πρὸς αὐτούς· Πάντως ἐρεῖτέ μοι τὴν παρα-
 βολὴν ταύτην· Ἰατρὲ, θεράπευσον σεαυτόν·
 ὅσα ἠκούσαμεν γενόμενα εἰς Καπερναοὺμ,
 ποιήσον καὶ ὧδε ἐν τῇ πατρίδι σου. ²⁴Εἶπε
 δέ· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι οὐδεὶς προφήτης
 δεκτός ἐστιν ἐν τῇ πατρίδι αὐτοῦ. ²⁵Ἐπ’
 ἀλυσθείας δὲ λέγω ὑμῖν· Πολλαὶ χήραι ἦσαν
 ἐν ταῖς ἡμέραις Ἡλίου ἐν τῷ Ἰσραὴλ, ὅτε
 ἐκλείσθη ὁ οὐρανὸς ἐπὶ ἔτη τρία καὶ μῆνας ἕξ,
 ὡς ἐγένετο λιμὸς μέγας ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν·
²⁶καὶ πρὸς οὐδεμίαν αὐτῶν ἐπέμφθη Ἡλίας,
 εἰ μὴ εἰς Σάρεπτα τῆς Σιδῶνος πρὸς γυναῖκα
 χήραν. ²⁷Καὶ πολλοὶ λεπροὶ ἦσαν ἐπὶ
 Ἐλισσαίου τοῦ προφήτου ἐν τῷ Ἰσραὴλ· καὶ
 οὐδεὶς αὐτῶν ἐκαθαρίσθη, εἰ μὴ Νεεμὰν ὁ
 Σύρος. ²⁸Καὶ ἐπλήσθησαν πάντες θυμοῦ ἐν
 τῇ συναγωγῇ ἀκούοντες ταῦτα. ²⁹Καὶ ἀνα-
 στάντες ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω τῆς πόλεως· καὶ
 ἤγαγον αὐτὸν ἕως ὀφρύος τοῦ ὄρους, ἐφ’ οὗ
 ἡ πόλις αὐτῶν ὠκοδόμητο, ὥστε κατακρημνίσαι
 αὐτόν. ³⁰Αὐτὸς δὲ διελθὼν διὰ μέσου αὐτῶν
 ἐπορεύετο.

³¹Καὶ κατήλθεν εἰς Καπερναοὺμ, πόλιν τῆς
 Γαλιλαίας· καὶ ἦν διδάσκων αὐτοὺς ἐν τοῖς

σάββασι. ³²Καὶ ἐξεπλήσσουντο ἐπὶ τῇ διδαχῇ
 αὐτοῦ, ὅτι ἐν ἐξουσίᾳ ἦν ὁ λόγος αὐτοῦ.
³³Καὶ ἐν τῇ συναγωγῇ ἦν ἄνθρωπος ἔχων
 πνεῦμα δαιμονίου ἀκαθάρτου, καὶ ἀνέκραξε
 φωνῇ μεγάλῃ, ³⁴λέγων· Ἐα, τί ἡμῖν καὶ σοι,
 Ἰησοῦ Ναζαρηνέ; ἦλθες ἀπολέσαι ἡμᾶς;
 οἶδά σε τίς εἶ, ὁ ἅγιος τοῦ Θεοῦ. ³⁵Καὶ
 ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, λέγων· Φιμώθητι,
 καὶ ἔξελθε ἐξ αὐτοῦ. Καὶ ῥίψαν αὐτὸν τὸ
 δαιμόνιον εἰς μέσον ἐξῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ, μηδὲν
 βλάψαν αὐτόν. ³⁶Καὶ ἐγένετο θάμβος ἐπὶ
 πάντας· καὶ συνελάλουν πρὸς ἀλλήλους,
 λέγοντες· Τίς ὁ λόγος οὗτος; ὅτι ἐν ἐξουσίᾳ
 καὶ δυνάμει ἐπιτάσσει τοῖς ἀκαθάρτοις πνεύ-
 μασι, καὶ ἐξέρχονται. ³⁷Καὶ ἐξεπορεύετο
 ἡχος περὶ αὐτοῦ εἰς πάντα τόπον τῆς περι-
 χώρου. ³⁸Ἀναστὰς δὲ ἐκ τῆς συναγωγῆς
 εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν Σίμωνος· πενθερὰ δὲ
 τοῦ Σίμωνος ἦν συνεχομένη πυρετῷ μεγάλῃ·
 καὶ ἠρώτησαν αὐτὸν περὶ αὐτῆς. ³⁹Καὶ
 ἐπιστὰς ἐπάνω αὐτῆς ἐπετίμησε τῷ πυρετῷ,
 καὶ ἀφῆκεν αὐτήν· παραχρῆμα δὲ ἀναστᾶσα
 διηκόνει αὐτοῖς. ⁴⁰Δύνοντος δὲ τοῦ ἡλίου
 πάντες, ὅσοι εἶχον ἀσθενοῦντας νόσοις ποικίλ-
 ας, ἤγαγον αὐτοὺς πρὸς αὐτόν· ὁ δὲ ἐνὶ
 ἐκάστῳ αὐτῶν τὰς χεῖρας ἐπιθεὶς ἐθεράπευσεν

αὐτούς. ⁴¹Ἐξήρχετο δὲ καὶ δαιμόνια ἀπὸ πολλῶν, κράζοντα καὶ λέγοντα· "Οτι σὺ εἰ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ· καὶ ἐπιτιμῶν οὐκ εἶα αὐτὰ λαλεῖν, ὅτι ᾗδειςαν τὸν Χριστὸν αὐτὸν εἶναι. ⁴²Γενομένης δὲ ἡμέρας, ἐξελθὼν ἐπορεύθη εἰς ἔρημον τόπον· καὶ οἱ ὄχλοι ἐπεζήτουν αὐτὸν, καὶ ἦλθον ἕως αὐτοῦ, καὶ κατεῖχον αὐτὸν τοῦ μὴ πορεύεσθαι ἀπ' αὐτῶν. ⁴³Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτούς· "Οτι καὶ ταῖς ἐτέραις πόλεσιν εὐαγγελίσασθαι με δεῖ τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ· ὅτι εἰς τοῦτο ἀπέσταλμαι. ⁴⁴Καὶ ἦν κηρύσσων ἐν ταῖς συναγωγαῖς τῆς Γαλιλαίας.

CHAP. V. ¹ἘΓΕΝΕΤΟ δὲ ἐν τῷ τὸν ὄχλον ἐπικεῖσθαι αὐτῷ τοῦ ἀκούειν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, καὶ αὐτὸς ἦν ἐστὼς παρὰ τὴν λίμνην Γεννησαρέτ. ²Καὶ εἶδε δύο πλοῖα ἐστῶτα παρὰ τὴν λίμνην· οἱ δὲ ἄλιεῖς ἀποβάντες ἀπ' αὐτῶν ἀπέπλυναν τὰ δίκτυα. ³Ἐμβὰς δὲ εἰς ἐν τῶν πλοίων, ὃ ἦν τοῦ Σίμωνος, ἠρώτησεν αὐτὸν ἀπὸ τῆς γῆς ἐπαναγαγεῖν ὀλίγον· καὶ καθίσας ἐδίδασκεν ἐκ τοῦ πλοίου τοὺς ὄχλους. ⁴Ὡς δὲ ἐπαύσατο λαλῶν, εἶπε πρὸς τὸν Σίμονα· Ἐπανάγαγε εἰς τὸ βάθος, καὶ χαλάσατε τὰ δίκτυα ὑμῶν εἰς ἄγραν. ⁵Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Σίμων εἶπεν αὐτῷ· Ἐπιστάτα, δι' ὅλης τῆς νυκτὸς κοπιάσαντες οὐδὲν ἐλάβομεν·

ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματί σου χαλάσω τὸ δίκτυον.
⁶Καὶ τοῦτο ποιήσαντες συνέκλεισαν πλήθος
ἰχθύων πολὺ διεῖρῃγγυντο δὲ τὸ δίκτυον αὐτῶν.
⁷Καὶ κατένευσαν τοῖς μετόχοις τοῖς ἐν τῷ
ἐτέρῳ πλοίῳ τοῦ ἐλθόντας συλλαβέσθαι
αὐτοῖς· καὶ ἦλθον, καὶ ἔπλησαν ἀμφοτέρω τὰ
πλοῖα, ὥστε βυθίζεσθαι αὐτά. ⁸Ἰδὼν δὲ
Σίμων Πέτρος προσέπεσε τοῖς γόνασι τοῦ
Ἰησοῦ, λέγων· Ἐξέλθε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι ἀνὴρ
ἀμαρτωλὸς εἰμι, Κύριε. ⁹Θάμβος γὰρ περι-
έσχεν αὐτὸν καὶ πάντας τοὺς σὺν αὐτῷ ἐπὶ τῇ
ἄγρᾳ τῶν ἰχθύων, ἣ συνέλαβον· ¹⁰ὁμοίως
δὲ καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, υἱοὺς Ζεβεδαίου,
οἱ ἦσαν κοινωνοὶ τῷ Σίμωνι. Καὶ εἶπε πρὸς
τὸν Σίμονα ὁ Ἰησοῦς· Μὴ φοβοῦ· ἀπὸ τοῦ νῦν
ἀνθρώπους ἔσῃ ζωγρῶν. ¹¹Καὶ καταγαγόντες
τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν γῆν, ἀφέντες ἅπαντα,
ἠκολούθησαν αὐτῷ.

¹²Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν μιᾷ τῶν
πόλεων, καὶ ἰδοὺ, ἀνὴρ πλήρης λέπρας· καὶ
ἰδὼν τὸν Ἰησοῦν, πεσὼν ἐπὶ πρόσωπον, ἐδεήθη
αὐτοῦ, λέγων· Κύριε, ἐὰν θέλῃς, δύνασαι με
καθαρίσαι. ¹³Καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἤψατο
αὐτοῦ, εἰπὼν· Θέλω, καθάρισθητι. Καὶ εὐθέως
ἡ λέπρα ἀπῆλθεν ἀπ' αὐτοῦ. ¹⁴Καὶ αὐτὸς
παρήγγειλεν αὐτῷ μηδενὶ εἰπεῖν· ἀλλὰ ἀπ-

ελθὼν δεῖξον σεαυτὸν τῷ ἱερεῖ, καὶ προσένεγκε
περὶ τοῦ καθαρισμοῦ σου, καθὼς προσέταξε
Μωσῆς, εἰς μαρτύριον αὐτοῖς. ¹⁵ Διήρχετο δὲ
μᾶλλον ὁ λόγος περὶ αὐτοῦ· καὶ συνήρχοντο
ὄχλοι πολλοὶ ἀκούειν καὶ θεραπεύεσθαι ὑπ'
αὐτοῦ ἀπὸ τῶν ἀσθενειῶν αὐτῶν. ¹⁶ Αὐτὸς δὲ
ἦν ὑποχωρῶν ἐν ταῖς ἐρήμοις καὶ προσευχό-
μενος.

¹⁷ **ΚΑΙ** ἐγένετο ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν, καὶ
αὐτὸς ἦν διδάσκων καὶ ἦσαν καθήμενοι Φαρισ-
αῖοι καὶ νομοδιδάσκαλοι, οἳ ἦσαν ἐλληλυθότες
ἐκ πάσης κώμης τῆς Γαλιλαίας καὶ Ἰουδαίας
καὶ Ἱερουσαλὴμ· καὶ δύναμις Κυρίου ἦν εἰς
τὸ ἰᾶσθαι αὐτούς. ¹⁸ Καὶ ἰδοὺ, ἄνδρες φέροντες
ἐπὶ κλίνης ἄνθρωπον, ὃς ἦν παραλελυμένος·
καὶ ἐζήτουν αὐτὸν εἰσενεγκεῖν καὶ θεῖναι ἐν-
ώπιον αὐτοῦ. ¹⁹ Καὶ μὴ εὐρόντες ποίας εἰς-
ενέγκωσιν αὐτὸν διὰ τὸν ὄχλον, ἀναβάντες ἐπὶ
τὸ δῶμα διὰ τῶν κεράμων καθήκαν αὐτὸν σὺν
τῷ κλινιδίῳ εἰς τὸ μέσον ἔμπροσθεν τοῦ Ἰησοῦ.
²⁰ Καὶ ἰδὼν τὴν πίστιν αὐτῶν εἶπεν· Ἄνθρωπε,
ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι σου. ²¹ Καὶ ἤρξαντο
διαλογίζεσθαι οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι,
λέγοντες· Τίς ἐστὶν οὗτος, ὃς λαλεῖ βλασ-
φημίας ; τίς δύναται ἀφίεναι ἁμαρτίας, εἰ μὴ
μόνος ὁ Θεός ; ²² Ἐπιγνοὺς δὲ ὁ Ἰησοὺς τοὺς

διαλογισμοὺς αὐτῶν ἀποκριθεὶς εἶπε πρὸς αὐτοὺς· Τί διαλογίζεσθε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν ; ²³τί ἐστὶν εὐκοπώτερον, εἰπεῖν Ἀφέωνται σοι αἱ ἁμαρτίαι σου· ἢ εἰπεῖν Ἐγείρε καὶ περιπάτει ; ²⁴ἵνα δὲ εἰδῆτε, ὅτι ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ τῆς γῆς ἀφιέναι ἁμαρτίας· εἶπε τῷ παραλελυμένῳ· Σοὶ λέγω, Ἐγείρε, καὶ ἄρας τὸ κλινίδιον σου πορεύου εἰς τὸν οἶκόν σου. ²⁵Καὶ παραχρῆμα ἀναστὰς ἐνώπιον αὐτῶν, ἄρας ἔφ' ᾧ κατέκειτο, ἀπῆλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, δοξάζων τὸν Θεόν. ²⁶Καὶ ἔκστασις ἔλαβεν ἅπαντας, καὶ ἐδόξαζον τὸν Θεόν, καὶ ἐπλήσθησαν φόβου, λέγοντες· Ὅτι εἶδομεν παράδοξα σήμερον.

²⁷Καὶ μετὰ ταῦτα ἐξῆλθε καὶ ἐθεάσατο τελώνην ὀνόματι Λευὴν, καθήμενον ἐπὶ τὸ τελώνιον· καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἀκολούθει μοι. ²⁸Καὶ καταλιπὼν ἅπαντα ἀναστὰς ἠκολούθησεν αὐτῷ. ²⁹Καὶ ἐποίησε δοχὴν μεγάλην Λευὴς αὐτῷ ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ· καὶ ἦν ὄχλος τελωνῶν πολλὺς καὶ ἄλλων, οἳ ἦσαν μετ' αὐτῶν κατακείμενοι. ³⁰Καὶ ἐγόγγυζον οἱ Γραμματεῖς αὐτῶν καὶ οἱ Φαρισαῖοι πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, λέγοντες· Διατί μετὰ τῶν τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν ἐσθίετε καὶ πίνετε ; ³¹Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς αὐτούς· Οὐ χρεῖαν

ἔχουσιν οἱ ὑγιαίνοντες ἱατροῦ, ἀλλ' οἱ κακῶς ἔχοντες. ³²Οὐκ ἐλήλυθα καλέσαι δικαίους, ἀλλὰ ἁμαρτωλοὺς, εἰς μετάνοιαν. ³³Οἱ δὲ εἶπον πρὸς αὐτόν· Διατί οἱ μαθηταὶ Ἰωάννου νηστεύουσι πυκνὰ, καὶ δεήσεις ποιοῦνται, ὁμοίως καὶ οἱ τῶν Φαρισαίων· οἱ δὲ σοὶ ἐσθίουσι καὶ πίνουσιν ; ³⁴Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτούς· Μὴ δύνασθε τοὺς υἱοὺς τοῦ νυμφῶνος, ἐν ᾧ ὁ νυμφίος μετ' αὐτῶν ἐστι, ποιῆσαι νηστεύειν ; ³⁵Ἐλεύσονται δὲ ἡμέραι, καὶ ὅταν ἀπαρθῇ ἀπ' αὐτῶν ὁ νυμφίος, τότε νηστεύσουσιν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις. ³⁶Ἐλεγε δὲ καὶ παραβολὴν πρὸς αὐτούς· Ὅτι οὐδεὶς ἐπίβλημα ἱματίου καινοῦ ἐπιβάλλει ἐπὶ ἱμάτιον παλαιόν· εἰ δὲ μήγε, καὶ τὸ καινὸν σχίζει, καὶ τῷ παλαιῷ οὐ συμφωνεῖ ἐπίβλημα τὸ ἀπὸ τοῦ καινοῦ. ³⁷Καὶ οὐδεὶς βάλλει οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς παλαιούς· εἰ δὲ μήγε, ῥήξει ὁ νέος οἶνος τοὺς ἀσκοὺς, καὶ αὐτὸς ἐκχυθήσεται, καὶ οἱ ἀσκοὶ ἀπολούνται. ³⁸Ἀλλὰ οἶνον νέον εἰς ἀσκοὺς καινοὺς βλητέον· καὶ ἀμφοτέροι συντηροῦνται. ³⁹Καὶ οὐδεὶς πιὼν παλαιὸν εὐθέως θέλει νέον· λέγει γάρ· Ὁ παλαιὸς χρηστότερός ἐστιν.

CHAP. VI. Ἰ' ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ ἐν σαββάτῳ δευτεροπρώτῳ διαπορεύεσθαι αὐτὸν διὰ τῶν σπορίμων· καὶ ἔτιλλον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ τοὺς

στάχνας, καὶ ἥσθιον ψώχοντες ταῖς χερσὶ.
²Τινὲς δὲ τῶν Φαρισαίων εἶπον αὐτοῖς· Τί
 ποιεῖτε, ὃ οὐκ ἔξεστι ποιεῖν ἐν τοῖς σάββασιν;
³Καὶ ἀποκριθεὶς πρὸς αὐτοὺς εἶπεν ὁ Ἰησοῦς·
 Οὐδὲ τοῦτο ἀνέγνωτε, ὃ ἐποίησε Δαβὶδ, ὅποτε
 ἐπείνασεν αὐτὸς καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ ὄντες; ⁴ὥς
 εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ, καὶ τοὺς
 ἄρτους τῆς προθέσεως ἔλαβε, καὶ ἔφαγε, καὶ
 ἔδωκε καὶ τοῖς μετ' αὐτοῦ, οὓς οὐκ ἔξεστι
 φαγεῖν, εἰ μὴ μόνους τοὺς ἱερεῖς; ⁵Καὶ
 ἔλεγεν αὐτοῖς· Ὅτι κύριός ἐστιν ὁ υἱὸς τοῦ
 ἀνθρώπου καὶ τοῦ σαββάτου.

⁶Ἐγένετο δὲ καὶ ἐν ἐτέρῳ σαββάτῳ εἰσ-
 ελθεῖν αὐτὸν εἰς τὴν συναγωγὴν καὶ διδάσκειν·
 καὶ ἦν ἐκεῖ ἄνθρωπος, καὶ ἡ χεὶρ αὐτοῦ ἡ δεξιὰ
 ἦν ξηρά. ⁷Παρετήρουν δὲ οἱ Γραμματεῖς καὶ
 οἱ Φαρισαῖοι, εἰ ἐν τῷ σαββάτῳ θεραπεύσει,
 ἵνα εὕρωσι κατηγορίαν αὐτοῦ. ⁸Αὐτὸς δὲ
 ᾗδει τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν, καὶ εἶπε τῷ
 ἀνθρώπῳ τῷ ξηρὰν ἔχοντι τὴν χεῖρα· Ἐγειρε,
 καὶ στήθι εἰς τὸ μέσον· ὃ δὲ ἀναστὰς ἕστη.
⁹Εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτούς· Ἐπερωτή-
 σω ὑμᾶς τι· Ἐξεστι τοῖς σάββασιν ἀγαθο-
 ποιῆσαι, ἢ κακοποιῆσαι; ψυχὴν σῶσαι, ἢ
 ἀποκτεῖναι; ¹⁰Καὶ περιβλεψάμενος πάντας
 αὐτοὺς εἶπεν αὐτῷ· Ἐκτεινον τὴν χεῖρά σου·

ὁ δὲ ἐποίησε· καὶ ἀποκατεστάθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ ὑγιῆς ὡς ἡ ἄλλη. ¹¹Αὐτοὶ δὲ ἐπλήσθησαν ἀνοίας καὶ διελάλουν πρὸς ἀλλήλους τι ἂν ποιήσειαν τῷ Ἰησοῦ.

¹²Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις, ἐξῆλθεν εἰς τὸ ὄρος προσεύξασθαι· καὶ ἦν διανυκτερεύων ἐν τῇ προσευχῇ τοῦ Θεοῦ.

¹³Καὶ ὅτε ἐγένετο ἡμέρα, προσεφώνησε τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, καὶ ἐκλεξάμενος ἀπ' αὐτῶν δώδεκα, οὓς καὶ ἀποστόλους ὠνόμασε· ¹⁴Σίμωνα (ὃν καὶ ὠνόμασε Πέτρον) καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, Φίλιππον καὶ Βαρθολομαῖον, ¹⁵Ματθαῖον καὶ Θωμᾶν, Ἰάκωβον τὸν τοῦ Ἀλφαίου καὶ Σίμωνα τὸν καλούμενον Ζηλωτὴν, ¹⁶Ἰούδαν Ἰακώβου καὶ Ἰούδαν Ἰσκαριώτην, ὃς καὶ ἐγένετο προδότης. ¹⁷Καὶ καταβὰς μετ' αὐτῶν ἔστη ἐπὶ τόπον πεδινοῦ· καὶ ὄχλος μαθητῶν αὐτοῦ καὶ πλῆθος πολὺ τοῦ λαοῦ ἀπὸ πάσης τῆς Ἰουδαίας, καὶ Ἱερουσαλὴμ, καὶ τῆς παραλίου Τύρου καὶ Σιδῶνος, οἱ ἦλθον ἀκοῦσαι αὐτοῦ καὶ ἰαθῆναι ἀπὸ τῶν νόσων αὐτῶν, ¹⁸καὶ οἱ ὀχλούμενοι ἀπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων· καὶ ἐθεραπεύοντο. ¹⁹Καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἐζήτηι ἅπτεσθαι αὐτοῦ· ὅτι δύναμις παρ' αὐτοῦ ἐξήρχετο καὶ ἰᾶτο πάντα.

²⁰ΚΑΙ αὐτὸς ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ, ἔλεγε· Μακάριοι οἱ πτωχοί· ὅτι ὑμετέρα ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ. ²¹Μακάριοι οἱ πεινῶντες νῦν· ὅτι χορτασθήσεσθε. Μακάριοι οἱ κλαίοντες νῦν· ὅτι γελάσετε. ²²Μακάριοί ἐστε, ὅταν μισήσωσιν ὑμᾶς οἱ ἄνθρωποι, καὶ ὅταν ἀφορίσωσιν ὑμᾶς, καὶ ὀνειδίσωσι, καὶ ἐκβάλωσι τὸ ὄνομα ὑμῶν ὡς πονηρὸν, ἕνεκα τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου. ²³Χάρητε ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ καὶ σκιρτήσατε· ἰδοὺ γὰρ, ὁ μισθὸς ὑμῶν πολλὸς ἐν τῷ οὐρανῷ· κατὰ ταῦτα γὰρ ἐποιοῦν τοῖς προφήταις οἱ πατέρες αὐτῶν. ²⁴Πλὴν οὐαὶ ὑμῖν τοῖς πλουσίοις· ὅτι ἀπέχετε τὴν παράκλησιν ὑμῶν. ²⁵Οὐαὶ ὑμῖν, οἱ ἐμπεπλησμένοι· ὅτι πεινάσετε. Οὐαὶ ὑμῖν, οἱ γελῶντες νῦν· ὅτι πενθήσετε καὶ κλαύσετε. ²⁶Οὐαὶ, ὅταν καλῶς ὑμᾶς εἴπωσιν οἱ ἄνθρωποι· κατὰ ταῦτα γὰρ ἐποιοῦν τοῖς ψευδοπροφήταις οἱ πατέρες αὐτῶν. ²⁷Ἀλλ' ὑμῖν λέγω τοῖς ἀκούουσιν· Ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν. Καλῶς ποιεῖτε τοῖς μισοῦσιν ὑμᾶς. ²⁸Εὐλογεῖτε τοὺς καταρωμένους ὑμᾶς. Προσεύχεσθε ὑπὲρ τῶν ἐπηρεαζόντων ὑμᾶς. ²⁹Τῷ τύπτοντί σε ἐπὶ τὴν σιάγονα πάρεχε καὶ τὴν ἄλλην. Καὶ ἀπὸ τοῦ αἵροντός σου τὸ ἱμάτιον καὶ τὸν χιτῶνα μὴ κωλύσης. ³⁰Παντὶ δὲ τῷ αἰτοῦντί

σε δίδον· καὶ ἀπὸ τοῦ αἵροντος τὰ σὰ μὴ ἀπαίτει. ³¹Καὶ καθὼς θέλετε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε αὐτοῖς ὁμοίως. ³²Καὶ εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτοὺς ἀγαπῶσι. ³³Καὶ ἐὰν ἀγαθοποιῇτε τοὺς ἀγαθοποιούντας ὑμᾶς, ποία ὑμῖν χάρις ἐστὶ; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ τὸ αὐτὸ ποιοῦσι. ³⁴Καὶ ἐὰν δανείζητε παρ' ὧν ἐλπίζετε ἀπολαβεῖν, ποία ὑμῖν χάρις ἐστί; καὶ γὰρ οἱ ἁμαρτωλοὶ ἁμαρτωλοῖς δανείζουσιν, ἵνα ἀπολάβωσι τὰ ἴσα. ³⁵Πλὴν ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς ὑμῶν, καὶ ἀγαθοποιεῖτε, καὶ δανείζετε μηδὲν ἀπελπίζοντες· καὶ ἔσται ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς, καὶ ἔσεσθε υἱοὶ ὑψίστου· ὅτι αὐτὸς χρηστός ἐστιν ἐπὶ τοὺς ἀχαρίστους καὶ πονηροὺς. ³⁶Γίνεσθε οὖν οἰκτίρμονες, καθὼς καὶ ὁ πατὴρ ὑμῶν οἰκτίρμων ἐστί. ³⁷Καὶ μὴ κρίνετε, καὶ οὐ μὴ κριθῆτε. Μὴ καταδικάζετε, καὶ οὐ μὴ καταδικασθῆτε. Ἀπολύετε, καὶ ἀπολυθήσεσθε. ³⁸Δίδετε, καὶ δοθήσεται ὑμῖν· μέτρον καλὸν, πεπιεσμένον καὶ σεσαλευμένον καὶ ὑπερεκχυνόμενον δώσουσιν εἰς τὸν κόλπον ὑμῶν· τῷ γὰρ αὐτῷ μέτρῳ, ᾧ μετρεῖτε, ἀντιμετρηθήσεται ὑμῖν. ³⁹Εἶπε δὲ παραβολὴν αὐτοῖς· Μήτι δύναται τυφλὸς τυφλὸν ὁδηγεῖν;

οὐχὶ ἀμφοτέροι εἰς βόθυνον πεσοῦνται ; ⁴⁰Οὐκ ἔστι μαθητῆς ὑπὲρ τὸν διδάσκαλον αὐτοῦ κατηρτισμένος δὲ πᾶς ἔσται ὡς ὁ διδάσκαλος αὐτοῦ. ⁴¹Τί δὲ βλέπεις τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου· τὴν δὲ δοκὸν τὴν ἐν τῷ ἰδίῳ ὀφθαλμῷ οὐ κατανοεῖς ; ^{42*} Ἡ πῶς δύνασαι λέγειν τῷ ἀδελφῷ σου· Ἀδελφέ, ἄφες ἐκβάλλω τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ σου· αὐτὸς τὴν ἐν τῷ ὀφθαλμῷ σου δοκὸν οὐ βλέπων ; ὑποκριτὰ, ἔκβαλε πρῶτον τὴν δοκὸν ἐκ τοῦ ὀφθαλμοῦ σου, καὶ τότε διαβλέψεις ἐκβαλεῖν τὸ κάρφος τὸ ἐν τῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἀδελφοῦ σου. ⁴³Οὐ γάρ ἐστι δένδρον καλὸν ποιοῦν καρπὸν σαπρὸν· οὐδὲ δένδρον σαπρὸν ποιοῦν καρπὸν καλόν. ^{44'} Ἐκαστον γὰρ δένδρον ἐκ τοῦ ἰδίου καρποῦ γινώσκεται. Οὐ γὰρ ἐξ ἀκανθῶν συλλέγουσι σῦκα, οὐδὲ ἐκ βάτου τρυγῶσι σταφυλήν. ^{45'} Ὁ ἀγαθὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ ἀγαθοῦ θησαυροῦ τῆς καρδίας αὐτοῦ προφέρει τὸ ἀγαθόν· καὶ ὁ πονηρὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ πονηροῦ θησαυροῦ τῆς καρδίας αὐτοῦ προφέρει τὸ πονηρόν· ἐκ γὰρ τοῦ περισσεύματος τῆς καρδίας λαλεῖ τὸ στόμα αὐτοῦ. ⁴⁶Τί δέ με καλεῖτε Κύριε, Κύριε, καὶ οὐ ποιεῖτε, ἃ λέγω ; ⁴⁷ Πᾶς ὁ ἐρχόμενος πρὸς με, καὶ ἀκοίγων μου τῶν λόγων, καὶ ποιῶν αὐτούς,

ὑποδείξω ὑμῖν τίνι ἐστὶν ὁμοίος. ⁴⁸ Ὁμοίός ἐστιν ἀνθρώπῳ οἰκοδομοῦντι οἰκίαν, ὃς ἔσκαψε καὶ ἐβάθυνε, καὶ ἔθηκε θεμέλιον ἐπὶ τὴν πέτραν· πλημμύρας δὲ γενομένης, προσ-
 ἔρρηξεν ὁ ποταμὸς τῇ οἰκίᾳ ἐκείνῃ, καὶ οὐκ ἴσχυσε σαλευῖσαι αὐτήν· τεθεμελίωτο γὰρ ἐπὶ τὴν πέτραν. ⁴⁹ Ὁ δὲ ἀκούσας καὶ μὴ ποιήσας ὁμοίός ἐστιν ἀνθρώπῳ οἰκοδομήσαντι οἰκίαν ἐπὶ τὴν γῆν χωρὶς θεμελίου· ἢ προσ῔ρρηξεν ὁ ποταμὸς, καὶ εὐθέως ἔπεσε· καὶ ἐγένετο τὸ ῥῆγμα τῆς οἰκίας ἐκείνης μέγα.

CHAP. VII. ἮΠΕΙ δὲ ἐπλήρωσε πάντα τὰ ῥήματα αὐτοῦ εἰς τὰς ἀκοὰς τοῦ λαοῦ, εἰσῆλθεν εἰς Καπερναοῦμ. ² Ἐκατοντάρχου δέ τινος δούλος κακῶς ἔχων ἡμελλε τελευτᾶν, ὃς ἦν αὐτῷ ἔντιμος. ³ Ἀκούσας δὲ περὶ τοῦ Ἰησοῦ ἀπέστειλε πρὸς αὐτὸν πρεσβυτέρους τῶν Ἰουδαίων, ἐρωτῶν αὐτὸν, ὅπως ἔλθῳ διασώσῃ τὸν δούλον αὐτοῦ. ⁴ Οἱ δὲ παραγενόμενοι πρὸς τὸν Ἰησοῦν παρεκάλουν αὐτὸν σπουδαίως, λέγοντες· Ὅτι ἄξιός ἐστιν ᾧ παρ-
 ἔξει τοῦτο· ⁵ ἀγαπᾷ γὰρ τὸ ἔθνος ἡμῶν, καὶ τὴν συναγωγὴν αὐτὸς ᾧκοδόμησεν ἡμῖν. ⁶ Ὁ δὲ Ἰησοὺς ἐπορεύετο σὺν αὐτοῖς. Ἦδη δὲ αὐτοῦ οὐ μακρὰν ἀπέχοντος ἀπὸ τῆς οἰκίας, ἔπεμψε πρὸς αὐτὸν ὁ ἐκατόνταρχος φίλους.

λέγων αὐτῷ· Κύριε, μὴ σκῦλλον· οὐ γάρ εἰμι
 ἱκανός, ἵνα ὑπὸ τὴν στέγην μου εἰσέλθῃς·
 7 διὸ οὐδὲ ἑμαυτὸν ἠξίωσα πρὸς σε ἐλθεῖν·
 ἀλλὰ εἶπὲ λόγῳ, καὶ ἰαθήσεται ὁ παῖς μου.
 8 Καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπός εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν
 τασσόμενος, ἔχων ὑπ' ἑμαυτὸν στρατιώτας·
 καὶ λέγω τούτῳ· Πορεύθητι, καὶ πορεύεται·
 καὶ ἄλλῳ· Ἔρχου, καὶ ἔρχεται· καὶ τῷ δούλῳ
 μου· Ποίησον τοῦτο, καὶ ποιεῖ. 9 Ἀκούσας δὲ
 ταῦτα ὁ Ἰησοῦς ἐθαύμασεν αὐτὸν, καὶ στραφ-
 εῖς τῷ ἀκολουθοῦντι αὐτῷ ὄχλῳ εἶπε· Λέγω
 ὑμῖν, οὐδὲ ἐν τῷ Ἰσραὴλ τοσαυτὴν πίστιν
 εὑρον. 10 Καὶ ὑποστρέψαντες οἱ πεμφθέντες
 εἰς τὸν οἶκον εὑρον τὸν ἀσθενοῦντα δούλον
 ὑγιαίνοντα.

11 Καὶ ἐγένετο ἐν τῇ ἐξῇς ἐπορεύετο εἰς πόλιν
 καλουμένην Ναὶν· καὶ συνεπορεύοντο αὐτῷ οἱ
 μαθηταὶ αὐτοῦ ἱκανοὶ καὶ ὄχλος πολὺς. 12 Ὡς
 δὲ ἤγγισε τῇ πύλῃ τῆς πόλεως, καὶ ἰδὼν, ἐξε-
 κομίζετο τεθνηκώς, υἱὸς μονογενῆς τῇ μητρὶ
 αὐτοῦ, καὶ αὕτη χήρα· καὶ ὄχλος τῆς πόλεως
 ἱκανὸς ἦν σὺν αὐτῇ. 13 Καὶ ἰδὼν αὐτὴν ὁ
 Κύριος ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτῇ καὶ εἶπεν
 αὐτῇ· Μὴ κλαῖε. 14 Καὶ προσελθὼν ἤψατο
 τῆς σοροῦ οἱ δὲ βαστάζοντες ἔστησαν· καὶ
 εἶπε· Νεανίσκε, σοὶ λέγω ἐγέρθητι. 15 Καὶ

ἀνεκάθισεν ὁ νεκρὸς καὶ ἤρξατο λαλεῖν· καὶ ἔδωκεν αὐτὸν τῇ μητρὶ αὐτοῦ. ¹⁶Ἐλαβε δὲ φόβος πάντας, καὶ ἐδόξαζον τὸν Θεὸν, λέγοντες· "Ὅτι προφήτης μέγας ἐγγήγερται ἐν ἡμῖν, καὶ ὅτι ἐπεσκέψατο ὁ Θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ. ¹⁷Καὶ ἐξῆλθεν ὁ λόγος οὗτος ἐν ὅλῃ τῇ Ἰουδαίᾳ περὶ αὐτοῦ, καὶ ἐν πάσῃ τῇ περιχώρῳ.

¹⁸Καὶ ἀπήγγειλαν Ἰωάννῃ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ περὶ πάντων τούτων. ¹⁹Καὶ προσκαλεσάμενος δύο τινὰς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ὁ Ἰωάννης ἔπεμψε πρὸς τὸν Ἰησοῦν, λέγων· Σὺ εἰ ὁ ἐρχόμενος, ἢ ἄλλον προσδοκῶμεν; ²⁰Παραγενόμενοι δὲ πρὸς αὐτὸν οἱ ἄνδρες εἶπον· Ἰωάννης ὁ Βαπτιστὴς ἀπέσταλκεν ἡμᾶς πρὸς σε, λέγων· Σὺ εἰ ὁ ἐρχόμενος, ἢ ἄλλον προσδοκῶμεν; ²¹Ἐν αὐτῇ δὲ τῇ ὥρᾳ ἐθεράπευσε πολλοὺς ἀπὸ νόσων καὶ μαστίγων καὶ πνευμάτων πονηρῶν, καὶ τυφλοῖς πολλοῖς ἐχαρίσατο τὸ βλέπειν. ²²Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· Πορευθέντες ἀπαγγείλατε Ἰωάννῃ, ὅτι εἶδετε καὶ ἠκούσατε· ὅτι τυφλοὶ ἀναβλέπουσι, χωλοὶ περιπατοῦσι, λεπροὶ καθαρίζονται, κωφοὶ ἀκούουσιν, νεκροὶ ἐγείρονται, πτωχοὶ εὐαγγελίζονται· ²³καὶ μακάριός ἐστιν, ὃς ἐὰν μὴ σκανδαλισθῇ ἐν ἐμοί.

²⁴ἈΠΕΛΘΟΝΤΩΝ δὲ τῶν ἀγγέλων Ἰωάν-
St. Luke D

νου, ἤρξατο λέγειν πρὸς τοὺς ὄχλους περὶ Ἰωάννου· Τί ἐξεληλύθατε εἰς τὴν ἔρημον θεάσασθαι ; κάλαμον ὑπὸ ἀνέμου σαλευόμενον ;
25 Ἀλλὰ τί ἐξεληλύθατε ἰδεῖν ; ἄνθρωπον ἐν μαλακοῖς ἱματίοις ἡμφιεσμένον ; ἰδοὺ, οἱ ἐν ἱματισμῷ ἐνδόξῳ καὶ τρυφῇ ὑπάρχοντες ἐν τοῖς βασιλείοις εἰσὶν. 26 Ἀλλὰ τί ἐξεληλύθατε ἰδεῖν ; προφήτην ; ναὶ λέγω ὑμῖν, καὶ περισσότερον προφήτου. 27 Οὗτός ἐστι, περὶ οὗ γέγραπται· Ἰδοὺ, ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, ὃς κατασκευάσει τὴν ὁδόν σου ἔμπροσθέν σου. 28 Λέγω γὰρ ὑμῖν· Μείζων ἐν γεννητοῖς γυναικῶν προφήτης Ἰωάννου τοῦ Βαπτιστοῦ οὐδεὶς ἐστίν· ὁ δὲ μικρότερος ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ μείζων αὐτοῦ ἐστι. 29 Καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἀκούσας καὶ οἱ τελῶναι ἐδικαίωσαν τὸν Θεόν, βαπτισθέντες τὸ βάπτισμα Ἰωάννου. 30 Οἱ δὲ Φαρισαῖοι καὶ οἱ νομικοὶ τὴν βουλὴν τοῦ Θεοῦ ἠθέτησαν εἰς ἑαυτοὺς, μὴ βαπτισθέντες ὑπ' αὐτοῦ. 31 Τίνι οὖν ὁμοιώσω τοὺς ἀνθρώπους τῆς γενεᾶς ταύτης ; καὶ τίνι εἰσὶν ὅμοιοι ; 32 Ὅμοιοί εἰσι παιδίοις τοῖς ἐν ἀγορᾷ καθημένοις καὶ προσφωνοῦσιν ἀλλήλοις, καὶ λέγουσιν· Ὑλῆσαμεν ὑμῖν, καὶ οὐκ ὠρχήσασθε· ἐθρηνήσαμεν ὑμῖν, καὶ οὐκ ἐκλαύσατε. 33 Ἐλήλυθε γὰρ Ἰωάννης

ὁ Βαπτιστὴς μήτε ἄρτον ἐσθίων, μήτε οἶνον πίνων· καὶ λέγετε· Δαιμόνιον ἔχει. ³⁴ Ἐλήλυθεν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐσθίων καὶ πίνων καὶ λέγετε· Ἰδοὺ, ἄνθρωπος φάγος καὶ οἶνοπότης, φίλος τελωνῶν καὶ ἁμαρτωλῶν. ³⁵ Καὶ ἐδικαιώθη ἡ σοφία ἀπὸ τῶν τέκνων αὐτῆς πάντων.

³⁶ Ἡρώτα δέ τις αὐτὸν τῶν Φαρισαίων, ἵνα φάγῃ μετ' αὐτοῦ· καὶ εἰσελθὼν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Φαρισαίου ἀνεκλίθη. ³⁷ Καὶ ἰδοὺ, γυνὴ ἐν τῇ πόλει, ἣτις ἦν ἁμαρτωλὸς, ἐπιγνοῦσα ὅτι ἀνάκειται ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ Φαρισαίου, κομίσασα ἀλάβαστρον μύρου, ³⁸ καὶ στᾶσα ὀπίσω παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ κλαίουσα ἥρξατο βρέχειν τοὺς πόδας αὐτοῦ τοῖς δάκρυσιν, καὶ ταῖς θριξὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῆς ἐξέμασσε· καὶ κατεφίλει τοὺς πόδας αὐτοῦ καὶ ἤλειφε τῷ μύρῳ. ³⁹ Ἰδὼν δὲ ὁ Φαρισαῖος ὁ καλέσας αὐτὸν εἶπεν ἐν ἑαυτῷ, λέγων· Οὗτος εἰ ἦν προφήτης, ἐγίνωσκεν ἂν τίς καὶ ποταπὴ ἡ γυνὴ, ἣτις ἅπτεται αὐτοῦ· ὅτι ἁμαρτωλὸς ἐστι. ⁴⁰ Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς αὐτόν· Σίμων, ἔχω σοί τι εἰπεῖν. Ὁ δὲ φησὶ· Διδάσκαλε, εἰπέ. ⁴¹ Δύο χρεωφειλέται ἦσαν δανειστῇ τινι· ὁ εἰς ὥφειλε δηνάρια πεντακόσια, ὁ δὲ ἕτερος πεντήκοντα. ⁴² Μὴ ἐχόντων

δὲ αὐτῶν ἀποδοῦναι, ἀμφοτέροις ἐχαρίσατο. Τίς οὖν αὐτῶν, εἰπὲ, πλείον αὐτὸν ἀγαπήσει ;
⁴³ Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Σίμων εἶπεν· Ὑπολαμβάνω, ὅτι ᾧ τὸ πλείον ἐχαρίσατο. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ, Ὁρθῶς ἔκρινας. ⁴⁴ Καὶ στραφεὶς πρὸς τὴν γυναῖκα τῷ Σίμωνι ἔφη· Βλέπεις ταύτην τὴν γυναῖκα ; εἰσῆλθόν σου εἰς τὴν οἰκίαν ὕδωρ ἐπὶ τοὺς πόδας μου οὐκ ἔδωκας· αὕτη δὲ τοῖς δάκρυσιν ἔβρεξέ μου τοὺς πόδας καὶ ταῖς θριξίν αὐτῆς ἐξέμαξε. ⁴⁵ Φίλημά μοι οὐκ ἔδωκας· αὕτη δὲ, ἀφ' ἧς εἰσῆλθον, οὐ διέλιπε καταφιλοῦσά μου τοὺς πόδας. ⁴⁶ Ἐλαίῳ τὴν κεφαλὴν μου οὐκ ἤλειψας· αὕτη δὲ μύρῳ ἠλειψέ μου τοὺς πόδας. ⁴⁷ Οὐ χάριν λέγω σοι, ἀφέωνται αἱ ἁμαρτίαι αὐτῆς αἱ πολλαί, ὅτι ἠγάπησε πολὺ· ᾧ δὲ ὀλίγον ἀφίεται, ὀλίγον ἀγαπᾷ. ⁴⁸ Εἶπε δὲ αὐτῇ· Ἀφέωνται σου αἱ ἁμαρτίαι. ⁴⁹ Καὶ ἤρξαντο οἱ συνανακείμενοι λέγειν ἐν ἑαυτοῖς· Τίς οὗτός ἐστιν, ὃς καὶ ἁμαρτίας ἀφήσιν ; ⁵⁰ Εἶπε δὲ πρὸς τὴν γυναῖκα· Ἡ πίστις σου σέσωκέ σε πορεύου εἰς εἰρήνην.

CHAP. VIII. ¹ **ΚΑΙ** ἐγένετο ἐν τῷ καθεξῆς, καὶ αὐτὸς διώδευε κατὰ πόλιν καὶ κώμην, κηρύσσων καὶ εὐαγγελιζόμενος τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ· καὶ οἱ δώδεκα σὺν αὐτῷ, ² καὶ

γυναῖκες τινες, αἱ ἦσαν τεθεραπευμένοι ἀπὸ
 πνευμάτων πονηρῶν καὶ ἀσθενειῶν· Μαρία,
 ἡ καλουμένη Μαγδαληνὴ, ἀφ' ἧς δαιμόνια
 ἑπτὰ ἐξεληλύθει, ³καὶ Ἰωάννα, γυνὴ Χουζᾶ
 ἐπιτρόπου Ἡρώδου, καὶ Σουσάννα, καὶ ἕτεραι
 πολλαὶ, αἵτινες διηκόνουν αὐτῷ ἀπὸ τῶν
 ὑπαρχόντων αὐταῖς. ⁴Συνιόντος δὲ ὄχλου
 πολλοῦ, καὶ τῶν κατὰ πόλιν ἐπιπορευομένων
 πρὸς αὐτὸν, εἶπε διὰ παραβολῆς· ⁵Ἐξῆλθεν ὁ
 σπείρων τοῦ σπείραι τὸν σπόρον αὐτοῦ· καὶ ἐν
 τῷ σπείρειν αὐτὸν, ὃ μὲν ἔπεσε παρὰ τὴν ὁδὸν,
 καὶ κατεπατήθη, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ
 κατέφαγεν αὐτό. ⁶Καὶ ἕτερον ἔπεσεν ἐπὶ τὴν
 πέτραν, καὶ φυὲν ἐξηράνθη διὰ τὸ μὴ ἔχειν
 ἱκμάδα. ⁷Καὶ ἕτερον ἔπεσεν ἐν μέσῳ τῶν
 ἀκανθῶν, καὶ συμφυεῖσαι αἱ ἄκανθαι ἀπέπνιξαν
 αὐτό. ⁸Καὶ ἕτερον ἔπεσεν εἰς τὴν γῆν τῆς
 ἀγαθῆς, καὶ φυὲν ἐποίησε καρπὸν ἑκατοντα-
 πλασίονα. Ταῦτα λέγων ἐφώνει· Ὁ ἔχων
 ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω. ⁹Ἐπηρώτων δὲ αὐτὸν
 οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, λέγοντες· Τίς εἶη ἡ παρα-
 βολὴ αὕτη; ¹⁰Ὁ δὲ εἶπεν· Ὑμῖν δέδοται
 γινῶναι τὰ μυστήρια τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ·
 τοῖς δὲ λοιποῖς ἐν παραβολαῖς, ἵνα βλέποντες
 μὴ βλέπωσι, καὶ ἀκούοντες μὴ συνιώσιν.
¹¹Ἔστι δὲ αὕτη ἡ παραβολή· Ὁ σπόρος,

ἐστὶν ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ. ¹²Οἱ δὲ παρὰ τὴν ὁδὸν εἰσὶν οἱ ἀκούοντες· εἶτα ἔρχεται ὁ διάβολος, καὶ αἶρει τὸν λόγον ἀπὸ τῆς καρδίας αὐτῶν, ἵνα μὴ πιστεύσαντες σωθῶσιν. ¹³Οἱ δὲ ἐπὶ τῆς πέτρας, οἱ, ὅταν ἀκούσωσι, μετὰ χαρᾶς δέχονται τὸν λόγον· καὶ οὗτοι ῥίζαν οὐκ ἔχουσιν, οἱ πρὸς καιρὸν πιστεύουσιν καὶ ἐν καιρῷ πειρασμοῦ ἀφίστανται. ¹⁴Τὸ δὲ εἰς τὰς ἀκάνθας πεσὼν, οὗτοί εἰσιν οἱ ἀκούσαντες, καὶ ὑπὸ μεριμνῶν καὶ πλούτου καὶ ἡδονῶν τοῦ βίου πορευόμενοι συμπνίγονται, καὶ οὐ τελεσφοροῦσι. ¹⁵Τὸ δὲ ἐν τῇ καλῇ γῇ, οὗτοί εἰσιν, οἵτινες ἐν καρδίᾳ καλῇ καὶ ἀγαθῇ ἀκούσαντες τὸν λόγον κατέχουσιν, καὶ καρποφοροῦσιν ἐν ὑπομονῇ. ¹⁶Οὐδεὶς δὲ λύχνον ἄψας καλύπτει αὐτὸν σκεύει, ἢ ὑποκάτω κλίνης τίθησιν, ἀλλ' ἐπὶ λυχνίας ἐπιτίθησιν, ἵνα οἱ εἰσπορευόμενοι βλέπωσι τὸ φῶς. ¹⁷Οὐ γάρ ἐστι κρυπτὸν, ὃ οὐ φανερὸν γενήσεται· οὐδὲ ἀπόκρυφον, ὃ οὐ γνωσθήσεται καὶ εἰς φανερὸν ἔλθῃ. ¹⁸Βλέπετε οὖν, πῶς ἀκούετε· ὃς γὰρ ἂν ἔχῃ, δοθήσεται αὐτῷ· καὶ ὃς ἂν μὴ ἔχῃ, καὶ ὃ δοκεῖ ἔχειν, ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ.

¹⁹Παραγέγοντο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἠδύναντο συντυχεῖν αὐτῷ διὰ τὸν ὄχλον. ²⁰Καὶ ἀπηγγέλη αὐτῷ,

λεγόντων· Ἡ μήτηρ σου καὶ οἱ ἀδελφοί σου ἐστήκασιν ἔξω, ἰδεῖν σε θέλοντες. ²¹Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπε πρὸς αὐτούς· Μήτηρ μου καὶ ἀδελφοί μου οὗτοί εἰσιν, οἱ τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ ἀκούοντες καὶ ποιοῦντες.

²²Καὶ ἐγένετο ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν, καὶ αὐτὸς ἐνέβη εἰς πλοῖον, καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ· καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς· Διέλθωμεν εἰς τὸ πέραν τῆς λίμνης. Καὶ ἀνήχθησαν. ²³Πλεόντων δὲ αὐτῶν, ἀφύπνωσε. Καὶ κατέβη λαίλαψ ἀνέμου εἰς τὴν λίμνην, καὶ συνεπληροῦντο, καὶ ἐκινδύνευον. ²⁴Προσελθόντες δὲ διήγειραν αὐτὸν, λέγοντες· Ἐπιστάτα, ἐπιστάτα, ἀπολλύμεθα. Ὁ δὲ ἐγερθεὶς ἐπετίμησε τῷ ἀνέμῳ καὶ τῷ κλύδωνι τοῦ ὕδατος· καὶ ἐπαύσαντο, καὶ ἐγένετο γαλήνη. ²⁵Εἶπε δὲ αὐτοῖς· Ποῦ ἐστὶν ἡ πίστις ὑμῶν; Φοβηθέντες δὲ ἐθαύμασαν, λέγοντες πρὸς ἀλλήλους· Τίς ἄρα οὗτός ἐστιν, ὅτι καὶ τοῖς ἀνέμοις ἐπιτάσσει καὶ τῷ ὕδατι, καὶ ὑπακούουσιν αὐτῷ;

²⁶ΚΑΙ κατέπλευσαν εἰς τὴν χώραν τῶν Γαδαρηνῶν, ἣτις ἐστὶν ἀντιπέραν τῆς Γαλιλαίας. ²⁷Ἐξελθόντι δὲ αὐτῷ ἐπὶ τὴν γῆν, ὑπήντησεν αὐτῷ ἀνὴρ τις ἐκ τῆς πόλεως, ὃς εἶχε δαιμόνια ἐκ χρόνων ἱκανῶν, καὶ ἰμάτιον οὐκ ἐνεδιδύσκετο, καὶ ἐν οἰκίᾳ οὐκ ἔμενευ ἀλλ'

ἐν τοῖς μνήμασιν. ²⁸ Ἰδὼν δὲ τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἀνακράξας, προσέπεσεν αὐτῷ, καὶ φωνῇ μεγάλῃ εἶπε· Τί ἐμοὶ καὶ σοί, Ἰησοῦ, υἱὲ τοῦ Θεοῦ τοῦ ὑψίστου; δέομαί σου, μή με βασανίσῃς. ²⁹ Παρήγγειλε γὰρ τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ ἐξελθεῖν ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου. Πολλοῖς γὰρ χρόνοις συνηρπάκει αὐτόν· καὶ ἐδεσμεῖτο ἀλύσει καὶ πέδαις, φυλασσόμενος· καὶ διαρρήσων τὰ δεσμὰ ἠλαύνετο ὑπὸ τοῦ δαίμονος εἰς τὰς ἐρήμους. ³⁰ Επηρώτησε δὲ αὐτόν ὁ Ἰησοῦς, λέγων· Τί σοί ἐστιν ὄνομα; ὁ δὲ εἶπε· Λεγεὼν· ὅτι δαιμόνια πολλὰ εἰσῆλθεν εἰς αὐτόν. ³¹ Καὶ παρεκάλει αὐτόν, ἵνα μὴ ἐπιτάξῃ αὐτοῖς εἰς τὴν ἄβυσσον ἀπελθεῖν. ³² Ἦν δὲ ἐκεῖ ἀγέλη χοίρων ἱκανῶν βοσκομένων ἐν τῷ ὄρει· καὶ παρεκάλουν αὐτόν, ἵνα ἐπιτρέψῃ αὐτοῖς εἰς ἐκείνους εἰσελθεῖν· καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς. ³³ Ἐξελθόντα δὲ τὰ δαιμόνια ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου εἰσῆλθεν εἰς τοὺς χοίρους· καὶ ὥρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ κρημνοῦ εἰς τὴν λίμνην, καὶ ἀπεπνίγη. ³⁴ Ἰδόντες δὲ οἱ βόσκοντες τὸ γεγονός ἐφυγον καὶ ἀπήγγειλαν εἰς τὴν πόλιν καὶ εἰς τοὺς ἀγρούς. ³⁵ Ἐξῆλθον δὲ ἰδεῖν τὸ γεγονός· καὶ ἦλθον πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ εὗρον καθήμενον τὸν ἄνθρωπον, ἀφ' οὗ τὰ δαιμόνια ἐξεληλύθει, ἱματισμένον καὶ σωφρον-

οὖντα, παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ· καὶ ἐφοβήθησαν. ³⁶ Ἀπήγγειλαν δὲ αὐτοῖς καὶ οἱ ἰδόντες, πῶς ἐσώθη ὁ δαιμονισθείς. ³⁷ Καὶ ἠρώτησαν αὐτὸν ἅπαν τὸ πλῆθος τῆς περιχώρου τῶν Γαδαρηνῶν ἀπελθεῖν ἀπ' αὐτῶν· ὅτι φόβῳ μεγάλῳ συνείχοντο· αὐτὸς δὲ ἐμβὰς εἰς τὸ πλοῖον ὑπέστρεψεν. ³⁸ Ἐδέετο δὲ αὐτοῦ ὁ ἀνὴρ, ἀφ' οὗ ἐξεληλύθει τὰ δαιμόνια, εἶναι σὺν αὐτῷ· ἀπέλυσε δὲ αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς, λέγων· ³⁹ Ὑπόστρεφε εἰς τὸν οἶκόν σου, καὶ διηγοῦ, ὅσα ἐποίησέ σοι ὁ Θεός. Καὶ ἀπῆλθε, καθ' ὅλην τὴν πόλιν κηρύσσων, ὅσα ἐποίησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς.

⁴⁰ Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ὑποστρέψαι τὸν Ἰησοῦν, ἀπεδέξατο αὐτὸν ὁ ὄχλος· ἦσαν γὰρ πάντες προσδοκῶντες αὐτόν. ⁴¹ Καὶ ἰδού, ἦλθεν ἀνὴρ, ᾧ ὄνομα Ἰάειρος, καὶ αὐτὸς ἄρχων τῆς συναγωγῆς ὑπῆρχε· καὶ πεσὼν παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ παρεκάλει αὐτὸν εἰσελθεῖν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ· ⁴² ὅτι θυγάτηρ μονογενὴς ἦν αὐτῷ ὡς ἐτῶν δώδεκα, καὶ αὕτη ἀπέθνησκειν. Ἐν δὲ τῷ ὑπάγειν αὐτὸν οἱ ὄχλοι συνέπνιγον αὐτόν. ⁴³ Καὶ γυνὴ οὖσα ἐν ῥύσει αἵματος ἀπὸ ἐτῶν δώδεκα, ἥτις ἰατροῖς προσαναλώσασα ὅλον τὸν βίον οὐκ ἴσχυσεν ὑπ' οὐδενὸς θεραπευθῆναι, ⁴⁴ προσελθοῦσα ὀπισθεν ἤψατο

τοῦ κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ· καὶ παρα-
 χρήμα ἔσται ἡ ῥύσις τοῦ αἵματος αὐτῆς.
 45 Καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· Τίς ὁ ἀψάμενός μου ;
 ἀρνούμενων δὲ πάντων, εἶπεν ὁ Πέτρος καὶ οἱ
 σὺν αὐτῷ· Ἐπιστάτα, οἱ ὄχλοι συνέχουσί σε
 καὶ ἀποθλίβουσι, καὶ λέγεις, Τίς ὁ ἀψάμενός
 μου ; 46 ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· Ἦψατό μου τίς·
 ἐγὼ γὰρ ἔγνω δύναμιν ἐξελθούσαν ἀπ' ἐμοῦ.
 47 Ἰδούσα δὲ ἡ γυνὴ ὅτι οὐκ ἔλαθε τρέμουσα
 ἦλθε, καὶ προσπεσοῦσα αὐτῷ δι' ἣν αἰτίαν
 ἦψατο αὐτοῦ ἀπήγγειλεν αὐτῷ ἐνώπιον
 παντὸς τοῦ λαοῦ, καὶ ὡς ἰάθη παραχρήμα.
 48 Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ· Θάρσει, θύγατερ· ἡ πίστις
 σου σέσωκέ σε· πορεύου εἰς εἰρήνην. 49 Ἐτι
 αὐτοῦ λαλοῦντος, ἔρχεται τις παρὰ τοῦ ἀρχι-
 συναγώγου, λέγων αὐτῷ· Ὅτι τέθνηκεν ἡ
 θυγάτηρ σου· μὴ σκύλλε τὸν διδάσκαλον.
 50 Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀκούσας ἀπεκρίθη αὐτῷ, λέγων·
 Μὴ φοβοῦ· μόνον πίστευε, καὶ σωθήσεται.
 51 Ἐλθὼν δὲ εἰς τὴν οἰκίαν οὐκ ἀφήκεν εἰσ-
 ελθεῖν οὐδένα, εἰ μὴ Πέτρον καὶ Ἰωάννην καὶ
 Ἰάκωβον, καὶ τὸν πατέρα τῆς παιδὸς καὶ τὴν
 μητέρα. 52 Ἐκκλαιοι δὲ πάντες καὶ ἐκόπτοντο
 αὐτήν. Ὁ δὲ εἶπε· Μὴ κλαίετε· οὐκ ἀπέθανεν,
 ἀλλὰ καθεύδει. 53 Καὶ κατεγέλων αὐτοῦ, εἰδότες
 ὅτι ἀπέθανεν. 54 Αὐτὸς δὲ ἐκβαλὼν ἔξω πάντας,

καὶ κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτῆς, ἐφώνησε, λέγων· Ἡ παῖς, ἐγείρου. ⁵⁵Καὶ ἐπέστρεψε τὸ πνεῦμα αὐτῆς, καὶ ἀνέστη παραχρῆμα· καὶ διέταξεν αὐτῇ δοθῆναι φαγεῖν. ⁵⁶Καὶ ἐξέστησαν οἱ γονεῖς αὐτῆς· ὁ δὲ παρήγγειλεν αὐτοῖς μηδενὶ εἰπεῖν τὸ γεγονός.

ΟΨΑΡ. ΙΧ. ¹ΣΤΓΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ δὲ τοὺς δώδεκα ἔδωκεν αὐτοῖς δύναμιν καὶ ἐξουσίαν ἐπὶ πάντα τὰ δαιμόνια, καὶ νόσους θεραπεύειν. ²Καὶ ἀπέστειλεν αὐτοὺς κηρύσσειν τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, καὶ ἰᾶσθαι τοὺς ἀσθενοῦντας. ³Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς· Μηδὲν αἶρετε εἰς τὴν ὁδόν, μήτε ῥάβδον, μήτε πήραν, μήτε ἄρτον, μήτε ἀργύριον· μήτε ἀνὰ δύο χιτῶνας ἔχειν. ⁴Καὶ εἰς ἣν ἂν οἰκίαν εἰσέλθητε, ἐκεῖ μένετε, καὶ ἐκεῖθεν ἐξέρχεσθε. ⁵Καὶ ὅσοι ἂν μὴ δέξωνται ὑμᾶς, ἐξερχόμενοι ἀπὸ τῆς πόλεως ἐκείνης καὶ τὸν κονιορτὸν ἀπὸ τῶν ποδῶν ἀποτινάξατε εἰς μαρτύριον ἐπ' αὐτούς. ⁶Ἐξερχόμενοι δὲ διήρχοντο κατὰ τὰς κώμας, εὐαγγελιζόμενοι καὶ θεραπεύοντες πανταχοῦ.

⁷Ἦκουσε δὲ Ἡρώδης ὁ τετράρχης τὰ γινομενα ὑπ' αὐτοῦ πάντα· καὶ διηπόρει διὰ τὸ λέγεσθαι ὑπὸ τινων, ὅτι Ἰωάννης ἐγγήγερται ἐκ νεκρῶν. ⁸ὑπὸ τινων δὲ, ὅτι Ἡλίας ἐφάνη· ἄλλων δὲ, ὅτι προφήτης, εἰς τῶν ἀρχαίων,

ἀνέστη. ⁹Καὶ εἶπεν Ἡρώδης· Ἰωάννην ἐγὼ ἵπεκεφάλισα· τίς δέ ἐστιν οὗτος, περὶ οὗ ἐγὼ ἀκούω τοιαῦτα ; καὶ ἐξήτει ἰδεῖν αὐτόν.

¹⁰Καὶ ὑποστρέψαντες οἱ ἀπόστολοι διηγήσαντο αὐτῷ, ὅσα ἐποίησαν καὶ παραλαβὼν αὐτοὺς ὑπεχώρησε κατ' ἰδίαν εἰς τόπον ἔρημον πόλεως καλουμένης Βηθσαϊδά. ¹¹Οἱ δὲ ὄχλοι γινόντες ἠκολούθησαν αὐτῷ καὶ δεξάμενος αὐτοὺς ἐλάλει αὐτοῖς περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, καὶ τοὺς χρεῖαν ἔχοντας θεραπείας ἰᾶτο. ¹²Ἡ δὲ ἡμέρα ἤρξατο κλινεῖν· προσελθόντες δὲ οἱ δώδεκα εἶπον αὐτῷ· Ἀπόλυσον τὸν ὄχλον, ἵνα πορευθέντες εἰς τὰς κύκλῳ κώμας καὶ τοὺς ἀγροὺς καταλύσωσι, καὶ εὕρωσιν ἐπισιτισμόν· ὅτι ὧδε ἐν ἐρήμῳ τόπῳ ἐσμέν. ¹³Εἶπε δὲ πρὸς· αὐτούς· Δότε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν· οἱ δὲ εἶπον· Οὐκ εἰσὶν ἡμῖν πλεῖον ἢ πέντε ἄρτοι καὶ ἰχθύες δύο, εἰ μήτι πορευθέντες ἡμεῖς ἀγοράσωμεν εἰς πάντα τὸν λαὸν τοῦτον βρώματα. ¹⁴Ἦσαν γὰρ ὥσεὶ ἄνδρες πεντακισχίλιοι. Εἶπε δὲ πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ· Κατακλίνατε αὐτοὺς κλισίας ἀνὰ πεντήκοντα. ¹⁵Καὶ ἐποίησαν οὕτω, καὶ ἀνέκλιναν ἅπαντας. ¹⁶Λαβὼν δὲ τοὺς πέντε ἄρτους καὶ τοὺς δύο ἰχθύας, ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν· εὐλόγησεν αὐτοὺς, καὶ κατέκλασε,

καὶ ἐδίδου τοῖς μαθηταῖς παρατιθέναι τῷ ὄχλῳ. ¹⁷Καὶ ἔφαγον καὶ ἐχορτάσθησαν πάντες· καὶ ἦρθη τὸ περισσεύσων αὐτοῖς κλασμάτων, κόφινοι δώδεκα.

¹⁸Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν προσευχόμενον καταμόνας, συνῆσαν αὐτῷ οἱ μαθηταί, καὶ ἐπηρώτησεν αὐτοὺς, λέγων· Τίνα με λέγουσιν οἱ ὄχλοι εἶναι; ¹⁹Οἱ δὲ ἀποκριθέντες εἶπον· Ἰωάννην τὸν Βαπτιστὴν· ἄλλοι δὲ, Ἡλίαν· ἄλλοι δὲ, ὅτι προφήτης τις τῶν ἀρχαίων ἀνέστη. ²⁰Εἶπε δὲ αὐτοῖς· Ὑμεῖς δὲ τίνα με λέγετε εἶναι; ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος εἶπε· Τὸν Χριστὸν τοῦ Θεοῦ. ²¹Ὁ δὲ ἐπιτιμῆσας αὐτοῖς παρήγγειλε μηδενὶ λέγειν τοῦτο, ²²εἰπὼν· Ὅτι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου πολλὰ παθεῖν, καὶ ἀποδοκιμασθῆναι ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων καὶ ἀρχιερέων καὶ γραμματέων, καὶ ἀποκτανθῆναι, καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθῆναι. ²³Ἐλεγε δὲ πρὸς πάντας· Εἴ τις θέλει ὀπισω μου ἔρχεσθαι, ἀρνησάσθω ἑαυτὸν, καὶ ἀρατῶ τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καθ' ἡμέραν, καὶ ἀκολουθεῖτω μοι. ²⁴Ὅς γὰρ ἂν θέλῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν· ὃς δ' ἂν ἀπολέσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἐνεκεν ἐμοῦ, οὗτος σώσει αὐτήν. ²⁵Τί γὰρ ὠφελεῖται ἄνθρωπος κερδήσας τὸν κόσμον ὅλον, ἑαυτὸν

δὲ ἀπολέσας ἡ ζημιωθείς ; 26^ο Ὅς γὰρ ἂν ἐπαισχυθῇ με καὶ τοὺς ἐμούς λόγους, τοῦτον ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισχυθήσεται, ὅταν ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ αὐτοῦ καὶ τοῦ πατρὸς καὶ τῶν ἀγγέλων. 27 Λέγω δὲ ὑμῖν ἀληθῶς, εἰσὶ τινες τῶν ὧδε ἐστώτων, οἳ οὐ μὴ γεύσονται θανάτου, ἕως ἂν ἴδωσι τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.

28^ο ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ μετὰ τοὺς λόγους τούτους, ὥσεί ἡμέραι ὀκτῶ, καὶ παραλαβὼν Πέτρον καὶ Ἰωάννην καὶ Ἰάκωβον ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος προσεύξασθαι. 29 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ προσεύχεσθαι αὐτὸν τὸ εἶδος τοῦ προσώπου αὐτοῦ ἕτερον, καὶ ὁ ἱματισμὸς αὐτοῦ λευκὸς ἕξαστράπτων. 30 Καὶ ἰδού, ἄνδρες δύο συνελάλουν αὐτῷ, οἵτινες ἦσαν Μωσῆς καὶ Ἠλίας· 31 οἳ, ὁφθέντες ἐν δόξῃ, ἔλεγον τὴν ἔξοδον αὐτοῦ, ἣν ἔμελλε πληροῦν ἐν Ἱερουσαλήμ. 32 Ὁ δὲ Πέτρος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ ἦσαν βεβαρημένοι ὕπνῳ. Διαγρηγορήσαντες δὲ εἶδον τὴν δόξαν αὐτοῦ καὶ τοὺς δύο ἄνδρας τοὺς συνεστῶτας αὐτῷ. 33 Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ διαχωρίζεσθαι αὐτοὺς ἀπ' αὐτοῦ, εἶπεν ὁ Πέτρος πρὸς τὸν Ἰησοῦν· Ἐπιστάτα, καλὸν ἐστὶν ἡμᾶς ὧδε εἶναι· καὶ ποιήσωμεν σκηνὰς τρεῖς, μίαν σοι, καὶ μίαν Μωσεῖ, καὶ μίαν Ἠλίᾳ· μὴ εἰδὼς δὲ λέγει. 34 Ταῦτα δὲ αὐτοῦ λέγοντος, ἐγένετο

νεφέλη καὶ ἐπεσκίασεν αὐτούς· ἐφοβήθησαν δὲ ἐν τῷ ἐκείνους εἰσελθεῖν εἰς τὴν νεφέλην. ³⁵Καὶ φωνὴ ἐγένετο ἐκ τῆς νεφέλης, λέγουσα· Οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός· αὐτοῦ ἀκούετε. ³⁶Καὶ ἐν τῷ γενέσθαι τὴν φωνὴν εὐρέθη ὁ Ἰησοῦς μόνος. Καὶ αὐτοὶ ἐσύγησαν, καὶ οὐδενὶ ἀπήγγειλαν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις οὐδὲν ὧν ἑώρακασιν.

³⁷Ἐγένετο δὲ ἐν τῇ ἐξῆς ἡμέρᾳ, κατελθόντων αὐτῶν ἀπὸ τοῦ ὄρους, συνήντησεν αὐτῷ ὄχλος πολὺς. ³⁸Καὶ ἰδοὺ, ἀνὴρ ἀπὸ τοῦ ὄχλου ἀνεβόησε, λέγων· Διδάσκαλε, δέομαί σου, ἐπιβλεψαὶ ἐπὶ τὸν υἱόν μου, ὅτι μονογενὴς ἐστί μοι. ³⁹Καὶ ἰδοὺ, πνεῦμα λαμβάνει αὐτὸν, καὶ ἐξαίφνης κράζει, καὶ σπαράσσει αὐτὸν μετὰ ἀφροῦ, καὶ μόγις ἀποχωρεῖ ἀπ' αὐτοῦ, συντρίβον αὐτόν. ⁴⁰Καὶ ἐδεήθη τῶν μαθητῶν σου, ἵνα ἐκβάλωσιν αὐτό· καὶ οὐκ ἠδυνήθησαν. ⁴¹Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· Ὡ γυνεὰ ἄπιστος καὶ διεστραμμένη, ἕως πότε ἔσομαι πρὸς ὑμᾶς, καὶ ἀνέξομαι ὑμῶν; προσάγαγε ὧδε τὸν υἱόν σου. ⁴²Ἐτι δὲ προσερχομένου αὐτοῦ, ἔρρηξεν αὐτὸν τὸ δαιμόνιον, καὶ συνεσπάραξεν. Ἐπετίμησε δὲ ὁ Ἰησοῦς τῷ πνεύματι τῷ ἀκαθάρτῳ, καὶ ἰάσατο τὸν παῖδα, καὶ ἀπέδωκεν αὐτὸν τῷ

πατρὶ αὐτοῦ. ⁴³Ἐξεπλήσσοντο δὲ πάντες ἐπὶ τῇ μεγαλειότητι τοῦ Θεοῦ.

Πάντων δὲ θαυμαζόντων ἐπὶ πᾶσιν οἷς ἐποίει ὁ Ἰησοῦς, εἶπε πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ· ⁴⁴Θέσθε ὑμεῖς εἰς τὰ ὦτα ὑμῶν τοὺς λόγους τούτους· ὁ γὰρ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου μέλλει παραδίδοσθαι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων. ⁴⁵Οἱ δὲ ἡγνούν το ῥῆμα τοῦτο, καὶ ἦν παρακεκαλυμμένον ἀπ' αὐτῶν, ἵνα μὴ αἰσθωνται αὐτό· καὶ ἐφοβούντο ἐρωτῆσαι αὐτὸν περὶ τοῦ ῥήματος τούτου.

⁴⁶Εἰσῆλθε δὲ διαλογισμὸς ἐν αὐτοῖς, τὸ τίς ἂν εἴη μείζων αὐτῶν. ⁴⁷Ὁ δὲ Ἰησοῦς, ἰδὼν τὸν διαλογισμὸν τῆς καρδίας αὐτῶν, ἐπιλαβόμενος παιδίου ἔστησεν αὐτὸ παρ' ἑαυτῷ, ⁴⁸καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ὃς ἐὰν δέξηται τοῦτο το παιδίον ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, ἐμὲ δέχεται· καὶ ὃς ἐὰν ἐμὲ δέξηται, δέχεται τὸν ἀποστείλαντά με· ὁ γὰρ μικρότερος ἐν πᾶσιν ὑμῖν ὑπάρχων, οὗτος ἔσται μέγας. ⁴⁹Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰωάννης εἶπεν· Ἐπιστάτα, εἰδομέν τινα ἐπὶ τῷ ὀνόματί σου ἐκβάλλοντα τὰ δαιμόνια, καὶ ἐκωλύσαμεν αὐτὸν, ὅτι οὐκ ἀκολουθεῖ μεθ' ἡμῶν. ⁵⁰Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς· Μὴ κωλύετε· ὃς γὰρ οὐκ ἔστι καθ' ὑμῶν, ὑπὲρ ὑμῶν ἐστίν.

51'ΕΓΕΝΕΤΟ δὲ ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὰς ἡμέρας τῆς ἀναλήψεως αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐστήριξε τοῦ πορεύεσθαι εἰς Ἱερουσαλήμ. 52Καὶ ἀπέστειλεν ἀγγέλους πρὸ προσώπου αὐτοῦ· καὶ πορευθέντες εἰσῆλθον εἰς κώμην Σαμαρειτῶν, ὥστε ἐτοιμάσαι αὐτῷ. 53Καὶ οὐκ ἐδέξαντο αὐτόν, ὅτι τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἦν πορευόμενον εἰς Ἱερουσαλήμ. 54'Ιδόντες δὲ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, Ἰάκωβος καὶ Ἰωάννης, εἶπον· Κύριε, θέλεις εἰπωμεν πῦρ καταβῆναι ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἀναλῶσαι αὐτούς, ὡς καὶ Ἡλίας ἐποίησε; 55Στραφεῖς δὲ ἐπετίμησεν αὐτοῖς, καὶ εἶπεν· Οὐκ οἶδατε οἴου πνεύματός ἐστε ὑμεῖς; ὁ γὰρ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἦλθε ψυχὰς ἀνθρώπων ἀπολέσαι, ἀλλὰ σῶσαι. 56Καὶ ἐπορεύθησαν εἰς ἑτέραν κώμην.

57'Εγένετο δὲ πορευομένων αὐτῶν ἐν τῇ ὁδῷ εἶπέ τις πρὸς αὐτόν· Ἀκολουθήσω σοι, ὅπου ἂν ἀπέρχῃ, Κύριε. 58Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Αἱ ἀλώπεκες φωλεοὺς ἔχουσι, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσεις· ὁ δὲ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἔχει ποῦ τὴν κεφαλὴν κλῖνῃ. 59Εἶπε δὲ πρὸς ἕτερον· Ἀκολούθει μοι. Ὁ δὲ εἶπε· Κύριε, ἐπίτρεψόν μοι ἀπελθόντι πρῶτον θάψαι τὸν πατέρα μου. 60Εἶπε δὲ

αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἄφες τοὺς νεκροὺς θάψαι τοὺς ἑαυτῶν νεκρούς· σὺ δὲ ἀπελθὼν διάγγελλε τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. ⁶¹Εἶπε δὲ καὶ ἕτερος· Ἀκολουθήσω σοι, Κύριε· πρῶτον δὲ ἐπίτρεψόν μοι ἀποτάξασθαι τοῖς εἰς τὸν οἶκόν μου. ⁶²Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς· Οὐδεὶς ἐπιβαλὼν τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπ' ἄροτρον καὶ βλέπων εἰς τὰ ὀπίσω εὐθετός ἐστιν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.

CHAP. X. ¹Μετὰ δὲ ταῦτα ἀνέδειξεν ὁ Κύριος καὶ ἑτέρους ἐβδομήκοντα, καὶ ἀπέστειλεν αὐτοὺς ἀνὰ δύο πρὸ προσώπου αὐτοῦ, εἰς πᾶσαν πόλιν καὶ τόπον, οὗ ἔμελλεν αὐτὸς ἔρχεσθαι. ²Ἐλεγεν οὖν πρὸς αὐτούς· Ὁ μὲν θερισμὸς πολλὸς, οἱ δὲ ἐργάται ὀλίγοι· δεήθητε οὖν τοῦ Κυρίου τοῦ θερισμοῦ, ὅπως ἐκβάλῃ ἐργάτας εἰς τὸν θερισμὸν αὐτοῦ. ³Ἐπάγετε· ἰδοὺ, ἐγὼ ἀποστέλλω ὑμᾶς ὡς ἄρνας ἐν μέσῳ λύκων. ⁴Μὴ βαστάζετε βαλάντιον, μὴ πήραν, μὴδὲ ὑποδήματα· καὶ μὴδένα κατὰ τὴν ὁδὸν ἀσπάσησθε. ⁵Εἰς ἣν δ' ἂν οἰκίαν εἰσέρχησθε, πρῶτον λέγετε· Εἰρήνη τῷ οἴκῳ τούτῳ. ⁶Καὶ ἐὰν ἡ ἐκεῖ υἱὸς εἰρήνης, ἐπαναπαύσεται ἐπ' αὐτὸν ἡ εἰρήνη ὑμῶν· εἰ δὲ μήγε, ἐφ' ὑμᾶς ἀνακάμψει. ⁷Ἐν αὐτῇ δὲ τῇ οἰκίᾳ μένετε, ἐσθiónτες καὶ πίνοντες τὰ παρ' αὐτῶν ἄξιος

γάρ ὁ ἐργάτης τοῦ μισθοῦ αὐτοῦ ἐστίν· μὴ μεταβαίνετε ἐξ οἰκίας εἰς οἰκίαν. ⁸Καὶ εἰς ἣν δ' ἂν πόλιν εἰσέρχησθε καὶ δέχωνται ὑμᾶς, ἐσθίετε τὰ παρατιθέμενα ὑμῖν, ⁹καὶ θεραπεύετε τοὺς ἐν αὐτῇ ἀσθενεῖς, καὶ λέγετε αὐτοῖς· Ἦγγικεν ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ. ¹⁰Εἰς ἣν δ' ἂν πόλιν εἰσέρχησθε καὶ μὴ δέχωνται ὑμᾶς, ἐξελθόντες εἰς τὰς πλατείας αὐτῆς εἵπατε· ¹¹Καὶ τὸν κονιορτὸν τὸν κολληθέντα ἡμῖν ἐκ τῆς πόλεως ὑμῶν ἀπομασσόμεθα ὑμῖν· πλὴν τοῦτο γινώσκετε, ὅτι ἤγγικεν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ. ¹²Λέγω ὑμῖν, ὅτι Σοδόμοις ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἀνεκτότερον ἔσται, ἢ τῇ πόλει ἐκείνῃ. ¹³Οὐαὶ σοι Χοραζίν, οὐαὶ σοι Βηθσαιδᾶ· ὅτι εἰ ἐν Τύρῳ καὶ Σιδῶνι ἐγένοντο αἱ δυνάμεις αἱ γινόμεναι ἐν ὑμῖν, πάλοι ἂν ἐν σάκκῳ καὶ σποδῷ καθήμεναι μετενόησαν. ¹⁴Πλὴν Τύρῳ καὶ Σιδῶνι ἀνεκτότερον ἔσται ἐν τῇ κρίσει, ἢ ὑμῖν. ¹⁵Καὶ σὺ Καπερναοὺμ, ἡ ἕως τοῦ οὐρανοῦ ὑψωθείσα, ἕως ᾧδου καταβιβασθήσῃ. ¹⁶Ὁ ἀκούων ὑμῶν ἐμοῦ ἀκούει· καὶ ὁ ἀθετῶν ὑμᾶς ἐμὲ ἀθετεῖ· ὁ δὲ ἐμὲ ἀθετῶν ἀθετεῖ τὸν ἀποστείλαντά με.

¹⁷ΤΙΠΕΣΤΡΕΨΑΝ δὲ οἱ ἐβδομήκοντα μετὰ χαρᾶς, λέγοντες· Κύριε, καὶ τὰ δαιμόνια ὑποτάσσεται ἡμῖν ἐν τῷ ὀνόματί σου. ¹⁸Εἶπε

δὲ αὐτοῖς· Ἐθεώρουν τὸν Σατανᾶν ὡς ἀστραπήν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πεσόντα. ¹⁹ Ἴδου, δίδωμι ὑμῖν τὴν ἐξουσίαν τοῦ πατεῖν ἐπάνω ὄφειων καὶ σκορπίων καὶ ἐπὶ πᾶσαν τὴν δύναμιν τοῦ ἐχθροῦ· καὶ οὐδὲν ὑμᾶς οὐ μὴ ἀδικήσῃ. ²⁰ Πλὴν ἐν τούτῳ μὴ χαίρετε, ὅτι τὰ πνεύματα ὑμῖν ὑποτάσσεται· χαίρετε δὲ, ὅτι τὰ ὀνόματα ὑμῶν ἐγράφη ἐν τοῖς οὐρανοῖς. ²¹ Ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἡγαλλιάσατο τῷ πνεύματι ὁ Ἰησοῦς καὶ εἶπεν· Ἐξομολογούμαι σοι, Πάτερ, Κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, ὅτι ἀπέκρυψας ταῦτα ἀπὸ σοφῶν καὶ συνετῶν, καὶ ἀπεκάλυψας αὐτὰ νηπίοις. Ναὶ, ὁ Πατήρ, ὅτι οὕτως ἐγένετο εὐδοκία ἔμπροσθέν σου. ²² Πάντα μοι παρεδόθη ὑπὸ τοῦ πατρός μου· καὶ οὐδεὶς γινώσκει τίς ἐστὶν ὁ υἱός, εἰ μὴ ὁ πατήρ· καὶ τίς ἐστὶν ὁ πατήρ, εἰ μὴ ὁ υἱός, καὶ ὃ ἐὰν βούληται ὁ υἱὸς ἀποκάλυψαι. ²³ Καὶ στραφεὶς πρὸς τοὺς μαθητὰς κατ' ἰδίαν εἶπε· Μακάριοι οἱ ὀφθαλμοὶ οἱ βλέποντες, ἃ βλέπετε. ²⁴ Λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι πολλοὶ προφῆται καὶ βασιλεῖς ἠθέλησαν ἰδεῖν, ἃ ὑμεῖς βλέπετε, καὶ οὐκ εἶδον καὶ ἀκοῦσαι, ἃ ἀκούετε, καὶ οὐκ ἤκουσαν.

²⁵ Καὶ ἰδὼν, νομικός τις ἀνέστη, ἐκπειράζων αὐτὸν καὶ λέγων· Διδάσκαλε, τί ποιήσας ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσω; ²⁶ Ὁ δὲ εἶπε πρὸς

αὐτόν· Ἐν τῷ νόμῳ τί γέγραπται ; πῶς ἀναγινώσκεις ; 27 Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· Ἀγαπήσεις Κύριον τὸν Θεόν σου ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας σου καὶ τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. 28 Εἶπε δὲ αὐτῷ· Ὅρθῶς ἀπεκρίθης· τοῦτο ποίει, καὶ ζήσῃ. 29 Ὁ δὲ, θέλων δικαιοῦν ἑαυτόν, εἶπε πρὸς τὸν Ἰησοῦν· Καὶ τίς ἐστί μου πλησίον ; 30 Ὑπολαβὼν δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· Ἀνθρωπὸς τις κατέβαινεν ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ εἰς Ἱεριχὼν καὶ λησταῖς περιέπεσεν· οὐ καὶ ἐκδύσαντες αὐτόν καὶ πληγὰς ἐπιθέντες ἀπῆλθον, ἀφέντες ἡμιθανῆ τυγχάνοντα. 31 Κατὰ συγκυρίαν δὲ ἱερεὺς τις κατέβαινεν ἐν τῇ ὁδῷ ἐκείνῃ· καὶ ἰδὼν αὐτόν ἀντιπαρῆλθεν. 32 Ὁμοίως δὲ καὶ Λευῖτης, γενόμενος κατὰ τὸν τόπον, ἔλθων καὶ ἰδὼν ἀντιπαρῆλθε. 33 Σαμαρείτης δὲ τις ὁδεύων ἦλθε κατ' αὐτόν, καὶ ἰδὼν αὐτόν ἐσπλαγχνίσθη. 34 Καὶ προσελθὼν κατέδωκε τὰ τραύματα αὐτοῦ, ἐπιχέων ἔλαιον καὶ οἶνον ἐπιβιβάσας δὲ αὐτόν ἐπὶ τὸ ἴδιον κτῆνος ἤγαγεν αὐτόν εἰς πανδοχεῖον, καὶ ἐπεμελήθη αὐτοῦ. 35 Καὶ ἐπὶ τὴν αὔριον ἐξελθὼν, ἐκβαλὼν δύο δηνάρια ἔδωκε τῷ πανδοχεῖ, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἐπιμελήθητι αὐτοῦ, καὶ ὃ, τι ἂν

προσδαπανήσης, ἐγὼ, ἐν τῷ ἐπανέρχεσθαί με, ἀποδώσω σοι. ³⁶Τίς οὖν τούτων τῶν τριῶν πλησίον δοκεῖ σοι γεγονέναι τοῦ ἐμπεσόντος εἰς τοὺς ληστάς ; ³⁷Ὁ δὲ εἶπεν· Ὁ ποιήσας τὸ ἔλεος μετ' αὐτοῦ. Εἶπεν οὖν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Πορεύου, καὶ σὺ ποιεῖ ὁμοίως.

³⁸Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ πορεύεσθαι αὐτοὺς, καὶ αὐτὸς εἰσῆλθεν εἰς κώμην τινά· γυνή δέ τις, ὀνόματι Μάρθα, ὑπεδέξατο αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς. ³⁹Καὶ τῇδε ἦν ἀδελφὴ καλουμένη Μαρία, ἥ καὶ παρακαθίσασα παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ ἤκουε τὸν λόγον αὐτοῦ. ⁴⁰Ἡ δὲ Μάρθα περιεσπᾶτο περὶ πολλήν διακονίαν· ἐπιστᾶσα δὲ εἶπε· Κύριε, οὐ μέλει σοι, ὅτι ἡ ἀδελφὴ μου μόνην με κατέλιπε διακονεῖν ; εἰπὲ οὖν αὐτῇ, ἵνα μοι συναντιλάβηται. ⁴¹Ἀποκριθεὶς δὲ εἶπεν αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· Μάρθα, Μάρθα, μεριμνᾷς καὶ τυρβάζῃ περὶ πολλά· ⁴²ἐνὸς δέ ἐστι χρεία. Μαρία δὲ τὴν ἀγαθὴν μερίδα ἐξελέξατο, ἣτις οὐκ ἀφαιρεθήσεται ἀπ' αὐτῆς.

CHAP. XI. ¹ΚΑΙ ἐγένετο, ἐν τῷ εἶναι αὐτὸν ἐν τόπῳ τινὶ προσευχόμενον, ὥς ἐπαύσατο, εἶπέ τις τῶν μαθητῶν αὐτοῦ πρὸς αὐτόν· Κύριε, δίδαξον ἡμᾶς προσεύχεσθαι, καθὼς καὶ Ἰωάννης ἐδίδαξε τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ. ²Εἶπ

δὲ αὐτοῖς· "Οταν προσεύχησθε, λέγετε· Πάτερ
 ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἁγιασθήτω τὸ ὄνομά
 σου· ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου· γενηθήτω τὸ
 θέλημά σου ὡς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς.
³Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δίδου ἡμῖν τὸ
 καθ' ἡμέραν· ⁴καὶ ἄφες ἡμῖν τὰς ἁμαρτίας
 ἡμῶν· καὶ γὰρ αὐτοὶ ἀφίεμεν παντὶ ὀφείλοντι
 ἡμῖν· καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν,
 ἀλλὰ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. ⁵Καὶ
 εἶπε πρὸς αὐτούς· Τίς ἐξ ὑμῶν ἔξει φίλον, καὶ
 πορεύσεται πρὸς αὐτὸν μεσονυκτίου, καὶ εἶπη
 αὐτῷ· Φίλε, χρῆσόν μοι τρεῖς ἄρτους· ⁶ἐπειδὴ
 φίλος μου παρεγένετο ἐξ ὁδοῦ πρὸς με, καὶ
 οὐκ ἔχω ὃ παραθήσω αὐτῷ. ⁷Κἀκείνος ἔσωθεν
 ἀποκριθεὶς εἶπη· Μὴ μοι κόπους πάρεχε·
 ἤδη ἡ θύρα κέκλεισται, καὶ τὰ παιδιά μου
 μετ' ἐμοῦ εἰς τὴν κοίτην εἰσίν· οὐ δύναμαι
 ἀναστὰς δοῦναί σοι. ⁸Λέγω ὑμῖν, εἰ καὶ οὐ
 δώσει αὐτῷ ἀναστὰς διὰ τὸ εἶναι αὐτοῦ φίλον,
 διὰ γε τὴν ἀναλίδειαν αὐτοῦ ἐγερθεὶς δώσει αὐτῷ
 ὅσων χρήζει. ⁹Κἀγὼ ὑμῖν λέγω· Αἰτεῖτε, καὶ
 δοθήσεται ὑμῖν· ζητεῖτε, καὶ εὕρησέτε· κρούετε,
 καὶ ἀνοιγήσεται ὑμῖν. ¹⁰Πᾶς γὰρ ὁ αἰτῶν
 λαμβάνει· καὶ ὁ ζητῶν εὕρισκει· καὶ τῷ
 κρούοντι ἀνοιγήσεται. ¹¹Τίνα δὲ ὑμῶν τὸν
 πατέρα αἰτήσῃ ὁ υἱὸς ἄρτον, μὴ λίθον ἐπι-

δώσει αὐτῷ ; ἢ καὶ ἰχθῦν, μὴ ἀντὶ ἰχθύος ὄφιν ἐπιδώσει αὐτῷ ; ¹²ἢ καὶ ἐὰν αἰτήσῃ ὠόν, μὴ ἐπιδώσει αὐτῷ σκορπίον ; ¹³Εἰ οὖν ὑμεῖς, πονηροὶ ὑπάρχοντες, εἴδατε δόματα ἀγαθὰ διδόναι τοῖς τέκνοις ὑμῶν, πόσῳ μᾶλλον ὁ Πατήρ, ὁ ἐξ οὐρανοῦ, δώσει Πνεῦμα ἅγιον τοῖς αἰτουῦσιν αὐτόν ;

¹⁴Καὶ ἦν ἐκβάλλων διαμόνιον, καὶ αὐτὸ ἦν κωφόν· ἐγένετο δὲ, τοῦ δαιμονίου ἐξελθόντος, ἐλάλησεν ὁ κωφός· καὶ ἐθαύμασαν οἱ ὄχλοι. ¹⁵Τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν εἶπον· Ἐν Βεελζεβούβ, ἄρχοντι τῶν δαιμονίων, ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια. ¹⁶Ἄλλοι δὲ, πειράζοντες, σημεῖον παρ' αὐτοῦ ἐζήτουν ἐξ οὐρανοῦ. ¹⁷Αὐτὸς δὲ εἰδὼς αὐτῶν τὰ διανοήματα εἶπεν αὐτοῖς· Πᾶσα βασιλεία ἐφ' ἑαυτὴν διαμερισθεῖσα ἐρημοῦται, καὶ οἶκος ἐπὶ οἶκον πίπτει. ¹⁸Εἰ δὲ καὶ ὁ Σατανᾶς ἐφ' ἑαυτὸν διεμερίσθη, πῶς σταθήσεται ἡ βασιλεία αὐτοῦ ; ὅτι λέγετε, ἐν Βεελζεβούβ ἐκβάλλειν με τὰ δαιμόνια. ¹⁹Εἰ δὲ ἐγὼ ἐν Βεελζεβούβ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, οἱ υἱοὶ ὑμῶν ἐν τίνι ἐκβάλλουσιν ; διὰ τοῦτο κριταὶ ὑμῶν αὐτοὶ ἔσονται. ²⁰Εἰ δὲ ἐν δακτύλῳ Θεοῦ ἐκβάλλω τὰ δαιμόνια, ἄρα ἔφθασεν ἐφ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ. ²¹Ὅταν ὁ ἰσχυρὸς καθωπλισμένος φυλάσῃ τὴν ἑαυτοῦ αὐλὴν, ἐν εἰρήνῃ ἔστί τὰ

ὑπάρχοντα αὐτοῦ. ²²Ἐπὶ δὲ ὁ ἰσχυρότερος αὐτοῦ ἐπελθὼν νικήσῃ αὐτὸν, τὴν πανοπλίαν αὐτοῦ αἶρει, ἐφ' ἣ ἐπεποίθει, καὶ τὰ σκύλα αὐτοῦ διαδίδωσιν. ²³Ὁ μὴ ὢν μετ' ἐμοῦ κατ' ἐμοῦ ἐστὶ καὶ ὁ μὴ συνάγων μετ' ἐμοῦ σκορπίζει. ²⁴Ὅταν τὸ ἀκάθαρτον πνεῦμα ἐξέλθῃ ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου, διέρχεται δι' ἀνύδρων τόπων ζητοῦν ἀνάπαυσιν· καὶ μὴ εὐρίσκον λέγει· Ὑποστρέψω εἰς τὸν οἶκόν μου, ὅθεν ἐξῆλθον. ²⁵Καὶ ἐλθὼν εὐρίσκει σεσαρωμένον καὶ κεκοσμημένον. ²⁶Τότε πορεύεται καὶ παραλαμβάνει ἑπτὰ ἕτερα πνεύματα πονηρότερα ἑαυτοῦ, καὶ εἰσελθόντα κατοικεῖ ἐκεῖ· καὶ γίνεται τὰ ἔσχατα τοῦ ἀνθρώπου ἐκείνου χείρονα τῶν πρώτων. ²⁷Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ λέγειν αὐτὸν ταῦτα, ἐπάρασά τις γυνὴ φωνὴν ἐκ τοῦ ὄχλου εἶπεν αὐτῷ· Μακαρία ἡ κοιλία ἡ βαστάσασά σε, καὶ μαστοὶ οὓς ἐθήλασας. ²⁸Αὐτὸς δὲ εἶπε· Μενοῦνγε μακάριοι οἱ ἀκούοντες τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, καὶ φυλάσσοντες.

²⁹Τῶν δὲ ὄχλων ἐπαθροισζομένων, ἤρξατο λέγειν· Ἡ γενεὰ αὕτη πονηρὰ ἐστὶ· σημεῖον ἐπιζητεῖ, καὶ σημεῖον οὐ δοθήσεται αὐτῇ, εἰ μὴ τὸ σημεῖον Ἰωνᾶ. ³⁰Καθὼς γὰρ ἐγένετο Ἰωνᾶς σημεῖον τοῖς Νινευῖταις, οὕτως ἔσται καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου τῇ γενεᾷ ταύτῃ. ³¹Βασίλ-

ισσα νότου ἐγερθήσεται ἐν τῇ κρίσει μετὰ τῶν ἀνδρῶν τῆς γενεᾶς ταύτης καὶ κατακρινεῖ αὐτούς, ὅτι ἦλθεν ἐκ τῶν περάτων τῆς γῆς ἀκούσαι τὴν σοφίαν Σολομῶνος· καὶ ἰδοὺ, πλείον Σολομῶνος ὦδε. ³² Ἄνδρες Νινευὶ ἀναστήσονται ἐν τῇ κρίσει μετὰ τῆς γενεᾶς ταύτης καὶ κατακρινούσιν αὐτήν, ὅτι μετενόησαν εἰς τὸ κήρυγμα Ἰωνᾶ· καὶ ἰδοὺ, πλείον Ἰωνᾶ ὦδε. ³³ Οὐδεὶς δὲ λύχνον ἄψας εἰς κρύπτῃν τίθῃσιν, οὐδὲ ὑπὸ τὸν μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, ἵνα οἱ εἰσπορευόμενοι τὸ φέγγος βλέπωσιν. ³⁴ Ὁ λύχνος τοῦ σώματός ἐστιν ὁ ὀφθαλμός· ὅταν οὖν ὁ ὀφθαλμός σου ἀπλοῦς ᾖ, καὶ ὅλον τὸ σῶμά σου φωτεινὸν ἐστίν· ἐπὰν δὲ πονηρὸς ᾖ, καὶ τὸ σῶμά σου σκοτεινόν. ³⁵ Σκόπει οὖν, μὴ τὸ φῶς, τὸ ἐν σοὶ, σκότος ἐστίν. ³⁶ Εἰ οὖν τὸ σῶμά σου ὅλον φωτεινὸν, μὴ ἔχον τὸ μέρος σκοτεινόν, ἔσται φωτεινὸν ὅλον, ὡς ὅταν ὁ λύχνος τῇ ἀστραπῇ φωτίξῃ σε.

³⁷ Ἐν δὲ τῷ λαλήσαι ἡρώτα αὐτὸν Φαρισαῖός τις, ὅπως ἀριστήσῃ παρ' αὐτῷ. Εἰσελθὼν δὲ ἀνέπεσεν. ³⁸ Ὁ δὲ Φαρισαῖος ἰδὼν ἐθαύμασεν, ὅτι οὐ πρῶτον ἐβαπτίσθη πρὸ τοῦ ἀρίστου. ³⁹ Εἶπε δὲ ὁ Κύριος πρὸς αὐτόν· Νῦν ὑμεῖς οἱ Φαρισαῖοι τὸ ἔξωθεν τοῦ ποτηρίου καὶ τοῦ πίνακος καθαρίζετε· τὰ δὲ ἔσωθεν ὑμῶν γέμει

ἀρπαγῆς καὶ πονηρίας. ⁴⁰ Ἀφρονες, οὐχ ὁ ποιήσας τὸ ἔξωθεν καὶ τὸ ἔσωθεν ἐποίησε ; ⁴¹ Πλὴν τὰ ἐνόντα δότε ἐλεημοσύνην, καὶ ἰδοὺ, πάντα καθαρὰ ὑμῖν ἐστίν. ⁴² Ἀλλ' οὐαὶ ὑμῖν τοῖς Φαρισαίοις, ὅτι ἀποδεκατοῦτε τὸ ἡδύοσμον καὶ τὸ πηγανον καὶ πᾶν λάχανον, καὶ παρέρχεσθε τὴν κρίσιν καὶ τὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ· ταῦτα ἔδει ποιῆσαι, κακείμενα μὴ ἀφίεναι. ⁴³ Οὐαὶ ὑμῖν τοῖς Φαρισαίοις, ὅτι ἀγαπᾶτε τὴν πρωτοκαθεδρίαν ἐν ταῖς συναγωγαῖς, καὶ τοὺς ἀσπασμούς ἐν ταῖς ἀγοραῖς. ⁴⁴ Οὐαὶ ὑμῖν, ὅτι ἐστὲ ὡς τὰ μνημεῖα τὰ ἄδηλα, καὶ οἱ ἄνθρωποι οἱ περιπατοῦντες ἐπάνω οὐκ οἶδασιν. ⁴⁵ Ἀποκριθεὶς δέ τις τῶν νομικῶν λέγει αὐτῷ· Διδάσκαλε, ταῦτα λέγων καὶ ἡμᾶς ὑβρίζεις. ⁴⁶ Ὁ δὲ εἶπε· Καὶ ὑμῖν τοῖς νομικοῖς οὐαὶ, ὅτι φορτίζετε τοὺς ἀνθρώπους φορτία δυσβάστακτα, καὶ αὐτοὶ ἐν τῶν δακτύλων ὑμῶν οὐ προσψαύετε τοῖς φορτίοις. ⁴⁷ Οὐαὶ ὑμῖν, ὅτι οἰκοδομεῖτε τὰ μνημεῖα τῶν προφητῶν, οἱ δὲ πατέρες ὑμῶν ἀπέκτειναν αὐτούς. ⁴⁸ Ἄρα μαρτυρεῖτε καὶ συνευδοκεῖτε τοῖς ἔργοις τῶν πατέρων ὑμῶν, ὅτι αὐτοὶ μὲν ἀπέκτειναν αὐτούς, ὑμεῖς δὲ οἰκοδομεῖτε αὐτῶν τὰ μνημεῖα. ⁴⁹ Διὰ τοῦτο καὶ ἡ σοφία τοῦ Θεοῦ εἶπεν· Ἀποστελῶ εἰς αὐτοὺς προφήτας καὶ ἀπο-

στόλους, καὶ ἐξ αὐτῶν ἀποκτενοῦσι καὶ ἐκδιώξουσιν, ⁵⁰ἵνα ἐκζητηθῇ τὸ αἷμα πάντων τῶν προφητῶν, τὸ ἐκχυνόμενον ἀπὸ καταβολῆς κόσμου, ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης· ⁵¹ἀπὸ τοῦ αἵματος Ἀβελ ἕως τοῦ αἵματος Ζαχαρίου, τοῦ ἀπολομένου μεταξὺ τοῦ θυσιαστηρίου καὶ τοῦ οἴκου. Ναί, λέγω ὑμῖν, ἐκζητηθήσεται ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης. ⁵²Οὐαὶ ὑμῖν τοῖς νομικοῖς, ὅτι ἤρατε τὴν κλεῖδα τῆς γνώσεως· αὐτοὶ οὐκ εἰσῆλθετε, καὶ τοὺς εἰσερχομένους ἐκωλύσατε. ⁵³Λέγοντος δὲ αὐτοῦ ταῦτα πρὸς αὐτοὺς, ἤρξαντο οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι δεινῶς ἐνέχειν, καὶ ἀποστοματίζειν αὐτὸν περὶ πλειόνων, ⁵⁴ἐνεδρεύοντες αὐτὸν, ζητοῦντες θηρεύσαι τι ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, ἵνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ.

CHAP. XII. ¹ἘΝ οἷς ἐπισυναχθεῖσάντων τῶν μυριάδων τοῦ ὄχλου, ὥστε καταπατεῖν ἀλλήλους, ἤρξατο λέγειν πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ· Πρῶτον προσέχετε ἑαυτοῖς ἀπὸ τῆς ζύμης τῶν Φαρισαίων, ἣτις ἐστὶν ὑπόκρισις. ²Οὐδὲν δὲ συγκεκαλυμμένον ἐστίν, ὃ οὐκ ἀποκαλυφθήσεται καὶ κρυπτόν, ὃ οὐ γνωσθήσεται. ³Ἀνθ' ὧν ὅσα ἐν τῇ σκοτίᾳ εἶπατε, ἐν τῷ φωτὶ ἀκουσθήσεται καὶ ὃ πρὸς τὸ οὖς ἐλαλήσατε ἐν τοῖς ταμείοις, κηρυχθήσεται ἐπὶ τῶν δωματίων. ⁴Λένω δὲ ὑμῖν τοῖς φίλοις μου,

μὴ φοβηθῆτε ἀπὸ τῶν ἀποκτενόντων τὸ σῶμα, καὶ μετὰ ταῦτα μὴ ἔχόντων περισσώτερόν τι ποιῆσαι. ⁵ Ὑποδείξω δὲ ὑμῖν, τίνα φοβηθῆτε· φοβήθητε τὸν μετὰ τὸ ἀποκτεῖναι ἐξουσίαν ἔχοντα ἐμβαλεῖν εἰς τὴν γέενναν· νυὶ λέγω ὑμῖν, τοῦτον φοβήθητε. ⁶ Οὐχὶ πέντε στρουθία πωλεῖται ἀσσαρίων δύο ; καὶ ἐν ἑξ αὐτῶν οὐκ ἔστιν ἐπιλελησμένον ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. Ὑποδείξω δὲ ὑμῖν, τίνα φοβηθῆτε· φοβήθητε τὸν μετὰ τὸ ἀποκτεῖναι ἐξουσίαν ἔχοντα ἐμβαλεῖν εἰς τὴν γέενναν· νυὶ λέγω ὑμῖν, τοῦτον φοβήθητε. ⁸ Οὐχὶ πέντε στρουθία πωλεῖται ἀσσαρίων δύο ; καὶ ἐν ἑξ αὐτῶν οὐκ ἔστιν ἐπιλελησμένον ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. Ὑποδείξω δὲ ὑμῖν, τίνα φοβηθῆτε· φοβήθητε τὸν μετὰ τὸ ἀποκτεῖναι ἐξουσίαν ἔχοντα ἐμβαλεῖν εἰς τὴν γέενναν· νυὶ λέγω ὑμῖν, τοῦτον φοβήθητε. ⁹ Ὑποδείξω δὲ ὑμῖν, τίνα φοβηθῆτε· φοβήθητε τὸν μετὰ τὸ ἀποκτεῖναι ἐξουσίαν ἔχοντα ἐμβαλεῖν εἰς τὴν γέενναν· νυὶ λέγω ὑμῖν, τοῦτον φοβήθητε. ¹⁰ Καὶ πᾶς ὃς ἐρεῖ λόγον εἰς τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἀφεθήσεται αὐτῷ· τῷ δὲ εἰς τὸ ἅγιον Πνεῦμα βλασφημήσαντι οὐκ ἀφεθήσεται. ¹¹ Ὅταν δὲ προσφέρωσιν ὑμᾶς ἐπὶ τὰς συναγωγὰς καὶ τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἐξουσίας, μὴ μεριμνᾶτε πῶς ἢ τί ἀπολογήσησθε, ἢ τί εἶπητε· ¹² τὸ γὰρ ἅγιον Πνεῦμα διδάξει ὑμᾶς ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ, ἃ δεῖ εἰπεῖν. ¹³ Εἶπε δὲ τις αὐτῷ ἐκ τοῦ ὄχλου· Διδάσκαλε, εἶπέ τῷ ἀδελφῷ μου μερίσασθαι μετ' ἐμοῦ τὴν κληρο-

νομίαν. ¹⁴Ο δὲ εἶπεν αὐτῷ· Ἄνθρωπε, τίς με κατέστησε δικαστὴν ἢ μεριστὴν ἐφ' ὑμᾶς ; ¹⁵Εἶπε δὲ πρὸς αὐτούς· Ὁρᾶτε καὶ φυλάσσεσθε ἀπὸ τῆς πλεονεξίας· ὅτι οὐκ ἐν τῷ περισσεύειν τινὶ ἡ ζωὴ αὐτοῦ ἐστὶν ἐκ τῶν ὑπαρχόντων αὐτοῦ. ¹⁶Εἶπε δὲ παραβολὴν πρὸς αὐτούς, λέγων· Ἄνθρώπου τινὸς πλουσίου εὐφόρησεν ἡ χώρα· ¹⁷καὶ διελογίζετο ἐν ἑαυτῷ, λέγων· Τί ποιήσω, ὅτι οὐκ ἔχω ποῦ συνάξω τοὺς καρπούς μου ; ¹⁸Καὶ εἶπε· Τοῦτο ποιήσω· καθελῶ μου τὰς ἀποθήκας, καὶ μέζοντας οἰκοδομήσω· καὶ συνάξω ἐκεῖ πάντα τὰ γεννήματά μου καὶ τὰ ἀγαθὰ μου. ¹⁹Καὶ ἐρῶ τῇ ψυχῇ μου· Ψυχὴ, ἔχεις πολλὰ ἀγαθὰ κείμενα εἰς ἔτη πολλά· ἀναπαύου, φάγε, πίε, εὐφραίνου. ²⁰Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεός· Ἄφρον, ταύτῃ τῇ νυκτὶ τὴν ψυχὴν σου ἀπαιτοῦσιν παρὸ σοῦ· ἃ δὲ ἡτοίμασας, τί νῦν ἔσται ; ²¹Οὕτως ὁ θησαυρίζων ἑαυτῷ, καὶ μὴ εἰς Θεὸν πλουτῶν. ²²Εἶπε δὲ πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ· Διὰ τοῦτο ὑμῖν λέγω, μὴ μεριμνᾶτε τῇ ψυχῇ ὑμῶν, τί φάγητε· μηδὲ τῷ σώματι, τί ἐνδύσθησθε. ²³Ἡ ψυχὴ πλείον ἐστι τῆς τροφῆς, καὶ τὸ σῶμα τοῦ ἐνδύματος. ²⁴Κατανοήσατε τοὺς κόρακας, ὅτι οὐ σπεύρουσιν οὐδὲ θερίζουσιν· οἷς οὐκ ἔστι ταμεῖον οὐδὲ ἀποθήκη· καὶ ὁ Θεὸς τρέφει

αὐτοὺς· πόσῳ μᾶλλον ὑμεῖς διαφέρετε τῶν πετεινῶν ; ²⁵Τίς δὲ ἐξ ὑμῶν μεριμνῶν δύναται προσθεῖναι ἐπὶ τὴν ἡλικίαν αὐτοῦ πῆχυν ἓνα ; ²⁶Εἰ οὖν οὔτε ἐλάχιστον δύνασθε, τί περὶ τῶν λοιπῶν μεριμνᾶτε ; ²⁷Κατανοήσατε τὰ κρίνα, πῶς αὐξάνει· οὐ κοπιᾷ, οὐδὲ νήθει. Λέγω δὲ ὑμῖν, οὐδὲ Σολομῶν ἐν πάσῃ τῇ δόξῃ αὐτοῦ περιεβάλετο ὡς ἐν τούτων. ²⁸Εἰ δὲ τὸν χόρτον, ἐν τῷ ἁγρῷ σήμερον ὄντα καὶ αὔριον εἰς κλίβανον βαλλόμενον, ὁ Θεὸς οὕτως ἀμφιέννυσσι, πόσῳ μᾶλλον ὑμᾶς, ὀλιγόπιστοι ; ²⁹Καὶ ὑμεῖς μὴ ζητεῖτε, τί φάγητε ἢ τί πίνητε, καὶ μὴ μετεωρίζεσθε. ³⁰Ταῦτα γὰρ πάντα τὰ ἔθνη τοῦ κόσμου ἐπιζητεῖ· ὑμῶν δὲ ὁ πατὴρ οἶδεν, ὅτι χρήζετε τούτων. ³¹Πλὴν ζητεῖτε τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, καὶ ταῦτα πάντα προστεθήσεται ὑμῖν.

³²Μὴ φοβοῦ, τὸ μικρὸν ποιμνιον, ὅτι εὐδόκησεν ὁ πατὴρ ὑμῶν δοῦναι ὑμῖν τὴν βασιλείαν. ³³Πωλήσατε τὰ ὑπάρχοντα ὑμῶν, καὶ δότε ἐλεημοσύνην· ποιήσατε ἑαυτοῖς βαλάντια μὴ παλαιούμενα, θησαυρὸν ἀνέκλειπτον ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ὅπου κλέπτῃς οὐκ ἐγγίζει, οὐδὲ σὴς διαφθείρει. ³⁴Ὅπου γὰρ ἐστὶν ὁ θησαυρὸς ὑμῶν, ἐκεῖ καὶ ἡ καρδιά ὑμῶν ἔσται.

³⁵ΕΣΤΩΣΑΝ ὑμῶν αἱ ὁσφύες περιεζωσ-
 μέναι, καὶ οἱ λύχνοι καιόμενοι. ³⁶Καὶ ὑμεῖς
 ὅμοιοι ἀνθρώποις προσδεχομένοις τὸν κύριον
 ἑαυτῶν, πότε ἀναλύσει ἐκ τῶν γάμων ἵνα,
 ἐλθόντος καὶ κρούσαντος, εὐθέως ἀνοιξῶσιν
 αὐτῷ. ³⁷Μακάριοι οἱ δοῦλοι ἐκεῖνοι, οὓς
 ἐλθὼν ὁ Κύριος εὐρήσει γρηγοροῦντας· ἀμὴν
 λέγω ὑμῖν, ὅτι περιζώσεται καὶ ἀνακλινεῖ
 αὐτοὺς, καὶ παρελθὼν διακονήσει αὐτοῖς.
³⁸Καὶ ἐὰν ἔλθῃ ἐν τῇ δευτέρᾳ φυλακῇ, καὶ ἐν
 τῇ τρίτῃ φυλακῇ ἔλθῃ, καὶ εὖρη οὕτω,
 μακάριοί εἰσιν οἱ δοῦλοι ἐκεῖνοι. ³⁹Τοῦτο δὲ
 γινώσκετε, ὅτι εἰ ἡδεὶ ὁ οἰκοδεσπότης ποῖα
 ὥρα ὁ κλέπτῃς ἔρχεται, ἐγρηγόρησεν ἂν, καὶ
 οὐκ ἂν ἀφῆκε διορυγῆναι τὸν οἶκον αὐτοῦ.
⁴⁰Καὶ ὑμεῖς οὖν γίνεσθε ἑτοιμοί, ὅτι ἡ ὥρα οὐ
 δοκεῖτε, ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔρχεται. ⁴¹Εἶπε
 δὲ αὐτῷ ὁ Πέτρος· Κύριε, πρὸς ἡμᾶς τὴν
 παραβολὴν ταύτην λέγεις, ἥ καὶ πρὸς πάντας ;
⁴²Εἶπε δὲ ὁ Κύριος· Τίς ἄρα ἐστὶν ὁ πιστὸς
 οἰκονόμος καὶ φρόνιμος, ὃν καταστήσει ὁ
 κύριος ἐπὶ τῆς θεραπείας αὐτοῦ τοῦ διδόναι
 ἐν καιρῷ τὸ σιτομέτριον ; ⁴³Μακάριος ὁ
 δοῦλος ἐκεῖνος, ὃν ἐλθὼν ὁ κύριος αὐτοῦ
 εὐρήσει ποιοῦντα οὕτως. ⁴⁴Ἀληθῶς λέγω
 ὑμῖν, ὅτι ἐπὶ πᾶσι τοῖς ὑπάρχουσιν αὐτοῦ

καταστήσει αὐτόν. ⁴⁵ Ἐὰν δὲ εἶπῃ ὁ δούλος ἐκεῖνος ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ Χρονίζει ὁ κύριός μου ἔρχεσθαι, καὶ ἄρξῃται τύπτειν τοὺς παῖδας καὶ τὰς παιδίσκας, ἐσθίειν τε καὶ πίνειν καὶ μεθύσκεσθαι. ⁴⁶ ἤξει ὁ κύριος τοῦ δούλου ἐκείνου ἐν ἡμέρᾳ, ἣ οὐ προσδοκᾷ, καὶ ἐν ᾧ ὥρᾳ, ἣ οὐ γινώσκει· καὶ διχοτομήσει αὐτόν, καὶ τὸ μέρος αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀπίστων θήσει. ⁴⁷ Ἐκεῖνος δὲ ὁ δούλος ὁ γνοὺς τὸ θέλημα τοῦ κυρίου ἑαυτοῦ, καὶ μὴ ἐτοιμάσας μηδὲ ποιήσας πρὸς τὸ θέλημα αὐτοῦ, δαρήσεται πολλὰς. ⁴⁸ Ὁ δὲ μὴ γνοὺς, ποιήσας δὲ ἄξια πληγῶν, δαρήσεται ὀλίγας. Παντὶ δὲ, ᾧ ἐδόθη πολὺ, πολλὸν ζητηθήσεται παρ' αὐτοῦ· καὶ ᾧ παρέθεντο πολὺ, περισσότερον αἰτήσουσιν αὐτόν. ⁴⁹ Πῦρ ἦλθον βαλεῖν εἰς τὴν γῆν· καὶ τί θέλω, εἰ ἤδη ἀνήφθῃ; ⁵⁰ Βάπτισμα δὲ ἔχω βαπτισθῆναι, καὶ πῶς συνέχομαι ἕως οὗ τελεσθῇ; ⁵¹ Δοκεῖτε ὅτι εἰρήνην παρεγενόμην δοῦναι ἐν τῇ γῇ; οὐχί, λέγω ὑμῖν, ἀλλ' ἡ διαμερισμός. ⁵² Ἔσονται γὰρ ἀπὸ τοῦ νῦν πέντε ἐν οἴκῳ ἐνὶ διαμεμερισμένοι, τρεῖς ἐπὶ δυσὶ, καὶ δύο ἐπὶ τρισί. ⁵³ Διαμερισθήσεται πατὴρ ἐφ' υἱῷ, καὶ υἱὸς ἐπὶ πατρί· μήτηρ ἐπὶ θυγατρὶ, καὶ θυγάτηρ ἐπὶ μητρὶ· πενθερὰ ἐπὶ τὴν νύμφην αὐτῆς, καὶ νύμφη ἐπὶ τὴν πενθερὰν αὐτῆς.

54^η Ἐλεγε δὲ καὶ τοῖς ὄχλοις· Ὅταν ἴδητε τὴν νεφέλην ἀνατέλλουσαν ἀπὸ δυσμῶν, εὐθέως λέγετε· Ὁμβρος ἔρχεται· καὶ γίνεται οὕτω.
 55^η Καὶ ὅταν νότον πνέοντα, λέγετε· Ὅτι καύσων ἔσται· καὶ γίνεται. 56^η Ὑποκριταί, τὸ πρόσωπον τῆς γῆς καὶ τοῦ οὐρανοῦ οἴδατε δοκιμάζειν· τὸν δὲ καιρὸν τοῦτον πῶς οὐ δοκιμάζετε; 57^η Τί δὲ καὶ ἀφ' ἑαυτῶν οὐ κρίνετε τὸ δίκαιον; 58^η ὥς γὰρ ὑπάγεις μετὰ τοῦ ἀντιδίκου σου ἐπ' ἄρχοντα, ἐν τῇ ὁδῷ δὸς ἐργασίαν ἀπηλλάχθαι ἀπ' αὐτοῦ· μήποτε κατασύρῃ σε πρὸς τὸν κριτὴν, καὶ ὁ κριτής σε παραδῶ τῷ πράκτορι, καὶ ὁ πράκτωρ σε βάλῃ εἰς φυλακὴν. 59^η Λέγω σοι, οὐ μὴ ἐξέλθῃς ἐκεῖθεν, ἕως οὐ καὶ τὸ ἔσχατον λεπτὸν ἀποδῷς.

ΟΗΑΡ. ΧΙΙΙ. 1^η ΠΑΡΗΣΑΝ δὲ τινες ἐν αὐτῷ τῷ καιρῷ ἀπαγγέλλοντες αὐτῷ περὶ τῶν Γαλιλαίων, ὧν τὸ αἷμα Πιλάτος ἔμιξε μετὰ τῶν θυσιῶν αὐτῶν. 2^η Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· Δοκεῖτε, ὅτι οἱ Γαλιλαῖοι οὗτοι ἁμαρτωλοὶ παρὰ πάντας τοὺς Γαλιλαίους ἐγένοντο, ὅτι τοιαῦτα πεπόνθασιν; 3^η Οὐχί, λέγω ὑμῖν· ἀλλ', ἐὰν μὴ μετανοήτε, παντες ὡσαύτως ἀπολείσθε. 4^η Ἡ ἐκεῖνοι οἱ δέκα καὶ ὀκτὼ, ἐφ' οὓς ἔπεσεν ὁ πύργος ἐν τῷ Σιλωὰμ καὶ ἀπέκτεινεν αὐτοὺς δοκεῖτε ὅτι οὗτοι

ὀφειλέται ἐγένοντο παρὰ πάντας ἀνθρώπους τοὺς κατοικοῦντας ἐν Ἱερουσαλὴμ ; ⁵Οὐχί, λέγω ὑμῖν ἄλλ', ἐὰν μὴ μετανοήτε, πάντες ὁμοίως ἀπολεῖσθε. ⁶Ἐλεγε δὲ ταύτην τὴν παραβολὴν Συκὴν εἶχε τις ἐν τῷ ἀμπελῶνι αὐτοῦ πεφυτευμένην καὶ ἦλθε ζητῶν καρπὸν ἐν αὐτῇ, καὶ οὐχ εὔρεν. ⁷Εἶπε δὲ πρὸς τὸν ἀμπελουργόν· Ἴδου, τρία ἔτη ἔρχομαι ζητῶν καρπὸν ἐν τῇ συκῇ ταύτῃ, καὶ οὐχ εὗρίσκω· ἔκκοψον αὐτήν· ἵνατί καὶ τὴν γῆν καταργεῖ ; ⁸Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς λέγει αὐτῷ· Κύριε, ἄφες αὐτήν καὶ τοῦτο τὸ ἔτος, ἕως ὅτου σκάψω περὶ αὐτήν, καὶ βάλω κόπρια. ⁹Κὰν μὲν ποιήσῃ καρπὸν· εἰ δὲ μήγε, εἰς τὸ μέλλον ἐκκόψεις αὐτήν.

¹⁰Ἦν δὲ διδάσκων ἐν μιᾷ τῶν συναγωγῶν ἐν τοῖς σάββασι. ¹¹Καὶ ἰδοὺ, γυνὴ ἦν πνεῦμα ἔχουσα ἀσθενείας ἔτη δέκα καὶ ὀκτώ· καὶ ἦν συγκόπτουσα, καὶ μὴ δυναμένη ἀνακύβαι εἰς τὸ παντελές. ¹²Ἰδὼν δὲ αὐτήν ὁ Ἰησοῦς προσεφώνησε, καὶ εἶπεν αὐτῇ· Γύναι, ἀπολέλυσαι τῆς ἀσθενείας σου. ¹³Καὶ ἐπέθηκεν αὐτῇ τὰς χεῖρας· καὶ παραχρῆμα ἀνωρθώθη, καὶ ἐδόξαζε τὸν Θεόν. ¹⁴Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἀρχισυνάγωγος, ἀγανακτῶν ὅτι τῷ σαββάτῳ ἐθεράπευσεν ὁ Ἰησοῦς, ἔλεγε τῷ ὄχλῳ· Ἐξ

ἡμέραι εἰσιν, ἐν αἷς δεῖ ἐργάζεσθαι· ἐν ταύταις οὖν ἐρχόμενοι θεραπεύεσθε, καὶ μὴ τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου. ¹⁵ Ἀπεκρίθη οὖν αὐτῷ ὁ Κύριος, καὶ εἶπεν· Ὑποκριτὰ, ἕκαστος ὑμῶν τῷ σαββάτῳ οὐ λύει τὸν βοῦν αὐτοῦ ἢ τὸν ὄνον ἀπὸ τῆς φάτνης, καὶ ἀπαγαγὼν ποτίζει ; ¹⁶ Ταύτην δὲ, θυγατέρα Ἀβραὰμ οὖσαν, ἣν ἔδθησεν ὁ Σατανᾶς ἰδοὺ δέκα καὶ ὀκτὼ ἔτη, οὐκ ἔδει λυθῆναι ἀπὸ τοῦ δεσμοῦ τούτου τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου ; ¹⁷ Καὶ, ταῦτα λέγοντος αὐτοῦ, κατησχύνοντο πάντες οἱ ἀντικείμενοι αὐτῷ· καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἔχαιρεν ἐπὶ πᾶσι τοῖς ἐνδόξοις τοῖς γινομένοις ὑπ' αὐτοῦ.

¹⁸ ἘΛΕΓΓΕ δέ· Τίνι ὁμοία ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ; καὶ τίνι ὁμοιώσω αὐτήν ; ¹⁹ Ὁμοία ἐστὶ κόκκῳ σινάπεως, ὃν λαβὼν ἄνθρωπος ἔβαλεν εἰς κῆπον ἑαυτοῦ καὶ ἡὔξησε, καὶ ἐγένετο εἰς δένδρον μέγα, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατεσκήνωσεν ἐν τοῖς κλάδοις αὐτοῦ. ²⁰ Καὶ πάλιν εἶπε· Τίνι ὁμοιώσω τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ; ²¹ Ὁμοία ἐστὶ ζύμῃ, ἣν λαβοῦσα γυνὴ ἐνέκρυψεν εἰς ἀλεύρου σάτα τρία, ἕως οὗ ἐζυμώθη ὅλον.

²² Καὶ διεπορεύετο κατὰ πόλεις καὶ κώμας διδάσκων, καὶ πορείαν ποιούμενος εἰς Ἱερουσαλήμ. ²³ Εἶπε δέ τις αὐτῷ· Κύριε, εἰ ὀλίγοι

οἱ σωζόμενοι; Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτούς·
 24 Ἀγωνίζεσθε εἰσελθεῖν διὰ τῆς στενῆς θύρας·
 ὅτι πολλοὶ, λέγω ὑμῖν, ζητήσουσιν εἰσελθεῖν,
 καὶ οὐκ ἰσχύσουσιν. 25 Ἀφ' οὗ ἂν ἐγερθῇ ὁ
 οἰκοδεσπότης καὶ ἀποκλείσῃ τὴν θύραν, καὶ
 ἄρξῃσθε ἔξω ἐστάναι καὶ κρούειν τὴν θύραν,
 λέγοντες· Κύριε, Κύριε, ἄνοιξον ἡμῖν καὶ ἀπο-
 κριθεὶς ἐρεῖ ὑμῖν· Οὐκ οἶδα ὑμᾶς, πόθεν ἐστέ;
 26 Τότε ἄρξεσθε λέγειν· Ἐφάγομεν ἐνώπιόν
 σου καὶ ἐπίομεν, καὶ ἐν ταῖς πλατείαις ἡμῶν
 ἐδίδαξας. 27 Καὶ ἐρεῖ· Λέγω ὑμῖν· οὐκ οἶδα
 ὑμᾶς, πόθεν ἐστέ· ἀπόστητε ἀπ' ἐμοῦ, πάντες
 οἱ ἐργάται τῆς ἀδικίας. 28 Ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθ-
 μὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων, ὅταν ὀψήσῃ
 Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ καὶ πάντας
 τοὺς προφήτας ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ,
 ὑμᾶς δὲ ἐκβαλλομένους ἔξω. 29 Καὶ ἤξουσιν
 ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν καὶ ἀπὸ βορρᾶ
 καὶ νότου· καὶ ἀνακλιθήσονται ἐν τῇ βασιλείᾳ
 τοῦ Θεοῦ. 30 Καὶ ἰδοὺ εἰσὶν ἔσχατοι, οἱ ἔσονται
 πρῶτοι· καὶ εἰσὶ πρῶτοι, οἱ ἔσονται ἔσχατοι.

31 Ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ προσήλθόν τινες
 Φαρισαῖοι, λέγοντες αὐτῷ· Ἐξέλθε, καὶ
 πορεύου ἐντεῦθεν· ὅτι Ἡρώδης θέλει σε
 ἀποκτείνειν. 32 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Πορευθέντες
 εἰπατέ τῇ ἀλώπεκι ταύτῃ· Ἰδοὺ, ἐκβάλλω

δαιμόνια καὶ ἰάσεις ἐπιτελῶ σήμερον καὶ αὔριον, καὶ τῇ τρίτῃ τελειοῦμαι. ³³ Πλὴν δεῖ με σήμερον καὶ αὔριον καὶ τῇ ἐχομένῃ πορεύεσθαι· ὅτι οὐκ ἐνδέχεται προφήτην ἀπολέσθαι ἔξω Ἱερουσαλήμ. ³⁴ Ἱερουσαλήμ, Ἱερουσαλήμ, ἡ ἀποκτείνουσα τοὺς προφῆτας, καὶ λιθοβολοῦσα τοὺς ἀπεσταλμένους πρὸς αὐτήν, ποσάκις ἠθέλησα ἐπισυνάξαι τὰ τέκνα σου, ὃν τρόπον ὄρνις τὴν ἐαυτῆς νοσσιὰν ὑπὸ τὰς πτέρυγας; καὶ οὐκ ἠθελήσατε. ³⁵ Ἰδοὺ, ἀφίεται ὑμῖν ὁ οἶκος ὑμῶν· λέγω δὲ ὑμῖν, ὅτι οὐ μὴ με ἴδῃτε, ἕως ἂν ἤξῃ ὅτε εἴπητε· Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου.

CHAP. XIV. ΚΑΙ ἐγένετο ἐν τῷ ἐλθεῖν αὐτὸν εἰς οἶκόν τινος τῶν ἀρχόντων τῶν Φαρισαίων σαββάτῳ φαγεῖν ἄρτον, καὶ αὐτοὶ ἦσαν παρατηρούμενοι αὐτόν. ² Καὶ ἰδοὺ, ἄνθρωπός τις ἦν ὑδρωπικὸς ἐμπροσθεν αὐτοῦ. ³ Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς τοὺς νομικοὺς καὶ Φαρισαίους, λέγων· Εἰ ἔξεστι τῷ σαββάτῳ θεραπεύειν; οἱ δὲ ἡσύχασαν. ⁴ Καὶ ἐπιλαβόμενος ἰάσατο αὐτόν, καὶ ἀπέλυσε. ⁵ Καὶ ἀποκριθεὶς πρὸς αὐτοὺς εἶπε· Τίνος ὑμῶν ὄνος ἢ βοῦς εἰς φρέαρ ἐμπεσεῖται, καὶ οὐκ εὐθέως ἀνασπάσει αὐτόν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου; ⁶ Καὶ οὐχ ἰσχυσαν ἀνταποκριθῆναι

αὐτῷ πρὸς ταῦτα. 7^η Ἐλεγε δὲ πρὸς τοὺς κεκλημένους παραβολὴν, ἐπέχων πῶς τὰς πρωτοκλισίας ἐξελέγοντο, λέγων πρὸς αὐτοὺς· 8^η Ὃταν κληθῇς ὑπὸ τινος εἰς γάμους, μὴ κατακλιθῇς εἰς τὴν πρωτοκλισίαν, μήποτε ἐντιμότερός σου ᾗ κεκλημένος ὑπ' αὐτοῦ, 9 καὶ ἔλθων ὁ σὲ καὶ αὐτὸν καλέσας ἐρεῖ σοι· Δὸς τούτῳ τόπον· καὶ τότε ἄρξῃ μετ' αἰσχύνης τὸν ἔσχατον τόπον κατέχειν. 10^η Ἀλλ', ὅταν κληθῇς, πορευθεὶς ἀνάπεσαι εἰς τὸν ἔσχατον τόπον, ἵνα ὅταν ἔλθῃ ὁ κεκληκὼς σε, εἴπῃ σοι· Φίλε, προσανάβηθι ἀνώτερον· τότε ἔσται σοι δόξα ἐνώπιον τῶν συνανακειμένων σοί. 11^η Ὅτι πᾶς ὁ ὑψῶν ἑαυτὸν ταπεινωθήσεται· καὶ ὁ ταπεινῶν ἑαυτὸν ὑψωθήσεται. 12^η Ἐλεγε δὲ καὶ τῷ κεκληκότι αὐτόν· Ὃταν ποιῇς ἄριστον ἢ δεῖπνον, μὴ φώνει τοὺς φίλους σου μηδὲ τοὺς ἀδελφούς σου μηδὲ τοὺς συγγενεῖς σου μηδὲ γείτονας πλουσίους, μήποτε καὶ αὐτοὶ σε ἀντικαλέσωσι, καὶ γένηταί σοι ἀνταπόδομα. 13^η Ἀλλ' ὅταν ποιῇς δοχὴν, κάλει πτωχοὺς, ἀναπήρους, χωλοὺς, τυφλοὺς· 14^η Καὶ μακάριος ἔσῃ, ὅτι οὐκ ἔχουσιν ἀνταποδοῦναί σοι· ἀνταποδοθήσεται γάρ σοι ἐν τῇ ἀναστάσει τῶν δικαίων. 15^η Ἀκούσας δέ τις τῶν συνανακειμένων ταῦτα εἶπεν αὐτῷ.

Μακάριος, ὃς φάγεται ἄρτον ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ. ¹⁶Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· Ἄνθρωπος τις ἐποίησε δεῖπνον μέγα καὶ ἐκάλεσε πολλούς. ¹⁷Καὶ ἀπέστειλε τὸν δούλον αὐτοῦ τῇ ὥρᾳ τοῦ δεῖπνου εἰπεῖν τοῖς κεκλημένοις· Ἐρχεσθε, ὅτε ἤδη ἔτοιμά ἐστι πάντα. ¹⁸Καὶ ἤρξαντο ἀπὸ μιᾶς παραιτεῖσθαι πάντες· ὁ πρῶτος εἶπεν αὐτῷ· Ἀγρὸν ἠγόρασα, καὶ ἔχω ἀνάγκην ἐξελθεῖν καὶ ἰδεῖν αὐτόν· ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον. ¹⁹Καὶ ἕτερος εἶπε· Ζεύγη βοῶν ἠγόρασα πέντε, καὶ πορεύσμαι δοκιμάσαι αὐτά· ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον. ²⁰Καὶ ἕτερος εἶπε· Γυναῖκα ἔγημα, καὶ διὰ τοῦτο οὐ δύναμαι ἐλθεῖν. ²¹Καὶ παραγενόμενος ὁ δούλος ἐκείνος ἀπήγγειλε τῷ κυρίῳ αὐτοῦ ταῦτα. Τότε ὀργισθεὶς ὁ οἰκοδεσπότης εἶπε τῷ δούλῳ αὐτοῦ· Ἐξελθε ταχέως εἰς τὰς πλατείας καὶ ῥύμας τῆς πόλεως, καὶ τοὺς πτωχοὺς καὶ ἀναπήρους καὶ χωλοὺς καὶ τυφλοὺς εἰσάγαγε ὧδε. ²²Καὶ εἶπεν ὁ δούλος· Κύριε, γέγονεν ὡς ἐπέταξας, καὶ ἔτι τόπος ἐστί. ²³Καὶ εἶπεν ὁ κύριος πρὸς τὸν δούλον· Ἐξελθε εἰς τὰς ὁδοὺς καὶ φραγμοὺς, καὶ ἀνάγκασον εἰσελθεῖν, ἵνα γεμισθῇ ὁ οἶκός μου. ²⁴Λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι οὐδεὶς τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων τῶν κεκλημένων γευσεται μου τοῦ δεῖπνου.

²⁵ΣΤΗΝΕΠΟΡΕΤΟΝΤΟ δὲ αὐτῷ ὄχλοι πολλοί· καὶ στραφεὶς εἶπε πρὸς αὐτούς· ²⁶Εἴ τις ἔρχεται πρὸς με, καὶ οὐ μισεῖ τὸν πατέρα ἑαυτοῦ καὶ τὴν μητέρα καὶ τὴν γυναῖκα καὶ τὰ τέκνα καὶ τοὺς ἀδελφούς καὶ τὰς ἀδελφὰς ἔτι δὲ καὶ τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν, οὐ δύναται μου μαθητὴς εἶναι. ²⁷Καὶ ὅστις οὐ βαστάζει τὸν σταυρὸν αὐτοῦ καὶ ἔρχεται ὀπίσω μου, οὐ δύναται μου εἶναι μαθητὴς. ²⁸Τίς γὰρ ἐξ ὑμῶν, θέλων πύργον οἰκοδομῆσαι, οὐχὶ πρῶτον καθίσας ψηφίζει τὴν δαπάνην, εἰ ἔχει εἰς ἀπαρτισμόν; ²⁹ἵνα μήποτε,θέντος αὐτοῦ θεμέλιον καὶ μὴ ἰσχύοντος ἐκτελέσαι, πάντες οἱ θεωροῦντες ἄρξωνται ἐμπαίζειν αὐτῷ, ³⁰λέγοντες· "Ὅτι οὗτος ὁ ἄνθρωπος ἤρξατο οἰκοδομεῖν, καὶ οὐκ ἴσχυσεν ἐκτελέσαι. ³¹Ἡ τίς βασιλεὺς, πορευόμενος συμβαλεῖν ἐτέρῳ βασιλεῖ εἰς πόλεμον, οὐχὶ καθίσας πρῶτον βουλευέται, εἰ δυνατός ἐστιν ἐν δέκα χιλιάσιν ἀπαντῆσαι τῷ μετὰ εἴκοσι χιλιάδων ἐρχομένῳ ἐπ' αὐτόν; ³²εἰ δὲ μήγε, ἔτι αὐτοῦ πόρρω ὄντος, πρεσβείαν ἀποστέλλας ἐρωτᾷ τὰ πρὸς εἰρήνην. ³³Οὕτως οὖν πᾶς ἐξ ὑμῶν, ὃς οὐκ ἀποτάσσεται πᾶσι τοῖς ἑαυτοῦ ὑπάρχουσιν, οὐ δύναται μου εἶναι μαθητὴς. ³⁴Καλὸν τὸ ἅλας· ἐὰν δὲ τὸ ἅλας μωρανθῇ, ἐν τίνι ἁρτυθῇ-

σεται ; ³⁵Οὔτε εἰς γῆν οὔτε εἰς κοπριαν εὐθετόν ἐστιν· ἔξω βάλλουσιν αὐτό. Ὁ ἔχων ὧτα ἀκούειν, ἀκουέτω.

ΟΗΑΡ. XV. ¹Ἦσαν δὲ ἐγγίζοντες αὐτῷ πάντες οἱ τελῶναι καὶ οἱ ἁμαρτωλοὶ ἀκούειν αὐτοῦ. ²Καὶ διεγόνγγυζον οἱ Φαρισαῖοι καὶ οἱ γραμματεῖς, λέγοντες· Ὅτι οὗτος ἁμαρτωλοὺς προσδέχεται καὶ συνεσθίει αὐτοῖς. ³Εἶπε δὲ πρὸς αὐτοὺς τὴν παραβολὴν ταύτην, λέγων· ⁴Τίς ἄνθρωπος ἐξ ὑμῶν ἔχων ἑκατὸν πρόβατα, καὶ ἀπολέσας ἓν ἐξ αὐτῶν, οὐ καταλείπει τὰ ἐννενηκονταευνέα ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ πορεύεται ἐπὶ τὸ ἀπολωλός, ἕως εὑρῇ αὐτό ; ⁵Καὶ εὐρὼν ἐπιτίθουσιν ἐπὶ τοὺς ὤμους ἑαυτοῦ χαίρων. ⁶Καὶ ἐλθὼν εἰς τὸν οἶκον συγκαλεῖ τοὺς φίλους καὶ τοὺς γείτονας, λέγων αὐτοῖς· Συγχάρητέ μοι, ὅτι εὑρον τὸ πρόβατόν μου τὸ ἀπολωλός. ⁷Λέγω ὑμῖν, ὅτι οὕτω χαρὰ ἔσται ἐν τῷ οὐρανῷ ἐπὶ ἐνὶ ἁμαρτωλῷ μετανοοῦντι, ἢ ἐπὶ ἐννενηκονταευνέα δικαίοις, οἵτινες οὐ χρεῖαν ἔχουσι μετανοίας. ⁸Ἡ τίς γυνὴ δραχμὰς ἔχουσα δέκα, ἐὰν ἀπολέσῃ δραχμὴν μίαν, οὐχὶ ἅπτει λύχνον, καὶ σαροῖ τὴν οἰκίαν, καὶ ζητεῖ ἐπιμελῶς, ἕως ὅτου εὑρῇ ; ⁹καὶ εὐροῦσα συγκαλεῖται τὰς φίλας καὶ τὰς γείτονας, λέγουσα· Συγχάρητέ μοι, ὅτι εὑρον τὴν

δραχμὴν, ἣν ἀπώλεσα. ¹⁰Οὕτω, λέγω ὑμῖν, χαρὰ γίνεται ἐνώπιον τῶν ἀγγέλων τοῦ Θεοῦ ἐπὶ ἐνὶ ἀμαρτωλῶ μετανοοῦντι.

¹¹Εἶπε δέ· Ἄνθρωπός τις εἶχε δύο υἱούς·
¹²Καὶ εἶπεν ὁ νεώτερος αὐτῶν τῷ πατρί· Πάτερ, δός μοι τὸ ἐπιβάλλον μέρος τῆς οὐσίας. Καὶ διεῖλεν αὐτοῖς τὸν βίον. ¹³Καὶ μετ' οὐ πολλὰς ἡμέρας συναγαγὼν ἅπαντα ὁ νεώτερος υἱὸς ἀπεδήμησεν εἰς χώραν μακράν· καὶ ἐκεῖ διεσκόρπισε τὴν οὐσίαν αὐτοῦ ζῶν ἀσώτως.
¹⁴Δαπανήσαντος δὲ αὐτοῦ πάντα, ἐγένετο λιμὸς ἰσχυρὸς κατὰ τὴν χώραν ἐκείνην· καὶ αὐτὸς ἤρξατο ὑστερεῖσθαι. ¹⁵Καὶ πορευθεὶς ἐκολλήθη ἐνὶ τῶν πολιτῶν τῆς χώρας ἐκείνης· καὶ ἔπεμψεν αὐτὸν εἰς τοὺς ἀγροὺς αὐτοῦ βόσκειν χοίρους. ¹⁶Καὶ ἐπεθύμει γεμίσαι τὴν κοιλίαν αὐτοῦ ἀπὸ τῶν κερατίων, ὧν ἤσθιον οἱ χοῖροι· καὶ οὐδεὶς ἐδίδου αὐτῷ. ¹⁷Εἰς ἑαυτὸν δὲ ἐλθὼν εἶπε· Πόσοι μίσθιοι τοῦ πατρός μου περισσεύουσιν ἄρτων· ἐγὼ δὲ ὥδε λιμῶ ἀπόλλυμαι. ¹⁸Ἀναστὰς πορεύσομαι πρὸς τὸν πατέρα μου, καὶ ἐρῶ αὐτῷ· Πάτερ, ἤμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου· ¹⁹οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱός σου· ποιησόν με ὡς ἓνα τῶν μισθίων σου. ²⁰Καὶ ἀναστὰς ἦλθε πρὸς τὸν πατέρα ἑαυτοῦ. Ἔτι δὲ αὐτοῦ

μακρὰν ἀπέχοντος, εἶδεν αὐτὸν ὁ πατὴρ αὐτοῦ καὶ ἐσπλαγχνίσθη· καὶ δραμὼν ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ, καὶ κατεφίλησεν αὐτόν.

²¹Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ υἱός· Πάτερ, ἡμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου, καὶ οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱός σου. ²²Εἶπε δὲ ὁ πατὴρ πρὸς τοὺς δούλους αὐτοῦ· Ἐξενέγκατε τὴν στολὴν τὴν πρώτην, καὶ ἐνδύσατε αὐτόν, καὶ δότε δακτύλιον εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ, καὶ ὑποδήματα εἰς τοὺς ποδας· ²³καὶ ἐνέγκαντες τὸν μόσχον τὸν σιτεῦτον θύσατε· καὶ φαγόντες εὐφρανθῶμεν· ²⁴Ὅτι οὗτος ὁ υἱός μου νεκρὸς ἦν, καὶ ἀνέζησε· καὶ ἀπολωλὼς ἦν, καὶ εὐρέθη. Καὶ ἡρξάντο εὐφραίνεσθαι.

²⁵Ἦν δὲ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ πρεσβύτερος ἐν ἀγρῷ· καὶ ὡς ἐρχόμενος ἡγγίσε τῇ οἰκίᾳ, ἤκουσε συμφωνίας καὶ χορῶν. ²⁶Καὶ προσκαλεσάμενος ἓνα τῶν παίδων ἐπυνθάνετο, τί εἶη ταῦτα. ²⁷Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· Ὅτι ὁ ἀδελφός σου ἦκει· καὶ ἔθυσεν ὁ πατήρ σου τὸν μόσχον τὸν σιτεῦτον, ὅτι ὑγιαίνοντα αὐτόν ἀπέλαβεν. ²⁸Ὡργίσθη δὲ, καὶ οὐκ ἤθελεν εἰσελθεῖν. Ὁ οὖν πατὴρ αὐτοῦ ἐξελθὼν παρεκάλει αὐτόν. ²⁹Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπε τῷ πατρί· Ἴδού, τοσαῦτα ἔτη δουλεύω σοι, καὶ οὐδέποτε ἐντὸλὴν σου παρήλθον, καὶ ἐμοὶ οὐδέποτε ἔδωκας ἔριφον,

ἵνα μετὰ τῶν φίλων μου εὐφρανθῶ. ³⁰ Ὅτε δὲ ὁ υἱὸς σου οὗτος, ὁ καταφαγὼν σου τὸν βίον μετὰ πορνῶν, ἦλθεν, ἔθυσας αὐτῷ τὸν μόσχον τὸν σιτευτόν. ³¹ Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· Τέκνον, σὺ πάντοτε μετ' ἐμοῦ εἶ, καὶ πάντα τὰ ἐμὰ σά ἐστιν. ³² Εὐφρανθήναι δὲ καὶ χαρῆναι ἔδει, ὅτι ὁ ἀδελφός σου οὗτος νεκρὸς ἦν, καὶ ἀνέζησε· καὶ ἀπολωλὼς ἦν, καὶ εὗρέθη.

ΟΨΑΡ. XVI. ¹ ἘΛΕΓΕ δὲ καὶ πρὸς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ· Ἄνθρωπός τις ἦν πλούσιος, ὃς εἶχεν οἰκονόμον· καὶ οὗτος διεβλήθη αὐτῷ ὡς διασκορπίζων τὰ ὑπάρχοντα αὐτοῦ. ² Καὶ φωνήσας αὐτὸν εἶπεν αὐτῷ· Τί τοῦτο ἀκούω περὶ σοῦ; ἀπόδος τὸν λόγον τῆς οἰκονομίας σου· οὐ γὰρ δυνήσῃ ἔτι οἰκονομεῖν. ³ Εἶπε δὲ ἐν ἑαυτῷ ὁ οἰκονόμος· Τί ποιήσω, ὅτι ὁ κύριός μου ἀφαιρεῖται τὴν οἰκονομίαν ἀπ' ἐμοῦ; σκάπτειν οὐκ ἰσχύω, ἐπαιτεῖν αἰσχύνομαι. ⁴ Ἐγνων τί ποιήσω, ἵνα, ὅταν μετασταθῶ τῆς οἰκονομίας, δέξωνταί με εἰς τοὺς οἴκους αὐτῶν. ⁵ Καὶ προσκαλεσάμενος ἓνα ἕκαστον τῶν χρεωφειλετῶν τοῦ κυρίου ἑαυτοῦ, ἔλεγε τῷ πρώτῳ· Πόσον ὀφείλεις τῷ κυρίῳ μου; ⁶ ὁ δὲ εἶπεν· Ἑκατὸν βάτους ἐλαίου. Καὶ εἶπεν αὐτῷ· Δέξαι σου τὸ γράμμα, καὶ καθίσας

ταχέως γράψον πεντήκοντα. 7^η Ἐπειτα ἐτέρω εἶπε· Σὺ δὲ πόσον ὀφείλεις; ὁ δὲ εἶπεν· Ἑκατὸν κόρους σίτου. Καὶ λέγει αὐτῷ· Δέξαι σου τὸ γράμμα, καὶ γράψον ὀγδοήκοντα. 8^η Καὶ ἐπήνεσεν ὁ κύριος τὸν οἰκονόμον τῆς ἀδικίας, ὅτι φρονίμως ἐποίησεν· ὅτι οἱ υἱοὶ τοῦ αἰῶνος τούτου φρονιμώτεροι ὑπὲρ τοὺς υἱοὺς τοῦ φωτὸς εἰς τὴν γενεὰν τὴν ἐαυτῶν εἰσι. 9^η Καὶ γὰρ ὑμῖν λέγω· Ποιήσατε ἑαυτοῖς φίλους ἐκ τοῦ μαμωνᾶ τῆς ἀδικίας, ἵνα, ὅταν ἐκλίπητε, δέξωνται ὑμᾶς εἰς τὰς αἰωνίους σκηνάς. 10^η Ὁ πιστὸς ἐν ἐλαχίστῳ καὶ ἐν πολλῷ πιστὸς ἐστὶ καὶ ὁ ἐν ἐλαχίστῳ ἄδικος καὶ ἐν πολλῷ ἄδικός ἐστιν. 11^η Εἰ οὖν ἐν τῷ ἀδίκῳ μαμωνᾷ πιστοὶ οὐκ ἐγένεσθε, τὸ ἀληθινὸν τίς ὑμῖν πιστεύσει; 12^η καὶ εἰ ἐν τῷ ἀλλοτρίῳ πιστοὶ οὐκ ἐγένεσθε, τὸ ὑμέτερον τίς ὑμῖν δώσει; 13^η Οὐδεὶς οἰκέτης δύναται δυσὶ κυρίοις δουλεύειν· ἢ γὰρ τὸν ἓνα μισήσει καὶ τὸν ἕτερον ἀγαπήσει· ἢ ἐνὸς ἀνθέξεται, καὶ τοῦ ἑτέρου καταφρονήσει. Οὐ δύνασθε Θεῷ δουλεύειν καὶ μαμωνᾷ. 14^η Ἦκουον δὲ ταῦτα πάντα καὶ οἱ Φαρισαῖοι φιλάργυροι ὑπάρχοντες, καὶ ἐξεμυκτήριζον αὐτόν. 15^η Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ὑμεῖς ἐστε οἱ δικαιοῦντες ἑαυτοὺς ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων· ὁ δὲ Θεὸς

γνωσκει τὰς καρδίας ὑμῶν· ὅτι τὸ ἐν ἀνθρώποις
 ὑψηλὸν βδέλυγμα ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.
 16^ο Ὁ νόμος καὶ οἱ προφῆται ἕως Ἰωάννου· ἀπὸ
 τότε ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ εὐαγγελίζεται, καὶ
 πᾶς εἰς αὐτὴν βιάζεται. 17 Εὐκοπώτερον δέ
 ἐστι τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν παρελθεῖν, ἢ τοῦ
 νόμου μίαν κεραίαν πεσεῖν. 18 Πᾶς ὁ ἀπολύων
 τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ γαμῶν ἑτέραν μοιχεύει
 καὶ πᾶς ὁ ἀπολελυμένην ἀπὸ ἀνδρὸς γαμῶν
 μοιχεύει. 19^ο Ἄνθρωπος δέ τις ἦν πλούσιος,
 καὶ ἐνεδιδύσκετο πορφύραν καὶ βύσσον,
 εὐφραινόμενος καθ' ἡμέραν λαμπρῶς. 20 Πτωχ-
 ὸς δέ τις ἦν ὀνόματι Λάζαρος, ὃς ἐβέβλητο
 πρὸς τὸν πυλῶνα αὐτοῦ ἡλκωμένος, 21 καὶ
 ἐπιθυμῶν χορτασθῆναι ἀπὸ τῶν ψυχίων τῶν
 πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τοῦ πλουσίου·
 ἀλλὰ καὶ οἱ κύνες ἐρχόμενοι ἀπέλειχον τὰ
 ἔλκη αὐτοῦ. 22^ο Ἐγένετο δὲ ἀποθανεῖν τὸν
 πτωχὸν, καὶ ἀπενεχθῆναι αὐτὸν ὑπὸ τῶν
 ἀγγέλων εἰς τὸν κόλπον Ἀβραάμ· ἀπέθανε
 δὲ καὶ ὁ πλούσιος, καὶ ἐτάφη. 23 Καὶ ἐν τῇ
 ᾄδῃ ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, ὑπάρχων
 ἐν βασάνοις, ὁρᾷ τὸν Ἀβραάμ ἀπὸ μακρόθεν,
 καὶ Λάζαρον ἐν τοῖς κόλποις αὐτοῦ. 24 Καὶ
 αὐτὸς φωνήσας εἶπε· Πάτερ Ἀβραάμ, ἐλέησόν
 με, καὶ πέμψον Λάζαρον, ἵνα βάψῃ τὸ ἄκρον

τοῦ δακτύλου αὐτοῦ ὕδατος, καὶ καταψύξῃ τὴν
 γλῶσσάν μου· ὅτι ὀδυνῶμαι ἐν τῇ φλογὶ
 ταύτῃ. ²⁵Εἶπε δὲ Ἀβραάμ· Τέκνον, μνήσθητι
 ὅτι ἀπέλαβες τὰ ἀγαθὰ σου ἐν τῇ ζωῇ σου,
 καὶ Λάζαρος ὁμοίως τὰ κακά· νῦν δὲ ὁδε
 παρακαλεῖται, σὺ δὲ ὀδυνᾷσαι. ²⁶Καὶ ἐπὶ πᾶσι
 τούτοις μεταξὺ ἡμῶν καὶ ὑμῶν χάσμα μέγα
 ἐστήρικται, ὅπως οἱ θέλοντες διαβῆναι ἔνθεν
 πρὸς ὑμᾶς μὴ δύνωνται, μηδὲ οἱ ἐκείθεν πρὸς
 ἡμᾶς διαπερῶσιν. ²⁷Εἶπε δέ· Ἐρωτῶ οὖν σε,
 πάτερ, ἵνα πέμψῃς αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον τοῦ
 πατρός μου. ²⁸ἔχω γὰρ πέντε ἀδελφούς· ὅπως
 διαμαρτύρηται αὐτοῖς, ἵνα μὴ καὶ αὐτοὶ
 ἔλθωσιν εἰς τὸν τόπον τούτον τῆς βασάνου.
²⁹Λέγει αὐτῷ Ἀβραάμ· Ἐχουσι Μωσέα καὶ
 τοὺς προφήτας· ἀκουσάτωσαν αὐτῶν. ³⁰Ὁ
 δὲ εἶπεν· Οὐχὶ, πάτερ Ἀβραάμ· ἀλλ', ἐάν τις
 ἀπὸ νεκρῶν πορευθῇ πρὸς αὐτοὺς, μετα-
 νοήσουσιν. ³¹Εἶπε δὲ αὐτῷ· Εἰ Μωσέως καὶ
 τῶν προφητῶν οὐκ ἀκούουσιν, οὐδὲ, ἐάν τις ἐκ
 νεκρῶν ἀναστῇ, πεισθήσονται.

CHAP. XVII. ¹ΕἶΠΕ δὲ πρὸς τοὺς μαθη-
 ητάς· Ἀνένδεκτόν ἐστι τοῦ μὴ ἐλθεῖν τὰ
 σκάνδαλα· οὐαὶ δὲ, δι' οὗ ἔρχεται. ²Λυσιτελεῖ
 αὐτῷ, εἰ μύλος ὀνικὸς περίκειται περὶ τὸν
 τράχηλον αὐτοῦ, καὶ ἔρριπται εἰς τὴν θάλ-

ασσαν, ἥ ἵνα σκανδαλίση ἓνα τῶν μικρῶν τούτων. ³Προσέχετε ἑαυτοῖς. Ἐὰν δὲ ἁμάρτη εἰς σὲ ὁ ἀδελφός σου, ἐπιτίμησον αὐτῷ· καὶ, ἐὰν μετανοήσῃ, ἄφες αὐτῷ. ⁴Καὶ ἐὰν ἐπτάκις τῆς ἡμέρας ἁμάρτη εἰς σὲ, καὶ ἐπτάκις τῆς ἡμέρας ἐπιστρέψῃ, λέγων· Μετανοῶ· ἀφήσεις αὐτῷ. ⁵Καὶ εἶπον οἱ ἀπόστολοι τῷ Κυρίῳ· Πρόσθετε ἡμῖν πίστιν. ⁶Εἶπε δὲ ὁ Κύριος· Εἰ εἵχετε πίστιν ὡς κόκκον σινάπεως, ἐλέγετε ἂν τῇ συκαΐνῃ ταύτῃ· Ἐκκριζώθητι, καὶ φυτεύθητι ἐν τῇ θαλάσῃ· καὶ ὑπήκουσεν ἂν ὑμῖν. ⁷Τίς δὲ ἐξ ὑμῶν δούλον ἔχων ἀροτριῶντα ἢ ποιμαίνοντα, ὃς εἰσελθόντι ἐκ τοῦ ἀγροῦ ἐρεῖ· Εὐθέως παρελθὼν ἀνάπεσαι ; ⁸ἀλλ' οὐχὶ ἐρεῖ αὐτῷ· Ἐτοίμασον τί δειπνήσω, καὶ περιζωσάμενος διακόνει μοι, ἕως φάγω καὶ πίνω· καὶ μετὰ ταῦτα φάγεσαι καὶ πῖσαι σύ ; ⁹Μὴ χάριν ἔχει τῷ δούλῳ ἐκείνῳ, ὅτι ἐποίησε τὰ διαταχθέντα ; οὐ δοκῶ. ¹⁰Οὕτω καὶ ὑμεῖς, ὅταν ποιήσητε πάντα τὰ διαταχθέντα ὑμῖν, λέγετε· Ὅτι δούλοι ἀχρεῖοί ἐσμεν· ὅτι, δ' ὠφείλομεν ποιῆσαι, πεποιήκαμεν.

¹¹Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ πορεύεσθαι αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ αὐτὸς διήρχετο διὰ μέσου Σαμαρείας καὶ Γαλιλαίας. ¹²Καὶ, εἰσερχομένου αὐτοῦ εἰς τινα κώμην, ἀπήντησαν αὐτῷ δέκα

λεπροὶ ἄνδρες, οἳ ἔστησαν πόρρωθεν. ¹³Καὶ αὐτοὶ ἦσαν φωνήν, λέγοντες· Ἰησοῦ ἐπιστάτα, ἐλέησον ἡμᾶς. ¹⁴Καὶ ἰδὼν εἶπεν αὐτοῖς· Πορευθέντες ἐπιδείξατε ἑαυτοὺς τοῖς ἱερεῦσι. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ὑπάγειν αὐτοὺς ἐκαθαρίσθησαν. ¹⁵Εἰς δὲ ἐξ αὐτῶν, ἰδὼν ὅτι ἰάθη, ὑπέστρεψε, μετὰ φωνῆς μεγάλης δοξάζων τὸν Θεόν. ¹⁶Καὶ ἔπεσεν ἐπὶ πρόσωπον παρὰ τοὺς πόδας αὐτοῦ, εὐχαριστῶν αὐτῷ· καὶ αὐτὸς ἦν Σαμαρείτης. ¹⁷Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· Οὐχὶ οἱ δέκα ἐκαθαρίσθησαν; οἱ δὲ ἑννέα ποῦ; ¹⁸Οὐχ εὐρέθησαν ὑποστρέψαντες δοῦναι δόξαν τῷ Θεῷ, εἰ μὴ ὁ ἀλλογενὴς οὗτος; ¹⁹Καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἀναστὰς πορεύου· ἡ πίστις σου σέσωκέ σε.

²⁰ΕΠΕΡΩΤΗΘΕΙΣ δὲ ὑπὸ τῶν Φαρισαίων, πότε ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ, ἀπεκρίθη αὐτοῖς, καὶ εἶπεν· Οὐκ ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ μετὰ παρατηρήσεως· ²¹Οὐδὲ ἐροῦσιν· Ἴδου ὧδε, ἢ, ἰδου ἐκεῖ· ἰδου γὰρ, ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἐντὸς ὑμῶν ἐστίν. ²²Εἶπε δὲ πρὸς τοὺς μαθητάς· Ἐλεύσονται ἡμέραι, ὅτε ἐπιθυμήσετε μίαν τῶν ἡμερῶν τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἰδεῖν· καὶ οὐκ ὄψεσθε. ²³Καὶ ἐροῦσιν ὑμῖν· Ἴδου ὧδε, ἢ, ἰδου ἐκεῖ· μὴ ἀπέλθητε, μηδὲ διώξητε. ²⁴Ὡσπερ γὰρ ἡ ἀστραπὴ ἡ

ἀστράπτουσα ἐκ τῆς ὑπ' οὐρανὸν εἰς τὴν ὑπ'
 οὐρανὸν λάμπει· οὕτως ἔσται ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρ-
 ώπου ἐν τῇ ἡμέρᾳ αὐτοῦ. ²⁵Πρῶτον δὲ δεῖ
 αὐτὸν πολλὰ παθεῖν, καὶ ἀποδοκιμασθῆναι
 ἀπὸ τῆς γενεᾶς ταύτης. ²⁶Καὶ καθὼς ἐγένετο
 ἐν ταῖς ἡμέραις Νῶε, οὕτως ἔσται καὶ ἐν ταῖς
 ἡμέραις τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου. ²⁷Ἦσθιον,
 ἔπιον, ἐγάμουν, ἐξεγαμίζοντο, ἄχρι ἧς ἡμέρας
 εἰσῆλθε Νῶε εἰς τὴν κιβωτόν· καὶ ἦλθεν ὁ κατα-
 κλυσμὸς καὶ ἀπώλεσεν ἅπαντας. ²⁸Ὁμοίως
 καὶ ὡς ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Λῶτ· Ἦσθιον,
 ἔπιον, ἡγόραζον, ἐπώλουν, ἐφύτευον, ὠκοδόμ-
 ουν· ²⁹Ἡ δὲ ἡμέρα ἐξῆλθε Λῶτ ἀπὸ Σοδόμων,
 ἔβρεξε πῦρ καὶ θεῖον ἀπ' οὐρανοῦ, καὶ ἀπώλ-
 εσεν ἅπαντας. ³⁰Κατὰ ταῦτα ἔσται ἡ ἡμέρα
 ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀποκαλύπτεται. ³¹Ἐν
 ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ὃς ἔσται ἐπὶ τοῦ δώματος,
 καὶ τὰ σκεύη αὐτοῦ ἐν τῇ οἰκίᾳ, μὴ καταβάτω
 ἄραι αὐτά· καὶ ὁ ἐν τῷ ἀγρῷ ὁμοίως μὴ ἐπι-
 στρεψάτω εἰς τὰ ὀπίσω. ³²Μνημονεύετε τῆς
 γυναικὸς Λῶτ. ³³Ὅς ἐὰν ζητήσῃ τὴν ψυχὴν
 αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν· καὶ ὃς ἐὰν
 ἀπολέσῃ αὐτήν, ζωογονήσει αὐτήν. ³⁴Λέγω
 ὑμῖν· Ταύτη τῇ νυκτὶ ἔσονται δύο ἐπὶ κλίνης
 μιᾶς· ὁ εἰς παραληφθήσεται, καὶ ὁ ἕτερος
 ἀφεθήσεται. ³⁵Δύο ἔσονται ἀληθουσai ἐπὶ

τὸ αὐτό· ἡ μία παραληφθήσεται, καὶ ἡ ἑτέρα ἀφεθήσεται. ³⁶[Δύο ἔσονται ἐν τῷ ἀγρῷ· ὁ εἰς παραληφθήσεται, καὶ ὁ ἕτερος ἀφεθήσεται. ³⁷] Καὶ ἀποκριθέντες λέγουσιν αὐτῷ· Ποῦ, Κύριε ; Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Ὅπου τὸ σῶμα, ἐκεῖ συναχθήσονται οἱ ἅετοί.

CHAP. XVIII. ¹ἘΛΕΓΕ δὲ καὶ παραβολὴν αὐτοῖς πρὸς τὸ δεῖν πάντοτε προσεύχεσθαι καὶ μὴ ἐκκακεῖν, ²λέγων· Κριτὴς τις ἦν ἐν τινὶ πόλει τὸν Θεὸν μὴ φοβούμενος, καὶ ἄνθρωπον μὴ ἐντρέπομενος. ³Χήρα δὲ ἦν ἐν τῇ πόλει ἐκείνῃ· καὶ ἤρχετο πρὸς αὐτὸν, λέγουσα· Ἐκδίκησόν με ἀπὸ τοῦ ἀντιδίκου μου. ⁴Καὶ οὐκ ἠθέλησεν ἐπὶ χρόνον. Μετὰ δὲ ταῦτα εἶπεν ἐν ἑαυτῷ· Εἰ καὶ τὸν Θεὸν οὐ φοβοῦμαι καὶ ἄνθρωπον οὐκ ἐντρέπομαι, ⁵διάγε τὸ παρέχειν μοι κόπον τὴν χήραν ταύτην, ἐκδικήσω αὐτήν· ἵνα μὴ εἰς τέλος ἐρχομένη ὑποπιάξῃ με. ⁶Εἶπε δὲ ὁ Κύριος· Ἀκούσατε τί ὁ κριτὴς τῆς ἀδικίας λέγει. ⁷Ὁ δὲ Θεὸς οὐ μὴ ποιήσῃ τὴν ἐκδίκησιν τῶν ἐκλεκτῶν αὐτοῦ τῶν βοώντων πρὸς αὐτὸν ἡμέρας καὶ νυκτὸς, καὶ μακροθυμῶν ἐπ' αὐτοῖς ; ⁸Λέγω ὑμῖν, ὅτι ποιήσῃ τὴν ἐκδίκησιν αὐτῶν ἐν τάχει. Πλὴν ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐλθὼν ἄρα εὕρήσει τὴν πίστιν ἐπὶ τῆς γῆς ;

⁹Εἶπε δὲ καὶ πρὸς τινὰς τοὺς πεποιθότας ἐφ' ἑαυτοῖς, ὅτι εἰσὶ δίκαιοι, καὶ ἐξουθενούντας

τοὺς λοιποὺς, τὴν παραβολὴν ταύτην ¹⁰ Ἀνθρωποι δύο ἀνέβησαν εἰς τὸ ἱερὸν προσεύξασθαι· ὁ εἰς Φαρισαῖος, καὶ ὁ ἕτερος τελώνης.

¹¹ Ὁ Φαρισαῖος σταθεὶς πρὸς ἑαυτὸν ταῦτα προσηύχετο· Ὁ Θεὸς, εὐχαριστῶ σοι, ὅτι οὐκ εἰμὶ ὥσπερ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων, ἄρπαγες, ἄδικοι, μοιχοὶ, ἢ καὶ ὡς οὗτος ὁ τελώνης.

¹² Νηστεύω δις τοῦ σαββάτου ἀποδεκατῶ πάντα, ὅσα κτῶμαι. ¹³ Καὶ ὁ τελώνης μακρόθεν ἑστὼς οὐκ ἤθελεν οὐδὲ τοὺς ὀφθαλμοὺς εἰς τὸν οὐρανὸν ἐπᾶραι, ἀλλ' ἔτυπτεν εἰς τὸ στήθος αὐτοῦ, λέγων·

Ὁ Θεὸς, ἱλάσθητί μοι τῷ ἁμαρτωλῷ. ¹⁴ Λέγω ὑμῖν, κατέβη οὗτος δεδικαιωμένος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, ἢ γὰρ ἐκεῖνος· ὅτι πᾶς ὁ ὑψῶν ἑαυτὸν ταπεινωθήσεται· ὁ δὲ ταπεινῶν ἑαυτὸν ὑψωθήσεται.

¹⁵ Προσέφερον δὲ αὐτῷ καὶ τὰ βρέφη, ἵνα αὐτῶν ἅπτηται· ἰδόντες δὲ οἱ μαθηταὶ ἐπετίμησαν αὐτοῖς. ¹⁶ Ὁ δὲ Ἰησοῦς προσκαλεσάμενος αὐτὰ εἶπεν· Ἀφετε τὰ παιδία ἔρχεσθαι πρὸς με, καὶ μὴ κωλύετε αὐτά· τῶν γὰρ τοιούτων ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ. ¹⁷ Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅς ἐάν μὴ δέξηται τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ὡς παιδίον, οὐ μὴ εἰσέλθῃ εἰς αὐτήν.

¹⁸ Καὶ ἐπηρώτησέ τις αὐτὸν ἄρχων, λέγων· Διδάσκαλε ἀγαθὲ, τί ποιήσας ζῶναι αἰώνιον

κληρονομήσω ; ¹⁹Εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Τί με λέγεις ἀγαθόν ; οὐδεὶς ἀγαθός, εἰ μὴ εἰς ὁ Θεός. ²⁰Τὰς ἐντολὰς οἶδας· Μὴ μοιχεύῃς· Μὴ φονεύῃς· Μὴ κλέψῃς· Μὴ ψευδομαρτυρήσῃς· Τίμα τὸν πατέρα σου, καὶ τὴν μητέρα σου. ²¹Ὁ δὲ εἶπε· Ταῦτα πάντα ἐφυλαξάμην ἐκ νεότητός μου. ²²Ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· Ἔτι ἓν σοι λείπει πάντα ὅσα ἔχεις πώλησον, καὶ διάδος πτωχοῖς, καὶ ἔξεις θησαυρὸν ἐν οὐρανῷ· καὶ δεῦρο, ἀκολούθει μοι. ²³Ὁ δὲ ἀκούσας ταῦτα περίλυπος ἐγένετο· ἦν γὰρ πλούσιος σφόδρα. ²⁴Ἰδὼν δὲ αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς περίλυπον γενόμενον εἶπε· Πῶς δυσκόλως οἱ τὰ χρήματα ἔχοντες εἰσελεύσονται εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. ²⁵Εὐκοπώτερον γάρ ἐστι κάμηλον διὰ τρυμαλιᾶς ῥαφίδος εἰσελθεῖν, ἢ πλούσιον εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ εἰσελθεῖν. ²⁶Εἶπον δὲ οἱ ἀκούσαντες· Καὶ τίς δύναται σωθῆναι ; ²⁷Ὁ δὲ εἶπε· Τὰ ἀδύνατα παρὰ ἀνθρώποις δύνατά ἐστι παρὰ τῷ Θεῷ. ²⁸Εἶπε δὲ ὁ Πέτρος· Ἰδοὺ, ἡμεῖς ἀφήκαμεν πάντα, καὶ ἠκολουθήσαμεν σοι. ²⁹Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι οὐδεὶς ἐστίν, ὃς ἀφήκεν οἰκίαν ἢ γονεῖς ἢ ἀδελφούς ἢ γυναῖκα ἢ τέκνα ἕνεκεν τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, ³⁰ὃς οὐ μὴ ἀπολάβῃ πολλαπλασ-

ίονα ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ, καὶ ἐν τῷ αἰῶνι τῷ ἐρχομένῳ ζῶν αἰώνιον.

³¹ΠΑΡΑΛΑΒΩΝ δὲ τοὺς δώδεκα εἶπε πρὸς αὐτοὺς· Ἴδου, ἀναβαίνομεν εἰς Ἱεροσόλυμα, καὶ τελεσθήσεται πάντα τὰ γεγραμμένα διὰ τῶν προφητῶν τῷ υἱῷ τοῦ ἀνθρώπου.

³²Παραδοθήσεται γὰρ τοῖς ἔθνεσι, καὶ ἐμπαιχθήσεται, καὶ ὑβρισθήσεται, καὶ ἐμπτυσθήσεται·

³³καὶ μαστιγώσαντες ἀποκτενοῦσιν αὐτόν· καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ ἀναστήσεται.

³⁴Καὶ αὐτοὶ οὐδὲν τούτων συνήκαν· καὶ ἦν τὸ ῥῆμα τοῦτο κεκρυμμένον ἀπ' αὐτῶν, καὶ οὐκ ἐγίνωσκον τὰ λεγόμενα.

³⁵Ἐγένετο δὲ ἐν τῷ ἐγγίζειν αὐτὸν εἰς Ἱεριχὼν, τυφλὸς τις ἐκάθητο παρὰ τὴν ὁδὸν προσαιτῶν. ³⁶Ἀκούσας δὲ ὄχλου διαπορευομένου ἐπυνθάνετο, τι εἴη τοῦτο ;

³⁷Ἀπήγγειλαν δὲ αὐτῷ, ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος παρέρχεται.

³⁸Καὶ ἐβόησε, λέγων· Ἰησοῦ, υἱὲ Δαβὶδ, ἐλέησόν με.

³⁹Καὶ οἱ προάγοντες ἐπετίμων αὐτῷ, ἵνα σιωπήσῃ· αὐτὸς δὲ πολλῷ μᾶλλον ἔκραζεν, Υἱὲ Δαβὶδ, ἐλέησόν με.

⁴⁰Σταθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐκέλευσεν αὐτὸν ἀχθῆναι πρὸς αὐτόν· ἐγγίσαντος δὲ αὐτοῦ, ἐπηρώτησεν αὐτόν,

⁴¹λέγων· Τί σοι θέλεις ποιήσω ; Ὁ δὲ εἶπε· Κύριε, ἵνα ἀναβλέψω. ⁴²Καὶ ὁ Ἰησοῦς

εἶπεν αὐτῷ· Ἀνάβλεψον· ἡ πίστις σου σέσωκέ σε· ⁴³Καὶ παραχρῆμα ἀνέβλεψε, καὶ ἠκολούθει αὐτῷ, δοξάζων τὸν Θεόν· καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἰδὼν ἔδωκεν αἶνον τῷ Θεῷ.

CHAP. XIX. ¹Καὶ εἰσελθὼν διήρχετο τὴν Ἱεριχώ. ²Καὶ ἰδοὺ, ἀνὴρ ὀνόματι καλούμενος Ζακχαῖος· καὶ αὐτὸς ἦν ἀρχιτελώνης, καὶ οὗτος ἦν πλούσιος. ³Καὶ ἐζήτηε ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν, τίς ἐστί· καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὄχλου, ὅτι τῇ ἡλικίᾳ μικρὸς ἦν. ⁴Καὶ προδραμὼν ἔμ-
προσθεν ἀνέβη ἐπὶ συκομορέαν, ἵνα ἴδῃ αὐτόν· ὅτι ἐκείνης ἡμέλλε διέρχεσθαι. ⁵Καὶ ὡς ἦλθεν ἐπὶ τὸν τόπον, ἀναβλέψας ὁ Ἰησοῦς εἶδεν αὐτόν καὶ εἶπε πρὸς αὐτόν· Ζακχαῖε, σπεύσας κατὰβηθι· σήμερον γὰρ ἐν τῷ οἴκῳ σου δεῖ με μείναι. ⁶Καὶ σπεύσας κατέβη καὶ ὑπεδέξατο αὐτόν χαίρων. ⁷Καὶ ἰδόντες ἅπαντες διεγόγγυζον, λέγοντες· Ὅτι παρὰ ἁμαρτωλῷ ἀνδρὶ εἰσῆλθε καταλῦσαι. ⁸Σταθεὶς δὲ Ζακχαῖος εἶπε πρὸς τὸν Κύριον· Ἴδου, τὰ ἡμίση τῶν ὑπαρχόντων μου, Κύριε, δίδωμι τοῖς πτωχοῖς· καὶ εἴ τινός τι ἐσυκοφάντησα, ἀποδίδωμι τετραπλοῦν. ⁹Εἶπε δὲ πρὸς αὐτόν ὁ Ἰησοῦς· Ὅτι σήμερον σωτηρία τῷ οἴκῳ τούτῳ ἐγένετο· καθότι καὶ αὐτὸς υἱὸς Ἀβραάμ ἐστιν. ¹⁰Ἦλθε γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ζητῆσαι καὶ σῶσαι τὸ ἀπολωλός.

11' ΑΚΟΤΟΝΤΩΝ δὲ αὐτῶν ταῦτα, προσ-
 θεὶς εἶπε παραβολὴν διὰ τὸ ἐγγὺς αὐτὸν εἶναι
 Ἱερουσαλὴμ, καὶ δοκεῖν αὐτοὺς, ὅτι παραχρή-
 μα μέλλει ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἀναφαινεσθαι.
 12 Εἶπεν οὖν· Ἄνθρωπός τις εὐγενὴς ἐπορεύθη
 εἰς χώραν μακρὰν, λαβεῖν ἑαυτῷ βασιλείαν,
 καὶ ὑποστρέψαι. 13 Καλέσας δὲ δέκα δούλους
 ἑαυτοῦ, ἔδωκεν αὐτοῖς δέκα μνᾶς, καὶ εἶπε πρὸς
 αὐτούς· Πραγματεύσασθε ἕως ἔρχομαι. 14 Οἱ
 δὲ πολῖται αὐτοῦ ἐμίσουν αὐτὸν, καὶ ἀπέστ-
 ειλαν πρεσβείαν ὀπίσω αὐτοῦ, λέγοντες· Οὐ
 θέλομεν τοῦτον βασιλεῦσαι ἐφ' ἡμᾶς. 15 Καὶ
 ἐγένετο ἐν τῷ ἐπανελθεῖν αὐτὸν λαβόντα τὴν
 βασιλείαν, καὶ εἶπε φωνηθῆναι αὐτῷ τοὺς
 δούλους τούτους, οἷς ἔδωκε τὸ ἀργύριον· ἵνα
 γνῶ, τίς τί διεπραγματεύσατο. 16 Παρεγένετο
 δὲ ὁ πρῶτος, λέγων· Κύριε, ἡ μνᾶ σου προσ-
 ειργάσατο δέκα μνᾶς. 17 Καὶ εἶπεν αὐτῷ· Εὖ,
 ἀγαθὲ δούλε· ὅτι ἐν ἐλαχίστῳ πιστὸς ἐγένου,
 ἴσθι ἐξουσίαν ἔχων ἐπάνω δέκα πόλεων. 18 Καὶ
 ἦλθεν ὁ δεύτερος, λέγων· Κύριε, ἡ μνᾶ σου
 ἐποίησε πέντε μνᾶς. 19 Εἶπε δὲ καὶ τούτῳ·
 Καὶ σὺ γίνου ἐπάνω πέντε πόλεων. 20 Καὶ
 ἕτερος ἦλθε, λέγων· Κύριε, ἰδοὺ ἡ μνᾶ σου, ἣν
 εἶχον ἀποκειμένην ἐν σουδαρίῳ, 21 Ἐφοβού-
 μην γάρ σε, ὅτι ἄνθρωπος αὐστηρὸς εἶ· αἵρεις δ

οὐκ ἔθηκας, καὶ θερίζεις ὃ οὐκ ἔσπειρας.
²²Λέγει δὲ αὐτῷ· Ἐκ τοῦ στόματός σου κρινῶ σε, πονηρὲ δοῦλε· ἤδεις ὅτι ἐγὼ ἄνθρωπος αὐστηρὸς εἰμι, αἴρων ὃ οὐκ ἔθηκα, καὶ θερίζων ὃ οὐκ ἔσπειρα. ²³Καὶ διατί οὐκ ἔδωκας τὸ ἀργύριόν μου ἐπὶ τὴν τράπεζαν, καὶ ἐγὼ ἐλθὼν σὺν τόκῳ ἂν ἔπραξα αὐτό; ²⁴Καὶ τοῖς παρεστῶσιν εἶπεν· Ἄρατε ἀπ' αὐτοῦ τὴν μνάν, καὶ δότε τῷ τὰς δέκα μνᾶς ἔχοντι. (²⁵Καὶ εἶπον αὐτῷ· Κύριε, ἔχει δέκα μνᾶς.) ²⁶Λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι παντὶ τῷ ἔχοντι δοθήσεται· ἀπὸ δὲ τοῦ μὴ ἔχοντος καὶ ὃ ἔχει ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ. ²⁷Πλὴν τοὺς ἐχθρούς μου ἐκείνους, τοὺς μὴ θελήσαντάς με βασιλεῦσαι ἐπ' αὐτούς, ἀγάγετε ὧδε, καὶ κατασφάξατε ἔμπροσθέν μου.

²⁸ΚΑΙ εἰπὼν ταῦτα ἐπορεύετο ἔμπροσθεν, ἀναβαίνων εἰς Ἱεροσόλυμα.

²⁹Καὶ ἐγένετο, ὡς ἤγγισεν εἰς Βηθφαγὴ καὶ Βηθανίαν, πρὸς τὸ ὄρος τὸ καλούμενον Ἐλαιῶν, ἀπέστειλε δύο τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ³⁰εἰπὼν· Ὑπάγετε εἰς τὴν κατέναντι κώμην ἐν ᾗ εἰσπορευόμενοι εὑρήσετε πῶλον δεδεμένον, ἐφ' ὃν οὐδεὶς πώποτε ἀνθρώπων ἐκάθισεν· λύσαντες αὐτὸν ἀγάγετε. ³¹Καὶ εἰάν τις ὑμᾶς ἐρωτᾷ· Διατί λύετε; οὕτως ἐρεῖτε αὐτῷ· Ὅτι ὁ Κύριος αὐτοῦ χρειαν ἔχει. ³²Ἀπελθόντες

δὲ οἱ ἀπεσταλμένοι εὗρον, καθὼς εἶπεν αὐτοῖς.
 33 Ἀνόντων δὲ αὐτῶν τὸν πῶλον, εἶπον οἱ
 κύριοι αὐτοῦ πρὸς αὐτούς· Τί λύτετε τὸν πῶλον;
 34 οἱ δὲ εἶπον· Ὁ Κύριος αὐτοῦ χρεῖαν ἔχει.
 35 Καὶ ἤγαγον αὐτὸν πρὸς τὸν Ἰησοῦν· καὶ
 ἐπιβρίψαντες ἑαυτῶν τὰ ἱμάτια ἐπὶ τὸν πῶλον
 ἐπεβίβασαν τὸν Ἰησοῦν. 36 Πορευομένου δὲ
 αὐτοῦ, ὑπεστρώννυσιν τὰ ἱμάτια αὐτῶν ἐν τῇ
 ὁδῷ. 37 Ἐγγίζοντος δὲ αὐτοῦ ἤδη πρὸς τῇ
 καταβάσει τοῦ ὄρους τῶν Ἑλαιῶν, ἤρξαντο
 ἅπαν τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν χαίροντες αἰνεῖν
 τὸν Θεὸν φωνῇ μεγάλῃ περὶ πασῶν, ὧν εἶδον,
 δυνάμεων, 38 λέγοντες· Εὐλογημένος ὁ ἐρχό-
 μενος βασιλεὺς ἐν ὀνόματι Κυρίου· εἰρήνη ἐν
 οὐρανῷ, καὶ δόξα ἐν ὑψίστοις. 39 Καὶ τινες
 τῶν Φαρισαίων ἀπὸ τοῦ ὄχλου εἶπον πρὸς
 αὐτόν· Διδάσκαλε, ἐπιτίμησον τοῖς μαθηταῖς
 σου. 40 Καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς· Λέγω
 ὑμῖν, ὅτι ἐὰν οὗτοι σιωπήσωσιν, οἱ λίθοι
 κεκράξονται. 41 Καὶ ὡς ἤγγισεν, ἰδὼν τὴν
 πόλιν ἔκλαυσεν ἐπ' αὐτῇ, λέγων· 42 ὅτι εἰ
 ἔγνωσ καὶ σὺ, καί γε· ἐν τῇ ἡμέρᾳ σου ταύτῃ,
 τὰ πρὸς εἰρήνην σου· νῦν δὲ ἐκρύβη ἀπὸ
 ὀφθαλμῶν σου. 43 Ὅτι ἤξουσιν ἡμέραι ἐπὶ
 σε, καὶ περιβαλοῦσιν οἱ ἐχθροί σου χάρακά
 σοι, καὶ περικυκλώσουσί σε, καὶ συνέξουσί σε

πάντοθεν. ⁴⁴Καὶ ἔδαφιούσί σε καὶ τὰ τέκνα σου ἐν σοί· καὶ οὐκ ἀφήσουσιν ἐν σοὶ λίθον ἐπὶ λίθῳ· ἀνθ' ὧν οὐκ ἔγνωσ τὸν καιρὸν τῆς ἐπισκοπῆς σου. ⁴⁵Καὶ εἰσελθὼν εἰς τὸ ἱερὸν ἤρξατο ἐκβάλλειν τοὺς πωλοῦντας ἐν αὐτῷ καὶ ἀγοράζοντας, ⁴⁶λέγων αὐτοῖς· Γέγραπται, Ὁ οἶκός μου οἶκος προσευχῆς ἐστίν· ὑμεῖς δὲ αὐτὸν ἐποιήσατε σπήλαιον ληστῶν. ⁴⁷Καὶ ἦν διδάσκων τὸ καθ' ἡμέραν ἐν τῷ ἱερῷ· οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς ἐζήτουν αὐτὸν ἀπολέσαι, καὶ οἱ πρῶτοι τοῦ λαοῦ. ⁴⁸Καὶ οὐχ εὔρισκον τὸ τί ποιήσωσιν· ὁ λαὸς γὰρ ἅπας ἐξεκρέματο αὐτοῦ ἀκούων.

ΟΗΑΡ. XX. ¹ΚΑΙ ἐγένετο ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν ἐκείνων, διδάσκοντος αὐτοῦ τὸν λαὸν ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ εὐαγγελιζομένου, ἐπέστησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς σὺν τοῖς πρεσβυτέροις, ²καὶ εἶπον πρὸς αὐτὸν, λέγοντες· Εἰπὲ ἡμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιεῖς, ἢ τίς ἐστιν ὁ δούς σοι τὴν ἐξουσίαν ταύτην; ³Ἀποκριθεὶς δὲ εἶπε πρὸς αὐτούς· Ἐρωτήσω ὑμᾶς καὶ γὰρ ἓνα λόγον, καὶ εἰπατέ μοι· ⁴Τὸ βάπτισμα Ἰωάννου ἐξ οὐρανοῦ ἦν, ἢ ἐξ ἀνθρώπων; ⁵Οἱ δὲ συνελογίσαντο πρὸς ἑαυτοὺς, λέγοντες· Ὅτι ἐὰν εἰπωμεν, Ἐξ οὐρανοῦ· ἐρεῖ, Διατί οὖν οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ; ⁶ἐὰν δὲ εἰπωμεν,

Ἐξ ἀνθρώπων πᾶς ὁ λαὸς καταλιθάσει ἡμᾶς·
πεπεισμένος γάρ ἐστιν Ἰωάννην προφήτην
εἶναι. ⁷Καὶ ἀπεκρίθησαν μὴ εἰδέναι πόθεν.
⁸Καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς· Οὐδὲ ἐγὼ λέγω
ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ. ⁹Ἦρξατο
δὲ πρὸς τὸν λαὸν λέγειν τὴν παραβολὴν ταύτην·
Ἄνθρωπος ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα, καὶ ἐξέδοτο
αὐτὸν γεωργοῖς· καὶ ἀπεδήμησε χρόνους ἰκαν-
οὺς. ¹⁰Καὶ ἐν καιρῷ ἀπέστειλε πρὸς τοὺς
γεωργοὺς δούλον, ἵνα ἀπὸ τοῦ καρποῦ τοῦ
ἀμπελῶνος δώσιν αὐτῷ· οἱ δὲ γεωργοὶ δείραντ-
ες αὐτὸν ἐξαπέστειλαν κενόν. ¹¹Καὶ προσέθ-
ετο πέμψαι ἕτερον δούλον· οἱ δὲ κακῆκνον δείρ-
αντες καὶ ἀτιμάσαντες ἐξαπέστειλαν κενόν.
¹²Καὶ προσέθετο πέμψαι τρίτον· οἱ δὲ καὶ
τοῦτον τραυματίσαντες ἐξέβαλον. ¹³Εἶπε δὲ
ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνος· Τί ποιήσω ; πέμψω
τὸν υἱόν μου τὸν ἀγαπητόν· ἵσως τοῦτον
ιδόντες ἐντραπήσονται. ¹⁴Ἰδόντες δὲ αὐτὸν οἱ
γεωργοὶ διελογίζοντο πρὸς ἑαυτοὺς, λέγοντες·
Οὗτός ἐστιν ὁ κληρονόμος· δεῦτε, ἀποκτείνω-
μεν αὐτὸν, ἵνα ἡμῶν γένηται ἡ κληρονομία.
¹⁵Καὶ ἐκβαλόντες αὐτὸν ἔξω τοῦ ἀμπελῶνος
ἀπέκτειναν. Τί οὖν ποιήσει αὐτοῖς ὁ κύριος
τοῦ ἀμπελῶνος ; ¹⁶ἐλεύσεται καὶ ἀπολέσει
τοὺς γεωργοὺς τούτους, καὶ δώσει τὸν ἀμπελ-

ὦνα ἄλλοις. Ἀκούσαντες δὲ εἶπον Μὴ
 γένοιτο. ¹⁷Ὁ δὲ ἐμβλέψας αὐτοῖς εἶπε Τί
 οὖν ἐστι τὸ γεγραμμένον τοῦτο· Λίθον δὲ
 ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη
 εἰς κεφαλὴν γωνίας ; ¹⁸Πᾶς ὁ πεσὼν ἐπ'
 ἐκείνον τὸν λίθον συνθλασθήσεται· ἐφ' ὃν δ'
 ἂν πέσῃ, λικμήσει αὐτόν. ¹⁹Καὶ ἐζήτησαν οἱ
 ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς ἐπιβαλεῖν ἐπ'
 αὐτὸν τὰς χεῖρας ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ, καὶ ἐφοβ-
 ῆθησαν τὸν λαόν· ἔγνωσαν γὰρ, ὅτι πρὸς
 αὐτοὺς τὴν παραβολὴν ταύτην εἶπε. ²⁰Καὶ
 παρατηρήσαντες ἀπέστειλαν ἐγκαθέτους, ὑπο-
 κρινομένους ἑαυτοὺς δικαίους εἶναι, ἵνα ἐπιλάβ-
 ωνται αὐτοῦ λόγου, εἰς τὸ παραδοῦναι αὐτὸν
 τῇ ἀρχῇ καὶ τῇ ἐξουσίᾳ τοῦ ἡγεμόνος. ²¹Καὶ
 ἐπηρώτησαν αὐτόν, λέγοντες· Διδάσκαλε, οἶδ-
 αμεν ὅτι ὀρθῶς λέγεις καὶ διδάσκεις, καὶ οὐ
 λαμβάνεις πρόσωπον, ἀλλ' ἐπ' ἀληθείας τὴν
 ὁδὸν τοῦ Θεοῦ διδάσκεις· ²²ἔξεστιν ἡμῖν
 Καίσαρι φόρον δοῦναι, ἢ οὐ ; ²³Κατανοήσας δὲ
 αὐτῶν τὴν πανουργίαν, εἶπε πρὸς αὐτούς· Τί
 με πειράζετε ; ²⁴Δείξατέ μοι δηνάριον· τίνας
 ἔχει εἰκόνα καὶ ἐπιγραφήν ; Ἀποκριθέντες δὲ
 εἶπον· Καίσαρος. ²⁵Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Ἀπό-
 δοτε τοίνυν τὰ Καίσαρος Καίσαρι, καὶ τὰ τοῦ
 Θεοῦ τῷ Θεῷ. ²⁶Καὶ οὐκ ἴσχυσαν ἐπιλαβέσ-

θαι αὐτοῦ ῥήματος ἐναντίον τοῦ λαοῦ· καὶ θαυμάσαντες ἐπὶ τῇ ἀποκρίσει αὐτοῦ ἐσίγησαν.

²⁷ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ δέ τινες τῶν Σαδδουκαίων, οἱ ἀντιλέγοντες ἀνάστασιν μὴ εἶναι, ἐπηρώτησαν αὐτὸν, ²⁸λέγοντες· Διδάσκαλε, Μωσῆς ἔγραψεν ἡμῖν· Ἐάν τις ἀδελφὸς ἀποθάνῃ ἔχων γυναῖκα, καὶ οὗτος ἄτεκνος ἀποθάνῃ, ἵνα λάβῃ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ τὴν γυναῖκα, καὶ ἐξαναστήσῃ σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ. ²⁹Ἐπτὰ οὖν ἀδελφοὶ ἦσαν καὶ ὁ πρῶτος λαβὼν γυναῖκα ἀπέθανεν ἄτεκνος. ³⁰Καὶ ἔλαβεν ὁ δεύτερος τὴν γυναῖκα, καὶ οὗτος ἀπέθανεν ἄτεκνος. ³¹Καὶ ὁ τρίτος ἔλαβεν αὐτήν· ὡσαύτως δὲ καὶ οἱ ἑπτὰ· οὐ κατέλιπον τέκνα, καὶ ἀπέθανον. ³²Ὑστερον δὲ πάντων ἀπέθανε καὶ ἡ γυνή. ³³Ἐν τῇ οὖν ἀναστάσει τίνος αὐτῶν γίνεται γυνή; οἱ γὰρ ἑπτὰ ἔσχον αὐτήν γυναῖκα. ³⁴Καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· Οἱ υἱοὶ αἰῶνος τούτου γαμοῦσι καὶ ἐκγαμίσκονται. ³⁵οἱ δὲ καταξιωθέντες τοῦ αἰῶνος ἐκείνου τυχεῖν καὶ τῆς ἀναστάσεως τῆς ἐκ νεκρῶν, οὔτε γαμοῦσιν οὔτε ἐκγαμίσκονται. ³⁶Οὔτε γὰρ ἀποθανεῖν ἔτι δύνανται· ἰσαγγελοι γάρ εἰσι, καὶ υἱοὶ εἰσι τοῦ Θεοῦ τῆς ἀναστάσεως υἱοὶ ὄντες. ³⁷Ὅτι δὲ

ἐγείρονται οἱ νεκροὶ, καὶ Μωσῆς ἐμήνυσεν ἐπὶ τῆς βάτου, ὡς λέγει Κύριον τὸν Θεὸν Ἀβραάμ, καὶ τὸν Θεὸν Ἰσαὰκ, καὶ τὸν Θεὸν Ἰακώβ. ³⁸Θεὸς δὲ οὐκ ἔστι νεκρῶν, ἀλλὰ ζώντων πάντες γὰρ αὐτῷ ζῶσιν. ³⁹Ἀποκριθέντες δέ τινες τῶν γραμματέων εἶπον· Διδάσκαλε, καλῶς εἶπας. ⁴⁰Οὐκ ἔτι δὲ ἐτόλμων ἐπερωτᾶν αὐτὸν οὐδέν. ⁴¹Εἶπε δὲ πρὸς αὐτούς· Πῶς λέγουσι τὸν Χριστὸν υἱὸν Δαβὶδ εἶναι; ⁴²καὶ αὐτὸς Δαβὶδ λέγει ἐν βίβλῃ Ψαλμῶν· Εἶπεν ὁ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου· Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ⁴³ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου. ⁴⁴Δαβὶδ οὖν Κύριον αὐτὸν καλεῖ, καὶ πῶς υἱὸς αὐτοῦ ἔστιν; ⁴⁵Ἀκούοντος δὲ παντὸς τοῦ λαοῦ εἶπε τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· ⁴⁶Προσέχετε ἀπὸ τῶν γραμματέων, τῶν θελόντων περιπατεῖν ἐν στολαῖς, καὶ φιλούντων ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς ἀγοραῖς, καὶ πρωτοκαθεδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς, καὶ πρωτοκλισίας ἐν τοῖς δείπνοις· ⁴⁷οἱ κατεσθίουσι τὰς οἰκίας τῶν χηρῶν, καὶ προφάσει μακρὰ προσεύχονται· οὗτοι λήψονται περισσότερον κρίμα.

ΟΜΑΡ. XXI. ¹Ἀναβλέψας δὲ εἶδε τοὺς βάλλοντας τὰ δῶρα αὐτῶν εἰς τὸ γαζοφυλάκιον πλουσίους. ²Εἶδε δὲ καὶ τινα χήραν πενιχρὰν βάλλουσαν ἐκεῖ δύο λεπτά. ³Καὶ εἶπεν·

Ἀληθῶς λέγω ὑμῖν, ὅτι ἡ χήρα ἡ πτωχὴ αὕτη πλείον πάντων ἔβαλεν. ⁴ Ἀπαντες γὰρ οὗτοι ἐκ τοῦ περισσεύοντος αὐτοῖς ἔβαλον εἰς τὰ δῶρα τοῦ Θεοῦ· αὕτη δὲ ἐκ τοῦ ὑστερήματος αὐτῆς ἅπαντα τὸν βίον, ὃν εἶχεν, ἔβαλε.

⁵ **ΚΑΙ** τινων λεγόντων περὶ τοῦ ἱεροῦ, ὅτι λίθοις καλοῖς καὶ ἀναθήμασι κεκόσμηται, εἶπε· ⁶ Ταῦτα, ἃ θεωρεῖτε, ἐλεύσονται ἡμέραι ἐν αἷς οὐκ ἀφεθήσεται λίθος ἐπὶ λίθῳ, ὃς οὐ καταλυθήσεται. ⁷ Ἐπηρώτησαν δὲ αὐτὸν, λέγοντες· Διδάσκαλε, πότε οὖν ταῦτα ἔσται; καὶ τί τὸ σημεῖον, ὅταν μέλλῃ ταῦτα γίνεσθαι; ⁸ Οὐδὲ εἶπε· Βλέπετε, μὴ πλανηθῆτε· πολλοὶ γὰρ ἐλεύσονται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, λέγοντες· Ὅτι ἐγὼ εἰμι· καὶ ὁ καιρὸς ἤγγικε. Μὴ οὖν πορευθῆτε ὀπίσω αὐτῶν. ⁹ Ὅταν δὲ ἀκούσητε πολέμους καὶ ἀκαταστασίας, μὴ πτοηθῆτε· δεῖ γὰρ ταῦτα γενέσθαι πρῶτον· ἀλλ' οὐκ εὐθέως τὸ τέλος. ¹⁰ Τότε ἔλεγεν αὐτοῖς· Ἐγερθήσεται ἔθνος ἐπὶ ἔθνος, καὶ βασιλεία ἐπὶ βασιλείαν· ¹¹ σεισμοὶ τε μεγάλοι κατὰ τόπους, καὶ λιμοὶ, καὶ λοιμοὶ ἔσονται· φόβητρά τε καὶ σημεῖα ἀπ' οὐρανοῦ μεγάλα ἔσται. ¹² Πρὸ δὲ τούτων πάντων ἐπιβαλοῦσιν ἐφ' ὑμᾶς τὰς χεῖρας αὐτῶν, καὶ διώξουσιν, παραδιδόντες εἰς συναγωγὰς καὶ φυλακὰς, ἠγομένους ἐπὶ βασιλ-

εἰς καὶ ἡγεμόνας, ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός μου.
 13' Αποβήσεται δὲ ὑμῖν εἰς μαρτύριον. 14' Θέσθε
 οὖν εἰς τὰς καρδίας ὑμῶν μὴ προμελετᾶν
 ἀπολογηθῆναί. 15' Ἐγὼ γὰρ δώσω ὑμῖν στόμα
 καὶ σοφίαν, ἣ οὐ δυνήσονται ἀντειπεῖν ἢ ἀντι-
 στῆναι πάντες οἱ ἀντικείμενοι ὑμῖν. 16' Παρα-
 δοθήσεσθε δὲ καὶ ὑπὸ γονέων καὶ ἀδελφῶν
 καὶ συγγενῶν καὶ φίλων· καὶ θανατώσουσιν
 ἐξ ὑμῶν. 17' Καὶ ἔσεσθε μισούμενοι ὑπὰ πάντ-
 ων διὰ τὸ ὄνομά μου. 18' Καὶ θρῖξ ἐκ τῆς
 κεφαλῆς ὑμῶν οὐ μὴ ἀπόληται. 19' Ἐν τῇ
 ὑπομονῇ ὑμῶν κτήσασθε τὰς ψυχὰς ὑμῶν.
 20' Ὅταν δὲ ἴδῃτε κυκλομένην ὑπὸ στρατοπέδ-
 ων τὴν Ἱερουσαλὴμ, τότε γινώτε ὅτι ἤγγικεν
 ἡ ἐρήμωσις αὐτῆς. 21' Τότε οἱ ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ
 φευγέτωσαν εἰς τὰ ὄρη· καὶ οἱ ἐν μέσῳ αὐτῆς
 ἐκχωρείτωσαν· καὶ οἱ ἐν ταῖς χώραις μὴ εἰσ-
 ερχέσθωσαν εἰς αὐτήν. 22' Ὅτι ἡμέραι ἐκ-
 δικήσεως αὐταί εἰσι τοῦ πληρωθῆναι πάντα τὰ
 γεγραμμένα. 23' Οὐαὶ δὲ ταῖς ἐν γαστρὶ ἐχούσ-
 αῖς καὶ ταῖς θηλαζούσαις ἐν ἐκείναις ταῖς
 ἡμέραις· ἔσται γὰρ ἀνάγκη μεγάλη ἐπὶ τῆς
 γῆς, καὶ ὀργὴ ἐν τῷ λαῷ τούτῳ. 24' Καὶ πεσ-
 οῦνται στόματι μαχαίρας, καὶ αἰχμαλωτισ-
 θήσονται εἰς πάντα τὰ ἔθνη· καὶ Ἱερουσαλὴμ
 ἔσται πατουμένη ὑπὸ ἐθνῶν, ἄχρι πληρωθῶσι

καιροὶ ἐθνῶν. ²⁵Καὶ ἔσται σημεῖα ἐν ἡλίῳ καὶ σελήνῃ καὶ ἄστροις, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς συνοχὴ ἐθνῶν ἐν ἀπορίᾳ, ἡχούσης θαλάσσης καὶ σάλου· ²⁶ἀποψυχόντων ἀνθρώπων ἀπὸ φόβου καὶ προσδοκίας τῶν ἐπερχομένων τῇ οἰκουμένῃ· αἱ γὰρ δυνάμεις τῶν οὐρανῶν σαλευθήσονται. ²⁷Καὶ τότε ὄψονται τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον ἐν νεφέλῃ μετὰ δυνάμεως καὶ δόξης πολλῆς. ²⁸Ἀρχομένων δὲ τούτων γίνεσθαι, ἀνακύψατε, καὶ ἐπάρατε τὰς κεφαλὰς ὑμῶν· διότι ἐγγίξει ἡ ἀπολύτρωσις ὑμῶν. ²⁹Καὶ εἶπε παραβολὴν αὐτοῖς· Ἴδετε τὴν συκὴν καὶ πάντα τὰ δένδρα· ³⁰ὅταν προβάλῃσιν ἤδη, βλέποντες ἀφ' ἑαυτῶν γινώσκετε, ὅτι ἤδη ἐγγὺς το θέρους ἐστίν. ³¹Οὕτω καὶ ὑμεῖς, ὅταν ἴδητε ταῦτα γινόμενα, γινώσκετε ὅτι ἐγγὺς ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ. ³²Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐ μὴ παρέλθῃ ἡ γενεὰ αὕτη ἕως ἂν πάντα γένηται. ³³Ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ παρελεύσονται, οἱ δὲ λόγοι μου οὐ μὴ παρέλθωσι. ³⁴Προσέχετε δὲ ἑαυτοῖς, μήποτε βαρῇθῶσιν ὑμῶν αἱ καρδίαι ἐν κραιπάλῃ καὶ μέθῃ καὶ μερίμναις βιωτικαῖς, καὶ αἰφνίδιος ἐφ' ὑμᾶς ἐπιστῇ ἡ ἡμέρα ἐκείνη. ³⁵Ὡς παγὶς γὰρ ἐπελεύσεται ἐπὶ πάντας τοὺς καθημένους ἐπὶ πρόσωπον πάσης τῆς γῆς. ³⁶Ἀγρυπνεῖτε

οὖν ἐν παντὶ καιρῷ δεόμενοι, ἵνα καταξιωθῇτε ἐκφυγεῖν ταῦτα πάντα τὰ μέλλοντα γίνεσθαι, καὶ σταθῆναι ἔμπροσθεν τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου.

37 Ἦν δὲ τὰς ἡμέρας ἐν τῷ ἱερῷ διδάσκων τὰς δὲ νύκτας ἐξερχόμενος ἠυλίζετο εἰς τὸ ὄρος τὸ καλούμενον Ἐλαιῶν. 38 Καὶ πᾶς ὁ λαὸς ὠρθριζε πρὸς αὐτὸν ἐν τῷ ἱερῷ ἀκούειν αὐτοῦ.

CHAP. XXII. 1^η ΗΓΓΙΖΕ δὲ ἡ ἑορτὴ τῶν ἁζύμων, ἡ λεγομένη Πάσχα. 2 Καὶ ἐζήτουν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς τὸ πῶς ἀνέλωσιν αὐτόν· ἐφοβοῦντο γὰρ τὸν λαόν. 3 Εἰσῆλθε δὲ Σατανᾶς εἰς Ἰούδαν τὸν ἐπικαλούμενον Ἰσκαριώτην, ὄντα ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν δώδεκα. 4 Καὶ ἀπελθὼν συνελάλησε τοῖς ἀρχιερεῦσι καὶ τοῖς στρατηγοῖς τὸ πῶς αὐτὸν παραδῶ αὐτοῖς. 5 Καὶ ἐχάρησαν καὶ συνέθεντο αὐτῷ ἀργύριον δοῦναι. 6 Καὶ ἐξωμολόγησε καὶ ἐζήτηε εὐκαιρίαν τοῦ παραδοῦναι αὐτὸν αὐτοῖς ἄτερ ὄχλου.

7 Ἦλθε δὲ ἡ ἡμέρα τῶν ἁζύμων, ἐν ᾗ ἔδει θῆεσθαι τὸ πάσχα. 8 Καὶ ἀπέστειλε Πέτρον καὶ Ἰωάννην εἰπὼν· Πορευθέντες ἐτοιμάσατε ἡμῖν τὸ πάσχα, ἵνα φάγωμεν. 9 Οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ· Ποῦ θέλεις ἐτοιμάσωμεν; 10^η Ο δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Ἴδου, εἰσελθόντων ὑμῶν εἰς τὴν πόλιν,

συναντήσῃ ὑμῖν ἄνθρωπος κεράμιον ὕδατος
 βαστάζων· ἀκολουθήσατε αὐτῷ εἰς τὴν οἰκίαν,
 οὗ εἰσπορεύεται. ¹¹Καὶ ἐρεῖτε τῷ οἰκοδεσ-
 πότῃ τῆς οἰκίας· Λέγει σοι ὁ διδάσκαλος· Ποί-
 ἔστι τὸ κατάλυμα, ὅπου τὸ πάσχα μετὰ τῶν
 μαθητῶν μου φάγω ; ¹²Κακεῖνος ὑμῖν δείξει
 ἀνώγειον μέγα ἐστρωμένον ἐκεῖ ἐτοιμάσατε.
¹³Ἀπελθόντες δὲ εὗρον καθὼς εἶρηκεν αὐτοῖς·
 καὶ ἡτοιμάσαν τὸ πάσχα. ¹⁴Καὶ ὅτε ἐγένετο
 ἡ ὥρα, ἀνέπεσε, καὶ οἱ δώδεκα ἀπόστολοι σὺν
 αὐτῷ. ¹⁵Καὶ εἶπε πρὸς αὐτούς· Ἐπιθυμία
 ἐπεθύμησα τοῦτο τὸ πάσχα φαγεῖν μεθ' ὑμῶν
 πρὸ τοῦ με παθεῖν. ¹⁶Λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι
 οὐκέτι οὐ μὴ φάγω ἐξ αὐτοῦ, ἕως ὅτου πληρ-
 ωθῇ ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ Θεοῦ. ¹⁷Καὶ δεξά-
 μενος ποτήριον εὐχαριστήσας εἶπε· Λάβετε
 τοῦτο, καὶ διαμερίσατε ἑαυτοῖς. ¹⁸Λέγω γὰρ
 ὑμῖν ὅτι οὐ μὴ πίω ἀπὸ τοῦ γεννήματος τῆς
 ἀμπέλου, ἕως ὅτου ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἔλθῃ.
¹⁹Καὶ λαβὼν ἄρτον εὐχαριστήσας ἔκλασε καὶ
 ἔδωκεν αὐτοῖς, λέγων· Τοῦτό ἐστι τὸ σῶμά
 μου, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν διδόμενον· τοῦτο ποιεῖτε
 εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν. ²⁰Ὡσαύτως καὶ τὸ
 ποτήριον μετὰ τὸ δειπνῆσαι, λέγων· Τοῦτο τὸ
 ποτήριον ἡ καινὴ διαθήκη ἐν τῷ αἵματί μου,
 τὸ ὑπὲρ ὑμῶν ἐκχυνόμενον. ²¹Πλὴν ἰδοὺ, ἡ

χειρ τοῦ παραδιδόντος με μετ' ἐμοῦ ἐπὶ τῆς τραπέζης. ²²Καὶ ὁ μὲν υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου πορεύεται κατὰ τὸ ὠρισμένον· πλὴν οὐαὶ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκεῖνῳ, δι' οὗ παραδίδοται. ²³Καὶ αὐτοὶ ἤρξαντο συζητεῖν πρὸς ἑαυτοὺς τὸ τίς ἄρα εἴη ἐξ αὐτῶν, ὁ τοῦτο μέλλων πράσσειν. ²⁴Ἐγένετο δὲ καὶ φιλονεικία ἐν αὐτοῖς, τὸ τίς αὐτῶν δοκεῖ εἶναι μείζων. ²⁵Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Οἱ βασιλεῖς τῶν ἐθνῶν κυριεύουσιν αὐτῶν· καὶ οἱ ἐξουσιάζοντες αὐτῶν εὐεργέται καλοῦνται. ²⁶Ἑμεῖς δὲ οὐχ οὕτως· ἀλλ' ὁ μείζων ἐν ὑμῖν γενέσθω ὡς ὁ νεώτερος· καὶ ὁ ἡγούμενος ὡς ὁ διακονῶν. ²⁷Τίς γὰρ μείζων ; ὁ ἀνακείμενος, ἢ ὁ διακονῶν ; οὐχὶ ὁ ἀνακείμενος ; ἐγὼ δὲ εἰμι ἐν μέσῳ ὑμῶν ὡς ὁ διακονῶν. ²⁸Ἑμεῖς δὲ ἐστε οἱ διαμεμενηκότες μετ' ἐμοῦ ἐν τοῖς πειρασμοῖς μου. ²⁹Κἀγὼ διατίθεμαι ὑμῖν, καθὼς διέθετό μοι ὁ πατήρ μου, βασιλείαν, ³⁰ἵνα ἐσθίητε καὶ πίνητε ἐπὶ τῆς τραπέζης μου ἐν τῇ βασιλείᾳ μου, καὶ καθίσσησθε ἐπὶ θρόνων κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ Ἰσραήλ.

³¹Εἶπε δὲ ὁ Κύριος· Σίμων, Σίμων, ἰδοὺ, ὁ Σατανᾶς ἐξητήσατο ὑμᾶς τοῦ σινιάσαι ὡς τὸν σῖτον· ³²ἐγὼ δὲ ἐδεήθην περὶ σοῦ, ἵνα μὴ ἐκλείπῃ ἡ πίστις σου καὶ σύ ποτε ἐπιστρέψας

στηρίξον τοὺς ἀδελφούς σου. ³³Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· Κύριε, μετὰ σοῦ ἔτοιμός εἰμι καὶ εἰς φυλακὴν καὶ εἰς θάνατον πορεύεσθαι. ³⁴Ὁ δὲ εἶπε· Λέγω σοι, Πέτρε, οὐ μὴ φωνήσῃ σήμερον ἀλέκτωρ, πρὶν ἢ τρὶς ἀπαρνήσῃ μὴ εἰδέναι με. ³⁵Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ὅτε ἀπέστειλα ὑμᾶς ἄτερ βαλαντίου καὶ πήρας καὶ ὑποδημάτων, μή τινος ὑστερήσατε; Οἱ δὲ εἶπον· Οὐδενός. ³⁶Εἶπεν οὖν αὐτοῖς· Ἀλλὰ νῦν, ὁ ἔχων βαλάντιον, ἄράτω· ὁμοίως καὶ πῆραν· καὶ ὁ μὴ ἔχων, πωλησάτω τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ, καὶ ἀγορασάτω μάχαιραν. ³⁷Λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι ἔτι τοῦτο τὸ γεγραμμένον δεῖ τελεσθῆναι ἐν ἐμοί, τό Καὶ μετὰ ἀνόμων ἐλογίσθη. Καὶ γὰρ τὰ περὶ ἐμοῦ τέλος ἔχει. ³⁸Οἱ δὲ εἶπον, Κύριε, ἰδοὺ μάχαιραι ὧδε δύο. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Ἰκανόν ἐστι.

³⁹Καὶ ἐξελθὼν ἐπορεύθη κατὰ τὸ ἔθος εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν ἠκολούθησαν δὲ αὐτῷ καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ. ⁴⁰Γενόμενος δὲ ἐπὶ τοῦ τόπου εἶπεν αὐτοῖς· Προσεύχεσθε μὴ εἰσελθεῖν εἰς πειρασμόν. ⁴¹Καὶ αὐτὸς ἀπεσπάσθη ἀπ' αὐτῶν ὥσει λίθου βολήν, καὶ θείς τὰ γόνατα προσηύχετο, ⁴²λέγων· Πάτερ, εἰ βούλει παρενεγκεῖν τὸ ποτήριον τοῦτο ἀπ' ἐμοῦ· πλὴν μὴ τὸ θέλημά μου, ἀλλὰ τὸ σὸν, γενέσθω.

43^ο Ωφθη δὲ αὐτῷ ἄγγελος ἀπ' οὐρανοῦ ἐμισχύων αὐτόν. 44 Καὶ γενόμενος ἐν ἀγωνίᾳ, ἐκτενέστερον προσηύχετο· ἐγένετο δὲ ὁ ἰδρῶς αὐτοῦ ὥσει θρόμβοι αἵματος καταβαίνοντες ἐπὶ τὴν γῆν. 45 Καὶ ἀναστὰς ἀπὸ τῆς προσευχῆς, ἐλθὼν πρὸς τοὺς μαθητὰς, εὗρεν αὐτοὺς κοιμωμένους ἀπὸ τῆς λύπης. 46 Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Τί καθεύδετε ; ἀναστάντες προσεύχεσθε, ἵνα μὴ εἰσέλθητε εἰς πειρασμόν.

47^ο Ἐτι δὲ αὐτοῦ λαλοῦντος, ἰδοὺ ὄχλος, καὶ ὁ λεγόμενος Ἰούδας εἰς τῶν δώδεκα προήρχετο αὐτούς, καὶ ἤγγισε τῷ Ἰησοῦ φιλήσαι αὐτόν. 48^ο Ο δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· Ἰούδα, φιλήματι τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου παραδίδως ; 49^ο Ἰδόντες δὲ οἱ περὶ αὐτὸν τὸ ἐσόμενον εἶπον αὐτῷ· Κύριε, εἰ πατάξομεν ἐν μαχαίρᾳ ; 50 Καὶ ἐπάταξεν εἰς τις ἐξ αὐτῶν τὸν δούλον τοῦ ἀρχιερέως, καὶ ἀφείλεν αὐτοῦ τὸ οὖς τὸ δεξιόν. 51^ο Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· Ἐὰτε ἕως τούτου. Καὶ ἀψάμενος τοῦ ὠτίου αὐτοῦ ἰάσατο αὐτόν. 52^ο Εἶπε δὲ ὁ Ἰησοῦς πρὸς τοὺς παραγενομένους ἐπ' αὐτὸν ἀρχιερεῖς καὶ στρατηγούς τοῦ ἱεροῦ καὶ πρεσβυτέρους· Ὡς ἐπὶ ληστὴν ἐξεληλύθατε μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων ; 53^ο καθ' ἡμέραν ὄντος μου μεθ' ὑμῶν ἐν τῷ ἱερῷ, οὐκ ἐξετείνατε τὰς χεῖρας ἐπ' ἐμέ· ἀλλ'

αὕτη ὑμῶν ἐστὶν ἡ ὥρα, καὶ ἡ ἐξουσία τοῦ σκότους.

⁵⁴ΣΤΑΛΛΑΒΟΝΤΕΣ δὲ αὐτὸν ἤγαγον, καὶ εἰσήγαγον αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀρχιερέως. Ὁ δὲ Πέτρος ἠκολούθει μακρόθεν. ⁵⁵Ἀψάντων δὲ πῦρ ἐν μέσῳ τῆς αὐλῆς καὶ συγκαθισάντων αὐτῶν, ἐκάθητο ὁ Πέτρος ἐν μέσῳ αὐτῶν. ⁵⁶Ἰδοῦσα δὲ αὐτὸν παιδίσκη τις καθήμενον πρὸς τὸ φῶς καὶ ἀτενίσασα αὐτῷ εἶπε· Καὶ οὗτος σὺν αὐτῷ ἦν. ⁵⁷Ὁ δὲ ἡρνήσατο αὐτὸν, λέγων· Γύναι, οὐκ οἶδα αὐτόν. ⁵⁸Καὶ μετὰ βραχὺ ἕτερος ἰδὼν αὐτὸν ἔφη· Καὶ σὺ ἐξ αὐτῶν εἶ. Ὁ δὲ Πέτρος εἶπεν· Ἀνθρώπε, οὐκ εἰμί. ⁵⁹Καὶ διαστάσης ὥσει ὥρας μιᾶς, ἄλλος τις διῶσχυρίζετο, λέγων· Ἐπ' ἀληθείας καὶ οὗτος μετ' αὐτοῦ ἦν· καὶ γὰρ Γαλιλαῖός ἐστιν. ⁶⁰Εἶπε δὲ ὁ Πέτρος· Ἀνθρώπε, οὐκ οἶδα ὃ λέγεις. Καὶ παραχρήμα, ἔτι λαλοῦντος αὐτοῦ, ἐφώνησεν ἀλέκτωρ. ⁶¹Καὶ στραφεὶς ὁ Κύριος ἐνέβλεψε τῷ Πέτρῳ· καὶ ὑπεμνήσθη ὁ Πέτρος τοῦ λόγου τοῦ Κυρίου, ὥς εἶπεν αὐτῷ· Ὅτι πρὶν ἀλέκτορα φωνῆσαι, ἀπαρνήσῃ με τρίς. ⁶²Καὶ ἐξελθὼν ἔξω ἔκλαυσε πικρῶς.

⁶³Καὶ οἱ ἄνδρες, οἱ συνέχοντες τὸν Ἰησοῦν, ἐνέπαιζον αὐτῷ, δέροντες. ⁶⁴Καὶ περικαλύψ-

αντες αὐτὸν ἔτυπτον αὐτοῦ τὸ πρόσωπον· καὶ ἐπηρώτων αὐτὸν, λέγοντες· Προφήτευσον, τίς ἐστὶν ὁ παίσας σε. ⁶⁵Καὶ ἕτερα πολλὰ βλασφημοῦντες ἔλεγον εἰς αὐτόν.

⁶⁶Καὶ ὡς ἐγένετο ἡμέρα, συνήχθη τὸ πρεσβυτέριον τοῦ λαοῦ, ἀρχιερεῖς τε καὶ γραμματεῖς, καὶ ἀνήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ συνέδριον ἑαυτῶν, ⁶⁷λέγοντες· Εἰ σὺ εἶ ὁ Χριστὸς, εἰπὲ ἡμῖν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς· Ἐὰν ὑμῖν εἴπω, οὐ μὴ πιστεύσητε· ⁶⁸ἐὰν δὲ καὶ ἐρωτήσω, οὐ μὴ ἀποκριθῇτέ μοι, ἢ ἀπολύσητε. ⁶⁹Ἀπὸ τοῦ νῦν ἔσται ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου καθήμενος ἐκ δεξιῶν τῆς δυνάμεως τοῦ Θεοῦ. ⁷⁰Εἶπον δὲ πάντες· Σὺ οὖν εἶ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ; Ὁ δὲ πρὸς αὐτοὺς ἔφη· Ὑμεῖς λέγετε, ὅτι ἐγὼ εἰμι. ⁷¹Οἱ δὲ εἶπον· Τί ἔτι χρεῖαν ἔχομεν μαρτυρίας; αὐτοὶ γὰρ ἠκούσαμεν ἀπὸ τοῦ στόματος αὐτοῦ.

CHAP. XXIII. ¹ΚΑΙ ἀναστὰν ἅπαν τὸ πλῆθος αὐτῶν ἤγαγον αὐτὸν ἐπὶ τὸν Πιλάτον. ²Ἦρξαντο δὲ κατηγορεῖν αὐτοῦ, λέγοντες· Τοῦτον εὗρομεν διαστρέφοντα τὸ ἔθνος, καὶ κωλύοντα Καίσαρι φόρους διδόναι, λέγοντα ἑαυτὸν Χριστὸν βασιλέα εἶναι. ³Ὁ δὲ Πιλάτος ἐπηρώτησεν αὐτὸν, λέγων· Σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς αὐτῷ ἔφη· Σὺ λέγεις. ⁴Ὁ δὲ Πιλάτος εἶπε πρὸς τοὺς

ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς ὄχλους· Οὐδὲν εὐρίσκω αἴτιον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ. ⁵Οἱ δὲ ἐπίσχυον, λέγοντες· Ὅτι ἀνασείει τὸν λαὸν, διδάσκων καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαίας, ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἕως ὧδε. ⁶Πιλάτος δὲ ἀκούσας Γαλιλαίαν ἐπηρώτησεν εἰ ὁ ἄνθρωπος Γαλιλαῖός ἐστι. ⁷Καὶ ἐπιγινούς ὅτι ἐκ τῆς ἐξουσίας Ἡρώδου ἐστὶν ἀνέπεμψεν αὐτὸν πρὸς Ἡρώδην, ὄντα καὶ αὐτὸν ἐν Ἱεροσολύμοις ἐν ταύταις ταῖς ἡμέραις. ⁸Ὁ δὲ Ἡρώδης, ἰδὼν τὸν Ἰησοῦν, ἐχάρη λίαν· ἦν γὰρ θέλων ἐξ ἱκανοῦ ἰδεῖν αὐτὸν διὰ τὸ ἀκουεῖν πολλὰ περὶ αὐτοῦ· καὶ ἠλπιζέ τι σημεῖον ἰδεῖν ὑπ' αὐτοῦ γινόμενον. ⁹Ἐπηρώτα δὲ αὐτὸν ἐν λόγοις ἱκανοῖς· αὐτὸς δὲ οὐδὲν ἀπεκρίνατο αὐτῷ. ¹⁰Εἰστήκεισαν δὲ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς εὐτόνως κατηγοροῦντες αὐτοῦ. ¹¹Ἐξουθενήσας δὲ αὐτὸν ὁ Ἡρώδης σὺν τοῖς στρατεύμασιν αὐτοῦ, καὶ ἐμπαίξας, περιβαλὼν αὐτὸν ἐσθῆτα λαμπράν, ἀνέπεμψεν αὐτὸν τῷ Πιλάτῳ. ¹²Ἐγένοντο δὲ φίλοι, ὃ τε Πιλάτος καὶ ὁ Ἡρώδης, ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ μετ' ἀλλήλων· προυπηρχον γὰρ ἐν ἔχθρᾳ ὄντες πρὸς ἑαυτούς. ¹³Πιλάτος δὲ συγκαλεσάμενος τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς ἄρχοντας καὶ τὸν λαὸν ¹⁴εἶπε πρὸς αὐτούς· Προσηνέγκατέ μοι τὸν ἄνθρωπον τοῦτον ὥς

ἀποστρέφοντα τὸν λαόν· καὶ ἰδοὺ, ἐγὼ, ἐνώπιον ὑμῶν ἀνακρίνας, οὐδὲν εὔρον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ αἴτιον, ὃν κατηγορεῖτε κατ' αὐτοῦ. ¹⁵ Ἀλλ' οὐδὲ Ἡρώδης· ἀνέπεμψα γὰρ ὑμᾶς πρὸς αὐτὸν, καὶ ἰδοὺ, οὐδὲν ἄξιον θανάτου ἐστὶ πεπραγμένον αὐτῷ. ¹⁶ Παιδεύσας οὖν αὐτὸν ἀπολύσω. ¹⁷ Ἀνάγκην δὲ εἶχεν ἀπολύειν αὐτοῖς κατὰ ἑορτὴν ἓνα. ¹⁸ Ἀνέκραξαν δὲ παμπληθεὶ λέγοντες· Αἶρε τοῦτον, ἀπόλυσον δὲ ἡμῖν τὸν Βαραββᾶν. ¹⁹ ὅστις ἦν διὰ στάσιν τινὰ γενομένην ἐν τῇ πόλει καὶ φόνον βεβλημένου εἰς φυλακὴν. ²⁰ Πάλιν οὖν ὁ Πιλάτος προσεφώνησε θέλων ἀπολύσαι τὸν Ἰησοῦν. ²¹ Οἱ δὲ ἐπεφώνουν λέγοντες· Σταύρωσον, σταύρωσον αὐτόν. ²² Ὁ δὲ τρίτον εἶπε πρὸς αὐτούς· Τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν οὗτος; οὐδὲν αἴτιον θανάτου εὔρον ἐν αὐτῷ· παιδεύσας οὖν αὐτὸν ἀπολύσω. ²³ Οἱ δὲ ἐπέκειντο φωναῖς μεγάλαις αἰτούμενοι αὐτὸν σταυρωθῆναι· καὶ κατίσχυον αἱ φωναὶ αὐτῶν καὶ τῶν ἀρχιερέων. ²⁴ Ὁ δὲ Πιλάτος ἐπέκρινε γενέσθαι τὸ αἶτημα αὐτῶν. ²⁵ Ἀπέλυσε δὲ τὸν διὰ στάσιν καὶ φόνον βεβλημένον εἰς τὴν φυλακὴν, ὃν ᾔκουοντο· τὸν δὲ Ἰησοῦν παρέδωκε τῷ θελήματι αὐτῶν.

²⁶ Καὶ ὡς ἀπήγαγον αὐτόν, ἐπιλαβόμενοι

Σίμωνός τινος Κυρηναίου ἐρχομένου ἀπ' ἀγροῦ ἐπέθηκαν αὐτῷ τὸν σταυρὸν φέρειν ὀπισθεν τοῦ Ἰησοῦ. ²⁷ Ἡκολούθει δὲ αὐτῷ πολὺ πλῆθος τοῦ λαοῦ καὶ γυναικῶν, αἱ καὶ ἐκόπτοντο καὶ ἐθρήνουν αὐτόν. ²⁸ Στραφεῖς δὲ πρὸς αὐτὰς ὁ Ἰησοῦς εἶπε· Θυγατέρες Ἱερουσαλὴμ, μὴ κλαίετε ἐπ' ἐμέ· πλὴν ἐφ' ἑαυτὰς κλαίετε καὶ ἐπὶ τὰ τέκνα ὑμῶν. ²⁹ Ὅτι ἰδοὺ, ἔρχονται ἡμέραι, ἐν αἷς ἐροῦσι· Μακάριαι αἱ στεῖραι, καὶ κοιλίαι αἱ οὐκ ἐγέννησαν, καὶ μαστοὶ, οἳ οὐκ ἐθήλασαν. ³⁰ Τότε ἄρξονται λέγειν τοῖς ὄρεσι, Πέσετε ἐφ' ἡμᾶς· καὶ τοῖς βουνοῖς, Καλίψατε ἡμᾶς. ³¹ Ὅτι εἰ ἐν τῷ ὑγρῷ ξύλῳ ταῦτα ποιοῦσιν, ἐν τῷ ξηρῷ τί γένηται; ³² Ἦγοντο δὲ καὶ ἕτεροι δύο, κακούργοι, σὺν αὐτῷ ἀναιρεθῆναι. ³³ Καὶ ὅτε ἀπῆλθον ἐπὶ τὸν τόπον τὸν καλούμενον Κρανίον, ἐκεῖ ἐσταύρωσαν αὐτόν, καὶ τοὺς κακούργους· ὃν μὲν ἐκ δεξιῶν, ὃν δὲ ἐξ ἀριστερῶν. ³⁴ Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔλεγε· Πάτερ, ἄφες αὐτοῖς· οὐ γὰρ οἶδασιν τί ποιοῦσι. Διαμεριζόμενοι δὲ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἔβαλον κλῆρον. ³⁵ Καὶ εἰστήκει ὁ λαὸς θεωρῶν. Ἐξεμυκτήριζον δὲ καὶ οἱ ἄρχοντες σὺν αὐτοῖς, λέγοντες· Ἄλλους ἔσωσε, σωσάτω ἑαυτόν, εἰ οὗτός ἐστιν ὁ Χριστὸς, ὁ τοῦ Θεοῦ ἐκλεκτός. ³⁶ Ἐνέπαιζον δὲ αὐτῷ

οὖν ἐν παντὶ καιρῷ δεόμενοι, ἵνα καταξιω-
ῇτε ἐκφυγεῖν ταῦτα πάντα τὰ μέλλοντα
γίνεσθαι, καὶ σταθῆναι ἔμπροσθεν τοῦ υἱοῦ
τοῦ ἀνθρώπου.

37* Ἦν δὲ τὰς ἡμέρας ἐν τῷ ἱερῷ διδάσκων
τὰς δὲ νύκτας ἐξερχόμενος ἡϋλίζετο εἰς τὸ ὄρος
τὸ καλούμενον Ἑλαιῶν. 38 Καὶ πᾶς ὁ λαὸς
ὠρθριζε πρὸς αὐτὸν ἐν τῷ ἱερῷ ἀκούειν αὐτοῦ.

CHAP. XXII. 1* ἨΓΓΙΖΕ δὲ ἡ ἐορτὴ τῶν
ἁζύμων, ἡ λεγομένη Πάσχα. 2 Καὶ ἐζήτουν
οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς τὸ πῶς ἀνέλωσιν
αὐτόν· ἐφοβοῦντο γὰρ τὸν λαόν. 3 Εἰσῆλθε
δὲ Σατανᾶς εἰς Ἰούδαν τὸν ἐπικαλούμενον
Ἰσκαριώτην, ὄντα ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν δώδεκα.
4 Καὶ ἀπελθὼν συνελάλησε τοῖς ἀρχιερεῦσι
καὶ τοῖς στρατηγοῖς τὸ πῶς αὐτὸν παραδῶ
αὐτοῖς. 5 Καὶ ἐχάρησαν καὶ συνέθεντο αὐτῷ
ἀργύριον δοῦναι. 6 Καὶ ἐξωμολόγησε καὶ
ἐζήτηε εὐκαιρίαν τοῦ παραδοῦναι αὐτὸν αὐτοῖς
ἄτερ ὄχλου.

7* Ἦλθε δὲ ἡ ἡμέρα τῶν ἁζύμων, ἐν ᾗ ἔδει
θῆεσθαι τὸ πάσχα. 8 Καὶ ἀπέστειλε Πέτρον
καὶ Ἰωάννην εἰπών· Πορευθέντες ἐτοιμάσατε
ἡμῖν τὸ πάσχα, ἵνα φάγωμεν. 9 Οἱ δὲ εἶπον
αὐτῷ· Ποῦ θέλεις ἐτοιμάσωμεν ; 10* Ο δὲ εἶπεν
αὐτοῖς· Ἴδου, εἰσελθόντων ὑμῶν εἰς τὴν πόλιν,

πάντες οἱ συμπαραγερόμενοι ὄχλοι ἐπὶ τὴν θεωρίαν ταύτην, θεωροῦντες τὰ γενόμενα, τύπτοντες ἑαυτῶν τὰ στήθη ὑπέστρεφον. ⁴⁹Εἰστήκεισαν δὲ πάντες οἱ γνωστοὶ αὐτοῦ μακρόθεν, καὶ γυναῖκες, αἱ συνακολουθήσασαι αὐτῷ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, ὁρῶσαι ταῦτα.

⁵⁰ΚΑΙ ἰδὼν, ἀνὴρ ὀνόματι Ἰωσήφ, βουλευτῆς ὑπάρχων, ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ δίκαιος, ⁵¹(οὗτος οὐκ ἦν συγκατατεθειμένος τῇ βουλῇ καὶ τῇ πράξει αὐτῶν) ἀπὸ Ἀριμαθαίας πόλεως τῶν Ἰουδαίων, ὃς καὶ προσεδέχετο καὶ αὐτὸς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. ⁵²οὗτος προσελθὼν τῷ Πιλάτῳ ᾗτήσατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. ⁵³Καὶ καθελὼν αὐτὸ ἐνετύλιξεν αὐτὸ σινδόνι, καὶ ἔθηκεν αὐτὸ ἐν μνήματι λαξεύτῳ, οὗ οὐκ ἦν οὐδέπω οὐδεὶς κείμενος. ⁵⁴Καὶ μετὰ τὴν παρασκευὴν, κατέβησαν τρεῖς γυναῖκες ἀκολουθήσασαι αὐτῷ, αἱ γυναῖκες αἱ καλεσθεῖσαι συναποστολαί. Ἡ πρώτη ἐκ τῆς Μαριὰμ τῆς ἀντιπασκίνας, καὶ ἡ δεύτερη Μαριὰμ ἡ ἀντιρριζώου, καὶ ἡ τρίτη Σαλῶμνη ἡ καλεσθεῖσα. αἱ γυναῖκες αἱ αὗται ἦσαν ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας. αὗται ὡς ἔμελλεν ἔσθαι, ἔβησαν ἀπὸ τοῦ Ἰησοῦ, καὶ ἦσαν ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας. αὗται ὡς ἔμελλεν ἔσθαι, ἔβησαν ἀπὸ τοῦ Ἰησοῦ, καὶ ἦσαν ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας.

χειρ τοῦ παραδιδόντος με μετ' ἐμοῦ ἐπὶ τῆς τραπέζης. ²²Καὶ ὁ μὲν υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου πορεύεται κατὰ τὸ ὠρισμένον πλην οὐαὶ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ, δι' οὗ παραδίδοται. ²³Καὶ αὐτοὶ ἤρξαντο συζητεῖν πρὸς ἑαυτοὺς τὸ τίς ἄρα εἴη ἐξ αὐτῶν, ὁ τοῦτο μέλλων πράσσειν. ²⁴Ἐγένετο δὲ καὶ φιλονεικία ἐν αὐτοῖς, τὸ τίς αὐτῶν δοκεῖ εἶναι μείζων. ²⁵Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Οἱ βασιλεῖς τῶν ἐθνῶν κυριεύουσιν αὐτῶν καὶ οἱ ἐξουσιάζοντες αὐτῶν εὐεργέται καλοῦνται. ²⁶Ἕμεῖς δὲ οὐχ οὕτως· ἀλλ' ὁ μείζων ἐν ὑμῖν γενέσθω ὡς ὁ νεώτερος· καὶ ὁ ἡγούμενος ὡς ὁ διακονῶν. ²⁷Τίς γὰρ μείζων ; ὁ ἀνακείμενος, ἢ ὁ διακονῶν ; οὐχὶ ὁ ἀνακείμενος ; ἐγὼ δὲ εἰμι ἐν μέσῳ ὑμῶν ὡς ὁ διακονῶν. ²⁸Ἕμεῖς δὲ ἐστε οἱ διαμεμενηκότες μετ' ἐμοῦ ἐν τοῖς πειρασμοῖς μου. ²⁹Κἀγὼ διατίθεμαι ὑμῖν, καθὼς διέθετό μοι ὁ πατήρ μου, βασιλείαν, ³⁰ἵνα ἐσθίητε καὶ πίνητε ἐπὶ τῆς τραπέζης μου ἐν τῇ βασιλείᾳ μου, καὶ καθίσσησθε ἐπὶ θρόνων κρίνοντες τὰς δώδεκα φυλὰς τοῦ Ἰσραήλ.

³¹Εἰπὲ δὲ ὁ Κύριος· Σίμων, Σίμων, ἰδοὺ, ὁ Σατανᾶς ἐξητήσατο ὑμᾶς τοῦ σινιάσαι ὡς τὸν σῖτον· ³²ἐγὼ δὲ ἐδεήθην περὶ σοῦ, ἵνα μὴ ἐκλείπῃ ἡ πίστις σου καὶ σύ ποτε ἐπιστρέψας

στηρίξον τοὺς ἀδελφούς σου. ³³Ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ· Κύριε, μετὰ σοῦ ἔτοιμός εἰμι καὶ εἰς φυλακὴν καὶ εἰς θάνατον πορεύεσθαι. ³⁴Ὁ δὲ εἶπε· Λέγω σοι, Πέτρε, οὐ μὴ φωνήσῃ σήμερον ἀλέκτωρ, πρὶν ἢ τρεῖς ἀπαρνήσῃ μὴ εἶδέναι με. ³⁵Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ὅτε ἀπέστειλα ὑμᾶς ἄτερ βαλαντίου καὶ πήρας καὶ ὑποδημάτων, μὴ τινος ὑστερήσατε; Οἱ δὲ εἶπον· Οὐδενός. ³⁶Εἶπεν οὖν αὐτοῖς· Ἀλλὰ νῦν, ὁ ἔχων βαλάντιον, ἀράτω· ὁμοίως καὶ πῆραν· καὶ ὁ μὴ ἔχων, πωλησάτω τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ, καὶ ἀγορασάτω μάχαιραν. ³⁷Λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι ἔτι τοῦτο τὸ γεγραμμένον δεῖ τελεσθῆναι ἐν ἐμοί, τό Καὶ μετὰ ἀνόμων ἐλογίσθη. Καὶ γὰρ τὰ περὶ ἐμοῦ τέλος ἔχει. ³⁸Οἱ δὲ εἶπον, Κύριε, ἰδοὺ μάχαιραι ὧδε δύο. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς, Ἰκανόν ἐστι.

³⁹Καὶ ἐξελθὼν ἐπορεύθη κατὰ τὸ ἔθος εἰς τὸ ὄρος τῶν Ἐλαιῶν· ἠκολούθησαν δὲ αὐτῷ καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ. ⁴⁰Γενόμενος δὲ ἐπὶ τοῦ τόπου εἶπεν αὐτοῖς· Προσεύχεσθε μὴ εἰσελθεῖν εἰς πειρασμόν. ⁴¹Καὶ αὐτὸς ἀπεσπάσθη ἀπ' αὐτῶν ὥσει λίθου βολήν, καὶ θεῖς τὰ γόνατα προσηύχετο, ⁴²λέγων· Πάτερ, εἰ βούλῃ παρενεγκεῖν τὸ ποτήριον τοῦτο ἀπ' ἐμοῦ· πλὴν μὴ τὸ θέλημά μου, ἀλλὰ τὸ σὸν, γενέσθω.

43^ο Ωφθη δὲ αὐτῷ ἄγγελος ἀπ' οὐρανοῦ ἐνισχύων αὐτόν. 44^ο Καὶ γενόμενος ἐν ἀγωνίᾳ, ἐκτενέστερον προσήυχeto· ἐγένετο δὲ ὁ ἰδρὼς αὐτοῦ ὥσεί θρόμβοι αἵματος καταβαίνοντες ἐπὶ τὴν γῆν. 45^ο Καὶ ἀναστὰς ἀπὸ τῆς προσευχῆς, ἐλθὼν πρὸς τοὺς μαθητάς, εὗρεν αὐτοὺς κοιμωμένους ἀπὸ τῆς λύπης. 46^ο Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Τί καθεύδετε ; ἀναστάντες προσεύχεσθε, ἵνα μὴ εἰσέλθητε εἰς πειρασμόν.

47^ο Ἐτι δὲ αὐτοῦ λαλοῦντος, ἰδοὺ ὄχλος, καὶ ὁ λεγόμενος Ἰούδας εἰς τῶν δώδεκα προήρχετο αὐτούς, καὶ ἤγγισε τῷ Ἰησοῦ φιλησάμενος αὐτόν. 48^ο Ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ· Ἰούδα, φιλήματι τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου παραδίδως ; 49^ο Ἰδόντες δὲ οἱ περὶ αὐτόν τὸ ἐσόμενον εἶπον αὐτῷ· Κύριε, εἰ πατάξομεν ἐν μαχαίρᾳ ; 50^ο Καὶ ἐπάταξεν εἰς τις ἐξ αὐτῶν τὸν δούλον τοῦ ἀρχιερέως, καὶ ἀφείλεν αὐτοῦ τὸ οὖς τὸ δεξιόν. 51^ο Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· Ἐὰτε ἕως τούτου. Καὶ ἀψάμενος τοῦ ὠτίου αὐτοῦ ἰάσατο αὐτόν. 52^ο Εἶπε δὲ ὁ Ἰησοῦς πρὸς τοὺς παραγενομένους ἐπ' αὐτόν ἀρχιερεῖς καὶ στρατηγοὺς τοῦ ἱεροῦ καὶ πρεσβυτέρους· Ὡς ἐπὶ ληστὴν ἐξεληλύθατε μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων ; 53^ο καθ' ἡμέραν ὄντος μου μεθ' ὑμῶν ἐν τῷ ἱερῷ, οὐκ ἐξετείνατε τὰς χεῖρας ἐπ' ἐμέ· ἀλλ'

αὕτη ὑμῶν ἐστὶν ἡ ὥρα, καὶ ἡ ἐξουσία τοῦ σκότους.

⁵⁴ΣΤΑΛΛΑΒΟΝΤΕΣ δὲ αὐτὸν ἤγαγον, καὶ εἰσήγαγον αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀρχιερέως. Ὁ δὲ Πέτρος ἠκολούθει μακρόθεν. ⁵⁵Ἀψάντων δὲ πῦρ ἐν μέσῳ τῆς αὐλῆς καὶ συγκαθισάντων αὐτῶν, ἐκάθητο ὁ Πέτρος ἐν μέσῳ αὐτῶν. ⁵⁶Ἰδοῦσα δὲ αὐτὸν παιδίσκη τις καθήμενον πρὸς τὸ φῶς καὶ ἀτενίσασα αὐτῷ εἶπε· Καὶ οὗτος σὺν αὐτῷ ἦν. ⁵⁷Ὁ δὲ ἡρνήσατο αὐτὸν, λέγων· Γύναι, οὐκ οἶδα αὐτόν. ⁵⁸Καὶ μετὰ βραχὺ ἕτερος ἰδὼν αὐτὸν ἔφη· Καὶ σὺ ἐξ αὐτῶν εἶ. Ὁ δὲ Πέτρος εἶπεν· Ἄνθρωπε, οὐκ εἰμί. ⁵⁹Καὶ διαστάσης ὥσεί ὥρας μίας, ἄλλος τις διῆσχυρίζετο, λέγων· Ἐπ' ἀληθείας καὶ οὗτος μετ' αὐτοῦ ἦν· καὶ γὰρ Γαλιλαῖός ἐστιν. ⁶⁰Εἶπε δὲ ὁ Πέτρος· Ἄνθρωπε, οὐκ οἶδα ὃ λέγεις. Καὶ παραχρῆμα, ἔτι λαλοῦντος αὐτοῦ, ἐφώνησεν ἀλέκτωρ. ⁶¹Καὶ στραφεὶς ὁ Κύριος ἐνέβλεψε τῷ Πέτρῳ· καὶ ὑπεμνήσθη ὁ Πέτρος τοῦ λόγου τοῦ Κυρίου, ὡς εἶπεν αὐτῷ· Ὅτι πρὶν ἀλέκτορα φωνῆσαι, ἀπαρνήσῃ με τρίς. ⁶²Καὶ ἐξελθὼν ἔξω ἔκλαυσε πικρῶς.

⁶³Καὶ οἱ ἄνδρες, οἱ συνέχοντες τὸν Ἰησοῦν, ἐνέπαιζον αὐτῷ, δέροντες. ⁶⁴Καὶ περικαλύψ-

αντες αὐτὸν ἔτυπτον αὐτοῦ τὸ πρόσωπον· καὶ ἐπηρώτων αὐτὸν, λέγοντες· Προφήτευσον, τίς ἐστὶν ὁ παίσας σε. ⁶⁵Καὶ ἕτερα πολλὰ βλασφημοῦντες ἔλεγον εἰς αὐτόν.

⁶⁶Καὶ ὡς ἐγένετο ἡμέρα, συνήχθη τὸ πρεσβυτέριον τοῦ λαοῦ, ἀρχιερεῖς τε καὶ γραμματεῖς, καὶ ἀνήγαγον αὐτὸν εἰς τὸ συνέδριον ἑαυτῶν, ⁶⁷λέγοντες· Εἰ σὺ εἶ ὁ Χριστὸς, εἰπέ ἡμῖν. Εἶπε δὲ αὐτοῖς· Ἐὰν ὑμῖν εἴπω, οὐ μὴ πιστεύσητε· ⁶⁸ἂν δὲ καὶ ἐρωτήσω, οὐ μὴ ἀποκριθῇτέ μοι, ἢ ἀπολύσητε. ⁶⁹Ἀπὸ τοῦ νῦν ἔσται ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου καθήμενος ἐκ δεξιῶν τῆς δυνάμεως τοῦ Θεοῦ. ⁷⁰Εἶπον δὲ πάντες· Σὺ οὖν εἶ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ; Ὁ δὲ πρὸς αὐτοὺς ἔφη· Ὑμεῖς λέγετε, ὅτι ἐγὼ εἰμι. ⁷¹Οἱ δὲ εἶπον· Τί ἔτι χρεῖαν ἔχομεν μαρτυρίας; αὐτοὶ γὰρ ἠκούσαμεν ἀπὸ τοῦ στόματος αὐτοῦ.

CHAP. XXIII. ¹ΚΑΙ ἀναστὰν ἅπαν τὸ πλῆθος αὐτῶν ἤγαγον αὐτὸν ἐπὶ τὸν Πιλάτον. ²Ἡρξαντο δὲ κατηγορεῖν αὐτοῦ, λέγοντες· Τούτον εὗρομεν διαστρέφοντα τὸ ἔθνος, καὶ κωλύοντα Καίσαρι φόρους διδόναι, λέγοντα ἑαυτὸν Χριστὸν βασιλέα εἶναι. ³Ὁ δὲ Πιλάτος ἐπηρώτησεν αὐτὸν, λέγων· Σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς αὐτῷ ἔφη· Σὺ λέγεις. ⁴Ὁ δὲ Πιλάτος εἶπε πρὸς τοὺς

ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς ὄχλους· Οὐδὲν εὐρίσκω αἴτιον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ. ⁵Οἱ δὲ ἐπίσχυον, λέγοντες· Ὅτι ἀνασειεί τὸν λαὸν, διδάσκων καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαίας, ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας ἕως ὧδε. ⁶Πιλάτος δὲ ἀκούσας Γαλιλαίαν ἐπηρώτησεν εἰ ὁ ἄνθρωπος Γαλιλαῖός ἐστι. ⁷Καὶ ἐπιγινούσας ὅτι ἐκ τῆς ἐξουσίας Ἡρώδου ἐστὶν ἀνέπεμψεν αὐτὸν πρὸς Ἡρώδην, ὄντα καὶ αὐτὸν ἐν Ἱεροσολύμοις ἐν ταύταις ταῖς ἡμέραις. ⁸Ὁ δὲ Ἡρώδης, ἰδὼν τὸν Ἰησοῦν, ἐχάρη λίαν· ἦν γὰρ θέλων ἐξ ἱκανοῦ ἰδεῖν αὐτὸν διὰ τὸ ἀκουεῖν πολλὰ περὶ αὐτοῦ καὶ ἠλπιζέ τι σημεῖον ἰδεῖν ὑπ' αὐτοῦ γινόμενον. ⁹Ἐπηρώτα δὲ αὐτὸν ἐν λόγοις ἱκανοῖς· αὐτὸς δὲ οὐδὲν ἀπεκρίνατο αὐτῷ. ¹⁰Εἰστήκεισαν δὲ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς εὐτόνως κατηγοροῦντες αὐτοῦ. ¹¹Ἐξουθενήσας δὲ αὐτὸν ὁ Ἡρώδης σὺν τοῖς στρατεύμασιν αὐτοῦ, καὶ ἐμπαίξας, περιβαλὼν αὐτὸν ἐσθῆτα λαμπράν, ἀνέπεμψεν αὐτὸν τῷ Πιλάτῳ. ¹²Ἐγένοντο δὲ φίλοι, ὃ τε Πιλάτος καὶ ὁ Ἡρώδης, ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ μετ' ἀλλήλων· προυπηρχον γὰρ ἐν ἔχθρᾳ ὄντες πρὸς ἑαυτούς. ¹³Πιλάτος δὲ συγκαλεσάμενος τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς ἄρχοντας καὶ τὸν λαὸν ¹⁴εἶπε πρὸς αὐτούς· Προσηνέγκατέ μοι τὸν ἄνθρωπον τοῦτον ὥς

ἀποστρέφοντα τὸν λαόν· καὶ ἰδοὺ, ἐγὼ, ἐνώπιον ὑμῶν ἀνακρίνας, οὐδὲν εὗρον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ αἴτιον, ὃν κατηγορεῖτε κατ' αὐτοῦ. ¹⁵ Ἀλλ' οὐδὲ Ἡρώδης· ἀνέπεμψα γὰρ ὑμᾶς πρὸς αὐτὸν, καὶ ἰδοὺ, οὐδὲν ἄξιον θανάτου ἐστὶ πεπραγμένον αὐτῷ. ¹⁶ Παιδεύσας οὖν αὐτὸν ἀπολύσω. ¹⁷ Ἀνάγκην δὲ εἶχεν ἀπολύειν αὐτοῖς κατὰ ἑορτὴν ἓνα. ¹⁸ Ἀνέκραξαν δὲ παμπληθεὶ λέγοντες· Αἴρε τοῦτον, ἀπόλυσον δὲ ἡμῖν τὸν Βαραββᾶν. ¹⁹ ὅστις ἦν διὰ στάσιν τινὰ γενομένην ἐν τῇ πόλει καὶ φόνον βεβλημένου εἰς φυλακὴν. ²⁰ Πάλιν οὖν ὁ Πιλάτος προσεφώνησε θέλων ἀπολύσαι τὸν Ἰησοῦν. ²¹ Οἱ δὲ ἐπεφώνουν λέγοντες· Σταύρωσον, σταύρωσον αὐτόν. ²² Ὁ δὲ τρίτον εἶπε πρὸς αὐτούς· Τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν οὗτος; οὐδὲν αἴτιον θανάτου εὗρον ἐν αὐτῷ· παιδεύσας οὖν αὐτὸν ἀπολύσω. ²³ Οἱ δὲ ἐπέκειντο φωναῖς μεγάλαις αἰτούμενοι αὐτὸν σταυρωθῆναι· καὶ κατίσχυον αἱ φωναὶ αὐτῶν καὶ τῶν ἀρχιερέων. ²⁴ Ὁ δὲ Πιλάτος ἐπέκρινε γενέσθαι τὸ αἶτημα αὐτῶν. ²⁵ Ἀπέλυσε δὲ τὸν διὰ στάσιν καὶ φόνον βεβλημένον εἰς τὴν φυλακὴν, ὃν ᾔκουοντο· τὸν δὲ Ἰησοῦν παρέδωκε τῷ θελήματι αὐτῶν.

²⁶ Καὶ ὡς ἀπήγαγον αὐτόν, ἐπιλαβόμενοι

Σίμωνός τινος Κυρηναίου ἐρχομένου ἀπ' ἀγροῦ ἐπέθηκαν αὐτῷ τὸν σταυρὸν φέρειν ὀπισθεν τοῦ Ἰησοῦ. ²⁷ Ἠκολούθει δὲ αὐτῷ πολὺ πλῆθος τοῦ λαοῦ καὶ γυναικῶν, αἱ καὶ ἐκόπτοντο καὶ ἐθρήνουν αὐτόν. ²⁸ Στραφεῖς δὲ πρὸς αὐτὰς ὁ Ἰησοῦς εἶπε· Θυγατέρες Ἱερουσαλὴμ, μὴ κλαίετε ἐπ' ἐμέ· πλὴν ἐφ' ἑαυτὰς κλαίετε καὶ ἐπὶ τὰ τέκνα ὑμῶν. ²⁹ Ὅτι ἰδοὺ, ἔρχονται ἡμέραι, ἐν αἷς ἐροῦσι· Μακάριαι αἱ στεῖραι, καὶ κοιλίαι αἱ οὐκ ἐγέννησαν, καὶ μαστοὶ, οἳ οὐκ ἐθήλασαν. ³⁰ Τότε ἄρξονται λέγειν τοῖς ὄρεσι, Πέσετε ἐφ' ἡμᾶς· καὶ τοῖς βουνοῖς, Καλίνψατε ἡμᾶς. ³¹ Ὅτι εἰ ἐν τῷ ὑγρῷ ξύλῳ ταῦτα ποιοῦσιν, ἐν τῷ ξηρῷ τί γένηται· ³² Ἦγοντο δὲ καὶ ἕτεροι δύο, κακοῦργοι, σὺν αὐτῷ ἀναιρεθῆναι. ³³ Καὶ ὅτε ἀπῆλθον ἐπὶ τὸν τόπον τὸν καλούμενον Κρανίον, ἐκεῖ ἐσταύρωσαν αὐτόν, καὶ τοὺς κακοῦργους· ὃν μὲν ἐκ δεξιῶν, ὃν δὲ ἐξ ἀριστερῶν. ³⁴ Ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔλεγε· Πάτερ, ἄφες αὐτοῖς· οὐ γὰρ οἶδασι τί ποιοῦσι. Διαμεριζόμενοι δὲ τὰ ἱμάτια αὐτοῦ ἔβαλον κλῆρον. ³⁵ Καὶ εἰστήκει ὁ λαὸς θεωρῶν. Ἐξεμυκτήριζον δὲ καὶ οἱ ἄρχοντες σὺν αὐτοῖς, λέγοντες· Ἄλλους ἔσωσε, σωσάτω ἑαυτόν, εἰ οὗτός ἐστιν ὁ Χριστὸς, ὁ τοῦ Θεοῦ ἐκλεκτός. ³⁶ Ἐνέπαιζον δὲ αὐτῷ

καὶ οἱ στρατιῶται προσερχόμενοι καὶ ὄξος προσφέροντες αὐτῷ, ³⁷καὶ λέγοντες· Εἰ σὺ εἰ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων, σῶσον σεαυτὸν. ³⁸Ἦν δὲ καὶ ἐπιγραφὴ γεγραμμένη ἐπ' αὐτῷ γράμμασιν Ἑλληνικοῖς καὶ Ῥωμαϊκοῖς καὶ Ἑβραϊκοῖς· ΟΥΤΟΣ ἜΣΤΙΝ Ὁ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ἸΟΥΔΑΙΩΝ. ³⁹Εἰς δὲ τῶν κρεμασθέντων κακούργων ἐβλασφήμει αὐτὸν, λέγων· Εἰ σὺ εἰ ὁ Χριστὸς, σῶσον σεαυτὸν καὶ ἡμᾶς. ⁴⁰Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἕτερος ἐπετίμα αὐτῷ λέγων· Οὐδὲ φοβῆ ἡ σὺ τὸν Θεόν, ὅτι ἐν τῷ αὐτῷ κρίματι εἶ; ⁴¹Καὶ ἡμεῖς μὲν δικαίως ἄξια γὰρ, ὧν ἐπράξαμεν, ἀπολαμβάνομεν· οὗτος δὲ οὐδὲν ἄτοπον ἔπραξε. ⁴²Καὶ ἔλεγε τῷ Ἰησοῦ· Μνήσθητί μου, Κύριε, ὅταν ἔλθῃς ἐν τῇ βασιλείᾳ σου. ⁴³Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ἀμὴν λέγω σοι, σήμερον μετ' ἐμοῦ ἔσῃ ἐν τῷ παραδείσῳ. ⁴⁴Ἦν δὲ ὥσει ὥρα ἕκτη, καὶ σκότος ἐγένετο ἐφ' ὅλην τὴν γῆν ἕως ὥρας ἐννάτης. ⁴⁵Καὶ ἐσκοτίσθη ὁ ἥλιος· καὶ ἐσχίσθη τὸ καταπέτασμα τοῦ ναοῦ μέσον. ⁴⁶Καὶ φωνήσας φωνῇ μεγάλῃ ὁ Ἰησοῦς εἶπε· Πάτερ, εἰς χεῖράς σου παραθήσομαι τὸ πνεῦμά μου. Καὶ ταῦτα εἰπὼν, ἐξέπνευσεν. ⁴⁷Ἰδὼν δὲ ὁ ἐκατόνταρχος τὸ γενόμενον ἐδόξασε τὸν Θεόν, λέγων· Οὕτως ὁ ἄνθρωπος οὗτος δίκαιος ἦν. ⁴⁸Καὶ

πάντες οἱ συμπαραγενόμενοι ὄχλοι ἐπὶ τὴν θεωρίαν ταύτην, θεωροῦντες τὰ γενόμενα, τύπτοντες ἑαυτῶν τὰ στήθη ὑπέστρεφον. ⁴⁹Εἰστήκεισαν δὲ πάντες οἱ γνωστοὶ αὐτοῦ μακρόθεν, καὶ γυναῖκες, αἱ συνακολουθήσασαι αὐτῷ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, ὁρῶσαι ταῦτα.

⁵⁰ΚΑΙ ἰδού, ἀνὴρ ὀνόματι Ἰωσήφ, βουλευτῆς ὑπάρχων, ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ δίκαιος, ⁵¹(οὗτος οὐκ ἦν συγκατατεθειμένος τῇ βουλῇ καὶ τῇ πράξει αὐτῶν) ἀπὸ Ἀριμαθαίας πόλεως τῶν Ἰουδαίων, ὃς καὶ προσεδέχετο καὶ αὐτὸς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. ⁵²οὗτος προσελθὼν τῷ Πιλάτῳ ᾗτήσατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ. ⁵³Καὶ καθελὼν αὐτὸ ἐνετύλιξεν αὐτὸ σινδόνι, καὶ ἔθηκεν αὐτὸ ἐν μνήματι λαξευτῷ, οὗ οὐκ ἦν οὐδέπω οὐδεὶς κείμενος. ⁵⁴Καὶ ἡμέρα ἦν παρασκευῇ, καὶ σάββατον ἐπέφωσκε. ⁵⁵Κατακολουθήσασαι δὲ καὶ γυναῖκες, αἵτινες ἦσαν συνεληλυθυῖαι αὐτῷ ἐκ τῆς Γαλιλαίας, ἐθεάσαντο τὸ μνημεῖον, καὶ ὥς ἐτέθη τὸ σῶμα αὐτοῦ. ⁵⁶ὑποστρέψασαι δὲ ἡτοίμασαν ἀρώματα καὶ μύρα· καὶ τὸ μὲν σάββατον ἡσύχασαν κατὰ τὴν ἐντολὴν.

CHAP. XXIV. Τῇ δὲ μιᾷ τῶν σαββάτων, ὀρθρου βαθέος, ἦλθον ἐπὶ τὸ μνῆμα, φέρονσαι ἃ ἡτοίμασαν ἀρώματα, καὶ τινες σὺν

αὐταῖς. ²Εὗρον δὲ τὸν λίθον ἀποκεκυλισμένον ἀπὸ τοῦ μνημείου. ³Καὶ εἰσελθούσαι οὐχ εὗρον τὸ σῶμα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ. ⁴Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ διαπορεῖσθαι αὐτὰς περὶ τούτου, καὶ ἰδού, ἄνδρες δύο ἐπέστησαν αὐταῖς ἐν ἐσθήσεσιν ἀστραπτούσαις. ⁵Εμφόβων δὲ γενομένων αὐτῶν καὶ κλινουσῶν τὸ πρόσωπον εἰς τὴν γῆν, εἶπον πρὸς αὐτάς· Τί ζητεῖτε τὸν ζῶντα μετὰ τῶν νεκρῶν ; ⁶Οὐκ ἔστιν ὧδε, ἀλλ' ἡγέρθη. Μνήσθητε ὡς ἐλάλησεν ὑμῖν, ἔτι ὢν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ, ἡλέγων· Ὅτι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου παραδοθῆναι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων ἀμαρτωλῶν, καὶ σταυρωθῆναι, καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀναστῆναι. ⁸Καὶ ἐμνήσθησαν τῶν ῥημάτων αὐτοῦ. ⁹Καὶ ὑποστρέψασαι ἀπὸ τοῦ μνημείου ἀπήγγειλαν ταῦτα πάντα τοῖς ἑνδεκα καὶ πᾶσι τοῖς λοιποῖς. ¹⁰Ἦσαν δὲ ἡ Μαγδαληνὴ Μαρία καὶ Ἰωάννα καὶ Μαρία Ἰακώβου καὶ αἱ λοιπαὶ σὺν αὐταῖς, αἱ ἔλεγον πρὸς τοὺς ἀποστόλους ταῦτα. ¹¹Καὶ ἐφώνησαν ἐνώπιον αὐτῶν ὥσει λῆρος τὰ ῥήματα αὐτῶν, καὶ ἠπίστουν αὐταῖς. ¹²Ὁ δὲ Πέτρος ἀναστὰς ἔδραμεν ἐπὶ τὸ μνημεῖον, καὶ παρὰ κύνφας βλέπει τὰ ὀθόνια κείμενα μόνα· καὶ ἀπῆλθε πρὸς ἑαυτὸν θαυμάζων τὸ γεγονός.

¹³ΚΑΙ ἰδού, δύο ἐξ αὐτῶν ἦσαν πορευόμενοι

ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ εἰς κώμην ἀπέχουσαν σταδίου ἐξήκοντα ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ, ἣ ὄνομα Ἐμμαούς. ¹⁴Καὶ αὐτοὶ ὠμίλουν πρὸς ἀλλήλους περὶ πάντων τῶν συμβεβηκότων τούτων. ¹⁵Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ὁμιλεῖν αὐτοὺς καὶ συζητεῖν, καὶ αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς ἐγγίσας συνεπορεύετο αὐτοῖς. ¹⁶Οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν ἐκρατοῦντο τοῦ μὴ ἐπιγινῶναι αὐτόν. ¹⁷Εἶπε δὲ πρὸς αὐτούς· Τίνες οἱ λόγοι οὗτοι, οὓς ἀντιβάλλετε πρὸς ἀλλήλους περιπατοῦντες, καὶ ἐστε σκυθρωποὶ ; ¹⁸Αποκριθεὶς δὲ ὁ εἰς, ᾧ ὄνομα Κιλεόπας, εἶπε πρὸς αὐτόν· Σὺ μόνος παροικεῖς Ἱερουσαλὴμ, καὶ οὐκ ἔγνως τὰ γενόμενα ἐν αὐτῇ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ; ¹⁹Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ποῖα ; Οἱ δὲ εἶπον αὐτῷ· Τὰ περὶ Ἰησοῦ τοῦ Ναζωραίου, ὃς ἐγένετο ἀνὴρ προφήτης, δυνατὸς ἐν ἔργῳ καὶ λόγῳ ἐναντίου τοῦ Θεοῦ καὶ παντὸς τοῦ λαοῦ. ²⁰Ὅπως τε παρέδωκαν αὐτόν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ἄρχοντες ἡμῶν εἰς κρίμα θανάτου, καὶ ἐσταύρωσαν αὐτόν. ²¹Ἡμεῖς δὲ ἠλπίζομεν ὅτι αὐτὸς ἐστὶν ὁ μέλλων λυτρώσθαι τὸν Ἰσραὴλ· ἀλλὰ γε σὺν πᾶσι τούτοις τρίτην ταύτην ἡμέραν ἄγει σήμερον, ἀφ' οὗ ταῦτα ἐγένετο. ²²Ἀλλὰ καὶ χυναϊκές τινες ἐξ ἡμῶν ἐξέστησαν ἡμᾶς γενόμεναι ὄρθριαι ἐπὶ τὸ μνημεῖον· ²³καὶ μὴ

εὐροῦσαι τὸ σῶμα αὐτοῦ ἦλθον, λέγουσαι καὶ ὀπτασίαν ἀγγέλων ἑωρακέσαι, οἳ λέγουσιν αὐτὸν ζῆν. ²⁴Καὶ ἀπήλθόν τινες τῶν σὺν ἡμῖν ἐπὶ τὸ μνημεῖον, καὶ εὗρον οὕτω, καθὼς καὶ αἱ γυναῖκες εἶπον· αὐτὸν δὲ οὐκ εἶδον. ²⁵Καὶ αὐτὸς εἶπε πρὸς αὐτούς· Ὡ ἀνόητοι καὶ βραδεῖς τῇ καρδίᾳ τοῦ πιστεῦειν ἐπὶ πᾶσιν, οἷς ἐλάλησαν οἱ προφῆται· ²⁶οὐχὶ ταῦτα ἔδει παθεῖν τὸν Χριστὸν καὶ εἰσελθεῖν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ; ²⁷Καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ Μωσέως καὶ ἀπὸ πάντων τῶν προφητῶν διηρμήνευεν αὐτοῖς ἐν πάσαις ταῖς γραφαῖς τὰ περὶ αὐτοῦ. ²⁸Καὶ ἤγγισαν εἰς τὴν κώμην, οὗ ἐπορεύοντο· καὶ αὐτὸς προσεποιεῖτο πορρῶτέρω πορεύεσθαι. ²⁹Καὶ παρεβιάσαντο αὐτὸν λέγοντες· Μείνον μεθ' ἡμῶν, ὅτι πρὸς ἑσπέραν ἐστὶ, καὶ κέκλικεν ἡ ἡμέρα. Καὶ εἰσῆλθε τοῦ μείναι σὺν αὐτοῖς· ³⁰Καὶ ἐγένετο, ἐν τῷ κατακλιθῆναι αὐτὸν μετ' αὐτῶν λαβὼν τὸν ἄρτον εὐλόγησε, καὶ κλάσας ἐπέδιδου αὐτοῖς. ³¹Αὐτῶν δὲ διηνοιχθῆσαν οἱ ὀφθαλμοί, καὶ ἐπέγνωσαν αὐτόν· καὶ αὐτὸς ἄφαντος ἐγένετο ἀπ' αὐτῶν. ³²Καὶ εἶπον πρὸς ἀλλήλους· Οὐχὶ ἡ καρδία ἡμῶν καιομένη ἦν ἐν ἡμῖν, ὡς ἐλάλει ἡμῖν ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ ὡς διήνουγεν ἡμῖν τὰς γραφάς; ³³Καὶ ἀναστάντες αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ὑπέστρεψαν

εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ εὗρον συνηθροισμένους τοὺς ἑνδεκα καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς, ³⁴λέγοντας· Ὅτι ἡγέρθη ὁ Κύριος ὄντως, καὶ ὤφθη Σίμωνι· ³⁵Καὶ αὐτοὶ ἐξηγοῦντο τὰ ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ ὥς ἐγνώσθη αὐτοῖς ἐν τῇ κλάσει τοῦ ἄρτου.

³⁶Ταῦτα δὲ αὐτῶν λαλούντων, αὐτὸς ἔστη ἐν μέσῳ αὐτῶν, καὶ λέγει αὐτοῖς· Εἰρήνη ὑμῖν. ³⁷Πτοηθέντες δὲ καὶ ἔμβοβοι γενόμενοι ἐδόκουν πνεῦμα θεωρεῖν. ³⁸Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Τί τεταραγμένοι ἐστέ, καὶ διατρί διαλογισμοὶ ἀναβαλίνουσιν ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; ³⁹Ἴδετε τὰς χεῖράς μου καὶ τοὺς πόδας μου, ὅτι αὐτὸς ἐγὼ εἰμι· ὦψαφῆσατέ με καὶ ἴδετε· ὅτι πνεῦμα σὰρκα καὶ ὀστέα οὐκ ἔχει, καθὼς ἐμὲ θεωρεῖτε ἔχοντα. ⁴⁰Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐπέδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας. ⁴¹Ἐτι δὲ ἀπιστούντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς χαρᾶς, καὶ θαυμαζόντων, εἶπεν αὐτοῖς· Ἐχετε τι βρώσιμον ἐνθάδε; ⁴²Οἱ δὲ ἐπέδωκαν αὐτῷ ἰχθύος ὀπτοῦ μέρος καὶ ἀπὸ μελισσίου κηρίου. ⁴³Καὶ λαβὼν ἐνώπιον αὐτῶν ἔφαγεν.

⁴⁴Εἶπε δὲ αὐτοῖς· Οὐτοὶ οἱ λόγοι, οἷς ἐλάλησα πρὸς ὑμᾶς ἔτι ὧν σὺν ὑμῖν, ὅτι δεῖ πληρωθῆναι πάντα τὰ γεγραμμένα ἐν τῷ νόμῳ Μωσέως καὶ προφήταις καὶ ψαλμοῖς περὶ

ἐμοῦ. ⁴⁵Τότε διήνοιξεν αὐτῶν τον νοῦν τοῦ συνιέναι τὰς γραφάς· ⁴⁶καὶ εἶπεν αὐτοῖς· "Οτι οὕτω γέγραπται, καὶ οὕτως ἔδει παθεῖν τὸν Χριστὸν, καὶ ἀναστῆναι ἐκ νεκρῶν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ· ⁴⁷καὶ κηρυχθῆναι ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ μετάνοιαν καὶ ἄφεσιν ἁμαρτιῶν εἰς πάντα τὰ ἔθνη, ἀρξάμενον ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ. ⁴⁸Ὑμεῖς δέ ἐστε μάρτυρες τούτων. ⁴⁹Καὶ ἰδού, ἐγὼ ἀποστέλλω τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ πατρός μου ἐφ' ὑμᾶς· ὑμεῖς δὲ καθίσατε ἐν τῇ πόλει, ἕως οὗ ἐνδύσησθε δύναμιν ἐξ ὕψους.

⁵⁰Ἐξήγαγε δὲ αὐτοὺς ἔξω ἕως εἰς Βηθανίαν καὶ ἐπάρας τὰς χεῖρας αὐτοῦ, εὐλόγησεν αὐτούς. ⁵¹Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εὐλογεῖν αὐτὸν αὐτοὺς διέστη ἀπ' αὐτῶν, καὶ ἀνεφέρετο εἰς τὸν οὐρανόν. ⁵²Καὶ αὐτοὶ προσκυνήσαντες αὐτὸν ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλὴμ μετὰ χαρᾶς μεγάλης. ⁵³Καὶ ἦσαν διαπαντός ἐν τῷ ἱερῷ αἰνοῦντες καὶ εὐλογοῦντες τὸν Θεόν.

VOCABULARY.

ABBREVIATIONS.

acc.	accusative.	m. or masc. . .	masculine.
act.	active.	mid.	middle.
adj.	adjective.	n. or neut. . .	neuter.
adv.	adverb.	neg.	negative.
aor.	aorist.	nom.	nominative.
art.	article.	opp.	{ opposite or op-
cf.	compare.		posed to.
comp.	comparative.	opt.	optative.
conj.	conjunction.	P. or part. . .	participle.
contr.	contracted.	p. or perf. . .	perfect.
dat.	dative.	pass.	passive.
dem. or de- }	demonstrative.	pluperf. . . .	pluperfect.
monart. . . }		plur.	plural.
Eng.	English.	poss.	possessive.
et al.	et aliter.	pres.	present.
etym.	etymology.	prob.	probably.
f. (with subst. }	feminine.	pron.	pronoun.
adj. or pron. }		prps.	perhaps.
f. (with verb) }	future.	q.v.	quod vide.
or fut. . . . }		rel.	relative.
folld.	followed.	S. or Sans. . .	Sanscrit.
follg.	following.	sing.	singular.
fr.	from.	subj.	subjunctive.
gen.	genitive.	subst.	substantive.
gen. omn. . . .	of all genders.	sup.	superlative.
Germ.	German.	v. a.	verb active.
gov.	governing.	v. mid.	verb middle.
imperat. . . .	imperative.	v. n.	verb neuter.
imperf. or imp.	imperfect.	voc.	vocative.
inf.	infinitive.	=	equal to.
irreg.	irregular.	LXX	the Septuagint.
Lat.	Latin.		

N.B. Where the etymology is not given, the word is of very uncertain or of unknown origin.

Words with an asterisk (*) prefixed are the Greek representatives of Hebrew or Chaldee words.

Such *principal tenses* of verbs as are placed within parentheses (), do not occur in the Greek Testament.

VOCABULARY.

***Ἀαρών**, m. indecl. ("Luminous") *Aaron*; the brother of Moses, and ancestor of the priestly family of the Jews.

***Ἀβέλ**, m. indecl. ("A breath of air; Evanescent") *Abel*; the second son of Adam, murdered by his brother Cain.

***Ἀβιά**, m. indecl. ("Jehovah is Father") *Abia*; one of the descendants of Eleazar, the son of Aaron, who obtained the eighth lot when the 24 courses of priests were appointed by king David, B.C. 1015; see 1 Chron. xxiv. 10.

***Ἀβιληνή**, ἡς, f. *Abilene*; a district of Coele-Syria between Mount Libānus and Mount Hermon. Its chief town was Abila (prob. "a grassy meadow"), now Nebi Abel.


***Ἀβραάμ**, m. indecl. ("Father of a multitude") *Abraham*; the ancestor of the Jewish nation. His call is usually assigned to B.C. 1921.

(**ἄ-βυσσος**, *βυσσος*, adj. [**ἄ**, "not"; *βύσσος*, "the bottom" of the sea] ("Not having *βύσσος*"; hence) *Bottomless*.

—As Subst.) **ἄβυσσος**, *ου*, f. With Art.: *The bottomless pit*.

ἀγάγετε, 2. pers. plur. 2. aor. imperat. of *ἄγω*.

ἀγαθ-ο-ποιέω -ποιῶ, 1. aor. *ἡγάθοποίησα*, v. n. and a. [*ἀγαθός*, "good"; (*ο*) connecting vowel; *ποιέω*, "to do"] 1. Neut.: *To do good, perform a good action*, etc.—2. Act.: *To do good to a person, etc.*

ἀ-γαθός, ἡ, *όν*, adj. *Good*, in the fullest acceptance of the term.—As Subst.: **ἀγαθά**, *ῶν*, n. plur. *Good things*.  (Comp.: *κρείσσων*); Sup.: *κράτιστος* [*γαθ*, like Germ. "gut," Eng. "good"; akin to Sans. part. *kyāt-a*, fr. root *kyā*, in original force of "to shine"; *ἀ* is an inseparable prefix].

ἀγαλλιά-σις, *σεως*, f. [*ἀγαλλιάω*, "to rejoice exceedingly"] ("A rejoicing exceedingly"; hence) *Great joy, exultation*.

(**ἀγαλλ-ιάω -ιῶ**), 1. aor. *ἡγαλλίασα*, v. n. (a late and strengthened form of *αγαλλομα*, "to rejoice or exult")

1. *To rejoice, or exult, exceedingly; to delight greatly.* — 2. Mid.: ἀγαλλ-ιάομαι, ἰώμαι, (f. ἀγαλλιδόμαι), 1. aor. ἡγαλλιάσασθην, 1. aor. pass. in mid. force, ἡγαλλιδόσθην and ἡγαλλιδόθην, *To delight one's self greatly or exceedingly, to rejoice.*

ἀγαν-ακτ-έω -ῶ, (f. ἀγαν-ακτήσω), 1. aor. ἡγανάκτησα, v. n. [prob. for ἀγαν-αχθ-έω; fr. ἀγαν, in "strengthening" force; ἀχθ-ος, "a burden"] ("To have a heavy (mental) burden," etc.; hence) *To be deeply grieved or vexed; to be displeased, etc.*

ἀγαπᾶτε, 2. pers. plur. pres. ind., vi. 32; 2. pers. plur. pres. imperat., vi. 27.

ἀ-γάπ-άω -ῶ, f. ἀγαπήσω, p. ἡγάπηκα, 1. aor. ἡγάπησα, v. a. ("To desire or long for"; hence) *To love* [prob. akin to Sans. root *KAṀ*, "to desire"; ā is a prefix; cf. ἀγαθός].

ἀγαπ-η, ης, f. [ἀγαπ-άω, "to love"] ("A loving"; hence) *Love.*

ἀγαπήσω, fut. ind. of ἀγαπάω.

ἀγαπ-ητός, ητή, ητόν, adj. [ἀγαπ-άω, "to love"] *Loved, beloved.*

ἀγαπῶν, ὦσα, ὦν, contr. P. pres. of ἀγαπάω.

ἄγγελ-ος, ου, m. [ἄγγέλ-λω, "to carry a message"] 1. *A messenger, etc.* — 2. *An angel.*

ἀγ-έλη, ἑλης, f. [ἀγ-ω, "to drive"] ("That which is driven"; hence) Of animals: *A herd, drove.*

ἀγί-ᾱζω, 1. aor. ἡγίασα, v. a. [ἀγί-ός, "holy"] ("To make ἁγίός"; hence) *To hallow, sanctify, etc.* — Pass.: ἀγί-ᾱζομαι, p. ἡγιασμαι, 1. aor. ἡγιάσθην.

ἡγιασθήτω, 3. pers. sing. 1. aor. imperat. pass. of ἡγιαζω.

ἁγ-ίος, ἱδ, ἱόν, adj. ("To be adored or worshipped"; hence) *Holy.* — As Subst.: ἁγίος, οὔ, m. With Art.: Of Christ: *The Holy One* [akin to Sans. root *YAJ*, "to adore, or worship," the deities].

ἀγκ-ἄλη, ἄλης, f. *A bent arm*; — mostly in plur. [akin to Sans. *ank-a*, which signifies both "a hook" and "an arm"].

ἀ-γνο-έω -ῶ, (f. ἀγνοήσω, p. ἡγνόηκα), 1. aor. ἡγνόησα, v. a. [ἀ, "negative"; γνο (= γνω), a root of γι-γνώ-σκω, "to know"] *Not to know, not to possess a knowledge of, to be ignorant of, not to understand.*

ἀγορ-ά, ἄς, f. [for ἀγερ-ά; fr. ἀγείρω, "to collect, assemble," through verbal root *αγερ*] ("An assembling"; hence, "an assembly"; hence, "a place of assembly"; hence) *A market-place, market.*

ἀγορ-ᾱζω, f. ἀγορᾶσω, (p.

ἡγοράκα), 1. aor. ἡγοράσα, v. a. [*ἀγορ-α*, "a market"] ("To market"; hence) *To buy, purchase, procure by purchase.*

ἀγοράζων, οὔσα, ον, P. pres. of ἀγοράζω.

ἀγορασάτω, 3. pers. sing.

1. aor. imperat. of ἀγοράζω.

ἀγοράσωμεν, 1. pers. plur.

1. aor. subj. of ἀγοράζω.

ἄγρ-α, as, f. ("A catching or hunting"; hence, "booty, prey"; hence) Of fishes: *A draught.*

ἀγρᾶν-έω -ῶ, v. n. [*ἄγρᾶν-ος*, (of persons) "dwelling in the fields"] ("To be ἀγρᾶν-ος"; hence) *To dwell, or abide, in the fields.*

ἀγρᾶνῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of ἀγρᾶνέω.

ἄγρ-ός, οὔ, m.: 1. *A field*, esp. of arable land.—2. Plur.: *Lands, property in land.*—3. *The country.*—4. Plur.: *Inhabited country, country places* [akin to Sans. *agr-a*; cf. Lat. *ager*, *agr-i*; Eng. "acre"].

ἀγρυπν-έω -ῶ, v. n. [*ἀγρυπν-ος*, "sleepless, wakeful"] ("To be ἀγρυπνός"; hence) *To be watchful, or vigilant.*

ἄγ-ω, f. ἄγω, (p. ἤχα, later ἀγῆοχα), 2. aor. ἤγαγον, v. a.: 1. *To bring, lead, etc.*—2. Of time: *To pass, pass through, spend.*—Pass.: ἄγομαι, p. ἤγμαι, 1. aor. ἤχθην, 1. fut. ἀχθήσομαι.

ἀγωνί-α, as, f. [*ἀγωνι-άω*, "to

struggle for victory"] ("A struggling for victory"; hence, "exercise, wrestling"; hence) Mentally: *Agony, anguish.*

ἄγων-ίζομαι, (f. ἀγωνιοῦμαι, later ἀγωνίσομαι), 1. aor. ἤγωνισάμην, v. mid. [*ἄγών*, ἀγών-ος, "a contest"] ("To have a contest"; hence) With Inf.: *To strive, exert one's self, use efforts, to do, etc.*; xiii. 24.

**Ἀδάμ*, m. indecl. (variously assigned to different sources, and hence differently explained;—viz.: a. "Ruddy" in reference to the ruddiness, or brightness, of man's complexion.—b. "Earthborn."—c. "Likeness," with reference to God's saying, "Let us make man . . . after our likeness") *Adam*; the first human being.

**Ἀδδῆ*, m. indecl. *Addi*; son of Cōsam, and an ancestor of Christ; iii. 28.

ἀ-δελφ-ή, ἥς, f. ("One of the same womb"; hence) 1. *A sister.*—2. *A kinswoman* [inseparable prefix ἀ, akin to Sans. *sa* (in first part of compound words), "same": δελφ-ύς, "a womb"; akin to Sans. *garbh-a*].

ἀ-δελφ-ός, οὔ, m. [id.] 1. *A brother.*—2. *A kinsman* [id.].

ἀ-δηλος, δηλον, adj. [ἀ, "not"; δηλος, "manifest"] *Not manifest, unseen, that does not appear to the sight.*

Ἅ-δης, ου, m. (*Hades*, the

mythic god of the lower world; hence) *The abode of the (unholy) dead, hell*; xvi. 23;—at x. 15 opposed to οὐρανός with regard to distance from this earth.

ἄδικ-έω -ῶ, (f. ἀδικήσω, p. ἡδίκηκα), 1. aor. ἡδίκησα, v. a. [ἄδικ-os, “unjust”] (“To be unjust to”; hence) *To hurt, harm, injure*.

ἀδικήση, 3. pers. sing. 1. aor. subj. of ἀδικέω.

ἄδικ-ία, -ίας, f. [ἄδικ-os, “unjust”] (“The quality of the ἄδικος”; hence) 1. *Injustice, wrong*:—δ κριτῆς τῆς ἀδικίας, (the judge of injustice, i. e.) *the unjust judge*, xviii. 6; where ἀδικίας is the possessive Gen.—2. *Unrighteousness*.

ἄ-δικ-os, -ος, adj. [ἄ, “not”; δίκ-η, “justice”] (“Not having δίκη”; hence) *Unjust morally; unrighteous*.—As Subst.: ἀδίκοι, -ων, m. plur. *Unrighteous persons*.

ἀδυνάτ-έω -ῶ, (f. ἀδυνατήσω), v. n. [ἀδυνάτ-os, “impossible”] *To be impossible*.

ἀδυνάτησω, fut. ind. of ἀδυνατέω.

ἀ-δυνάτος, δυνάτον, adj. [ἄ, “negative”; δυνάτός (of things), “possible”] *Not possible, impossible*.—As Subst.: ἀδυνάτα, -ων, n. plur. *Things impossible, impossibilities*:—τὰ ἀδυνάτα, *the things (which are) impossible*; x. 27.

ἀετός, -όν, m. *An eagle*.

ἄζυμ-α, -ων, n. plur. [ἄζυμ-os, “unleavened”] (“The unleavened things or cakes”; hence) *The feast of unleavened bread*.

ἀθετ-έω -ῶ, f. ἀθετήσω, 1. aor. ἠθέτησα, v. a. [ἀθετ-os, “set aside”] (“To make ἀθετ-os”; hence) *To set aside, disregard, reject*.

ἀθετῶν, οὔσα, οὖν, P. pres. of ἀθετέω.

αἷμα, ἄτος, n. *Blood*.

αἰν-έω -ῶ, (f. αἰνέσω and αἰνήσω), v. a. *To praise* [akin to Sans. root VEN, “to praise”].

αἰν-os, -ου, m. *Praise* [fr. same root as αἰν-έω; see αἰνέω at end].

αἰνῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of αἰνέω.

αἶρω, f. ἀρῶ, p. ἤρκα, 1. aor. ἤρα, v. a.: 1. *To raise, to take or lift up*.—2. *To carry, bear, take, etc.*—3. *To take away, remove*:—αἶρε τοῦτον, *take away this man*, i. e. to punishment; *away with this man*, xxiii. 18.—Pass.: αἶρομαι, ἡρμαι, 1. aor. ἤρθην, 1. fut. ἀρθήσομαι.

αἶρων, οὔσα, -ον, P. pres. of αἶρω.

(αἰσθάνομαι, f. αἰσθήσομαι, p. ἥσθημαι), 2. aor. ἥσθόμην, v. mid. *To perceive mentally, to understand, etc.*; ix. 45.

αἰσθωνται, 3. pers. plur. 2. aor. subj. of αἰσθάνομαι.

αἰσχύν-η, ης, f. [*αἰσχύν-ω*, in pass. "to be ashamed"] ("A being ashamed"; hence) *Shame*.

(*αἰσχ-ύνω*, f. *αἰσχύνω*, p. *ἡσχυ-νχα*, v. a. [*αἰσχ-ος*, "shame"]) 1. Act.: *To shame, make ashamed*.—2. Pass.: *αἰσχύν-ομαι*, (p. *ἡσχυμμαι*), 1. aor. *ἡσχύνην*, 1. fut. *αἰσχυνθήσομαι*: With Inf.: *To be ashamed to do, etc.*

αἰτέιτε, contr. 2. pers. plur. pres. imperat. of *αἰτέω*, xi. 9.

αἰτέω -ῶ, f. *αἰτήσω*, p. *ἤτηκα*, 1. aor. *ἤτησα*, v. a. and n.: 1. Act.: a. With Acc. of thing: *To ask for*.—b. With Acc. of person: *To ask of, to ask*.—c. With Acc. of person and Acc. of thing: *To ask one for something; to ask something of, or from, one*.—2. Neut.: *To ask, make a request, etc.*—3. Mid.: *αἰτέομαι -οῦμαι*, f. *αἰτήσομαι*, 1. aor. *ἤτησάμην*: a. With Acc.: *To ask for something for one's own self; to request, beg for*.—b. Alone: *To make a request or entreaty; to beg a favour, etc.* [akin to Sans. root *YACH*, "to ask"].

αἰτη-μα, μάτος, n. [for *αἰτε-μα*; fr. *αἰτέ-ω*, "to ask"] ("That which is asked"; hence) *A request, entreaty, etc.*

αἰτήσας, ἄσα, αῖ, P. 1. aor. of *αἰτέω*.

αἰτήσῃ, 3. pers. sing. 1. aor. subj. of αἰτέω.

αἰτήσω, fut. ind. and 1. aor. subj. of αἰτέω.

αἰτούμενος, η, ον, P. pres. mid. of *αἰτέω*.

αἰτῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of *αἰτέω*.

αἰτία, ας, f. *A cause, reason, ground, etc.*

αἰτίον, ου; see αἴτιος.

αἰτί-ος, α, ον, adj. [*αἰτί-α*, "a cause"] ("Pertaining to *αἰτία*"; hence, "causing, occasioning"; hence, in a bad sense, "causing ill"; hence) *Blameworthy, guilty*.—As Subst.: **αἴτιον, ου, n.** *A fault, crime, etc.*

αἰφνίδιος, ον, adj. *Sudden, on a sudden.*

αἰχμᾶλωτ-ίζω, (f. αἰχμαλωτ-ίσω, p. ἰχμαλώτικα), v. a. [*αἰχμᾶλωτ-ος*, "one taken by the spear" in war, i. e. "a prisoner of war, a captive"] *To take captive, to carry away as a prisoner of war*.—Pass.: (*αἰχμᾶλωτ-ίζομαι*, p. *ἠχμαλώτ-ισμαι*, 1. aor. *ἰχμαλωτίσθην*), 1. fut. *αἰχμαλωτισθήσομαι*.

αἰχμαλωτισθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of αἰχμαλωτίζω.

αἰχμ-ᾶλωτος, ὄλων, adj. [*αἰχμ-ή*, "a spear"; *ἄλωτος*, "taken"] ("Taken by the spear" in war; hence) *Made prisoner, captive*.—As Subst.: **αἰχμᾶλωτος, ου, m.** *A prisoner, captive, one bound*;—at iv. 8 used of those who are in spiritual bondage.

αἰών, ōnos, m. ("Lifetime, life"; hence) 1. *The world as it now is*; xx. 34.—2. *The world that is to come*; xviii. 30; xi. 35.—3. *An infinite space of time, eternity*:—*ἕως αἰώνος*, (until eternity, i. e.) *for ever*;—at i. 33 in Plur.: *εἰς τοὺς αἰῶνας*, (unto eternities, i. e.) *for ever*; for which St. Mark (iii. 29) uses the sing., *εἰς τὸν αἰῶνα*:—*ἀπ' αἰώνος*, (from eternity, i. e.) *from the beginning, or foundation, of the world*, i. 70 [akin to Sans. *āyus*, "life"].

αἰών-ιος, ἰον, adj. [*αἰών*, "eternity"; see *αἰών*, no. 3] ("Pertaining to *αἰών*"; hence) *Eternal, everlasting*.

ἀ-κάθαρ-τος, τον, adj. [*ἀ*, "negative"; *καθαίρω*, "to cleanse"; through verbal root *καθαρ*] ("Not cleansed"; hence) *Morally: Unclean, impure*; in St. Luke only of unclean spirits.

ἀκ-ανθ-α, ης, f. [prob. *ἀκ-ή*, "a sharp point"; *ἄνθ-ος*, "a flower"] ("That which has sharp points and flowers"; i. e.) *A thorn tree, thorn-bush*.

ἀκάταστα-σία, σίας, f. [for *ἀκάστατα-σία*; fr. *ἀκἀτάστατος*, "unstable, unsettled"] ("A being *ἀκατάστατος*"; hence) *An unstable or unsettled state of things, anarchy, confusion, in a state, etc.*

ἀκο-ή, ἧς, f. [*ἀκο-ύω*, "to

hear"] ("Hearing," as a sense; hence) Plur.: *The hearing, the ears*; vii. 1.

ἀκολουθεῖτω, contr. 3. pers. sing. pres. imperat. of *ἀκολουθεῖω*.

ἀκολουθ-έω -ῶ, f. *ἀκολουθήσω*, p. *ἠκολούθηκα*, 1. aor. *ἠκολούθησα*, v. n. [*ἀκόλουθ-ος*, "following"] *To follow*;—mostly with Dat.;—at xii. 54 with adv. of place alone.

ἀκουέτω, 3. pers. sing. pres. imperat. of *ἀκούω*.

ἀκούσας, ᾶσα, αν, P. 1. aor. of *ἀκούω*.

ἀκουσάτωσαν, 3. pers. plur. 1. aor. imperat. of *ἀκούω*.

ἀκουσθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of *ἀκούω*.

ἀκούω, f. *ἀκούσω* and *ἀκούσομαι*, p. *ἠκήκοα*, 1. aor. *ἠκουσα*, v. a. and n.: 1. Act.: a. With Acc. of thing; or Gen. of person or thing: *To hear*;—at ii. 20 οἷς is in dat. by attraction to *πᾶσιν*, instead of in the acc., ᾧ.—b. With Acc. of thing: *To hear of*.—c. With Gen. of person: *To hear or heed; to attend, or give ear, to one*.—d. With *ὅτι*: *To hear that*.—2. Neut.: a. *To hear*.—b. *To hear, i. e. have, or possess, the faculty of hearing*.—c. *To attend, give ear*.—Pass.: *ἀκούομαι*, (p. *ἠκουσμαι*), 1. aor. *ἠκούσθην*, 1. f. *ἀκουσθήσομαι*;—at xii. 3 supply *τόσα* or *τοσάντα* (nom. neut. plur.: "so

many things") as the Subject of ἀκουσθήσεται [prob. to be divided ἀ-κο-ύω; fr. ἀ, inseparable prefix, in strengthening force; root κο, found in κο-έω, "to hear, perceive"].

ἀκούων, οὔσα, ον, P. pres. of ἀκούω;—at xix. 11 ἀκουόντων αὐτῶν is the Gen. Abs.; cf., also, xx. 45.

ἀκριβ-ώς, adv. [ἀκριβ-ής, "accurate"] ("After the manner of the ἀκριβής"; hence) *Accurately, exactly, closely.*

ἄκρ-ον, ον, n. [ἄκρ-ος, "highest"; hence, "furthest"] *Furthest point, extremity, end; a tip of the finger.*

ἀλάβαστρον, ον, n. ("Alabaster"; hence) *An alabaster box, casket, etc., for unguents.*

ἅλ-ας, ἄτος, n. *Salt* [like ἅλ-ς, akin to Sans. *sar-a*; cf. Lat. *sal*; Eng. *salt*].

ἀ-λείφ-ω, (f. ἀλείψω), p. ἡλείφα, l. aor. ἡλειψα, v. a. *To anoint* [akin to Sans. root *LIP*, "to anoint"; ἀ is an inseparable prefix without force; cf. ἀ-γαθ-ός].

ἀλέκτωρ, ὄπος, m. *A cock.*

ἅλ-ευρον, εὔρου (mostly plur.), n. [ἅλ-έω, "to grind"] ("The ground thing"; hence) *Fine meal, wheaten flour.*

ἀληθ-εια, εἰας, f. [ἀληθ-ής, "true"] ("The quality of the ἀληθής"; hence) *Truth*:—ἐπ' ἰληθείας, *in truth, truly.*

ἀληθ-ῖνος, ἰνη, ἰνον, adj.

[ἀληθ-ής, "true"] ("Pertaining to the ἀληθής"; hence) *True.*

ἀλήθω (found only in pres., imperf., and pres. part.;—in pres. part. alone in Gr. Test.) v. n. *To grind.*

ἀλήθων, οὔσα, ον, P. pres. of ἀλήθω.

ἀληθ-ώς, adv. [ἀληθ-ής, "true"] ("After the manner of the ἀληθής"; hence) *Truly, in truth.*

ἅλ-ιεύς, ἱέως, m. [ἅλ-ς, ἅλ-ος, "the sea"] ("The one pertaining to ἅλ-ς"; hence) *A fisherman, fisher.*

1. ἄλλά, conj. [originally neut. acc. plur. of ἄλλος, "another," with the accent changed] ("In another way, otherwise"; hence) 1. *But.*—2. *Except, only.*

2. ἄλλα, neut. nom. and acc. plur. of ἄλλος.

ἀλλήλοις, αἰς, οἰς, dat. of ἀλλήλων.

ἀλλήλους, ας, α, acc. of ἀλλήλων.

ἅλλ-ήλ-ων, pron. plur. without nom. [reduplicated and changed fr. ἅλλ-ος, "another"] *Of, etc., one another.*

ἅλλ-ο-γεν-ής, ἐς, adj. [ἅλλ-ος, "another"; (ο) connecting vowel; γέν-ος, "a race"] *Of another race, foreign.*—As Subst.: ἄλλογενής, m. *A man of another race; a foreigner, stranger.*

ἄλλ-ος, η, ο, pron. adj.: 1. Sing.: a. *Another, other*.—As Subst.: **ἄλλοι, ου, m.** *Another man, another*.—b. Repeated, whether as adj. or subst., and whether in the same or a different case: *One . . . another*.—2. Plur.: *Other*.—As Subst.: a. **ἄλλοι, ων, m.:** (a) *Alone: Other men, others*.—(b) Repeated: *Some . . . others*.—b. **ἄλλα, ων, n.** *Other things* [akin to Sans. *an-ya*, "other"].—**ἄλλ-ότριος, ότρια, ότριον, adj.** [*ἄλλος*, "another"] *Of, or belonging to, another*.—In St. Luke's Gospel only as Subst.: **ἄλλότριον, ου, n.:** With Art.: *That which belongs to another, another man's property*.

ἄλυσις, εως, f. *A chain, bond*;—at viii. 29 opposed to **πέδη**, "a fetter."

Ἀλφαῖος, ου, m. *Alphæus* (otherwise called Cleopas); the brother of Joseph the husband of the mother of Jesus, and the father of James the Less and of Joses; see **Μαρία**, no. 1.

ἄλων, ωνος, f. *A threshing floor*.

ἄλώπηξ, εκος, f. *A fox*;—at xiii. 32 applied figuratively to Herod.

ἁμαρτ-ἄνω, (f. ἁμαρτήσομαι, later ἁμαρτήσω, 1. aor. ἡμάρτησα), 2. aor. ἡμαρτον, v. n. *To do wrong or amiss; to commit sin, to sin*.

ἁμαρτ-ία, ίας, f. [*ἁμαρτ-ἄνω*, "to sin"] ("The act of sinning"; hence) 1. *Sin*, generally.—2. Plur.: *Sins*; i. e. various acts or forms of sin.

ἁμαρτ-ωλός, ωλόν, adj. [*id.*] *Sinning, sinful*.—As Subst.: a. **ἁμαρτωλός, οῦ, m.** *A sinful person, a sinner*.—b. Plur.: **ἁμαρτωλοί, ὧν, m.** As a designation of the Gentiles: *Sinners*; vi. 34, etc.

ἄ-μεμπ-τος, τον, adj. [for *ἄ-μεμφ-τος*; fr. *ἄ*, "not"; *μέμφ-ομαι*, "to blame"] *Not to be blamed, blameless, without blame*.

***ἄμήν, adv.:** 1. At the beginning of a sentence: *In truth, of a truth, verily*;—repeated for greater emphasis: *ἄμήν ἄμήν, verily, verily*.—2. At the end of a sentence: *So may, or let, it be; amen*.

***Ἀμινᾶδάβ, m. indecl.** (prob. "Voluntary People") *Aminadab*; son of Aram, and an ancestor of Christ; iii. 33;—see 1 Chron. ii. 10.

ἄμπελος, ου, f. [prob. fr. *ἄμπ-ι*, Æolic form of *ἄμφ-ι*, "around"; *ἔλ*, root of *ἐλ-ίσσω*, "to roll or wind"] ("That which rolls itself, or winds, around"; hence) *A vine*, as twining its tendrils around trees, etc., for support.

ἄμπελ-ουργ-ός, οῦ, m. [for *ἄμπελ-ο-εργ-ός*; fr. *ἄμπελ-ος*, "a vine"; (ο) connecting

vowel; obsol. ἔργω, "to work" ("Vine-worker." i. e.) *A worker in a vineyard, a vine-dresser.*

ἄμπελ-ών, ὦνος, m. [ἄμπελος, "a vine"] ("The thing having ἄμπελος"; hence) *A vineyard.*

ἄμφι-έννυμι, (f. ἄμφι-έσω and ἄμφιῶ), v. a. [ἄμφι, "around"; έννυμι, "to put clothes on" another] 1. Act.: ("To put clothes on and around" another; hence) *To clothe, i. e. of grass as Object; to adorn, invest with beauty; xii. 28.—2. Pass.: p. ἡμφι-εσμαι, To be clothed or clad.*

ἄμφιέννυσι, 3. pers. sing. pres. ind. of ἄμφιέννυμι.

ἄμφ-ότερος, ὅτερα, ὅτερον, adj. [ἄμφω, "both"] ["Belonging to ἄμφω"; hence) *Both.*—As Subst.: ἄμφότεροι, ὦν, m. plur. *Both persons, both;*—at i. 6 and 7 the word is used of Zacharias and his wife; the masculine, as the "more worthy" gender, being employed when one of two persons spoken of is a man.

Ἄμώς, m. indecl. ("Strong"; or "Active, Fleet") *Amos*; son of Nahum, and an ancestor of Christ; iii. 25.

1. ἄν, conj. = 1. ἐάν. *If; see ἐάν.*

2. ἄν, conditional particle, modifying the power of the word to which it belongs: 1. With Verbs (of all moods except

the Imperative): a. With 1. aor. Indic.: *Could have, should have.*—b. With Subj., the force of ἄν is thrown on some preceding conjunction, or some relative word; see below, no. 2.—2. With Relative pronouns, adverbs, conjunctions, etc.: δς ἄν, *whoever, whosoever*; οπου ἄν, *wherever*; ἕως ἄν, *until, whatever time it be (that)*; ὅσοι ἄν, *how many soever, as many soever as.*

ἀνά, prep. gov. acc. ("Up, up along"; hence) 1. Of place: *Through, throughout.*—2. Distributively, with numerals: *Up to the number of, in bodies or companies of.*

ἀνα-βαίω, f. ἀνα-βήσομαι, p. ἀνα-βέθηκα, 2. aor. ἀν-έβην, v. n. [ἀνά, "up"; βαίω, "to go"] 1. Of personal Subjects: a. *To go up* from a place, etc.—b. *To go up* into or upon; *to mount, ascend, climb up.*—2. Of thoughts, etc., as Subject: *To arise, spring up, etc.*

ἀναβαίνων, οὔσα, ὄν, P. pres. of ἀναβαίω.

ἀναβάς, ἄσα, ἄν, P. 2. aor. of ἀναβαίω.

ἀνα-βλέπω, (f. ἀνα-βλέψω), 1. aor. ἀν-έβλεψα, v. n. [ἀνά; βλέπω, "to look or see"] 1. [ἀνά, "up, upwards"] a. *To look up* or *upwards.*—b. *To lift up the eyes.*—2. [ἀνά, denoting "repetition"] *To see again, to recover sight.*

ἀναβλέψας, ἄσα, αν, P. 1. aor. of ἀναβλέπω.

ἀνάβλεψις, εως, f. [= ἀνάβλεπ-σις; fr. ἀναβλέπ-ω, "to recover sight"] *Recovery of sight.*

ἀνάβλεψον, 1. aor. imperat. of ἀναβλέπω.

ἀναβλέψω, 1. aor. subj. of ἀναβλέπω; xviii. 41.

(ἀνᾶ-βοάω -ῶ, f. ἀνα-βόη-σομαι), 1. aor. ἀν-εβόησα, v. n. [ἀνᾶ, in "augmentative" force; βοάω, "to cry out"] *To cry out aloud, to shout out, etc.*

ἀνᾶγάγων, οὔσα, ὄν, P. 2. aor. of ἀνάγω.

ἀνᾶ-γινώσκω, (f. ἀνα-γνώ-σομαι, p. ἀν-έγνωκα), 2. aor. ἀν-έγνων, v. a. and n. [ἀνᾶ, denoting "repetition"; γινώσκω, "to know"] ("To know again"; hence) *Of written characters: To read.*

ἀναγκ-ᾶζω, (f. ἀναγκᾶσω, p. ἠνάγκᾶκα), v. a. [ἀνάγκ-η, "constraint, necessity"] ("To make" something "a necessity"; hence) *To constrain, force, compel.*

ἀναγκάζον, 1. aor. imperat. of ἀναγκάζω.

ἀνάγκη, ης, f. *Need, necessity*;—at xiv. 18 and xxiii. 17 folld. by Inf.

ἀναγνῶναι, 2. aor. inf. of ἀνᾶγινώσκω;—at iv. 16 = Lat. ad with Gerund in dum, (ad legendum) *for the purpose of reading or to read.*

ἀν-ἄγω, (f. ἀν-ἄξω), 2. aor.

ἀν-ήγαγον, v. a. [ἀν-ᾶ, "up"; ἄγω, "to lead"] 1. Act.: a. *To lead, carry, or bring up.*—(b. *To take to sea, carry by sea*).—2. Pass.: ἀν-άγομαι, 1. aor. ἀν-ήχθην, ("To be carried by sea"; hence) *To put to sea, set sail, etc.*

(ἀνᾶ-δεικνύω or ἀνᾶ-δείκ-νυμι, f. ἀνᾶδειξω), 1. aor. ἀν-έδειξα, v. a. [ἀνᾶ, in "strengthening" force; δεικνύω, "to show"] ("To show forth, manifest," etc.; hence, "to declare, proclaim" as appointed to an office; hence) *To appoint, consecrate, dedicate to an office.*

ἀνᾶδειξις, εως, f. [for ἀνᾶ-δεικ-σις; fr. ἀνᾶδεικ-νυμι, "to show forth, manifest"] *A showing forth; appearance, manifestation.*

(ἀνα-ζάω -ζῶ), 1. aor. ἀν-έζησα, v. n. [ἀνᾶ, denoting "repetition," "again"; ζάω, "to live"] *To live, or be alive, again.*

ἀνα-ζητέω -ζητῶ, 1. aor. ἀν-εζήτησα, v. a. [ἀνᾶ, in "strengthening" force; ζητέω, "to seek"] *To seek out, make search after, search for.*

ἀνᾶθη-μα, μᾶτος, n. [ἀνᾶθη, verbal root of ἀνατίθημι, "to set up as a votive gift"] ("That which is set up as a votive gift"; hence) *An offering, votive offering, etc.*

ἀνᾶθήμασι, dat. plur. of ἀνᾶθημα.

ἀναιδ-εια, είας, f. [ἀναιδ-ής, "shameless"] ("The quality of the *ἀναιδής*"; hence) 1. *Shamelessness, impudence, effrontery*. — 2. Bold and persevering importunity.

ἀναιρεθῆναι, 1. aor. inf. pass. of ἀναιρέω.

ἀν-αιρέω-αιρώ, f. ἀν-αιρήσω, (p. ἀν-ήρηκα), 2. aor. ἀν-είλον, v. a. [ἀνά, "up"; αἰρέω, "to take"] ("To take up"; hence), *To take away, make away with, destroy*. — Pass.: ἀν-αιρέομαι -αιρούμαι, 1. aor. ἀν-ηρέθην.

(ἀνᾶ-κάθιζω), 1. aor. ἀν-εκάθισα, v. n. [ἀνά, "up"; καθίζω (as v. n.) "to sit"] *To sit up*.

(ἀνᾶ-κάμπτω), f. ἀνᾶ-κάμψω, 1. aor. ἀν-έκαμψα, v. n. [ἀνά, "back"; κάμπτω, "to bend"] ("To bend back"; hence, in reflexive or neut. force, "to bend one's self, or bend, back"; hence) *To return*.

ἀνᾶκάμψω, fut. ind. of ἀνακάμπτω.

ἀνά-κειμαι, v. n. [ἀνά, "backwards, back"; κείμαι, "to lie" at table, etc.] ("To lie back"; hence) *To recline on a couch at table*.

ἀνακείμενος, η, ον, P. pres. of ἀνάκειμαι.

ἀνακλιθήσομαι, fut. ind. pass. of ἀνακλίνω.

ἀνακλινεῖ, 3. pers. sing. fut. ind. of ἀνακλίνω.

ἀνα-κλίνω, f. ἀνα-κλίνω,

St. Luke.

1. aor. ἀν-έκλινω, v. a. [ἀνά, "backwards, back"; κλίνω, "to make to bend"] ("To make to bend backwards"; hence) 1. Act.: a. *To make to lie down, or recline, at table, etc.*—b. *To lay down, lay, an infant anywhere*; ii. 7.—2. Pass. in Mid. force: (ἀνα-κλινόμεαι), 1. aor. ἀν-εκλίθην, 1. fut. ἀνα-κλιθήσομαι, *To recline, lie or sit down, at table.*

(ἀνα-κράζω, f. ἀνα-κράξομαι in LXX), 1. aor. ἀν-έκραξα, v. n. [ἀνά, in "augmentative" force; κράζω, "to cry out"] *To cry out aloud*.

ἀνακράξας, ᾱσα, αν, P. 1. aor. of διακράζω.

ἀνακρίνας, ᾱσα, αν, P. 1. aor. of ἀνακρίνω.

ἀνα-κρίνω, f. ἀνα-κρίνω, 1. aor. ἀν-εκρίνα, v. a. [ἀνά, in "strengthening" force; κρίνω, "to examine" as a judge] *To examine well or closely*;—at xxiii. 14 supply αὐτόν after ἀνακρίνας.

(ἀνᾶ-κύπτω, f. ἀνα-κύψω and ἀνα-κύψομαι, p. ἀνα-κέκυφα), 1. aor. ἀν-έκυψα, v. n. [ἀνά, "upwards"; κύπτω, "to bow, or bend, the head"] ("To bow, or bend, the head upwards"; i. e.) *To lift up the head from the ground, to lift one's self up to an upright position*.

ἀνάληψις, εως, f. [for ἀνά-ληβ-σις; fr. ἀναληβ, a root of ἀνᾶλαμβανω (i. e. ἀνά; ληβ =

λαβ, root of λαμβάνω;—cf. fut. λήψομαι, i. e. λήβ-σομαι), “to take up”; Pass., “to be taken up”] *A being taken up* into heaven;—at ix. 51 of the then approaching Ascension of Christ.

ἀνᾶλλωσκω, f. ἀνᾶλώσω, (p. ἀνῆλωκα and ἀνᾶλωκα), 1. aor. ἀνῆλωσα and ἀνᾶλωσα, v. a. *To kill, destroy.*

ἀνᾶλῦσω, fut. ind. of ἀναλύω. (ἀνᾶ-λύω, f. ἀνᾶ-λῦσω), 1. aor. ἀν-έλῦσα, v. n. [ἀνᾶ, in “strengthening” force; λύω, “to loose”] (“To thoroughly loose” a ship from its moorings, “to weigh anchor, set sail”; hence, generally, “to depart”; hence, with accessory notion of what is to succeed the departure) *To return*; xii. 36.

ἀνᾶλῶσαι, 1. aor. inf. of ἀναλίσκω.

ἀνάμνη-σις, σεως, f. [ἀναμνη, root of ἀναμνήσκω, “to remind”; Pass., “to remember”; see μνήσκω] *A remembering, remembrance.*

ἀνᾶπαυ-σις, σεως, f. [ἀνᾶπαύω, in mid. “to rest”; see ἀνᾶ-παύω] *A resting, rest.*

ἀνα-παύω, f. ἀνα-παύσω, (p. ἀνα-πέπαυκα), v. a. [ἀνᾶ, in “strengthening” force; παύω, “to make to cease”] (“To make—a person—to cease” from something; hence) *To give rest to a person.*—Mid.:

ἀνα-παύομαι, (f. ἀνα-παύσομαι), 1. aor. ἀν-επαυσάμην (“To give rest to one’s self”; hence) *To rest, take rest.*

(ἀνᾶ-πέμπω), f. ἀνᾶ-πέμψω, 1. aor. ἀν-έπεμψα, v. a. [ἀνᾶ; πέμπω, “to send”] 1. [ἀνᾶ, in “strengthening” force] *To send*; xxiii. 7.—2. [ἀνᾶ, “back, again”] *To send back or again*; xxiii. 11.

ἀνᾶπεςαι, 1. aor. imperat. mid. of ἀνᾶπίπτω; xiv. 10; xvii. 7:—this reading is by some supposed to be an error in transcription for ἀνάπεςε, imperat. of 2. aor. ἀνέπεςον; see ἀναπίπτω.

(ἀνᾶ-πηρος, πηρον, adj. [ἀνᾶ, in “strengthening” force; πηρός, “disabled” in a limb, “maimed”] *Maimed, crippled.*—As Subst.): ἀνάπηροι, ων, m. plur. *Maimed persons, persons deprived of a limb, or the use of a limb.*—With Art.: *The maimed.*

(ἀνα-πίπτω, f. ἀνα-πεσοῦμαι, p. ἀνα-πέπτωκα), 2. aor. ἀν-έπεσον, v. n. (1. aor. mid. ἀν-επεσάμην, found only in imperat., and in St. Luke’s Gospel) [ἀνᾶ, “backwards, back”; πίπτω, “to fall”] (“To fall back”; hence) *To recline, lie down, at table, etc.*

ἀναπτύξας, ᾶσα, αν, P. 1. aor. of ἀναπτύσσω.

(ἀνα-πτύσσω, f. ἀνα-πτύξω), 1. aor. ἀν-έπτυξα, v. a. [ἀνᾶ,

"back"; *πτύσσω*, "to fold"] ("To fold back"; hence) *To unfold*; and hence, of the ancient manuscripts, *to open*; iv. 17.

ἀν-άπτω, (f. *ἀν-άψω*), 1. aor. *ἀν-ἤψα*, v. a. [*ἀν-ά*, in "strengthening" force; *ἄπτω*, "to light up"] *To light up, kindle*.—Pass.: (*ἀν-άπτομαι*, p. *ἀν-ἤμμαι*), 1. aor. *ἀν-ἤφθην*, (1. fut. *ἀν-αφθήσομαι*).

ἀνα-σειώ, 1. aor. *ἀν-έσεισα*, v. a. [*ἀνά*, "up"; *σειώ*, "to shake"] ("To shake up"; hence) Of persons as Objects: *To stir up, excite*, etc.

ἀνασπάσω, fut. ind. of *ἀνα-σπάω*.

(*ἀνα-σπάω -σπῶ*), f. *ἀνα-σπάσω*, v. a. [*ἀνά*, "up"; *σπάω*, "to draw"] *To draw up, pull out*.

ἀναστάς, *ἄσα*, *αν*, P. 2. aor. of *ἀνίστημι*.

ἀνα-στᾶ-σις, *σεως*, f. [*ἀνά*, "up"; *στα*, a root of *ίστημι*, in neut. force, "to stand"] ("A standing up, a rising"; hence) Of the dead: *Resurrection*.

ἀναστήναι, 2. aor. inf. of *ἀνίστημι*.

ἀναστήσομαι, fut. ind. mid. of *ἀνίστημι*.

ἀνατάξασθαι, 1. aor. inf. of *ἀνατάσσομαι*.

(*ἀνᾶ-τάσσομαι* or *-τάττομαι*), 1. aor. *ἀν-εταξάμην*, v. mid. [*ἀνα*, denoting "com-

pleteness"; *τάσσομαι*, "to set in order"] ("To set fully in order"; hence) Of a narration, etc.: *To set forth at large, to give at length or fully*.

ἀνα-τέλλω, (f. *ἀνα-τελῶ*), p. *ἀνα-τέταλκα*, v. n. [*ἀνά*, in "strengthening" force; *τέλλω* (v. n.), "to rise"] Of a cloud: *To rise*.

ἀνατέλλον, *ουσα*, *ον*, P. pres. of *ανατέλλω*.

ἀνατολ-ή, *ῆς*, f. [for *ἀνατελή*; fr. *ἀνατέλ-λω*, "to rise"] ("A rising" of the heavenly bodies; hence) 1. Of the sun: *Sun-rise*;—at i. 78 applied by Zacharias to the coming of Christ ("the Sun of righteousness").—2. (Sing. and) Plur.: *The East*, as the quarter where the sun rises; xiii. 29.

(*ἀνᾶ-φαίνω*, f. *ἀνᾶ-φάνῶ*, v. a. [*ἀνά*, in "strengthening" force; *φαίνω*, "to show"] "To show forth").—Pass.: *ἀνᾶ-φαίνομαι*, 2. aor. *ἀν-εφάνην*, ("To be shown forth"; hence) *To appear plainly, come into sight*, etc.

ἀνα-φέρω, (f. *ἀν-οίσω*), 1. aor. *ἀν-ήνεγκα*, v. a. [*ἀνά*, "up"; *φέρω*, "to carry"] *To carry or take up*.—Pass.: *ἀνᾶ-φέρομαι*.

(*ἀνᾶ-φωνέω -φωνῶ*), 1. aor. *ἀν-εφώνησα*, v. n. [*ἀνά*, in "strengthening" force; *φωνέω*, "to call"] *To call aloud, call out*.

ἄνδρα, acc. sing. of ἀνὴρ.
Ἀνδρέας, ου, m. *Andrew*,
the brother of Simon Peter,
and one of the twelve Apostles.

ἀνέβην, 2. aor. ind. of ἀνα-
βαίνω.

ἀνέβλεψα, 1. aor. ind. of
ἀναβλέπω.

ἀνεβόησα, 1. aor. ind. of
ἀναβοάω.

ἀνέγγων, 2. aor. ind. of ἀνα-
γινώσκω.

ἀνέδειξα, 1. aor. ind. of
ἀναδεικνύω.

ἀνεζήτουν, contr. imperf.
ind. of ἀναζητέω.

ἀνείλον, 2. aor. ind. of
ἀναιρέω.

ἀνεκάθισα, 1. aor. ind. of
ἀνακαθίζω.

ἀν-έκλειπ-τος, τον, adj. [ἀν,
"negative" particle; ἐκλείπ-ω,
in force of "to fail or be want-
ing"] *Unfailing, exhaustless.*

ἀνεκλίθην, 1. aor. ind. pass.
of ἀνακλίνω.

ἀνέκλινα, 1. aor. ind. of
ἀνακλίνω.

ἀνέκραξα, 1. aor. ind. of
ἀνακράζω.

ἀνεκτ-ότερος, οτέρω, ότερον,
comp. adj. [ἀνεκτ-ός, "toler-
able, endurable"] *More toler-
able or endurable.*

ἀνέλωσι, 3. pers. plur. 2. aor.
subj. of ἀναιρέω.

ἄν-εμος, έμου, m. ("The
blowing thing"; hence) *Wind*
[akin to Sans. root AN, "to
blow"].

ἀν-ένδεκ-τος, τον, adj. [for
ἀν-ένδεχ-τος; fr. ἀν, "nega-
tive" particle; ἐνδέχ-ομαι, "to
be possible"] *Impossible.*

ἀνέξομαι, fut. ind. mid. of
ἀνέχω.

ἀνέπεσον, 2. aor. ind. of
ἀναπίπτω.

ἀνέστην, 2. aor. ind. of
ἀνίστημι.

(ἀν-ευρίσκω, f. ἀν-ευρήσω),
2. aor. ἀν-εύρον, v. a. [ἀν-ά, in
"strengthening" force; εὐρ-
ίσκω, "to find"] *To find out,
find, discover.*

ἀνεῦρον, 2. aor. ind. of
ἀνευρίσκω.

ἀνεφερόμην, imperf. ind.
pass. of ἀναφέρω.

ἀνεφώνησα, 1. aor. ind. of
ἀναφωνέω.

(ἀν-έχω, f. ἀν-έξω, p. ἀν-
έσχηκα, v. a. [ἀνά, "up"; ἔχω,
"to hold"] *To hold up.*—In
Gr. Test. not found in act.
voice).—Mid.: ἀν-έχομαι, f.
ἀν-έξομαι, 2. aor. ἡν-εσχόμην,
("To hold up for one's self";
hence) With Gen. of Object :
*To bear, endure, put up with,
tolerate, suffer.*

ἀνεψήθη, 3. pers. sing. 1. aor.
ind. pass. of ἀνολίγω.

ἀνεψήθηαι, 1. aor. inf. pass.
of ἀνολίγω.

ἀνήγαγον, 2. aor. ind. of ἀνάγω.

ἀ-νὴρ, νδρός, m.: 1. *A man.*
—2. *A husband* [akin to Sans.
nar-a, "a man"; d is a pre-
fix; cf. ἀ-γαθ-ός].

ἀνήφθην, 1. aor. ind. pass. of ἀνάπτω.

ἀνήχθην, 1. aor. ind. pass. of ἀνάγω.

ἀνθέξομαι, fut. ind. of ἀντέχομαι.

ἀνθ-ίστημι, (f. ἀντι-στήσω), p. ἀνθ-έστηκεν, 2. aor. ἀντέστην, v. a. and n. [ἀνθ' (see ἀντί), "against"; ἵστημι, "to cause to stand—to stand"] (1. Act.: In pres., imperf., 1. fut., and 1. aor.: "To cause to stand against, to set against."—2.) Neut.: In perf., pluperf., and 2. aor.: ("To stand against or in opposition"; hence) *To resist, oppose.*

ἀνθ-ομολογέομαι -οῦμαι, v. mid. [ἀνθ' (see ἀντί), "in return"; ὁμολογέομαι, "to acknowledge, confess," etc.] ("To acknowledge, etc., in return" for something; hence) With reference to favours received: With Dat. of person: *To make an acknowledgment to, to give thanks to.*

ἄνθρωπος, ου, comm. gen. *A human being; a man, person*; —ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου, *the son of man*; i.e. Christ in respect to His human nature; v. 24, etc.:—οἱ ἄνθρωποι, *men, or persons, generally*; vi. 22, etc.

ἀνθωμολογεῖτο, contr. 3. pers. sing. imperf. ind. of ἀνθ-ομολογέομαι.

ἀν-ίστημι, f. ἀνα-στήσω, p.

ἀν-έστηκεν, 1. aor. ἀν-έστησα, 2. aor. ἀν-έστην, v. a. and n. [ἀν-δ, "up"; ἵστημι, "to make to stand—to stand"] 1. Act.: In pres., imperf., fut., and 1. aor.: *To make to stand up, to raise up, etc.*—2. Neut.: In (perf., pluperf., and) 2. aor.: a. *To stand up.*—b. *To rise from the dead, etc.*—c. *To rise up for the purpose of going; to set out, depart.*—3. Mid.: ἀν-ίστάμαι, f. ἀνα-στήσομαι: a. *To stand up; arise.*—b. *To rise from the dead.*

*Ἄννα, ης, f. ("Beauty") *Anna*; a prophetess mentioned by St. Luke (ii. 36), but of whom nothing further is known.

*Ἄννας, α, m. *Annas*, a son of Seth, appointed high-priest of the Jews, A.D. 7, by Quirinus, the governor of Syria. In A.D. 14 he was deposed by Valerius Gratus, the procurator of Judæa, who conferred the high-priesthood on Ismaël, the son of Phabi. After an interval of some few years, Ismaël was forced to give way to Eleazar, a son of Annas; and he, again, in about a year, to Simon, son of Camin or Camithus. Simon held the high-priesthood for about a year, when it was taken from him and given to Joseph Caïaphas, A.D. 25, who retained it till the passover of A.D. 37.

At iii. 2 Annas is styled high-priest, and his name joined to, but placed before, that of Caiaphas; while at John xviii. 13 Caiaphas is shown to have been the acting high-priest, and Annas is merely mentioned as his father-in-law, and as having been the person to whom Jesus was first taken for examination. The explanation is not easy; but the probable solution of the difficulty is that Annas and Caiaphas were conjointly at the head of the Jewish people; the latter as actual high-priest, the former, as president of the Sanhedrim, retaining the title of the office which he had previously held.

ἀνόητος, *νόητον*, adj. [ἀ, "not"; *νοητός*, "intelligent"] ("Not *νοητός*"; hence) *Foolish, senseless, without understanding*.

ἀνο-ια (trisyll.), *ias*, f. [ἀνο-ος, "without mind or understanding"] ("The condition or state of the *ἀνοος*"; hence, "want of understanding, folly"; hence) *Rage, madness, fury*; as resulting from want of understanding, etc.

ἀνοιγῆσεται; see *ἀνοίγω*.

ἀν-οίγω (**ἀν-οίγνυμι**, f. **ἀν-οίξω**), p. **ἀν-έφγα** (and **ἀνέφχα**), 1. aor. **ἀν-έφξα** and **ἤν-οίξα**, v. a. [**ἀν-ά**, in "intensive" force; **οίγω** or **οίγνυμι**, "to open"]

1. Act.: *To open*;—at xiii. 25 supply *τὴν θύραν* after **ἀνοίξον**: so, also, at xii. 36 after **ἀνοίξωσιν**.—2. Pass.: (**ἀν-οίγνυμαι**), perf. **ἀν-έφγμαι** and **ἤν-έφγμαι**, 1. aor. **ἀν-έφχθην**, **ἤν-έφχθην**, and **ἤν-οίχθην**, (1. fut. **ἀν-οιχθήσομαι**), 2. fut. **ἀν-οιγήσομαι**: a. *To be opened*.—Impers. Pass.: **ἀν-οιγήσεται**, *It shall be opened*; i. e. the door shall be opened.—b. *To be opened; to stand or lie open*.

ἀνοίξον, 1. aor. imperat. of *ἀνοίγω*.

ἀνολῶσι(ν), 3. pers. plur. 1. aor. subj. of *ἀνοίγω*.

1. **ἀ-νομ-ος**, *ον*, adj. [ἀ, "negative"; **νόμ-ος**, "law"] ("Not having law, lawless"; hence) *Wicked, impious*.—As Subst.: **ἀνομος**, *ου*, m. *A wicked, or impious, person; a transgressor*.

2. **ἀνομος**, *ου*; see 1. **ἀνομος**.

ἀν-ορθόω -ορθῶ, f. **ἀν-ορθώσω**, 1. aor. **ἀν-ώρθωσα**, v. a. [**ἀν-ά**, "again"; **ορθόω**, "to set upright"] *To set upright again, to make straight again, to restore to a straight or upright condition of body*.—Pass.: (**ἀν-ορθόομαι** -ορθοῦμαι, p. **ἀν-ώρθωμαι**), 1. aor. **ἀν-ώρθωθην**.

ἀντ-ἀποδίδωμι, f. **ἀντ-ἀποδώσω**, 2. aor. **ἀντ-ἀπέδων**, v. a. [**ἀντ-ί**, "in return"; **ἀποδίδωμι**, "to give back"]

To give something back in return; to repay an obligation, etc.; — at xiv. 14 without nearer Object. — Pass.: fut. impers.: ἀντ-αποδοθήσεται, *It shall be repaid, i. e. a return shall be made for kindness shown*; xiv. 14.

ἀντᾶποδοθήσεται; see ἀντ-ἀποδίδωμι.

ἀντᾶπόδο-μα, μάτος, n. [ἀνταποδο (i. e. ἀντ-ί; ἀπό; δο, a root of δίδωμι), a root of ἀντᾶποδίδωμι, "to repay"] *A repayment, or return, of kindness, etc.*

ἀντᾶποδοῦναι, 2. aor. inf. of ἀνταποδίδωμι.

ἀνταποκριθῆναι, 1. aor. inf. pass. of ἀνταποκρίνομαι.

ἀντ-ἀποκρίνομαι, 1. aor. pass. in mid. force, ἀντ-ἀπεκρίθην, v. mid. [ἀντ-ί, "in return"; ἀποκρίνομαι, "to answer"] *To answer in return, to reply.*

ἀντειπεῖν, inf. of ἀντειπών.

ἀντ-εἶπον, 2. aor. without pres. [ἀντ', "against"; εἶπον, "to speak"] *To speak against, to gainsay.*

ἀντελάβετο, 3. pers. sing. 2. aor. ind. of ἀντίλαμβάνομαι.

ἀντ-έχομαι (or ἀντ-ίσχομαι), f. ἀνθ-έξομαι, v. mid. [ἀντ-ί, "over against"; ἔχομαι (mid. of ἔχω, "to have"), "to hold one's self or cling"] ("To hold one's self, or cling, over against" something; hence)

With Gen.: *To cling, cleave, adhere, to a person*; xvi. 13.

ἀντί (before a soft vowel, ἀντ'; before an aspirated vowel, ἀνθ'. prep. gov. gen. ("Over against"; hence) *In the place of, instead of, in return for*: — ἀνθ' ὧν, (in return for which things; i. e.) a. *Wherefore, for which cause or reason*; xii. 3. — b. *Because that, inasmuch as*; i. 20; xix. 44.

ἀντί-βάλλω, (f. ἀντί-βάλλω), v. a. [ἀντί, "in return"; βάλλω, "to throw"] *To throw in return or back again*: — λόγους ἀντιβάλλειν, (to throw words in return, i. e.) *to hold, or employ, them, mutually.*

ἀντί-δίκ-ος, ου, m. [ἀντί, "against"; δίκ-η, "a suit" at law] ("One having a suit against" a person; hence) *An opponent, adversary.*

ἀντικᾶλέσωσι, 3. pers. plur. 1. aor. subj. of ἀντικαλέω.

(ἀντί-κᾶλέω -κᾶλῶ), 1. aor. ἀντ-εκάλεσα, v. a. [ἀντί, "in return"; καλέω, "to call"; hence, "to invite"] *To invite in return.*

ἀντί-κειμαι, v. mid. [ἀντί, "over against"; κείμαι, "to lie or be laid"] ("To lie over against"; hence, with accessory notion of hostility) With Dat.: *To oppose, resist, be an adversary to*: — οἱ ἀντικείμενοι ὑμῖν, *those who resist*

you, i.e. your adversaries; xxi. 15; cf. xiii. 17.

ἀντι-λαμβάνομαι, f. ἀντι-λήψομαι, p. pass. in mid. force ἀντ-είλημμαι, v. mid. [ἀντί, "in opposition"; λαμβάνομαι (mid. of λαμβάνω, "to take"), "to take hold of"] ("To take hold of" a person "in opposition" to a foe; hence) With Gen.: *To help, aid, assist, succour, give help, etc., to.*

ἀντί-λέγω, (f. ἀντί-λέξω, 1. aor. ἀντ-έλεξα), v. a. [ἀντί, "in opposition to, against"; λέγω, "to speak"] 1. *To speak against.*—2. With Objective clause: *To deny that something is; to affirm, allege, or maintain that something is not;*—at xx. 27 folld. by negative μή, which increases the force of the negation.—Pass.: ἀντι-λέγομαι.

(ἀντί-μετρέω -μετρῶ), v. a. [ἀντί, "in return"; μετρέω, "to measure"] *To measure in return, to measure back to one.*—Pass.: 1. fut. impers. ἀντι-μετρηθήσεται, *It shall be measured back;* i.e. a corresponding return or recompense shall be made; vi. 38.

ἀντιμετρηθήσεται; see ἀντι-μετρέω.

(ἀντί-παρέρχομαι), 2. aor. ἀντι-παρήλθον, v. mid. [ἀντί, "opposite, over against"; παρέρχομαι, "to pass by"] *To pass by on the opposite side.*

ἀντίπαρῆλθον, 2. aor. ind. of ἀντιπαρέρχομαι.

ἀντί-πέραν, adv. [ἀντί, "over against"; πέραν, "beyond"] ("Over against and beyond"; hence) With Gen.: *On the opposite coast to.*

ἀντιστήναι, 2. aor. inf. of ἀνθίστημι.

ἄν-υδρος, υδρον, adj. [ἀν, "negative particle"; ὕδρος, akin to ὕδωρ, "water"] Of places: *Without water, waterless, dry, parched.*

ἄνω-γαι-ον, ου, n. [ἄνω, "above"; γαῖ-α, "the earth or ground"] ("The thing pertaining to that which is above the ground"; hence) Of a house: *An upper floor or chamber.*

ἄνω-θεν, adv. [ἄνω, "above"; particle -θεν "from"] ("From above"; hence) In time: *From the beginning.*

ἀνωρθώθην, 1. aor. ind. pass. of ἀνορθόω.

ἄνωτερον, comp. adv. [adverbial neut. of ἀνώτερος, "higher"] *Higher, higher up.*

ἄξιν, ης, f. [for ἀγ-σινη; fr. ἀγ-νῦμι, "to break, to shiver in pieces"] ("That which breaks or shivers in pieces"; hence) *An axe, hatchet.*

ἄξιος, ἱα, ἱον, adj. [for ἔγ-σιος, fr. ἔγ-ω, "to weigh" so much] ("Weighing" so much; hence, "worth"; hence) 1. *Worthy, deserving.*—2. With

Gen.: a. *Worthy of; meet, or suitable, for.*—b. *Deserving of.*—3. With Inf.: *Worthy, or deserving, to be, etc.*

ἀξι-όω -ῶ, (f. δξιώσω, p. ἡξιῶκα), 1. aor. ἡξιῶσα, v. a. [ἀξι-ος, "worthy"] With Inf.: *To think, or deem, one worthy to do, etc.*

ἀπαγᾶγών, οὔσα, ὄν, P. 2. aor. of ἀπάγω.

ἀπ-αγγέλλω, f. ἀπ-αγγελῶ, 1. aor. ἀπ-ήγγειλα, v. a. [ἀπ-ό, in "strengthening" force; ἀγγέλλω, "to carry word"] *To carry word about; to announce, report, relate, tell.*—Pass.: (ἀπ-αγγέλλομαι, p. ἀπ-ήγγελμαι, 1. aor. ἀπ-ηγγέλθην), 2. aor. ἀπ-ηγγέλην.—Impers.: ἀπ-ηγγέλη, *It was told or reported; viii. 20.*

ἀπ-ἄγω, (f. ἀπ-άξω), 2. aor. ἀπ-ήγαγον, v. a. [ἀπ-ό, "away"; ἄγω, "to lead"] 1. *To lead away.*—2. *To carry off to prison, or as a prisoner.*

(ἀπ-αίρω, f. ἀπ-ᾶρῶ, p. ἀπ-ἦρκα, v. a. [ἀπ-ό, "off"; αἶρω, "to lift"] ("To lift off"; hence, "to carry away, take away").—Pass.: (ἀπ-αίρομαι), 1. aor. ἀπ-ἦρθην, *To be taken away.*

ἀπαίτει, contr. 2. pers. sing. pres. imperat. of ἀπαιτέω; vi. 30.

ἀπ-αιτέω -αιτῶ, (f. ἀπ-αιτήσω), v. a. [ἀπ-ό, "from"; αἰτέω, "to ask"] ("To ask" for

something "from" one; hence) *To ask for back again, to demand back;—at vi. 30 supply αὐτῷ after παῖται.*

ἀπ-αλλάσσω (Attic ἀπ-αλλάττω), f. ἀπ-αλλάξω, p. ἀπ-ἡλλάχα, v. a. [ἀπ-ό, "from"; ἀλλάσσω, "to change"] ("To change from"; hence) *To set free or deliver from.*—Pass.: ἀπ-αλλάσσομαι (Attic ἀπ-αλλάττομαι), p. ἀπ-ἡλλαγμαι, 1. aor. ἀπ-ηλλάχθην, 1. f. ἀπ-αλλαχθήσομαι, 2. aor. ἀπ-ηλλαγην.

ἀπ-αντάω -αντῶ, f. ἀπ-αντήσω, (p. ἀπ-ἤντηκα), 1. aor. ἀπ-ἤντησα, v. n. [ἀπ-ό, in "strengthening" force; ἀντάω, "to meet"] With Dat.: *To meet.*

ἀπαντῆσαι, 1. aor. inf. of ἀπαντάω.

ἀπάρθη, 3. pers. sing. 1. aor. subj. pass. of ἀπαίρω:—only in this form in Gr. Test.

ἀπ-αρνέομαι -αρνούμαι, f. ἀπ-αρνήσομαι, 1. aor. ἀπ-αρνησάμην, v. mid. [ἀπ-ό, in "intensive" force; ἀρνέομαι, "to deny"] *To deny utterly.*

ἀπαρνησάσθω, 3. pers. sing. 1. aor. imperat. of ἀπαρνέομαι.

ἀπαρνήσομαι, f. ind. of ἀπαρνέομαι.

ἀπαρτισμός, μου, m. [for ἀπαρτιδ-μός; fr. ἀπαρτίζω (= ἀπαρτίδ-σω), "to complete"] ("That which completes"; hence) *Completion.*

ἅ-πᾶς, πᾶσα, πᾶν, adj. [ἅ, in "intensive force"; πᾶς, "all"]

1. *Quite all; the whole, all completely.* — As Subst.: a. **ἅπαντες, ὧν**, m. plur. *All men, all persons.* — b. **ἅπαντα, ὧν**, n. plur. *All things.* — 2. *The whole of that denoted by the subst. to which it is in attribution.*

ἀπεδέξατο, 3. pers. sing. 1. aor. ind. of ἀποδέχομαι.

ἀπεδήμησα, 1. aor. ind. of ἀποδημέω.

ἀπεδοκίμασα, 1. aor. ind. of ἀποδοκιμάζω.

ἀπέθᾶνον, 2. aor. ind. of ἀποθνήσκω.

ἀ-πειθ-ής, ἐς, adj. [ἀ, "not"; πειθ-ομαι (pass. of πείθω, "to persuade"), "to obey"] ("Not obeying"; i. e.) *Disobedient.* — As Subst.: **ἀπειθεῖς, ὧν**, m. plur. *Disobedient persons, those who are disobedient.*

ἀπεκάλυψα, 1. aor. ind. of ἀποκαλύπτω.

ἀπεκεφάλισα, 1. aor. ind. of ἀποκεφαλίζω.

ἀπεκλείω, 3. pers. sing. 1. aor. subj. of αποκλείω.

ἀπεκρίθην, 1. aor. ind. of ἀποκρίνομαι.

ἀπεκρινᾶμην, 1. aor. ind. of ἀποκρίνομαι.

ἀπέκρυσα, 1. aor. ind. of ἀποκρύπτω.

ἀπέκτεινα, 1. aor. ind. of ἀποκτείνω.

ἀπῆλθον, 2. aor. ind. of ἀπολαμβάνω.

ἀπελθεῖν, 2. aor. inf. of ἀπέρχομαι.

ἀπελθών, οὔσα, ὄν, P. 2. aor. of ἀπέρχομαι.

ἀπ-ελπίζω, (f. ἀπ-ελπίσω and ἀπ-ελπιῶ), p. ἀπ-ήλπικα, v. a. [ἀπ-ό, "back again"; ἐλπίζω, "to expect or hope for"] *To expect, or hope for, back again or in return.*

ἀπελπίζων, οὔσα, ὄν, P. pres. of ἀπελπίζω.

ἀπέλυον, impf. ind. of ἀπολύω.

ἀπέλυσα, 1. aor. ind. of ἀπολύω.

ἀπενεχθῆναι, 1. aor. inf. pass. of ἀποφέρω.

ἀπέπλυνα, 1. aor. ind. of ἀποπλύνω.

ἀπεπνίγην, 2. aor. ind. pass. of ἀποπνίγω.

ἀπέπνιξα, 1. aor. ind. of ἀποπνίγω.

ἀπ-έρχομαι, f. ἀπ-ελεύσομαι, p. ἀπ-ελήλυθα, v. mid. [ἀπ-ό, "away"; ἔρχομαι, "to come, to go"] 1. *To go away, depart.* — 2. *To betake one's self, set out, go, or come to, etc., some person or place.*

ἀπεσπᾶσθην, 1. aor. ind. pass. of ἀποσπᾶω.

ἀπεστᾶλην, 2. aor. ind. pass. of ἀποστέλλω.

ἀπέσταλκα, perf. ind. of ἀποστέλλω.

ἀπέσταλμαι, perf. ind. pass. of ἀποστέλλω.

ἀπεσταλμένος, η, ὄν, P. perf. pass. of ἀποστέλλω.

ἀπέστειλα, 1. aor. ind. of ἀποστέλλω.

ἀπέστην, 2. aor. ind. of ἀφίστημι.

ἀπ-έχω, (f. ἀφ-έξω and ἀποσχίσσω), v. a. and n. [ἀπ-ό; ἔχω] 1. Act.: [ἀπ-ό, "from"; ἔχω, "to have"] ("To have something" "from" one; hence) *To receive, have, get.*

—2. Neut.: [ἀπ-ό, "away"; ἔχω (neut.), "to have or hold one's self"; hence, "to be"] ("To be away" from a place; "to be far off"; hence) *To be distant*;—at xxiv. 13 folld. by Acc. of "Space of place."

ἀπέχων, ουσα, ον, P. pres. of ἀπέχω:—αὐτοῦ ἀπέχοντος, Gen. Abs.; vii. 6; xv. 20.

ἀπήγαγον, 2. aor. ind. of ἀπάγω.

ἀπήγγειλα, 1. aor. ind. of ἀπαγγέλλω.

ἀπῆλθον, 2. aor. ind. of ἀπέρχομαι.

ἀπηλλάχθαι, perf. inf. pass. of ἀπαλλάσσω.

ἀπῆντησα, 1. aor. ind. of ἀπαντάω.

ἀπιστ-έω -ῶ, (f. ἀπιστ-ήσω, p. ἡπίστ-ηκα), 1. aor. ἡπίστησα, v. n. [ἀπιστ-ος, "unbelieving"] ("To be ἀπιστος"; hence) *Not to believe, to disbelieve.*

ἄ-πιστος, πιστον, adj. [ἄ, "negative"; πιστός, "believing"] *Not believing, unbelieving, without belief or faith,*

faithless.—As Subst.: ἀπιστος, ον, m. *A faithless, or unbelieving, person; an unbeliever.*

1. ἀπιστῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of ἀπιστέω.

2. ἀπίστων, gen. plur. of ἀπιστος.

ἀπλοῦς, ῆ, οὖν, (contr. fr. ἀ-πλό-ος, η, ον), adj. ("Once filled"; hence, "one-fold, single"; hence) Of the eye or sight: *Sound, free from disease, in a natural or healthy state* [for ἀ-πλέ-ος; fr. ἀ, akin to Sanscrit *sa*, (originally) "one" (cf. Lat. *sim* in *simplex*, *sim-plus*); πλε=πλη in πλε-πλημι, "to fill"]].

ἀπό (before a soft vowel ἀπ';—but ἀπὸ ἀνατολῶν, xiii. 29; ἀπὸ Ἀριμαθείας, xxiii. 51;—before an aspirated vowel ἀφ';—but ἀπὸ Ἱερουσαλήμ, x. 30, etc.), prep. gov. gen.: 1. *From*, in the fullest meaning of the word.—2. With Gen., instead of Partitive Gen. alone, after verbs act., to denote a part: *ἵνα ἀπὸ τοῦ καρποῦ τοῦ ἀμπελῶνος δώσιν αὐτῷ, that they may give him (some) of the fruit of the vineyard*, xx. 10; cf. xxiv. 42.—3. To mark a result: *In consequence of, from*; xxii. 45; xxiv. 41.—4. With verbs of healing, etc.: *Of*; vi. 17; vii. 21, etc.—5. Of a possessed person: *Out of*; viii. 2, etc.—6. Of the

agent: *By*; vi. 18; xvii. 25, etc.—7. With words denoting heed, caution, etc.: *Of, respecting*; xii. 15.—8. Of a number, crowd, etc.: *Out of*; xix. 39.—9. Prefixed to adverbs: *From*; —ἀπὸ τότε, *from that time*, xvi. 16; ἀπὸ μακρόθεν, *from afar*, i. e. being far away, xvi. 23 [akin to Sans. *apa*, “away from”].

(ἀπο-βαίνω), f. ἀπο-βήσομαι, (p. ἀπο-βέβηκα), 2. aor. ἀπ-έβην, v. n. [ἀπό, “from”; βαίνω, “to go”] 1. Folded by ἀπό: *To go away from, leave, quit*.—2. Of events, etc.: Folded by εἰς: *To turn out for or unto; to end, or issue, in*.

ἀποβάς, ἄσα, ἀν, P. 2. aor. of ἀποβαίνω.

ἀποβήσομαι, fut. ind. of ἀποβαίνω.

ἀπογράφεσθαι, pres. inf. pass. of ἀπογράφω.

ἀπογράφ-ή, ἥς, f. [ἀπογράφω, “to register”] (“A registering”; hence) *A register of persons liable to taxation*.

(ἀπο-γράφω, f. ἀπο-γράψω, p. ἀπο-γέγραφα), v. a. [ἀπό, “from”; γράφω, “to write”] (“To write from” a draft, etc.; hence, “to copy off”; hence) 1. *To register, etc.*—2. Pass.: ἀπο-γράφομαι, p. ἀπο-γέγραμμαι, *To be registered*; ii. 1.—3. Mid.: (ἀπο-γράφομαι, f. ἀπο-γράφουαι), 1. aor. ἀπ-εγραψάμην, (“To

register one's self”; i. e.) *To give in one's name to the registering officer; to have one's self registered*; ii. 4.

ἀπογράφασθαι, 1. aor. inf. mid. of ἀπογράφω.

ἀποδεκατοῦτε, contr. 2. pers. plur. pres. in l. of ἀποδεκατόω.

ἀπο-δεκάτ-όω -ῶ, v. a. [ἀπό, “from”; δέκατ-ος, “tenth”] (“To give a tenth part of” something to the priest; hence) *To give, or pay, tithes of a thing*.

ἀπο-δέχομαι, (f. ἀπο-δέξομαι, p. ἀπο-δέδεγμαι), 1. aor. ἀπ-εδεξάμην, v. mid. [ἀπό, “back again”; δέχομαι, “to receive”] *To receive back again*; viii. 40; cf. verse 37.

ἀπο-δημ-έω -ῶ, (f. ἀπο-δημήσω, p. (irreg.) ἀπ-εδήμηκα), 1. aor. ἀπ-εδήμησα, v. n. [ἀπό, “away from”; δῆμ-ος, “the people”] (“To be away from the people”; hence) 1. *To be abroad or in a far country*;—at xx. 9 with Acc. of “Duration of time.”—2. With εἰς: *To leave home and go to; to depart to*.

ἀπο-δίδωμι, f. ἀπο-δώσω, 2. aor. ἀπ-έδων, v. a. [ἀπό, “back again”; δίδωμι, “to give”] 1. *To give back, restore, return*;—at iv. 20 sup-
ply αὐτό (i. e. βιβλίον) after ἀποδοῦς.—2. a. *To pay a debt, etc.; to repay a person*.—b. Without nearer Object: *To pay, make payment*; vii. 42.

—3. Of an account, etc.: *To give in, give, render.*

ἀπο-δοκίμαζω, (f. ἀπο-δοκίμασσω, p. ἀπο-δεδοκίμακα), 1. aor. ἀπ-έδοκίμασα, v. a. [ἀπό, denoting “negation or reversal”; δοκίμαζω, “to put to the proof, test”; hence, as a result, “to approve”] *To disapprove of, reject, refuse.*—Pass.: (ἀπο-δοκιμάζομαι), p. ἀπο-δεδοκίμασμαι, 1. aor. ἀπ-εδοκίμασθην.

ἀποδοκιμασθῆναι, 1. aor. inf. pass. of ἀποδοκιμάζω.

ἀπόδοτε, 2. pers. plur. 2. aor. imperat. of ἀποδίδωμι.

ἀποθάνειν, 2. aor. inf. of ἀποθνήσκω.

ἀποθάνη, 3. pers. sing. 2. aor. subj. of ἀποθνήσκω.

ἀποθή-κη, κης, f. [ἀποθη (= ἀπό; θη, root of τίθημι), root of ἀποτίθημι, “to put, or store, away”] (“A putting, or storing, away”; hence) *A place for putting, or storing, away; a barn, storehouse, etc.*

ἀπο-θλίβω, (f. ἀπο-θλίψω), v. a. [ἀπό, in “strengthening” force; θλίβω, “to press, squeeze,” etc.] *To press greatly, to press upon, a person.*

ἀπο-θνήσκω, f. ἀπο-θανοῦμαι, 2. aor. ἀπ-έθανον, v. n. [ἀπό, in “strengthening” force; θνήσκω, “to die”] 1. *To die.*—2. In 2. aor.: *To have died, i. e. to be dead.*

ἀπο-καθίστημι, f. ἀπο-κατα-

στήσω, (p. ἀπο-καθέστακα), v. a. [ἀπό, “back again”; καθίστημι, “to sit down”; hence, “to bring into a (certain) condition,” etc.; hence, as a medical term, “to restore” to the original state] *To restore again to a former state of health, etc.*—Pass.: (ἀπο-καθίσταμαι, p. ἀπο-καθέσταμαι), 1. aor. ἀπο-κατεστάθην and ἀπ-εκατεστάθην.

ἀπο-κάλυπτω, (f. ἀπο-καλύψω, late perf. ἀπο-κεκάλυφα), 1. aor. ἀπ-εκάλυψα, v. n. [ἀπό, negative = English “un-”; καλύπτω, “to cover”] (“To uncover”; hence) *To disclose, reveal, make known.*—Pass.: ἀπο-καλύπτομαι, p. ἀπο-κεκάλυμμαι, 1. aor. ἀπ-εκαλύφθην, 1. fut. ἀπο-καλυφθήσομαι.

ἀποκαλυφθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of ἀποκαλύπτω.

ἀποκαλύφθω, 1. aor. subj. pass. of ἀποκαλύπτω.

ἀποκαλύψαι, 1. aor. inf. of ἀποκαλύπτω.

ἀποκαλύψει, εως, f. [for ἀποκάλυπ-σις; fr. ἀποκαλύπτω, “to uncover”] (“An uncovering”; hence, as an effect) *A removal of a state of darkness; an enlightening, enlightenment.*

ἀποκάτεσταθην, 1. aor. ind. pass. of ἀποκαθίστημι.

ἀπό-κειμαι, (f. ἀπο-κείσομαι), v. mid. [ἀπό, “apart or away”; κείμει, “to lie or be laid”]

("To lie apart, to be laid away"; hence) *To be laid in store or laid up; to be kept or reserved.*

ἀποκείμενος, η, ον, P. pres. of ἀπόκειμαι.

ἀποκεκῶλισμένος, η, ον, P. perf. pass. of ἀποκῶλιω.

(ἀπο-κεφαλ-ίζω), 1. aor. ἀπεκεφαλίσα, v. a. [ἀπό, "from"; κεφαλ-ή, "head"] ("To take the head from" one; hence) *To behead.*

(ἀπο-κλείω, f. ἀπο-κλείω), 1. aor. ἀπέκλεισα, v. a. [ἀπό, in "strengthening" force; κλείω, "to shut"] *To shut to, or close, a door; xiii. 25.*

ἀποκρίθεις, εἶσα, ἐν, P. 1. aor. of ἀποκρίνομαι.

1. ἀποκριθῆτε, 2. pers. plur.

1. aor. imperat. of ἀποκρίνομαι.

2. ἀποκριθῆτε, 2. pers. plur.

1. aor. subj. of ἀποκρίνομαι.

ἀπο-κρίνομαι, (f. ἀπο-κρίν-οῦμαι), 1. aor. ἀπεκρινάμην, 1. aor. pass. in mid. force, ἀπεκριθην, v. mid. [ἀπό, "from"; κρίνομαι (mid.), in force of "to adjudge" something to some one] ("To adjudge" something to some one "from" another; hence, "to give a decision, pronounce an opinion," respecting a matter; hence) In conversation, etc.: *To reply, answer*;—sometimes with Dat. of person.

ἀπόκρι-σις, σεις, f. [ἀποκρι (i. e. ἀπό; κρι, root of κρί-νομαι), root of ἀποκρι-νομαι, "to

answer"] ("An answering"; hence) *An answer, reply.*

(ἀπο-κρύπτω, f. ἀπο-κρύψω), 1. aor. ἀπέκρυψα, v. a. [ἀπό, "away"; κρύπτω, "to hide"] *To hide away, conceal, etc.*

ἀπό-κρύψ-ος, ον, adj. [ἀπό, "from"; κρύψ-ω (late form of κρύπ-τω), "to hide"] ("Hidden from" one; hence) *Hidden, concealed, secret.*

ἀποκτανθῆναι, 1. aor. inf. pass. of ἀποκτείνω.

ἀποκτείνειν, 1. aor. inf. of ἀποκτείνω.

ἀπο-κτείνω, f. ἀπο-κτενῶ, (p. ἀπέκτονα), 1. aor. ἀπέκτεινα, v. a. [ἀπό, in "strengthening" force; κτείνω, "to kill," etc.] *To kill, put to death, etc.*—

ἀποκτείνωμεν (1. pers. plur. subj. used to express mutual exhortation, etc.), let us kill, suppose we kill; xx. 14.—Pass.: (ἀπο-κτείνομαι), 1. aor. ἀπεκτάνθην.

ἀποκτείνων, οὔσα, ον, P. pres. of ἀποκτείνω.

ἀποκτενοῦσι(ν), 3. pers. plur. fut. ind. of ἀποκτείνω.

ἀποκτένω, late form of ἀπο-κτείνω; see ἀποκτείνω.

ἀποκτένων, οὔσα, ον, P. pres. of ἀποκτένω; xii. 4.

ἀπο-κῶλιω, f. ἀπο-κῶλίσω, v. a. [ἀπό, "away"; κῶλιω, "to roll"] *To roll away.*—Pass. perf.: ἀποκεκῶλισμαι.

ἀπολαμβάνειν, 2. aor. inf. of ἀπολαμβάνω.

ἀπολαμβάνω, 2. aor. subj. of ἀπολαμβάνω.

ἀπο-λαμβάνω, f. ἀπο-λήψομαι, (p. ἀπ-είληφα), 2. aor. ἀπ-ελάβον, v. a. [ἀπό; λαμβάνω, "to take"] 1. ἀπό, "from" ("To take, or receive, from" another as pay, etc.; hence) *To receive* as one's due; xxiii. 41. — 2. [ἀπό, "back"] *To take or receive back*. — 3. [ἀπό, in "strengthening" force] *To take or receive*.

ἀπολείσθε, 2. pers. plur. fut. mid. of ἀπολλύμι.

ἀπο-λείχω, v. a. [ἀπό, "off"; λείχω, "to lick"] *To lick off, lick up*.

ἀπολελύμένος, η, ον, P. perf. pass. of ἀπολύω.

ἀπολέλυται, 2. pers. sing. perf. ind. pass. of ἀπολύω.

ἀπολέσαι, 1. aor. inf. of ἀπόλλυμι.

ἀπολέσει, 3. pers. sing. fut. ind. of ἀπόλλυμι.

ἀπολέσῃ, 3. pers. sing. 1. aor. subj. of ἀπόλλυμι.

ἀπολέσθαι, 2. aor. inf. mid. of ἀπολλύμι.

ἀπολέσω, fut. ind. and 1. aor. subj. of ἀπόλλυμι.

ἀπ-όλλυμι, f. ἀπο-λέσω, (p. ἀπ-ολώλεκα), 1. aor. ἀπ-ώλεσα, v. a. [ἀπό, in "intensive" force; ὄλλυμι, "to destroy"] 1. Act.: a. *To destroy utterly or entirely*. — b. *To cause the death of, to kill*. — c. Of a reward: *To incur the loss of, fail of, lose,*

miss.—d. Of evil spirits: With accessory notion of punishment: *To subject to eternal punishment or death*. — 2. Mid.: ἀπ-όλλυμαι, f. ἀπ-ολ-οῦμαι, p. ἀπ-όλωλα, 2. aor. ἀπ-ωλόμην ("To destroy one's self utterly"; hence) Of persons or things: *To perish*.

ἀπο-λογ-έομαι -οῦμαι, (f. ἀπο-λογήσομαι), 1. aor. ἀπ-ελογησάμην, 1. aor. pass. in mid. force ἀπ-ελογήθην, v. mid. [ἀπό, "away from"; λόγ-ος, "a word"] ("To get one's self away from" a difficulty, danger, etc., "by words"; hence) 1. *To defend one's self, by speaking, to say in defence, to make one's defence*. — 2. With Acc. of thing: *To say, or allege, something in one's defence*. — N. B. At xii. 11 both meanings are employed in same clause.

ἀπολούνται, 3. pers. plur. fut. mid. of ἀπόλλυμι.

ἀπολυθήσεσθε, 2. pers. plur. 1. fut. ind. pass. of ἀπολύω.

ἀπολύσαι, 1. aor. inf. of ἀπολύω.

ἀπολύσῃ, ἀπολύσῃτε, 3. pers. sing. and 2. pers. plur. 1. aor. subj. of ἀπολύω.

ἀπόλυσον, 1. aor. imperat. of ἀπολύω.

ἀπολύσω, fut. ind. of ἀπολύω.

ἀπολύτρω-σις, σεως, f. [lengthened fr. ἀπολυτρο-σις;

fr. ἀπολυτρόω, "to ransom"] ("A ransoming"; hence) *Redemption*.

ἀπο-λύω, f. ἀπο-λύσω, (p. ἀπο-λέλυκα), 1. aor. ἀπ-έλῡσα, v. a. [ἀπό, "from"; λύω, "to loose"] ("To loose from" something; hence) 1. *To release, set free*.—2. *To let, or allow, to depart* from life.—3. *To send away, dismiss*.—4. Of husbands or wives: *To put, or send, away; to divorce*.—5. *To release from a debt, etc.; to forgive*.—6. *To release from or relieve of a sickness*.—7. *To acquit of a charge*.—Pass.: (ἀπο-λύομαι), p. ἀπο-λέλυμαι, 1. aor. ἀπ-ελῡθην, 1. fut. ἀπο-λύθῃσθαι.

ἀπολωλώς, νῖα, ός, P. perf. mid. of ἀπόλλυμι.

(ἀπο-μάσσω and ἀπο-μάττω, f. ἀπο-μάξω), v. a. [ἀπό, "away, off"; μάσσω, "to handle"] ("To handle away"; hence) *To wipe away or off*.—Mid.: ἀπο-μάσσομαι (ἀπο-μάττομαι), *To wipe away or off for one's self or as one's own act*.

(ἀπο-πλύνω, f. ἀπο-πλύνω), 1. aor. ἀπ-έπλυνα [ἀπό, in "strengthening" force; πλύνω, "to wash"] *To wash well or thoroughly; to wash*.

(ἀπο-πνίγω, f. ἀπο-πνίξομαι and ἀπο-πνίξω), 1. aor. ἀπ-έπνιξα, v. a. [ἀπό, in "strengthening" force; πνίγω, "to

choke"] *To choke*.—Pass.: (p. ἀπο-πέπνιγμαι), 2. aor. ἀπ-επνίγην.

ἀπορ-ῖα, ῖας, f. [ἀπορ-ος (of persons), "at a loss, perplexed"] ("The state of the ἀπορος"; hence) *Perplexity, embarrassment, etc.*

ἀπο-σπάω, -σπῶ, (f. ἀπο-σπᾶσω), 1. aor. ἀπ-έσπᾶσα, v. a. [ἀπό, "away"; σπάω, "to draw"] 1. *To draw away*.—2. Pass.: 1. aor. ἀπ-εσπᾶσθην, *To be separated, or removed, from*.

ἀποστείλαι, 1. aor. inf. of ἀποστέλλω.

ἀποστείλας, ᾱσα, αν, P. 1. aor. of ἀποστέλλω.

ἀποστείλω, 1. aor. subj. of ἀποστέλλω.

ἀπο-στέλλω, f. ἀπο-στελῶ, p. ἀπ-έσταλκα, 1. aor. ἀπ-έστειλα [ἀπό, "from"; στέλλω, "to send"] ("To send from" a person or place; hence) 1. *To send forth* on a mission, etc.;—at ix. 2 with Acc. of nearer Object, and Inf. denoting a purpose.—2. *To send away*.—3. *To send forth* from prison; *to liberate, set free*.—4. Of a promise: *To send forth, bestow*.—Pass.: ἀπο-στέλλομαι, p. ἀπ-έσταλμαι, 2. aor. ἀπ-εστάλην.

ἀποστελῶ, fut. ind. of ἀποστέλλω.

ἀπόστητε, 2. pers. plur. 2. aor. imperat. of ἀφίστημι.

ἀπόστολ-ος, ου, m. [for

ἀποστέλ-ος; fr. ἀποστέλ-λω, "to send forth"] ("One sent forth"; hence) *An apostle.*

ἀπο-στομαῖτ-ίζω, (f. ἀπο-στομαῖτ-ῖσω), v. a. [ἀπό, "from"; στόμα, στόματ-ος, "the mouth"] ("To utter from the mouth," i. e. to dictate to a pupil that which he has to repeat from memory, as was commonly done at Athens; hence) *To interrogate, question, etc.*

ἀπο-στρέφω, f. ἀπο-στρέψω, 1. aor. ἀπ-έστρεψα, v. a. [ἀπό, "away"; στρέφω, "to turn"] ("To turn away"; hence) *To pervert.*

ἀποστρέφων, οὔσα, ον, P. pres. of ἀποστρέφω.

ἀποτάσσειν, 1. aor. inf. mid. of ἀποτάσσω.

(ἀπο-τάσσω, v. a. [ἀπό, "asunder"; τάσσω, "to arrange or set"] "To set asunder" from something; hence, "to detach").—Mid.: ἀπο-τάσσομαι, 1. aor. ἀπεταξάμην ("To detach one's self" from something; hence) With Dat.: 1. *To bid adieu to, take leave of, quit, etc.*—2. *To forsake, give up, abandon, etc.*; xiv. 33.

ἀποτινάττε, 2. pers. plur. 1. aor. imperat. of ἀποτινάσσω. (ἀπο-τινάσσω), 1. aor. ἀπετίναξα, v. a. [ἀπό, "off"; τινάσσω, "to shake"] *To shake off or away.*

St. Luke.

ἀπο-φέρω, (f. ἀπ-οίσω, p. ἀπ-εήνεχα), 1. aor. ἀπ-ήνεγκα, v. a. [ἀπό, "away"; φέρω, "to bear or carry"] *To bear, or carry, away.*—Pass.: ἀπο-φέρομαι, 1. aor. ἀπ-ηνέχθην.

ἀπο-χωρέω -χωρῶ, (f. ἀπο-χωρήσω and ἀπο-χωρήσομαι), 1. aor. ἀπ-εχώρησα, v. n. [ἀπό, "away"; χωρέω, "to go"] *To go away, depart.*

ἀπο-ψύχ-ω, (f. ἀπο-ψύξω), v. n. [ἀπό, denoting "cessation"; ψυχ-ή, "breath"] ("To cease one's breath"; hence) *To faint with alarm, etc.*

ἀποψύχων, οὔσα, ον, P. pres. of ἀποψύχω:—ἀποψυχόντων ἀνθρώπων, Gen. Abs., xxi. 26.

ἄπ-τω, (f. ἄψω), 1. aor. ἦψα, v. a.: 1. Act.: a. *To fasten to, to join.*—b. *To kindle, light, by bringing into contact with fire.*—2. Mid.: ἄπ-τομαι, (f. ἄψομαι), 1. aor. ἦψάμην, ("To fasten, or join, one's self" to something; hence) With Gen.: *To take, or lay, hold of; to touch* [perhaps akin to Sans. root SAP, "to connect"].

ἀπόλεσα, 1. aor. ind. of ἀπόλλυμι.

1. ἄρα, adv.: 1. *Perchance, indeed.*—2. In questions: *To mark amazement, etc.*: *I, etc., pray you; then, in the world:*—τίς ἀραούτος ἐστίν, *who in the world is this man?* viii. 25.

2. ἄρα, interrogative particle

power, etc.: With Gen.: *To rule, govern, command.*—Mid.: ἄρχ-ομαι, (f. ἀρχομαι), 1. aor. ἡρξάμην: In time: *To begin, commence.*

ἄρχ-ων, οντος, m. [ἀρχ-ων, “ruling”; P. pres. of ἀρχ-ω, “to rule,” used as subst.] (“One ruling”; hence) *A ruler, chief, etc.*

ἄρωμα, ἄρος, n. *A spice* [prob. akin to Sans. root GHRĀ, “to smell”; and so, “the thing that is smelt” on account of its fragrance].

ἄ-σβε-στος, στον, adj. [ἀ, “negative”; σβε, root of σβέννυμι, “to extinguish”] *Not to be extinguished, unquenchable.*

Ἄσῆρ, m. indecl. (“Prosperous”; cf. Lat. “Felix”) *Aser* or *Asher*; a son of Jacob; see Gen. xxx. 13.

ἀσθεν-εια, ειας, f. [ἀσθεν-ής, “weak”] (“The state, or condition, of the ἀσθενής”; hence) 1. *Weakness, infirmity.*—2. *An infirmity, a sickness, etc.*

ἀσθεν-έω -ῶ, 1. aor. ἡσθένησα, v. n. [ἀσθεν-ής, “without strength, weak”] (“To be ἀσθενής”; hence) *To be in weak, or ill, health; to be sick, etc.*

ἀ-σθεν-ής, ές, adj. [ἀ, “not”; σθέν-ος, “strength”] (“Without σθένος”; hence) 1. *Weak, infirm.*—2. *Sick, diseased.*

ἀσθενῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of ἀσθενέω:—As Subst. m.: *A sick person*:—οἱ ἀσθεν-οῦντες, *the sick*; i.e. sick persons generally, ix. 2.

ἀσκός, οὔ, m. (“A leathern bag,” mostly made of goat-skin; hence, as used for wine) *A wine-skin*:—in English Version translated “bottle.”

ἀσπάζομαι, (f. ἀσπάζομαι), 1. aor. ἡπασάμην, v. n. *To salute by words.*

ἀσπασ-μός, μου, m. [for ἀσπαδ-μός; fr. ἀσπάζομαι (= ἀσπάδ-σμαι), “to salute”] *A saluting, salutation, greeting.*

ἀσσαρί-ον, ον, n. [Gr. form of Latin assarius, an old form of as] *An as*; a Roman coin worth somewhat more than 3 farthings English;—at xii. 6 ἀσσαρίων δύο is the “Gen. of price.”

ἀστράπ-ῆ, ῆς, f. *A flash of lightning, lightning.*

ἀστράπ-τω, f. (ἀστράψω), v. n. [ἀστραπ-ῆ, “a flash of lightning”] *To flash like lightning; to gleam, to lighten.*

ἀστράπτων, οὔσα, ον, P. pres. of ἀστράπτω.

ἄ-στρ-ον, ον, n. (“A strewer”; hence) *A star*, as a strewer of light [ἀ, prefix; Sans. root STRĪ, “to strew”].

ἀσφαλ-εια, ειας, f. [ἀσφαλ-ής, “not liable to fall, firm”] (“The state, or condition, of

the *δοφάλης*"; hence, "firmness, stability, security"; hence) *Certainty* of a statement, etc.

ἀσώτ-ως, adv. [*ἄσωτ-ος*, "profligate"] ("After the manner of the *ἄσωτος*"; hence) *In a profligate manner, dissolutely, riotously, in or with debauchery*, etc.

ἄ-τεκν-ος, *ον*, adj. [*ἄ*, "not"; *τέκν-ον*, "a child"] *Without a child or children; childless*.

ἀτεν-ίζω, (f. *ἀτενίσω*), 1. aor. *ἠτένισα*, v. n. [*ἀτεν-ής*, "intent"] ("To do as the *ἀτενής*"; hence) With Dat.: *To look earnestly, or steadfastly, on a person*.

ἀτενίζω, *ουσα, ον*, P. pres. of *ἀτενίζω*.

ἀτενίσας, *ἄσα, αν*, P. 1. aor. of *ἀτενίζω*.

ἄτερ, adv.: With Gen.: 1. *Without*.—2. *Apart from, in the absence of*.

ἀτίμ-ᾶζω, (f. *ἀτίμᾶσω*, p. *ἠτίμᾶκα*), 1. aor. *ἠτίμᾶσα*, v. a. [*ἄτιμ-ος*, "dishonoured"] ("To render *ἄτιμος*"; hence) *To treat shamefully or ignominiously*.

ἀτίμᾶσας, *ἄσα, αν*, P. 1. aor. of *ἀτίμᾶζω*.

ἄ-τοπ-ος, *ον*, adj. [*ἄ*, "not"; *τόπος*, "place"] ("Not being in place"; hence, "out of place"; hence) Morally: *Bad, wicked, wrong*, etc.

Αὔγουστος, *ου*, m. [Gr.

form of Lat. Augustus] ("August, Venerable") *Augustus*; a name given by the Roman Senate to C. Julius Cæsar Octavianus, son of C. Octavius, and nephew of Julius Cæsar, whom he eventually succeeded as Roman Emperor. It was in the 42nd year of his reign that Christ was born.

αὐλ-έω -ῶ, (f. *αὐλήσω*), 1. aor. *ἠέλησα*, v. n. [*αὐλ-ός*, "a flute or pipe"] *To play on a flute or pipe; to pipe*.

αὐ-λή, *λῆς*, f. ("A courtyard"; hence, "a dwelling-place" surrounding the courtyard; hence, "a dwelling or abode" in general; hence) *A palace*, etc. [either fr. *ἄ-ω* "to blow," fr. Sans. root *vā*; or akin to Sans. root *vas*, "to dwell"].

αὐλ-ίζομαι, (f. *αὐλίσσομαι* and *αὐλιόυμαι*), 1. aor. *ἠύλίσᾰμην*, v. mid. [*αὐλ-ή*, "a court-yard"] ("To lie, or be, in a court-yard"; hence) *To lodge, take up one's abode*;—at xxi. 37 folld. by Acc. of duration of time; see also *εἰς*, no. 2.

αὐξ-ἄνω, (f. *αὐξήσω*, p. *ἠύξηκα*), v. n. *To grow, grow up, increase* [akin to Sans. root *vaksh*, "to grow"].

αὔριον, adv. *To-morrow*.—As Subst.: *ἡ αὔριον* (sc. *ἡμέρα*, "day") *The morrow, the next day*.

αὐ-στηρός, στηρά, στηρόν, adj. [**αὐ-ω**, "to dry"] ("Dried, harsh, rough"; hence) *Morally: Harsh, crabbed, austere.*

αὐτ-όπ-της, του, m. [**αὐτ-ός**, "self"; root **οπ** (whence **δύσσομαι** = **δπ-σσομαι**, fut. of **δράω**), "to see"] ("One who sees, himself," i. e. with his own eyes; hence) *An eye-witness.*

αὐ-τός, τή, τό, pron. adj.:
1. *Self, very.*—As Subst.: Of all persons: **αὐτός, οὗ, m.** *I myself, you yourself, he himself, etc.*—2. With article prefixed, in all genders and cases: *The same.*—As Subst.: **τὸ αὐτό, the same thing.**—3. As simple pron. of 3rd person: *He, she, it, they, etc.* [akin to a pron. *av*, preserved in the Zend language].

1. **αὐτοῦ, masc. and neut. gen. sing. of αὐτός.**

2. **αὐτοῦ, ἡς, οὗ; see εἰαυτοῦ.**

ἀφαιρεθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of ἀφαιρέω.

ἀφ-αιρέω -αιρῶ, f. ἀφ-αιρήσω, (p. ἀφ-ήρηκα), 2. aor. ἀφ-εἶλον, v. a. [ἀφ' (see ἀπ-ό), "away"; αἰρέω, "to take"]
1. Act.: a. *To take away.*—b. *To remove.*—c. *To take or cut off by a blow, etc.*—2. Pass.: (**ἀφ-αιρέομαι -αιρούμαι, p. ἀφ-ήρημαι, 1. aor. ἀφ-ηρέθην**), 1. fut. **ἀφ-αιρεθήσομαι, To be taken away.**—3. Mid.: **ἀφ-αιρέομαι -αιρούμαι, (f. ἀφ-**

αιρήσομαι), 2. aor. ἀφ-εἰλόμην, To take away something from one for one's self; to deprive one of something for one's own use or benefit.

ἄ-φαν-τος, τον, adj. [ἄ, "not"; φαν, root of φα(ί)ν-ομαι, "to be seen"] *Not seen, unseen, invisible: — γενέσθαι ἄφαντος, (to become invisible, i. e.) to vanish out of sight; xxiv. 31.*

ἀφέθῃ, 3. pers. sing. 1. aor. subj. pass. of ἀφίημι.

ἀφιεθήσεται, 3. pers. sing. 1. fut. ind. pass. of ἀφίημι.

ἀφείλον, 2. aor. ind. of ἀφαιρέω.

ἀφείς, εἶσα, ἐν, P. 2. aor. of ἀφίημι.

ἀφελεῖν 2. aor. inf. of ἀφαιρέω.

ἄφες, 2. pers. sing. 2. aor. imperat. of ἀφίημι.

ἀφ-ε-σις, σεως, f. [for ἀφ-ἵ-σις; fr. ἀφί-ημι (= ἀπ-ό, "from"; ἵ, root of ἵ-ημι, "to cause to go, to send"), "to send away"] ("A sending away"; hence) 1. *A letting go, liberation, of prisoners; a sending out or away from captivity, etc.*—2. *Remission, pardon, forgiveness.*

ἄφετε, 2. pers. plur. 2. aor. imperat. of ἀφίημι; xviii. 16.

ἀφέωνται, for ἀφείνται, 3. pers. plur. perf. ind. pass. of ἀφίημι.

ἀφήκα, 1. aor. ind. of ἀφίημι.

ἀφίμεν, 1. pers. plur. pres. ind. of ἀφίμι.

ἀφίεναι, pres. inf. of ἀφίμι.

ἀφίετε, 2. pers. plur. pres. ind. of ἀφίμι.

ἀφ-ίμι, f. ἀφ-ήσω, (p. ἀφ-είκα), 1. aor. ἀφ-ήκα, 2. aor. ἀφ-ήν, v. a. [ἀφ' (see ἀπό), "from, away"; ἴμι, "to send"] 1. ("To send from" one; hence) *To send forth, utter, a cry, sound, etc.*—2. a. *To send away, dismiss, etc.*—b. *To pass by or over; to make no account of, neglect, transgress, etc.*—c. (a) *To forgive, remit, pardon, etc., sin, an injury, etc.*;—at vii. 49 with Acc. alone; at xi. 4 with Acc. and Dat.; at xvii. 4 with Dat. alone.—(b) Impersonal Pass.: ἀφεθήσεται, *It shall be forgiven, i. e. forgiveness shall be granted*, xii. 10.—d. From the idea of "giving up, yielding," etc., connected with "sending away": *To allow, suffer, permit, etc.*—3. (In a reflexive force: "To send one's self away from" something; hence) a. *To leave, forsake, abandon.*—b. *To leave, let remain.*—c. *To leave behind one at death.*—d. *To leave alone or unmolested*; xiii. 8.—Pass.: ἀφ-ίμαι, p. ἀφ-είμαι, 1. aor. (ἀφ-είθην, and) ἀφ-έθην, 1. fut. ἀφ-εθήσομαι.

ἀφίσταται, 3. pers. plur. pres. ind. mid. of ἀφίστημι.

ἀφίστατο, 3. pers. sing. imperf. ind. mid. of ἀφίστημι.

(ἀφ-ίστημι, f. ἀπο-στήσω), 1. aor. ἀπ-έστησα, as v. a. in causal force;—but as v. n. (p. ἀφ-έστηκα), 2. aor. ἀπ-έστην [ἀφ' (see ἀπό), "away"; ἵστημι, etc., "to make to stand"; in perf., etc., "to stand"] 1. Act.: ("To cause to stand away"; hence) *To put away, remove.*—2. Neut.: *To depart.*—3. Mid.: ἀφ-ίσταμαι, f. ἀπο-στήσομαι, ("To make one's self stand away"; hence) a. *To withdraw, depart.*—b. *To fall away from the faith*; viii. 13.

ἀφόβ-ως, adv. [ἀφοβ-ος, "fearless"] ("After the manner of the ἀφοβος"; hence) *Fearlessly, without fear.*

ἀφ-ορίζω, f. (ἀφ-ορίσω and) ἀφ-ορίω, 1. aor. ἀφ-ώρισα, v. a. [αφ' (see ἀπό), "from"; ὀρίζω, "to bound"; hence, "to divide as a boundary"; hence, "to separate"] ("To separate a person from" others; hence) *To excommunicate, cast out*; vi. 22.

ἀφορίσωσιν, 3. pers. plur. 1. aor. subj. of ἀφορίζω.

ἀφρός, οὐ, m. *Foam.*

ἄ-φρων, ον, adj. [for ἄ-φρεν; fr. ἀ, "not"; φρήν, φρενός, "mind"] ("Not having φρήν"; hence) *Foolish, infatuated, senseless.*—As Subst.: ἀφρων, ονος, m. *A foolish, etc., person; a fool.*

ἀφ-υπνώω -υπνώω, (f. ἀφ-υπνώσω), 1. aor. ἀφ-υπνώσα, v. n. [αφ' (see ἀπό), in "strengthening" force; *υπνώω* (as v. n.), "to fall asleep"] *To fall asleep.*

ἀφύπνωσα, 1. aor. ind. of ἀφύπνώω.

ἀ-χάρισ-τος, τον, adj. [for ἀχάριτ-τος; fr. *ἀ*, "not"; *χάρις*, *χάριτ-ος*, in sense of "thankfulness, gratitude"] ("Not having *χάρις*"; hence) *Unthankful, ungrateful.*—As Subst.: **ἀχάριστος, ου, m.** *An unthankful, or ungrateful, person.*—Plur.: With Art.: *The ungrateful.*

ἀχθήναι, 1. aor. inf. pass. of *ἀγω*.

ἀ-χρεί-ος, ου, adj. [*ἀ*, "not"; *χρεί-α*, "use, advantage"] ("Not having *χρεία*"; hence) *Useless, of no advantage, unprofitable.*

ἄχρι, adv. and conj.: 1. Adv. of time: With Gen.: *Until, up to.*—2. Conj. with Subj.: *Until, up to the time that;* xxi. 24.

ἄχϋρον, ου, n. *Chaff.*

ἀψάμενος, η, ου, P. 1. aor. mid. of *ἄπτω*.

ἄψας, ἄσα, αν, P. 1. aor. of *ἄπτω*.

βάθ-ος, εος ους, n. [*βαθ-ύς*, "deep"] ("The state, etc., of the *βαθύς*"; hence, "depth"; hence) With Art.: *The deep,*

i. e. the deep water as opposed to the shallow parts near the shore; v. 4.

βάθ-υνω, (f. *βάθϋνῶ*, p. *βε-βάθυγκα*), v. n. [id.] ("To make *βαθύς*"; hence) *To dig deep.*

βάθύς, εἶα, ὅ, adj. *Deep*;—at xxiv. 1 applied to time; see *ὄρθρος*.

βαλάντιον, ου, n. *A bag, or pouch, for money; a purse.*

βάλε, 2. aor. imperat. of *βάλλω*.

βάλλειν, 2. aor. inf. of *βάλλω*.

βαλλόμενος, η, ου, P. pres. pass. of *βάλλω*.

βάλ-λω, (f. *βάλλῶ*), p. *βέβληκα*, 2. aor. *ἐβάλλον*, v. a. ("To cause to fall"; hence) 1. *To put, place, lay.*—2. *To throw, cast*;—at xxi. 3 supply *ἐκεῖ οὐ εἰς τὸ γαστροφυλάκιον* after *ἐβάλεν*.—Pass.: **βάλ-λομαι**, p. *βέβλημαι*, pluperf. *ἐβεβλήμην*, 1. aor. *ἐβλήθην*, 1. f. *βληθήσομαι* [akin to Sans. root *GAṬ*, "to fall," in causative force].

βάλλων, ουσα, ου, P. pres. of *βάλλω*.

βάλω, 2. aor. subj. of *βάλλω*; xiii. 8.

βαπτ-ίζω, f. *βαπτῖσω*, p. *βεβάπτیکا*, 1. aor. *ἐβαπτῖσα*, v. a. and n. [akin to *βάπτω*, "to dip in water"; hence] 1. a. Act.: *To baptize a person.*—b. Neut.: *To baptize, administer*

baptism.—2. Mid.: βαπτίζομαι, 1. aor. ἐβαπτισάμην, and at xi. 38 with 1. aor. pass. ἐβαπτίσθην in mid. force: ("To dip one's self in water"; hence) *To wash one's self, to wash*.—3. Pass.: βαπτίζομαι, p. βεβάπτισμαι, 1. aor. ἐβαπτίσθην, 1. f. βαπτισθήσομαι ("To be dipped in water"; hence) *To be baptized*; see εἰς, no. 2;—at vii. 29 with "Acc. of Respect."

βαπτισθεῖς, εἶσα, ἐν, P. 1. aor. pass. of βαπτίζω.

βαπτισθῆναι, 1. aor. inf. pass. of βαπτίζω.

βαπτισθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of βαπτίζω.

βάπτισ-μα, μᾶτος, n. [for βάπτιδ-μα; fr. βαπτίζω (= βαπτιδ-σω, "to baptize")] ("The baptizing thing"; hence) *Baptism*;—at xii. 50 in a figurative sense.

βαπτισ-τής, τοῦ, m. [for βαπτιδ-τής; fr. βαπτίζω (= βαπτιδ-σω), "to baptize"] ("A doer of baptizing"; hence) *Baptist*, as a designation of John the son of Zacharias.

βάπτω, (f. βάψω, p. βέβαφα), 1. aor. ἔβαψα, v. a. *To dip*.

*Βαραββᾶς, ου, m. ("Son of Abba," or of a "Father") *Barabbas*; a Jewish prisoner condemned to death for insurrection and murder, whose liberation was demanded by the people of Jerusalem at the

feast of the Passover, in the place of Christ.

(βᾶρ-έω -ῶ, f. βαρήσω, p. βεβάρηκα, v. a. [βαρ-ύς, "heavy"] ("To make βαρύς"; hence) *To make heavy, weigh down, oppress*.—Pass.:) βαρέομαι -οῦμαι, p. βεβάρημαι, 1. aor. ἐβαρήην: Of the eyes: *To be made heavy, to be heavy, to be weighed down or oppressed with sleep*.

βαρήθωσι(v), 3. pers. plur. 1. aor. subj. pass. of βαρέω.

*Βαρθολομαῖος, ου, m. ("Son of Tolmai") *Bartholomew*; one of the twelve Apostles. He is said to have preached the Gospel in India.

βάσαν-ίζω, (f. βᾶσανῶ), 1. aor. ἐβᾶσάνισα, v. a. [βασάν-ος, "a touch-stone"] ("To apply the βάσανος to" a thing; hence, "to put to the test"; hence, "to examine (persons) closely"; hence, "to examine by torture"; hence) *To torture, torment*.

βᾶσανῖσος, 2. pers. sing. 1. aor. subj. of βασανίζω.

βάσανος, οὔ, m. ("A touch-stone"; hence, "a trial, or inquiry, by torture"; hence) *Torture, torment*.

1. βασιλ-εία, εἰας, f. [βασιλ-εύω, "to be a king, to reign"] ("A reigning"; hence) *A kingdom*.

2. βασιλεια, ων, plur. of βασίλειον; see βασιλείος.

βασιλ-ειος, εια, ειον, adj. [*βασιλ-εύς*, "a king"] *Of, or belonging to, a king.* — As Subst.: **βασιλ-ειον**, ου, n. *A royal abode, a king's house, a palace*; vii. 25.

βασιλεύς, έως, m. *A king.*

βασιλεύσαι, 1. aor. inf. of *βασιλεύω*.

βασιλεύσω, fut. ind. of *βασιλεύω*.

βασιλ-εύω, f. *βασιλεύσω*, 1. aor. *εβάσιλευσα*, v. n. [*βασιλ-εύς*, "a king"] *To be a king; to rule, reign.*

βασιλ-ισσα, ισσης, f. [id.] *A queen*: — *βασιλισσα νότου*, *the queen of the South*, i. e. the queen of Sheba, or of Southern Arabia; see 1 Kings x. 1.

βαστάζω, f. *βαστάσω*, 1. aor. *εβάστασα*, v. a. *To carry, bear.*

βαστάζων, ουσα, ον, P. pres. of *βαστάζω*.

1. **βάτος**, ου, m. *A bramble-bush; a bush* in general.

2. ***βάτ-ος**, ου, m. *A bath*; a Jewish measure for liquids containing about 8½ gallons English. The Germ. *butte*; Eng. *butt*, perhaps derived from the Hebrew word.

βάψη, 3. pers. sing. 1. aor. subj. of *βάπτω*.

βδελυγ-μα, μάτος, n. [*βδελυγ*, a verbal root of *βδελύσσω*, "to make loathsome"; in mid.: "to feel disgust at, detest, abominate"]

("That at which disgust is felt," etc.; hence) *An abomination, an abominable thing.*

βεβαρημένος, η, ον, P. perf. pass. of *βαρέω*.

βέβληκα, perf. ind. of *βάλλω*.

βέβλημαι, perf. ind. pass. of *βάλλω*.

βεβλημένος, η, ον, P. perf. pass. of *βάλλω*.

***Βεελζεβούβ**, m. indecl. ("Lord of Flies") *Beelzebub*; the name of a god worshipped by the Philistines; see 2 Kings i. 2. In the Gr. Test. used as the name of the prince of the evil spirits, the same as Satan.

***Βηθανία**, ας, f. (acc. to some, "The House of dates"; acc. to others, "The House of ships") *Bethany* (now *El-Azarieh*, "The Village of Lazarus"); a village something less than two miles from Jerusalem, at the E. foot of the Mount of Olives, more especially remarkable as the scene of the raising of Lazarus.

***Βηθλεέμ**, f. indecl. ("House of Bread") *Bethlehem*; originally called Ephrath or Ephratah (now *Beit Lahm*); a city in the land of the tribe of Judah, the birth-place of David, and subsequently of the Saviour Jesus Christ. It was here that the leading events mentioned in the book of Ruth took place.

***Βηθσαΐδα**, n. indecl. ("The House of provisions or food"; —or, "The House of the Chase" = "of fishing") *Bethsaida*; a town of Galilee, on the W. shore of the Sea of Tiberias. Its inhabitants were mainly fishermen.

***Βηθφάγῃ**, n. indecl. ("The House of unripe figs") *Bethphagē*; a place on Mount Olivet, between Bethany and Jerusalem.

(βί-αἰω, v. a. [βί-α, "force"] *To force, constrain, compel*). — Mid.: βί-αἰομαι, (f. βι-ᾶσσομαι), *To force a way or passage for one's self*; xvi. 16.

βιβλ-ιον, ἱον, n. dim. [βίβλ-os, "a book"] ("A little book"; hence) *A scroll of writing; a writing, document, etc.*

βίβλος, ου, f. ("The inner bark of the papyrus"; hence, "paper" made of the inner bark of the papyrus; hence) *A book, etc.*

βί-ος, ου, m.: 1. *Life*.—2. *The means of the sustentation of life; living, property* [akin to Sans. root *jiv*, "to live"].

βίω-τικός, τική, τικόν, adj. [for *βιο-τικός*; fr. *βιδ-ω*, "to live"] ("Pertaining to living"; hence, "pertaining to life"; hence) *Pertaining to, or of, this life; secular, worldly*.

(βλάπτω), f. βλάψω, (p. βέ-

βλάψα), 1. aor. ἐβλάψα, v. a. ("To cause to grow faint or languid"; hence) *To hurt, harm, injure* [akin to Sans. root *MLAI*, "to be faint or languid"; in causative force].

βλασφημ-έω -ω, (f. βλασφημήσω, p. βεβλασφήμηκα), 1. aor. ἐβλασφήμησα, v. a. and n. [βλάσφημ-os, "speaking profanely"] 1. Act.: *To speak profanely of or about; to blaspheme*.—2. Neut.: a. *To speak profanely or blasphemously; to blaspheme*.—b. With cognate Acc.: *To utter, or speak, blasphemously*.

βλασφημήσας, ᾶσα, αν, P. 1. aor. of βλασφημέω.

βλασφημ-ία, ἰας, f. [βλασφημ-έω, "to blaspheme"] *A blaspheming, blasphemy*.

βλασφημῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of βλασφημέω.

βλάψας, ᾶσα, αν, P. 1. aor. of βλάπτω.

βλέπετε, 2. pers. plur. pres. ind. (x. 23 and 24), and 2. pers. plur. pres. imperat. (viii. 18; xxi. 8) of 1. βλέπω.

1. **βλέπω**, (f. βλέψω, p. βέβλεφα), v. a. and n.: 1. Act.: *To see or behold an object*.—2. Neut.: a. *To possess the faculty of sight, to see whether physically or spiritually*.—b. *To take heed, beware*.—c. *To look*.

2. **βλέπω**, pres. subj. of 1. βλέπω; viii. 10.

βλέπων, ουσα, ον, P. pres. of βλέπω.

βληθήναι, 1. aor. inf. pass. of βάλλω.

βλήθητι, 1. aor. imperat. pass. of βάλλω.

βλη-τέος, τέα, τέον, verbal adj. [**βλη**, a root of βάλλω, "to put"; see βάλλω, no. 1] *Must be put*;—at v. 38 **βλη-τέον** with ἐστί to be supplied forms an impers. pass. verb: *there must be put* by one, i. e. *one must put*. In such a construction as the foregoing verbal adjectives are folld. by the case grammatically belonging to the verb from which they spring; this in the present instance is the acc. (οἶνον).

βο-άω -ῶ, (f. βοήσω, p. βεβόηκα), 1. aor. ἐβόησα, v. n. *To cry, or call, out* [akin to Sans. root HVE, "to call"].

βόθϋνος, ου, m. *A hole dug in the ground, a pit.*

βολ-ή, ἥς, f. [**βολ-έω** (= βάλλω), "to throw"] ("A throwing"; hence) *A throw*, i. e. the distance which a thing is, or can be, thrown;—at xxii. 41 **βολήν** is Acc. of "Space of p'ace."

***Βοός**, m. indecl. (prps. "Firmness") *Booz* (called in Old Test. "Boaz"); a son of Salmon, the husband of Ruth (Ruth iv. etc.), and an ancestor of Christ; iii. 32.

βορρᾶς, οὔ, m. [Attic form of βορέας] ("The thing from the mountains" hence, "the North wind," as blowing from the mountains of Thrace, which was to the north of Athens; hence) *The North*.

βό-σκω, (f. βοσκήσω), v. a. ("To nourish"; hence) 1. Act.: Of animals as Object: *To drive to pasture, feed, tend*.—2. **βόσκομαι** ("To nourish one's self"; hence) Of animals as Subjects: *To feed, graze* [akin to Sans. root PĀ, "to nourish"].

βούλει for βούλη, 2. pers. sing. pres. ind. of βούλομαι.

βουλευ-τής, τοῦ, m. [**βουλεύω**, "to counsel"] *A counsellor*.

(**βουλ-εύω, f. βουλεύσω, p. βεβούλευκα, v. n.** [**βουλ-ή**, "counsel"] *To take counsel*).—Mid.: **βουλ-εύομαι** (f. **βουλεύσομαι**), 1. aor. ἐβουλευσάμην, *To take counsel with one's self, etc.; to deliberate, ponder, calculate, etc.*

βουλ-ή, ἥς, f. [**βούλ-ουαι**, "to will"] 1. *Will*.—2. *Counsel, plan, design, etc.*

βούλ-ομαι, f. βουλήσομαι, p. βεβούλημαι, 1. aor. ἐβουλήθην and ἡβουλήθην, v. mid. *To will, wish, desire* [root **βουλ** (= **βολ**), akin to Sans. root VRI, "to choose"].

βουνός, οὔ, m. *A hill, mound, etc.*

βοῦς, βοός, comm. gen.: 1. *A cow, ox.*—2. Plur.: *Cattle* in collective force [acc. to some from the natural sound **βο**, and so “the lowing or bellowing one”; acc. to others, akin to the Sanscrit *go*, “a bull, a cow”; and in plur. “cattle”].

βοῶν, ὦσα, ὦν, contr. P. pres. of **βοῶω**.—As Subst. m. *One crying, or calling, out*; iii. 4.

βοῶντος, mas. gen. sing. of **βοῶν**.

βράδεις, voc. masc. plur. of **βραδύς**; xxiv. 25.

βραδύς, εἶα, ὕ, adj. *Slow* whether literally or figuratively.

βράχ-των, ἰονος, m. *An arm* [prps. akin to Sans. root **GRAH**, “to take, seize”].

βραχύς, εἶα, ὕ, adj. Of time: *Little, short, brief.*—As Subst.: **βραχύ**, n. *A little while, a short time, a brief interval.*

βρέφος, εὖς οὖς, n.: 1. *A child* while yet unborn.—2. *A new-born child, a babe, an infant* [akin to Sans. *garbha*, “the womb”].

βρέχω, (f. **βρέξω**), 1. aor. **ἔβρεξα**, v. a.: 1. *To wet, moisten, bedew.*—2. *To rain, pour down as rain*; xvii. 29 [akin to Sans. root **VRISH**, “to rain”].

βρυγ-μός, μοῦ, m. [for **βρυκ-μός**; fr. **βρύκ-ω**, “to gnash” the teeth] *A gnashing of the teeth.*

βρώ-μα, μᾶτος, n. [**βρω**, root of **βι-βρώ-σκω**, “to eat”] (“That which is eaten”; hence) *Food.*

βρώσ-ιμος, ἱμη, ἱμον, adj. [**βρώσ-ις**, “an eating”; hence, “food, meat,” as opposed to drink] (“Pertaining to **βρώσ-ις**”; hence) *Eatable, for eating*

(**βῦθ-ἰζω**, 1. aor. **ἐβύθισα**, v. a. [**βῦθ-ός**, “the depth” of the sea] *To send to the depth of the sea, i. e. to sink a ship*).—Pass.: **βῦθ-ἵτομαι**: *Of a ship: To be sunk, to sink.*

βύσσος, ου, m. (“Fine flax” hence) *Fine linen.*

Γαβριήλ, m. indecl. (“Mighty One of God”) *Gabriel*; the angel sent by God to the Virgin Mary; i. 19, 26.

Γάδᾶρ-α, ηνός, ηνου, m. [**Γάδᾶρ-α**, “Gadara” (now “Om Keiss”); a city of Palestine to the S.E. of the Sea of Galilee] *A man of Gadara; a Gadarene.*

γαζοφύλακ-ιον, ἱον, n. [**γαζοφύλαξ**, **γαζοφύλακ-ος**, “one who guards treasure”; fr. **γάζ-α**, “royal treasure”; hence, “riches, treasure” in general; (o) connecting vowel; **φύλαξ**, “a guard, guardian”] (“A thing pertaining—i. e. here, entrusted—to a **γαζοφύλαξ**”—hence) *A place where treasure, etc., is kept or deposited; a treasury.*

γαλήνη, ης, f. *Stillness of the ocean; a calm.*

***Γαλιλαία**, ας, f. *Galilee*; the extreme N. part of the Holy Land, on the confines of Phœnicia and Cœle-Syria, divided into Lower and Upper Galilee. It seems to have been originally that district in the tribe of Naphthali, which contained the twenty cities (standing round Kedesh as a supposed centre) given by Solomon to Hiram, king of Tyre.—Hence, **Γαλιλαῖος**, α, ον (for Γαλιλαῖος), adj. *Of, or belonging to, Galilee; Galilean.*—As Subst.: **Γαλιλαῖος**, ου, m. *A man of Galilee; a Galilean* ["a circle or circuit"; the term *Eretz hagālîl*, "Land of the circle or circuit," being that which is employed to denote this district at 1 Kings ix. 11, where the transfer of it to Hiram is mentioned]. See, also, **Τιβεριάς**.

Γαλιλαῖος, α, ον, **Γαλιλαῖος**, ου; see **Γαλιλαία**.

γαμ-έω -ῶ, f. γαμήσω, p. γεγάμηκα, 1. aor. ἐγάμησα and ἔγημα, v. a. and n.: 1. Act.: *Of a man: To marry a woman.*—2. Neut.: *To marry, enter into marriage* [akin to Sans. root JAM, an old form of *yam*, "to tame"; and, in some combinations, "to marry"].

γάμος, ου, m. [γαμ-έω, "to marry"] 1. *A marriage, a*

wedding.—2. *A marriage-feast, wedding-feast.*

γάρ (usually the second word in a clause; but at vi. 23 and 26; xix. 48, in the third place), conj.: 1. *For.*—2. *In fact, indeed:*—*ἡ γάρ, more indeed than*; xviii. 14; see 1. ἡ, no. 2. a. (b).

γαστήρ, τέρος τρός, f. ("The belly"; also) *The womb:*—*ἐν γαστρὶ ἔχειν*, (to hold in the womb; i. e.) *to be pregnant, or with child* [akin to Sans. *jathara*, "the belly, the womb"].

γε, enclitic particle: *At least, indeed, at any rate* [prob. akin to Sans. *gha* or *ghā*, an old pronominal base].

γεγον-ώς, νῖα, ός, P. perf. of γίνομαι.—*τὸ γεγονός*, *that which had happened*; xxiv. 12.

γεγραμμένος, η, ον, P. perf. pass. of γράφω.

γέγραπται; see γράφω.

γέγραφα, perf. ind. of γράφω.

***Γέεννα**, ης, f. *Gehenna* [changed from Hebr. *Gē Hinnôm*, "The Valley of Hinnom," lying on the western and southern sides of Jerusalem. It was here that the Israelites, when they fell into idolatry, offered their children as burnt sacrifices to Moloch, or Molech, the god of the Ammonites; 2 Kings xvi. 3; 2 Chron. xxxiii. 6, etc. When Josiah had put an end to this idolatrous

practice (2 Kings xxiii. 10), the carcasses of animals and malefactors were thrown into this valley, and unclean things of every kind were burnt in it. Hence] *The place of eternal punishment; hell.*

γείτων, *onos*, comm. gen. *A neighbour.*

γελᾶω, fut. ind. of γελᾶω.

γελ-άω -ῶ, f. γελᾶσω (and γελᾶσομαι), v. n. *To laugh* [acc. to some akin to Sans. root HLÂD, "to be glad"; acc. to others, HARY, "to desire"].

γελῶν, ὦσα, ὦν, contr. P. pres. of γελᾶω.

(γεμ-ῖζω, f. γεμῖσω, Attic γεμῖω), 1. aor. ἐγέμῖσα, v. a. [γέμω, "to be full"] ("To make to be full"; hence) *To fill*. — Pass.: γεμ-ῖζομαι, 1. aor. ἐγεμίσθην.

γεμῖσαι, 1. aor. inf. of γεμ-ῖζω.

γεμισθῇ, 3. pers. sing. 1. aor. subj. pass. of γεμῖζω.

γέμω (only found in pres. and imperf.), v. n. With Gen.: *To be full of, to be filled with.*

γεν-εᾶ, *eās*, f. [γεν, root of γίνομαι: Of persons, "to be born"] ("A being born, birth"; hence) *A generation*; i. e. the persons living at a certain time.

γενέσθαι, 2. aor. inf. of γίνομαι.

γέν-εσις, *ésews*, f. [γεν, root of γίνομαι, "to be born"] ("A being born"; hence) *Birth.*

γενηθήτω, 3. pers. sing. 1. aor. imperat. pass. of γίνομαι; xi. 2.

γεν-ν-άω -ῶ, f. γεννήσω, p. γεγέννηκα, 1. aor. ἐγέννησα, v. a. [root γεν (see *γενεᾶ*) with ν doubled] ("To cause to be born"; hence) 1. Act.: a. Of a father: *To engender, beget.* — b. Of a mother: *To bear, bring forth.* — 2. Pass.: γεν-ν-άομαι -ῶμαι, p. γεγέννημαι, 1. aor. ἐγεννήθην: Of a child: *To be born.*

γέννη-μα, *μάτος*, n. [for γεννά-μα; fr. γεννά-ω, "to bring forth"] ("That which is brought forth"; hence) 1. *Offspring, child*, etc.; — at iii. 7 applied to the young of vipers. — 2. a. Of the vine: *Produce, fruit.* — b. Plur.: *Fruits, or products, of the earth.*

*Γεννησαρέτ, n. indecl. (prps. "Harplike") *Gennesaret* (a corruption of Hebrew *Chinnereth* or *Cinneroth*; see Num. xxxiv. 11; Josh. xiii. 27; xi. 2); an extensive district of country on the borders of the lake of Tiberias, which was also called the sea of Galilee, and the lake of Gennesaret. The modern name of this sea is *Bahr-al-Tabarieh*.

γεννήσω, fut. ind. of **γεννᾶω**.
γεννη-τός, *τή, τόν*, adj.
 [for *γεννα-τός*; fr. *γεννᾶω*,
 "to bear, bring forth"; see
γεννᾶω, no. 1. b.] With Gen.:
Brought forth by, born of.

γεννώμενος, *η, ον*, contr. P.
 pres. pass. of *γεννᾶω*.

γενόμενος, *η, ον*, P. 2. aor.
 of *γίνομαι*.

γεύσομαι, fut. ind. mid. of
γεύω.

γεύσονται, 3. pers. plur. 1.
 aor. subj. mid. of *γεύω*.

(*γεύ-ω*, f. *γεύσω*), 1. aor.
ἔγευσα, v. a.: 1. Act.: *To give*
a taste of.—2. Mid.: *γεύ-ομαι*,
 f. *γεύσομαι*, 1. aor. *ἔγευσάμην*,
 (p. pass. in mid. force, *γέγευμαι*),
 v. mid. ("To give one's self a
 taste of"; i. e.) With Gen.:
To taste something:—γεύεσθαι
θανάτου, *to taste death; i. e. to*
experience death, to die [akin
 to Sans. root *JUSH*, "to enjoy"].

γε-ωργ-ός, *όν*, adj. [for *γε-
 εργ-ός*; fr. *γέ-α* (= *γῆ*), "the
 earth, soil"; obsol. *ἐργ-ω*, "to
 work"] ("Working the earth
 or soil"; hence) *Tilling, or*
cultivating, the ground.—As
 Subst.: *γεωργός*, *οὔ*, m. *One*
who tills the soil, etc.; a tiller
of the ground, a husbandman.

γῆ, *γῆς*, f.: 1. *Earth*, as opp.
 to "heaven."—2. *Land*, as
 opp. to sea.—3. *A land, coun-*
try.—4. *The ground.*—5. *Soil,*
or earth, in which seeds, etc.,
are sown.

γῆρας, *γῆραος, γῆρας*, and
 late *γῆρατος*, (dat. *γῆραι, γῆρα*,
 and late *γῆρει*), n. *Old age*
 [akin to Sans. root *Jṛi*, "to
 grow old"].

γῆρει; see *γῆρας*.

γίνεσθε, 2. pers. plur. pres.
 imperat. of *γίνομαι*; xii. 40.

γίνομαι, **γίγνομαι**, f. *γεν-
 ῆσομαι*, p. *γέγονα*, 2. aor. *ἔγεν-*
ομην; also in pass. forms, p.
γεγένημαι, 1. aor. *ἐγενήθην*,
 (1. fut. *γενηθήσομαι*), v. mid.
 ("To come into being"; hence,
 "to be born"; hence) 1. Of
 persons: *To be made, formed,*
or created.—2. a. *To happen,*
come to pass, take place, occur.

—b. Impers.: *ἐγένετο*, *It came*
to pass, etc.; it befell or
happened.—3. Of time: *To*
arrive, be present, have come.
 —4. With predicate: *To be, or*
become, something.—5. Like
εἰμί, *To be.*—With *εἰς*, "for":
To be for something; i. e. to
be changed into, to be made.

N.B. In the Gr. Test. *γίνομαι*
 is never used with a follg. part.
 in the place of a finite verb:
εἰμί alone is thus employed;
 see *εἰμί*, no. 9 [reduplicated,
 and changed, from root *γεν*,
 akin to Sans. root *JAN*, in in-
 transitive force, "to be born";
 also, "to become, take place"].

γί-νώ-σκω, **γι-γνώ-σκω**, f.
 (*γνώσω*), *γνώσομαι*, p. *ἔγνωκα*,
 2. aor. *ἔγνω*, (imperat. *γνώθι*,
 subj. *γνώ, γνῶς, γνῶ*, opt. *γνοίην*,

inf. γινῶναι, part. γινῶς), v. a. :
1. Act.: a. *To perceive, mark, observe, understand, learn.*—
b. In past tenses: ("To have perceived," etc.; hence) *To know.*—c. *To know carnally.*

—2. Pass.: γι-νῶ-σκομαι, γι-
γνώ-σκομαι, p. ἐγνώσμαι, 1. aor.
ἐγνώσθην, 1. fut. γνωσθήσομαι,
To be made known, to become known; xxiv. 35 [root γνω, akin to Sans. root ज्ञा, "to know"; cf. Lat. no-sco (old form gno-sco), Eng. "know"].

γλῶσσα, ης, f. *A tongue of a person, etc.*

γνούς, γνουσα, γνόν, P. 2. aor. of γινώσκω.

γνῶ, 3. pers. sing. 2. aor. subj. of γινώσκω.

γινῶναι, 2. aor. inf. of γινώσκω.

γνω-ρ-ῖω, f. γνωρίσω (Attic, γνωρίω, p. ἐγνώρικα), 1. aor. ἐγνώρισα, v. a. *To make known; to reveal, declare* [root γνω; see γινώσκω].

γνωσθήσομαι, fut. ind. pass. of γινώσκω.

γνῶ-σις, σεως, f. [γνω, root of γινώσκω, "to know"; see γινώσκω] ("A knowing"; hence) *Knowledge.*

γνώσομαι, fut. ind. of γινώσκω.

γνω-στός, στή, στόν, adj. *Known to a person.*—As Subst.: γνωστός, οὔ, m. *An acquaintance* [root γνω; see γινώσκω].

St. Luke.

γνῶτε, 2. pers. plur. 2. aor. imperat. of γινώσκω.

γογγ-ῦζω, (f. γογγῦσω), 1. aor. ἐγόγγυσα, v. n. *To mutter, murmur* [akin to Sans. root गुञ्ज, "to buzz"].

γόνᾱσι, γόνᾱτα, dat. and acc. plur. of γόνυ.

γον-εύς, έως, m. [γον-ᾶω (= γεννάω), "to beget"] ("A begetter"; hence, "a father"; hence) Plur.: *Parents.*

γόνυ ἄτος (Dat. Plur. γόνᾱσι), n. *A knee*:—γόνᾱτα τιθέναι, (to place, i. e.) *to bend the knee in token of homage* [akin to Sans. jānu, "a knee"].

γράμ-μα, μάτος, n. [for γράφ-μα; fr. γράφ-ω, "to write"] ("That which is written"; hence) 1. *A written character or letter*; xxiii. 38.—2. *A bond, note, covenant, etc.*, in one's own handwriting; in Eng. Version translated "bill"; xvi. 6, 7.

γραμμᾶτ-εύς, έως, m. [γράμ-μα, γραμμᾶτ-ος, "a written character, a letter"] ("He who attends to γραμμα"; hence, "a writer or copyist"; hence) Among the Jews after the return from the captivity: 1. *A scribe*; i. e. one whose office it was to expound the Law as well as to transcribe it.—2. Plur.: In connexion with ἀρχιερεῖς or πρεσβύτεροι, *The Scribes*, who were members of the Sanhedrim.

M

γράφ-ή, ἡς, f. [γράφ-ω, "to write"] ("That which is written"; hence) Sing. and Plur.: With definite article: *The Scripture or Scriptures*; i. e. the inspired writings.

γράφω, f. γράψω, p. γέγραφα, 1. aor. ἔγραψα, v. a.: 1. To write. —2. Impers. perf. ind. pass.: γέγραπται, It is written in the Scriptures. —3. To enjoin, command, etc., in one's writings. — Pass.: γράφομαι, p. γέγραμμαι, (1. aor. ἔγράφην), 2. aor. ἐγράψην.

γράφαι, 1. aor. inf. of γράφω.

γράψον, 1. aor. imperat. of γράφω.

γρηγορ-έω -ῶ, 1. aor. ἐγρηγόρησα, v. n. [late pres. fr. ἐ-γρήγορ-α, perf. of ἐγείρω, "to rouse"] ("To rouse one's self"; hence) 1. To watch, to be watchful. —2. Mentally: To watch, to be vigilant.

γύναι, voc. sing. of γυνή.

γυναικός, γυναική, etc., gen. and dat. sing. of γυνή.

γυν-ή, αἰός, f. ("She who brings forth"; hence) 1. A woman. —2. A wife [akin to Sans. root JAN, in transitive force, "to bring forth"].

γωνία, ἰας, f. A corner, angle.

***Δαβίδ, m. indecl.** ("Beloved") *David*; king of the Jewish nation, the son of Jesse, and an ancestor of Christ.

δαιμον-ίζομαι, 1. aor. ἐδαιμονίσθην, v. pass. [δαίμων, δαίμων-ος, "a demon or devil"] To be possessed by a devil or devils.

δαιμόν-ιον, ἰου, n. (dim. only in form) [δαίμων, δαίμων-ος; see δαίμων] A demon or devil.

δαιμονισθεῖς, εἶσα, ἐν, P. 1. aor. of δαιμονίζομαι.

δαλ-μων, μονος, m. [δαλ-ω, "to distribute, apportion"] ("A distributor or apportioner" of one's lot; hence, "a deity"; hence, "a genius or tutelary spirit"; hence) A demon, evil spirit, devil;—so, always, in Gr Test.

δάκ-ρυ, ρῦος, n. ("That which bites"; hence, in reference to the effect produced on the eyes and eyelids) A tear [akin to Sans. root DAMṠ, or DAC, "to bite"; cf. Lat. lacrima, old form dac-rima].

δάκρῦσι(ν), dat. plur. of δάκρυ.

δακτύλ-λος, ἰου, m. [δάκτυλ-ος, "a finger"] ("A thing pertaining to the δάκτυλος"; hence) A ring, seal-ring, signet.

δάκ-τύλος, τύλου, m. A finger.

δάν-εἰζω, f. δανείσω, p. δεδώναικα, v. n. [δάν-ος, "money lent" on usury] To lend money on usury.

δάνεισ-τής, τοῦ, m. [for δανειδ-τής; fr. δανείζω (=

δανειδ-σω), "to lend money" on usury] *One who lends money on usury, a money-lender, a creditor for money lent.*

δαπαν-άω -ῶ, f. δαπανήσω, (p. δεδαπανήκα), 1. aor. ἐδαπάνησα, v. a. [δαπαν-η, "expenditure"] *To expend.*

δαπάνη, ης, f. *Outgoing, expense, expenditure, cost.*

δαπάνησας, ἄσα, αν, P. 1. aor. of δαπανάω.

δαρήσεται, 3. pers. sing. 2. fut. ind. pass. of δέρω;—at xii. 47 and 48 folld. by Acc. of "Respect."

δέ, conj.: 1. *And, also.*—2. *But*; see μέν.

δεδεμένος, η, ον, P. perf. pass. of δέω.

δεδικαιωμένος, η, ον, P. perf. pass. of δικαιόω.

δέδομαι, perf. ind. pass. of δίδωμι.

δέδωκα, perf. ind. of δίδωμι.

δέ-ησις, ήσεως, f. [δέ-ουαι, "to beg" something of a person] ("A begging"; hence) *Entreaty, supplication, request, prayer.*

δεῖ, imperf. ἔδει, subj. δέη, (opt. δέοι), inf. δεῖν, part. δέον, (f. δεήσει, 1. aor. ἐδέησε), v. n. impers. [formed partly fr. δέω, "to bind"; partly from δέω, "to need"] *It is binding or necessary; it is needful.*

δείκ-νῦμι -νῦω, f. δείξω, (p. δέδειχα), 1. aor. ἐδείξα, v. a.

To show [akin to Sans. root DIC, "to show"].

δειν-ῶς, adv. [δειν-ός, "dreadful"] ("After the manner of the δεινός"; hence) *Dreadfully, terribly, etc.*

δείξον, 1. aor. imperat. of δείκνῦμι.

δείξω, fut. ind. of δείκνῦμι.

(δειπν-εῷ -ῶ), f. δειπνήσω, (p. δεδειπνήκα), 1. aor. ἐδειπνήσα, v. n. and a. [δειπν-ον, "a meal, supper," etc.] 1. Neut.: *To take one's supper, to sup.*—2. Act.: *To sup, or make one's supper, on or off something.*

δειπνον, ον, n. *A meal, whether dinner or supper.*

δέιπας, ἄσα, αν, P. 1. aor. of δέπω.

δέκα, num. adj. indecl. *Ten*:—δέκα καὶ ὀκτώ, (*ten and eight*; i. e.) *Eighteen* [akin to Sans. *daça*, "ten"].

δεκ-τός, τή, τόν, adj. [for δεχ-τός; fr. δέχ-ουαι, "to receive"] ("That is to be received or accepted"; hence) *Acceptable, welcome, etc.*

δένδρον, ον, n. *A tree* [probably, like δρῦς, akin to Sans. *dru*, "a tree"].

δέξαι, 1. aor. imperat. of δέχομαι.

δεξάμενος, η, ον, P. 1. aor. of δέχομαι.

δέξεται, δέξονται, 3. pers. sing. and plur. 1. aor. subj. of δέχομαι.

δεξ-ίς, ἰδ, ἰόν, adj. *Right*, as opposed to "left."—Adverbial expression: ἐκ δεξιῶν, *on the right*.

δέομαι, f. δέχομαι, 1. aor. ἐδέχθην, v. mid. ("To want, need," etc.; hence) 1. With Gen. of person: *To beg, entreat* a person to do something.—2. *To make entreaty or supplication, to pray*, etc.

δέρω, (f. δερῶ), 1. aor. ἔδειρα, v. a. ("To skin, flay"; hence) *To beat, or scourge, severely*.—Pass.: (p. δέδαρμαι, 2. aor. ἐδάρην), 2. fut. δάρήσομαι [akin to Sans. root *DRĪ*, "to divide, to tear"].

δέρων, οὔσα, ον, P. pres. of δέρω.

δεσμά, ὦν; see δεσμός.

(δεσμ-έω -ῶ, f. δεσμήσω, v. a. [δεσμ-ός, "a fetter"] *To fetter*).—Pass.: δεσμ-έομαι -οῦμαι, *To be fettered or bound*.

δε-σμός, σμοῦ, m. (plur. irreg. δεσμά, ὦν, n.) [δέ-ω, "to bind"] ("That which binds"; hence) *A fetter, bond, chain*;—at xiii. 16 used figuratively.

δεσ-πότ-ης, ου, m.: 1. *A master of a house or household*; as opposed to οἰκέτης, "a domestic."—2. *A ruler, lord* [prob. akin to Sans. *dam-pat-i*, "master of a house"].

δεῦρο, adv. As a particle denoting exhortation, etc.: *Come!*

δεῦτε, adv. As a particle denoting exhortation, etc.: *Come! come now!*

δευτερ-ό-πρωτος, πρώτη, πρωτον, adj. [δευτερ-ος, "second"; (o) connecting vowel; πρωτος, "first"] *Second-first*:—the words ἐν σαββάτῳ δευτεροπρώτῳ have caused much discussion, and have had various interpretations assigned to them, of which the following are most worthy of notice:—1. The sabbath here mentioned is considered to be the first after the second day of the Paschal feast, called at Levit. xxiii. 15 "the morrow after the sabbath"; for the Passover-day was a sabbath, and that of a very stringent character, as mentioned at John xix. 31. And as seven weeks and their seven sabbaths were to intervene between the above-named day and the Feast of Weeks, or Pentecost, the words in question are regarded by those who hold this view, as meaning the first of the seven sabbaths thus specified.—2. The Passover-day itself is held to be the first Sabbath, and the Sabbath in question the one that came next after it; so that in this case the meaning of the words would be "on the second sabbath (which was) the first, or next, after

the Paschal feast"; cf. Levit. xiii. 8; Deut. xvi. 8.—3. The first Sabbath of the second year in a cycle of seven years, the last or seventh of which was a Sab-
batical year.

δευ-τερος, τέρα, τερον, adj. *Second*:—ἐντῇ δευτέρᾳ φυλακῇ, *in the second watch*, i. e. between 9 P.M. and midnight;—with δ δευτερος supply δούλο-
ς at xix. 18; and ἀδελφός at xx. 30 [prob. akin to δύο, "two"].

δέχομαι, (f. δέχομαι), p. δέδεγμαι, 1. aor. ἐδεξάμην, v. mid.: 1. *To receive, take*, etc.—2. Of persons: *To receive with hospitality, to entertain*—3. Of the Gospel, etc.: *To accept, give ear to, embrace*, etc. [akin to Sans. root DAGH, "to attain"].

δέ-ω, f. δήσω, (p. δέδεκα), 1. aor. ἔδησα, v. a. *To bind, tie, fasten*.—Pass.: p. δέδεμαι, 1. aor. ἐδέθην, (1. f. δεθήσομαι) [probably akin to Sans. root DĀ, "to bind"].

δή, adv. As a particle of exhortation: *Now, indeed*, etc.

δηνάριον, ov, n. [The Greek form of the Lat. *denarius*] *A denarium or denarius*; a Roman silver coin containing originally ten *asses* (whence its name, as a "ten-as" piece), afterwards sixteen, and equal to about 8½d. English. Its

currency in Judæa in the time of our Saviour was owing to the fact that the Romans were at this time masters of the country, and governed it by a magistrate sent from Rome.

διά, prep. gov. gen. and acc.: 1. With Gen.: a. Locally: *Through*.—b. Of time: *Throughout, during*.—c. On account of, for the sake of, for.—d. *Through, by means of, by*.—2. With Acc.: a. *Through, in consequence of, owing to*.—b. *On account of, for the sake of, for*.—c. *Because of, by reason of* [akin to Sans. dva, "two"].

διά-βαίνω, f. δια-βήσομαι, p. δια-βέβηκα, 2. aor. διέβην, v. a. and n. [διδ, "over, across"; βαίνω, "to go"] *To go or pass over or across; to cross*.

(δια-βάλλω, f. δια-βαλῶ, p. δια-βέβληκα, v. a. [διδ, "through"; βάλλω, "to strike" by throwing] ("To strike through"; hence, "to strike through or wound" by words, etc.; hence) *To accuse*).—Pass.: (δια-βάλλομαι), 1. aor. διέβληθην, (1. fut. δια-βληθήσομαι).

διάβηναι, 2. aor. inf. of διαβαίνω.

(δια-βλέπω), f. δια-βλέψω, v. a. [διδ, in "strengthening" force; βλέπω, "to see"] With Inf.: *To see thoroughly or clearly how to do, etc.*

διάβολ-ος, ου, m. [for διά-βαλ-ος; fr. διαβάλλω, "to accuse falsely"] *A false accuser, a slanderer*; an epithet of Satan.

διάγγελλε, 2. pers. sing. pres. imperat. of διαγγέλλω.

δι-αγγέλλω, (f. δι-αγγεῖλω), 1. aor. δι-ήγγειλα, v. a. [διά, in "strengthening" force; ἀγγέλλω, "to carry a message about"] ("To carry a message thoroughly about" something; hence) *To proclaim, or preach, far and wide.*

(δια-γνωρίζω), 1. aor. δι-εγνωρίσα, v. a. [διά, "in different directions"; γνωρίζω, "to make known"] ("To make known in different directions"; hence) *To make known abroad or far and wide; to speak about on all sides.*

διά-γογγύζω, (f. δια-γογγύσω), v. n. [διά, in "strengthening" force; γογγύζω, "to murmur"] *To murmur much or deeply.*

διά-γογγύζων, ουσα, ον, P. pres. of διαγογγύζω.

(δια-γρηγορέω -γρηγορώ), 1. aor. δι-εγρηγόρησα, v. n. [διά, in "strengthening" force; γρηγορέω, "to wake"] *To wake up.*

διαγρηγορήσας, ἄσα, αν, P. 1. aor. of διαγρηγορέω.

διά-δίδωμι, f. διᾶ-δώσω, 1. aor. δι-έδωκα, v. a. [διά, "be-

tween"; δίδωμι, "to give"] ("To give between, or among," persons; hence) *To divide out, distribute.*

διᾶδος, 2. pers. sing. 2. aor. imperat. of διαδίδωμι.

διάθῃ-κη, κης, f. [διᾶτιθῃμι, in mid. force of "to arrange, or settle, mutually"; through διαθῃ, verbal root of διατίθῃμι (διά; τί-θη-μι)] ("That which is arranged, or settled, mutually," i. e. between two parties; hence) *A covenant, compact, agreement.*

δι-αιρέω-αιρῶ, (f. δι-αιρήσω), 2. aor. δι-εἶλον, v. a. [δι-ά, "asunder"; αἰρέω, "to take"] ("To take asunder"; hence) *To divide, part, etc.*

διᾶκᾶθᾶριῖ, 3. pers. sing. fut. ind. of διακαθαρίζω.

διᾶ-κᾶθᾶρίζω, f. (διᾶ-κᾶθᾶρίζω and) διᾶ-κᾶθᾶρίω, v. a. [διά, denoting "completeness"; καθᾶρίζω, "to cleanse"] *To cleanse thoroughly, etc.*

διάκον-έω -ῶ, f. διακονήσω, (p. δεδikhκόνῃκα), 1. aor. (late) διηκόνῃσα, v. n. [διάκον-ος, "a servant"] ("To be a διάκονος"; hence) 1. Alone: *To be a servant; to serve, minister.*— 2. With Dat. of pers.: *To minister unto; to wait, or attend, on; to do service to, to serve.*

διάκον-ία, ἱας, f. [διάκον-έω, "to serve"] *A serving, a ministering as a servant.*

διᾶ-λάλλω -λαλέω, v. n. and a. [*διδ*; λαλέω, "to talk of; to talk"] 1. Neut.: [*διδ*, "between or among"] With Dat.: ("To talk between or among"; hence) *To commune, hold conversation*.—2. Act.: [*διδ*, "in different directions"] ("To talk of in different directions"; hence) *To talk, or speak of, in all quarters or far and wide*.—Pass.: δια-λάλλομαι, λαλούμαι;—at i. 65 διελαλείτο, sing., has for its subject the nom. neut. plur. ῥήματα.

(διᾶ-λείπω, f. διᾶ-λείψω, p. διᾶ-λέλοιπα), 2. aor. δι-έλιπον, v. n. [*διδ*, "between"; λείπω, "to leave"] ("To leave" a space or interval "between"; hence) In time: *Folld. by part. in concord with Subject of verb: To cease to do, etc.*; vii. 45.

διᾶλογ-ίζομαι and **διᾶ-λογίζομαι**, (διᾶλογίζομαι, p. διαλελόγισμαι), v. mid.: 1. [*διάλογ-ος*, "talk, conversation"] ("To hold διάλογος"; hence) *To talk, converse, or discourse about; to dispute*.—2. [*διδ*, in "strengthening" force; λογίζομαι, "to reason"] *To reason, argue, turn over in the mind, etc.*

διᾶλογισ-μός, μοῦ, m. [for διᾶλογιδ-μός; fr. διαλογίζομαι (= διαλογιδ-σομαι), "to reason"] ("A reasoning or turn-

ing over" in the mind, etc.; hence) *A thought, deliberation, etc.*

διᾶμαρτύρηται, 3. pers. sing. pres. subj. of διαμαρτύρομαι.

διᾶ-μαρτύρομαι, 1. aor. δι-εμαρτύραμην, v. mid. [*διδ*, in "strengthening" force; μαρτύρομαι, "to testify, protest"] *To testify, or protest, strongly.*

διᾶμεμενηκώς, νῖα, ὅς, P. perf. of διαμένω.

διᾶ-μένω, (f. διᾶ-μενῶ), p. διᾶ-μεμένηκα, v. n. [*διδ*, in "strengthening" force; μένω, "to remain"] 1. *To remain in a place, etc.*—2. *To remain, or continue, in a certain state.*

διᾶ-μερίζω, 1. aor. δι-εμέρισα, v. a. [*διδ*, "between"; μερίζω, "to part or divide"] 1. Act.: *To part, or divide, between or among*.—2. Mid.: **διᾶ-μερίζομαι**, 1. aor. δι-εμερίσαμην; Of several Subjects: *To part, or divide, between or among themselves*.—Pass.: (**διᾶ-μερίζομαι**), p. διᾶ-μεμέρισμαι, 1. aor. δι-εμερίσθην, 1. fut. διᾶ-μερισθήσομαι, *To be divided in a figurative sense.*

διᾶμερισθεῖς, εἶσα, ἐν, P. 1. aor. pass. of διᾶμερίζω.

διᾶμερισθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of διαμερίζω.

διᾶμερισ-μός, μοῦ, m. [for διᾶμεριδ-μός; fr. διᾶμερίζω (= διᾶμεριδ-σω), "to divide"] *Division, in a figurative sense*; xii. 51.

διᾶ-νεύω, v. n. [διδ, in "strengthening" force; νέω, "to nod"] ("To nod"; hence) *To assent, or agree*;—at i. 22 ἦν διανεύων = διένευε; see εἰμί, no. 9.

διᾶνεύων, οὔσα, ον, P. pres. of διανεύω.

διᾶνόη-μα, μάτος, n. [lengthened fr. διανόε-μα; fr. διανοέ-ομαι, "to think"] *A thought*.

διᾶνό-ια (quadrisyll.), ίας, f. [διανο-έομαι, "to think over, meditate"] ("A thinking over"; hence) *Thought, the faculty of thought, mental powers, mind*.

δι-ανοίγω, 1. aor. δι-ήνοιξα, v. a. [δι-δ, in "strengthening" force; ἀνοίγω, "to open"] 1. *To open, open completely, etc., whether literally or figuratively*.—2. *To open, explain the Scriptures, etc.*—Pass.: perf. διήνοιγμαι, 1. aor. διηνόχθην.

διᾶ-νυκτερεύω, v. n. [διδ, denoting "completeness"; νυκτερεύω, "to pass the night"] *To pass, or spend, the whole night*;—at vi. 12 ἦν διανυκτερεύων = διενυκτέρευε; see εἰμί, no. 9.

διᾶνυκτερεύων, οὔσα, ον, P. pres. of διανυκτερεύω.

διᾶ-παντός, adv. [διδ, "through"; παντός, gen. of πᾶς, "all"] ("Through all"; hence) *Of time: Continually, ever, at all times, always*.

διᾶ-περάω -περῶ, f. διᾶ-

περᾶσω, 1. aor. δι-επέρᾶσα, v. n. [διδ, in "strengthening" force; περάω, "to cross over"] *To cross over, go quite across*.

διᾶπερῶσι(ν), contr. 3. pers. plur. pres. subj. of διαπεράω.

διᾶπορεῖσθαι, contr. pres. inf. mid. of διαπορέω.

διᾶπορευόμενος, η, ον, P. pres. mid. of διαπορέω.

(διᾶ-πορεύω, v. a. [διδ, "across, through"; πορεύω, "to make to go, to convey"]

1. Act.: *To convey across, transport over*.—2.) Mid.: διᾶπορεύομαι, (f. δι-πορεύομαι, 1. aor. pass. in mid. force: δι-επορεύθην) ("To make one's self to go through"; hence) a. *To pass by, pass along*.—b. *To pass through*;—at vi. 1 strengthened by follg. διδ.

δι-ἄπορέω -ἄπορῶ, v. n. [δι-δ, denoting "completeness"; ἀπορέω, "to be at a loss"] 1. *To be wholly at a loss, to be perplexed*.—2. Mid.: δι-ἄπορέομαι -ἄπορῶμαι, *To be wholly at a loss, or perplexed, on one's own part or in one's mind; to doubt, be in perplexity*.

(διᾶ-πραγματεύομαι), 1. aor. δι-επραγματεύσασθην, v. mid. [διδ, "through" or "by means of"; πραγματεύομαι, "to make money" by trade, etc.] ("To make money through" trade, etc.; hence) *To gain by trading or commerce*.

διᾶ-ρήσω (and **διᾶ-ρήνυμι**; fr. **δι-έρρηχα**), 1. aor. **δι-έρρηξα**, v. a. [**διδ**, "through or asunder"; **ρήσω** (late for **ρήνυμι**), "to break"] *To break through, burst asunder, break to pieces.*—Pass.: **διᾶ-ρήνυμαι**, (1. aor. **δι-εῤῥήχθην**, 2. aor. **δι-εῤῥᾶγην**).

διαρρήσων, οὐσα, ον, P. pres. of **διαρρήσω**; viii. 29.

διᾶσεισθε, 2. pers. plur. 1. aor. subj. of **διασεῖω**.

διᾶ-σεῖω, (f. **διᾶ-σεῖω**), 1. aor. **δι-έσεισα**, v. a. [**διδ**, denoting "completeness"; **σεῖω**, "to shake"] ("To shake violently"; hence) *To oppress, harass by false accusations, etc.; to accuse, etc.*

δια-σκορπίζω, 1. aor. **δι-εσκόρπισα**, v. a. [**διδ**, in "strengthening" force; **σκορπίζω**, "to scatter"] 1. *To scatter completely, to disperse, etc.*, whether actually or figuratively.—2. Of property, etc.: *To waste, squander.*

διασκορπίζων, οὐσα, ον, P. pres. of **διασκορπίζω**.

διᾶστας, ἄσα, αν, P. 2. aor. of **διᾶσταιμι**:—**διαστάσης** ἑρας μῖας, Gen. Abs.; xii. 59.

διᾶ-στρέφω, (f. **διᾶ-στρέψω**), 1. aor. **δι-έστρεψα**, v. a. [**διδ**, "in different directions"; **στρέφω**, "to turn"] ("To turn in different directions; to twist about"; hence) Morally: *To pervert, etc.*—Pass.: (**δια-**

στρέφομαι), p. **δι-έστραμμαι**: —Part. perf. *Perverted* = *perverse*.

(**διᾶ-σώζω**, f. **διᾶ-σώσω**), 1. aor. **δι-έσωσα**, v. a. [**διδ**, in "augmentative" force; **σώζω**, "to save"] *To save completely, to keep quite safe, to preserve.*

(**διᾶ-τᾶράσσω** -**τᾶράττω**, f. **δια-ταράζω**, v. a. [**διδ**, in "augmentative" force; **ταράσσω**, "to disturb"] *To disturb greatly, move profoundly, agitate.*—Pass.: (**διᾶ-τᾶράσσομαι** -**τᾶράττομαι**), 1. aor. **δι-εταράχθην**.

διᾶ-τάσσω (**διᾶ-τάττω**, f. **διᾶ-τάξω**), 1. aor. **δι-έταξα**, v. a. [**διδ**, in "strengthening" force; **τάσσω**, in force of "to appoint, order"] *To appoint, enjoin, order, bid, etc.*—Pass.: **διᾶ-τάσσομαι** (**διᾶ-τάττομαι**), p. **διᾶ-τέταγμαi**, 1. aor. **δι-ετάχθην**.

διᾶταχθεῖς, εἶσα, ἐν, P. 1. aor. pass. of **διατάσσω**.

διᾶτεταγμένος, η, ον, P. perf. pass. of **διατάσσω**.

διᾶ-τηρέω -**τηρῶ**, v. a. [**διδ**, denoting "completeness"; **τηρέω**, "to watch"] ("To watch closely"; hence) *To lay up in the mind or memory; to store up or keep in remembrance.*

διᾶ-τί, adv. [**διδ**, "on account of"; **τί** (neut. acc. sing. of **τίς**, "who, what"), "what"] ("On account of what"; i. e.) *Why, wherefore.*

(διᾶ-τίθημι, f. διᾶ-θήσω, v. a. [διά, "apart"; τίθημι, "to place"] ("To place apart"; hence) *To arrange*).—Mid.: διᾶ-τίθεμαι, f. διᾶ-θήσομαι, 2. aor. δι-εθέμην, ("To arrange for one's self"; hence, as the result of one's own will) *To appoint, ordain, assign* something to a person.

διᾶ-φέρω, (f. δι-οίσω and δι-οίσομαι, 2. aor. δι-ήνεγκον, v. n. [διά, "apart"; φέρω, "to bear or carry"] ("To bear, or carry, apart"; hence, in neut. force, "to bear, etc., one's self, or be, apart" from some other object; hence, to "differ" from; hence) In good sense: *Folded by Comparative Gen.: To be better than, to surpass or exceed in value, etc.*;—at xii. 24 *folded*, also by *Dat. of measure or degree*.

δια-φθείρω, (f. δια-φθερῶ, p. δι-έφθαρκα), v. a. [διά, in "intensive" force; φθείρω, "to destroy"] *To destroy utterly*; and so, *to eat up, etc.*, as a moth does; xii. 33.

διᾶφύλαξαι, 1. aor. inf. of διαφυλάσσω.

(διᾶ-φύλασσω, διᾶ-φυλάττω, f. διᾶ-φυλάξω), 1. aor. δι-εφύλαξα, v. a. [διά, in "intensive" force; φυλάσσω, "to guard"] *To guard, or watch, closely; to preserve*.

(διᾶ-χωρίζω, f. διᾶ-χωρίσω and διᾶ-χωρίῶ), v. a. [διά, in

"strengthening" force; χωρίζω, "to separate, part"] *To separate, part asunder*.—Pass.: διᾶ-χωρίζομαι, 1. aor. δι-εχωρίσθην.

διδάσκ-ἄλος, ἄλου, m. [διδάσκ-ω, "to teach"] *A teacher*.—In St. Luke's Gospel very frequently used of Christ as a term of respect.

δι-δά-σκω, f. διδάξω, (p. δεδιδάχα), 1. aor. ἐδίδαξα, v. a. and n.: 1. Act.: a. Of personal Objects: *To teach, to give instruction to*;—for ἦν διδάσκων see εἰμι, no. 9.—b. Of things as Object: *To teach, to give instruction about*.—2. Neut.: *To teach, to give instruction* [akin to a lost Sans. root DAO].

δι-δάχ-ή, ἡς, f. *Teaching, instruction* [id.; cf. δε-δί-δάχα, perf. of διδάσκω; see δι-δάσκω].

διδόμενος, P. pres. pass. of δίδωμι.

διδόναι, pres. inf. of δίδωμι.

δίδοτε, 2. pers. plur. pres. imperat. of δίδωμι.

δίδου, contr. 2. pers. sing. pres. imperat. of δίδωμι, as if from a form διδώ; vi. 30.

δί-δω-μι, f. δώσω, p. δέωκα, 1. aor. (only in indic.) ἔδωκα, 2. aor. ἔδων, v. a.: 1. a. With Acc. of thing and Dat. of person: *To give something to some one, to bestow something on some one*;—at vi. 4 supply αὐτοῖς (= ἄρτους) after ἔδωκα;

cf., also, xi. 7, 8.—In Pass.: constr.: i. e. where the Object of the act. verb becomes the Subject of the pass. verb; xii. 48, etc.—b. Impers. Pass.: **δοθήσεται**, *It shall be given*, i. e. *a gift shall be given*; xix. 26; the Subject (**δῶρον**) being comprised in the meaning of the verb.—2. With Acc. of thing alone: *To give, bestow*; xii. 51; 58.—3. a. *To give, supply, furnish, provide*, whether mentally or physically; —at ix. 13 without Object, and folld by Inf. in force of Lat. Gerund in dum with ad: —**δοτε αὐτοῖς ὑμεῖς φαγεῖν**, *give ye (something) unto them to eat*; i. e. (ad edendum) for the purpose of eating.—b. Inf. Pass.: Impers.: **δοθῆναι**, *That there* (i. e. *that something*) *should be given*; viii. 55, **διέταξεν αὐτῇ δοθῆναι φαγεῖν**, *he ordered that something should be given unto her to eat*, i. e. for the purpose of eating: where observe that **δοθῆναι** is impers. pass.; cf. above no. 1 b.—4. With double Acc. *To give something as or for something*; xi. 41.—5. Of tribute, payment, etc.: *To give, pay, render*, etc.; xx. 22.—6. With **ἀπὸ** and its case, instead of a simple partitive Gen., as Object: *To give, pay*, etc., *some or a portion of*; xx. 10.—7. Of signs, wonders.

etc.: To give, to foretell, predict; or, according to some, *to show, exhibit*.—8. *To give for hire, etc.; to let out*, etc.; xx. 16.—9. *To grant, concede*.—10. *To give into, or place in, a bank, etc.*; xix. 23.—11. With Dat. of person: *To give over, or up, to; to place in the hands or possession of*; xix. 24.—12. *To give, ascribe, assign*, etc.; xvii. 18.—Pass.: **δο-μαι**, p. **δεδομαι**, 1. aor. **εδόθην**, 1. fut. **δοθήσομαι** [lengthened and strengthened fr. root **δο**, akin to Sans. root **दλ**, “to give”].

διεβλήθην, 1. aor. ind. pass. of **διαβάλλω**.

δι-εγείρω, 1. aor. **διήγειρα**, v. a. [**δι-δ**, in “intensive” force; **εγείρω**, “to wake”] *To wake thoroughly, to arouse*.

διεγνώρισα, 1. aor. ind. of **διαγνώριζω**.

δίθετο, 3. pers. sing. 2. aor. ind. mid. of **διατίθημι**.

διείλον, 2. aor. ind. of **διαίρω**.

διελάλειτο, contr. 3. pers. sing. imperf. ind. pass. of **δι-αλαλέω**.

διελάλουν, contr. 3. pers. plur. imperf. ind. of **διαλαλέω**.

διελεύσομαι, fut. ind. of **διέρχομαι**.

διέλθωμεν, 1. pers. plur. 2. aor. subj. of **διέρχομαι**.

διάλιπον, 2. aor. ind. of **διαλείπω**.

διμερίσθην, 1. aor. ind. pass. of διαμερίζω.

διπραγματευσάμην, 1. aor. ind. of διαπραγματεύομαι.

δι-ερμηνεύω, v. a. [δι-δ, in "strengthening" force; ἐρμηνεύω, "to interpret"] *To interpret, expound.*

διαβρήγγυμην, imperf. ind. pass. of διαβρήγγυμι; see διαβρήσσω.

δι-έρχομαι, f. δι-ελεύσομαι, p. δι-ελήλυθα, 2. aor. δι-ἤλθον, v. mid. [δι-δ, "through"; ἐρχομαι, "to come or go"] 1. *To come or go through*;—at iv. 30, etc., strengthened by follg. διδ;—at xix. 1 folld. by Acc. dependent on prep.; at xix. 4 folld. by adverbial Gen.; see ἐκεῖνος.—2. *To go over or across; to pass over.*—δι-έλθωμεν, *suppose we pass over, let us pass over*; ii. 15. The first pers. plur. of the subj. is sometimes used to express a mutual exhortation, in which the speaker includes both himself and those who are addressed. In this power, the mood is called "Subjunctivus adhortativus."

δισκορπίσα, 1. aor. ind. of δισκορπίζω.

δέστην, 2. aor. ind. of δίστημι.

διστραμμένος, η, ον, P. perf. pass. of διαστρέφω.

διέταξα, 1. aor. ind. of διατάσσω.

διεταράχθην, 1. aor. ind. pass. of διαταράσσω.

δι-ηγέομαι -ηγούμαι, f. δι-ηγήσομαι, 1. aor. δι-ηγησάμην, v. mid. [δι-δ, "through"; ἡγέομαι, "to lead"] ("To lead through"; hence, in reference to a statement) *To detail, narrate, relate, tell, etc.*

διηγησάμην, 1. aor. ind. of διηγέομαι.

διήγη-σις, σεως, f. [for διήγε-σις; fr. διηγέ-ομαι, "to narrate"] *A narration, narrative, statement, account, etc.*

διηγού, contr. pres. imperat. of διηγέομαι.

διήνοιξα, 1. aor. ind. of διανοίγω.

διηνοίχθην, 1. aor. ind. pass. of διανοίγω.

(δι-ίστημι, f. δια-στήσω, p. δι-έστηκα), 2. aor. δι-έστην, only found as v. n. in Gr. Test. [δι-δ, "apart"; ἵστημι (in force of its neut. tenses), "to stand"] ("To stand apart"; hence) 1. *To stand apart, to be separated, from; to be removed to a distance from.*—2. *Of time. In 2. aor.: To have passed, or gone, by; to have elapsed.*

δι-ισχυρίζομαι, v. mid. [δι-δ, in "augmentative" force; ισχυρίζομαι, "to affirm or maintain strongly"] *To affirm, or maintain, very strongly, to assert confidently.*

δικ-αιος, αἰα, αἰον, adj. [δικ-

η, "right, law"] ("Pertaining to δίκη"; hence) In reference to religion: *Observant of that which is right in the sight of God; obedient to the law of God; just, righteous.*—As Subst.: δίκαιος, ου, m. *One observant of that which is right in the sight of God; one obedient to the law of God.*

δίκαι-οσύνη, οσύνης, f. [δίκαι-ος, "righteous"] ("The quality of the δίκαιος"; hence) *Righteousness.*

δίκαι-όω -ω, f. δικαίωσω, 1. aor. ἐδικαίωσα, v. a. [δίκαι-ος, "just"] ("To make δίκαιος"; hence) *To make just, justify, vindicate.*—Pass.: δίκαιόμαι -οῦμαι, p. δεδικαίωμαι, 1. aor. ἐδικαίωθην, 1. fut. δικαίωθήσομαι.

δικαίω-μα, ματος, n. [for δικαιο-μα; fr. δικαίωω, "to deem right, ordain"] ("That which is deemed right"; hence) *An ordinance, etc.*

δικαίων, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of δικαίωω.

δικαί-ως, adv. [δίκαι-ος, "just"] ("After the manner of the δίκαιος"; hence) *Justly.*

δικασ-τής, τοῦ, m. [for δικαδ-τής; fr. δικᾶζω (= δικάδω), "to judge"] ("One who judges"; i.e.) *A judge, umpire, arbitrator, etc.*

δίκτυον, ου, n. *A net; a fishing-net.*

δι-ό, conj. [δι-δ, "on ac-

count of"; δ (neut. of δς), "who, which"] ("On account of which" thing; i.e.) *Wherefore, why.*

δι-οδεύω, v. n. [δι-δ, "through"; δδεύω, "to make one's way or go"] ("To make one's way or go through" a place; hence) *To pass, travel, go, journey about.*

διορῦγῆναι, 2. aor. inf. pass. of διορύσσω.

δι-ορύσσω (δι-ορύττω, f. διορύζω), v. a. [δι-δ, "through"; ορύσσω, "to dig"] *To dig through.*—Houses in many parts of the East were anciently built of clay or mud, and had their walls of considerable thickness. The word, therefore, when applied to the act of a thief, would correspond in force with our expression *to break through*, the thief using in the former instance a spade, etc., in the latter house-breaking implements.—Pass.: (δι-ορύσσομαι, p. δι-ώρυγμαι), 1. aor. δι-ωρύχθην, (1. fut. δι-ορύχθήσομαι), 2. aor. δι-ωρύγην.

δι-ότι, conj. [for διὰ τοῦτο, δτι, "on account of this, that"] *Therefore, because that, inasmuch as, since.*

δίς, adv. *Twice* [akin to Sans. *dvís*, "twice"; cf. Lat. *bis*].

(διχ-ο-τομ-έω -ω), f. διχοτομήσω, v. a. [δίχ-α, "asunder, in two"; (ο) connecting vow-

el; τομ, a root of τέμνω, "to cut"] *To cut asunder or in two*;—at xii. 46 in figurative sense = "to punish with the sternest severity."

διχοτομήσω, fut. ind. of διχοτομέω.

διώκω, f. διώξω (and διώξομαι), 1. aor. ἐδίωξα, v. a.: 1. *To pursue or follow after*.—2. In bad sense: *To persecute*.

διώξῃτε, 2. pers. plur. 1. aor. subj. of διώκω.

διώξω, fut. ind. of διώκω.

δόγ-μα, μάτος, n. [for δόκ-μα; fr. δοκ-έω, "to seem right or good"] ("That which seems right or good" to a person; hence) *A decree, ordinance of a magistrate, etc.*

δοθῆναι, 1. aor. inf. pass. of δίδωμι.

δοθήσεται, 3. pers. sing. 1. fut. ind. pass. of δίδωμι.

δοκέω -ω, (f. δόξω and δοκήσω, p. δεδόκηκα), 1. aor. ἔδοξα, v. a. and n.: 1. Act.: *To think, suppose, imagine*.—2. Neut.: a. *To seem, appear*.—b. *To be of opinion, think*.—c. Impers.: With Dat. of person: *ἔδοξε*, *It seemed good, it appeared right, or proper to one*; i. 3.

δοκίμ-αῖω, f. δοκιμάσω, 1. aor. ἔδοκιμάσα, v. a. [δόκιμ-ος, "examined, tested"] ("To make δόκιμος"; hence, as a result) 1. *To examine, prove,*

test, etc.; xiv. 19.—2. *To discern, discover, etc.*

δοκιμάσαι, 1. aor. inf. of δοκιμάζω.

δοκός, οὔ, f. *A beam.*

δό-μα, μάτος, n. [δο, a root of δι-δω-μι, "to give"] ("That which is given"; hence) *A gift*

δόξα, ης, f. [for δόκ-σα; fr. δοκ-έω, "to think"] ("A thinking"; hence, "a thought"; hence) 1. As the thought which others entertain of one: *Honour, glory*.—2. *Glory, dignity, power, etc.*, belonging to a certain rank; iv. 6.—3. *Glory, glorious brightness of the divine presence*.—4. *Glory, glorious state of those in heaven.*

δοξ-άω, f. δοξάσω, 1. aor. ἐδόξασα, v. a. [δόξ-α, "honour, glory"] *To ascribe honour or glory to; to honour, glorify*.—Pass.: **δοξ-άζομαι**, p. δεδόξασμαι, 1. aor. ἐδόξασθην.

δός, 2. aor. imperat. of δίδωμι.

δότε, 2. pers. plur. 2. aor. imperat. of δίδωμι.

δουλ-εύω, f. δουλείσω, p. δεδουλείκα, 1. aor. ἐδούλευσα, v. n. [δουλ-ος, "a slave"] ("To be a δοῦλος"; hence) With Dat.: *To serve*;—at xv. 29 folld. also by Acc. of "Duration of time."

δούλ-η, ης, f. [prob. for δε-όλ-η; see δούλος] *A female*

servant or *slave*; a *hand-maiden*.

δοῦλ-ος, ου, m. [prob. for δέ-ολ-ος; fr. δέ-ω, "to bind"; δλ-ος, "whole"] ("One wholly bound"; hence) *A bondman, slave, servant*.

δοῦναι, 2. aor. inf. of δίδωμι.

δοῦς, δοῦσα, δόν, P. 2. aor. of δίδωμι.

δοχ-ή, ἥς, f. [for δεχ-ή; fr. δέχ-ομαι, "to receive"] ("A receiving"; hence) *A reception, entertainment, feast*.

δραχμῶν, οὔσα, όν, P. 2. aor. of τρέχω.

δραχ-μή, μῆς, f. [for δραγ-μή (so written in old writers); fr. δράσσομαι (= δράσσομαι), "to grasp with the hand"] ("A grasping with the hand"; hence, "that which is grasped with the hand"; hence, "a drachma"; English "drachm"; as a weight, between 66 and 67 grains; hence) As a coin: *A drachma*, worth at Athens about 9½d. English, while that of Ægina was much about the value of 1s. 1½d. English. In St. Luke the former, or Attic drachma, is probably meant.

δύνᾶμαι, imperf. ἐδύνᾶμην and ἡδύνᾶμην, f. δυνήσομαι, p. δεδύνημαι, 1. aor. ἐδυνήθην and ἡδυνήθην, v. mid. irreg. With Inf.: *To be able to do, etc.*; *I (etc.) can*;—at xvi. 26. supply διαβῆναι after δύν-

ωνται;—at xix. 3 supply ἰδεῖν after ἡδύνατο;—at xii. 26 supply ποιεῖν after δύνασθε.

δύνᾶμενος, η, ον, P. pres. of δύνᾶμαι.

δύνᾶ-ις, εως, f. [δύνᾶ-μαι, "to be able"] ("A being able or having power"; hence) 1. *Power* in the widest acceptance of the word; *might*.—2. *A powerful, or mighty, work; a miracle*.—3. Concr.: Plur.: With Art.: *The powers, or host*.

δύνᾶσαι, δύνᾶται, 2. and 3. pers. sing. pres. ind. of δύν-αμαι.

δύνασθαι, pres. inf. of δύν-αμαι.

δύν-άστης, άστου, m. [δύν-ᾶμαι, "to be powerful"] ("He that is powerful"; hence) *A powerful, or mighty, person, etc.*

δύν-ᾰτός, ᾰτή, ᾰτόν, adj. [δύν-ᾰμαι, "to be able"] 1. Of things: ("Able to be done"; hence) *Possible*.—2. Of persons: a. *Able to do, etc.*—b. *Powerful, mighty*:—δ δυν-ατός, *He that is mighty or the Mighty One*; i.e. the Almighty God; i. 49.

δυνήσομαι, fut. ind. of δύν-αμαι.

δύνω (δύω), f. δύσω, p. δέ-δύκα, 1. aor. ἐδύσα, 2. aor. ἔδυν, v. n. Of the sun: *To set*.

δύνων, ουσα, ον, P. pres. of

δύνω:—δύνοντας τοῦ ἡλίου, Gen. Abs.; iv. 40.

δύο (Gen. δύο, Dat. δυσί; for usual δυοῖν), dual num. adj.

Two:—always used in St. Luke in attribution to a plural subst.;—at xix. 29 with Gen. of “thing distributed”;—at xxiv. 13 folld. by ἐξ and its Gen.—As Subst.: a. Masc.: *Two men*; xvii. 34.—b. *Two women*; xvii. 35.—In both a and b above the word is used as the Subject of a plural verb [akin to Sans. DVI, “two”].

δυσ-βάστακ-τος, τον, adj. [for δυσ-βάσταγ-τος; fr. δύς, “difficult”; βαστᾶζω (= βαστ-δγ-σω), “to bear or carry”] *Difficult to be borne or carried.*

δυσκόλ-ως, adv. [δύσκολ-ος, “difficult”] (“After the manner of the δύσκολος”; hence) *With difficulty, hardly*:—πῶς δυσκόλως, *with what difficulty, how hardly.*

δυ-σμή, σμῆς (mostly plur.), f. [δύ-ω (of the sun), “to set”] (“Setting of the sun”; hence) *The West.*

δῶ, 2. aor. subj. of δίδωμι.

δῶ-δεκα, num. adj. indecl. [contr. fr. δυῶ-δεκα; fr. δύω (= δύο), “two”; δέκα, “ten”] (“Two and ten”; i. e.) *Twelve.*—As Subst.: m. *Twelve persons, twelve*; vi. 13:—οἱ δῶ-δεκα, *the twelve* (apostles) including Judas; viii. 1, etc.; cf. ἐνδεκα.

δῶ-μα, μάτος, n. [lengthened fr. δόμ-μα, for δέμ-μα, fr. δέμ-ω, “to build”; cf. δόμ-ος (for δέμ-ος), “a house”] (“That which is built”; hence) *A house.*

δῶμεν, 1. pers. plur. 2. aor. subj. of δίδωμι.

δῶ-ρον, ρον, n. [δίδωμι, “to give,” through root δω] (“That which is given”; hence) *A gift.*

δώσω, fut. ind. of δίδωμι.

ἔα, interj. An exclamation denoting wonder or vexation: *Ah! oh! alas!*

1. ἐ-άν, conj. [for εἰ-άν; fr. εἰ, “if”; ἄν, conditional particle] With Subj.: *If haply; if that or so be that; if*:—ἐάν μή, *if not, i. e. unless, except*; xiii. 3 and 5 (but at vii. 23; xviii. 17, ἐάν belongs to preceding relative pron. δς; see 2. ἐάν).

2. ἐάν (ἄν), conditional particle: With relative words (= ἄν) modifying their power:—δς ἐάν, *whosoever*, vii. 23, etc.

ἐἴτε, contr. 2. pers. plur. pres. imperat. of ἐἴω; xii. 51.

ἐαυτοῦ (αὐτοῦ), ἡς, οὐ, reflexive pron.: 1. Strictly of 3rd person: *Of, etc., himself, herself, or itself.*—2. Of 2nd person: *Thyself, yourself*; see xii. 1; 33; 57; xvi. 15, etc.

εἰῶ -ῶ, f. εἰῶω, (p. εἰᾶκα), 1. aor. εἰᾶσα, v. n. *To allow, suffer, permit.*

ἐβαλον, 2. aor. ind. of βάλλω.

ἐβαπτίσθην, 1. aor. ind. pass. of βαπτίζω.

ἐβδομ-ή-κον-τα, num. adj. plur. indecl. *Seventy* [ἐβδομος, "seventh"; (ῆ) connecting vowel; κον (= *can*, in Sans. *da-can*, "ten"; τα suffix (= Lat. *tus*), "provided with"; and hence, literally, "provided with the seventh ten"].

ἐβέβλητο, 3. pers. sing. pluperf. ind. pass. of βάλλω.

*Εβέρ, m. indecl. (prob. "Passer-over or Emigrant") *Eber*; an ancestor of Jesus Christ; iii. 35; cf. Gen. x. 21.

ἐβόησα, 1. aor. ind. of βοάω.

Εβραϊ-κός, κή, κόν, adj. [Εβραῖ-οι (with the diphthong resolved), "the Hebrews"] *Of, or belonging to, the Hebrews; Hebrew.*

ἐβρεξα, 1. aor. ind. of βρέχω.

ἐγγ-ίζω, (f. ἐγγίσω), p. ἡγγίκα, 1. aor. ἡγγίσα, v. n. [ἐγγύς, "near"] ("To become *ἐγγύς*"; hence) *To come, or draw, near; to approach.*

ἐγγ-ύς, adv. [akin to ἄγχ-ι, "near"] *Near, nigh*;—at xix. 11 with follg. Gen.

1. ἐγείραι, 1. aor. inf. of ἐγείρω.

2. ἔγειραι, 1. aor. imperat. mid. of ἐγείρω.

ἐγείρω-ω, f. ἐγερῶ, (p. ἐγήγερκα), 1. aor. ἡγείρα, v. a. and n.: 1. Act.: ("To awaken"; hence,

St. Luke.

"to rouse, or stir, up"; hence) *To raise, or lift, up*.—2. Neut.: Imperat. pres.: ἔγειρε, *Rise, arise*.—Folld. by εἰς: *Rise (and come) into*.—3. Mid.: ἐγείρομαι, (f. ἐγερούμαι), 1. aor. ἡγειράμην, ("To awaken one's self"; hence) a. *To be awake, to wake*.—b. *To lift, or raise, up one's self; to rise*.—4. Pass.: ἐγείρομαι, p. ἐγήγερμαι, 1. aor. ἡγέρθην, 1. fut. ἐγερθήσομαι, ("To be awakened"; hence) a. *To be raised up, to arise*.—b. Of prophets, etc.: In mid. force: *To arise, spring up, appear amongst men, etc*.—c. *To rise from the dead* [akin to Sans. root *JĀGREI*, "to wake"].

ἐγενήθην, 1. aor. ind. pass. of γίνομαι.

ἐγέννησα, 1. aor. ind. of γεννάω.

ἐγενόμην, 2. aor. ind. of γίνομαι.

ἐγερθεῖς, εἶσα, ἐν, P. 1. aor. pass. of ἐγείρω.

ἐγερθῆναι, 1. aor. inf. pass. of ἐγείρω.

ἐγερθήσομαι, fut. ind. pass. of ἐγείρω.

ἐγέρθητι, 1. aor. imperat. pass. of ἐγείρω.

ἐγήγερμαι, perf. ind. pass. of ἐγείρω.

ἐγῆμα, 1. aor. ind. of γαμέω.

(ἐγ-κάθ-ε-τος, τον, adj. [for ἐν-κάθ-ι-τος; fr. ἐν, "in"; καθ' (see κατά), "against"; i,

root of *ἵημι*, "to send"] ("Sent in against"; hence, with accessory notion of secrecy) *Sent in secretly against*.—In Gr. Test. only once and as Subst. :) *ἐγκάθετοι*, *ων*, m. plur. ("Persons sent in secretly against" one; hence) *Artful persons, plotters, spies, etc.*; xi. 20.

(*ἐγ-κρύπτω*, f. *ἐγ-κρύψω*), 1. aor. *ἐν-έκρυψα*, v. a. [for *ἐν-κρύπτω*; fr. *ἐν*, "in"; *κρύπτω*, "to hide"] *To hide in*:—*ἐν-έκρυψεν εἰς*, *put into and hid in*, xiii. 21.

ἐγ-κῦ-ος, *ον*, adj. [for *ἐν-κῦ-ος*; fr. *ἐν*, "in"; *κῦ-ω*, "to hold or contain"] ("Holding, or containing, in" one; hence) Of a female: *Pregnant, with child*.

ἐγνων, 2. aor. ind. of *γινώσκω*.

ἐγραῖφην, 2. aor. ind. pass. of *γράφω*.

ἐγραψα, 1. aor. ind. of *γράφω*.

ἐγρηγόρησα, 1. aor. ind. of *γρηγορέω*.

ἐγώ (Gen. *ἐμοῦ*, enclitic *μου*) pron. pers. I [akin to Sans *aham*, "I"].

ἐδᾶφ-ιζω, f. (*ἐδᾶφισω* and) *ἐδᾶφίω*, v. a. [*ἐδᾶφ-ον*, "the ground"] *To level to the ground*.—2. *To throw, or dash, to the ground*.

ἐδέηθην, 1. aor. ind. of *δέομαι*.

ἔδειξα, 1. aor. ind. of *δείκνυμι*.

ἔδειξάμην, 1. aor. ind. of *δέχομαι*.

ἔδεσμεῖτο, contr. 3. pers. sing. imperf. ind. pass. of *δεσμέω*.

ἔδησα, 1. aor. ind. of *δέω*.

ἐδίκαιώθην, 1. aor. ind. pass. of *δικαίω*.

ἐδικαίωσα, 1. aor. ind. of *δικαίω*.

ἐδόθην, 1. aor. ind. pass. of *δίδωμι*.

ἐδόξασα, 1. aor. ind. of *δοξάζω*.

ἔδραμον, 2. aor. ind. of *τρέχω*.

ἔδωκα, 1. aor. ind. of *δίδωμι*.

ἐζήτουν, contr. 3. pers. plur. imperf. ind. of *ζητέω*.

ἐζυμώθην, 1. aor. ind. pass. of *ζυμώω*.

ἐθαύμασα, 1. aor. ind. of *θαυμάζω*.

ἔθεασάμην, 1. aor. ind. of *θεάομαι*.

(*ἰθέλω* and) *θέλω*, f. (*ἰθέλησω* and) *θελήσω*, 1. aor. *ἠθέλησα* (and *ἔθέλησα*, p. *τεθέληκα*), v. n. and a.: 1. With Inf.: a. *To be willing to do, etc.*;—the Inf. is often to be supplied from context; e.g. at xviii. 4 supply *ἐκδικῆσαι* (sc. *αὐτήν*) after *ἠθέλησε*.—b. *To wish, to be desirous of*; viii. 20, etc.—c. *To delight in doing, etc.*; *to love to do, etc.*; xx. 46.—2. Foldl. by *ἴνα* and Subj.,

or Subj. alone: *To wish, will, desire, that one should do, etc.*

—3. With Objective clause: *To wish, etc., that one should do, etc.*—4. In connexion with negative word: a. *To be unwilling.*—b. *To refuse*; xv. 28.

ἰθέμην, 2. aor. ind. mid. of τίθημι.

ἰθεράπευσα, 1. aor. ind. of θεραπεύω.

ἰθηκα, 1. aor. ind. of τίθημι; see τίθημι.

(ἰθ-ίζω, f. ἰθίσω and ἰθιῶ, p. ἰθίκα, v. a. [ἰθ-os, "custom"]) *To accustom.*—Pass.: (ἰθ-ίζομαι), p. ἰθισμαι, (1. aor. ἰθίσθην).

ἔθνος, εὖς οὖς, n.: 1. Sing.: *A nation.*—2. Plur.: with Art.: ("The nations," including all who were not Jews; i. e.) *The Gentiles or Heathen.*

ἔθος, εὖς οὖς, n. *Custom.*

(ἔθω), p. ἐώθα, pluperf. ἐώθειν, (in pres. used only as part. in connexion with a finite verb; the perf. and pluperf. are used, respectively, as pres. and imperf.) *To be accustomed or wont.*

1. εἰ, 2. pers. sing. pres. ind. of εἶμι.

2. εἰ, conj.: 1. *If*:—εἰ δὲ μή, *but if not, otherwise, else*;—εἰ μή, (*if not*, i. e.) *except, unless.*—2. In interrogations, and expressions of doubt, etc.: *Whether, etc.*

εἶδον, 2. aor. ind. of εἶδω.

εἶδ-ος, εὖς οὖς, n. [εἶδ-ω, obsol. "to see"] ("That which is seen"; hence) *A form, shape.*

1. (εἶδω, obsol. in pres), f. εἶδῃσω (and εἶσομαι), p. οἶδα, subj. εἶδω, part. perf. εἰδώς, pluperf. ᾔδειν, 2. aor. εἶδον, subj. ἴδω, (opt. ἴδοιμι), inf. ἰδεῖν, p. ἰδάν, 2. aor. mid. εἰδόμην, v. a.: 1. *To know, to perceive mentally.*—2. Perf. and pluperf. are used as a pres. and imperf.: (I) *know*, (I) *knew.*—3. The 2. aor. applies to the sight: (I) *saw, beheld, etc.* [akin to Sans. root VID, "to perceive, to know"].

2. εἶδω, subj. of οἶδα; see 1. εἶδω.

εἰδώς, νῦα, ὅς, P. of οἶδα; see εἶδω.

εἰθισμένος, η, or, P. perf. pass. of ἰθίζω:—τὸ εἰθισμένον, (*the accustomed thing*, i. e.) *the custom.*

εἴκοσι, num. adj. indecl. *Twenty* [akin to Sans. *vimśati* (contr. fr. *dvi*, "two"; *daśant* (original form of *daśan*), "ten"; (i) suffix); whence also *Lat. viginti*].

εἰκ-ών, ὄνος, f. [εἰκ-ω, "to be like"] ("That which is like" some object; hence) *A likeness, effigy, etc.*

εἰ-μί, imperf. ᾔην and ἤμην, f. ἔσομαι, v. n.: 1. *To be.*—2. With εἰς, ("To be for"; i. e.) *To become*; iii. 5.—3. With ἐκ: a. *To be of a number of*

persons, etc.; xxii. 58.—b. *To be from or of a place, etc.*; xxiii. 7.—4. With Dat. of person: ("To be to" a person; i. e. of the person as Subject) *To have or obtain*.—5. With Gen.: *To be the property of, to belong to*.—6. *To be equivalent to, etc., in meaning; to be of the force or meaning of*; viii. 11.—7. *To happen, take place, occur*.—8. *To be equivalent to, to make*.—9. Folded by part. in concord with Subject, instead of the simple verb of such part. in the tense corresponding to that of εἰμί:—*ἦν διδάσκων* = *ἐδίδασκε*, v. 17: *ἦσαν προσδοκῶντες* = *προσέδοκον*, viii. 40: *ἴσθι ἔχων* = *ἔχε*, xix. 17 [for *ἔσ-μι*, akin to Sans. root *as*, "to be"].

εἶναι, pres. inf. of εἰμί.

εἵνεκεν; see *ἐνεκεν*.

εἶπα; see *εἶπον*.

εἰπάτε, 2. pers. plur. imperat. of *εἶπα*.

1. *εἰπέ*, imperat. of *εἶπον*.

2. *εἶπε* (*εἶπεν*), 3. pers. sing. of *εἶπον*.

εἰπεῖν, inf. of *εἶπον*.

εἶπον, 2. aor., 1. aor. *εἶπα*, v. a. and n. without pres.: 1. Act.: a. *To say, speak*.—b. With Acc. of person and adv.: *To speak of* a person in the way described by the adv.:—*καλῶς ὑμᾶς εἰπεῖν*, *to speak well of you*, vi. 26.—c. *To direct, command*.—d. *To tell,*

relate, mention, declare.—2. Neut.: *To speak, say*:—*καλῶς εἶπας, thou hast spoken rightly*, xi. 39.

εἶπω, subj. of *εἶπον*.

εἰπὼν, οὐσα, ὄν, P. of *εἶπον*.

εἶρηκα, *εἶρημαι*, perf. act. and pass. of *εἶρω*, which occurs, perhaps, only once: 1. Act.: *I have said, I said*.—2. Pass.: a. *I have been said, I am said*.—b. Imperat.: *εἶρηται*, *It is said*; see *ἐρῶ*.

εἰρημένος, η, ον, P. of *εἶρωμαι*; see *εἶρηκα*.

εἰρ-ήνη, ἡ, f. [prob. *εἶρ-ω*, "to bind or fasten"] ("The binding, or fastening, thing"; hence) *Peace*;—cf. Lat. *pax* (= *pac-s*), fr. root *pac* = *pac*, whence *pa(n)g-o*, "to fasten," etc.

1. *εἰς*, prep. gov. acc.: 1. With verbs of motion: a. Horizontally: *Into, within*.—b. Of motion upwards: *Up to, to*.—c. Of motion downwards: *Down to, into*.—2. With verbs of rest to denote previous motion *into* a place, and then the doing, etc., of something *in* or *at* it:—*ἠὺλίζετο εἰς τὸ ὄρος*, *went into the mountain and there lodged*, xxi. 37: *ἐγένετο ἡ φωνὴ . . . εἰς τὰ ὦτά μου*, *the voice came into my ears and was heard by them*, i. 44; cf., also, xxiii. 46.—3. Of a state, condition, etc.: *Into*:—*πορεύου, εἰς εἰρήνην* (*go into*

*peace; i.e.) go and be in peace; viii. 48.—4. To denote approach to, towards, or unto a place, for the purpose of going into it; ii. 41, etc.—5. To mark an object towards which any mental process or moral feeling is directed: a. In, on, upon.—b. Against; xii. 10; xvii. 3.—6. To point out a purpose, aim, intention, etc.: a. For the purpose of, for:—*εἰς τοῦτο, for this (purpose)*, iv. 43: *εἰς τὸ ἰᾶσθαι αὐτοὺς, for the healing of them*; v. 17.—b. For the use or benefit of; for, unto.—7. Of time: Until, up to, for.—8. With *εἰμί* or *γίνομαι*: (*To be for* =) *To become; to be*; iii. 5; xiii. 19.—9. Unto; xiv. 31.—10. Among; x. 36.—11. Towards; xvii. 31.—12. Of a state or condition: Into; xi. 4; xxii. 46.—13. At, in consequence of; xi. 32.—14. On, upon, against; xviii. 13.—15. For *εἰς φανερόν ἐλθεῖν* see *ἐρχομαι*.*

2. *εἰς*, *μία*, *ἓν*, num. adj.: 1. One;—at xxiii. 39, etc., with Gen. of thing distributed;—at xv. 4 foll'd. by *ἐξ* and its Gen.—As Subst.: a. Masc.: One man or person; one.—b. Neut.: One thing.—2. First:—*τῇ μιᾷ τῶν σαββάτων, on the first day of the week* (Dat. of time "when"), xxiv. 1.

εἰσᾱγαγε, 2. pers. sing. 2. aor. imperat. of *εἰσάγω*.

εἰσᾱγαγεῖν, 2. aor. inf. of *εἰσάγω*.

(*εἰσ-ἄγω*, f. *εἰσ-άξω*, p. *εἰσ-αγήσοχα*), 2. aor. *εἰσ-ήγαγον*, v. a. [*εἰς*, "into"; *ἄγω*, "to lead"] ("To lead into" a place; hence) *To lead*, or *bring, in*.

(*εἰσ-ἀκούω*), f. *εἰσ-ακούσομαι*, v. a. [*εἰς*, "to, unto"; *ἀκούω*, in force of "to listen"] *To listen to, give ear to, hear*.—Pass.: (*εἰσ-ακούομαι*, p. *εἰσ-ήκουσμαι*), 1. aor. *εἰσ-ηκούσθην*, 1. fut. *εἰσ-ακουσθήσομαι*.

εἰσελεύσομαι, fut. ind. of *εἰσέρχομαι*.

εἰσελθεῖν, 2. aor. inf. of *εἰσέρχομαι*.

εἰσέλθω, 2. aor. subj. of *εἰσέρχομαι*.

εἰσελθών, οὐσα, ὄν, P. 2. aor. of *εἰσέρχομαι*.

εἰσενεγκεῖν, 2. aor. inf. of *εἰσφέρειν*.

εἰσενέγκης, *εἰσενέγκωσι*(ν), 2. pers. sing. and 3. pers. plur. 2. aor. subj. of *εἰσφέρειν*.

εἰσ-έρχομαι, f. *εἰσ-ελεύσομαι*, p. *εἰσ-ελήλυθα*, 2. aor. *εἰσ-ἤλθον*, v. mid. [*εἰς*, "into"; *ἔρχομαι*, "to come or go"] *To come, or go, into; to enter*.

εἰσῆγαγον, 2. aor. ind. of *εἰσάγω*.

εἰσηκούσθην, 1. aor. ind. pass. of *εἰσακούω*.

εἰσῆλθον, 2. aor. ind. of *εἰσέρχομαι*.

εἰς-πορεύομενος, η, ον, P. pres. of **εἰς-πορεύομαι**; see **εἰς-πορεύω**.

(**εἰς-πορεύω**, v. a. [**εἰς**, "into"; **πορεύω**, "to cause to go"] "To cause" one "to go into"; hence, "to lead into.") Mid.: **εἰς-πορεύομαι**, (f. **εἰς-πορεύσομαι**), ("To cause one's self to go into"; hence) *To go into, to enter*.

εἰς-φέρω, (f. **εἰς-όλω**, p. **εἰς-εήνοχα**), 2. aor. **εἰς-ήνεγκον**, v. a. [**εἰς**, "into"; **φέρω**, "to bear or carry"] 1. *To bear or carry into a place; to bring in.*—2. *To bring or lead into a certain state;—at xi. 4 strengthened by follg. εἰς.*

εἶτα, adv.: 1. *Then, thereupon.*—2. *In the next place, next, then.*

εἶχον, imperf. ind. of **εἶχω**.

εἰωθός, νῖα, ός, P. perf. of **εἶθω**:—*τὸ εἰωθός αὐτοῦ, that which was customary to Him, i. e. His accustomed way, His custom*, iv. 16.

ἐκ (before a vowel **ἐξ**), prep. gov. gen.: 1. Of place: a. *Out of, from.*—b. *Down from, out of.*—c. *On, at.*—2. Of time: *From, up from, ever since:—ἐξ ἱκανῶν χρόνων, (from considerable times, i. e.) from times long past*, viii. 27: cf. **ἐξ ἱκανοῦ** (sc. **χρόνου**), xxiii. 8.—3. Of a commencing point: *From, up from.*—4. With verbs of rest, to denote the

position from which an object is viewed by a beholder: *On, at:—καθήμενος ἐκ δεξιῶν τῆς δυνάμεως τοῦ Θεοῦ, sitting at the right hand of the power of God*, xxii. 69: cf. i. 11.—

5. To mark whence anything comes: *From, from among.*—

6. After numerals: *Of, out:—δύο ἐξ αὐτῶν, two of them*, xxiv. 13: cf., also, xvii. 15.—

7. Of a source, or origin, whence any thing proceeds: *From, of.*—8. To mark removal of a thing out of the place

where it is: *From, away from.*—9. Of the agent after pass. verbs: *By.*—10. Of the instrument, means, mode, etc.: *With:*

—ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου, with all thy heart, x. 27.—11. After verbs of drinking and eating **ἐκ** is put with its gen.

in the place of a simple partitive gen.:—*οὐ μὴ φάγω ἐξ αὐτοῦ, I will by no means eat (any) of it*, xxii. 16.—12. To denote that from which something is taken: *Out of, of, from.*—13.

With **εἶμι**; see **εἶμι**, no. 3.—14. Of descent, etc.: *Of; i. 5.*—

15. Of birth: *Of, from one.*—16. Of departure: *From, away from; xii. 36.*—17. Of materials: *Of, from, out of; iii. 8.*—

18. Of enemies, etc.: *From, away from, out of the hands, etc.; i. 71; 74.*

ἐκαθάρσθην, 1. aor. ind. pass. of **καθαρίζω**.

ἐκθήμην, imperf. ind. of κάθημαι.

ἐκάθισα, 1. aor. ind. of καθίζω.

ἐκαστος, η, ον, pron. adj. *Each*.—As Subst.: ἐκαστος, ον, m. *Each man, each*.

ἐ-κάτὸν, num. adj. indecl. *One hundred, a hundred* [for ἐν-κατόν; fr. εἰς, ἐν-ότι, "one"; κατόν, akin to Sans. *catan*, "a hundred"].

ἐκατονταπλάσιον, ονος, adj. *A hundred times as many, a hundred-fold*.—As Subst.: ἐκατονταπλάσιονα, ον, n. plur. *A hundred times as many things, a hundred-fold more*.

ἐκατον-τ-άρχ-ης (and ἐκατόν-τ-αρχ-ος), ον, m. [ἐκατόν, "a hundred"; (τ) epenthetic letter; ἀρχ-ω, "to command"] ("One who commands a hundred men"; hence) *A centurion*.

ἐκβάλε, 2. pers. sing. 2. aor. imperat. of ἐκβάλλω.

ἐκβαλεῖν, 2. aor. inf. of ἐκβάλλω.

ἐκβαλλόμενος, η, ον, P. pres. pass. of ἐκβάλλω.

ἐκ-βάλλω, f. ἐκ-βάλλω, (p. ἐκ-βέβηκα), 2. aor. ἐξ-έβαλον, v. a. [ἐκ, "out"; βάλλω, "to cast"] ("To cast, or throw, out"; hence) 1. *To cast out devils, etc., from one possessed*.—2. *To drive forth, or out, from a place*.—3. Of an eye as Object: *To pluck, or pull,*

out; to throw away from one.

—4. *To send away, bid or command to depart, dismiss*.—Pass.: ἐκ-βάλλομαι, (p. ἐκ-βέβημαι), 1. aor. ἐξ-εβλήθην, 1. fut. ἐκβληθήσομαι.

ἐκβάλλον, ουσα, ον, P. pres. of ἐκβάλλω.

1. ἐκβάλλω, fut. ind. of ἐκβάλλω.

2. ἐκβάλω, 2. aor. subj. of ἐκβάλλω.

ἐκβάλλον, ούσα, όν, P. 2. aor. of ἐκβάλλω.

(ἐκ-γάμιζω, v. a. [ἐκ, "away" from; γαμίζω, "to give in marriage"] "To give in marriage away" from the paternal home.—) Pass.: Of women: ἐκγαμίζομαι, *To be given in marriage, or to marry, away from the paternal home*.

ἐκ-γάμισκομαι, v. pass. = ἐκγαμίζομαι [ἐκ; γαμίσκω = γαμίζω].—N.B. The act. form is probably not found.

(ἐκ-δίδωμι, f. ἐκ-δώσω, p. ἐκ-δέδωκα, v. a. [ἐκ, "out"; δίδωμι, "to give"] 1. Act.: "To give out"; hence, "to give out for money; to let out" on hire, etc.—2.) Mid.: (ἐκ-δίδομαι), f. ἐκ-δώσομαι, 2. aor. ἐξ-εδόμην, *To let out, as one's own act*.

ἐκδικ-έω -ώ, f. ἐκ-δικήσω, 1. aor. ἐξ-εδίκησα, v. a. [ἐκδικ-ος, (as Subst.) "an avenger"] ("To be an avenger for, or on behalf of," a person; hence) 1. *To avenge*.—2. With Acc.

of person folld. by ἀπό: *To*
avenge one person *on* another.

ἐδίκη-σις, σεις, f. [for
ἐδίκη-σις; fr. ἐδικέ-ω, "to
avenge"] ("An avenging";
hence) *Vengeance*.

ἐδικήσον, 1. aor. imperat.
of ἐδικέω.

ἐδικήσω, fut. ind. of ἐκ-
δέω.

(ἐκ-δίωκω, f. ἐκ-διώξομαι
and later) ἐκ-διώξω, 1. aor. ἐξ-
εδίωξα, v. a. [ἐκ, "away or
out"; διώκω, "to pursue";
hence, "to drive or chase"]
To drive out, chase away, ban-
ish, etc.

ἐκδιώξω, fut. ind. of ἐκδιώκω.

ἐκδύσας, ἄσα, αν, P. 1. aor.
of ἐκδύω.

(ἐκ-δύω, f. ἐκ-δύσω, p. ἐκ-
δέδυκα, 2. aor. ἐξ-έδυν), 1. aor.
ἐξ-έδυσσα, v. a. [ἐκ, "out of,
from"; δύω, "to get into, or
put on," clothes] ("To make
to get out of clothes into
which a person has got, or
which he has put on"; hence)
With Acc. of person: *To*
strip.

ἐκεῖ, adv.: 1. *There, in that*
place.—2. *Thither, to that*
place.

ἐκεῖ-θεν, adv. [ἐκεῖ, "there";
suffix *θεν*, denoting removal
"from"] ("From there"; i.e.)
From that place, thence.

ἐκεῖ-νος, νη, νο, pron. dem.
[ἐκεῖ, "there"] 1. *The person or*
thing there; that person, or

thing.—As Subst. of all genders:

He, she, it.—2. Opp. to οὗτος:
The latter of two persons;
xviii. 14; cf. Lat. *hic, ille*.

ἐκέλευσα, 1. aor. ind. of
κελεύω.

ἐκ-ζητέω -ζητῶ, (f. ἐκ-
ζητήσω), 1. aor. ἐξ-εζήτησα,
v. a. [ἐκ, "out"; ζητέω, "to
seek"] ("To seek out, search
after"; hence) *To demand an*
account of, to avenge.—Pass.:
1. aor. ἐξ-εζητήθην, 1. fut. ἐκ-
ζητηθήσομαι.

ἐκζητηθῆ, 3. pers. sing. 1. aor.
subj. pass. of ἐκζητέω.

ἐκζητηθήσομαι, fut. ind. pass.
of ἐκζητέω.

ἐκήρυξα, 1. aor. ind. of
κηρύσσω.

ἐκ-κάκ-έω -ῶ, 1. aor. ἐξ-
εκάκησα, v. n. [ἐκ, in "in-
tensive" force; κακός, "bad";
hence, "cowardly"] ("To be
utterly κακός"; hence) *To be*
faint-hearted.

(ἐκ-κομίζω, f. ἐκ-κομῖω, p.
ἐκ-κεκόμικα), v. a. [ἐκ, "out";
κομίζω, "to carry"] *To carry*
out for burial; vii. 12.—Pass.:
ἐκ-κομίζομαι.

ἐκ-κόπτω, f. ἐκ-κόψω, (p. ἐκ-
κέκοφα), 1. aor. ἐξ-έκοψα, v. a.
[ἐκ, "out"; κόπτω, "to cut"]
("To cut out" trees from a
wood; hence) *To cut down,*
fell.—Pass.: ἐκ-κόπτομαι, p.
ἐκ-κέκομμαι, 2. aor. ἐξ-εκόπην.

ἐκκοψον, 1. aor. imperat. of
ἐκκόπτω.

ἐκ-κρέμαμαι, v. pass. [ἐκ, "from"; κρέμαμαι, shortened form of κρεμάννυμαι, "to be suspended," pass. of κρεμάννυμι, "to suspend"] ("To be suspended from"; hence) With Gen. of person: *To hang upon a speaker, etc.*, i. e. *to be very attentive to him*.

ἐκλάσα, 1. aor. ind. of κλάω.

ἐκλαυσα, 1. aor. ind. of κλαίω.

(ἐκ-λέγω, 1. aor. ἐξ-έλεξα, p. ἐξ-είλεχα, v. a. [ἐκ, "out"; λέγω, "to pick or gather"] 1. Act.: "To pick or gather out." —2.) Mid.: ἐκ-λέγομαι, 1. ἐξελεξάμην, ("To pick out for one's self"; hence) *To choose out, choose, select*.

ἐκλείπῃ, 3. pers. sing. pres. subj. of ἐκλείπω.

ἐκ-λείπω, f. ἐκ-λείψω, (p. ἐκ-λέλοιπα), 2. aor. ἐξ-έλιπον, v. n. [ἐκ, "out"; λείπω, "to leave"] ("To leave out"; hence, "to forsake, quit"; hence) 1. *To die, depart from life*; xvi. 9.—2. *To fail, cease, etc.*; xxii. 32.

ἐκλείσθῃ, 3. pers. sing. 1. aor. ind. pass. of κλείω.

ἐκλεκ-τός, τή, τόν, adj. [for ἐκλεγ-τός; fr. ἐκλέγω, in mid. force, "to choose out"; see ἐκλέγω] *Chosen out, chosen, select, elect*.—As Subst.: a. Sing.: With Art.: ἐκλεκτός, οὔ, m. *The chosen one of God*; xxiii. 35.—b. Plur.: With Art.:

The chosen, or elect, of God; xviii. 7.

ἐκλεξάμενος, η, ον, P. 1. aor. mid. of ἐκλέγω.

ἐκλίπητε, 2. pers. plur. 2. aor. subj. of ἐκλείπω.

ἐκ-μάσσω (ἐκ-μάττω), f. ἐκ-μάξω, (p. ἐκ-μέμαχα), 1. aor. ἐξ-έμαξα, v. a. [ἐκ, in "intensive" force; μάσσω, "to handle"] ("To handle much"; hence) With Dat.: *To wipe dry, to wipe, to dry, with something*;—at vii. 38 supply αὐτοῦς (= τοὺς πόδας); cf. verse 44.

ἐκ-μυκτηρίζω, v. n. [ἐκ, in "strengthening" force; μυκτηρίζω, "to turn up the nose, to sneer"] With Dat. of person: *To sneer at, mock, etc.* **ἐκολλήθην**, 1. aor. ind. pass. of κολλάω.

ἐκοπτόμην, imperf. ind. mid. of κόπτω.

ἐκ-πειράζω, f. ἐκ-πειράσω, v. a. [ἐκ, in "strengthening" force; πειράζω, "to make trial of, tempt"] *To tempt*.

ἐκπειράζων, οὔσα, ον, P. pres. of ἐκπειράζω.

(ἐκ-πλήσσω, f. ἐκ-πλήξω, v. a. [ἐκ, "out of"; πλήσσω, "to strike"] 1. Act.: "To strike out of, drive away by striking"; hence, "to drive out of one's senses; to amaze, etc." —2.) Pnss.: ἐκ-πλήσσομαι, (p. ἐκ-πέπληγμαι, 1. aor. ἐξ-επλήχθην), 2. aor. ἐξ-επλήχην, *To be amazed or astonished*.

(ἐκ-πνέω, f. ἐκ-πνεύσομαι),
1. aor. ἐξ-έπνευσα, v. a. [ἐκ, "out or forth"; πνέω, "to breathe"] ("To breathe out or forth";—folld. by βίον, "life," "to breathe out one's life"; hence, with ellipse of βίον) *To breathe one's last; to yield up the ghost or spirit; to expire.*

ἐκπορευόμενος, η, ον, P. pres. mid. of ἐκπορεύω.

(ἐκ-πορεύω, v. a. [ἐκ, "out"; πορεύω, "to make to go"] 1. Act.: "To make to go out."—2. Mid.): ἐκ-πορεύομαι, f. ἐκ-πορεύσομαι, ("To make one's self to go out"; hence) a. *To go, or come, out or forth; to proceed forth.*—b. *To go away, depart.*

ἐκράζον, imperf. ind. of κράζω.

ἐκράτῃσθαι, contr. 3. pers. sing. imperf. ind. of κραταίδομαι.

ἐκράτησα, 1. aor. ind. of κρατέω.

ἐκρατοῦντο, 3. pers. plur. imperf. ind. mid. of κρατέω.

ἐκραυγᾶσα, 1. aor. ind. of κραυγάζω.

(ἐκ-ρίζ-όω -ῶ), 1. aor. ἐξ-ερίζωσα, v. a. [ἐκ, "out"; ρίζ-α, "a root"] *To root out, uproot.*—Pass.: 1. aor. ἐξ-ερίζωσθην, 1. fut. ἐκ-ρίζωθήσομαι.

ἐκριζώθητι, 1. aor. imperat. pass. of ἐκριζόω.

ἐκσταῖ-σις, σεις, f. [ἐκστα (i. e. ἐκ; στα, root of ἵστημι), root of ἐξίστημι, in neut. tenses, "to be amazed"; see ἐξίστημι] *Amazement, astonishment.*

ἐκτείνας, ἄσα, αῖ, P. 1. aor. of ἐκτείνω.

ἐκτείνων, 1. aor. imperat. of ἐκτείνω.

ἐκ-τείνω, f. ἐκ-τενῶ, (p. ἐκ-τέτακα), 1. aor. ἐξ-έτεινα, v. a. [ἐκ, "out or forth"; τείνω, "to stretch"] *To stretch out or forth.*

ἐκτελέσαι, 1. aor. inf. of ἐκτελέω.

(ἐκ-τελέω -τελῶ, f. ἐκ-τελέσω), 1. aor. ἐξ-ετέλεσα, v. a. [ἐκ, denoting "completeness"; τελέω, "to finish"] *To finish completely, to bring to a full end, etc.*

ἐκτενέστερον, comp. adv. [adverbial neut. of ἐκτενέστερος, comp. of ἐκτενής, "stretched out"; hence, "earnest, fervent," etc.] *More earnestly, more fervently.*

ἐκ-τος, τη, τον, num. adj. [for ἐξ-τος; fr. ἕξ, "six"] ("Provided with ἕξ"; hence) *Sixth*:—ᾠρα ἕκτη, *the sixth hour, i. e. mid-day.*

ἐκ-φέρω, f. ἐξ-όλω, 1. aor. ἐξ-ήνεγκα, v. a. [ἐκ, "out"; φέρω, "to bear or carry"] *To bear or carry out; to bring out or forth.*

ἐκ-φεύγω, f. ἐκ-φεύξομαι (and ἐκ-φευξοῦμαι, p. ἐκ-πέφευγα,

2. aor. ἐξ-έφυγον, v. a. [ἐκ, "out of"; φεύγω, "to flee"] ("To flee out of"; hence) *To escape from.*

ἐκφύγειν, 2. aor. inf. of ἐκφεύγω.

ἐκ-χέω, f. ἐκ-χεῶ, (p. ἐκ-κέχυχα), 1. aor. ἐξ-έχεα, v. a. [ἐκ, "out"; χέω, "to pour"] 1. Act.: *To pour out.*—2. Pass.:

ἐκ-χέομαι, p. ἐκ-κέχυμαι, 1. aor. ἐξ-εχύθην, 1. fut. ἐκ-χυθήσομαι: Of wine: *To be poured out from the skin; to be spilled.*

ἐκχυθήσομαι, fut. ind. pass. of ἐκχέω.

ἐκχυνόμενος, η, ον, P. pres. pass. of ἐκχύνω, a late collateral form of ἐκχέω: *Poured out or forth, shed.*

ἐκχωρείτωσαν, contr. 3. pers. plur. pres. imperat. of ἐκχωρέω.

ἐκ-χωρέω -χωρῶ, (f. ἐκ-χωρήσω), v. n. [ἐκ, "out"; χωρέω, "to go"] *To go out or forth.*

ἐκώλῳσα, 1. aor. ind. of κωλύω.

ἐλάβον, 2. aor. ind. of λαμβάνω.

ἐλάβον, 2., aor. ind. of λαμβάνω.

ἐλαία, as, f. *An olive tree*:—τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν, *the mount of the olive trees*, i. e. Mount Olivet, which derived its name from the number of olive trees which grew upon it. It lay something more than half a mile E. of Jerusalem, and was

separated from it by the valley and brook of Cedron.

ἐλαι-ον, ον, n. [ἐλαί-α, "an olive tree"; hence, "an olive"] ("That which pertains to ἐλαία"; hence) *Olive oil; oil.*

ἐλάλει, contr. 3. pers. sing. imperf. ind. of λαλέω.

ἐλάληθην, 1. aor. ind. pass. of λαλέω.

ἐλάλησα, 1. aor. ind. of λαλέω.

ἐλαύνω, (f. ἐλάσω and ἐλῶ), p. ἐλήλακα, v. a. ("To set in motion"; hence) *To drive, drive onward.*—Pass.: ἐλαύνομαι, (p. ἐλήλαμαι and ἐλήλασμαι, 1. aor. ἐλάσθην, 1. fut. ἐλασθήσομαι).

ἐλάχιστος, η, ον, sup. adj. *Very small, least.*—As Subst.: ἐλάχιστον, ον, n. *A very small thing or matter*:—ἐν ἐλαχίστῳ, *in a very small matter, in the least*; see μικρός.

ἐλάχον, 2. aor. ind. of λαγχάνω.

ἐλεγχόμενος, η, ον, P. pres. pass. of ἐλέγχω.

ἐλέγχω, f. ἐλέγξω, 1. aor. ἐλεγεα, v. a.: *To reprove, rebuke, etc.*—Pass.: ἐλέγχομαι, (p. ἐλήλεγμαι), 1. aor. ἐλέγχθην, (1. fut. ἐλεγχθήσομαι).

ἐλε-έω, -ῶ, f. ἐλέησω, 1. aor. ἡλέησα, v. a. [ἐλε-ος, "pity"] *To have pity, or compassion, on; to pity, compassionate.*

ἐλεημο-σύνη, σύνης, f. [for ἐλεημον-σύνη; fr. ἐλεήμων,

ἐλεήμων-ος, "pitiful, compassionate" ("The quality of the ἐλεήμων"; hence, "pity, compassion, mercy"; hence, as a result) *Alms, charity*.

ἐλέησον, 1. aor. imperat. of ἐλεέω.

ἔλεος, ἔεος ἑους, n. *Pity, compassion, mercy*.

ἐληλύθα, perf. ind. of ἔρχομαι.

ἐληλύθως, νῆα, ὅς, P. perf. of ἔρχομαι.

ἐλθών, οὔσα, ὄν, P. 2. aor. of ἔρχομαι.

*Ἐλιακίμ, n. indecl. ("God sets up"), *Eliakim*; an ancestor of Christ; iii. 30.

*Ἐλιεζέρ, m. indecl. ("God is help") *Eliezer*; an ancestor of Christ; iii. 29.

*Ἐλισαβέτ, f. indecl. ("God of oath") *Elizabeth*; wife of Zacharias the priest, mother of John the Baptist, and kinswoman of the Virgin Mary.

*Ἐλισσαῖος, ου, m. ("God saves") *Elissæus* or *Elisha*; a Jewish prophet who lived B.C. 896—825; cf. 2 Kings ii.—xiii.

ἔλκος, εος ους, n. *A sore or ulcer*.

(ἐλκ-όω -ῶ, f. ἐλκώσω, p. ἤλκωκα, v. a. [ἐλκ-ος, "an ulcer"] 1. Act.: *To ulcerate*. — 2.) Pass.: (ἐλκ-όμαι -οῦμαι, p. ἤλκωμαι, (1. aor. ἤλκωθην, 1. fut. ἐλκωθήσομαι) *To be ulcerated, to be full of or covered with sores*.

*Ἑλλην-ικός, ἱκή, ἱκόν, adj. ["Ἑλλην, "a Greek"] ("Of, or belonging to, a Greek or the Greeks"; i. e.) *Greek*.

*Ἑλμωδάμ, m. indecl. *Elmōdam* (perhaps another form of Elmōdad = "Tall"); one of the ancestors of Christ; iii. 28.

ἐλογίσθην, 1. aor. ind. of λογιζομαι.

ἐλπίζω, f. (ἐλπῖσω and) ἐλπῖω, p. ἤλπικα, 1. aor. ἤλπῖσα, v. a. [for ἐλπιδ-σω; fr. ἐλπις, ἐλπιδ-ος, "hope"] 1. *To hope*. — 2. *To expect*.

ἐμ-αυτοῦ, -αυτῆς (only in sing. number), reflexive pron. of 1st person [ἐγώ, ἐμ-οῦ, "I"; αὐτοῦ, gen. of αὐτός, "self"] *Of, etc., myself, or my own self*.

(ἐμ-βαίνω, f. ἐμ-βήσομαι, p. ἐμ-βέβηκα), 2. aor. ἐν-έβην, v. n. [for ἐν-βαίνω; fr. ἐν, "in"; βαίνω, "to go"] ("To go in, to enter"; hence) *Of a vessel: With eis: To enter into, go on board of*.

ἐμβάλειν, 2. aor. inf. of ἐμβάλλω.

(ἐμ-βάλλω, f. ἐμ-βᾶλῶ, p. ἐμ-βέβληκα), 2. aor. ἐν-έβαλον, v. a. [for ἐν-βάλλω; fr. ἐν, "in"; βάλλω, "to throw"] *To throw, or cast, in*.

ἐμβάς, ᾄσα, ἀν; ἐμβῆναι, P. and Inf. 2. aor. of ἐμβαίνειν.

ἐμ-βλέπω, (f. ἐμ-βλέψω), 1. aor. ἐν-έβλεψα, v. n. [for ἐν-βλέπω] [ἐν, "at"; βλέπω, "to look"] *With Dat.: To*

look at or *upon*; *to fix the eyes*, or *look*, *upon*.

ἐμβλέψας, ἄσα, αν, P. 1. aor. of ἐμβλέπω.

ἐμεινα, 1. aor. ind. of μένω.

ἐμενον, imperf. ind. of μένω.

ἐμήνυσα, 1. aor. ind. of μνηνύω.

ἐμῖξα, 1. aor. ind. of εὐγνύμι.

*Εμμάους, οὔντος, m. *Em-maus*; a village about 7½ miles from Jerusalem. It is now, probably, the village *Kuriyat-el-Anáb*, otherwise called *Abn-Goosh*.

ἐμ-ός, ἡ, όί, pron. poss. [ἐγώ, ἐμ-οῦ, "I"] *Of*, or *belonging to*, *me*; *my*, *mine*.

ἐμ-παίζω, f. ἐμ-παίξω (and ἐμ-παίσομαι), 1. aor. ἐν-έπαιξα, v. n. [for ἐν-παίω; fr. ἐν, "at"; παίζω, "to play as a child would"; hence, "to sport"; hence, "to mock, jest," etc.] *To mock at*, *jest at*.—Pass.: (ἐμ-παίζομαι), 1. aor. ἐνέπαιχθην, 1. fut. ἐμπαιχθήσομαι.

ἐμπαίζων, οὔσα, ον, P. pres. of ἐμπαίζω.

ἐμπαίξας, ἄσα, αν, P. 1. aor. of ἐμπαίζω.

ἐμπαιχθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of ἐμπαίζω.

ἐμπεπλησμενος, η, ον, P. perf. pass. of ἐμπίπλημι.

ἐμπεσεῖται, 3. pers. sing. fut. ind. of ἐμπίπτω.

ἐμπεσών, οὔσα, όν, P. 2. aor. of ἐμπίπτω.

(ἐμ-πίπλημι, f. ἐμ-πλήσω, p. ἐμ-πέπληκα), 1. aor. ἐν-έπλησα, v. a. [for ἐν-πίμπλημι; fr. ἐν, in "augmentative" force; πίμπλημι, "to fill"] *To fill full*, *to fill*.—Pass.: (ἐμ-πιμπλάμαι), p. ἐμ-πέπλησμαι, 1. aor. ἐν-επλήσθην, (1. fut. ἐμ-πλησθήσομαι).—N.B. The first μ of the simple verb is retained in the compound when the following syllable is short; e.g. ἐμ-πίμπλάμαι, ἐν-επιμπλάμην; and so also when the augment occurs, e.g. ἐν-επίμπλάσαν (3rd pers. plur. of imperf. ind., which would be ἐν-επίμπλην, if found in use).

ἐμ-πίπτω, f. ἐμ-πεσοῦμαι, 2. aor. ἐν-έπεσον, v. n. [for ἐν-πίπτω; fr. ἐν, "in"; πίπτω, "to fall"] *To fall in*, whether actually or figuratively.

ἐμ-προσθεν, adv. [for ἐν-προσθεν; fr. ἐν, "in"; πρόσθεν, "before"] ("In the place before"; hence) 1. *Forwards*, *before*.—2. With Gen.: *In the presence of*, *in the sight of*, *before the eyes of*.

ἐμπτυσθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of ἐμπτύω.

ἐμ-πτύω, f. ἐμ-πτύσω, 1. aor. ἐν-έπτῦσα, v. n. [for ἐν-πτύω; fr. ἐν, "at, upon"; πτύω, "to spit"] *To spit at* or *upon*.—Pass.: (ἐμ-πτύομαι), 1. fut. ἐμπτυσθήσομαι.

ἐμ-φοβ-ος, ον, adj. [for ἐν-

φοβ-ος; fr. *ἐν*, "in"; φόβ-ος, "fear"] *In fear, terrified, affrighted.*

1. *ἐν*, prep. gov. dat. only:

1. Locally: a. *In, within*.—b.

Among; i. 1.—c. *At*.—d. Of

a book, author, etc.: *In*:—*ἐν*

βίβλῳ ψαλμῶν, *in the book of*

psalms, xx. 42; cf., also, iii. 4.

—e. Of clothing: *In*.—2. Of

time: a. *In, within, in the*

course of, during:—*ἐν τῷ*

εὐλογεῖν, in the course of his

blessing (them), i. e. while he

was blessing them, xxiv. 51.—

b. *On, upon*:—*ἐν τοῖς σάββασι*,

on the sabbath, iv. 31.—3.

Of the instrument, means,

etc.: *With, by, on account*

of; cf. iv. 32; 36.—4. Of the

agent: *In, by, at*; xi. 15.—5.

Of persons in whom any-

thing is regarded as residing

or taking effect; or *through*

whom anything operates.—6.

Of attendant circumstances,

feelings, etc.: *In, with*.

2. *ἐν*, neut. nom. and acc.

sing. of *ἐς*.

ἐνα, masc. acc. sing. of *ἐς*.

ἐναντι, adv. = *ἐναντίον*.

ἐναντίον, adv. [adverbial

neut. of *ἐναντίος*, "opposite,

facing"] ("In the way of the

ἐναντίος"; hence) With Gen.:

In the presence of, before.

ἐν-δεκα, num. adj. indecl.

[*ἐς, ἐν-ός*, "one"; *δέκα*, "ten"]

("One (and) ten"; i. e.) *Eleven*:

—οἱ *ἐνδεκα*, *the eleven* (apo-

stles), who remained after the fall of Judas.

(*ἐν-δέχομαι*, f. *ἐν-δέχομαι*),

v. mid. [*ἐν*, "in"; *δέχομαι*,

"to receive"] ("To receive

in" one's hands, etc.; hence,

"to take on one's self";

hence, "to admit, allow";

hence) *To be possible*.—Im-

pers. pres.: *ἐνδέχεται*, *It is*

possible;—at xiii. 33 the

clause *προφήτην ἀπολέσθαι ἔξω*

Ἱερουσαλήμ is the Subject of

ἐνδέχεται; cf., also, οὐ.

ἐν-διδύσκω, v. a. (a late form

of *ἐν-δύω*) *To put on*.—Pass.:

ἐν-διδύσκομαι, *To be clothed*

in, to wear.

ἐν-δοξ-ος, ον, adj. [*ἐν*, "in";

δόξ-α, "honour"] ("Being in

honour"; hence) 1. Of clothing:

Splendid, fine, beautiful.—2.

Of deeds, etc.: *Noble, wonder-*

ful, etc.—As Subst.: *ἐνδοξα*,

ων, n. plur. *Noble, or wonder-*

ful, deeds, etc.

ἐνδύ-μα, μᾶτος, n. [*ἐνδύ-ω*,

"to clothe"] ("That which

clothes"; hence) *A garment*.

ἐνδύσθε, 2. pers. plur. 1.

aor. imperat. of *ἐνδύω*.

ἐνδύσθητε, 2. pers. plur. 1.

aor. subj. mid. of *ἐνδύω*.

ἐν-δύω, (f. *ἐν-δύσω*), 1. aor.

ἐν-ἐδύσα, v. a. [*ἐν*, "in"; *δύω*,

"to get into or put on"; cf.

ἐκδύω] 1. Act.: ("To make to

get into or put on, and to be

in"; hence) With Acc. of per-

son and Acc. of thing: *To put*

something on another; *to clothe another in something*;—at xv. 22 supply as Acc. of thing αὐτήν (= τὴν στολήν).—2. Mid.: ἐν-δύομαι, (f. ἐν-δύσσομαι), (p. in act. form ἐν-δέδυκα), 1. aor. ἐν-εδυσάμην: With Acc. of thing: *To clothe one's self in, to put on or upon one's self*.—3. Pass.: (ἐν-δύομαι), p. ἐν-δέδυμαι, *To be clothed*.
ἐνέβην, 2. aor. ind. of ἐμβαίω.

ἐνέβλεψα, 1. aor. ind. of ἐμβλέπω.

ἐνέγκας, ᾠσα, αν, P. 1. aor. of φέρω.

ἐνεδιδύσκετο, 3. pers. sing. imperf. pass. of ἐνδιδύσκω.

ἐνεδρ-εῶ, (f. ἐνεδρεύσω), v. a. [ἐνέδρ α, "an ambush"] ("To make an ambush for"; hence) *To lie in wait for*.

ἐνεδρεύων, οὔσα, ον, P. pres. of ἐνεδρεύω.

ἐν-εἰμι, (f. ἐν-έσομαι), v. n. [ἐν, "in"; εἰμί, "to be"] 1. *To be in a place or thing*.—2. *To be possible*.—3. *To be in abundance*.—The word occurs only once in Gr. Test., viz. xi. 41, and then in the neut. plur. of part. pres. used as Subst.: (τὰ) ἐνόντα, ων. What, however, is the meaning of the expression has given rise to much discussion: a. By some it is considered as signifying, *the things that are in them*, viz. in the cup and

platter, mentioned at xi. 39.—b. By others it is regarded as implying, in adverbial force, *according to your ability = as you are able*.—c. But, probably, the words τὰ ἐνόντα mean *property, wealth, goods, substance* (as they do in Plato), and form the Object of δότε, while ἐλεημοσύνην is in apposition to them. Render, under this view, *Give your property as alms*. With this compare the English Version: "Give alms of such things as ye have," i. e. possess.

ἐνεκεν, εἵνεκεν, adv. With Gen.: *For the sake of, on account of*.

ἐνένευον, imperf. ind. of ἐνένω.

ἐνέπαιζον, imperf. ind. of ἐμπαίζω.

ἐνετύλιξα, 1. aor. ind. of ἐντυλίσσω.

ἐν-έχω, imperf. ἐν-εἶχον, (f. ἐν-έξω and ἐν-σχῆσω), v. n. [ἐν, "on, upon"; ἔχω, (neut.) in force of "to be"] ("To be upon"; hence) 1.—*To be angry or enraged*.—2. *To urge, or press upon, one*.

ἐνθάδε, adv. *Here*.

ἐνθεν, adv. [akin to ἐνθα, "there"; perhaps contr. fr. ἐνθα-θεν] *Thence, from that side*.

ἐνιαυτός, οὔ, m. *A year*.

ἐν-ισχ-ῶ, 1. aor. ἐν-ισχ-ῶσα, v. a. [ἐν, "in"; ισχ-ύς,

"strength" ("To put strength in"; hence) *To strengthen*.—N.B.—This verb is not in this place a compound of *ισχύω*, which is neut. and means "to be strong"; but, like it, is obtained from *ισχύς*. At Acts ix. 19, however, it is a compound of *ισχυῶ*.

ἐνισχυῶν, οὐσα, ον, P. pres. of *ἐνισχυῶ*.

ἐνν-ἄτος, ἄτη, ἄτον, adj. [for *ἐννέ-ατος*; fr. *ἐννέ-α*, "nine"] ("Provided with nine"; hence) *Ninth*:—*ἕως ὥρας ἐννάτης*, until the ninth hour, i. e. until 3 o'clock P.M.

ἐννέα, num. adj. indecl. *Nine* [akin to Sans. *navan*, Lat. *novem*, "nine"].

ἐννενήκοντα-ἐννέα, num. adj. indecl. [*ἐννενήκοντα*, "ninety"; *ἐννέα*, "nine"] *Ninety-nine*.

ἐν-νεύω, v. n. [*ἐν*, "at"; *νεύω*, "to nod, beckon, make signs"] With Dat.: *To beckon or make signs to*.

ἐνόντα; see *ἐνεμι*.

ἐντελείται, 3. pers. sing. fut. ind. of *ἐντέλλομαι*.

ἐντέλλ-ομαι, f. *ἐν-τελοῦμαι*, 1. aor. *ἐν-επειλάμην*, v. mid. [*ἐντέλλ-ω* (very rare), "to command"] With Dat.: *To command, enjoin*, etc., of one's own self.

ἐντεῦθεν, adv. *From this place, hence*.

ἐν-τίμ-ος, ον, adj. [*ἐν*, "in"; *τίμ-ή*, "honour"] ("Being in

honour"; hence) With Dat.: *Honoured or valued by one; dear to one*. ~~Comp.~~ Comp.: *ἐν-τιμότερος*.

ἐντιμότερος, α, ον, comp. of *ἐντίμος*.—As Subst.: *ἐντιμότερος*, ον, m. *One more honourable*, etc.;—at xiv. 8 folld. by Gen. of thing compared.

ἐντολ-ή, ἡς, f. [for *ἐντελ-ή*; fr. *ἐντέλ-ω*; see *ἐντέλλομαι*] ("That which is commanded"; hence) *A commandment*.

ἐν-τος, adv. [*ἐν*, "in"] With Gen.: *Within, inside of*.

ἐντραπήσομαι; see *ἐντρέπω*. *ἐντρεπόμενος*, η, ον, P. pres. mid. of *ἐντρέπω*.

(*ἐν-τρέπω*, 2. aor. *ἐν-ετραπ-ον*, v. a. [*ἐν*, "in"; *τρέπω*, "to turn"] 1. Act.: "To turn in" a place; hence, "to turn about."—2.) Mid.: *ἐν-τρέπομαι*, (2. aor. pass. in mid. force, *ἐν-ετραπήν*), 2. f. pass. in mid. force, *ἐν-τραπήσομαι*, ("To turn one's self about"; hence, "to turn towards"; hence, in figurative sense) *To pay heed or regard to; to respect, reverence*.

ἐν-τυλίσσω (or *ἐν-τυλίττω*, f. *ἐν-τυλίξω*), 1. aor. *ἐν-ετύλιξα*, v. a. [*ἐν*, "in"; *τυλίσσω* or *τυλίττω*, "to wrap, or roll, up"] *To wrap, or roll, up in*.

ἐνώπιον, adv. [adverbial neut. sing. of *ἐνώπιος*, "in one's presence"] With Gen.: *In the presence of, before*.

***Ἐνός**, m. indecl. ("Man") *Enos*; one of the ancestors of Christ; iii. 38; cf. Gen. iv. 26.

***Ἐνώχ**, m. indecl. (prps. "Teaching or Initiation") *Enoch*; one of the ancestors of Christ; iii. 37; cf. Gen. v. 21 sqq.

1. **ἐξ**; see **ἐκ**.

2. **ἕξ**, num. adj. indecl. *Six* [akin to Sans. *shash*, "six"].

ἐξ-ἄγω, (f. **ἐξ-άξω**), 2. aor. **ἐξ-ἤγαγον**, v. a. [**ἐξ**, "out"; **ἄγω**, "to lead"] *To lead out, conduct forth*.

(**ἐξ-αἰτέω -αἰτῶ**), f. **ἐξ-αἰτήσω**, 1. aor. **ἐξ-ἤτησα**, v. a. [**ἐξ**, "from"; **αἰτέω**, "to ask for"] 1. Act.: "To ask for, or demand, from some one."—2. Mid.: **ἐξ-αἰτέομαι -αἰτούμαι**, f. **ἐξ-αἰτήσομαι**, 1. aor. **ἐξ-ἤτησάμην**, ("To ask, or demand, for one's self from some one"; hence) *To beg off*.

ἐξ-αἰφνης, adv. [**ἐξ** (= **ἐκ**), in "strengthening" force; **αἰφνης**, "suddenly"] *Suddenly, on a sudden*.

ἐξ-ἄναστίη, 3. pers. sing. 1. aor. subj. of **ἐξανίστημι**.

(**ἐξ-ανίστημι**, f. **ἐξ-ἄναστήσω**), 1. aor. **ἐξ-ἤνστησα**, v. a. [**ἐξ**, "from"; **ανίστημι**, "to make to stand up, to raise up"] Of children: *To raise up from a wife*;—at xx. 28 supply **τῆς γυναικός** after **ἐξἄναστίη**.

ἐξαπέστειλα, 1. aor. ind. of **ἐξαποστέλλω**.

St. Luke.

ἐξ-αποστέλλω, f. **ἐξ-αποστέλω**, 1. aor. **ἐξ-ἀπέστειλα**, v. a. [**ἐξ** in "intensive" force; **ἀποστέλλω**, "to send away"] *To send quite away, to dismiss, etc.*

ἐξ-αστράπτω, v. n. [**ἐξ**, "forth"; **αστράπτω**, "to flash as lightning"] ("To flash forth as lightning"; hence) *To be glittering or dazzling*.

ἐξαστράπτων, οὔσα, ον, P. pres. of **ἐξαστράπτω**

ἐξεβάλλον, 2. aor. ind. of **ἐκβάλλω**.

ἐξεδόμεν, 2. aor. ind. mid. of **ἐκδίδωμι**.

ἐξεκρεμάμην, imperf. ind. of **ἐκκρέμαμαι**.

ἐξελεξάμην, 1. aor. ind. mid. of **ἐκλέγω**.

ἐξεληλύθα, perf. ind. of **ἐξέρχομαι**.

ἐξεληλύθειν, pluperf. ind. of **ἐξέρχομαι**.

ἐξελθε, 2. pers. sing. 2. aor. imperat. of **ἐξέρχομαι**.

ἐξελθών, οὔσα, ον, P. 2. aor. of **ἐξέρχομαι**.

ἐξέμασσε, 3. pers. sing. imperf. ind. of **ἐκμάσσω**.

ἐξεμυκτήριζον, imperf. ind. of **ἐκμυκτήριζω**.

ἐξενέγκάτε, 2. pers. plur. 1. aor. imperat. of **ἐκφέρω**.

ἐξεπλησσομένην, imperf. ind. pass. of **ἐκπλησσω**.

ἐξέπνευσα, 1. aor. ind. of **ἐκπνέω**

ἐξεπορευόμεν, imperf. ind. mid. of ἐκπορεύω.

ἐξ-έρχομαι, f. ἐξ-ελεύσομαι, p. ἐξ-ελήλυθα, 2. aor. ἐξ-ἦλθον, v. mid. [ἐξ, "out"; ἔρχομαι, "to come or go"] *To come, or go, out or forth.*

ἐξέστησαν, 3. pers. plur. of —a. 1. aor. ind. of ἐξίστημι, xxiv. 22.—b. 2. aor. ind. of ἐξίστημι, viii. 56.

ἐξ-εστί, (f. ἐξ-εσται), v. impers. [ἐξ, denoting "completeness"; ἐστί (impers.), "it is possible"] ("It is quite possible" for one; hence) *It is lawful or allowable; it is permitted, etc.*

ἐξέτεινα, 1. aor. ind. of ἐκτείνω.

ἐξήγαγον, 2. aor. ind. of ἐξάγω.

ἐξ-ηγέομαι -ηγούμαι, (f. ἐξ-ηγήσομαι), 1. aor. ἐξ-ηγησάμην, v. mid. [ἐξ, "out or forth"; ἡγέομαι, "to lead"] ("To lead out or forth"; hence) *To relate, tell.*

ἐξ-ή-κοντα, num. adj. indecl. [ἐξ, "six"; (η) connecting vowel; κοντα; see τριάκοντα] ("Provided with six tens"; i. e.) *Sixty.*

ἐξηράνθην, 1. aor. ind. pass. of ξηραίνω.

ἐξῆς, adv. [fr. same root as ἔχω in mid. force, "to follow"; hence of time, "to be next"] Of time: *Next, following*;—with art. = adj. *the next, the*

following:—ἐν τῇ ἐξῆς ἡμέρᾳ, *on the following day, on the morrow*, ix. 37;—at vii. 11 supply ἡμέρᾳ with ἐν τῇ ἐξῆς.

ἐξηγησάμην, 1. aor. ind. mid. of ἐξαιτέω.

ἐξιστάμην, imperf. ind. mid. of ἐξίστημι.

ἐξ-ίστημι, (f. ἐκ-στήσω), p. ἐξ-έστηκα, 1. aor. ἐξ-έστησα, 2. aor. ἐξ-έστην, v. a. and n. [ἐξ, "out of"; ἵστημι, "to make to stand"; and, in certain tenses, "to stand"] 1. a. Act.: In pres., imperf., 1. fut., and 1. aor.: ("To make to stand out of" a place; hence) *To amaze, astonish*.—b. Neut.: In perf., pluperf., and 2. aor.: ("To stand out" of one's self; hence) *To be amazed or astonished*.—2. Mid.: ἐξ-ιστάμαι (= no. 1, b), *To be amazed or astonished*.

ἐξ-οδος, ὁδός, f. [ἐξ, "out"; ὁδός, "a journeying," etc.] ("A journeying out"; hence, "an end"; hence) *An end of life, departure, decease.*

ἐξ-ομολογέομαι -ομολογῶμαι, f. ἐξ-ομολογήσομαι, v. mid. [ἐξ, denoting "completeness"; ομολογέομαι (mid. of ομολογέω), in force of "to confess"] *To confess, own, or acknowledge fully or thoroughly*; cf. ἐξομολογέω.

(ἐξ-ομολογέω -ομολογῶ), 1. aor. ἐξ-ωμολόγησα, v. n. [ἐξ, denoting "completeness"; ομο-

λογέω, in force of "to agree" with a person] *To come to a full agreement, to promise, make a promise*; cf. ἐξομολογέομαι.

ἐξ-ουθεν-έω -ῶ, 1. aor. ἐξουθεν-ησα, v. a. [ἐξ, denoting "completeness"; οὐθέν (= οὐδέν), "nothing"] ("To bring completely to nothing"; hence) 1. *To mock, ridicule, set at naught.*—2. *To despise, scorn.*

ἐξουθενήσας, ᾱσα, αν, P. 1. aor. of ἐξουθενέω.

ἐξουθενῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of ἐξουθενέω.

ἐξου-σία, σίας, f. [for ἐξοντ-σία; fr. ἐξόν, ἐξόντ-ος, part. of impers. verb ἐξέσσι, "it is permitted"] ("The being permitted" to do something; hence) 1. *a. Power, authority.*—b. Plur.: *Authorities, powers, magistrates, etc.*; xii. 11.—2. With Inf.: *Power, ability, capability, capacity, etc., to do, etc.*

ἐξουσι-ᾱζω, v. n. [ἐξουσι-α, "power, authority"] With Gen.: *To have power, or authority, over.*

ἐξουσιᾶζων, οὔσα, ον, P. pres. of ἐξουσιάζω.

1. ἔξω, fut. ind. of ἔχω.

2. ἔξω, adv. [ἐξ, "out"]

1. *Outside, on the outside.*—2. With Gen.: *a. Outside of, out of.*—b. *Out of, away from.*

ἔξω-θεν, adv. [ἔξω, "out-

side"; suffix θε(ν), denoting "from"] (1. "From without."—2.) = ἔξω: *a. On the outside, without*:—τὸ ἐξωθεν, *that which is without*, xi. 40.—b. With Gen.: *Outside of, outside.*

ἐξωμολόγησα, 1. aor. ind. of ἐξωμολογέω.

ἐ-ορτ-ή, ἡς, f. *A feast* [prob. akin to Sans. *vrāt-a*, in the force of "a holy act," as being, originally, a feast or festival held in honour of some deity; or, else, in the force of the act of "eating"; ἐ is a prefix].

ἐπαγγελ-ία, ἱας, f. [ἐπαγγέλλω, in force of "to promise"] ("A promising"; hence) *A promise, a promised gift*; xxiv. 49.

ἐπαθροϊζόμενος, η, ον, P. pres. pass. of ἐπαθροίζω.

ἐπ-αθροίζω, v. a. [ἐπ-ί, in "intensive" force; ἀθροίζω, "to assemble"] *To assemble together.*—Pass.: ἐπ-αθροίζομαι.

ἐπ-αινέω (-αινῶ), f. ἐπ-αινέσω, (Attic ἐπ-αινέσομαι, p. ἐπ-ήνεκα), 1. aor. ἐπ-ήνεσα, v. a. [ἐπ-ί, in "strengthening" force; αινέω, "to praise"] *To praise, commend.*

ἐπ-αίρω, (f. ἐπ-ᾶρῶ), 1. aor. ἐπ-ῆρα, v. a. [ἐπ-ί, "up" to a place; αἶρω, "to lift"] *To lift or raise up.*

ἐπαισχυνθῆ, 3. pers. sing. 1. aor. subj. of ἐπαισχύνομαι.

ἐπαισχυνθήσομαι, 3. pers. sing. fut. ind. of ἐπαισχύνομαι.

ἐπ-αισχύνομαι, f. ἐπ-αισχυνθήσομαι, 1. aor. ἐπ-ησχύνθην, v. mid. [ἐπ-ί, "at"; αἰσχύνομαι, "to be ashamed"] *To be ashamed at, or of, a person, etc.*

ἐπ-αἰτέω -αἰτῶ, (f. ἐπ-αἰτήσω), v. a. [ἐπ-ί, in "strengthening" force; αἰτέω, "to ask"] ("To ask much or often"; hence) *To beg, ask alms, etc.*

ἐπ-άν, conj. [ἐπ-εί, "when"; ἄν, indefinite particle] *Whenever.*

ἐπᾶνᾶγᾶγε, 2. pers. sing. 2. aor. imperat. of ἐπανάγω.

ἐπᾶνᾶγᾶειν, 2. aor. inf. of ἐπανάγω.

ἐπ-ᾠνάγω, (f. ἐπ-ᾠνάξω), 2. aor. ἐπ-ᾠνήγαγον, v. n. [ἐπ-ί, in "strengthening" force; ᾠνάγω, in force of "to put to sea"] ("To put out quite to sea"; hence) *To launch forth to the open waters or deep.*

ἐπ-ᾠνάπαύομαι, f. ἐπ-ᾠνάπαύσομαι, v. mid. [ἐπ-ί, "upon"; ἀνάπαύομαι, "to rest"] *To rest, or abide, upon;—at x. 6 strengthened by follg. ἐπί.*

ἐπᾶνελθεῖν, 2. aor. inf. of ἐπανέρχομαι.

ἐπ-ᾠνέρχομαι, f. ἐπ-ᾠνελεύσομαι, (p. ἐπ ᾠνήλυθα), 2. aor. ἐπ-ᾠνήλθον, v. mid. [ἐπ-ί, in "strengthening" force; ᾠν-

έρχομαι, "to go or come back"] *To go, or come, back; to return.*

ἐπ-ᾠνω, adv. [ἐπ-ί, "upon"; ἄνω, "above"] ("Upon and above"; hence, of place, "on the upper part of, on the top of"; hence) With Gen.: 1. Locally: *Over;—at xi. 44 supply αὐτῶν (= τῶν μηχανείων) after ἐπάνω.—2. On, upon; x. 19.—3. Of power, etc.: Over; xix. 17; 19.*

ἐπᾶραι, 1. aor. inf. of ἐπαίρω.

ἐπάταξα, 1. aor. ind. of πατάσσω.

ἐπιβάλλον, 2. aor. ind. of ἐπιβάλλω.

ἐπέβλεψα, 1. aor. ind. of ἐπιβλέπω.

ἐπίγνωσαν, 3. pers. plur. 2. aor. ind. of ἐπιγινώσκω.

ἐπέδειξα, 1. aor. ind. of ἐπιδείκνυμι.

ἐπιδίδου, 3. pers. sing. imperf. ind. of ἐπιδίδωμι, as if fr. a contr. form ἐπιδιδώ.

ἐπέδοθην, 1. aor. ind. pass. of ἐπιδίδωμι.

ἐπέδωκα, 1. aor. ind. of ἐπιδίδωμι.

ἐπέθηκα, 1. aor. ind. of ἐπιτίθημι.

ἐπεθύμησα, 1. aor. ind. of ἐπιθυμέω.

ἐπεί, conj. *Since, seeing that, inasmuch as.*

ἐπει-δή, adv. [ἐπεί, "since"; δή, used in "strengthening"]

force] *Since, seeing that, inasmuch as.*

ἐπειδή-περ, adv. [**ἐπειδή**, "since"; **περ**, enclitic particle, imparting force or positiveness to the word to which it is attached] *Since indeed, seeing that in truth.*

ἐπ-εἶδον (2. aor. without pres.) [**ἐπ-ί**, "upon"; **εἶδον**, "to look"] *To look upon*;—at i. 25 supply **ἐπ'** **ἐμέ** after **ἐπεῖδεν**.

ἐπεινῶσα, 1. aor. ind. of **πεινᾶω**.

ἐπ-εῖτα, adv. [**ἐπ-ί**, "in addition"; **εἰτα**, "then"] ("In addition then"; hence) *Thereupon, therefore, then.*

ἐπεκείμην, imperf. ind. of **ἐπικείμεαι**.

ἐπέκρινα, 1. aor. ind. of **ἐπικρίνω**.

ἐπεμελήθη, 3. pers. sing. 1. aor. ind. of **ἐπιμελέομαι**.

ἐπεμψα, **ἐπέμφθην**, 1. aor. ind. act. and pass. of **πέμπω**.

ἐπέπεσον, 2. aor. ind. of **ἐπιπίπτω**.

ἐπεποιθεῖν, pluperf. ind. mid. of **πίθω**.

ἐπερωτᾶν, contr. pres. inf. of **ἐπερωτάω**.

ἐπ-ερωτάω-ερωτῶ, f. **ἐπερωτήσω**, 1. aor. **ἐπ-ηρώτησα**, v. a. [**ἐπ-ί**, in "strengthening" force; **ερωτάω**, "to ask"] 1. *To ask; to ask, or enquire, of a person.*—2. a. With Acc. of person and Acc. of thing: *To*

ask a person of or about something; to enquire of a person about something; to ask one something; xx. 40.—b. Pass.: With Acc. of thing alone: *To be asked about a thing*;—at xvii. 20 the clause **πότε ἔρχεται ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ** = the Acc. of thing.

ἐπερωτηθεῖς, **εἶσα**, **έν**, P. 1. aor. pass. of **ἐπερωτάω**.

ἐπερωτῆσαι, 1. aor. inf. of **ἐπερωτάω**.

ἐπερωτῶν, **ῶσα**, **ῶν**, contr. P. pres. of **ἐπερωτάω**.

ἐπεσκεψάμην, 1. aor. ind. of **ἐπισκέπτομαι**.

ἐπεσκήσα, 1. aor. ind. of **ἐπισκίζω**.

ἔπεσον, 2. aor. ind. of **πίπτω**.

ἐπέστην, 2. aor. ind. of **ἐφίστημι**.

ἐπέταξα, 1. aor. ind. of **ἐπιτάσσω**.

ἐπετιμήσα, 1. aor. ind. of **ἐπιτιμᾶω**.

ἐπετιμῶν, contr. 3. pers. plur. imperf. ind. of **ἐπιτιμᾶω**.

ἐπεχείρησα, 1. aor. ind. of **ἐπιχειρέω**.

ἐπ-έχω, (f. **ἐφ-έξω**), v. a. [**ἐπ-ί**, "upon"; **έχω**, "to have"] ("To have upon"; hence—with the ellipse of **νοῦν**, "mind"—"to have the mind upon" something; hence) *To mark, observe, notice, etc.*

ἐπέχων, **οὔσα**, **ον**, P. pres. of **ἐπέχω**.

ἐπῆνεσα, 1. aor. ind. of **ἐπαινέω**.

ἐπηρεάζω, v. a. *To revile, speak evil of, abuse.*

ἐπηρεάζων, οὔσα, ον, P. pres. of **ἐπηρεάζω**.

ἐπηρώτησα, 1. aor. ind. of **ἐπερωτάω**.

ἐπί (before a soft vowel ἐπ'; before an aspirated vowel, ἐφ'), prep. gov. gen., dat., and acc.: 1. With Gen.: a. Of place: (a) *On, upon*.—(b) *In, at*.—b. Of time: *In the time, or days, of*.—c. *Before, in the presence of, a person*.—d. To form an adverbial expression: ἐπ' ἀληθείας, *in truth, truly*.—2. With Dat.: a. Of place: (a) *On, upon*.—(b) *In, at*.—b. Of a cause, occasion, etc.: (a) *At*.—(b) *About, concerning*.—c. Of persons, things, etc.: *On, upon, in*.—d. Of a name, authority, etc.: *In, by*.—3. With Acc.: a. Of place: (a) *On, upon*.—(b) *At*.—(c) *To*.—b. Of time: *At*.—c. In hostile sense: *Against*.—d. Of persons: *As to, as regards or respects, towards, on or upon*.

ἐπιβάλειν, 2. aor. inf. of **ἐπιβάλλω**.

ἐπι-βάλλω, f. ἐπι-βάλλω, 2. aor. ἐπ-εβάλλον, v. a. and n. [ἐπί, "upon"; βάλλω, "to throw"] 1. Act.: a. *To throw, or cast, on or upon*.—b. With Acc. and ἐπί with Acc.: *To*

lay upon.—2. Neut.: *To fall to one's share*.

ἐπιβάλλον, οὔσα, ον, P. pres. of **ἐπιβάλλω**.

ἐπιβάλλον, οὔσα, όν, P. 2. aor. of **ἐπιβάλλω**.

(ἐπι-βιβάζω), 1. aor. ἐπεβίβασα, v. a. [ἐπ-ί, "upon"; βιβάζω, "to make to go"] ("To make, or cause, to go upon"; hence) *To mount, or set, upon*;—at x. 34 folld. by ἐπί and Acc.;—at xix. 35 sup- ply ἐπ' αὐτόν (= τὸν πῶλον) after ἐπεβίβασαν.

ἐπιβίβασα, 1. aor. ind. of **ἐπιβιβάζω**.

ἐπιβίβασας, ἄσα, αν, P. 1. aor. of **ἐπιβιβάζω**.

ἐπι-βλέπω, (f. ἐπι-βλέψομαι, later ἐπι-βλέψω), 1. aor. ἐπέβλεψα, v. n. [ἐπί, "upon"; βλέπω, "to look"] *To look upon* whether actually or figuratively.—Mid.: (ἐπι-βλέπομαι), 1. aor. ἐπεβλέψαμην, *To look upon for one's self or with one's own eyes*.

ἐπιβλεψαι, 2. pers. sing. 1. aor. ind. mid. of **ἐπιβλέπω**.

ἐπιβλη-μα, μαῖτος, n. [ἐπι-βάλλω, "to lay upon"; through ἐπί and βλη, a root of simple βάλλω] ("That which is laid upon" something; hence) *A patch*.

ἐπι-γινώσκω, f. ἐπι-γνώσομαι, (p. ἐπ-έγνωκα), 2. aor. ἐπέγνων, v. a. [ἐπί, in "strengthening" force; γινώσκω, "to

perceive, to know"] 1. *To perceive or observe*.—2. *To know, recognize*.

ἐπιγινούς, οὔσα, ὄν, P. 2. aor. of ἐπιγινώσκω.

ἐπιγινῶναι, 2. aor. inf. of ἐπιγινώσκω.

ἐπιγνῶς, 2. pers. sing. 2. aor. subj. of ἐπιγινώσκω.

ἐπιγρᾶφ-ή, ἥς, f. [ἐπιγρᾶφω, "to write upon, inscribe"] ("That which is inscribed"; hence) *An inscription*.

ἐπι-δείκνυμι (ἐπί-δεικνύω). (f. ἐπι-δείξω), 1. aor. ἐπ-δείξα, v. a. [ἐπί, in "strengthening" force; δείκνυμι, "to show"] *To show*.

ἐπιδείξατε, 2. pers. plur. 1. aor. imperat. of ἐπιδείκνυμι.

ἐπι-δίδωμι, f. ἐπι-δώσω, 1. aor. ἐπ-έδωκα, v. a. [ἐπί, "to"; δίδωμι, "to give"] With Acc. of thing and Dat. of person: *To give something to some one*.—Pass.: 1. aor. ἐπ-εδόθην.

ἐπιδώσω, fut. ind. of ἐπιδίδωμι.

ἐπι-ζητέω -ζητῶ, 1. aor. ἐπ-εζήτησα, v. a. [ἐπί, "for"; ζητέω, "to seek"] *To seek for, look for, etc.*

ἐπιθίς, εἶσα, ἐν, P. 2. aor. of ἐπιτίθημι.

ἐπι-θῦμ-έω -ῶ, f. ἐπι-θῦμ-ήσω, 1. aor. ἐπ-εθύμησα, v. n. [ἐπί, "upon"; θῦμ-ός, "mind"] ("To set the mind upon" a thing; hence) *To desire, long for, etc.*:—ἐπιθυμῶν ἐπιθυμίᾳ,

(*to desire with desire*; a Hebraism for) *to desire earnestly*, xxii. 15.

ἐπιθῦμ-ια, ἱας, f. [ἐπιθυμέω, "to desire"] *A desiring; desire, yearning*, esp. with eagerness or intensity.

(ἐπί-κᾶλέω -κᾶλῶ, f. ἐπί-κᾶλέσω), 1. aor. ἐπ-εκᾶλεσα, v. a. [ἐπί, "in addition"; κᾶλέω, "to call"] 1. *To call in addition*.—2. Pass.: ἐπί-κᾶλόμαι -κᾶλούμαι, p. ἐπικέκλημαι, 1. aor. ἐπ-εκλήθην, *To be called by a surname, to be surnamed*.

ἐπικαλούμενος, η, ον, contr. P. pres. pass. of ἐπικᾶλέω.

ἐπί-κειμαι, v. mid. [ἐπί, "upon"; κείμαι, "to lie or be laid"] ("To lie upon"; hence) 1. With Dat. of person: *To press upon, throng, etc.*, a person.—2. *To be instant or urgent*; xxiii. 23.

ἐπικεῖσθαι, pres. inf. of ἐπίκειμαι.

ἐπί-κρίνω, (f. ἐπι-κρίνω), 1. aor. ἐπ-έκρινα, v. a. [ἐπί, in "strengthening" force; κρίνω, "to decide"] With Objective clause: *To decide, or give judgment, that a thing is or is to be, etc.*

ἐπιλάβεσθαι, 2. aor. inf. of ἐπιλαμβάνομαι.

ἐπιλαβόμενος, η, ον, P. 2. aor. of ἐπιλαμβάνομαι.

ἐπιλάβονται, 3. pers. plur. 2. aor. subj. of ἐπιλαμβάνομαι.

ἐπι-λαμβάνομαι, (f. **ἐπι-λήψομαι**, p. pass. in mid. force, **ἐπ-είλημμαι**), 2. aor. **ἐπ-ελάβ-όμην**, v. n. [**ἐπί**, in "strengthening" force; **λαμβάνομαι** (mid. of **λαμβάνω**, "to take hold of"), "to take, or lay, hold of," as one's own act] With Gen.: *To take, or lay, hold of* whether actually or figuratively;—at xiv. 4 supply αὐτοῦ after **ἐπιλαβόμενος**.

ἐπιλανθάνομαι, (f. **ἐπι-λήσομαι**, p. act. in mid. force, **ἐπ-ι-λέληθα**), 2. aor. **ἐπ-ελάβ-όμην**, v. mid. [**ἐπιλανθάνω**, "to cause to forget"] ("To cause one's self to forget"; hence) *To forget*.—Pass.: p. **ἐπιλέλησμαι**, *To have been forgotten*.

ἐπι-λελησμένος, η, ον, P. perf. of **ἐπιλανθάνομαι**.

(**ἐπι-μελέομαι -μελοῦμαι**, and **ἐπι-μέλομαι**), f. **ἐπι-μελήσομαι**, (p. **ἐπι-μεμέλημαι**), 1. aor. **ἐπ-εμελήθην** v. mid. [**ἐπί**, in "strengthening" force; **μέλομαι**, "to take care of"] With Gen.: *To take care of, tend*, etc., a person.

ἐπιμελήθητι, 2. pers. sing. 1. aor. imperat. of **ἐπιμελέομαι**.

ἐπιμελ-ῶς, adv. [**ἐπιμελ-ής**, "careful"] ("After the manner of the **ἐπιμελής**"; hence) *Carefully, diligently*.

ἐπίον, 2. aor. ind. of **πίνω**.

ἐπιού-σιος, σία, σιον, adj. [for **ἐπιόντ-σιος** (cf. **ἐξου-σία**

for **ἐξοντ-σία**); fr. **ἐπίων**, **ἐπιόντ-ος**, part. pres. of **ἐπιμι**, "to go, or come, to"] ("Pertaining to going, or coming, to" one; hence) With reference to the day: *Pertaining to the going or passing day; for the day, sufficient for the day*.

ἐπι-πίπτω, (f. **ἐπι-πεσοῦμαι**), p. **ἐπ-ιπέτωκα**, 2. aor. **ἐπ-έπεσον**, v. n. [**ἐπί**, "upon"; **πίπτω**, "to fall"] *To fall upon*.

ἐπι-πορεύομαι, (f. **ἐπ-ιπορεύσομαι**, 1. aor. **ἐπ-επορεύθην**), v. mid. [**ἐπί**, "to"; **πορεύομαι**, "to go"] *To go to*;—at viii. 4, folld. by **πρός** and Acc.

εἰσπορεύόμενος, η, ον, P. pres. of **εἰσπορεύομαι**.

(**ἐπι-ρ-ρίπτω**), 1. aor. **ἐπ-έρριψα**, v. a. [**ἐπί**, "upon"; (**ρ**) reduplicated from follg. **ρ**; **ρίπτω**, "to throw"] *To throw, or cast, upon*;—at xix. 35 strengthened by follg. **ἐπί** and Acc.

ἐπιρρίψας, ᾶσα, αν, P. 1. aor. of **ἐπιρρίπτω**.

ἐπισιτισ-μός, μου, m. [for **ἐπισιτιδ-μός**; fr. **ἐπισιτίζομαι** (= **ἐπισιτιδ-σομαι**), "to furnish one's self with provisions"] ("A furnishing one's self with provisions"; hence, as a result, *Provisions, victuals*).

ἐπι-σκέπτομαι, (f. **ἐπι-σκέψομαι**), 1. aor. **ἐπ-εσκεψάμην**, v. mid. [**ἐπί**, "upon"; **σκέπτομαι**, "to look"] 1. *To look upon, behold*.—2. *To regard*,

have a regard to.—N.B. The present is used only by late authors, ἐπισκοπέω being the word employed in classical writers. This latter verb, however, takes its tenses from ἐπισκέπτομαι.

ἐπι-σκιᾶζω, (f. ἐπι-σκιᾶσω), 1. aor. ἐπ-εσκιᾶσα, v. n. [ἐπί, in "strengthening" force; σκιᾶζω, "to shade, overshadow"] *To overshadow*;—at i. 35 folld. by Dat.;—at ix. 34 folld. by Acc. dependent on prep. in verb.

ἐπισκιάσω, fut. ind. of ἐπισκιᾶζω.

ἐπισκοπ-ή, ἡς, f. [ἐπισκοπέω, "to look upon"] ("A looking upon"; hence) *A visitation*.

ἐπιστάς, ἄσα, ἀν, P. 2. aor. of ἐφίστημι.

ἐπιστάτα, voc. sing. of ἐπιστάτης.

ἐπι-στᾶ-της, του, m. [ἐπί, "over"; στα, a root of ἵστημι, "to stand or be set"] ("One who stands, or is set, over others"; hence) *A lord, master, etc.*

ἐπίστευσα, 1. aor. ind. of πιστεύω.

ἐπι-στρέφω, f. ἐπι-στρέψω, 1. aor. ἐπ-εστρέψα, v. a. and n. [ἐπί, "to"; στρέφω, "to turn"] ("To turn to" some object; hence) 1. Act.: *To turn round or about; to turn*.—2. Neut.: ("To turn one's self about";

hence) a. *To return, go or come back*.—b. *To turn one's self, etc., to turn*; xvii. 4.—c. *To turn to God, to be converted*.

ἐπιστραφέτω, 8. pers. sing.

1. aor. imperat. of ἐπιστρέφω.

ἐπιστρέψῃ, 3. pers. sing.

1. aor. subj. of ἐπιστρέφω.

ἐπιστρέψω, fut. ind. of ἐπιστρέφω.

ἐπι-συνάγω, f. ἐπι-συνάξω,

1. aor. ἐπι-συνῆξα, v. a. [ἐπί, in "strengthening" force;

συνάγω, "to bring together"]

To bring, or gather, together;

to collect, assemble.—Pass.:

ἐπι-συνάγομαι, p. ἐπι-συνήγ-

μαι, 1. aor. ἐπι-συνήχθην.

ἐπισύναχθεῖς, εἶσα, ἐν, P.

1. aor. pass. of ἐπισυνάγω.

ἐπ-ισχυῶ, v. n. [ἐπ-ί, in

"strengthening" force; ἰσχυῶ,

"to be strong"] ("To be very

strong"; hence) *To be urgent*

or instant.

ἐπιτάξῃ, 3. pers. sing. 1. aor.

subj. of ἐπιτάσσω.

ἐπι-τάσσω, (f. ἐπι-τάξω),

1. aor. ἐπ-έταξα, v. n. [ἐπί,

"to"; τάσσω, "to assign"]

("To assign" something "to"

a person as a duty, etc.; hence)

To order, command, etc.;—

frequently folld. by Dat. of

person.

ἐπι-τελέω -τελῶ, f. ἐπι-

τελέσω, 1. aor. ἐπ-ετέλεσα,

v. a. [ἐπί, in "strengthening"

force; τελέω in meaning of

"to perform"] *To perform*.

ἐπὶ-τίθημι, f. ἐπὶ-θήσω, (p. ἐπὶ-τέθεικα), 1. aor. ἐπ-έθηκα, 2. aor. ἐπ-έθην, v. a. [ἐπί, "upon"; τίθημι, "to put"] 1. With Acc. of thing and Dat. or ἐπί: *To put, or place, upon; to lay upon.*—2. Of wounds, blows, etc.: *To inflict.*

ἐπιτίμᾱν, contr. pres. inf. of ἐπιτιμάω.

ἐπὶ-τίμ-άω -ῶ, (f. ἐπι-τιμ-ήσω), 1. aor. ἐπ-ετίμησα, v. a. [ἐπί, "upon"; τίμ-ή, "value"] ("To lay the value (i.e. a penalty) upon" a person; hence, "to object something to" one; hence, as neut. verb) 1. *To enjoin, command, bid, etc.*—2. *To censure, rebuke, reprove, etc.*

ἐπιτίμησας, ᾱσα, αν, P. 1. aor. of ἐπιτιμάω.

ἐπιτίμῶν, ῶσα, ῶν, contr. P. pres. of ἐπιτιμάω.

ἐπι-τρέπω, (f. ἐπι-τρέψω), 1. aor. ἐπ-έτρεψα, v. a. [ἐπί, "to"; τρέπω, "to turn"] ("To turn" something "to" a person; hence, "to give up, yield"; hence) With Inf.: *To permit, suffer, allow one to do, etc.*;—at viii. 32 supply εἰσελθεῖν after ἐπέτρεψεν.

ἐπιτρέψῃ, 3. pers. sing. 1. aor. subj. of ἐπιτρέπω.

ἐπιτρέψον, 1. aor. imperat. of ἐπιτρέπω.

ἐπίτροπ-ος, ου, m. [for ἐπίτροπ-ος; fr. ἐπιτρέπ-ω, "to turn over to"; hence, "to

entrust"] ("One entrusted" with the care or charge of a thing, etc.; hence) *A steward.*

ἐπὶ-φαίνω, (f. ἐπὶ-φάνῳ), 1. aor. ἐπ-έφηνα and ἐπ-έφᾱνα, v. n. [ἐπί, "to"; φαίνω, (neut.) "to give light"] *To give light to.*

ἐπιφᾶναι, 1. aor. inf. of ἐπιφαίνω.

ἐπὶ-φωνέω -φωνῶ, v. n. [ἐπί, in "intensive" force; φωνέω, "to speak or call aloud"] *To call aloud, call or cry out.*

ἐπὶ-φώ-σκω, v. n. [for ἐπι-φώτ-σκω; fr. ἐπί, "towards"; φῶς, φωτ-ός, "light"] *To grow towards light, to be near dawn.*

ἐπὶ-χειρ-έω -ῶ, 1. aor. ἐπ-ε-χείρ-ησα, v. n. [ἐπί, "to"; χεῖρ, "hand"] ("To put the hand to" a thing; hence) With Inf.: *To endeavour, attempt, to do, etc.*

ἐπὶ-χέω, (f. ἐπὶ-χεῶ), v. a. [ἐπί, "upon"; χέω, "to pour"] *To pour on or over*;—at x. 34 supply αὐτοῖς (= τοῖς τραύμασι).

ἐπιχέων, ουσα, ον, P. pres. of ἐπιχέω.

ἐπλησα, 1. aor. ind. of πίμπλημι.

ἐπλήσθην, 1. aor. ind. pass. of πίμπλημι.

ἐπορεύθην, 1. aor. ind. pass. of πορεύω.

ἐπορεύομην, imperf. ind. mid. of πορεύω.

ἑπτὰ, num. adj. indecl. *Seven* [akin to Sans. *saptan*; cf. Lat. *septem*].

ἑπτὰ-κίς, adv. [**ἑπτὰ**, "seven"] *Seven times*:—**ἑπτὰκίς τῆς ἡμέρας**, *seven times in the day*.

ἐργ-άζομαι, (f. **ἐργάσσομαι**), 1. aor. **ἐργασάμην**, v. mid. [**ἐργ-ον**, "work"] *To work, perform works*.

ἐργα-σία, **σίας**, f. [for **ἐργασία**; fr. **ἐργάζομαι** (= **ἐργάσσομαι**), "to work"] ("A working"; hence) *Work, labour, exertion*:—**δὸς ἐργασίαν**, (*give labour*; i. e.) *use thy endeavours*, xii. 58; cf. Lat. "operam dare."

ἐργ-ᾶτης, **ἄτου**, m. [**ἐργ**, root of **ἐργ-ω** (obsol.), "to work"] 1. *A workman, labourer*.—2. *A doer*; xiii. 27.

ἐργ-ον, **ον**, n. [root **ἐργ**; see **ἐργᾶτης**] 1. *Work*.—2. *A deed, act, action*.

ἐρεῖ, 3. pers. sing. of **ἐρῶ**.

ἐρεῖτε, 2. pers. plur. of **ἐρῶ**.

ἐρημος, **ον**, adj. Of places: *Lonely, solitary, desolate, desert*.—As Subst.: **ἐρημος, ον**, f. *A wilderness, desert*, etc. [prob. to be divided **ἐ-ρη-μος**, and to be referred to Sans. root **BAH**, "to leave"; past part. "abandoned"; so that **ἐ** will be a prefix, and **μος** a suffix].

(**ἐρημ-ῶ** -**ῶ**, f. **ἐρημώσω**, p. **ἠρήμωκα**), v. a. [**ἐρημ-ος**, "lonely"] ("To make **ἐρημος**"; hence) *To lay waste or de-*

solate; to bring to desolation.

—Pass.: **ἐρημ-δομαι -οῦμαι**, p. **ἠρήμωμαι**, 1. aor. **ἠρημώθην**. **ἐρήμω-σις**, **σεως**, f. [for **ἐρήμο-σις**; fr. **ἐρημῶ-ω**, "to lay waste"] *A laying waste or desolating; desolation*.

ἐρίφος, **ον**, m. *A kid*.

ἐρούσι, 3. pers. plur. of **ἐρῶ**.

ἐρρίπται, 3. pers. sing. perf. ind. pass. of **ρίπτω**.

ἐρχομαι, f. **ἐλεύσομαι**, p. **ἐλήλυθα**, 2. aor. **ἦλθον**, v. mid.: 1. *To come, to go*.—2. Pres. of an all but immediate future: *Will or shall come; am, etc., coming*.—3. With Inf. (where the part. fut. is used in classic authors) to mark a purpose, intention, etc.: *To come for the purpose of, or in order to*.—4. Of things as Subjects: *To come = to be brought*.—5. Of time: *To come, arrive, etc*. [akin to Sans. *archchha* (fr. root **RICHH** or **RI**, "to go") = **ἐρχομαι**].

ἐρχόμενος, **η, ον**, P. pres. of **ἐρχομαι**.

ἐρῶ, fut. of pres. **εἶρω**, which occurs perhaps only once: *I, etc., will tell or say*.

ἐρωτάω -ῶ, f. **ἐρωτήσω**, (p. **ἠρώτηκα**), 1. aor. **ἠρώτησα**, v. a.: 1. *To ask, enquire of*.—2. *To ask, beg, request*;—at viii. 37 **ἠρώτησαν** has for its Subject the sing. noun of multitude **πλήθος**.

ἔσεσθε, 2. pers. plur. fut. ind. of εἰμί.

ἱσ-θής, θῆτος, f. ("That which is worn"; hence) *Clothing, a garment* [akin to Sans. root $\sqrt{\text{AS}}$, "to wear"; cf. Lat. "vestis"].

ἱσθη-σις, σεις, f. [lengthened fr. ἔσθε-σις; fr. ἱσθ-έω, "to clothe"] ("A clothing"; hence) *A dress, garment, clothing, raiment*.

ἔσθίω, (f. ἔδομαι, p. ἐδήδοκα), v. a. and n.: 1. *To eat something*.—2. Neut.: *To eat, take food, etc.*

ἔσθίων, οὔσα, ον, P. pres. of ἔσθίω.

ἑστίγησα, 1. aor. ind. of σιγάω.

ἑσκαψα, 1. aor. ind. of σκάπτω.

ἑσκίρτησα, 1. aor. ind. of σκιρτάω.

ἑσκοτίσθην, 1. aor. ind. pass. of σκοτιζέω.

*Ἐσλί, m. indecl. *Eslī*; one of the ancestors of Christ; iii. 25.

ἑσόμενος, η, ον, P. fut. of εἰμί:—τὸ ἑσόμενον, *that which is about to be* = happen or take place, xxii. 49.

ἔσονται, 3. pers. plur. fut. ind. of εἰμί.

ἑσπειρα, 1. aor. ind. of σπείρω.

ἑσπέρα, as, f. *Evening*.

ἑσπλαγχνίσθην, 1. aor. ind. pass. of σπλαγχνίζομαι.

*Ἐσρώμ, m. indecl. *Esrōm*; one of the ancestors of Christ; iii. 33.

ἔσται, for ἔσεται, 3. pers. sing. fut. ind. of εἰμί.

ἑσταύρωσα, 1. aor. ind. of σταυρόω.

ἑστέ, 2. pers. plur. pres. ind. and imperat. of εἰμί.

ἑστηκώς (ἑστώς), νῖα, ός, P. perf. of ἵστημι.

ἑστην, 2. aor. ind. of ἵστημι.

ἑστήρικται, 3. pers. sing. perf. ind. pass. of στηρίζω.

ἑστήριξα, 1. aor. ind. of στηρίζω.

ἑστί(ν), 3. pers. sing. pres. ind. of εἰμί.

ἑστρωμένος, η, ον, P. perf. pass. of στρωννύω.

ἑστα, ἑστωσαν, 2. pers. sing. and 3. pers. plur. pres. imperat. of εἰμί.

ἑστώς; see ἑστηκώς.

ἑσυκοφάντησα, 1. aor. ind. of συκοφαντέω.

ἑσχᾶτος, η, ον, sup. adj. [perhaps akin to ἐκ, ἐξ, "out"] ("Outermost"; hence) Of time, order, rank, etc.: *Last*.—As Subst.: ἑσχᾶτα, ων, n. plur. *Last circumstances, last state or condition*; xi. 26.

ἑσχίσθην, 1. aor. ind. pass. of σχίζω.

ἑσω-θεν, adv. [ἑσω, "within"; suffix, *θεν* = "from"] 1. *From within*.—2. = ἑσω: *Within*:—τὸ ἑσωθεν, *that which is within*.

ἰσώθην, 1. aor. ind. pass. of σῶω.

ἐτάράχθην, 1. aor. ind. pass. of τάρασσω.

τίθην, 1. aor. ind. pass. of τίθημι.

τέλεσα, 1. aor. ind. of τελέω.

ἕτερος, α, ον, adj.: 1. *Other* of two; *the other*.—2. *Another* (= Lat. *alius*).—As Subst.: a. ἕτερος, ον, m. *Another person, another*.—Plur.: *Others*.—b. ἕτερα, ων, n. plur. *Other things*.

ἔτι, adv.: 1. Of time: a. *Still, yet*.—b. *Any longer, any more*.—c. *Even now*.—2. *Further, moreover* [akin to Sans. *ati*, "beyond"].

ἐτοιμ-ᾶζω, f. ἐτοιμᾶσω, p. ἡτοιμᾶκα, 1. aor. ἡτοιμᾶσα, v. a. [ἐτοιμ-ος, "ready"] *To make or get ready, to prepare*.

ἐτοιμᾶσαι, 1. aor. inf. of ἐτοιμᾶω.

ἐτοιμᾶσθε, 2. pers. plur. 1. aor. imperat. of ἐτοιμᾶω.

ἐτοιμᾶσον, 1. aor. imperat. of ἐτοιμᾶω.

ἐτοιμᾶσμεν, 1. pers. plur. 1. aor. subj. of ἐτοιμᾶω.

ἐτοιμος, η, ον, adj. *Ready, prepared*.

ἐτόλμων, contr. 3. pers. plur. imperf. ind. of τολμᾶω.

ἔτος, εος, ον, n. *A year* [akin to Sans. *vatsas*, "a year"].

εὖ, adv. *Well* [like εὖς, "good," akin to Sans. *su*,

which signifies both "good" and "well"].

εὐαγγελ-ίζομαι, 1. aor. εὐ-ηγγελισάμην, v. mid. [εὐάγγελ-ος, "bringing good tidings"] ("To be εὐάγγελος"; hence) 1. Mid.: a. With Acc. of thing and Dat. of person: *To bring, announce something as good tidings to some one; to bring, or carry, good or glad tidings of something to some one; i. 19, etc.*—b. With Acc. of thing alone: *To preach the glad tidings, or Gospel, of; viii. 1. etc.*—c. With Acc. of person alone: *To convey tidings, or preach the Gospel, to.*—d. Alone: *To carry, etc., good tidings, to preach the Gospel; ix. 6.*—2. Pass.: εὐαγγελ-ίζομαι, p. εὐηγγέλισμαι, 1. aor. εὐηγγελίσθην: a. Of things as Subjects: *To be conveyed as good tidings, to be preached.*—b. Of persons as Subjects: *To have good tidings, or the Gospel, conveyed, or preached, to one, etc.; vii. 22.*

εὐαγγέλι-ον, ἰου, n. [id.] ("A thing pertaining to εὐάγγελος"; hence) *Good tidings, glad message; i. e. the Gospel*.

εὖ-γεν-ής, ές, adj. [εὖ, "well"; γεν, root of γίνομαι, "to be born"] *Well-born, noble*.

εὖ-δοκέω -δοκῶ, (1. f. εὖ-δοκήσω), 1. aor. εὖ-δόκησα and

ἡ-δόκησα, v. n. [εἰδ, "well"; δοκέω, "to think"] ("To think well"; hence) 1. With ἐν and Dat. of person: *To be well pleased at or with one.*—2. With Inf.: *To be well pleased, or think good, to do, etc.*

εὐδοκ-ία, ἰαs, f. [εὐδοκ-έω, "to be well pleasing"] ("A being well pleasing"; hence, concrete) 1. *That which is well pleasing.*—2. *Good-will.*

εὐεργέτ-ης, ου, m. [εὐεργετέω, "to do good to, benefit"] *A benefactor*;—at xxii. 25 there is a reference to persons who had this title bestowed on them for having done the state some service.

εὐθεία, αs; see εὐθύs.

εὐθείας, fem. acc. plur. of εὐθύs; iii. 4.

εὐ-θε-τος, τον, adj. [εἰδ, "well"; θε, a root of τίθημι, "to place"] 1. Of things: ("Well placed"; hence) *Suitable, fit, etc.*—2. Of persons: *Well adapted or fitted.*

εὐθέ-ως, adv. [εὐθύs, εὐθέ-ος, "straight"] ("After the manner of the εὐθύs"; hence) Of time: *Straightway, forthwith, immediately.*

εὐθύs, εἶα, ὅ, adj. *Straight.*—As Subst.: εὐθεία, αs, (sc. ὁδός), f. *A straight way, road, or path.*

εὐκαιρ-ία, ἰαs, f. [εὐκαιρ-ος, "seasonable"] ("The state, or condition, of the εὐκαιρος";

hence) *A seasonable, or fitting, time; an opportunity.*

εὐ-κοπ-ος, ου, adj. [εἰδ, "easily"; κοπ, root of κόπτω, "to cut"] ("Easily cut"; hence) *Without toil or difficulty, easy.*

Comp.: εὐκοπ-ώτερος, α, ου; see εὐκοπος.

εὐ-λάβ-ής, έs, n. [εἰδ, "well"; λαβ, root of λαμβάνω, "to take"] ("Taking hold of well"; hence, "undertaking prudently"; hence) *Reverent, pious, religious.*

εὐ-λογ-έω -ῶ, imperf. (εὐ-, and) ἡ-λόγ-εον ουν, f. εὐ-λογ-ήσω, 1. aor. εὐ-λόγ-ησα (and ἡ-λόγ-ησα), v. n. and a. [εἰδ, "well"; λέγω, "to speak"] 1. Nent.: ("To speak well"; hence) *To offer praise, to give thanks.*—2. Act.: ("To speak well of"; hence) *To bless.*—Pass.: εὐ-λογ-έομαι -οῦμαι, p. εὐ-λόγ-ημαι, (1. aor. εὐ-λογ-ήθην, 1. f. εὐ-λογ-ηθήσομαι).

εὐλογημένος, η, ου, P. perf. pass. of εὐλογέω.

εὐλόγησα, 1. aor. ind. of εὐλογέω.

εὐλογη-τός, τή, τον, adj. [lengthened fr. εὐλογε-τός; fr. εὐλογέ-ω, "to bless"] *Blessed.*

εὖρη, 3. pers. sing. 2. aor. subj. of εὐρίσκω.

εὕρηκα, perf. ind. of εὕρισκω.

εὕρήσω, 1. fut. ind. of εὕρισκω.

εὐρ-ίσκω, f. εὐρήσω, p. εὐρηκα, 1. aor. εὐρησα, 2. aor. εὐρον, v. a. irreg. [root εὐρ] 1. *To find*.—2. *To find out, discover*.—Pass.: εὐρ-ίσκομαι, (p. εὐρημαι), 1. aor. εὐρέθην, 1. fut. εὐρεθήσομαι.

εὐρον, 2. aor. ind. of εὐρ-ίσκω.

εὐρω, 2. aor. subj. of εὐρ-ίσκω.

εὐρών, οὐσα, όν, P. 2. aor. of εὐρίσκω.

εὐτόν-ως, adv. [εὐτον-ος, in force of "zealous"] ("After the manner of the εὐτονος"; hence) *Zealously, eagerly, vehemently*.

(εὐφορ-έω -ῶ), 1. aor. εὐφόρησα, v. n. [εὐφορ-ος, "bearing well or abundantly"] Of the soil, etc.: *To bear well, to bring forth abundantly*.

εὐφραίνου, 2. pers. sing. pres. imperat. pass. of εὐφραίνω.

(εὐφραίνω, f. εὐφράνῶ, 1. aor. εὐφράνα, v. a. [akin to εὐφρων, "cheerful"] ("To make εὐφρων"; hence) 1. Act.: "To cheer, delight, gladden."—2.) Pass.: εὐφραίνομαι, 1. aor. εὐφράνθην, 1. fut. εὐφρανθήσομαι, *To be cheered or made merry; to enjoy or delight one's self; to make merry*.

εὐφρανθῆναι, 1. aor. inf. pass. of εὐφραίνω.

εὐφρανθῶ, 1. aor. subj. pass. of εὐφραίνω.

εὐχᾶριστ-έω -ῶ, 1. aor. εὐχαρίστησα, v. n. [εὐχᾶριστος, "thankful"] ("To be thankful"; hence, as a result) *To offer, or give, thanks*.

εὐχᾶριστήσας, ᾶσα, αν, P. 1. aor. of εὐχαριστέω.

εὐχᾶριστῶν, οὐσα, οὖν, contr. P. pres. of εὐχαριστέω.

ἔ-φᾶγ-ον, inf. φάγειν, part. φάγων, 2. aor. without present. *To eat*.—See φάγομαι [akin to Sans. root BHAKSH, "to eat"].

ἔφᾶν, 2. aor. ind. pass. of φαίνω.

ἐφημερία, ἴας; see ἐφημέριος.

ἐφ-ημέρ-ιος, ἴα, ἴον, adj. [ἐφ' (see ἐπί), "on, for," etc.; ἡμέρ-α, "a day"] *On, for, or during a day; daily*.—As Subst.: ἐφημερία, ἴας, f. (sc. λειτουργία, "service") ("Daily service," in the Temple at Jerusalem; hence) *A course, or division, of the Priests, which had the charge of the daily services in the Temple*.

ἔφην, 2. aor. ind. of φημί.

ἔφθᾶσα, 1. aor. ind. of φθάνω.

(ἐφ-ίστημι, f. ἐπι-στήσω, 1. aor. ἐπ-έστησα, p. ἐπ-έστηκα), 2. aor. ἐπ-έστην, v. a. and n. [ἐφ' (see ἐπί), "over, at, by"; ἵστημι, "to cause to stand"] 1. Act.: In pres., imperf., fut., and 1. aor. as v. a.: *To set over*.—2. Neut.: In perf., pluperf., and 2. aor.: a.

To stand over or above.—b. *To stand by or near, to approach.*—c. Of a certain definite time: With *ἐπὶ* and Acc.: *To come upon one.*

ἐφοβήθην, 1. aor. ind. pass. of *φοβέω*.

ἐφοβούμην, contr. imperf. ind. mid. and pass. of *φοβέω*.

ἐφύγον, 2. aor. ind. of *φεύγω*.

ἐφύλαξάμην, 1. aor. ind. mid. of *φυλάσσω*.

ἐφύτευσα, 1. aor. ind. of *φυτεύω*.

ἐφώνησα, 1. aor. ind. of *φωνέω*.

ἐχθροῦσάμην, 1. aor. ind. of *χαρίζομαι*.

ἐχθρ-α, as, f. [*ἐχθρ-ός*, "hating"] ("The quality of the *ἐχθρός*"; hence) *Hatred, enmity*.

(*ἐχθ-ρός*, *ρά, ρόν*, adj. [*ἐχθ-ω*, "to hate"] "Hating."—As Subst.:) *ἐχθρός*, *οὔ*, m. ("One who hates"; hence) *An enemy, adversary*.

ἐχιδνα, *ης*, f. *A serpent, viper, adder*.

ἐχόμενος, *η, ον*, P. pres. mid. of *ἐχω*.

ἐχορτάσθην, 1. aor. ind. pass. of *χορτάζω*.

ἐχω, imperf. *εἶχον*, f. *ἔξω* and *σχήσω*, p. *ἔσχηκα*, 2. aor. *ἔσχον*, v. a. and n.: 1. Act.: a.: (a) *To have, possess*.—(b) With second Acc.: (a) Of Subst.: *To have, etc., an*

object as or for that which is denoted by the second Acc.:—

ἐπὶ τὰ ἔσχον αὐτὴν γυναῖκα, *seven had her for, or as, wife*, xx. 33.—(β) Of an Adj. or Part.: *To have, etc., an object in the state or condition denoted by the second Acc.*:—*ἔχε με παρητημένον*, *have me excused*, xiv. 18; 19.—(c) Of a state, or condition: (a) As Object: *To have, to be brought to, to be involved in*:—*τέλος ἔχει*, *have an end*, i. e. are fulfilled or accomplished, xxii. 37.—(β)

With Inf.: *To have power, be able, to do, etc.*; vii. 42.—

b.: (a) *To hold*;—at xxi. 28 without nearer Object:—*ἐν γαστρὶ ἔχειν*; see *γαστήρ*.—

(b) *To hold, regard, consider, etc.*—2. Neut.: a. *To have*; i. e. *to possess property, etc.*—

b. ("To have one's self"; i. e.) *To be in a certain state*:—*κακῶς ἔχειν*, (*to be in a bad state, i. e. to be ill or sick*; vii. 2.—3. Mid.: *ἐχομαι*, (f. *ἐξομαι* and *σχήσομαι*, 2. aor. *ἔσχόμην* ("To hold one's self" to something, "to cling closely"; hence) Of time: *To follow, be next*:—*τῇ ἐχομένῃ* (sc. *ἡμέρᾳ*), *on the day following*, Dat. of time "when," xiii. 33 [akin to Sans. root *SAH*, "to sustain, support"]].

ἔχων, *ουσα, ον*, P. pres. of *ἐχω*.

ἔως, adv.: 1. Of time: *Un-*

til, till:—*ἕως ἄν* with Subj., see *ἄν*, no. 2;—*ἕως ποτε*, *until what time*, i.e. *how long*;—(with Gen.) *ἕως οὗ* (*sc. χρόνου*), *until the time that*.—2. Of place: *As far as, up to; down to*:—With Gen.: *ἕως οὐρανοῦ*, *up to heaven*, x. 15; *ἕως ᾗδου*, *down to hell*, x. 15.—3. Of a state, condition, etc.: With Gen.: *As far as, to the very borders of*, etc.—4. Of extent or amount: With Gen.: *As far as, to the extent of*, etc.

**Ζακχαῖος*, *ov*, m. *Zacchæus*; a chief publican; cf. xix. 2 *sqq.*; see *τελώνης*.

**Ζαχαρίας*, *ov*, m. ("Jehovah is mindful") *Zacharias*; 1. The son of Barachias; xi. 51; cf. Matt. xxiii. 35.—2. A priest, the father of John Baptist; i. 67, etc.

ζῶω, *ζῶ*, f. *ζήσω* and *ζήσομαι*, (p. *ἐζήκα*), v. n. *To be alive, to live*.

**Ζεβεδαῖος*, *ov*, m. (prps. "Gift of Jehovah") *Zebedee*; the husband of Salome, and the father of James and John.

ζεύγη, plur. of *ζεύγος*; xiv. 19.

ζεύγ-ος, *eos ovs*, n. [*ζεύγ-νῦμι*, "to join, or yoke," beasts] ("That which is joined or yoked"; hence) 1. *A yoke of oxen*; xiv. 19.—2. *A pair of doves*; ii. 24.

St. Luke.

ζη, contr. 3. pers. sing. ind. pres. of *ζῶω*.

Ζηλω-τής, *τοῦ*, m. [lengthened fr. *Ζηλο-τής*; fr. *ζηλό-ω*, "to be zealous"] ("He that is zealous; a zealot" in a good sense) *Zelōtes*; a name of Simon, the brother of Thaddæus. He is called by St. Matthew and St. Mark *Κανα-ίτης*; a name of Hebrew origin, having the same meaning as *Ζηλωτής*.

(*ζημι-ῶω -ῶ*, f. *ζημιώσω*, p. *ἐζημίωκα*, v. a. [*ζημι-α*, "a fine"] "To fine, amerce, mulct.")—Pass.: (*ζημι-όμαι -οῦμαι*, p. *ἐζημιώμαι*), 1. aor. *ἐζημιώθην*, 1. f. *ζημιωθήσομαι*, ("To be fined," etc.; hence) *To be punished*; i.e. eternally; ix. 25.

ζημιωθείς, *εἶσα*, *έν*, P. 1. aor. pass. of *ζημιόω*.

ζησομαι, fut. ind. of *ζῶω*.

ζητέω -ῶ, f. *ζητήσω*, (p. *ἐζήτηκα*), 1. aor. *ἐζήτησα*, v. a.: 1. *To seek, look for*.—2. *To ask for, demand, require*.—3. With Inf.: *To seek, or endeavour, to do, etc.*—4. *To seek, search after, try to find*, etc.—5. Without Object: *To seek, make search, etc.*—Pass.: (*ζητέομαι -οῦμαι*, p. *ἐζήτημαι*), 1. aor. *ἐζητήθην*, 1. fut. *ζητηθήσομαι*.

ζητηθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of *ζητέω*.

ζητῶσαι, 1. aor. inf. of *ζητέω*.

ζητήσω, fut. ind. of ζητέω.
 ζητών, οὔσα, οὖν, contr. P.
 pres. of ζητέω.

*Ζοροβᾶβελ, m. indecl.
 ("Babel-born, i. e. Born in
 Babylon") *Zorobabel*; the
 head of the tribe of Judah at
 the return from the Babylon-
 ish captivity, and one of the
 ancestors of Christ; iii. 27.

ζύμη, ης, f.: 1. *Leaven*.—2.
Corruption in teaching, etc.
 [usually assigned to ζέω, (act.)
 "to make to boil," inasmuch
 as leaven causes fermentation].

ζύμ-δω -ῶ, (f. ζυμώσω, p.
 ἐζύμωκα), v. a. [ζύμ-η, "leav-
 en"] *To leaven*.—Pass.: (ζυμ-
 ὡμαι -οῦμαι, p. ἐζυμώμαι),
 1. aor. ἐζυμώθην (1. fut. ζυμ-
 ωθήσομαι).

ζω-γρ-έω -ῶ, f. ζω-γρ-ήσω,
 v. a. [for ζω-αγρ-έω; fr. ζω-ός.
 "alive"; ἀγρ-εύω, "to take,
 catch, capture"] *To take
 alive*, as opposed to capturing
 and killing;—at v. 10 applied
 figuratively to men as Objects.

ζωγρῶν, οὔσα, οὖν, contr. P.
 pres. of ζωγρέω;—for construc-
 tion of ἐσθι ζωγρῶν at v. 10
 cf. c. μί, no. 9.

ζω-ή, ης, f. [ζάω, ζῶ, "to
 live"] ("That which lives";
 hence) 1. *Life*.—2. With or
 without αἰώνιος: *Life eternal*.

ζών, ζῶσα, ζῶν, contr. part.
 pres. of ζάω. — As Subst.:
 ζῶντες, ων, m. plur. *Living
 persons, the living*; xx. 38.

ζώντων, masc. gen. plur. of
 ζῶν.

ζωογον-έω -ῶ, f. ζωογονήσω,
 v. a. [ζωογόν-ος, "life-bring-
 ing"] ("To be ζωογόνος to";
 hence, "to endue with life";
 hence) *To obtain life for,
 preserve alive*.

ζωογονήσω, fut. ind. of
 ζωογονέω.

1. ἥ, conj.: 1. *Or*.—2.: a.
 After words denoting com-
 parison: (a) *Than*.—(b) For
 μᾶλλον ἥ, *More than, in a
 greater degree than, rather
 than*; xv. 7; xviii. 14, etc.
 —b. Of time: *That*:—πρὶν ἥ,
before that.

2. ἡ, fem. nom. sing. of dem.
 art. δ.

3. ἥ, fem. nom. sing. of rel.
 pron. δς.

4. ἡ, fem. dat. sing. of rel.
 pron. δς.

5. η, 3. pers. sing. pres.
 subj. of εἰμί.

ἡγάγον, 2. aor. ind. of ἄγω.

ἡγάπησα, 1. aor. ind. of
 ἀγαπάω.

ἡγείρα, 1. aor. ind. of ἐγείρω.

ἡγεμον-εύω, (f. ἡγεμονεύσω),
 v. d. [ἡγεμών, ἡγεμόν-ος, "a
 commander"] ("To be ἡγε-
 μών"; hence) With Gen.: *To
 be governor of*.

ἡγεμονεύων, οὔσα, οὖν, P.
 pres. of ἡγεμονεύω;—at ii. 2
 ἡγεμονεύοντος Κυρηναίου is Gen.
 Abs.; cf., also, iii. 1.

ἡγεμον-ία, ἱας, f. [id.] ("The state, or condition, of ἡγεμών"; hence) *Sovereignty, reign*, etc.

ἡγε-μών, μόνος, m. [ἡγέ-ομαι, "to lead"; hence, "to rule"] ("One who rules"; hence) *A ruler*.

ἡγ-έομαι -οῦμαι, (f. ἡγή-σομαι), p. ἡγημαι, 1. aor. ἡγη-σάμην, v. mid. [root ἡγ, akin to ἄγ-ω, "to lead"] ("To lead"; hence) *To rule, command*, etc.

ἡγέρθη, 1. aor. ind. pass. of ἐγείρω.

ἦγετο, 3. pers. sing. imperf. ind. pass. of ἄγω.

ἡγόραζον, imperf. ind. of ἀγοράζω.

ἡγόρασα, 1. aor. ind. of ἀγοράζω.

ἡγούμενος, η, ον, contr. P. pres. of ἡγέομαι:—δῆγούμενος, *he that ruleth*, xxii. 26; see art. δ.

ἦδειν; see 1. εἶδω.

ἦδείτε, ἠδειςαν, 2. and 3. pers. plur. of ἦδειν.

ἦδη, adv.: 1. *Now, already*.—2. *Presently, forthwith* [akin to Sans. *adya*, "to-day, now"].

ἡδ-ονή, ονῆς, f. [ἡδ-ομαι, "to please"] ("That which pleases"; hence) *Pleasure*;—Plur.: *Pleasures*.

ἡδυνάμην, imperf. ind. of δύναιμαι.

ἡδυνήθην, 1. aor. ind. of δύναιμαι.

(ἡδ-ύ-οσμ-ος, ον, adj. [ἡδ-ύς, "sweet, fragrant"; (v)

connecting vowel; δσμ-ή, "a scent"] "Having a sweet, or fragrant, scent, sweet-smelling."—As Subst.:) ἡδύοσμον, ον, n. ("The sweet-smelling thing or herb"; a name given to) *Mint*.

ἡθέλησα, ἡθέλον, 1. aor. and imperf. ind. of ἐθέλω.

ἡθέτησα, 1. aor. ind. of ἀθετέω.

ἡκολούθησα, 1. aor. ind. of ἀκολουθέω.

ἡκολουθουν, contr. imperf. ind. of ἀκολουθέω.

ἦκουον, imperf. ind. of ἀκούω.

ἦκουσα, 1. aor. ind. of ἀκούω.

ἦκω, f. ἦξω, p. ἦκα, 1. aor. ἦξα, v. n. *To have come, to be present; to come*.

ἡλαυνόμην, imperf. ind. pass. of ἐλαύνω.

ἡλείφον, imperf. ind. of ἀλείφω.

ἡλείψα, 1. aor. ind. of ἀλείφω.

ἦλθον, 2. aor. ind. of ἔρχομαι. Ἥλι, m. indecl. ("My God") *Heli*; an ancestor of Christ; iii. 23.

*Ἥλιος, ον, m. ("My God is Jehovah") *Elias* or *Elijah*; a prophet who was carried up to heaven in a chariot of fire, and expected by the Jews to return to earth before the coming of the Messiah; cf. Mal. iv. 5.

ἡλικ-ία, ἱας, f. [ἡλιξ, ἡλικ-ος, "one of the same age"] ("The state, or condition, of the ἡλιξ"; hence, "a being of the same age with another"; hence) 1. *Age, time of life*, generally.—2. *Stature, growth*, as being a sign of age.

ἥλ-ιος, ἱου, m. *The sun* [akin to Sans. *svar*, "the sun"].

ἡλκωμένος, η, ον, P. perf. pass. of ἐλκώω.

ἡμεῖς, ἡμῶν, ἡμῖν, ἡμᾶς, plur. of ἐγώ.

ἡμέρα, ας, f. 1. *Day*:—*ἡμέρας καὶ νυκτός*, *day and night*, Gen. of part of time; xviii. 7:—τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ, *on the third day*, Dat. of time "when"; xviii. 33:—πάσας τὰς ἡμέρας ἡμῶν, *all our days*, Acc. of "Duration of Time," i. 75.—2. *A time, season*, etc.

ἡμι-θάν-ης, ἐς, adj. [ἡμι, inseparable prefix, "half"; θαν, a root of θνήσκω, "to die"] ("Half-dying"; hence) *Half-dead*.

ἡμίση, contr. fr. ἡμίσεα, plur. of ἡμίς.

ἡμίς, εος οὐς, n. [neut. of ἡμίς, "half," used as Subst.] *A half*;—at xix. 8 used in plur.

ἡμφισπόμενος, η, ον, P. perf. pass. of ἀμφιέννυμι.

1. ἦν, imperf. ind. of εἰμί.

2. ἦν, fem. acc. sing. of δς.

ἡξίωσα, 1. aor. ind. of ἀξιώω.

ἡπίστουν, contr. imperf. ind. of ἀπιστέω.

*Ἡρ, m. indecl. ("Caller or Watcher") *Er*; one of the ancestors of Christ; iii. 28.

ἦρα, 1. aor. ind. of αἶρω.

ἦρθην, 1. aor. ind. pass. of αἶρω.

ἦρνησάμην, 1. aor. ind. of ἀρνέομαι.

ἦρξάμην, 1. aor. ind. mid. of ἔρχω.

Ἡρώδης, ου, m. *Herod*; 1. Surnamed "The Great," the second son of Antipäter, procurator of Judæa. He was appointed King of Judæa by a decree of the Senate, B.C. 40.—2. Surnamed Antipas; the second son of Herod the Great, king of Judæa, by his fourth wife Malthacë, a Samaritan woman. He was Tetrarch of Galilee and Peræa.

Ἡρωδ-ίας, ἱάδος, f. [Ἡρώδης, "Herod"] ("She who pertains to Herod") *Herodias*; daughter of Aristobūlus, and grand-daughter of Herod the Great.

*Ἡσαίας, ου, m. ("Help of Jehovah") *Hesaias*, or *Isaiah*; the great evangelical prophet, who lived between 760 and 698 B.C.

ἦσθα, for ἦς, 2. pers. sing. imperf. ind. of εἰμί.

ἦσπαζόμεν, imperf. ind. of ἀσπάζομαι.

ἦσυχ-ᾶίω, (f. ἡσυχᾶσω), 1. aor. ἡσυχᾶσα, v. n. [ἡσυχος, "quiet"] ("To keep ἡσυχος";

hence) 1. *To keep quiet, rest*, from labour, etc.;—at xxiii. 56 folld. by Acc. of "Duration of Time."—2. *To be silent, keep one's peace*; xiv. 3.

ἡσυχᾶσα, 1. aor. ind. of ἡσυχᾶω.

ἤτησάμην, 1. aor. ind. mid. of αἰτέω.

ἡτοιμάσα, 1. aor. ind. of ἐτοιμάζω.

ἤπουντο, contr. 3. pers. plur. imperf. ind. mid. of αἰτέω.

ἤυλησα, 1. aor. ind. of αὐλέω.

ἤχ-έω -ῶ, (f. ἤχῃσω), v. n. [ἤχ-η, "sound"] ("To sound"; hence) Of the sea: *To roar*.

ἦχος, ου, m. ("A sound"; hence) *A report, fame*, etc.; iv. 37.

ἤχων, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of ἤχέω:—ἡχούσης θαλάσσης, Gen. Abs., xxi. 25; where ἡχούσης belongs also to following σάλου, but takes the gender of the nearer subst. θαλάσσης. Observe, too, that the sing. is used with the two subst., as these two are to be regarded as forming but one simple idea.

ἤψάμην, 1. aor. ind. mid. of ἀπτω.

θάλασσα, ης, f. *The sea* [prob. akin to Sans. root TRAS, "to tremble"; and so, the trembling or agitated thing,

in reference to the action of the winds and tide].

θάμβος, εος ους, n. *Astonishment, amazement*.

θάν-ᾱτος, ᾱτου, m. [θαν, root of θνή-σκω, "to die"] *Death*.

θᾶνᾱτ-ῶ -ῶ, f. θᾶνᾱτόσω, 1. aor. ἐθᾶνᾱτώσα, v. a. [θάν-ατος, "death"] *To put to death*.

θᾶνᾱτώσω, fut. ind. of θᾶνᾱτόω.

θάπτω, f. θάψω, 1. aor. ἔθαψα, v. a. *To bury*.—Pass.: (p. τέθαμμαι, 1. aor. ἐθάφθην), 2. aor. ἐτάφην, (2. fut. ταφήσομαι) [root ταφ].

*Θάρα, m. indecl. (prps. "Traveller") *Thara* (or *Terah*); the father of Abraham, and an ancestor of Christ; iii. 34; cf. Gen. xi. 24 sqq.

θάρσει; see θαρσέω.

θαρσ-έω -ῶ, (f. θαρσῇσω), v. n. [θάρσ-ος, "courage"] 1. *To take courage, to be of good courage*.—2. Imperat.: θάρσει (sing.), *Be of good courage, take good cheer*.

θαυμάζω, (f. θαυμάσω, p. τεθαύμακα), 1. aor. ἐθαύμασα, v. n. and a. [for θανυᾱτ-σω; fr. θαῦμα, θαύματ-ος, "wonder"] 1. Neut.: *To wonder, marvel, be astonished*.—2. Act.: *To wonder, marvel, or be astonished, at*.

θαυμάζων, οὔσα, ον, P. pres. of θαυμάζω.

θε-άομαι -ῶμαι, f. θεάσομαι,
1. aor. *ἐθεασάμην*, p. *τεθέ-*
ᾶμαι, v. mid. with 1. aor. pass.
ἐθεάθην [*θέ-α*, "a seeing, view,"
etc.] ("To obtain a seeing, or
view, of" some object; hence)
To see, behold.

θεάσασθαι, 1. aor. inf. of
θεάομαι.

θεῖναι, 2. aor. inf. of *τίθημι*.

θεῖος, ου, n. [prps. neut. of
θεῖος, "divine," used as Subst.;
and so, "the divine thing";
hence, regarded as to its puri-
fying effects] *Sulphur, brim-*
stone.

θεῖς, εἶσα, ἐν, P. 2. aor. of
τίθημι.

θέλ-ημα, ἡμᾶτος, n. [*θέλ-ω*,
"to will"] ("That which
wills"; hence) *Will.*

θέλω, a shortened form of
ἐθέλω.

θεμελίον, ου, n. [*θεμέλιος*,
"of, or belonging to, a founda-
tion," used as a Subst.] ("A
thing pertaining to a founda-
tion"; hence) *A founda-*
tion.

(**θεμελι-όω -ῶ**), f. *θεμελι-*
ώσω, 1. aor. *ἐθεμελίωσα*, v. a.
[*θεμέλι-ον*, "a foundation"]
1. Act.: *To lay the foundation*
of, to found.—2. Pass.: *To*
have the foundation of some-
thing laid, to be founded.—
Pass.: *θεμελι-όμαι -οῦμαι*,
(p. *τεθεμελίωμαι*), pluperf.
(without augment) *τεθεμελι-*
ώμην, 1. aor. *ἐθεμελιώθην*.

Θεός, οὔ, m. *God* [akin to
Sans. *deva*; cf. Lat. *deus*].

Θε-ό-φίλος, φίλου, m.
[*Θεός*, "God"; (o) connect-
ing vowel; *φίλος*, "friend"]
("Friend of God") *Theophil-*
us; the name of the early
Christian to whom St. Luke
inscribed his Gospel, and, also,
the Acts of the Apostles.

θεραπε-ία (quadrisyllable),
ias, f. [*θεραπε-ύω* (quadrisyll.),
"to serve"; also, "to heal"]
1. ("A serving"; hence) *A*
body of servants, a household,
etc.—2. *A healing or curing.*

θεραπευθῆναι, 1. aor. inf.
pass. of *θεραπεύω*.

θεράπευσον, 1. aor. imperat.
of *θεραπεύω*.

θεράπ-εύω, f. θεράπευσω,
(p. *τεθεράπευκα*), 1. aor. *ἐθεράπ-*
ευσα, v. a. [*θέραιψ*, *θέραιψ-ος*,
"a servant, attendant"] ("To
be a *θέραιψ* to" one; hence,
"to serve, attend upon";
hence, "to take care of";
hence) *To heal, cure, etc.*—
Pass.: *θεράπ-εύομαι*, p. *τε-*
θεράπευμαι, 1. aor. *ἐθεράπέυθην*,
(f. *θεράπευθῆσμαι*).

θερ-ῖζω, f. θερίσω (and *θερίῶ*),
1. aor. *ἐθερίσα*, v. n. [*θέρ-ος*,
"summer"; hence, "harvest"]
To harvest, gather in the
fruits of the earth, reap, etc.

θερίζων, ουσα, ου, P. pres. of
θερίζω.

θερισ-μός, μου, m. [for
θεριδ-μός; tr. *θερίζω* (= *θερίδ-*

σω), "to reap"] ("A reaping"; hence) *Reaping-time, harvest.*

θέρ-ος, εος οὖς, n. [θέρ-ω, "to warm"; pass. "to be warm or hot"] ("That which is warm or hot"; hence) *Summer-time, summer.*

θέσθε, 2. pers. plur. 2. aor. imperat. mid. of τίθημι.

θεωρ-έω -ῶ, (f. θεωρήσω, p. τεθεώρηκα), 1. aor. ἐθεώρησα, v. a. and n. [θεωρ-ός, "a beholder"] 1. Act.: ("To be a θεωρός of"; hence) a. *To see, behold.*—b. *To perceive, observe, etc.*—2. Neut.: ("To be a θεωρός"; hence) *To behold, look on, be a spectator.*

θεωρ-ία, ias, f. [θεωρ-έω, "to see or behold"] ("A seeing or beholding"; hence) *A sight, spectacle, etc.*

θεωρῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of θεωρέω.

θηλ-ᾶξω, (f. θηλᾶσω and θηλάξω), 1. aor. ἐθήλασσα, v. n. and a. [θηλ-ή, "a teat"] ("To give the θηλή"; hence) 1. Neut.: *To give suck, to suckle.*—2. Act.: *To suck.*

θηρεῦσαι, 1. aor. inf. of θηρεύω.

(θηρ-εύω, f. θηρεύσω), 1. aor. ἐθήρευσα, v. a. [θήρ, "a wild animal"] ("To chase," etc., a wild animal; hence, "to catch, capture"; hence) Of a person's words, etc.: *To lay hold of, seize upon.*

θησαυρ-ίζω, (f. θησαυρίσω, p. τεθησαύρικα), 1. aor. ἐθησαύρισα, v. n. [θησαυρ-ός, "treasure"] *To lay up treasure.*

θη-σαυρός, σαυροῦ, m. [θη (= θε), root of τί-θη-μι, "to place"] ("That which is placed or stored up"; hence) *Treasure.*

θήσω, fut. ind. of τίθημι.

(θνή-σκω, f. θανοῦμαι), p. τέθηνηκα, v. n.: 1. In present tense: To die.—2. In perf. tenses: ("To have died"; i. e.) To be dead [root θαν, akin to Sans. root HAN, "to strike, to kill"].

(θραύω, f. θραύσω), v. n. ("To break"; hence) *To break down, overthrow, overpower in war; to capture, take captive, bind.*—Pass.: (θραύομαι), p. τέθραυσμαι, (1. aor. ἐθραύσθην, 1. fut. θραυσθήσομαι).—N.B. At iv. 18, where alone this word occurs in the Gr. Test., the meaning is also considered as being "to bruise," viz. in prison or the stocks, and is so translated in the English Version. The other meaning, however, is in accordance with the passage in Isaiah (lxi. 1), from which it is quoted.

θρην-έω -ῶ, f. θρηνήσω, v. n. and a. [θρῆν-ος, "a dirge"] ("To sing a θρῆνος"; hence) 1. Neut.: *To wail, lament, etc.*; vii. 32.—2. Act.: *To lament*

for, bewail, a person; xxiii.
27.

ὄπιξ, τριχός (mostly plur.), f.: 1. Sing.: *A hair* of the head.—2. Plur.: *The hairs* of the head, *the hair* [akin to Sans. root *DRIH*, “to grow”; and so “the growing thing”; cf. Lat. *cri-nis* for *cre-nis*, fr. *cre-sco*, “to grow”].

θρόμβος, ov, m. *A drop*, or *clot*, of blood.

θρό-vos, nov, m. (“The bearing or supporting thing”; hence) 1. *A seat, chair*.—2. *A throne*, as being a seat or chair of state [akin to Sans. root *DHRI*, “to bear”].

θυγάτηρ, ἀτέρος ἀτρός, f. *A daughter*;—employed figuratively: as a term of affection or good will at viii. 48 [akin to Sans. *duhitṛ-i*, “a daughter”; fr. root *DUH*, “to milk”; and so, literally, “a milker”].

θυμῶ-μα, μάτος, n. [*θυμῶ-ω*, in meaning of “to burn incense”] (“That which is burnt as incense”; hence) *Incense*.

θυμῶσαι, 1. aor. inf. of θυμῶω.

(*θυμ-ῶω -ῶω*), 1. aor. *ἐθυμῶσα*, v. n. (“To burn so as to produce smoke”; hence, “to burn as incense”; hence) *To burn incense* [akin to Sans. *dhūm-a*, “smoke”].

θυ-μός, μου, m. (“Breath”; hence, “the soul”; hence,

“the mind”; hence, as an affection of the mind) *Rage, wrath, anger* [akin to Sans. root *DHŪ*, or *DHŪ*, “to blow”].

θύρα, as, f. *A door* [akin to Sans. *dvāra*, “a door, a gate”].

θύ-σῖα, σῖας, f. [*θύ-ω*, “to offer sacrifice”] (“A sacrificing or offering”; hence) *A victim* offered in sacrifice; *a sacrifice*.

θύσῖα-τήριον, τηρίου, n. [for *θυσιᾶδ-τήριον*; fr. *θυσιᾶζω* (= *θυσιᾶδ-σω*), “to sacrifice”] (“The sacrificing thing, or thing for sacrificing”; hence) 1. *An altar* for the offering up of slain victims.—2. *An altar* on which incense was offered; i. 11.

θύω, f. θύσω, p. τέθυκα, 1. aor. ἐθύσα, v. a.: 1. *To offer, to sacrifice*.—2. *To kill, slay*.

θῶ, 1. pers. sing. 2. aor. subj. of τίθημι.

***Θωμᾶς, ᾶ, m.** (“Twin”) *Thomas*, called also *Didymus* (see end of art.); one of the twelve Apostles. According to tradition he carried the Gospel into Parthia, Media, Persia, Ethiopia, and India [Gr. *δίδυμος*, (“double”; as subst.) “a twin”].

***Ἰάειπος, ov, m.** (“Whom God enlightens,” or, “To whom God gives light”) *Jairus*, a ruler of a synagogue.

ἰᾶθῃ, 3. pers. sing. 1. aor. ind. pass. of *ἰᾶμαι*.

ἰᾶθήναι, 1. aor. inf. pass. of *ἰᾶμαι*.

ἰᾶθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of *ἰᾶμαι*.

***ἱακώβ**, m. indecl. ("Heel-catcher, or Supplanter") *Jacob*; son of Isaac, and brother of Esau.

***ἱακώβος**, *ov* (a lengthened form of *ἱακώβ*), m. *James*: 1. A son of Zebedee and brother of John; one of the twelve Apostles, and surnamed "The Great."—2. A son of Alphæus, and one of the twelve Apostles; he was surnamed "The Less," and, also, Lebbæus, and Thaddæus;—at vi. 15 supply *υἰόν* with *τὸν τοῦ Ἀλφαίου*.

***ἱαννά**, m. indecl. (perhaps another form of *ἱωάννης*) *Janna*; one of the ancestors of Christ; iii. 24.

ἰᾶμαι -ῶμαι, f. *ἰᾶσομαι*, 1. aor. *ἰᾷσάμην*, v. mid. *To heal, cure*.—Pass.: **ἰᾶμαι -ῶμαι**, p. *ἰᾶμαι*, 1. aor. *ἰᾶθην*, 1. fut. *ἰᾶθήσομαι*, *To be healed or cured*.

***ἱάρεδ**, m. indecl. ("Descendant") *Jared*; one of the ancestors of Christ; iii. 37.

ἰᾶσθαι, pres. inf. of *ἰᾶμαι*. **ἰᾶ-σις**, *σews*, f. [*ἰᾶ-ομαι*, "to heal"] *A healing or curing*.

ἰᾶσσομαι, 1. aor. subj. mid. of *ἰᾶμαι*.

ἰᾶ-τρος, *τροῦ*, m. [*ἰᾶ-ομαι*,

"to heal"] ("A healer"; hence) *A physician*.

ἰδίος, *a, ov*, adj. ("Pertaining to one's self"; hence) 1. *a. Private*.—*b. Adverbial expression*: *κατ' ἰδίαν*, *in private, apart*.—2. Of property: *Own, one's, etc., own*.

ἰδοῦ, adv. [strictly 2. pers. sing. imperat. of *εἰδόμεν*, 2. aor. mid.; see 1. *εἶδω*] *See! look! lo! behold!*

ἰδ-ρῶς, *ρῶτος*, m. *Sweat, perspiration* [akin to Sans. root *SVID*, "to sweat"].

ἰδω, subj. of *εἶδον*.

ἰδών, *οὔσα, όν*, P. of *εἶδον*.

ἱερατε-ία (quinquesyll.), *ίας*, f. [*ἱερατε-ύω*, "to be a priest"] ("The being a priest"; hence) *Priest's office, priesthood*.

ἱερ-ἄτεῦω, v. n. [*ἱερ-εύς*, "a priest"] *To be a priest, to perform the office of a priest*.

ἱερ-εύς, *έως*, m. [*ἱερ-έω*, "offerings, sacrifices"] ("He who attends to, or makes, *ἱερά*"; hence) *A priest*.

***ἱεριχώ**, f. indecl. (prob. "Place of fragrance"; or "Odoriferous or Balmy place") *Jericho*; a city of the Holy Land, in the possession of the tribe of Benjamin. It lay about 7½ miles from the western bank of the Jordan, and about 19 from Jerusalem; between which city and itself the intervening country is described as a rocky desert.

ἱερ-όν, οὐ, n. [neut. of ἱερ-ός, "sacred," used as a subst.] ("A sacred thing or place"; hence) *A temple*;—esp. the temple at Jerusalem.

*ἱεροσόλυμα, ων, n. plur. *Jerusalem*; see ἱερουσᾶλήμ.

*ἱερουσᾶλήμ, f. indecl. ("Possession, or Inheritance, of Peace") *Jerusalem*; the chief city of the Holy Land.

*ἱεσσαί, m. indecl. (prps. "Gift") *Jesse*; the father of king David, and one of the ancestors of Christ; iii. 32.

*ἱησοῦς, οὐ, m. ("The Lord He delivers";—or "Whose help is Jehovah") *Jesus Christ*, the incarnate son of God, the Saviour of mankind.

ἱκ-ἄνός, ἀνή, ἄνόν, adj. [usually referred to ἱκ, root of ἱκ-ἄνω, ἱκ-νέομαι, "to come"] ("Coming" to one; hence, "becoming, fitting"; hence) 1. Of persons: With Inf. or ἵνα with Subj.: *Worthy to do, etc.*—2. *Considerable, large, great* in number or amount:—ἐκ χρόνων ἱκανῶν, viii. 27; see ἐκ, no. 2; cf., also, ἐξ ἱκανοῦ, xxiii. 8.—3. *Sufficient, enough*:—ἱκανόν ἐστι, *It is enough*, xxii. 38, used as impers. verb.

ἱκ-μάς, μῆδος, f. *Moisture* [prob. akin to Sans. root SICH, "to sprinkle"; and so, "the sprinkling thing"].

ἱλάσθητι; see ἱλάσκομαι.

(ἱλά-σκομαι, f. ἱλάσομαι, 1. aor. ἱλάσῃην), v. mid. [ἱλα-ος, "propitious"] *To make propitious or gracious, to propitiate*.—Pass.: 1. aor. imperat.: ἱλάσθητι, *Be gracious*; xviii. 13.

ἱ-μάς, μάντος, m. ("That which binds or fastens"; hence) *A leathern strap or thong*;—at iii. 16 used of a strap fastening the sandal to the foot [akin to Sans. root SI, "to bind"].

ἱμάτ-ιον, ἱου, n. dim., only in form [obsol. ἱμα (= εἶμα), ἱμάτ-ος, "that which one puts on"; hence, "a cloak," etc.] 1. *A cloak, mantle, outer garment*.—2. Plur.: *Clothes or garments* in general.

ἱματισμένος, η, ον, P. perf. pass. of a verb ἱματίζω, "to clothe" (perhaps found only in Gr. Test. and in the foregoing form) *Clothed, wearing clothes*.

ἱματισμός, μου, m. [for ἱματιδ-μός; fr. ἱματίζω (= ἱματιδ-σω, "to clothe"; see ἱματισμένος] ("That which clothes"; hence) *Clothing, clothes, raiment, apparel*.

ἵνα, conj. with Subj. *That, in order that*:—ἵνα μή, *that not, lest*:—ἵνα τί, or, as one word, ἱνατί (sc. γένηται), *that what may happen, i. e. to what end or purpose, why, wherefore*.

ἱνατί; see ἵνα.

***ἰορδάνης**, ου, m. ("Descending = the rushing current") *Jordan*; the chief, and only large, river of Palestine, full of rapids, which flows from Antilibanus, and is lost in the Dead Sea.

***Ἰουδαία**, ας, Ἰουδαῖοι, ων; see Ἰουδαῖος.

***Ἰουδ-αῖος**, αἰα, αῖον, adj. [Ἰούδ-ας, "Judah," the son of Jacob; hence, "the land of Judah; Judæa"] *Of, or belonging to, Judah or Judæa*.—As Subst.: a. Ἰουδαῖος, ου, m. *A man of Judah or Judæa; a Jew*;—in St. Luke, only plur.: *The Jews*.—b. Ἰουδαία, ας, f. *Judah or Judæa*; i. 5, etc.

***Ἰούδας**, α, m. ("Celebrated or Praised") 1. *Judah*: a. The third son of the patriarch Jacob, and one of the ancestors of Christ; iii. 33.—b. The land of the tribe of Judah; i. 39.—c. The son of Joanna, and one of the ancestors of Christ; iii. 26.—d. The son of Joseph, one of the ancestors of Christ; iii. 30.—2. *Judas*: a. *Iscaariot*; vi. 16; see Ἰσκαριώτης.—b. The brother of James, and one of the twelve Apostles; vi. 16.

***Ἰσαάκ**, m. indecl. ("Sporting") *Isaac*; the son of Abraham.

ἰσ-ἄγγελος, ἄγγελον, adj. [ἴσ-ος, "equal"; ἄγγελος, "an

angel"] *Equal to an angel or to the angels*.


ἴσθι, pres. imperat. of εἶμι.

***Ἰσ-καριώτης**, ου, m. *Iscaariot*; i. e. "man of Kerieth," a town of Judah.

ἴσος, η, ου, adj. *Equal in quantity, amount, etc.*:—τὰ ἴσα, (the equal things, i. e.) the same amount; vi. 34.

***Ἰσραήλ**, m. indecl. ("God-wrestling or God's Prince") *Israel*, (the name given to Jacob, the son of Isaac, after wrestling with the Angel at the river Jabbok (now El-Zerka), and refusing to let him go till he had received a blessing from him; hence) *The descendants of Israel; Israel, the Israelites*.

ἵ-στη-μι, f. στήσω, p. ἔστηκα, 1. aor. ἔστησα, 2. aor. ἔστην, v. a. and n.: 1. Act.: Pres., imperf., 1. fut., 1. aor.: *To make to stand; to set, place, etc.*—2. Neut.: Perf., pluperf. (as pres. and imperf. in force), 2. aor.: *To stand*.—3. Pass.: (ἵ-σταναι, p. ἔσταναι), 1. aor. ἐστάθην, 1. f. σταθήσομαι, *To be set or placed; to stand*; cf. no. 2 [akin to Sans. root *STHĀ*, "to stand"; cf. Lat. *sto* (= *sta-o*)].

ἰσχυ-ρός, ρά, ρόν, adj. [ἰσχύς, ἰσχυ-ος, "strength"] ("Pertaining to *ἰσχύς*"; hence) *Strong*.—As Subst.: ἰσχυρὸς, οὔ, m. *A strong man*. 

Comp.: *ισχυρότερος*; (Sup.: *ισχυρότατος*).

ισχυρότερος, *a*, *ov*; see *ισχυρός*.

ι-σχ-ūs, *ūs*, *f*. [for *ιν-σχ-ūs*; fr. *Is*, *ιν-ός*, "force, power"; *σχ*, a root of *ἔχω*, "to have"] ("The thing having *Is*"; hence) *Strength*, whether of body or mind.

ισχύσα, 1. aor. ind. of *ισχύω*.

ισχύσας, 2. pers. sing. 1. aor. ind. of *ισχύω*.

ισχύσω, fut. ind. of *ισχύω*.

ισχύ-ω, (*f*. *ισχύσω*), *p*. *ισχύω*, 1. aor. *ισχύσα*, *v*. n. [*ισχύς*, *ισχύ-ος*, "strength"] ("To have *ισχύς*"; hence) 1. *To be strong in body or health*.

—2. With Inf.: *To have power, or be able, to do, etc.*; —at xiii. 24 supply *εἰσελθεῖν* after *ισχύσουσι*.

ισχύων, *ουσα*, *ov*, *P*. pres. of *ισχύω*.

ἴσ-ως, *adv*. [*ἴσ-ος*, "equal" in appearance] ("After the manner of the *ἴσος*"; hence) *Equally in appearance, according to appearances, probably, perhaps*.

Ἰτρουαία, *as*, *f*. *Ituræa*; a small province on the North-western border of Palestine, at the base of Mount Hermon.

ἰχθύς, *ūs*, *m*. *A fish*.

**Ἰωάννα*, *ης*, *f*. [from same source as *Ἰωάννης*] *Joanna*, the wife of Chuza; see *Ἰωάννης*.

**Ἰωαννᾶς*, *ᾱ*, *m*. (= *Ἰωάννης*; q. v.) *Joanna*; the son of Rhesa, and one of the ancestors of Christ; iii. 27.

**Ἰωάννης*, *ov*, *m*. ("Whom Jehovah bestows," or "Jehovah is gracious") *John*: 1. The Baptist; the son of Zacharias, the priest, and of Elizabeth.—2. The son of Zebedee, and one of the twelve Apostles.

**Ἰωνάν*, *m*. indecl. *Jonan*; the son of Eliakim, and one of the ancestors of Christ; iii. 30.

**Ἰωνᾶς*, *ᾱ*, *m*. ("Dove") *Jonas* or *Jonah*, the son of Amittai; a prophet who lived about B.C. 862. When ordered by God "to cry against Nineveh" for its wickedness, he attempted to evade his mission and to flee from the presence of the Lord by taking ship at Joppa for Tarshish. A great storm having arisen, he confessed himself to be the cause of it, and bade the sailors throw him into the sea. When they had done so, he was swallowed by a whale, and after three days was vomited by the fish on dry land. To this Christ refers at xi. 29. For the subsequent history of *Jonah* see the book of this prophet.

**Ἰωραίμ* (probably same name as *Jehoram* or *Joram* = "Jehovah is high"), *m*. indecl. *Jorim*, the son of Matthat;

one of the ancestors of Christ; iii. 29.

*Ιωσήs, ἡ, m. *Joses*, the son of Eliezer; one of the ancestors of Christ; iii. 29.

*Ιωσήφ, m. indecl. [(prob.) "He—i. e. God—gives increase"] *Joseph*: 1. The son of Jonan, and one of the ancestors of Christ; iii. 30.—2. The son of Judah, and one of the ancestors of Christ; iii. 26.—3. The son of Matathias, and one of the ancestors of Christ; iii. 24.—4. The son of Heli, and husband of the Virgin Mary; iii. 23.—5. A man of Arimathæa, who begged the body of Jesus from Pilate, and laid it in a new tomb; xxiii. 50 sqq.

κἀγώ for καὶ ἐγώ. *And I; I too or also*; see ἐγώ.

κᾶθ-αίρῶ -αίρῶ, (f. καθ-αίρῃσω), 2. aor. καθ-εἶλον, 2. fut. καθ-ελῶ, v. a. [καθ' (see κατά), "down"; αἰρέω, "to take"] *To take down*.

κᾶθᾶρ-ίζω, f. (κᾶθᾶρῖσω and) κᾶθᾶρῖω, 1. aor. ἐκαθάρισα, v. a. [καθᾶρ-ός, "clean," whether physically or morally] ("To make καθαρός"; hence) 1. Of persons: *To make clean, to cleanse*.—2. Of things: *To clear out, cleanse, purge away*.—Pass.: κᾶθᾶρ-ίζομαι, p. κε-καθάρισμαι, 1. aor. ἐκᾶθάρισθην.

κᾶθᾶρῖσαι, 1. aor. inf. of καθαρῖζω.

κᾶθᾶρῖσθῃ, 2. pers. sing. 1. aor. imperat. pass. of καθαρῖζω.

κᾶθᾶρῖσ-μός, μου, m. [for καθαρῖδ-μός; fr. κᾶθᾶρῖζω (= καθαρῖδ-σω), "to cleanse"] *A cleansing, purification*.

κᾶθ-ᾶρός, ᾶρά, ᾶρόν, ᾶδῖ. *Pure* [akin to Sans. root शुद्ध, "to become pure, to be purified"].

κᾶθ-έζομαι, (f. καθ-εδοῦμαι), v. mid. [καθ' (see κατά), "down"; ἕζομαι, "to sit"] *To sit down*.

κᾶθεζόμενος, η, ον, P. pres. of καθέζομαι.

κᾶθελεῖν, 2. aor. inf. of καθαιρέω.

κᾶθελῶ, 2. fut. ind. of καθαιρέω.

κᾶθελών, οὔσα, όν, P. 2. aor. of καθαιρέω.

κᾶθ-εξῆς, adv. [καθ' (see κατά), in "strengthening" force; ἐξῆς, "in order"] *In order, successively, one after another*.

κᾶθεύδετε, 2. pers. plur. pres. imperat. of καθεύδω.

κᾶθ-εύδω, (f. κᾶθ-ευδήσω, p. κε-κᾶθ-εύδηκα, 1. aor. ἐ-κᾶθ-εύδησα), v. n. [καθ' (see κατά), in "strengthening" force; εὔδω, "to sleep"] *To sleep; to take one's sleep or rest*.

καθήκαν, 3. pers. plur. 1. aor. ind. of καθήμι.

κάθ-ημαι, Imperf. **ἐ-καθ-ημην**, imperat. **κάθ-ου** (contr. fr. **κάθ-ησο**), inf. **καθ-ῆσθαι**, part. **κάθ-ήμενος**, v. mid. [**καθ'** (see **κατά**), "down"; **ἡμαι**, "to sit"] *To sit down, to be seated, to sit.*

κάθήμενος, η, ον, P. pres. of **κάθημαι**.

κάθ-ιζω, f. **κάθ-ισω**, p. **κε-κάθ-ικα**, 1. aor. **ἐ-κάθ-ισα**, v. n. [**καθ'** (see **κατά**), "down"; **ιζω** (neut.), "to sit"] 1. Act.: *To sit down, to be seated, to sit.*—2. Mid.: (**κάθ-ιζομαι**), f. **καθ-ίζομαι** (**καθ-ιούμαι** and **καθ-ιζήσομαι**, 1. aor. **ἐ-καθ-ισάμην**), *To sit down, sit, be seated.*

(**κάθ-ιμι**, f. **καθ-ήσω**, p. **καθ-εῖκα**), 1. aor. **καθ-ῆκα**, v. a. [**καθ'** (see **κατά**), "down"; **ιμι**, "to send"] *To send down, let down, lower.*

κάθισας, ἄσα, αν, P. 1. aor. of **καθίζω**.

καθίσατε, 2. pers. plur. 1. aor. imperat. of **καθίζω**.

καθίσεσθε, 2. pers. plur. fut. ind. mid. of **καθίζω**.

καθ-ίστημι, f. **κατα-στήσω**, (p. **κάθ-έστηκα**), 1. aor. **κατέστησα**, v. a. and n. [**καθ'** (see **κατά**), "down"; **ίστημι**, "to cause to stand; to stand"] 1. Act.: In pres., imperf., 1. fut., and 1. aor.: ("To cause to stand down"; hence, "to set in order"; hence) a. *To appoint, ordain*, etc.—b. With double Acc.: *To appoint one,*

etc., that denoted by second Acc.; xii. 14.—2. Neut.: In perf., pluperf., and 2. aor.: *To set one's self down, settle, be set.*—N.B. In St. Luke's Gospel only as verb act.

(**κάθ-οπλίζω**, f. **κάθ-οπλίσω** and **κάθ-οπλίω**, p. **κάθ-ώπλικά**), v. a. [**καθ'** (see **κατά**), in "augmentative" force; **οπλίζω**, "to arm"] *To arm fully or completely.*—Pass.: (**κάθ-οπλιζομαι**), p. **κάθ-ώπλισμαι**, (1. aor. **κάθ-ωπλίσθην**, 1. fut. **κάθ-οπλισθήσομαι**).

κάθ-ότι, adv. [**καθ'** (see **κατά**), "according to"; **οτι**, "what"] ("According to what"; hence) *As, inasmuch as, since.*

κάθου; see **κάθημαι**.

κάθωπλισμένος, η, ον, P. perf. pass. of **καθοπλίζω**.

καθ-ώς, adv. [**καθ'** (see **κατά**), "according to"; **ώς**, "as"] *According as, just as.*

καί, conj. and adv.: 1. Conj.: *And*:—**καί . . . καί**, *both . . . and*.—2. Adv.: a. *Even*.—b. *Also, too*.—c. *For, for of a truth*.

Καϊάφας, α, m. *Caïaphas*, appointed High Priest of the Jews by Valerius Gratus, the procurator of Judæa, in the room of Simon who was deposed. Subsequently he was, himself, deprived of his office by Vitellius, the Governor of Judæa, who elevated Jonathan,

son of Ananus, to the High-priesthood; see *Annas*.

**Kaiván*, m. indecl. (prps. "Smith" or "Lancer")

Cainan: 1. The son of Enōs, and one of the ancestors of Christ; iii. 37.—2. The son of Arphaxad, and one of the ancestors of Christ; iii. 36.

καινός, ἡ, ὄν, adj. *New*, in the fullest meaning of the word.

καίόμενος, η, ον, P. pres. of *καίω*.

καιρός, οὐ, m.: 1. *An appointed time or season*.—2. *A particular time or season of the year for fruit, etc.*—3. *Time of this world = life, the world*.

Kaïсар, ἄπος, m. [Greek form of Lat. *Cæsar*] *Cæsar*; a cognomen in the Julian family at Rome, esp. of Caius Julius, the first Roman emperor, who was assassinated by Brutus and Cassius, B.C. 44. After him all the Roman emperors bore the name of *Cæsar*, with the title of *Augustus*, till the time of *Adrian*, A.D. 117—138, when *Augustus* came to denote the reigning emperor, *Cæsar* the heir to the throne. In St. Luke's Gospel *Kaïсар*, when used without a qualifying word, denotes *Tiberius*;—at xx. 24 supply ἡ εἰκών before *Kaïσαρος*. See *Αἰγουστος* and *Τιβέριος* [akin to Sans. *keṣa*, "hair"; and so, "Hairy One," as

born with much hair on the body].

καίω, f. *καύσω*, p. *κέκαυκα*, v. a.: 1. *To light, kindle*.—2. *To burn*, whether actually or figuratively.—Pass.: *καίομαι*, p. *κέκαυμαι*, (1. aor. *ἐκαύθην*), 1. fut. *καυθήσομαι*.

κάκεινοι, *κάκείνον*, for *καὶ ἐκείνοι*, *καὶ ἐκείνον*.

κάκοποι-έω -ῶ, 1. aor. *ἐκάκοποίησα*, v. n. [*κῖκοποι-ός*, "evil-doing"] ("to be *κακοποιός*"; hence) *To do evil or harm*.

κακοποιῆσαι, 1. aor. inf. of *κάκοποιέω*.

κάκός, ἡ, ὄν, adj. *Bad of its kind, evil*.—As Subst.: a. *κάκόν*, οὐ, n. *A bad thing; an evil, wickedness*.—b. Plur.: *κάκά*, ὦν, n. *Evil things, i. e. troubles, misfortunes*. ~~κακά~~ Comp: irreg. *χείρων*.

κακοῦργος, ον, m. [for *κακ-ό-εργ-ος*; fr. *κακ-ός*, "evil"; (o) connecting vowel; obsol. *ἐργ-ω*, "to do"] *One doing evil, an evil-doer, malefactor*.

κάκ-ῶς, adv. [*κάκ-ός*, "bad"] ("A t: r the manner of the *κακ-ός*"; hence) *Of health: In bad state or condition*;—for *κακῶς ἔχειν* see *ἔχω*, no. 2, b.

κάλεμος, ον, m. *A reed*.

κἀλέσαι, 1. aor. inf. of *καλέω*. *κἀλέω* -ῶ, f. *κἀλέσω* (and *κἀλῶ*), p. *κέκληκα*, 1. aor. *ἐκάλεσα*, v. a.: 1. *To call, call to one's self, summon, etc.*—

2. : a. With double Acc. : *To call* one that which is denoted by the second Acc. ;—at vi. 46 Κύριε, Κύριε supplies the place of the second Acc.—b. Pass. with Nom. after verb, *To be called* something.—Pass. : κἀλέομαι -οῦμαι, p. κέκλημαι, 1. aor. ἐκλήθην, 1. f. κληθήσομαι.

κἀλ-ός, ἡ, ὄν, adj. ("Beautiful, fair"; hence) 1. *Good, excellent*.—2. Of the soil: *Good, fertile, productive, etc.*—3. *Good, pleasant, agreeable, delightful*.—4. *Good, well, profitable, advantageous, conducive to one's interest, etc.*;—at ix. 33 καλόν is the Complement of ἐστί, and the clause ἡμᾶς ὥδε εἶναι is the Subject of that verb.—5. *Good* for some purpose, *useful, serviceable*.—6. *Right, fit, fitting, proper, meet* [akin to Sans. *chār-u*, "beautiful"].

κἀλύπτω, f. κἀλύψω, 1. aor. ἐκάλυψα, v. a. : 1. *To cover*.—2. *To hide, conceal*.

κἀλύψατε, 2. pers. plur. 1. aor. imperat. of καλύπτω.

κἀλ-ώς, adv. [καλ-ός, "good, right," etc.] ("After the manner of the καλός"; hence) 1. *Well*, in the fullest meaning of the term;—for καλῶς ποιεῖν, vi. 27, see ποιεῖω.—2. *Rightly, in a fitting way, etc.*

*κάμηλος, ον, m. and f. ("A bearer" of burdens) *A camel*.

κάμοι for καὶ ἐμοί. *To me too or also*; i. 3.

κἂν for καὶ ἂν : 1. *And if*.—2. *Even if, if but*.

*Καπερνᾶσὺμ, f. indecl. (prob. "Village of Nahum, i. e. of consolation") *Capernaum* (now *Tell-Húm* = "The ruined heap of camels"); a flourishing city of Galilee, on the shores of the Sea of Galilee or Lake of Gennesareth.

καρδ-ία, ἰας, f. *A heart*, both in proper and figurative sense [akin to Sans. *hrid*, "heart"; cf. Lat. *cor*, *cordis*].

καρπ-ός, οὔ, m. *Fruit, produce, etc.*, both in proper and figurative sense;—at xiii. 9 there is an aposiopesis after ποιήσῃ καρπὸν [by some referred to ἀρπ, root of ἀρπάζω, "to seize," etc., with κ as compensation for the aspirate (cf. Lat. *carpo*), and, so, "that which is seized or plucked"; acc. to others akin to Sans. root CRĀ, "to ripen"; and, so, "that which is ripened"].

καρποφορ-έω -ῶ, 1. aor. ἐκαρποφόρησα, v. n. [καρποφόρ-ος, "fruit-bearing"] *To bring forth fruit*.

κάρφ-ος, εος οὐς, n. [κάρφ-ω, "to dry up"] ("That which is dried up"; hence) *Chaff, a husk of corn, a piece of dry stalk, etc., a mote*.

κᾶτά (before a soft vowel

κατ', before an aspirated vowel καθ'), prep. gov. gen. and acc.:

1. With Gen.: a. *Down*.—b. *Down upon*.—c. *Against*.—2. With Acc.: ("Down"): a. (a)

Locally: *In separate or several places*:—κατὰ τόπους, in separate, or divers, places.—(b)

Of portions of time: *By*:—καθ' ἡμέραν, day by day, day after day, daily.—b. *According to, in accordance with, after*.—c.

Of time: *At, on*; xxiii. 17.—d. To form an adverbial expression: κατ' ἰδίαν, aside, apart, privately.

κατὰ-βαίνει, f. κατὰ-βήσομαι, p. κατὰ-βέβηκα, 2. aor. κατ-έβην, v. n. [κατά, "down"; βαίνει, "to go"] *To go, or come, down; to descend*.

κατὰβαίνων, οὔσα, ὄν, P. 2. pres. of καταβαίνω.

κατὰβάς, ἄσα, ἄν, P. 2. aor. of καταβαίνω.

κατὰβᾶ-σις, σεως, f. [κατὰ-βαίνω, "to descend"] ("A descending"; hence) Of a mountain, etc.: *A descent*.

κατὰβᾶτω for κατὰβήτω, 3. pers. sing. 2. aor. imperat. of καταβαίνω.

κατὰβῆθι, 2. pers. sing. 2. aor. imperat. of καταβαίνω

κατὰβῆναι, 2. aor. inf. of καταβαίνω

(κατὰ-βιβάζω, f. κατὰ-βιβᾶσω, v. a. [κατά, "down"; βιβάζω, "to make go"] ("To make go down"; hence) *To*

St. Luke.

cast, or hurl, down.—Pass.:

1. fut. κατὰ-βιβασθήσομαι.

κατὰβιβασθήσῃ, 2. pers. sing. 1. fut. ind. pass. of καταβιβάζω.

κατὰ-βολ-ή, ἡς, f. [for κατὰ-βαλ-ή; fr. κατά, "down"; βάλλω, "to throw"] ("A throwing or laying down"; hence) *A foundation*.

κατὰγάγόν, οὔσα, ὄν, P. 2. aor. of κατάγω.

κατὰ-γελᾶω, -γελῶ, (f. καταγελᾶσομαι and κατα-γελᾶσω, 1. aor. κατ-εγέλασα, v. n. [κατά, "against"; γελᾶω, "to laugh"] With Gen.: *To laugh against or at; to laugh to scorn; to mock, ridicule, deride*.

(κατ-ἄγω, f. κατ-ἄξω, p. κατ-ἄγῃχα), 2. aor. κατ-ἤγαγον, v. a. [κατά, "down"; ἄγω, "to bring"] Of ships: *To bring down from the high seas to land*.

(κατὰ-δέω, f. κατὰ-δήσω), 1. aor. κατ-έδησα, v. a. [κατά, in "strengthening" force; δέω, "to bind"] *To bind fast, bind up*.

κατὰ-δικάζω, (f. κατὰ-δικᾶσω), 1. aor. κατ-εδίκασα, v. a. [κατά, "against"; δικάζω, "to give judgment"] ("To give judgment against"; hence, generally) *To condemn*;—at vi. 37 without nearer Object.—Pass.: (κατὰ-δικάζομαι, p. κατὰ-δεδικασμαι), 1. aor. κατ-εδικάσθην.

κἀτὰδικασθήτε, 2. pers. plur.

1. aor. subj. of καταδικάζω.

κἀτ-αισχύνω, v. a. [κατ-δ, in "strengthening" force; αἰσχ-ύνω, "to shame"] *To shame, make ashamed.*—Pass.: κἀτ-αισχύνομαι, 1. aor. κἀτ-ῥσχ-ύνην, 1. fut. κἀτ-αισχυνθή-σομαι.

κἀτᾶ-καίω, f. κἀτᾶ-καύσω, (p. κἀτᾶ-κέκαυκα), 1. aor. κἀτ-έκαυσα (and κἀτ-έκηα), v. a. [κατᾶ, in "strengthening" force; καίω, "to burn"] *To burn up, consume.*

κἀτᾶκαύσω, fut. ind. of κατακαίω.

κἀτᾶ-κειμαι, f. κἀτᾶ-κεί-σομαι, v. mid. [κατᾶ, "down"; κείμαι, "to lie"] 1. *To lie down on something.*—2. *To recline on a couch at meals, to sit at meat.*

κἀτᾶκείμενος, η, ον, P. pres. of κατᾶκειμαι.

(κἀτᾶ-κλάω -κλώ), 1. aor. κἀτ-έκλᾶσα, v. a. [κατᾶ, in "strengthening" force; κλάω, "to break"] *To break up, break in pieces, for the purpose of distribution.*

(κατα-κλείω, f. Attic κἀτᾶ-κλείω), 1. aor. κἀτ-έκλεισα, v. a. [κατᾶ, in "strengthening" force; κλείω, "to shut"] *To shut up.*

κἀτᾶκλιθῆναι, 1. aor. inf. pass. of κατακλίνω.

κἀτᾶκλιθῆς, 2. pers. sing. 1. aor. subj. pass. of κατακλίνω.

κἀτᾶκλινάτε, 2. pers. plur.

1. aor. imperat. of κατακλίνω.

(κᾶτα-κλίνω, f. κᾶτα-κλινῶ),

1. aor. κᾶτ-έκλῖνα, v. a. [κατᾶ, "down"; κλίνω, "to make (another) to lie down"] 1. Act.: *To make to lie or sit down.*—2. Pass.: (κᾶτα-κλιν-ομαι), 1. aor. κᾶτ-εκλῖθην, (1. fut. κᾶτα-κλιθήσομαι), *To lie or sit down, esp. at table or for the purpose of taking food.*

κᾶτακλυσ-μός, μοῦ, m. [for κατακλυδ-μός; fr. κατακλύζω (= κατακλύδ-σω), "to deluge or flood"] *A deluge, flood.*

(κᾶτ-ᾱκολουθέω -ᾱκολουθῶ),

1. aor. κᾶτ-ἠκολούθησα, v. n. [κατ-δ, in "strengthening" force; ἠκολουθέω, "to follow"] *To follow after, follow.*

κᾶτᾶκολουθήσας, ᾱσα, αν, P. 1. aor. of κατακολουθέω.

(κᾶτα-κρημνίζω), 1. aor. κᾶτ-εκρημνίσα, v. a. [κατᾶ, "down"; κρημνίζω, "to hurl from a precipice, to throw headlong"] *To throw down from a precipice, to hurl down headlong.*

κᾶτακρημνίσαι, 1. aor. inf. of κατακρημνίζω.

κᾶτακρίνει, κᾶτακρίνουσιν, 3. pers. sing. and plur. fut. ind. of κατακρίνω.

κᾶτα-κρίνω, f. κᾶτα-κρίνῶ, 1. aor. κᾶτ-έκρίνα, v. a. [κατᾶ, "against"; κρίνω, "to judge"] ("To judge against"; hence) *To condemn.*

κᾶτᾶ-λείπω, f. κᾶτᾶ-λείψω, (p. κᾶτᾶ-λέλοιπα), 2. aor. κᾶτ-έλιπον, v. a. [κατά, in "strengthening" force; λείπω, "to leave"] 1. *To leave behind*.—2. *To leave behind at death*.—3. *To leave*.—4. *To quit, depart from, for-sake, give up*, etc.

(κᾶτᾶ-λίθᾶζω), f. κᾶτᾶ-λίθᾶσσω, v. n. [κατά, in "strengthening" force; λίθᾶζω, "to stone"] *To stone utterly, to stone to death*.

κᾶτᾶλίθᾶσσω, fut. ind. of καταλιθᾶζω.

κᾶτᾶλίπων, οὔσα, ὄν, P. 2. aor. of καταλείπω.

κᾶτᾶλῦθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of καταλύω.

κᾶτᾶλύ-μα, μαῖτος, n. [κᾶτᾶ-λύω, "to unloose, unyoke"; hence, without Object, as v. n., "to take up one's quarters, to lodge"] ("That in which one takes up one's quarters or lodges"; hence) *A resting-place, guest-chamber*, etc.

κᾶτᾶλύσαι, 1. aor. inf. of καταλύω.

κᾶτᾶλύσῃσι, 3. pers. plur. 1. aor. subj. of καταλύω.

κᾶτᾶ-λύω, f. κᾶτᾶ-λύσσω, 1. aor. κᾶτ-έλῡσα, v. a. [κατά, "down"; λύω, "to loosen"] ("To loosen down"; hence) 1. (Of animals: "To unloose, unyoke"; hence; as v. n.) Of persons: *To take up one's quarters, to lodge, to be entertained as a guest, to eat*.—

2. Of the materials embedded in a wall: *To loosen from their place and throw down; to throw to the ground*.—Pass.: (κᾶτᾶ-λῡομαι, p. κᾶτᾶ-λέλῡμαι), 1. aor. κᾶτε-λῡθην, 1. f. κᾶτᾶ-λῡθήσομαι.

κᾶτᾶ-μόνας, adv. [κατά (see κατά, no. 2, d.); μόνας, fem. acc. plur. of μόνος, "alone," with ellipse of μοίρας, acc. plur. of μοῖρα, "a part"] *Alone*;—at ix. 18 with force of "apart from the multitude," alone with His followers.

(κᾶτᾶ-νεύω, f. κᾶτᾶ-νεύσομαι), 1. aor. κᾶτ-ένευσα, v. n. [κατά, in "strengthening" force; νέω, "to nod, or beckon," as a sign] *To keep beckoning, to beckon much or frequently; to make signs*.

κᾶτᾶ-νοέω -νοῶ, (f. κᾶτᾶ-νοήσω), 1. aor. κᾶτ-ένοησα, v. a. [κατά, in "strengthening" force; νοέω, in force of "to perceive"] 1. *To perceive*.—2. *To mark, observe, consider*.

κᾶτᾶνοήσας, ᾄσα, αν, P. 1. aor. of κατανοέω.

κᾶτᾶνοήσατε, 2. pers. plur. 1. aor. imperat. of κατανοέω.

(κᾶτ-αξιόω -αξιῶ, f. κᾶτ-αξιῶσω), p. κᾶτ-ἡξιῶκα, v. a. [κατά, in "strengthening" force; αξιῶω, "to think worthy"] *To think, or reckon, worthy*.—Pass.: (κᾶτ-αξιόομαι -αξιούμαι, p. κᾶτ-ἡξιῶμαι), 1. aor.

κᾱτ-ηξιῶθην, (1. fut. κᾱτ-αξι-
ωθήσομαι).

κᾱταξιώσεις, εἶσα, ἐν, P.
1. aor. pass. of κατξίω.

κᾱτᾱ-πατέω-πατῶ, (f. κᾱτᾱ-
πατήσω), 1. aor. κᾱτ-επάτησα,
v. a. [κατά, "down"; πατέω,
"to tread"] *To tread, or*
trample, down or under foot.
—Pass.: κᾱτᾱ-πατέομαι-πατ-
οῦμαι, 1. aor. κατ-επατήθην.

κᾱτᾱπέτ-ασμα, δσμάτος, n.
[κᾱτᾱπετ-άννυμι, "to spread
out over"] ("That which is
spread out over" something;
hence) *A curtain, veil.* The
word is here used of the curtain
that separated the Holy Place
from the Holy of Holies in the
Temple at Jerusalem.

(κᾱτᾱ-πλέω, f. κᾱτα-πλεύ-
σομαι), 1. aor. κᾱτ-έπλευσα,
v. n. [κατά, "down"; πλέω,
"to sail"] With εἰς: *To sail*
down to, or arrive at, a place.

κᾱτ-ᾱράομαι -ᾱρῶμαι, (f.
κᾱτ-ᾱρᾱσομαι), 1. aor. κατ-
ηρᾱσᾱμην, v. mid. [κατ-δ, in
"strengthening" force; ᾱρά-
ομαι, in force of "to curse"]
To curse an object, to utter
imprecations upon or against.

κᾱτ-αργέω -αργῶ, f. κᾱτ-
αργήσω, p. κᾱτ-ήργηκα, 1. aor.
κᾱτ-ήργησα, v. a. [κατ-δ, in
"strengthening" force; αργέω,
"to be idle, to be unemployed"]
("To cause to be idle," etc.;
hence) *Of the soil: To render un-*
productive or barren; to cumber.

κᾱτ-αρτίζω, f. κᾱτ-αρτίσω
1. aor. κᾱτ-ήρτισα, v. a. [κατ-δ
in "augmentative" force; ἀρ-
τίζω, "to prepare"] ("To pre-
pare thoroughly"; hence) *To*
furnish, or equip, completely,
whether actually or figurative-
ly.—Pass.: κᾱτ-αρτίζομαι, p.
κᾱτ-ήρτισμαι, (1. aor. κᾱτ-
ηρτίσθην, 1. fut. κᾱτ-αρτισθήσ-
ομαι).

κᾱτᾱρῶμενος, η, ον, contr.
P. pres. of καταρῶμαι.

(κᾱτα-σκευᾱζω), f. κᾱτα-
σκευᾱσω, 1. aor. κᾱτ-εσκευᾱσα,
[κατά, in "strengthening"
force; σκευᾱζω, "to prepare,
make ready"] *To prepare or*
make ready.—Pass.: κᾱτα-
σκευᾱζομαι, p. κᾱτ-εσκευᾱσμαι,
(1. aor. κᾱτ-εσκευᾱσθην, 1. fut.
κᾱτα-σκευᾱσθήσομαι).

κᾱτασκευᾱσω, fut. ind. of
κᾱτασκευᾱζω.

κᾱτα-σκηνώ -σκηνῶ, f.
κᾱτα-σκηνώσω, 1. aor. κᾱτ-
εσκήνωσα, v. n. [κατά, in
"strengthening" force; σκη-
νῶ, "to pitch a tent"] ("To
pitch one's tent, encamp";
hence) *Of birds: To settle,*
perch, rest, lodge.

κᾱτασκήνω-σις, σεως, f.
[lengthened fr. κᾱτασκήνω-σις;
fr. κατασκηνώω, "to perch,"
etc.] ("A perching," etc.; hence,
"a perching-place"; hence) *A*
nest, resting-place; see κατα-
σκηνώω.

κᾱτᾱ-σῦρω, v. a. [κατά, in

"strengthening" force; *σύρω*, "to drag away" by force] *To drag away* to a judge.

κᾱτᾱ-σφᾱ́ζω (later *κᾱτα-σφάττω*, f. *κᾱτα-σφάζω*), 1. aor. *κᾱτ-έσφαξα*, v. a. [*κατά*, in "strengthening" force; *σφάζω*, "to kill"] *To kill, put to death, slay*.

κᾱτασφᾱ́ζετε, 2. pers. plur. 1. aor. imperat. of *κᾱτασφᾱ́ζω*. *κᾱτᾱφᾱ́γων*, οὔσα, ὄν, P. of *κᾱτέφᾱγων*.

κᾱτᾱ-φίλῶ -*φίλω*, 1. aor. *κᾱτ-εφίλησα*, v. a. [*κατά*, in "augmentative" force; *φίλω*, "to love"; hence, as a sign of love, "to kiss"] *To kiss earnestly or fondly*.

κᾱτᾱφίλων, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of *καταφιλῶ*.

κᾱτᾱ-φρονέω -*φρονῶ*, f. *κᾱταφρονήσω*, 1. aor. *κᾱτ-εφρόνησα*, v. a. [*κατά*, "against"; *φρονέω*, "to think"] ("To think against"; hence) With Gen.: *To despise, scorn*, etc.

κᾱταφρονήσω, fut. ind. of *καταφρονέω*.

κᾱταψύξη, 3. pers. sing. 1. aor. subj. of *καταψύχω*.

(*κᾱτα-ψύχω*, f. *κᾱτα-ψύξω*), 1. aor. *κᾱτ-έψυξα*, v. a. [*κατά*, in "strengthening" force; *ψύχω*, "to cool"] *To cool*.

κᾱτίβην, 2. aor. ind. of *καταβαίνω*.

κᾱτεγέλων, 3. pers. plur. contr. imperf. ind. of *καταγέλλω*.

κατέδησα, 1. aor. ind. of *καταδέω*.

κᾱτέιχον, imperf. ind. of *κατέχω*.

κᾱτέκειτο, 3. pers. sing. imperf. ind. of *κατάκειμαι*.

κᾱτέκλᾱσα, 1. aor. ind. of *κατακλᾱω*.

κατέκλεισα, 1. aor. ind. of *κατακλείω*.

κατελθών, οὔσα, ὄν, P. 2. aor. of *κατέρχομαι*.

κᾱτέλιπον, 2. aor. ind. of *καταλείπω*.

κᾱτ-έναντι, adv. [*κατ-ά*, in "strengthening" force; *έναντι*, "over against"] *Right over against, over against, opposite to, straight before*:—*ή κατ-έναντι κᾱμνη*, the opposite village, the village over against you; xix. 30.

κᾱτένευσα, 1. aor. ind. of *κατανεύω*.

κᾱτεπατήθην, 1. aor. ind. pass. of *καταπατέω*.

κατέπλευσα, 1. aor. ind. of *καταπλέω*.

κᾱτ-έρχομαι, (f. *κατ-ελεύσομαι*), 2. aor. *κατ-ἦλθον*, v. mid. [*κατά*, "down"; *έρχομαι*, "to come or go"] *To come, or go, down*.

κᾱτ-εσθίω, (f. *κᾱτέδομαι*, p. *κᾱτεδήδοκα*), v. a. [*κατ-ά*, in "augmentative" force; *έσθίω*, "to eat"] ("To eat thoroughly or entirely"; hence) *To devour*, whether actually or figuratively.

κᾶτεσκευασμένος, η, ον, P. perf. pass. of κατασκευάζω.

κᾶτεσκήνωσα, 1. aor. ind. of κατασκηνώ.

κᾶτευθύναι, 1. aor. inf. of κατευθύνω.

(κᾶτ-ευθύνω), 1. aor. κατεύθυνα, v. a. [κατ-δ, in "strengthening" force; εὐθύνω, "to guide straight, to direct"] *To direct*, etc.

κᾶτ-ἐφάγων, 2. aor. without a present, v. a. [κατ-δ, in "augmentative" force; ἐφάγον; see ἐφάγον] 1. *To eat up entirely, to devour*.—2. Of property: *To waste, squander, devour*, etc.

κᾶτεφίλει, contr. 3. pers. sing. imperf. ind. of καταφιλέω.

κατεφίλησα, 1. aor. ind. of καταφιλέω.

κᾶτ-έχω, f. καθ-έξω and κατα-σχέσω, p. κατ-έσχηκα, v. a. [κατ-δ, in "strengthening" force; ἔχω, "to have or hold"] ("To hold fast"; hence) 1. *To stop, stay*, etc., a person from doing something.—2. *To have, possess, retain possession of, keep*.—3. *To take, or occupy, a place*, etc.

κᾶτηγορ-έω, -ῶ, f. κᾶτηγόρησα, 1. aor. κᾶτηγόρησα, v. n. [κατήγορ-ος, "an accuser"] 1. With Gen. of person: *To be an accuser of; to accuse*.—2. With Gen. of charge and κατὰ with Gen. of

person: *To lay something to the charge of; to accuse one of something; to object something to one*.

κᾶτηγορήσωσι(ν), 3. pers. plur. 1. aor. subj. of κατηγορέω.

κᾶτηγορ-ία, ἰας, f. [κατηγορέω, "to accuse"] ("An accusing"; hence) *An accusation, charge*.

κᾶτηγορῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of κατηγορέω.

κατήλθον, 2. aor. ind. of κατέρχομαι.

κᾶτηρητισμένος, η, ον, P. perf. pass. of καταρτίζω.

κᾶτησχύνόμην, imperf. ind. pass. of καταισχύνω.

(κᾶτ-ηχέω -ηχώ, v. a.) [κατ-δ, in "strengthening" force; ἡχέω, in meaning of "to sound forth"] ("To sound forth"; hence, "to teach by word of mouth"; hence, generally) *To instruct, teach*.—Pass.: κᾶτ-ηχέομαι -ηχοῦμαι, p. κᾶτ-ηχήημαι, 1. aor. κᾶτ-ηχήθην.

κᾶτηχήθην, 1. aor. ind. pass. of κατηχέω.

κᾶτ-οικέω -οικῶ, 1. aor. κατ-ῶκησα, v. n. [κατ-δ, in "strengthening" force; οἰκέω, "to dwell"] *To dwell, have a habitation; to live in a place*.

κᾶτοικῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of κατοικέω.

κᾶτ-ω, adv. [κατ-δ, "down"] *Downwards, down*.

κατέκησα, 1. aor. ind. of κατοικέω.

καῦσ-ων, *ωνος*, m. [καῦσ-ις, "a burning"] ("That which has καῦσις"; hence) *Burning heat*.

κεῖμαι, f. κείσομαι, v. mid. *To lie, or be laid, anywhere* [akin to Sans. root *çī*, "to lie, lie down"].

κείμενος, η, ον, P. pres. of *κεῖμαι*.

κέκλεισται, 3. pers. sing. perf. ind. pass. of *κλείω*.

κεκληκώς, *υῖα*, ός, P. perf. of *καλέω*.

κεκράζονται, 3. pers. plur. fut. ind. of *κράζω*.

κεκρυμμένος, η, ον, P. perf. pass. of *κρύπτω*.

κελ-εύω, f. κελεύσω, p. κέκλευκα, 1. aor. ἐκέλευσα, v. a. ("To urge on, impel"; hence) *To bid, order, command* [akin to Sans. root *kal*, "to impel"].

κενός, ή, όν, adj. *Empty, empty-handed* [prob. akin to Sans. *calnya*, "empty"].

κερ-αία, *αίας*, f. ("A horn"; hence, as projecting like a horn) *A point at the top of a (Hebrew) letter, a projection, mark, etc.* [akin to *κέρ-ας*; see *κέρας* at end].

κεράμ-ιον, *ιον*, n. [κέραμος, "potter's-earth"] ("A thing pertaining to *κέραμος*"; hence) *An earthenware vessel; a jar, pitcher*.

κεράμος, ον, m. *Potter's-earth*.

κέρ-ας, *ατος*, Attic *ας*, contr. *ως*, n.: 1. *A horn of an animal*.—2. As a symbol of power or strength: *A horn in a figurative force = a powerful or mighty being*:—*κέρας σωτηρίας, a horn of salvation*, i.e. a powerful, or mighty, being able to bestow salvation; i. 69; cf. the language of Psalm xviii. 2, where David calls Jehovah "the horn of my salvation" [prob. akin to Sans. *çringa*, "a horn"].

κεράτι-α, *ων*, n. plur. [κερατί-α, "the carob or locust-tree"] ("The things belonging to the *κερατία*"; hence) *The fruit of the carob or locust-tree*;—called, also, *St. John's bread*, from the notion that it was fruit eaten by him in the wilderness. It is still occasionally used by the poor in Italy, but is in general given to swine, as being considered to impart a sweet flavour to their flesh.

(κερδ-αίνω, f. κερδανῶ and κερδήσω, p. κέκέρδαγα), 1. aor. ἐκέρδησα, v. a. [κέρδ-ος, "gain"] *To have, or obtain, as gain; to gain*.

κερδήσας, *ασας*, αν, P. 1. aor. of *κερδαίνω*.

κεφάλ-ή, *ης*, f.: 1. Of the body: *A head*.—2. Of things: *A chief, or principal, thing of its kind*:—*κεφαλή γωνίας, the chief thing, i.e. the head-*

stone or principal stone, of the corner; xx. 17 [akin to Sans. *kapāl-as*, "head"].

κεχαρίτωμένος, η, ον, P. perf. pass. of χαριτώ.

κήπος, ον, m. *A garden.*

κηρ-ιον, ιου, n. [κηρ-ός, "bees'-wax"] ("A thing pertaining to κηρός"; hence) *A honey-comb*, as made of the wax, or gluten, collected by bees.

κηρύγ-μα, μᾶτος, n. [κηρύσσω (= κηρύγ-σω), "to proclaim, as a herald"; hence, "to preach" the word of God] *A preaching.*

κηρύξαι, 1. aor. inf. of κηρύσσω.

κηρύσσω, (f. κηρύξω, p. κηρύχαι), 1. aor. ἐκήρυξα, v. a.: 1. *To proclaim, or announce*, as a herald does.—2.: a. *To proclaim publicly, to preach.*—b. With eis: *To go into and preach.*—Pass.: κηρύσσομαι, ἤρ. κηρύγμαι), 1. aor. ἐκήρυχθην, 1. f. κηρυχθήσομαι.

κηρύσσω, ουσα, ον, P. pres. of κηρύσσω.

κηρυχθῆναι, 1. aor. inf. pass. of κηρύσσω.

κηρυχθήσομαι, fut. ind. pass. of κηρύσσω.

κίβωτός, οὔ, m. ("A wooden chest or box"; hence) *An ark.*

κινδυν-εύω, (f. κινδυνεύω, p. κεκινδυνεύκα), v. n. [κινδύνος, "danger"] *To be in danger or peril.*

κλάδος, δου, m. [κλάω, "to break"] 1. *A young branch*, or shoot, of a tree; such as is broken off for grafting.—2. *A shoot*, or branch, generally.

κλαίω, f. κλαύσω and κλαύσομαι, 1. aor. ἔκλαυσα, v. n. *To weep, lament, bewail.*

κλαίων, ουσα, ον, P. pres. of κλαίω.

κλά-σις, σεως, f. [κλάω, "to break"] *A breaking.*

κλά-σμα, σμᾶτος, n. [κλάω, "to break"] ("That which has been, or is, broken"; hence) *Of food: A fragment, broken piece.*

κλαυ-θ-μός, μοῦ, m. [κλαυ, a root of κλαίω, "to weep," etc.] *A weeping, wailing, etc.*

κλαύσω, fut. ind. of κλαίω.

κλ-άω, κλῶ, f. κλάσω, 1. aor. ἔκλασα, v. a. *To break*—at xii. 19 supply αὐτόν (i. e. τὸν ἄρτον) after ἔκλασε [akin to Sans. root *CBṛ*, "to break"].

κλειδα, acc. sing. of κλείς.

κλεί-ς, dos, f. [κλείω, "to shut, close"] ("The closing, or shutting, thing"; hence) *A key*, as that which causes a door to be kept close or shut.

κλείω, (f. κλείσω, p. κέκλεικα), 1. aor. ἔκλεισα, v. a. *To shut.*—Pass.: (κλείομαι, p. κέκλειμαι and) κέκλεισμαι, 1. aor. ἐκλείσθην, (1. fut. κλεισθήσομαι).

Κλεόπας, α, m. [prob. contr.

fr. *Κλεόπατρος* (= *κλέος πατήρ*) "Father's glory"; *Oleopas*; one of the disciples to whom the risen Saviour appeared as they were going to Emmaus; xxiv. 18.

κλέπ-της, του, m. [*κλέπ-τω*, "to steal"] ("One who steals"; hence) *A thief*.

κλέπ-τω, f. *κλέψω*, (p. *κλέκλοφα*), 1. aor. *ἔκλεψα*, v. a. [root *κλεπ*] *To steal*.

κλέψης, 2. pers. sing. 1. aor. subj. of *κλέπτω*.

κληρονομ-έω -ῶ, f. *κληρονομήσω*, 1. aor. *ἐκληρονόμησα*, v. a. [*κληρονόμ-ος*, "an heir"] ("To be a *κληρονόμος* of"; hence) *To inherit, to obtain something as an inheritance*.

κληρονομήσω, fut. ind. of *κληρονομέω*.

κληρονομ-ῶ, ἴας, f. [*κληρονομ-έω*, "to inherit"] ("An inheriting"; hence) *An inheritance*.

κληρ-ο-νόμ-ος, ου, m. [for *κληρ-ο-νέμ-ος*; fr. *κληρ-ος*, "an allotment"; hence, "an estate"; *νέμ-ω* ("to distribute"), in mid. in force of "to distribute amongst themselves," etc., for the purpose of having as their own; hence, "to hold, possess," etc.] ("One possessing the estate" of a deceased person; hence) *An heir*.

κλῆ-ρος, ρου, m. ("That which is broken"; hence) *A*

lot, as formed by a fragment of pottery, a broken twig, etc. [akin to Sans. root *cri*, in pass. "to be broken"; cf. *κλάω*].

κλίβανος (another form of *κρίβανος*), ου, m. ("A cooking thing"; hence, "a covered earthen vessel; a pot, or pan," used for baking bread by having embers placed round it; hence) *An oven* [akin to Sans. root *cri*, "to cook"].

κλίν-η, ης, f. [*κλίν-ω*, "to recline; to lie"] ("The reclining thing"; i.e. "that on which one reclines or lies"; hence) *A couch; a bed*, including the frame of it.

κλίν-ιδιον, ἰδίου, n. dim. [*κλίν-η*, "a couch or bed"] *A little couch or bed*.

κλῖ-νω, (f. *κλίνῶ*), p. *κέκλικα*, 1. aor. *ἔκλινα*, v. a. and n.: 1. Act.: a. *To bend, incline, bow the head, face, etc.*—b. *To lay down, lay, recline*.—2. Neut.: Of the day, etc.: *To decline, etc.* [akin to Sans. root *cri*, "to lean"].

κλι-σῖα, σίας, f. [*κλι*, root of *κλίνω*, "to recline"] ("A reclining"; hence) *A company or body of persons reclining or sitting at a meal*:—*κλισίας*, by companies, ix. 19:—Aoc. of Respect after *κατακλινᾶτε*.

κλύδων, ωνος, m. [fr. *κλύζω* (= *κλύδ-σω*), "to wash, or dash, over" as the sea] ("That

which washes, or dashes, over"; hence) *A wave, billow.*

κοιλ-ία, ἰας, f. [κοιλ-ος, "hollow"] ("The condition or quality of the κοῖλος"; hence, "hollowness"; hence) *1. The hollow of the belly, the belly.*—*2. Of a woman: The womb.*

(**κοι-μάω -μῶ, f.** κοιμήσω, v. a.: *1. Act.:* "To put, or lull, to sleep").—*2. Pass.:* κοιμάσθαι -μῶμαι, p. κεκοίμημαι, *1. aor. ἐκοιμήθην, 1. fut. κοιμηθήσομαι:* *a. To be put to sleep.*—*b. To fall asleep, to sleep* [akin to Sans. root चि, "to lie down"; whence also κείμαι].

κοιμώμενος, η, ον, contr. P. pres. pass. of κοιμάω.

κοινω-νός, νοῦ, m. [lengthened fr. κοινο-νός; fr. κοινό-ω, "to make common" with another; hence, "to share"] ("A sharer"; hence) *A partner, comrade, companion, etc.*

κοί-τη, τῆς, f. ("That on which one lies down"; hence) *A bed* [akin to Sans. root चि, "to lie down"; whence, also, κεί-μαι].

κόκκος, ου, m. *A grain of a herb, etc.*

(**κολλ-άω -ῶ, f.** κολλήσω, p. κεκόλληκα, v. a. [κόλλ-α, "glue"] *1. Act.:* "To glue").—*2. Pass.:* κολλ-άσθαι -ῶμαι, p. κεκόλλημαι, *1. aor. ἐκόλληθην, 1. fut. κολληθήσομαι,* ("To be glued"; hence) *a. To ad-*

here, cleave, cling.—*b. Of persons:* In mid. force: *To join, or attach, one's self, etc., to a person.*

κολληθεῖς, εἶσα, ἐν, P. 1. aor. pass. of κολλάω.

κολλῦβ-ιστής, ιστοῦ, m. [κόλλῦβ-ος, "the rate of exchange"] ("One who makes, or fixes, the rate of exchange"; hence) *A money-changer.*

κόλπος, ου, m.: *1. The bosom of a person:*—*ὁ κόλπος Ἀβραάμ, Abraham's bosom.*—The words εἰς τὸν κόλπον Ἀβραάμ, at xvi. 22, refer to the mode of reclining on couches at meals in ancient times. On each couch there were commonly three persons. They lay with the upper part of the body resting on the left arm, the head a little raised, the back supported by cushions, and the limbs either stretched out at full length or a little bent. The feet of the upper occupant of each couch came behind the back of the second, while those of the second were extended in like manner behind the back of the third, a pillow being placed between the second and third. The head of each of the two lower occupants of the couch was opposite to the bosom of the person immediately above him. He who reclined at the top of the couch was called summus

or primus, *the highest or first* (and this was the place of the Master of the feast on the couch which he occupied): the person at the bottom, imus or ultimus, *the lowest or last*: between them lay the medius, *the middle one*, in what was esteemed the place of honour. The Evangelist, therefore, represents Lazarus as carried by angels to the feast in Paradise, at which Abraham, as father of the faithful, reclined at the top of his couch, and deposited the newly-arrived heir of immortality in the place of honour on his bosom.—2. The loose fold of an ancient garment where it fell over the *bosom*; and in which persons were accustomed to carry various things.

(κομ-ῖω, f. κομῖσω, Attic κομῖω, p. κεκόμικα), 1. aor. ἐκόμισα, v. a. *To carry, bring, etc.*

κομῖσας, ᾱσα, αν, P. 1. aor. of κομῖω.

κον-ι-ορ-τός, τοῦ, m. [κόν-ις, "dust"; (i) connecting vowel; ὀρ-νύμι, "to raise, stir up," etc.] ("Dust raised or stirred up"; hence) *Dust* which has settled on, or adhered to, a person while walking.

κοπιᾶσας, ᾱσα, αν, P. 1. aor. of κοπιᾶω.

κοπ-ιάω -ῖω, f. κοπιᾶσω, p.

κεκοπῖλα, 1. aor. ἐκοπῖλα, v. n. [κόπ-ος, "toil"] ("To be in a state of κόπος"; hence) *To toil, labour, etc.*

κόπ-ος, ου, m. [κόπ-τω, "to beat"] ("A beating"; hence, "suffering"; hence) *Toil and trouble.*

1. κοπρ-ία, ἰας, f. [κόπρ-ος, "dung"] ("A thing pertaining to κόπρος"; hence) *A dung-heap, dung-hill*.—N.B. The ι is short, κοπρία. Observe the difference of accent between this and following word.

2. κόπρῖα, acc. plur. of κόπριον.

κόπρ-ιον, ἴον, n. [κόπρ-ος, "dung"] ("A thing pertaining to κόπρος"; hence) *Dung, manure*;—at xiii. 8 in plur., to denote several applications of manure.

(κόπ-τω), imperf. ἔκοπτον, (f. κόψω, p. κέκοφα), v. a. [root κοπ] ("To beat, strike"; hence, with accessory notion of removal, etc.) *To cut down or off.*

κόρ-αξ, ἄκος, m. *A raven.*

*κόρος, ου, m. [Gr. form of Hebrew cor; "a hollow, or deep, vessel"; hence, "a measure" for both dry and liquid things, containing 10 ephahs, and equal to about 11 bushels, or 86½ gallons] *A cor, or measure*; see above.

κοσμ-έω -ῶ, f. κοσμήσω, p. κεκόσμηκα, 1. aor. ἐκόσμ-

ησα, v. a. [κόσμος, "an ornament"] ("To provide with κόσμος"; hence) *To ornament, adorn, deck*.—Pass.: κοσμέομαι -οῦμαι, p. κεκόσμημαι, 1. aor. ἐκοσμήθην, 1. fut. κοσμηθήσομαι.

κόσμος, ου, m. ("Order, arrangement"; hence, from its perfect order, etc.) *The world, the universe*.

κόφινος, ου, m. *A basket*.

κράζω, f. κεράξομαι, p. κέραγα, 1. aor. ἐκράξα, v. n. *To cry out, call out aloud* [prob. akin to Sans. root *KRUC*, "to cry out"].

κράζων, ουσα, ου, P. pres. of κράζω.

κραϊπάλη, ης, f. *The result of a debauch, a drunken headache, a surfeiting*.

κράνιον, ου, n. *A skull* [akin to *κάρα*, and Sans. *çiras*, "a head"].

κράσπειδον, ου, n. *The hem or border of a garment*.

κραται-όμαι -οῦμαι, 1. aor. ἐκραταιώθην, v. pass. [κραταιός, "strong"] *To be made strong; to become or wax strong*.

κρατ-έω -ῶ, f. κράτησω, p. κεράτηκα, 1. aor. ἐκράτησα, v. a. [κράτος, "power"] ("To get into one's power"; hence) 1. With Gen.: *To take, or lay, hold of*; viii. 54.—2. Pass.: ("To be overpowered"; hence) *To be restrained, prevented,*

kept back, holden, etc.;—at xxiv. 16 folld. by the gen. formed by τοῦ and inf. Moreover, as a negative notion is involved in "restraining or preventing," τοῦ ἐπιγνῶναι takes the negative μή to increase the force of the negation; see μή.—Pass.: κρατέομαι -οῦμαι, p. κεράτημαι, (1. aor. ἐκρατήθην, 1. fut. κρατηθήσομαι).

κράτησας, ἄσα, αν, P. 1. aor. of κρατέω.

κράτιστος, η, ου, sup. adj. *Best, most excellent*; cf. ἀγᾶθος.

κράτος, εος ους, n. *Strength, might* [akin to Sans. *krat-u*, "power"].

κραυγ-ᾶζω, f. κραυγᾶσω, 1. aor. ἐκραυγᾶσα, v. n. [κραυγή, "a crying out"] *To cry out*.

κρεμ-άννυμι (κρεμαννύω, f. κρεμάσω), 1. aor. ἐκρέμασα, v. a. *To hang, hang up, suspend*.—Pass.: (κρεμάννυμι, perhaps only in shortened form) κρέμαμαι, 1. aor. ἐκρεμάσθην [prob. akin to Sans. root *KRAM*, "to go to"; and so in causative force, and with accessory notion of fixity, "to cause to go to a place, and to be there"].

κρεμασθεῖς, εἷσα, ἐν, P. 1. aor. pass. of κρεμάννυμι.

κρημν-όε, οὔ, m. [κρημν-ᾶω (= κρεμάννυμι), "to suspend"]

("That which is suspended"; hence, "an overhanging cliff or crag," as if suspended in the air; hence) *A steep place; a cliff*, etc.

κρί-μα, μάτος, n. [κρί, root of κρίνω, in force of "to condemn"] ("That which condemns"; hence) *Condemnation*.

κρίνον, ov, n. *A lily*.

κρί-νω, f. κρίνω, p. κέκρικα, 1. aor. ἔκρινα, v. n. and a. ("To separate"; hence, "to pick out, choose"; hence) 1. Neut.: a. *To decide, determine*. — b. *To form a judgment or opinion*. — 2. Act.: a. *To judge, bring to trial, try*, etc. — b. *To adjudge to punishment, to pass judgment or sentence upon, to condemn*. — Pass.: κρί-νομαι, p. κέκριμαι, 1. aor. ἐκρίθην, 1. fut. κριθήσομαι [akin to Sans. root कृषि, "to pour out"].

κρί-σις, σews, f. [κρί, root of κρίνω, "to judge"] ("A judging"; hence) *Judgment, trial*; — at xi. 31 and 32, of the last judgment.

κρί-τής, τοῦ, m. [id.] *A judge*.

κρούσας, ἄσα, av, P. 1. aor. of κρούω.

κρούω, (f. κρούσω, p. κέκρουκα), 1. aor. ἔκρουσα, v. a. *To beat, strike*, etc.: — κρούειν τὴν θύραν, or simply κρούειν,

(*to beat the door*, i. e.) *to knock at the door* on the outside for the purpose of gaining admission into the house.

κρούων, οὔσα, ov, P. pres. of κρούω.

κρύπτ-η, ης, f. [κρύπτ-ω, "to hide"] ("That which hides or conceals"; hence) *A vault, crypt* = a place in which anything is deposited when not in use.

κρυπτ-ός, ἡ, όν, adj. [κρύπτ-ω, "to hide"] *Hidden, concealed, secret*.

(κρύπτω, f. κρύψω, p. κέκρυφα), 1. aor. ἔκρυψα, v. a. *To hide, conceal*. — Pass.: (κρύπτομαι), p. κέκρυμμαι, (1. aor. ἐκρύφθην, 1. f. κρυφθήσομαι), 2. aor. ἐκρύβην.

κτάομαι -ώμαι, f. κτήσομαι, 1. aor. ἐκτησάμην, p. pass. in mid. force κέκτημαι, v. mid.: 1. In present tenses: *To acquire, get*, etc.; xviii. 12. — 2. In perfect tenses: *To have acquired*, i. e. *to possess* [akin to Sans. root कृषि, "to possess"].

κτῆ-νος, εος οὖς, n. [κτῆ, a root of κτάομαι, in force of "to possess"] ("That which is possessed; possessions"; hence, mostly plur., "property in herds or flocks"; hence, in sing.) *A beast of draught or burden*; x. 34.

κύκ-λος, λου, m. ("That

which is bent"; hence) *A ring, circle, round*.—Adverbial Dat.: κύκλῳ, (*In a circle*; i. e.) *Round-about*;—for εἰς τὰς κύκλῳ κύμας, see art. δ [akin to Sans. root *कुच*, "to bend"].

κυκλούμενος, η, ον, contr. P. pres. pass. of κυκλόω.

(κυκλ-όω -ῶ, f. κυκλώσω, p. κεκύκλωκα), 1. aor. ἐκύκλωσα, v. a. [κύκλ-ος, "a circle"] *To form a circle round, encircle, surround, encompass*.—Pass.: κυκλ-όμαι, -οῦμαι, 1. aor. ἐκυκλώθην, (1. fut. κυκλ-ωθήσομαι).

κύκλῳ; see κύκλος.

κύνες, nom. plur. of κύων.

Κυρήν-αιος, αἰα, αἰον, adj. [Κυρήν-η, "Cyrēnē"; under the Romans a province of N. Africa; also called, from the time of the Ptolemies, Pentapolis] *Of, or belonging to, Cyrēnē*.—As Subst.: Κυρήν-αιος, ου, m. *A man of Cyrēnē; a Cyrenian*.

Κυρήνιος, ου, m. [Gr. form of Lat. Quirinus] *Cyrenius* (i. e. *Publius Sulpicius Quirinus*); a Roman, who for his military abilities and active services under the Emperor Augustus obtained the consulship, B.C. 12. About A.D. 5 he was appointed Governor of Syria. While in office he took a census of the Jewish people. Such is the account of the

Jewish historian Josephus, and its discrepancy with the narrative of St. Luke, who makes the census to have taken place about the birth of Christ, has given rise to much discussion.

κύρι-εύω, f. κυριεύσω, 1. aor. ἐκυρίευσα, v. n. [κύρι-ος, "a lord"] ("To be a κύριος"; hence) With Gen.: *To be lord or master of, to rule over*.

κύρι-ος, ου, m. [κύρι-ος, "possessing supreme power"] ("One possessing supreme power"; hence) 1. Of men: *A lord, master, etc.*—2. With or without article: *THE LORD*; i. e. Christ.

κύων, κυνός, m. and f. *A dog* [akin to Sans. *कण*, "a dog"; cf. Lat. *can-is*].

κωλύσῃς, 2. pers. sing. 1. aor. subj. of κωλύω.

κωλύω, (f. κωλύσω, p. κεκώλυκα), 1. aor. ἐκώλυσα, v. a. *To hinder, prevent*.

κωλύων, ονσα, ον, P. pres. of κωλύω.

κώ-μη, μης, f. ("A thing—or place—for lying down or sleeping"; hence) *A village*, as a dwelling place [akin to Sans. root *कृ*, "to lie down, to sleep"].

*Κωσάμ, m. indecl. *Cosam*; an ancestor of Christ; iii. 28.

κωφ-ός, ή, όν, adj. [usually referred to *κοπ*, root of *κόπτω*, "to cut"; if so, for *κοπ-ός*]

("Cut, cut off"; hence, as a result, "blunted, blunt"; hence)

1. With reference to speech: *Dumb*.—As Subst.: *κωφός, οὔ*, m. *A dumb person*; xi. 14.—
2. With reference to the hearing: *Deaf*.—As Subst.: *κωφός, οὔ*, m. *A deaf person*; vii. 22.

λάβη, 3. pers. sing. 2. aor. subj. of *λαμβάνω*.

λάβω, 2. aor. subj. of *λαμβάνω*.

λάβών, οὔσα, όν, P. 2. aor. of *λαμβάνω*.

λαγχάνω, f. *λήξομαι*, p. *έληχα* (poet. *λέλογχα*), 2. aor. *έλᾶχον*, v. n.: 1. *To draw, or cast, lots*.—2. With Partitive Gen.: *To become possessed of; to obtain by lot*;—at i. 9 the Gen. is formed by the neut. Gen. of article and an inf. mood, viz. *τοῦ θυμίδσαι*.

**Λαζάρος, ου*, m. (a late form of Eleazar = "God is helper") *Lazarus*; the name of the poor beggar who lay at the rich man's gate; xvi. 20.

λαίλαψ, ἄπος, f. *A hurricane*.

λάλ-έω -ῶ, f. *λάλησω*, p. *λελάληκα*, 1. aor. *έλάλησα*, v. n. and a.: 1. Neut.: a. *To speak, to utter speech*.—b. *To talk, converse*.—2. Act.: a. *To speak, utter by speech, utter*.—b. *To speak of, tell, publish, etc.*—c. Impers. pass.: *έλάλήθη, It was told or declared*; ii.

20.—Pass.: *λάλ-έομαι, -οῦμαι*, p. *λελάλημαι*, 1. aor. *έλάλήθην*, 1. f. *λαληθήσομαι* [perhaps akin to Sans. root *LAD*, "to use the tongue"].

λάληθεις, εἶσα, έν, P. 1. aor. pass. of *λαλέω*.

λάλησαι, 1. aor. inf. of *λαλέω*.

λάλούμενος, η, ον, P. pres. pass. of *λαλέω*.

λάλῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of *λαλέω*.

λαμ(β)-ᾶνω, f. *λήψομαι*, p. *έληφα*, 2. aor. *έλᾶβον*, v. a.: 1. *To take*.—2. *To take as or for a wife*.—3. *To take or receive*;—at xi. 10 without nearer Object.—4. Of fish, etc.: *To take, catch*.—5. *To take or lay hold of*.—6. Of amazement, fear, etc., as Subject: *To take possession of, seize, etc.*—7. *To accept* [strengthened fr. root *λαβ*, akin to Sans. root *LABH*, "to obtain"].

**Λαμέχ*, m. indecl. (prps. "Destroyer") *Lamech*; the father of Noah, and one of the ancestors of Christ; iii. 26.

λαμπ-ρός, ρά, ρόν, adj. [*λάμπ-ω*, "to shine"] ("Shining"; hence) Of a garment: *Splendid, magnificent, gorgeous*.

λαμπρ-ῶς, adv. [*λαμπρ-ός*, "magnificent"] ("After the manner of the *λαμπρός*"; hence) *Magnificently, sumptuously, luxuriously, exquisitely*.

λάμψω, (f. λάμψω, p. λέ-
λαμψα), 1. aor. ἐλαμψα, v. n.
To shine, glitter, gleam;—at
xvii. 24 of lightning.

λα(ν)θ-άω, (f. λήσω and
λήσομαι, p. λέληθα), 2. aor.
ἐλάβον, v. n. *To escape no-
tice; to be hid or concealed*
[strengthened fr. root λαθ,
akin to Sans. root बाह (originally
बाध), "to leave, quit"].

λαξευ-τός, τόν, adj. [λαξεύ-
ω, "to cut, or hew, stone"]
Cut, or hewed, in stone;—i. e.
at xxiii. 53 in the solid rock.

λαός, οὔ, m. *The people*.

λατρ-εύω, f. λατρεύσω, 1.
aor. ἐλάτρευσα, v. n. [λάτρ-ις,
"a hired servant"] ("To be a
lātrēs"; hence) *To serve*;—
at i. 74 and iv. 8 folld. by Dat.
of person;—at ii. 37 δεήσεσι
is Dat. of manner.

λάχ-ανον, άνου (mostly plur.,
always so in Gr. Test.), n. [λαχ-
αίνω, "to dig"] ("The dug
thing or things"; i. e. the thing
or things cultivated by digging,
as opposed to things growing
wild; hence) *Garden-plants,*
vegetables, herbs.

λάχωμεν, 1. pers. plur. 2.
aor. subj. of λαγχάνω.

λεγεών, ώνες, m. [Gr. form
of Lat. *légio*, *légion-is*, "a
legion" of Roman soldiers,
consisting of ten cohorts of
infantry, and a squadron of
three hundred cavalry;—in all
about six thousand men, though

the numbers varied from time
to time] *Legion*;—a name
assumed by the evil spirits in
a possessed person with refer-
ence to their immense number;
viii. 30.

λεγόμενος, η, ον, P. pres.
pass. of λέγω.

λέγω, imperf. ἔλεγον, (f.
λέξω, p. λέλεχα), v. n. and a.:
1. Neut.: a. *To speak, open
one's mouth in speech*.—b.
With Dat. of person: *To say
to*.—c. *To say what is the
case*:—σὺ λέγεις, *thou sayest*,
i. e. *thou speakest rightly, yes*,
xxiii. 3.—2. Act.: a. *To say*;
—mostly with clause as Ob-
ject.—b. *To tell*.—c. *To speak,*
utter; v. 36, *etc.*—d. *To say,*
bid, enjoin.—e. *To call by
name; to call for or upon*.—
f.: (a) With double Acc.: *To
call one that which is denoted
by the second Acc.*:—εἰ με
λέγεις ἀγαθόν, *why callest
thou me good?* xviii. 19; cf.,
also, xx. 37.—(b) In pass. with
a nom.: *To be called some-
thing*:—ὁ λεγόμενος Ἰούδας,
*he who was called (i. e. had
the name of) Judas*, xxii. 47.
—g. *To tell, mention, speak
of or about*; ix. 31.—Pass.:
λέγομαι (p. λέλεγμαι, 1. aor.
ἐλέχθην, 1. f. λεχθήσομαι).

λέγων, ονσα, ον, P. pres. of
λέγω;—at viii. 20 λεγόντων
stands alone as Gen. Abs., and
forms an indefinite express-

ion; cf. in same force λέγουσι, φασί.

λεῖος, α, ον, adj. *Smooth*.

λ(ε)ῖπ-ω, (f. λείψω, 2. perf. λέλοιπα, pluperf. ἐλελοίπειν, 1. aor. ἔλειψα, 2. aor. ἔλιπον), v. a. and n.: 1. Act.: *To leave, quit, etc.* — 2. Neut.: *To be wanting or lacking*; xviii. 22 [root λπ; akin to Sans. root RICH, "to leave"].

λειτουργία, ιας, f. [λειτουργέω, "to perform a public service"; hence, in Gr. Test., "to minister as a priest"] ("A ministering as a priest"; hence) *A priest's office; the service, or ministry, of a priest.*

λελλημένος, η, ον, P. perf. pass. of λαλέω.

λέπρα, as; see λεπρός.

λεπ-ρός, ρά, ρόν, adj. [λέπ-ος, "a scale" on the body] ("Pertaining to λέπος"; hence, "scaly"; hence) *Leprous*, in reference to the scales produced by disease.—As Subst.: a. λεπρός, οῦ, m. *A leprous person, a leper.*—b. λέπρα, as, f. *Leprosy*, as being a disease which produces scales on the skin.

λεπτ-όν, οῦ, n. [λεπτ-ός, in force of "small"] ("A small thing"; hence, of money) *A lepton*, i. e. a very small coin, the half of a κοδράντης, and translated in the English Version by *mite*.

Λευί, m. indecl. ("A Binding

St. Luke.

or Garland") *Levi*: 1. A son of Melchi, and an ancestor of Christ; iii. 24.—2. A son of Symeon, and an ancestor of Christ; iii. 29.

*Λευίς (acc. Λευίην), m. ("A Binding or Garland") *Levi*, also called Matthew; a son of Alphæus, and one of the twelve Apostles.

Λευι-της, του, m. [Λευί, "Levi"; the third son of the Patriarch Jacob] ("One belonging to Levi"; hence, "one of the tribe of Levi," and, in a more restricted sense, a descendant of Levi through either Gershom, Kohath, or Merari; i. e.) *A Levite*, one of the order appointed by Jehovah to assist the Priests, and to perform certain specified offices in the temple, etc.

λευκ-ός, ή, όν, adj. ("Shining, bright, brilliant"; hence) *White* [akin to Sans. root RUCH, "to shine"].

λήρος, ου, m. *Silly, or idle, talk; nonsense.*

λησ-της, του, m. [for ληισ-της = ληιδ-της; fr. ληίζομαι (= ληιδ-σονται), "to plunder"] ("One who plunders"; hence) *A robber, a thief.*

λήψομαι, fut. ind. of λαμβάνω.

λίαν, adv. *Very, exceedingly.*

λίθ-ο-βολ-έω -ώ, 1. aor. ἐλιθοβόλησα, v. a. [for λιθ-ο-βάλλ-έω; fr. λίθ-ος, "a stone";

(ο) connecting vowel; βαλ, a root of βάλλω, "to throw"] *To throw, or cast, stones at; to pelt with stones.*

λίθοβολῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of λιθοβυλέω.

λίθος, ου, m. *A stone.*

(λικμ-άω -ῶ), f. λικμήσω, v. a. [λικμ-ός, "a winnowing-fan"; i. e. a broad basket in which the newly threshed corn was placed and then thrown towards the wind in order that the chaff might be blown away from the grain] ("To use a λικμός to"; hence, "to separate the grain from the chaff, to winnow"; hence, "to scatter like chaff"; hence, in Gr. Test., with accessory notion of destruction) *To crush and (then) scatter like the chaff.*

λίμνη, μνης, f. [prob. for λίβ-μνη; fr. λίβ, root of λείβω, "to pour out"] ("The thing poured out"; hence, "a salt-marsh, an estuary" over which the sea is poured or spread at regular times; hence, in general) *A lake*:—λίμνη Γεννησαρέτ or (in St. Luke) λίμνη alone, *the Lake of Gennesaret*; see Γεννησαρέτ.

λίμός, ου, m.: 1. *Hunger*.—2. *Famine.*

λογ-ίζομαι, (p. λελόγισμαι), 1. aor. ἐλογίσθην, 1. f. λογισθήσομαι [λόγ-ος, in force of "an account"] *To be ac-*

counted or ranked; to be reckoned, numbered, etc.

λόγ-ος, ου, m. [for λέγ-ος; fr. λέγω, "to say or speak"] ("That which is said or spoken"; hence) 1. *A saying, report, account, story, tale*.—2. *Speech, discourse, word* (plur. *words, conversation, etc.*).—3. *Word*, i. e. doctrine which is declared by teaching, etc.—4. As being the subject of talk or conversation: *A thing, matter*.—5. *Command, order, precept*, as something declared by speaking.—6. *Language, words*, as used in prayer.—7. Plur.: *Words* as recorded in writing, *writings*.

λοιμός, ου, m. *A plague, pestilence.*

λ(ο)ιπ-ός, ἡ, ὄν, c. d. j. [strengthened fr. λιπ, root of λείπω, "to leave"] *Left, remaining*, out of a number:—οἱ λοιποί, *those who are, etc., left; the rest*:—αἱ λοιπαί, *the rest of, or the other, women*; xxiv. 10.—As Subst.: λοιπά, ὦν, n. plur.: *Theremaining, or other, things*.

Λουκάς, ᾱ, m. [supposed to be an abbreviation of Lat. Lucānus, or, acc. to some, Lucilius] *Lucas or Luke*, the writer of the Gospel which bears his name and also of the Acts of the Apostles, was born at Antioch in Syria, but at what date, and in what station of life, is very uncertain.

He appears to have studied medicine; for at Col. iv. 14 he is styled "the beloved physician." There is, also, a tradition that he was a painter of no mean skill, though there exists no authentic historical record of his having been so. Neither are the circumstances, nor even the time, of his conversion certainly known; though it is generally considered that it was through St. Paul he was brought to the faith of Christ. Be this, however, as it may, it is on record that he accompanied St. Paul on most of his missionary journeys; while further the Apostle's words at 2 Cor. viii. 18, "the brother whose praise is in the Gospel throughout all the churches," are supposed to refer to him, and to mark the energy with which he preached the truth. Whether he died a natural death or suffered martyrdom is a disputed point; but the more generally received opinion is that he died a martyr between A.D. 75 and 100.

λυθῆναι, 1. aor. inf. pass. of λύω.

λύκ-ος, ου, m. *A wolf* [acc. to some, akin to Sans. root LUP, "to destroy," and so "the destroyer"; acc. to others, akin to Sans. *vrika*, "a wolf"; fr. root VRAÇCH,

"to tear," and so "the tearer"; cf. Lat. *lup-us*].

λύπ-η, ης, f. *Grief, sorrow, pain of mind.*

λύσαι, 1. aor. inf. of λύω.

Λυσάντας, ου, m. [Λυσανίας, "releasing from sorrow"] *Lysanias*; a tetrarch of Abilēnē, put to death by Antony, about B.C. 30, to gratify Cleopatra.

λύσας, ἄσα, αν, P. 1. aor. of λύω.

λύσ-ι-τελ-έω-ς, v. n. [λύσ-ις, "a deliverance, a release"; (i) connecting vowel; τέλ-ος, in force of "a tax, impost," etc.] ("To have deliverance or release, from a tax or taxes," etc.; hence) *To be advantageous or profitable*.—Impers.: λυσιτελεῖ, *It is profitable for one*; xvii. 2.

(λυτρ-όω -ω, f. λυτρώσω, p. λελύτρωκα, v. a. [λύτρ-ον, "a ransom"] 1. Act.: "To ransom" = to release on receipt of ransom.—2.) Mid.: λυτρ-όμαι -οῦμαι, (f. λυτρώσομαι), 1. aor. ἐλυτρώσῃην, *To ransom, redeem* = to release by payment of ransom.

λύτρω-σις, σεως, f. [lengthened fr. λύτρο-σις; fr. λυτρώομαι, "to redeem"] ("A redeeming"; hence) *Redemption*; see λυτρώω.

λυχν-ία, ἰας, f. [λύχν-ος, "a lamp or light"] ("A thing pertaining to λύχνος"; hence) *A lamp-stand* (translated in

the English Version "a candlestick").

λύχ-νος, *νον*, m. ("The shining thing"; hence) *A lamp, a light* [akin to Sans. root *BUCH*, "to shine"; cf. *λευκός*].

λύ-ω, f. *λύσω*, p. *λέλυκα*, 1. aor. *έλυσα*, v. a. *To loosen, loose, unfasten*;—at xix. 31 supply *αὐτόν* (= *τὸν πῶλον*) after *λύετε*.—Pass.: *λύ-ομαι*, p. *λέλυμαι*, 1. aor. *έλυθην*, 1. f. *λυθήσμαι* [akin to Sans. root *LŪ*, "to cut"].

λύων, ουσα, ον, P. pres. of *λύω*.

***Λώτ**, m. indecl. (prob. "Concealer" or "Concealment") *Lot*; the son of Haran and the nephew of Abraham; see Gen. xii. 5; xiii. 1 sqq.; xiv. 12 sqq.; xix.

***Μαάθ**, m. indecl. *Maath*; the son of Mattathias, and an ancestor of Christ; iii. 26.

Μαγδαλ-ηνή, *ηνής*, f. adj. [*Μαγδάλ-α*, "Magdala" (now "the village of Mejdol"); a fortified town of Galilee, at the S.E. corner of the Lake of Genesareth] *Of, or belonging to, Magdala*.—As Subst., with art.: *The woman of Magdala, the Magdalene*.

μαθ-ητής, *ητοῦ*, m. [*μανθ-ἄνω*, "to learn"; through root *μαθ*] ("A learner"; hence) *A*

disciple; esp. a disciple of Christ.

***Μαθουσαλα**, m. indecl. ("Missile-man") *Mathusala* (translated according to Hebrew form, *Methuselah*); son of Enoch, and an ancestor of Christ; iii. 37. He lived 969 years; see Gen. v. 21 sqq.

***Μαϊνάν**, m. indecl. *Mainan*; son of Mattatha, and one of the ancestors of Christ; iii. 31.

μακάρ-ῖς, f. (*μακαρίσω* and *μακαρίω*, (p. *μεμακάρικα*), v. a. [*μάκαρ*, "blessed, happy"] *To deem, or call, blessed or happy*.

μακάριος, *α, ον*, also *-ος, ον*, adj. *Blessed, happy*.

μακάριῶ, fut. ind. of *μακαρίζω*.

μακράν; see *μακρός*.

μακρ-όθεν, adv. [*μακρ-ός*, "long"; hence, "far"] *From afar*;—often preceded by *ἐπρό*; see *ἀπό*.

μακ-ρός, *ρά, ρόν*, adj.: 1. *Long*, whether in space or time.—Adverbial expression: Acc. neut. plur.: *μακρά, Long, to great length*.—2. *Far, far off, distant*.—Adverbial expression: Acc. fem. sing.: *μακράν, A long way, far, far off* [akin to Sans. root *MAH*, originally *ΜΑΓΗ*, "to be great"].

μαλακός, *ή, όν*, adj. Of garments: *Soft to the touch, delicate, fine*, etc.

***Μαλετεήλ**, m. indecl.

("Praise of God") *Malelel*; son of Cainan, and one of the ancestors of Christ; iii. 37.

μᾶλ-λον, comp. adv. [fr. *Pos. μάλ-α*, "very, exceedingly"]

1. *More*, in a higher degree.—

2. *Rather*, in preference, etc. [acc. to some akin to Sans. *var-as*, "remarkable"; acc. to others akin to Sans. root *MAH*; see *μακρός*].

**μαμωνᾶς*, ᾱ, m. ("Riches") *Mamon* or *Mammon*; i. e. *wealth*, *riches*; in Gr. Test. used always in bad sense.

**Μάρθα*, ης, f. ("Lady, Mistress") *Martha*; the sister of Mary and Lazarus.

**Μάρια*, ας, f. ("Rebellion") *Mary*: 1. The mother of Jesus.—2. The sister of no. 1 (see John xix. 25), the wife of Clēōpas (otherwise Clōpas and Clēōpas), and the mother of James the Less and Joses; see Ἀλφαῖος.—3. The Magdalene; see *Μαγδαληνή*.—4. The sister of Martha and Lazarus.

μαρτυρ-έω -ῶ, f. *μαρτυρήσω*, p. *μεμαρτύρηκα*, v. n. [*μαρτυς*, *μαρτύρ-ος*, "a witness"] ("To be a *μαρτυς*"; hence) *To witness*, to bear witness or testimony.

μαρτύρ-ια, ἰας, f. [*μαρτυς*, *μαρτύρ-ος*, "a witness"] ("A thing pertaining to a *μαρτυς*"; hence) *Testimony* in legal matters, evidence.

μαρτύρ-ιον, ἱου, n. [id.]

(id.) *Testimony* in general, proof.

μάρ-τυς, τῦπος, m. ("One who remembers"; hence) *A witness*, as one who relates what he remembers [akin to Sans. root *SMRI*, "to remember"].

μαστιγ-έω, -ῶ, f. *μαστιγώσω*, 1. aor. *ἐμαστιγῶσα*, v. a. [*μάστιξ*, *μάστιγ-ος*, "a scourge"] *To scourge* with rods, etc.

μαστιγώσαι, ᾱσα, av, P. 1. aor. of *μαστιγέω*.

μάστιξ, ἱγος, m. ("A scourge" as an instrument of punishment; hence) *A plague*, *sickness*, etc., as a cause of pain, etc., to the body.

μαστός, οὔ, m. *A breast* of a woman.

**Ματθαῖος*, ου, m. ("Gift of Jehovah") *Matthew*, named also Levi, the son of a certain Alphæus (see Mark ii. 14), one of the twelve Apostles. Before his call to be a follower of Jesus, he was a Publican, or collector of public taxes.

**Ματθαί*, m. indecl. *Matthat*: 1. Son of Levi, and one of the ancestors of Christ; iii. 24.—2. Son of Levi, and one of the ancestors of Christ; iii. 29.

**Ματθᾶθᾶ*, m. indecl. *Matatha*; son of Nathan, and one of the ancestors of Christ; iii. 31.

***Ματθαῖος**, *ov*, *m.* *Mat-tathias*: 1. Son of Amos, and one of the ancestors of Christ; iii. 25.—2. Son of Sēmēi, and one of the ancestors of Christ; iii. 26.

μάχ-αιρά, *αιρᾶς*, *f.* *A sabre* or *sword* [like *μάχ-ομαι*, “to fight”; akin to Sans. *makh-a*, “a warrior”; and so “the thing for fighting,” or “the warrior’s weapon”].

μεγαλεία, *ων*; see *μεγαλείος*.
μεγαλ-εῖος, *εῖα*, *εῖον*, *adj.* [*μέγας*, *μεγᾶλ-ον*, “great, mighty”] (“Pertaining to *μέγας*”; hence) *Great, mighty*.—As *Subst.*: *μεγαλεία, ων*, *n.* plur. *Great, or mighty, things*.
μεγαλει-ότης, *ότητος*, *f.* [*μεγαλεί-ος*, “mighty”] (“The quality of the *μεγαλείος*”; hence) *Mightiness, mighty power*.

μεγᾶλ-ῶνω, *v. a.* [*μέγας*, *μεγᾶλ-ον*, “great”] (“To make *μέγας*”; hence) *To magnify*:—*μεγαλῶναι ἐλεος*, *to magnify mercy*, *i. e. to show great mercy or compassion*.

μέγ-ας, *ἄλη, α*, *adj.*: 1. Of size: *Great, large*.—2. Of a voice, sound, etc.: *Great, mighty, loud*.—3. Of degree: *Great, vast, mighty*.—4. Of number: *Great, large, numerous*.—5. Of rank, authority, etc.: *Great, powerful, mighty, exalted*.—6. Of importance, etc.: *Great, important, etc.*

Comp.: *μέλζων*; (*Sup.*: *μέγιστος*) [from same root as *μακ-ρός*; see *μακρός*].

μέθ-η, ης, *f.* (“Strong drink”; hence) *Drunkenness*, [akin to Sans. *madh-u*, “sweet”; and as *subst.*, “honey”; “intoxicating drink”; “wine”; cf. Engl. *mead*, *meth-eglin*].

μεθ-ίστημι, (*f. μετα-στήσω*, *p. μεθ-ίστηκα*), 1. *aor. μετέστησα*, *v. a.* and *n.* [*μεθ’* (see *μετά*), denoting “change;” *ίστημι*, “to cause to stand;—to stand”] 1. *Act.*: In *pres.*, *imperf.*, and 1. *aor.*: (“To cause to stand in a different place or apart;” hence) *To remove*, etc.—2. *Neut.*: In *perf.*, *pluperf.*, and 2. *aor.*: (“To stand apart;” hence) *To retire, be removed*.—3. *Pass.*: 1. *aor. μετέστηθην* = *no. 2.*

(*μεθύ-σκω*, *f. μεθύσω*, 1. *aor. ἐμέθυσα*, *v. a.* [*μεθύ-ω*, “to be drunken”] “To cause to be drunken, to make drunk, to intoxicate.”—*Pass.*:) *μεθύσκομαι*, *p. μεμέθυμαι*, 1. *aor. ἐμεθύσθην*, 1. *fut. μεθυσθήσομαι*, *To get drunk, to become drunken*.

μέλζων, *ον*, *comp. adj.*; see *μέγας*.

μείναι, 1. *aor. inf. of μένω*.
μείνον, 1. *aor. imperat. of μένω*.

***Μελεῖς**, *ᾱ*, *m.* *Meleas* or *Melea*; son of Mainan, and an ancestor of Christ; iii. 31.

μέλει; see μέλω.

μέλισσ-ος ἴα, ἴον, adj. [μέλισσ-α, "a bee"] Of, or pertaining to, a bee or bees.

μέλλω, f. μελλήσω, (1. aor. ἐμέλλησα), v. n.: 1. To be about to be or happen; to be on the point of being or taking place.—2. With Inf.: To be about to do, etc., or on the point of doing, etc.; sometimes to be rendered by the English sign "will";—at xxi. 7 μέλλῃ has for its Subject the neut. nom. plur. ταῦτα.

μέλλων, οὔσα, ον, P. pres. of μέλλω:—τὰ μέλλοντα γίνεσθαι, the things about to happen or that shall come to pass, xxi. 36.

*Μελχι, m. indecl. ("King") Melchi: 1. Son of Janna, and an ancestor of Christ; iii. 24.—2. Son of Addi, and an ancestor of Christ; iii. 28.

(μέλω, f. μελήσω, p. μεμέληκα, 1. aor. ἐμέλησα, v. n. "To be an object of care or interest."—In Greek authors generally, and always in Gr. Test.) Impers.: μέλει, etc., with Dat.: It is, or there is, an object of care, etc., to one; it is, or there is, a care to one;—at x. 40 the clause ὅτι ἡ ἀδελφὴ . . . διακονεῖν is its Subject.

μεμνηστευμένος, η, ον, P. perf. pass. of μνηστεύω.

μέν, conj. Indeed, on the

one hand:—μέν . . . δέ, on the one hand . . . on the other hand:—μέν οὖν γε, or as one word μενοῦνγε, yea rather.

μενοῦνγε; see μέν.

μένω, f. μενῶ, (p. μεμένηκα), 1. aor. ἔμεινα, v. n. To wait, remain.

(μερ-ῖω, f. μερῖῶ, 1. aor. ἐμέρισα, v. a. [μέρ-ος, "a part"] To part, divide.—Mid.: μερῖομαι, f. μερίσομαι and μερῖοῦμαι, 1. aor. ἐμερίσαμην, (p. pass. in mid. force μεμέρισμαι), To divide as one's own act.

μέρ-ιμνα, (μνῆς, f. ("A remembering" with grief or sorrow; hence) Care, anxiety, solicitude [akin to Sans. root *smṛi*, "to remember"; the causative form of which, *smṛaya*, means "to cause to remember with grief"]).

μεριμν-άω -ῶ, f. μεριμνήσω, (p. μεμερίμνηκα), 1. aor. ἐμερίμνησα, v. n. [μέριμν-α, "care"] ("To have μέριμνα"; hence) To be careful or anxious.

μεριμνῶν, ὡσα, ὦν, contr. P. pres. of μεριμνάω.

μερ-ῖς, ἴδος, f. [μερ, root of obsol. μείρω, "to portion out"] ("That which is portioned out"; hence) 1. A part.—2. A share, portion.

μερίσασθαι, 1. aor. inf. mid. of μερίζω.

μερισ-τής, τοῦ, m. [for μεριδ-τής; fr. μερίζω (= μερίδ-σω), "to divide"] A divider.

μέρ-ος, *eos ous*, n. [**μερ**, root of obsol. **μέλω**, "to portion out"] ("That which is portioned out"; hence) 1. *A part*. — 2. *A share, portion*.

μέσον, *ov*; see **μέσος**.

μεσ-ο-νύκτ-λος, *λον*, adj. [**μέσ-ος**, "middle"; (o) connecting vowel; **νύξ**, *νυκτ-ός*, "night"] *Of, or belonging to, midnight; at midnight*. — As Subst.: **μεσονύκτιον**, *ov*, n. *Midnight*; — at xi. 5 **μεσονυκτιον** is Gen. of time "When."

μέσ-ος, *η, ov*, adj. *Middle*. — As Subst.: **μέσον**, *ov*, n. *The middle, the midst* [akin to Sans. *madh-gas*, "middle"; cf., also, Lat. *mēd-ius*].

μετ᾽ (before a soft vowel **μετ'**, before an aspirated vowel **μεθ'**), prep. gov. gen. and acc.: 1. With Gen.: a. *With, together with*. — b. *In the midst of, amid*. — 2. With Acc.: *After*.

μετᾶ-βαίνω, f. **μετᾶ-βήσομαι**, p. **μετᾶ-βέβηκα**, 2. aor. **μετέβην**, v. n. [**μετά**, denoting "change"; **βαίνω**, "to go"] 1. *To go, or pass, from one place to another*. — 2. *To go away, depart*.

μετᾶ-δίδωμι, (f. **μετᾶ-δώσω**), 2. aor. **μετέδωκα**, v. a. [**μετά**, denoting "participation or community"; **δίδωμι**, "to give"] With Acc. of thing and Dat. of person: *To give a part of, or to impart, to*; —

at iii. 11 supply *αὐτοῖς* (= *τοὺς χιτῶνας*) as Acc. of thing after **μεταδότης**.

μεταδότης, 3. pers. sing. 2. aor. imperat. of **μεταδίδωμι**.

μετᾶ-νοέω -**νοῶ**, f. **μετᾶ-νοήσω**, 1. aor. **μετ-ενόησα**, v. n. [**μετά**, denoting "change"; **νοέω**, "to think"] ("To think differently, have a change of mind"; hence, with accessory notion of sorrow) *To repent*.

μετανοήσω, 1. aor. subj. of **μετανοέω**.

μετανοήτε, 2. pers. plur. pres. subj. of **μετανοέω**.

μετάνο-ια (quadrisyll.), *ιας*, f. [**μετανο-έω**, "to repent"] *A repenting, repentance*.

μετανοῶν, *οῦσα, οὖν*, contr. P. pres. of **μετανοέω**.

μεταξύ, adv. *Between*; — in St. Luke folld. by Gen. each time it occurs.

μετενόησα, 1. aor. ind. of **μετανοέω**.

μετεωρ-ίζω, f. **μετεωρίσω**, p. **μεμετεώρικα**, v. a. [**μετέωρος**, "raised aloft"] ("To make **μετέωρος**"; hence, "to raise aloft or to a height"; hence) Mentally: *To render wavering or unsettled, to unsettle*. — Pass.: **μετεωρ-ίζομαι**, (1. aor. **ἐμετεωρ-ισθην**), *To be wavering, or unsettled in mind; to be of doubtful mind*.

(**μέροχ-ος**, *ov*, adj. [for **μέτερχ-ος**; fr. **μετέχ-ω**, "to share"] "Sharing with another." — As

Subst. :) μέτοχος, ου, m. *A partner.*

μέτρ-έω -ῶ, (f. μετρήσω), 1. aor. ἐμέτρησα, v. a. [μέτρ-ον, "a measure"] *To measure, measure out.*

μέ-τρον, τρου, n. ("That which does the measuring"; hence) *A measure* [akin to Sans. root *Μλ*, "to measure"].

μή, adv. and conj. : 1. Adv. : a. *Not*, as conveying a negative impression :—μή δύνανται, *they are unable, or cannot, I imagine.*—b. In combinations : (a) εἰ μή, *If not* ; i. e. *except.*—(b) οὐ μή, *Not by any means, by no means.*—c. In prohibitions : (a) With Imperat. forbids what is occurring or being done.—(b) With Subj. forbids generally, or something not yet begun.—d. When used in questions a negative reply is expected, and μή is not rendered into English ; cf. μήτι.—2. Conj. : a. *That not.*—b. *Lest.*

μή-δέ, conj. and adv. [μή, "not" ; δέ, "and"] 1. Conj. *And not, nor* :—μή . . . μηδέ, *not . . . nor* :—μηδέ . . . μηδέ, *neither . . . nor.*—2. Adv. : *Not.*

μηδ-είς, μηδε-μία, μηδ-έν, num. adj. [μηδ-έ, "not even" ; εἰς, "one"] *Not even one, not one, none.*—Adverbial neut. μηδέν, *In no respect, not at all* ; iv. 35.—As Subst. : a. μηδεῖς, ένος, m. *No one, no-*

body ;—b. μηδέν, ένος, n. *Nothing* ; iii. 13.

μηδέν, μηδενί ; see μηδεῖς. μήν, μηνός, m. *A month* (as a measure of time) ;—at i. 24 μῆνας πέντε is Acc. of "Duration of time" ; cf., also, i. 56 [akin to Sans. root *Μλ*, "to measure" ; μά-σιν, "a month" ; cf. Lat. *men-sis*].

μηνῦω, f. μηνῦσω, p. μεμήν-υκα, 1. aor. ἐμήνυσα, v. a. *To disclose, reveal, make known, show.*

μή-ποτε, adv. and conj. [μή, "that not, lest" ; ποτε, "at any time"] 1. Adv. : ("That not at any time" ; hence) *That at no time, that never.*—2. Conj. : *Lest at any time, lest ever.*

μή-τε, adv. [μή, "not" ; τε, "and"] *And not, nor* :—μήτε . . . μήτε, *neither . . . nor* ;—at ix. 3 μήτε is repeated five times.

μή-τηρ, τέρος, contr. τρός, f. *A mother* [akin to Sans. *mā-tri*, fr. root *Μλ*, in meaning of "to produce" ; and so, "a producer" ; cf. Lat. *mā-ter*].

μή-τι, adv. [adverbial neut. of μήτις, "that no one, that nothing"] In questions to which a negative answer is expected, much about equivalent to a negative statement which the speaker challenges the persons, etc., addressed, to deny, if they can :—μήτι δύν-

αται τυφλός, *is a blind man able?* i. e. a blind man is not able, is he? vi. 39.

μήτρ-α, as, f. [μήτηρ, μητρ-ός, "a mother"] ("A thing belonging to a μήτηρ"; hence) *A womb.*

μία; see 2. εἷς.

(μῖγ-νύμι and μινύω, f. μίξω, p. μέμιχα), 1. aor. ξμίξα, v. a. *To mix, mingle.*

μικρός, δ, όν, adj.: 1. Of size: a. *Little.*—b. Comp.: *Less.*—2. Of age: *Little*; i. e. *the younger, the less.*—3. Of rank, importance: *Little*; i. e. *humble, etc.*—As Subst.: μικροί, ών, m. plur. *Little ones*; a term employed by Jesus at xvii. 2 to denote his disciples. ~~Comp.~~ Comp.: μικρο-ότερος; (Sup.: μικρο-ότατος).

μι-μνή-σκομαι, (f. μνή-σομαι), p. μέμνημαι, 1. aor. ἐμνήσθην, v. mid. *To call to mind, remember*;—frequently fold. by Gen. as Object [akin to Sans. root MNĀ, "to remember"].

μισ-έω -ώ, f. μίσῃσω, p. μεμίσηκα, 1. aor. ἐμίσησα, v. a. [μισ-ος, "hatred"] ("To have μῖσος of or towards"; hence) *To hate.*—Pass.: μισ-έομαι -οῦμαι, p. μεμίσημαι, (1. aor. ἐμισήσθην, 1. f. μίσσησθαι).

μισήσω, fut. ind. of μισέω.

μισήσωσι(ν), 3. pers. plur. 1. aor. subj. of μισέω.

μισθ-ός, ία, ίον, adj. [μισθ-

ός, "wages, pay"] ("Pertaining to μισθός"; hence) *Receiving wages or pay.*—As Subst.: μισθίος, ου, m. *One who receives wages or pay; a hired servant.*

μισθός, ου, m. ("Wages, pay"; hence, with accessory notion of giving) *Reward, recompense.*

μισσούμενος, η, ου, contr. P. pres. pass. of μισέω.

μισών, οῦσα, οὖν, contr. P. pres. of μισέω.

μνᾶ, μνᾶς, f. *A mina*; a sum of money equal to £4 1s. 3d. English. In the English Version the word is translated "pound."

μνῆ-μα, μᾶτος, n. [μνῆ, root of μι-μνή-σκω, "to remind"] ("That which reminds"; hence, "a memorial" of any kind; hence, of one dead) *A monument, a tomb*; cf. Lat. mon-umentum, fr. mon-eo.

μνη-μεῖον, μέλου, n. = μνῆ-μα.

μνημον-εύω, (f. μνημονεύσω, p. ἐμνημόνευκα), 1. aor. ἐμνημόνευσα, v. n. [μνήμων, μνήμον-ος, "mindful"] ("To be μνήμων"; hence) With Gen.: *To bear in mind, recollect, remember.*

μνησθῆναι, 1. aor. inf. of μινῆσκομαι.

μνήσθητι, 2. pers. sing. 1. aor. imperat. of μινῆσκομαι.

μνηστ-εύω, f. μνηστεύσω, p. μεμνήστευκα, v. a. [μνηστ-

ύς, "a wooing"] Of a parent: ("To allow *μνηστύς*" to a man; hence) *To promise in marriage, to betroth*.—Pass.: (*μνηστ-εύομαι*), p. *μεμνήσκειν* and *ἐμνήσκειν*, 1. aor. *ἐμνηστεύθην*.

μόγῃς, adv. [*μόγ-ος*, "toil, trouble"] ("With toil or trouble"; hence) *Scarcely, hardly*.

μόδιος, ου, m. [Gr. form of Lat. *modius*; a Roman dry measure equal to about "a peck" English] ("A modius or peck"; hence) *A measure or vessel* containing the above quantity; *a peck measure*; in the English Version translated *bushel*; xi. 33.

μοί, dat. sing. of ἐγώ.

μοιχεύσης, 2. pers. sing. 1. aor. subj. of *μοιχεύω*.

μοιχ-εύω, f. *μοιχεύσω*, 1. aor. *ἐμολχευσα*, v. n. [*μοιχ-ός*, "an adulterer"] *To be an adulterer, to commit adultery*.

μοιχ-ός, οὔ, m. *An adulterer* [akin to Sans. root *MIH*, "to sprinkle," also "to effuse"].

μον-ο-γεν-ής, ές, adj. [*μόν-ος*, "only"; (ο) connecting vowel; *γεν*, root of *γεν-νᾶω*, "to beget"] 1. With reference to a father: *Only-begotten, only*; viii. 42; ix. 38.—2. To a mother (= *μονόγονος*) *Only-born, only*.

μόνον, adv. [adverbial neut. of *μόνος*, "only"] *Only*.

μόνος, η, ου, adj. *Only, alone*.

μόσχος, ου, m. Of cattle: *A calf*.

μύλ-ικός, ική, ικόν, adj. [*μύλ-η*, "a mill"] *Of, or pertaining to, a mill; mill*:—λίθος μυλικός, *a mill-stone*.

μύλος, ου, m. *A mill-stone*.

μυρί-άς, άδος, f. [*μύρι-οι*, "ten thousand"] ("That which pertains to *μύριοι*"; hence, "the number of ten thousand, a myriad"; hence, indefinitely) *A vast multitude*;—at xii. 1 *ἐπισυναχθεῖσάντων μυριάδων* is Gen. Abs.

μύρον, ου, n. *An unguent, sweet ointment*, of any kind.

μυστή-ριον, ιου, n. [obsol. *μύστηρ* = *μύστης*, "one initiated"] ("That which belongs to a *μύστηρ*"; hence) *A secret doctrine; a secret, mystery*.

(μωρ-αίνω, f. *μωράνω*), 1. aor. *ἐμωράνω*, v. a. [*μωρ-ός*, "foolish"] ("To make *μωρός*"; hence) 1. Act.: *To make foolish*.—2. Pass.: (*μωρ-αίνομαι*, p. *μεμώραμμαι* and *μεμώρημαι*), 1. aor. *ἐμωράνθην* (1. fut. *μωρανθήσομαι*), ("To be made foolish"; hence) Of salt: *To become insipid, lose savour*.

*Μωσής, έως, m. ("Water-saved One"; or, else, with reference to Pharaoh's daughter "Drawing" (him) from the water) *Moses*, the great law-giver of the Jews.

***Ναασρών**, m. indecl. *Naas-son*; son of Aminadab, and an ancestor of Christ; iii. 32.

***Ναγγαί**, m. indecl. *Naggai*; son of Maath, and an ancestor of Christ; iii. 25.

Ναζαρέτ, f. indecl. *Nazareth* (now *En-Názirah*); a city of Galilee.

Ναζαρ-ηνός, *νηή, ηνόν*, adj. [*Ναζαρ-ά*, another form of *Ναζαρέτ*; see *Ναζαρέτ*] *Of, or belonging to, Nazara or Nazareth; Nazarene*.—As Subst.: **Ναζαρηνός**, *οῦ*, m. *A Nazarene*.

Ναζαραῖος, *α, ον*, another form of *Ναζαρηνός*.

***Ναθάν**, m. indecl. ("Gift") *Nathan*; son of David, and an ancestor of Christ; iii. 31.

ναί, a particle used in strong affirmations. *Yes, even so, verily*.

Ναῖν, f. indecl. *Nain*; a city of Galilee, about two miles S. of Mount Tabor, and on the northern slope of Little Hermon. It is now a poor village, retaining the ancient name.

ναῖ-ός, *οῦ*, m. [for *ναί-ός*; fr. *ναί-ω*, in act. force, "to dwell in"]; ("That which is dwelt in"; hence, "a dwelling-place, abode"; but in use restricted to a dwelling for a god; hence) 1. *A temple*.—2. *The inner temple at Jerusalem, i. e. the Holy Place, i. 21; and the Holy of Holies, xxiii. 45.*

***Ναούμ**, m. indecl. ("Consoler") *Naoum* or *Nahum*; son of Esi, and an ancestor of Christ; iii. 25.

***Ναχώρ**, m. indecl. ("Snorter") *Nahor*; son of Serug, and an ancestor of Christ; iii. 34.

νεανί-σκος, *σκου*, m. dim., only in form [*νεανί-ας*, "a youth"] *A youth, young man*.

***Νεεμάν**, m. indecl. ("Pleasantness") *Neëman* or *Naa-man*; a Syrian general, whom Elisha cured of his leprosy; see 2 Kings v.

νεκ-ρός, *ροῦ*, m.: 1.: a. Sing.: *One dead, a dead person*.—b. Plur. (so mostly): *The dead*.—2. *A dead body, a corpse* [akin to Sans. root *ΝΑÇ*, "to perish"; in part. perf. pass. "dead"].

νέ-ος (*i. e.* *νέF-os*), *α, ον*, adj.: 1. *New*.—2. *Young*. ~~Comp.~~ Comp.: *νέωτερος*; (Sup.: *νέω-τατος*), [akin to Sans. *nav-a*, "new"; cf. Lat. *nōvus*].

νε-οσσός, *οσσού*, m. [*νε-ος*, "young"] ("One pertaining to *νέος*"; hence) *Of birds: A young one, a nestling*.

νέο-της, *τητος*, f. [*νέος*, (uncontr. gen.) *νέο-ος*, "new"; hence, "young"] ("The state, or condition, of the *νέος*"; hence) *Youth, early years*.

νεφ-έλη, *έλης*, f. ("A thing pertaining to the sky or atmosphere"; hence) *A cloud* [akin

to Sans. *nabh-as*, "the sky, the atmosphere".

νεώτερος, *a*, *ov*, comp. adj.; see *νέος*.

νή-θω (another form of *νέ-ω*, f. *νήσω*), v. n. *To spin* [akin to Sans. root *NAH*, "to bind"].

(*νήπ-λος*, *ια*, *ιον*, also *λος*, *ιον*), adj. [for *νη-έπ-ιος*; fr. *νη* (an inseparable prefix), "not"; *ξπ-ος*, "a word"] ("Pertaining to not a word"; hence, "not speaking."—As Subst.): *νήπιος*, *ov*, m. ("One not speaking"; hence) *Infant, babe*.

**Νηρί*, m. indecl. ("Jehovah is my lamp") *Neri*; son of Melchi, and an ancestor of Christ; iii. 27.

νηστε-ία (trisyll.), *ιας*, f. [*νηστε-ύω*, "to fast"] *Fasting*.

νηστ-εύω, f. *νηστεύσω*, l. aor. *ἐνήστευσα*, v. n. [*νήστ-ις*, "not eating, fasting"] ("To be in a state of *νήστις*"; hence) *Not to eat, to fast*.

νικ-άω -ω, f. *νικήσω*, p. *νενίκηκα*, l. aor. *ἐνίκησα*, v. a. [*νικ-η*, "victory"] *To gain the victory over, overcome, vanquish, conquer*.

νικήση, 3. pers. sing. l. aor. subj. of *νικάω*.

**Ninevê*, f. indecl. (prob. "Abode") *Nineveh*; the chief city of Assyria, situated on the Tigris; xi. 32; see, also, Gen. x. 11; and the book of Jonah.

Ninev-ίτης, *ίτου*, m. [*Ninevê*, "Nineveh"] *A man of Nineveh, a Ninevite*.

νομ-ίζω, (f. *νομίσω*, Attic *νομιῶ*, p. *νενόμικα*), l. aor. *ἐνόμισα*, v. a. [*νόμ-ος*, "a custom"] ("To hold, or own, as a custom"; hence, "to hold, own, or recognize, as"; hence) l. With Objective clause: *To hold, deem, consider, think, etc., that something is, etc.*; ii. 44.—2. Impers. Pass.: *ἐνομίζετο* (imperf. ind.), *It was considered*.

(*νομ-ικός*, *ική*, *ικόν*, adj. [*νόμ-ος*, "law"] ("Of, or pertaining to, *νόμος*"; hence, with especial reference to the Jews, "of, or pertaining to, the law" of Moses.—As Subst.): *νομικός*, *οῦ*, m. ("One pertaining to the law of Moses"; i. e.) *A lawyer* as one expounding, etc., the law.

νομίσας, *ἄσα*, *av*, P. l. aor. of *νομίζω*.

νομ-ο-διδάσκᾱλος, *διδασκᾱλου*, m. [*νόμ-ος*, "the law" of Moses; (o) connecting vowel: *διδάσκᾱλος*, "a teacher"] *A teacher, or doctor, of the law of Moses*.

νόμ-ος, *ov*, m. [for *νέμ-ος*; fr. *νέμ-ω*, "to assign, apportion"] ("That which is assigned or apportioned"; hence, "a law, ordinance"; hence) *The Mosaic Law*:—*νόμος Κυρίου*, the law of the Lord,

i. e. the Law which God gave to Moses.

νόσος, ου, f. *Sickness, disease.*

νοσσι-ιά, ἱās, f. [contr. fr. **νοσσι-ιά**; fr. **νοσσι-ός**, "a young bird"] ("A number of **νοσσοί**"; hence) *A brood of young birds, a brood.*

νότος, ου, m.: 1. *The South wind.*—2. *The South.*—3. *The South country, the South*; see **βασιλισσα**.

νοῦς, Gen. **νόος**, Dat. **νοί**, Acc. **νοῦν**, (for classical **νόος** **νοῦς**, Gen. **νόου** **νοῦ**, etc.), m. *Mind, understanding.*

νύμφη, ης, f. *A bride.*

νυμφ-ίος, ἱου, m. [**νύμφ-η**, "a bride"] ("One appertaining to a **νύμφη**"; hence) *A bridegroom, a husband.*

νυμφ-ών, ὦνος, m. [id.] ("A thing—here, room—having the **νύμφη**"; hence) *A bridal-chamber, bride-chamber*:—**νιοί τοῦ νυμφῶνος**, sons of the bride-chamber (called by the Greeks **νυμφ-αγωγοί**, *leaders of the bride*), i. e. friends or relatives who conducted the bride from her home to her husband's house.

νῦν, adv. *Now*:—**ἕως τοῦ νῦν**, until the present time [akin to Sans. **nu** or **nú**, "now"].

νύξ, **νυκτός**, f. *Night*:—**νύκτα καὶ ἡμέραν**, (through-out) *night and day*, ii. 37;

Acc. of "Duration of time" [akin to Sans. **niça**, "night"; **naktam**, "by night"].

***Νῶς**, m. indecl. ("Rest" or "Comfort") *Noah*; son of Lamech, and an ancestor of Christ; iii. 36. At xvii. 26 and 27, St. Luke refers to the Deluge; for account of which see Gen. vi.—ix. The date of the Deluge is usually assigned to B.C. 2348.

(**ξηρ-αίνω**, f. **ξηρᾶνῶ**), 1. aor. **ἐξηρᾶνα**, v. a. [**ξηρ-ός**, "dry"] *To dry, dry up*.—Pass.: **ξηρ-αίνομαι**, p. **ἐξήραμμαι**, 1. aor. **ἐξηράνθην**, (1. f. **ξηρανθήσομαι**).

ξη-ρός, ρά, ρόν, adj.: 1. *Dry*;—at xxiii. 31 supply **ξύλω** with **ξηρῶ**.—2. *Dried up, withered*; vi. 6; 8.

ξύλον, λου, n. [**ξύ-α**, "to scrape or plane"] ("That which is scraped or planed"; hence, "timber" for buildings; hence) 1. *Wood* in general.—2. As being made of wood: *A staff, cudgel, etc.*

1. **ὁ, ἡ, τό**, definite article: 1. With Subst.: a. To point out (a) Some particular person or thing:—**τὰ ὄρη**, the mountains, i. e. those of Judæa, xxi. 21: **τὸ σημεῖον**, the particular sign, ii. 12.—(b) Some person or thing before mentioned:—**τοὺς ἄρτους**, ix. 16, refers to **πέντε ἄρτοι**, ix. 13.

—(c) What belongs, *etc.*, to one:—*τοὺς μαθητάς*, his disciples, xvii. 22.—(d) The collected members of a class:—*οἱ ἄνθρωποι*, men in general, vi. 26.—(e) The greater definiteness or individuality of something particularized by its own nature:—*ὁ ἥλιος*, the sun, iv. 40; but at xxi. 25 *ἥλιος* alone.—(f) Some distinction in the nature, character, *etc.*, of the word to which it is prefixed:—*Θεός*, God, i. e. the Supreme Being, the Deity: *ὁ Θεός*, God, i. e. the one or true God.—b. With Personal names of individuals the art. points out the person, (a) As the one just previously spoken of:—*Ἐλισαβέτ*, ἡ συγγενής σου, *etc.*, i. 36: *ἡσπάσατο τὴν Ἐλισαβέτ*, i. 40.—This distinction, however, does not always hold good in the Gr. Test., as may be seen at xxiii. 1, 3 and 4 compared with 6 and 13; and most notably so in St. Matthew's genealogy of our Lord.—(b) As distinguished from others of the same name.—2. With Adj. plur. used as subst. to denote the whole of the class specified by such word:—*οἱ πτωχοί*, the poor, i. e. all who are poor.—3.: a. The neut. art. sing. of all cases joined to an inf. mood forms a verbal noun:—*ἐλαχε τοῦ θυμίδσαι*,

i. 9: *ἐν τῷ λαλῆσαι*, xi. 37: *μετὰ τὸ ἀποκτεῖναι*, xii. 5.—b. The neut. art. gen. sing. is joined to an inf. mood to express the aim, otherwise termed "the final cause":—*τοῦ δοῦναι*, in order to give, i. 77.—4. The masc. or fem. art. with Gen. of the name of a person denotes the son, daughter, brother, or mother of such person:—*Ἰδκώβου τὸν τοῦ Ἀλφαίου* (supply *υἱόν*), James the son of Alphaeus, vi. 15: *τοῦ Ἥλ* (supply *υἱοῦ*), the son of Heli, iii. 23: *υἱοῦ* is also to be supplied with each *τοῦ*, 24—38.—Sometimes the article is omitted:—*Μαρία Ἰακώβου* (supply *μήτηρ*), Mary (the) mother of James, xxiv. 10: *Ἰούδαν Ἰακώβου* (supply *ἀδελφόν*), Judas (the) brother of James, vi. 16.—5. With participles = Lat. *is, etc.*, *qui, he, etc.*, *who, etc.*:—*οἱ κακῶς ἔχοντες*, they who are sick, v. 31: *ὁ δαιμονισθείς*, he that was possessed by the devil, viii. 36.—6. With Adverbs the art. forms, a. An adjectival expression:—*εἰς τὰς κύκλῳ κώμας*, into the surrounding villages, ix. 12: *ἐν τῇ ἐξῆς ἡμέρᾳ*, on the following day, ix. 37.—b. A complex noun:—*τὸ πέραν*, (that which is beyond, i. e.) the other side, viii. 22: *εἰς τὰ ὀπίσω*, to the things behind, i. e. back, ix. 62.

—7. Masc. art. plur. with *σύν* and Dat., *μετ* with Gen. or *περί* with Acc., of the name of a person or of a pron. referring to a person, denotes that person's followers, etc.: —*οἱ σὺν αὐτῷ*, *those with him*, i. e. his followers or disciples, viii. 45: *σο, οἱ περὶ αὐτόν*, *those around him*, i. e. his disciples, xxii. 49: *τοῖς μετ' αὐτοῦ*, *to those with him*, i. e. to his followers or soldiers, vi. 4.—8. The neut. art.: a. With dependent Gen. denotes the thing, etc., of, or pertaining to, a person, etc.; e. g. *τὰ τοῦ Θεοῦ*, xx. 25.—b. Foldl. by a prep. and its case denotes the thing, etc., connected with that which such prep., etc., points out:—*τὰ πρὸς εἰρήνην σου*, *the things belonging to thy peace*, xix. 42.—9. The neut. art. sing. prefixed to a clause or sentence imparts to such clause, etc., a substantival power, and renders it much about equivalent to a dependent or explanatory clause:—*ἐξήτουν . . . τὸ πῶς ἀνέλωσιν αὐτόν*, *sought how they might destroy him*, xxii. 2: *τοῦτο τὸ γεγραμμένον . . . τὸ καὶ μετὰ ἀνόμων ἐλογισθῇ*, *this which is written . . . he was reckoned with transgressors*, xxii. 37.—10. Joined to a Nom. in the place of a Voc.:—*ἡ παῖς, maid!* viii. 54: *τὸ μικρὸν ποιμνίον*,

little flock, xii. 32; see, also, xviii. 11, etc. [akin to Sans. *sa*, "one"].

2. *ὁ, ἡ, τό*, demonstr. pron. *He she, it* [akin to Sans. *ta*, "he, she, it"].

ὄγδο-ή-κοντα, num. adj. indecl. *Eighty* [*ὄγδο-ος*, "eighth"; (η) connecting vowel; *κον* (= *σαν*, in Sans. *daśan*), "ten"; *τα* suffix (= Lat. *tus*), "provided with;" and so, literally, "provided with the eighth ten"].

ὄγδο-ος, ὄη, οον, adj. [for *ὄκτ-ος*; fr. *ὄκτ-ῶ*, "eight"] ("Of, or pertaining to, eight;" hence) *Eighth*.

ὁ-δε, ἡ-δε, τό-δε, pron. dem. [*ὁ*, old dem. pron.; *δε*, enclitic particle] *This, this here*.—As Subst.: a. *ὁδε, τοῦδε*, m. ("This man here"; i. e.) *He* of whom I am speaking, etc.; xvi. 25.—b. *ἡδε, τῆσδε*, f. ("This woman here"; i. e.) *She* of whom I am speaking, etc.; x. 39.

ὁδ-εύω, (*ὁδεύω*, p. *ὁδεύκα*), v. n. [*ὁδ-ός*, "a way; a journey"] *To proceed on one's way, to travel, to journey*.

ὁδεύων, ουσα, ον, P. pres. of *ὁδεύω*.

ὁδηγ-έω -ῶ, f. *ὁδηγήσω*, l. aor. *ὠδήγησα*, v. a. [*ὁδηγ-ός*, "a guide or leader"] ("To be an *ὁδηγός* to"; hence) *To guide, lead*, etc.

ὁδ-ός, οὗ, f. ("That which

approaches or forms an approach"; hence) 1. *A way*, whether actual or figurative. —2. *A journey*, etc. [akin to Sans. root *śad*, in force of "to approach"].

ἔδους, ὄντος, m. ("The eating thing"; hence) *A tooth* [prob. = *ἔδου-ς* for *ἔδοντ-ς*, fr. *ἔδω*, *ἔδοντ-ος*, part. pres. of *ἔδω*, "to eat"; cf. Sans. *dantas*, "a tooth"].

ἔδυνάσαι (contr. fr. *ἔδυνάσαι*), 2. pers. sing. pres. pass. of *ἔδυνάω*, instead of the regular form *ἔδυνῃ* contr. fr. *ἔδυνῃ*; cf. *δύνασαι* fr. *δύναμαι*. This formation in the case of contracted verbs is perhaps peculiar to the Gr. Test.

(*ἔδυν-άω-ω*, f. *ἔδυνῃσιν*, v. a. [*ἔδυν-η*, "pain"] 1. Act.: "To inflict pain upon; to pain, torment." —2.) Pass.: *ἔδυνάομαι-ώμαι*, 1. aor. *ἔδυνῆσθην*, 1. fut. *ἔδυνῆσσομαι*, a. *To be pained or tormented* physically; *to suffer pain*. —b. *To be pained mentally, to sorrow*.

ἔδυνάμενος, η, ον, contr. P. pres. pass. of *ἔδυνάω*.

ἐθεν, adv. [*ἐ-ς*, "which"; *θεν*, inseparable particle denoting motion "from"] *From which place, etc.; whence*.

ἐθόν-ιον, ου, n. dim. [*ἐθόν-η*, "fine linen"] *A piece of fine linen*; —Plur.: *Linen bandages, linen cloths*.

οἶδα, p. of *εἶδω*; see *εἶδω*.

St. Luke.

οἰκ-έτης, έτου, m. [*οἰκ-έω*, "to dwell"] ("A dweller" in a house; hence, generally) *A house-slave, servant, menial*.

οἰκ-ία, ἱας, f. [*οἰκ-έω*, "to inhabit"] ("An inhabiting"; hence) 1. *A house, dwelling, abode, habitation*. —2. *A house or family*. —3. *Substance, property, family-means*.

οἰκ-ο-δεσπότης, δεσπότου, m. [*οἰκ-ος*, "a house"; (o) connecting vowel; *δεσπότης*, "a master"] *A master of a house*.

οἰκ-ο-δομ-έω-ω, f. *οικοδομήσω*, 1. aor. *ἠκοδόμησα*, v. a. [for *οἰκ-ο-δεμ-έω*; fr. *οἰκ-ος*, "a house"; (o) connecting vowel; *δέμ-ω*, "to build"] ("To build a house"; hence) *To build, raise, erect, construct*, etc., whether actually or figuratively. —Pass.: *οἰκ-ο-δομ-έομαι-οῦμαι*, p. *ἠκοδομημαι*, 1. aor. *ἠκοδομήθην*, 1. fut. *οἰκοδομηθήσομαι*.

οικοδομήσας, ᾱσα, αν, P. 1. aor. of *οικοδομέω*.

οικοδομήσω, fut. ind. of *οικοδομέω*.

οικοδομῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of *οικοδομέω*: —*οἱ οικοδομοῦντες*, *the builders*, xx. 17.

οικονομ-έω-ω, (f. *οικονομήσω*, p. *ἠκονόμηκα*), v. n. [*οικονόμ-ος*, "a manager of a household; a steward" of a house] *To be a steward of a house or family; to manage a household*.

οἰκονομ-ία, ἴας, f. [*οἰκονομ-έω*, "to be a steward" of a house or family] ("The being a steward"; hence) *A stewardship*.

οἰκ-ο-νόμ-ος, ον, m. [for *οἰκ-ο-νέμ-ος*; fr. *οἶκ-ος*, "a house; a household"; (ο) connecting vowel; *νέμ-ω*, "to distribute"] ("House-distributor, or household-distributor"; hence) *A manager of a household, a steward of a house*.

οἶκ-ος, ον, m. ("That in which one sits down"; hence) *A house* [akin to Sans. *veg-a*, "a house"; fr. root *vic*, "to sit down"; cf. Lat. *vic-us*].

οἰκουμένη, ης, f. [fem. of *οἰκούμενος*, "inhabited," used as a Subst.] With art.: ("The inhabited land"; hence) *The world, the earth*.

οἰκτίρμ-ων, ον, adj. [*οἰκτιρ-ός*, "pity"] ("Having *οἰκτιρ-ός*"; hence) *Pitying, merciful, compassionate*.

οἶν-ο-πό-της, τευ, m. [*οἶν-ος*, "wine"; (ο) connecting vowel; *πο*, a root of *πίνω*, "to drink"] ("One who drinks wine"; hence, with accessory notion of excess) *A wine-bibber*.

οἶνος, ον, m. *Wine*.

οἶος, α, ον, adj. *Of what sort or kind*.

ὀκτώ, num. adj. indecl. *Eight* [akin to Sans. *ashtan*, "eight"].

ὀλίγον, adv. [adverbial neut. of *ὀλίγος*; see *ὀλίγος*] 1. *A little way, a short distance*.—2. *A little while, a short time*.

ὀλιγ-ό-πιστ-ος, ον, adj. [*ὀλίγ-ος*, "little"; (ο) connecting vowel; *πιστ-ις*, "faith"] *Having, or of, little faith*.

ὀλίγος, η, ον, adj.: 1. In number or amount: *Small, little*;—plur. *Few*;—at xii. 47 supply *πληγὰς* with *ὀλίγας*.—2. Of distance: *Small, little, short*.—3. Of time: *Little, short*.

ὅλ-ος, η, ον, adj.: 1. *Whole, entire, complete*.—2. *The whole of that denoted by the subst. to which it is in attribution; all* [akin to Sans. *sam-a*, "all, whole, entire"].

ὄμβ-ρος, ρον, m. *Rain, a shower* [prob. akin to Sans. *ambh-as*, "water"].

ὀμίλ-έω -ῶ, (f. *ὀμίλησω*, p. *ὀμίληκα*), 1. aor. *ὀμίλησα*, v. n. [*ὀμίλ-ος*, "a throng" of people] ("To be in an *ὀμίλος*"; hence, "to join in company"; hence, as a result) *To hold conversation, to converse*.

ὄμ-νῦμι, (f. *ὀμῶμαι*, later *ὀμῶσω*, p. *ὀμῶμεκα*), 1. aor. *ὄμοσα*, v. n.: *To swear*;—at i. 73 with cognate Acc. *ὄρκον*, inasmuch as *ὄν* which depends on *ὄμοσε* = *ὄρκον* [prob. akin to Sans. root *yam*, "to restrain"].

ὄμ-οιος, οἶα, οἶον, adj. *With*

Dat.: *Like* or *similar* to [akin to Sans. *sam-a*, in force of "like," *etc.*].

ὅμοι-δω, -ῶ, f. ὁμοιώσω, 1. aor. ὁμοίωσα, v. a. [ὅμοι-ος, "like"] ("To make *ὅμοιος*"; hence) With Dat.: *To liken, compare, etc., to.*

ὅμοι-ως, adv. [id.] ("After the manner of the *ὅμοιος*"; hence) *In like manner.*

ὁμοιώσω, fut. ind. of ὁμοίωω.

ὁμολογ-έω, -ῶ, f. ὁμολογήσω, (p. ὁμολόγηκα), 1. aor. ὁμολόγησα, v. n. [ὁμόλογ-ος, "assenting"] ("To be *ὁμόλογος* to"; hence) *To confess, make confession*;—in St. Luke's Gospel folld. by *ἐν*; xii. 8.

ὀνειδ-ίζω, (f. ὀνειδίσω and ὀνειδίω, p. ὀνειδίκα), 1. aor. ὀνειδίσα, v. a. [ὀνειδ-ος, "reproach"] *To reproach, upbraid, revile.*

ὀνειδίσωσι, 3. pers. plur. 1. aor. subj. of ὀνειδίζω.

ὀνειδ-ος, εὖς οὖς, n. *Shame, disgrace* [akin to Sans. root *NID*, "to blame," with *ὀ* as prefix; and so, literally, "that which blames or causes blame"].

ὄν-ϊκός, ἰκή, ἰκόν, adj. [ὄν-ος, "an ass"] *Of, or pertaining to, an ass*:—μύλος ὄνϊκός, *a mill-stone (pertaining to an ass, i. e.) turned by an ass*, as being too large for manual labour; and hence implying one of a very large size.—As,

however, *ὄνος* also means, in a derived force, "an upper mill-stone," it is supposed by some that ὄνϊκός means "pertaining to the upper mill-stone," and that it is employed with μύλος to denote which mill-stone is meant, viz. the upper, and not the nether or lower one.

ὄνο-μα, μᾶτος, n. [for ὄγνο-μα; fr. root γνω, short form of γνῶ (see γι-γνώ-σκω in γι-γνώ-σκω), with *ὀ* as prefix; cf. Lat. *no-men* for *gnomen*] ("The thing which serves for knowing an object by"; hence) 1. *A name* by which a person or thing is known or distinguished.—2. *Authority, power, command.*

ὄνομα-ίζω, (f. ὄνομάσω, p. ὀνόμακα), 1. aor. ὀνόμασα, v. a. [for ὀνομάτ-σω; fr. ὄνομα, ὀνόματ-ος, "a name"] 1. *To name.*—2. With double Acc.: *To name, or call, a person, etc.*, that which is denoted by the second Acc.; vi. 13 and 14.

ὄνος, οὖ, m. and f. *An ass.*

ὄντ-ως, adv. [ὄν, ὄντ-ος, "being"; part. pres. of εἶμι, "to be"] ("After the manner of *ὄν*"; hence) *In reality, really, truly.*

ὄξ-ος, εὖς οὖς, n. [ὄξ-ύς, "sharp"] ("That which is *ὄξ-ύς*"; hence) *Sharp, or sour, wine; vinegar.*

ὀπισθε (before a vowel ὀπισθεν), adv. *Behind.*

ὀπίσω, adv.: Of place: 1. *After, behind.*—2. With Gen.: *After, or behind, one.*

ὀπότε, adv. [either fr. obsol. *ὀπός* (see *ὀπου*); or lengthened fr. *πότε*, "when"] *When.*

ὀπου, adv.: Of place: *Where*:—*ὀπου ἔν*; see 2. *ἔν*, no. 2 [either akin to obsol. *ὀπός* = obsol. *πός*, akin to Sans. *ka*, "who"? or lengthened fr. *ποῦ*, "where"].

ὀπτ-ᾶσθαι, *ᾶσθαι*, f. (*ὀπτ-ᾶνω* (rare), "to see") ("A seeing"; hence, "a sight"; hence) *A vision.*

ὀπτ-ός, *ή, όν*, adj. [*ὀπτ-άω*, "to dress" food, esp. "to bake, broil," etc.] *Broiled.*

ὀπως, adv. [either fr. obsol. *ὀπός* (see *ὀπου*); or lengthened fr. *πῶς*, "in what way," etc.] 1. *In what way or manner; how.*—2. *That; in order that.*

ὀράω -ω, f. *ὀψομαι*, p. *ἐωπα-κα*, v. a. and n.: 1. Act.: *To see.*—2. Neut.: a. *To see, to look, etc.*; i. e. *to take heed, beware.*—b. Imperat. pres sing.: *ὀρᾶ*, (a) *Take heed that you, etc., do something.*—(b) *With a negative: Take heed that you, etc., do not.*—3. Mid.: (*ὀράομαι -ώμαι*), 1. aor. *ὤψαμην* (rare), *To see for one's self.*—4. Pass.: *ὀράομαι -ώμαι*, (p. *ἐωπα-μαι* and *ῶμαι*), 1. aor. *ᾤφθην* (and *ἐωπαθην*, 1. f. *ὀφθή-σομαι*, later *ὀραθήσομαι*), *To appear, be seen.*

ὀργ-ή, ἥς, f. [*ὀργ-άω*, in force of "to be eager"] ("Eagerness"; hence, "character or disposition resulting from natural impulse"; hence) *Wrath, passion, anger.*

ὀργ-ίζω, f. *ὀργίσω* and *ὀργιῶ*, 1. aor. *ὤργισα*, v. a. [*ὀργ-ή*, "anger"] ("To cause to be in *ὀργή*"; hence) 1. Act.: *To anger, enrage.*—2. Pass.: (*ὀργ-ίζομαι*, p. *ὤργισμαι*), 1. aor. *ὤργισθην*, (1. fut. *ὀργισθή-σομαι*), *To be enraged, to be angry.*

ὀργισθείς, *είσα, έν*, P. 1. aor. pass. of *ὀργίζω*.

ὄρ-εινός, *εινή, εινόν*, adj. [*ὄρ-ος*, "a mountain"] ("Of, or belonging to, *ὄρος*"; hence) *Mountainous, hilly.*—As Subst.: *ὄρεινή, ἥς*, f. *A hill-country.*

ὄρθρ-ίζω, v. n. [*ὄρθρ-ος*, "dawn"] ("To do something at dawn"; hence) *To rise early.*

ὄρθρ-ίνος, *ινή, ινόν*, adj., another form of *ὄρθριος*; see *ὄρθριος*.

ὄρθρ-ιος, *ία, ιον*, adj. [*ὄρθρ-ος*, "dawn"] ("Pertaining to *ὄρθρος*"; hence) *At dawn, or day-break, early in the morning.*

ὄρ-θρος, *θρου*, m. [*ὄρ-νύμι*, in meaning of "to awaken"] ("That which awakens; the awakening time"; hence) *Dawn, early morn, the time just before day-break.*

ὀρθ-ός, adv. [ὀρθ-ός, "right, correct"] ("After the manner of the *ὀρθός*"; hence) *Rightly, correctly*.

ὀρ-ίζω, (f. ὀρίσω, Attic ὀρίω, p. ὀρίκα), 1. aor. ὀρίσα, v. a. [ὀρ-ος, "a boundary"] ("To form a boundary to, to bound"; hence, "to mark out by boundaries"; hence) *To determine, appoint*.—Pass.: (ὀρ-ίζομαι), p. ὀρίσμαι, 1. aor. ὀρίσθην, (1. fut. ὀρίσθήσομαι).

ὀρκ-ος, ου, m. [for *Ἑργ-ος*; fr. *Ἑργ-ω* = *εἶργ-ω*, "to shut in, restrain"] ("That which restrains"; hence, morally) *An oath* as restraining a person from violating his word, etc.

(ὀρμ-άω -ώ, f. ὀρμήσω, p. ὀρμηκα), 1. aor. ὀρμησα, v. n. [ὀρμ-ή, "a start, setting out"] ("To make a start," etc.; hence) With accessory notion of impetuosity, etc.: *To rush violently or furiously*.

ὄρνις, ἴθος, (m. and) f. *A bird*.

ὄρος, εος ους, n. *A mountain*.

(ὀρχ-έομαι -οῦμαι, f. ὀρχήσομαι), 1. aor. ὀρχησάμην, v. mid. [prob. ὀρχ-ος, "a row" of trees] ("To stand, etc., in, or to form a row" for the purpose of dancing; hence) *To dance*, whether with others or by one's self.

ὄς, ἡ, ὅ, pron. demonstr. and rel.: 1. Demonstrative = *οὗτος*,

This, that:—ὁ μὲν . . . καὶ ἕτερον, *one (seed) . . . and another (seed)*, viii. 5; in each case supply σπέρμα, "seed," from the preceding verb σπείρειν, "to sow";—ὃν μὲν . . . ὃν δέ, *one (malefactor) . . . and another (malefactor)*, xiii. 33, where with each ὃν supply κακοῦργον.—2. Relative: *Who, which*:—οὗ (supply τόπου), adverbial gen. of place, *where*:—ἕως οὗ (supply χρόνου), *up to what time, or the time that; until*, xii. 50, etc.:—ἐν ᾧ (supply χρόνῳ), (*in the time in which; i. e.*) *while, whilst*, v. 34.—a. By attraction the relative (a) Is put in the case of the antecedent, instead of that required by the verb on which it depends:—ἐπὶ πάντων, οἷς ἐλάλησαν οἱ προφῆται, for ἃ, etc.; xxiv. 25; cf. xv. 16, etc.—(b) Takes the subst. out of the demonstrative clause into its own clause and its own case:—λίθον ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος, etc., for λίθος οὗτος, ὃν, etc., xx. 17.—(c) Takes the number of the word implied in a collective noun instead of the grammatical number:—πλήθος πολλὸν τοῦ λαοῦ, οἱ ἦλθον, *a great multitude of the people (= men or persons), who came*, vi. 17.—b. The demonstrative pron. is frequently omitted before the relative:—οὐ ποιεῖτε, ἃ λέγω, for ἐκεῖνα

ἀ, vi. 46.—c. For *ὅς* *ἔαν*, *ὅς* *ἔάν*, etc., see 2. *ἔαν* and 2. *ἔάν*.
—d. Sometimes a demonstr. pron. is found in the same clause as a relative; and, when this is the case, the demonstrative is both emphatic and explanatory:—*οὗ οὐκ εἰμι ἱκανὸς λύσαι τὸν ἱμάντα τῶν υποδημάτων αὐτοῦ*, *the latchet of whose sandals—his, I mean—I am not worthy to unloose*, iii. 16 [prob. akin to Sans. rel. pron. *ya*, “who, which”].

ὁσὶ—ότης, *ότητος*, f. [*ὅσι-ος*, “holy”] (“The quality of the *ῥσιος*”; hence) *Holiness; piety towards God*.

ὅσος, *η, ον*, adj.: 1. Of time: *As long as, how long*.—2. Of number: *As many as, how many*.—As Subst.: a. *ὅσοι*, *ων*, m. plur. *As many as*.—b. *ὅσα*, *ων*, n. plur. *As many things as, how many things*.

ὀστέον, *ον*, n. *A bone* [akin to Sans. *asthi*, “a bone”].

ὅς-τις, *ἥ-τις*, *ὅ-τι*, pron. [*ὅς*, “who”; *τις*, “any”] 1. Indefinite: (“Any one who, anything which”; i.e.) *Whoever, whatever person or thing*.—2. Relative: Referring to a definite person, etc., but with a certain general notion attaching to it: *Who*.—3. Interrogative: *What?*

ὀσφύς, *υός*, f. *The hip, the loins*.

ὅτ-αν, adv. [*ὅτ-ε*, “when”;

ἔαν, indef. particle] With Subj. always in classical Gr., mostly so in Test.: *Whenever*.

ὅτε, adv. *When*.

1. *ὅ, τι*, adv. [adverbial neut. of *ὅστις*; see *ὅστις*, no. 3] *For what reason, why, wherefore*.—N.B. This word is written *ὅ, τι* and *ὅ τι*, to distinguish it from *ὅτι*, “that”; see following word.

2. *ὅτι*, adv. and conj.: 1. Adv.: a. *That*.—b. Often used, esp. in Gr. Test., after a verb, etc., denoting “speaking,” etc., before the quoted words of another person. In this case it is equivalent to the inverted commas used in English, and is not to be rendered:—*λέγουσα, ὅτι οὕτω μοι πεποίηκεν ὁ Κύριος*, *saying, thus hath the Lord*, etc., i. 25.—2. Conj.: a. *Because*.—b. *Seeing that, inasmuch as, for that*.

ὅτον, for *οὗτινος*, gen. sing. of *ὅστις*.

1. *οὗ*, masc. and neut. gen. sing. of *ὅς*.

2. *οὗ*, as adv. *Where; see ὅς*.

3. *οὐ* (before a consonant, *οὐκ* before a soft vowel, before an aspirated vowel *οὐχ*), adv.:

1. *Not*:—*οὐ μή* (with Subj.), *not by any means, by no means*.—2. Imparting to a word the very reverse of the meaning which such word has by itself:—*δύναμαι*, *to be able*;

οὐ δύναμαι, *to be unable*; ἐθέλω, *to be willing*; οὐκ ἐθέλω, *to be unwilling*; — πολλὰς, *many*; οὐ πολλὰς, *not many*, i. e. *few*, xv. 13.

οὐαί, interj. expressive of grief, etc. *Woe!* — mostly folld. by Dat.; — at vi. 26 sup-
ply ὑμῖν after οὐαί; — so, αὐτῷ at xvii. 1.

οὐ-δέ, conj. and adv. [οὐ, “not”; δέ, “and”] 1. Conj: *And not, nor*: — οὐδέ . . . οὐδέ, *neither . . . nor*; οὐ . . . οὐδέ, *not . . . nor*. — 2. Adv.: *Noteven*.

οὐδ-είς, οὐδε-μία, οὐδ-έν, adj. [οὐδ-έ, “not even”; εἰς, “one”] *Not even one, not one*; — at iv. 26; xiv. 24, etc., with Gen. of “thing distributed.” — As Subst.: a. οὐδαίς, m. *No one, nobody*; — after a negative, *any one, anybody*. — b. οὐδέν, n. *Nothing*; — after a negative, *anything*.

οὐδέ-ποτε, adv. [οὐδέ, “not even”; ποτέ, “at any time”] *Not even at any time, never at any time, never*.

οὐδέ-πω, adv. [οὐδέ, “not even”; πω, “yet”] *Not even yet, never as yet*; — after a negative, *ever as yet*; xxiii. 53, where observe the strong negation expressed by the three negatives οὐκ οὐδέτεω οὐδαίς.

οὐκ; see οὐ.

οὐκ-έτι, adv. [οὐκ, “not”; έτι, “any longer”] *No longer, no more*.

οὖν, adv.: 1. *Then*. — 2. *Therefore, consequently*.

οὐ-πω, adv. [οὐ, “not”; πω, “yet”] *Not yet, not as yet*.

οὐραν-ιος, ἰον (also, ἰος, ἰα, ἰον), adj. [οὐραν-ός, “heaven”] *Of, or belonging to, heaven; heavenly*.

οὐρανός, οὐ, m., sing. and plur. *Heaven, the heavens*.

οὖς, ὠτός, n. *An ear*.

οὔσα, οὔσι, fem. nom. sing., and masc. and neut. dat. plur. of ὤν.

οὖσ-ια, ἰας, f. [for ὄντ-σία; fr. ὄν, ὄντ-ος (part. pres. of εἶμι, “to be, belong”), “being, belonging”] (“A being or belonging” to one; hence, “that which is or belongs” to one; hence) *Property, substance*.

οὐ-τε, conj. [οὐ, “not”; τε, “and”] 1. *And not, nor*: — οὐτε . . . οὐτε, *neither . . . nor*. — 2. (= οὐδέ) *Not even*.

οὗτος, αὗτη, τοῦτο, pron. dem. *This*. — At ix. 48 inserted after several intervening words in the case and gender of preceding Subject of the verb for the sake of emphasis; — at xx. 17 οὗτος is not in the case of the preceding subst. λίθον, inasmuch as that word is attracted into the case of its relative; see δς, no. 2. a. (b). — As Subst.: a. Masc.: οὗτος, *This man*; — Plur.: *These men, these*. — b. Neut.: (a) τοῦτο,

This thing, this.—(b) Plur.: *ταῦτα, These things.*

οὗτ-ως (before a consonant *οὗτω*), adv. [*οὗτ-ος*, "this"] *In this way or manner; thus, so.*

οὐχ; see *οὐ*.

οὐχί, a strengthened form of *οὐχ*; see *οὐ*.

ὀφειλ-έτης, έτου, m. [*ὀφείλω*, "to owe"] ("One who owes"; hence) *A debtor.*

ὀφείλω, (f. *ὀφειλήσω*, p. *ὠφείληκα*), 1. aor. *ὠφείλα*, v. a.: 1. *To owe.*—2. With Inf.: ("To owe the" doing, etc.; hence) (*I, etc.*) *ought to do, etc.*

ὀφ-θαλμός, θαλμοῦ, m. [prob. akin to root *ὀπ*, "to see"] ("The seeing thing"; hence) *An eye*, whether actually or figuratively.

ὀφθαίς, είσα, έν, P. 1. aor. pass. of *ὀράω*.

ὄφ-ις, εως, m. *A snake, serpent* [prob. akin to Sans. *ahi*, "a snake"].

ὄφρ-υς, ος, f. ("An eye-brow"; hence, from similarity of position, etc.) *A brow, or ridge*, of a hill overhanging the plain below [akin to Sans. *dhṛú*, "an eye-brow"; *o* is a prefix].

ὄχλ-έω -ῶ, v. a. [*ὄχλος*, "a crowd"; hence, "noise or tumult of a crowd"; hence, "trouble or disturbance"] ("To cause *ὄχλος*" to one; hence) *To trouble, harass, etc.*—Pass.: *ὄχλ-έομαι -οῦμαι.*

ὄχλος, ου, m. *A crowd, multitude, throng* of people.

ὄχλούμενος, η, ου, contr. P. pres. pass. of *ὀχλέω*.

ὀψησθε, 2. pers. plur. 1. aor. subj. mid. of *ὀράω*.

ὀψομαι, fut. ind. of *ὀράω*.

ὀψων-ιον, ιου, n. [*ὀψών-ης*, "one who buys fish or provisions; a purveyor"] ("A thing pertaining to an *ὀψώνης*"; hence, "provisions"; hence) For soldiers: *Pay and provisions; wages* (as involving the means of buying food).

παγ-ίς, ίδος, f. [*παγ*, a root of *πήγ-νυμι*, "to make fast"] ("That which makes fast"; hence) *A trap, snare.*

παῖθ-ειν, 2. aor. inf. of *πάσχω*.

παιδεύσας, ᾶσα, αν, P. 1. aor. of *παιδεύω*.

παιδ-εύω, (f. *παιδεύσω*, p. *πεπαίδευκα*), 1. aor. *ἐπαίδευσα*, v. a. [*παῖς*, *παιδ-ός*, "a child"] ("To treat as a *παῖς*"; hence, "to correct"; hence) *To chastise, punish.*

παιδ-ιον, ιου, n. dim. [*παῖς*, *παιδ-ός*, "a child"] *A little, or young, child*, whether male or female.

παιδ-ίσκη, ίσκης, f. dim. [id.] *A little, or young, female child; a little, or young, girl; a maiden.*

παῖς, παιδός, comm. gen *A child*, whether boy or girl.

παῖω, (f. *παῖσω* and *παιήσω*,

ρ. *πέπαικα*), 1. aor. *ἔπαισα*, v. a. *To strike, smite, inflict blows upon.*

πάλαι, adv. *Long ago, long since.*

πάλαι-ός, δ, όν, adj. [*πάλαι*, "long ago"] ("Of, or belonging to, *πάλαι*"; hence) *Old.*

παλαι-ώ -ώ, ρ. *πεπαλαιώκα*, v. a. [*παλαι-ός*, "old"] 1. Act.: *To make old.*—2. Pass.: *παλαι-όμαι -οῦμαι*, f. *παλαιωθήσομαι*, *To be made old; to become, or wax, old.*

πάλιν, adv.: 1. *Again, a second time.*—2. *Again, back again.*

παμπληθεί, adv. [adverbial dat. of *παμπληθής*, "of, or with, the whole multitude"] *With, or from, the whole multitude, i. e. in a body, all to a man.*

πανδοχ-εῖον, εῖον, n. [*πανδοχ-εύς*, "a host" of an inn] ("That which belongs to a *πανδοχεύς*"; hence) *An inn.*

παν-δοχ-εύς, εὖς, έος, m. [for *παντ-δεχ-εύς*; fr. *πᾶς*, *παντ-ός*, "all"; *δέχ-ομαι*, "to receive"] ("One who receives all" who come to his house; hence) *A host of an inn.*

πανοπλ-ία, ἱας, f. [*πανοπλ-ος*, "in full armour"] ("A being *πανοπλος*"; hence, concrete) *Full armour of a soldier, panoply.*

πανουργ-ία, ἱας, f. [*πανούργος*, "crafty"] ("The quality

of the *πανούργος*"; hence) *Craftiness, craft.*

παντ-ᾗχού, adv. [*πᾶς*, *παντ-ός*, "all"] *Everywhere, in all directions.*

παντελής; see *παντελής*.

παν-τελ-ής, ές, adj. [for *παντ-τελ-ής*; fr. *πᾶς*, *παντ-ός*, "all"; *τελ-έω*, "to execute, perform"] ("Executing, or performing, all things;" hence) *Complete, perfect.*—Adverbial expression: *εἰς τὸ παντελής*, (*Up to that which is complete; i. e.*) *Completely, perfectly, fully, entirely, altogether.*

πάντ-ο-θεν, adv. [*πᾶς*, *παντ-ός*, "all, every"; (ο) connecting vowel; suffix (θε) *θεν* = "from"] 1. *From all quarters, from every side.*—2. *On all sides, on every side; xix. 43.*

πάντ-οτε, adv. [*πᾶς*, *παντ-ός*, "all"] *Always, at all times.*

πάντ-ως, adv. [id.] ("After the manner of the *πᾶς*"; hence) *At all events, at any rate, at least.*

παρά, prep. gov. gen., dat., and acc.: 1. With Gen.: *From:—τὰ παρ' αὐτῶν*, *the things from them, i. e. the things which they supply for your use, x. 7.*—2. With Dat.: a. *Near, beside.*—b. *With.*—c. Like the Lat. *apud*: *At or in the house of.*—3. With Acc.: a. *By the side of, beside.*—b. *Near, by, at.*—c.

In comparison, degree, etc.: *Beyond, above, more than* [akin to Sans. *parā*, "away"].

(*πᾶρ-βιάζομαι*, f. *πᾶρ-βιάσομαι*), 1. aor. *πᾶρ-εβιάσᾱ-μην*, v. mid. [*παρά*, "beside"; *βιάζομαι*, "to force, press hard"] ("To come beside, and force, one"; hence) *To force, constrain, compel*.

πᾶρ-βάλλ-ή, ἡς, f. [for *πᾶρ-βάλλ-ή*; fr. *πᾶρ-βάλλ-ω*, "to compare"] ("A comparing"; hence) 1. *A comparison, illustration*.—2. *A parable*.

πᾶρ-αγγέλλω, (f. *πᾶρ-αγγεῶ*, p. *πᾶρ-αγγεῖλκα*), 1. aor. *παρ-ήγγειλα*, v. a. [*παρ-ά*, "from"; *ἀγγέλλω*, "to convey a message"] ("To convey a message from" one; hence, "to pass the word" from soldier to soldier; hence) With Dat.: *To order, command, bid, give orders to*.

πᾶρ-γενόμενος, η, ον, P. 2. aor. of *παράγινωμι*.

πᾶρ-γίνομαι, (f. *πᾶρ-γενήσομαι*), 2. aor. *πᾶρ-εγενόμην*, v. mid. [*παρά*, "near"; *γίνομαι*, "to be"] 1. *To be near, to be at hand*.—2. *To arrive, come up*.

πᾶρ-δέδομαι, perf. ind. pass. of *παράδιδωμι*.

πᾶρ-δειςος, ον, m. ("A park, pleasure-grounds"; hence) *Paradise* [a word of Persian origin].

πᾶρ-άδιδωμι, pres. pass. of *παράδιδωμι*.

πᾶρ-άδιδούς, οὔσα, όν, P. pres. of *παράδιδωμι*.

πᾶρ-δίδωμι, f. *παρα-δώσω*, p. *παρα-δέδωκα*, 1. aor. *παρ-έδωκα*, 2. aor. *παρ-έδων*, v. a. [*παρά*, "from"; *δίδωμι*, "to give"] ("To give from" one's self to another; hence) 1. *To hand down, transmit, deliver*. 2.: a. *To give up, surrender* into the hands of another.—b. *To deliver up, betray*.—3. *To deliver up to a judge, etc., and throw into prison*.—Pass.: *πᾶρ-άδιδωμαι*, p. *παρα-δέδομαι*, 1. aor. *παρ-εδόθην*, 1. f. *παραδοθήσομαι*.

πᾶρ-άδιδως, 2. pers. sing. pres. ind. of *παράδιδωμι*.

πᾶρ-άδοθῆναι, 1. aor. inf. pass. of *παράδιδωμι*.

πᾶρ-άδοθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of *παράδιδωμι*.

πᾶρ-άδοξα, ον; see *παρ-άδοξος*.

πᾶρ-άδοξ-ος, ον, adj. [*παρά*, "beside, contrary to"; *δόξ-α*, "opinion"] ("Contrary to one's opinion"; hence) *Wonderful, marvellous*.—As Subst.: *παρ-άδοξα*, ον, n. plur. *Wonderful, or marvellous, things*.

πᾶρ-άδουμαι, 2. aor. inf. of *παράδιδωμι*.

πᾶρ-άδῳ, 3. pers. sing. 2. aor. subj. of *παράδιδωμι*.

πᾶρ-άθησομαι, fut. ind. mid. of *παράτιθημι*.

πᾶρ-άθημι, fut. ind. mid. of *παράτιθημι*.

πᾶρᾰθήσω, fut. ind. of παρατίθημι.

πᾶρ-αἰτέομαι -αἰτούμαι, f. παρ-α-τήσομαι, 1. aor. παρατησᾰμαι, p.-pass. παρ-ήτημαι, v. mid. [παρ-ά, "from"; αἰτέομαι, "to ask for one's self"] ("To ask for one's self that something may be removed, etc., from one," i. e. "to avert from one's self by asking"; hence) 1. Mid.: *To beg one's self off*; *to beg to be excused*.—2. Pass.: Part. perf., *Excused*.

(πᾶρᾰ-καθίζω, f. πᾶρᾰ-κᾰθ-ίζω, Attic πᾶρᾰ-κᾰθῖῶ), 1. aor. πᾶρ-εκᾰθῖσα, v. n. [παρᾰ, "beside, near"; καθίζω (neut.), "to sit down"] *To sit down beside or near*; — at x. 39 strengthened by παρᾰ folld. by Acc.

πᾶρᾰκᾰθίσας, ᾰσα, αν, P. 1. aor. of παρακαθίζω.

πᾶρᾰ-κᾰλέω -καλῶ, f. παρακᾰλῶ and later παρακαλέσω, 1. aor. πᾶρ-εκᾰλέσα, v. a. [παρᾰ, "to"; καλέω, "to call"] ("To call to" oneself; hence) 1. *To call upon, appeal to for help, etc.*—2. *To entreat, beg, beseech*.—3. *To call upon, exhort, etc.*—4. *To comfort, console*. — Pass.: πᾶρᾰ-κᾰλέομαι -κᾰλῶμαι.

(πᾶρᾰ-κᾰλύπτω, v. a. [παρᾰ, "beside"; καλύπτω, "to cover"] "To cover by hanging something beside"; hence) *To*

conceal, hide, whether actually or in a figurative sense.—

Pass.: p. παρακεκᾰλυμμαι.

πᾶρᾰκᾰλῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of παρακαλέω.

πᾶρᾰκεκᾰλυμμένος, η, ον, P. perf. pass. of παρακαλύπτω.

πᾶρᾰκλη-σις, σεως, f. [παρακαλέω, "to console," through verbal root παρακλη (i. e. παρᾰ, and κλη, a root of καλέω)] ("A consoling;" hence) *Consolation*;—at ii. 25 applied to Christ as the consolation of Israel.

(πᾶρᾰ-ᾰκολουθῖω -ᾰκολουθῶ), f. παρ-ᾰκολουθήσω, p. παρακολουθήκα, v. n. [παρ-ά, "beside"; ᾰκολουθῖω, "to follow"] ("To follow beside or close"; hence) Mentally: With Dat.: *To follow closely, to give close attention to, to attend closely to*.

(πᾶρᾰ-κύπτω), 1. aor. παρ-έκυψα, v. n. [παρᾰ, "beside"; κύπτω, "to bend or stoop"] ("To bend, or stoop, beside" a place; hence) Of a person outside a place: *To peep, or look, in*.

πᾶρᾰκύψας, ᾰσα, αν, P. 1. aor. of παρακύπτω.

πᾶρᾰ-λαμβᾰνω, f. πᾶρᾰ-λήψομαι, 2. aor. πᾶρ-ἐλάβον, v. a. [παρᾰ, "from"; λαμβᾰνω, "to take"] ("To take from" the hands of another; hence) 1. *To take to one's self, or with one, as a companion, witness,*

etc.—2. *To receive.*—Pass.: **πᾶρᾱ-λαμβάνομαι**, 1. fut. **πᾶρᾱ-ληφθήσομαι**.

πᾶρᾱ-λελύμένος, η, ον, P. perf. pass. of **παρᾱλύω**.

πᾶρ-ἄλ-λος, ἴον, adj. [**παρ-ά**, “beside”; ἄλς, ἄλ-ός, “the sea”] (“Beside the sea”; i.e.) *On the sea-coast.*

πᾶρᾱ-λύω, f. **πᾶρᾱ-λύσω**, p. **πᾶρᾱ-λέλυκα**, v. a. [**παρᾱ**, “beside, at the side”; **λύω**, “to loosen”] (“To loosen at the side”; hence, “to disable at the side”; hence) *To paralyze.*—Pass.: (**πᾶρᾱ-λύομαι**), p. **πᾶρᾱ-λέλυμαι**, (1. aor. **πᾶρ-ελύθην**).

πᾶρασκευ-ή, ἥς, f. [**παρᾱ-σκευάω**, “to prepare,” through verbal root **παρᾱ-σκευ**] (“A preparing, preparation”; hence) Among the Jews: *Preparation-time* or *Preparation-day*; i.e. the day on which preparation was made for the Sabbath day which followed it, and on which work was not to be done.

πᾶρᾱ-τηρέω -τηρῶ, 1. aor. **παρ-ετήρησα**, v. a. [**παρᾱ**, “beside”; **τηρέω**, “to watch”] (“To watch beside” one; hence) *To watch narrowly, observe closely.*—Pass.: **πᾶρᾱ-τηρέομαι -τηρούμαι**.

πᾶρᾱτήρη-σις, σεως, f. [for **παρᾱτήρε-σις**; fr. **παρᾱτηρέ-ω**, “to watch narrowly”] *A*

watching narrowly, close observation.

πᾶρᾱτηρούμενος, η, ον, contr. P. pres. pass. of **παρᾱτηρέω**.

πᾶρᾱτίθέμενος, η, ον, P. pres. pass. of **παρᾱτίθηναι**:—τὰ **παρᾱτιθέμενα ὑμῖν**, *the things set before you*, x. 8.

παρᾱτιθέναι, pres. inf. of **παρᾱτίθηναι**.

πᾶρᾱ-τίθηναι, f. **πᾶρᾱ-θήσω**, 1. aor. **παρ-έθηκα**, v. a. [**παρᾱ**, “beside”; **τίθηναι**, “to put or place”] 1. *To put, or place, beside a person when reclining in order to take a meal; to set before one*;—constructed fully with Acc. of thing and Dat. of person, xi. 6; and in Pass. contr., x. 8;—at ix. 16 supply **αὐτούς** (= τοὺς πέντε ἄρτους καὶ τοὺς δύο ἰχθύας) after **παρᾱτιθέναι**.—2. Mid.: a. *To entrust, give in charge, to another.*—b. *To commend, commit, into another's hands.*

—Mid.: **πᾶρᾱ-τίθεμαι**, f. **πᾶρᾱ-θήσομαι**, 2. aor. **πᾶρ-εθέμην**.—Pass.: **πᾶρᾱ-τιθέμαι**.

πᾶρᾱ-φέρω, 2. aor. **παρ-ήνεγκον**, v. a. [**παρᾱ**, “away”; **φέρω**, “to bear or carry”] *To bear, or carry, away; to take away, remove.*

πᾶρᾱ-χρήμα, adv. [= **παρᾱ τὸ χρήμα**, “beside the thing”] *On the spot, forthwith, immediately, straightway.*

πᾶρᾱβιάζομαι, 1. aor. ind. of **παρᾱβιάζομαι**.

παρεγενόμεν, 2. aor. ind. of παραγίνομαι.

πᾶρεδσαν, 3. pers. plur. 2. aor. ind. of παραδίδωμι.

πᾶρέδωκα, 1. aor. ind. of παραδίδωμι.

πᾶρ-εἰμι, f. πᾶρ-έσομαι, v. n. [παρ-ά, "by, beside"; εἰμί, "to be"] ("To be by, or beside," one, etc.; hence) *To be present.*

πᾶρελεύσομαι, fut. ind. of παρέρχομαι.

πᾶρελθεῖν, 2. aor. inf. of παρέρχομαι.

πᾶρελθών, οὔσα, ὄν, P. 2. aor. of παρέρχομαι.

παρένεγκε, 2. pers. sing. 2. aor. imperat. of παραφέρω.

πᾶρ-έρχομαι, f. πᾶρ-ελεύσομαι, p. πᾶρ-ελήλυθα, 2. aor. πᾶρ-ἦλθον, v. mid. [παρά; ἔρχομαι, "to come or go"] 1. [παρά, "past"] a. *To come, or go, past or by a person, etc.* —b. *To pass away*; i. e. (a) *Of heaven and earth: To come to nothing, to be removed, to perish, etc.* —(b) *Of words: To be of no effect, to fail of accomplishment.* —c. *Of a generation of men: To pass from the earth, etc.*; xxi. 32.—d. *To transgress a command, etc.*; xv. 29.—e. *To pass by without attention; to pass over, neglect, pay no heed or regard to a duty, etc.*; xi. 42.—2. [παρά, "near, beside"] *To come near, approach. etc.*; xii. 37.

πᾶρεσθηκός (syncopated πᾶρεστώς), υἱα, ὅς, P. perf. of παρίστημι.

πᾶρέστησα, 1. aor. ind. of παρίστημι.

πᾶρεστώς; see παρεσθηκός. πᾶρεστῶσιν, dat. masc. plur. of παρεστώς.

πᾶρετήρουν, contr. imperf. ind. of παρατηρέω.

πᾶρ-έχω, f. πᾶρ-έξω (and πᾶρα-σχίσω, p. πᾶρ-έσχηκα), v. a. [πᾶρ-ά, "beside"; ἔχω, "to have or hold"] ("To have, or hold, beside" a person, etc.; hence) 1. *To present, or offer, for any purpose.*—2. *To grant, give, render, etc.*—3. *To cause, occasion, bring, etc.*

πᾶρήγγειλα, 1. aor. ind. of παραγγέλλω.

πᾶρηκολουθηκός, υἱα, ὅς, P. perf. of παρακολουθέω.

παρῆλθον, 2. aor. ind. of παρέρχομαι.

παρῆσαν, 3. pers. plur. imperf. ind. of πάρεμι.

παρθεν-ία, ἰας, f. [παρθένος, "a virgin"] ("A thing belonging to a παρθένος"; hence) *Virginity.*

παρθένος, ου, f. *A maiden, virgin.*

πᾶρ-ίστημι, f. πᾶρα-στήσω, p. πᾶρ-έστηκα, 1. aor. πᾶρ-έστησα, (2. aor. παρ-έστην), v. a. and n. [παρά, "beside, before"; ἵστημι, "to cause to stand;—to stand"] Act., in pres., im-

perf., 1. fut., and 1. aor.;—Neut., in perf., pluperf., and 2. aor.: 1. [*παρά*, “beside”] In St. Luke only Neut.: *To stand beside or near.*—2. [*παρά*, “before”] a. Act.: (“*To cause to stand before*”; hence) *To set or place before*; ii. 22.—b. Neut.: *To stand before or in the presence of* any one.

πᾶροικ-έω -ῶ, (f. *πᾶροικήσω*), 1. aor. *πᾶρόκησα*, v. n. [*πᾶροικ-ος*, “a sojourner”] *To be a sojourner, to sojourn*;—at xxiv. 18 folld. by Dat. of place, *Ἱερουσαλὴμ*, which is an indeclinable word. Some editions, however, have *ἐν Ἱερουσαλὴμ*, others *εἰς Ἱερουσαλὴμ*.

πᾶς, *πᾶσα*, *πᾶν*, adj.: 1. Sing.: a. *All, the whole, the whole of*;—at xxiv. 53 with *διὰ παντός* supply *χρόνου*, (*through all time*; i. e.) *continually, always, for ever.*—b. *Every.*—As Subst.: (a) *πᾶς*, *παντός*, m. *Every one, each man.*—(b) *πᾶν*, *παντός*, n. *Everything.*—2. Plur.: *All.*—As Subst.: a. *πάντες*, *ων*, m. plur.: *All men or persons, all.*—b. *πάντα*, *ων*, n. plur. *All things.*—3. In a restricted or qualified force: *All*, in the meaning of *a very large number of.*—As Subst.: *πάντες*, *ων*, n. plur. *All men*; i. e. *very many men.*—4. Position of *πᾶς*:—When a subst., pre-

ceded by the article, is to be strongly marked, *πᾶς* is placed either before the article or after the subst.:—*πᾶς ὁ ὄχλος*, *all THE MULTITUDE*, vi. 19;—*αἱ τρίχες . . . πᾶσαι*, *all THE HAIRS*, xii. 7.

**Πάσχα*, n. indecl. (“*A passing over*”; hence, “*a sparing*”) *The Passover*; i. e. a. The Jewish feast of seven days kept annually in commemoration of God’s deliverance of His people from Egyptian bondage.—b. The Supper at which the Jews ate the Paschal lamb.—c. The Paschal lamb itself.

πά-σχω, (f. *πέσομαι*), p. *πέπονθα*, 2. aor. *ἐπάθον*, v. a. irreg. [for *πάθ-σχω*, fr. root *παθ*] *To suffer* [akin to Sans. root *BĀDH*, “*to press hard, torture*,” *etc.*].

πᾶτάξω, fut. ind. of *πατάσσω*. *πατάσσω*, f. *πᾶτάξω*, 1. aor. *ἐπάταξα*, v. a. *To strike, smite, wound*, esp. with a deadly blow.

πατ-έω -ῶ, f. *πατήσω*, v. n. and a.: 1. Neut. *To walk, tread*; x. 19.—2. Act.: *To tread on, trample on, or under foot*; xxi. 24.—Pass.: *πατ-έομαι -οῦμαι*, 1. aor. *ἐπατήθην* [prob. akin to Sans. root *PAD*, “*to go*”].

πᾶ-τήρ, *τέρος* *τρός*, m. (“*A protector*”; also “*a nourisher*”) 1. *A father* as one

who protects, etc.—2. Of God, as *The Father* of Christ and Christ's people [akin to Sans. *pitri*, fr. root *PĀ*, "to protect, to nourish"; cf. Lat. *pater*].

πατρ-ιά, *iās*, f. [πατήρ, πατρ-ός, "a father"] ("A thing pertaining to a father or ancestor"; hence) *Lineage*.

πατρ-ίς, *idos*, f. [id.] ("That which belongs to one's father or fathers"; hence) *Fatherland, native country, land of one's birth*.

(παύω, f. παύσω, p. πέπαυκα), 1. aor. έπαυσα, v. a.: 1. Act.: *To make to cease; to restrain*, etc.—2. Mid.: παύομαι, f. παύομαι, 1. aor. έπαυσάμην, ("To make one's self to cease"; hence) *To cease, stop, leave off*;—at v. 4 folld. by part. in concord with Subject in the place of an Inf.

πέδ-η, *ης*, f. [for πόδ-η; fr. πούς, ποδ-ός, "a foot"] ("A thing pertaining to the foot or feet"; hence) *A chain for the foot or feet, a fetter*; opposed to *άλυσις*; q. v.

πεδι-νός, *νή, νόν*, adj. [πεδι-ον, "a plain or flat"] ("Of, or belonging to, a πεδιον"; hence) *Of, or in, the plain*; as opposed to *δρεινός*, "mountainous."

πειθω, f. πείσω, (p. πέπεικα), 1. aor. έπεισα, v. a.: 1. Act.: *To persuade*.—2. Mid.: (πειθ-

ομαι, f. πείσομαι), 2. p. πέποιθα: With *ἐπί*: *To trust, or have confidence, in; to rely upon*.—3. Pass.: πείθομαι, p. πέπεισμαι, 1. aor. έπείσθην, 1. fut. πεισθήσομαι, *To be persuaded or convinced*.

πεινᾶσω, fut. ind. of πεινᾶω.

πειν-ᾶω -ῶ, f. πεινᾶσω (and πεινήσω, p. πεπεινήκα), 1. aor. έπεινᾶσα (and έπεινήσα), v. n. [πειν-α, "hunger"] ("To have *πεινα*"; hence) *To feel hunger, to be hungry*.

πεινῶν, ὦσα, ὦν, contr. P. pres. of πεινᾶω.

πειραζόμενος, *η, ον*, P. pres. pass. of πειράζω.

πειρ-ᾶζω, 1. aor. έπειρασσ, v. a. [πειρ-α, "a trial or proof"] 1. *To make trial or proof of a person*.—2. *To seek to draw into evil, to tempt to sin*.—Pass.: πειρ-ᾶζομαι, 1. aor. έπειράσθην.

πειράζων, ούσα, ον, P. pres. of πειράζω.

πειρασ-μός, *μού, μιν*, [for πειραδ-μός; fr. πειράζω (= πειράδ-σω), "to tempt"] *Temptation*.

πεισθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of πείθω.

πέμπω, f. πέμψω, (p. πέπομφα), 1. aor. έπεμψα, v. a. *To send*.—Pass.: πέμπομαι, (p. πέπεμμαι, found in 3rd pers. sing., and in part.), 1. aor. έπέμφθην, 1. fut. πεμφθήσομαι.

πεμφθείς, εἶσα, ἐν, P. 1. aor. pass. of πέμπω.

πέμψαι, 1. aor. inf. of πέμπω.

πέμψον, 2. pers. sing. 1. aor. imperat. of πέμπω.

πέμψω, fut. ind. (xx. 13), and 1. aor. subj. (xvi. 27), of πέμπω.

πενθερά, ᾱs, f. *A mother-in-law* [akin to Sans. root BANDH, "to bind"; and so, literally, "she who binds"].

πεν-ἱχρός, ἱχρά, ἱχρόν, adj. [πέν-ομαι, "to be poor or needy"] *Poor, needy, necessitous*.

πεντάκις-χίλιοι, χίλια, χίλια, num. adj. plur. [πεντᾱ-κίς, "five times"; χίλιοι, "a thousand"] ("Five times a thousand"; i. e.) *Five thousand*.

πεντ-ᾱ-κόσ-ιοι, αι, α, num. ordinal adj. plur. *Five hundred* [πέντ-ε, "five"; (α) connecting vowel; κοs = Sans. cat-ī, shortened fr. *daśan-ī*, "a hundred"; Gr. plur. suffix ἰοι; and so, literally, "pertaining to, or consisting of, five hundred";—so, in Sans., *pancha-catī*, "five hundred"].

πέντε, num. adj. indecl. *Five*.—As Subst. m. *Five men or persons*; *five*; xii. 52 [akin to Sans. *pañchan*, "five"].

πεντεκαίδεκά-τος, τη, τον, adj. [πεντεκαίδεκα, "fifteen"] ("Pertaining to *πεντεκαίδεκα*"; hence) *Fifteenth*.

πεντ-ή-κοντα, num. adj. indecl. *Fifty* [πέντ-ε, "five"; (η) connecting vowel; κον (= *śan*, in Sans. *daśan*), "ten"; τα, suffix (= Lat. *tus*), "provided with"; and so, literally, "provided with five tens"].

πεπεισμένος, η, ον, P. perf. pass. of πείθω.

πεπισμένος, η, ον, P. perf. pass. of πιάζω.

πεπληρορημένος, η, ον, P. perf. pass. of πληρορρέω.

πεποιθώς, υῖα, ός, P. perf. mid. of πείθω.

πέπονθα, perf. ind. of πάσχω.

περ, enclitic particle, emphasizing the word to which it is subjoined.

πέραν, adv. *Beyond*; sometimes with Gen.:—τὸ πέραν *the further side, the country beyond*; see 1. δ, no. 6, b [lengthened fr. *πέρᾱ*, and akin to Sans. *para*, "distant, being beyond"].

πέρ-ας, ἄτος, n. [περ-αίνω, "to bring to an end"] ("That which brings to an end"; hence) *The end or furthest part, an extreme limit or boundary*.

περᾱτων, gen. plur. of πέρας. περί, prep. gov. gen. (dat.) and acc.: 1. With Gen.: ("Around, about"; hence) *About, concerning, respecting*. —2. With Acc.: a. Locally: *Around, about*. — b. *About, respecting*.

(περί-βάλλω), f. περί-βάλλω, 2. aor. περί-έβαλον, v. a. [περί, "around"; βάλλω, "to throw or cast"] 1. Act.: *To throw, or cast, something around one, etc.* — 2. Mid.: (περί-βάλλομαι), f. περί-βάλλομαι, 2. aor. περί-εβάλομαι, ("To throw around one's self"; hence) *To clothe, or array, one's self*; xii. 27.—In English Version rendered as a pass. verb.

(περί-βλέπομαι), imperf. περί-εβλεπόμην, (f. περι-βλέψομαι), 1. aor. περι-εβλεψάμην, v. mid. [περί, "around"; βλέπομαι (mid. of βλέπω), "to look"] With Acc.: *To look around* κρον.

περίβλεψάμενος, η, ον, P. 1. aor. mid. of περιβλέπομαι.

περιέκρυστον, 2. aor. ind. of περικρύπτω.

περίελαμψα, 1. aor. ind. of περιλάμπω.

περίεπεσον, 2. aor. ind. of περιπίπτω.

περίεσπᾶτο, contr. 3. pers. sing. imperf. ind. of περιεσπᾶω.

περίεσχον, 2. aor. of περιέχω.

περί-έχω (and περί-ίσχω, f. περί-έξω and περι-σχέσω), 2. aor. περί-έσχον, v. a. [περί, "around"; έχω (in neut. force), "to be"] ("To be around" some object; hence) 1. *To surround, encompass.* — 2. Of abstract Subjects: *To take possession of, seize, a person.*

(περί-ζώννυμι, 1. aor. περί-

St. Luke.

έζωσα), v. a. [περί, "around"; ζώννυμι, "to gird"] 1. Act.: *To gird around.* — Pass.: (περί-ζώννυμαι), p. περί-έζωμαι.—2. Mid.: (περί-ζώννυμαι), f. περί-ζώσομαι, 1. aor. περί-εζωσάμην, *To gird one's self, etc.*

περίζωσάμενος, η, ον, P. 1. aor. mid. of περιζώννυμι.

περίζομαι, fut. ind. mid. of περιζώννυμι.

περί-κάλυπτο, (f. περι-καλύψω), 1. aor. περι-εκάλυψα, v. a. [περί, "around"; καλύπτω, "to cover"] ("To cover around"; hence) *To cover over, to envelope in a covering.*

περί-κειμαι, (f. περι-κείσομαι), v. mid. [περί, "around"; κείμαι, "to lie"] ("To lie around"; hence) *To be put around; to hang, or be hung, around.*

(περι-κρύπτω), 2. aor. περι-έκρυβον, v. a. [περί, in "intensive" force; κρύπτω, "to hide"] *To hide, or conceal, wholly or entirely.*

(περί-κυκλώω -κυκλώω), f. περί-κυκλώσω, v. a. [περί, "around"; κυκλώω, "to encircle"] *To encircle around, to encompass on every side.*

περίκυκλώσω, fut. ind. of περικυκλώω.

(περί-λάμπω), 1. aor. περί-έλαμψα, v. a. [περί, "around"; λάμπω, "to shine"] *To shine around a person, etc.*

περὶ-λύπ-ος, *ος*, adj. [περὶ, in "intensive" force; λύπ-η, "grief"] ("Being exceedingly in grief"; i. e.) *In deep grief, very sorrowful, etc.*

περὶ-οικέω -οικῶ, (f. περι-οικήσω), v. a. [περὶ, "around"; οικήω, "to dwell"] *To dwell around.*

περίοικ-ος, *ος*, adj. [περι-οικ-έω, "to dwell around"] *Dwelling around.*—As Subst.: περίοικει, *ων*, m. plur. *Persons dwelling around one, neighbours.*

περίοικῶν, *ούσα, οὖν*, contr. P. pres. of περιοικέω.

περίπαται, contr. 2. pers. sing. pres. imperat. of περιπατέω.

περὶ-πάτέω -πάτῶ, f. περι-πάτήσω, 1. aor. περι-πάτησα, v. n. [περὶ, "around"; πατέω, "to walk"] *To walk around, to walk about.*

περίπατῶν, *ούσα, οὖν*, contr. P. pres. of περιπατέω.

(περὶ-πίπτω, f. περι-πεσοῦμαι), 2. aor. περι-έπεσον, v. n. [περὶ, "round about"; πίπτω, "to fall"] ("To fall round about"; hence) With Dat.: *To fall in with, fall into the hands or power of.*

(περι-σπάω -σπῶ, f. περισπάσω), v. a. [περὶ, "round about"; σπάω, "to draw or drag"] ("To draw, or drag, round about"; hence) 1. Act.: *To distract, divert, the atten-*

tion, etc.—2. Pass.: περι-σπάομαι -σπῶμαι: Folded by περὶ c. Acc.: *To be distracted with, or deeply engaged in.*

περίσσευ-μα, *μάτος*, n. [περισσεύ-ω, "to be over and above"] ("That which is over and above"; hence) Plur.: Of food: *Remnants, remains.*

περισσεύσας, *άσα, αν*, P. 1. aor. of περισσεύω.

περισσ-εύω, 1. aor. ἐπερίσσευσα, v. n. [περισσ-ύτ, "over and above"] *To be over and above.*

περισσεύων, P. pres. of περισσεύω.

περι-σσύβς, *σσύή, σσύόν*, adj. [περὶ, "beyond measure"] 1.

Pos.: *Beyond measure, exceedingly great, exceeding, excessive.*—2. Comp.: *Far greater or more exceeding, much greater.* (Comp.: περισσ-ότερος; (Sup.: περισσ-ότατος).

περισσότερον, comp. adv. [adverbial neut. of περισσ-ότερος; see περισσός] *More exceedingly, in a much greater degree, etc.*

περισσότερος, *α, ον*; see περισσός.

περιστερὰ, *άς*, f. *A dove, pigeon.*

περίτεμνιν, 2. aor. inf. of περιτέμνω.

περὶ-τέμνω, 2. aor. περι-έτεμον, v. a. [περὶ, "around";

τέμνω, "to cut"] ("To cut around"; hence) *To circumscribe.*

(περί-χωρ-ος, ου, adj. [περί, "around"; χωρ-ος, "a place or spot"] "Being, or that is, etc., around or round about a place."—As Subst.:) περίχωρ-ος, ου (supply γῆ), f. *Neighbouring country; country in the neighbourhood of or round about a place, etc.*

πесών, ούσα, όν, P. 2. aor. of πίπτω.

(πετ-αινός, ειμή, ειμός, adv. [πέτ-ομαι, "to fly"] "Flying, able to fly, winged."—As Subst.:) πετεινά, ών, n. plur. ("Flying, or winged, things"—i.e. here, "creatures"; hence) *Birds, fowls.*

πέτρα, as, f. *A rock.*

Πέτρος, ου, m. [πέτρος, "a piece of rock, a stone"] *Peter*; the interpretation of *Cephas*, a name given by Christ to Simon the son of Jonas.

πήγανον, ου, n. *Rue.*

πήρα, as, f. *A leathern wallet, knapsack, scrip, etc., used by travellers for carrying necessities.*

πῆχυς, εως, m. ("A forearm"; hence) As a measure of length: *A cubit*, i. e. the distance from the point of the elbow to the end of the little finger; about 18 inches [akin to Sans. *bāhu*, "the arm"].

(πίεζω, f. πιέσω, 1. aor.

έπιεσα, v. a.) *To press, squeeze, press down or tight.*—Pass.: (πίεζομαι), p. πεπιέσμαι (1. aor. έπίεσθην, 1. fut. πιεσθήσομαι).

πιεῖν, 2. aor. inf. of πίνω.

πίεσαι, 2. pers. sing. of πίομαι, fut. ind. of πίνω.

πικρ-ώς, adv. [πικρ-ός, "bitter"] ("After the manner of the πικρός"; hence) *Bitterly.*

Πιλᾶτος, ου, m. [Gr. form of Lat. *Pilatus*] *Pilatus* or *Pilate* (*Pontius*); a Roman Procurator of Judæa, who came into office A.D. 26, and held it for ten years. His conduct during that time appears to have been very tyrannical; so much so, indeed, that it caused an insurrection at Jerusalem, and subsequently a rising of the people at Samaria, neither of which was suppressed without bloodshed. The Samaritans having laid a complaint against him before Vitellius, the governor of Syria, he was deprived of power and sent to Rome to answer for his conduct. There he arrived shortly after the death of Tiberius in March A.D. 37. Caligula, the successor of Tiberius, banished him into Gaul, and in that country he is said to have died by his own act A.D. 41.

πλήμ-πλη-μι, f. πλήσω, p.

πέπληκα, 1. aor. ἐπλησα, v. a.: 1. With Acc. and Gen.: *To fill* a thing *with* something.

—In Pass.: With Gen. alone; i. 15, etc.—2. *To fulfil, complete, accomplish, etc.*—Pass.: (p. πέπλησμαι), 1. aor. ἐπλήσθην, 1. fut. πλησθήσομαι [lengthened fr. root πλῆ, akin to Sans. root PRĀ, “to fill”].

πίναξ-ἰδίου, ἰδίου, n. dim. [πίναξ, πίναξ-ος, “a board”; hence, “a writing-tablet”] *A small writing-tablet.*

πίναξ, ἄκος, m. (“A board”; hence) *A wooden dish, trencher, platter.*

πῖ-νω, f. πίομαι, p. πέπωκα, 2. aor. ἐπίον, v. a.: 1. *To drink*. —2. *To drink of or out of* [roots πι and πο, akin to Sans. roots पि and प्ल, “to drink”].

πῖνων, οὔσα, ον, P. pres. of πῖνω.

πίπτω, f. πεσοῦμαι, p. πέπτωκα, 2. aor. ἐπεσον, v. n. *To fall* [reduplicated fr. root πετ, akin to Sans. पात, “to fly”; also “to fall down”].

πιστεύσαι, 1. aor. inf. of πιστεύω.

πιστεύσας, ἄσα, αν, P. 1. aor. of πιστεύω.

πιστεύσω, 1. aor. subj. of πιστεύω.

πιστ-εύω, f. πιστεύσω, p. πεπίστευκα, 1. aor. ἐπίστευσα, v. n. [πίστ-ις, “belief”] (“To have πίστις”; hence) 1. *To believe or credit.*—2. *To believe,*

have faith.—3. With Dat. of person: *To believe, etc., a person.*

πίσ-τις, τῶς, f. [for πίθ-τις; fr. πίθ, root of πείθω, “to persuade”; Pass., “to be persuaded, to believe or trust”] (“A believing or trusting”; hence) *Belief, trust, faith.*

πισ-τός, τή, τόν, adj. [for πίθ-τός; fr. πίθ, root of πείθω, “to persuade”; Pass., “to be persuaded; to believe or trust”] *Believing, faithful, trusting.*

πίω, 2. aor. subj. of πῖνω.

πλάτεια, ας, f. [fem. of adj. πλατύς, “broad,” used as a Subst.] *A broad road or way,* as opposed to ῥύμη, *a street;* see ῥύμη.

1. πλείον, nom. and acc. neut. sing. of πλείων.

2. πλείων, comp. adv. [adverbial neut. of πλείων, “more”] Of degree: *More, in a greater or higher degree.* πλείων (πλέων), ον; see πολύς.

πλεον-εξ-ία, ἴας, f. [for πλεον-εχ-σία; fr. πλέων, neut. of πλέων (see πολύς), “more”; ἐχ-ω, “to have”] (“A having more”; hence, regarded as a desire or disposition) *A desire to have more than others; avarice, covetousness.*

πλέω, (f. πλεύσομαι, πλεουσῶμαι, and later πλεύσω, p. πέπλευκα, 1. aor. ἐπλευσα), v. n. Of persons: *To sail; to go, or*

be, on the sea, etc. [akin to Sans. root *PLU*, "to swim, to navigate"].

1. *πλέων, ουσα, ον*, P. pres. of *πλέω*.

2. *πλέον, ον*, comp. adj.; see *πολύς*.

πληγ-ή, ἡς, f. [*πληγ*, a root of *πλήσσω*, "to strike"] ("A striking"; hence) *A stroke, blow, stripe*, etc.

πλήθ-ος, εος οὖς, n. [*πλήθ-ω*, "to fill"] ("A filling"; Concrete, "that which fills"; hence) *A great number, a multitude*; — at viii. 37; xix. 37; xxiii. 1 regarded as a noun of number, and joined with a plur. verb; — moreover at xix. 37, the part. *χαίροντες*, nom. masc. plur., is in attribution to it, inasmuch as it used of persons.

πλήμυρ-α, ας, f. [*πλημμυρέω*, "to overflow"] ("That which overflows"; hence) 1. *A flood-tide*.—2. *A flood, inundation*.

πλήν, adv.: 1. *Except*.—2. *But, but however*.

πλή-ρης, ρες, adj.: 1. *Filled, full*.—2. With Gen.: *Filled with, full of* [akin to Sans. root *PRĀ*, "to fill"].

(*πληρ-ο-φορέω -φορέω*), 1. aor. *ἐπληροφόρησα*, v. a. [*πλήρ-ης*, "full"; (o) connecting vowel; *φορέω*, "to bring"] ("To bring that which is full or full measure"; hence) *To fulfil, bring to pass*.—Pass.:

(*πληρ-ο-φορέομαι -φορούμαι*), p. *πεπληροφόρημαι*, 1. aor. *ἐπληροφόρηθην*.

πληρ-όω -ῶ, f. *πληρώσω*, p. *πεπλήρωκα*, 1. aor. *ἐπλήρωσα*, v. a. [*πλήρ-ης*, "full"] ("To make" a thing, etc., "*πλήρης*"; hence) 1. *To fill*.—2. *To fulfil, accomplish*.—3. *To complete*.—Pass.: *πληρ-όμαι, -οῦμαι*, p. *πεπλήρωμαι*, 1. aor. *ἐπληρώθην*, 1. f. *πληρωθήσομαι*.

πληρωθῆ, 3. pers. sing. 1. aor. subj. pass. of *πληρώω*.

πλησίον, adv. [adverbial neut. of *πλησίος*, "near"] 1. With Gen.: *Near, nigh*.—2. With art. prefixed: *A neighbour*; see 1. *ὁ*, no. 6, b; — at x. 29, 36, *πλησίον* occurs in the foregoing sense, without the art.

πλοῖον, ου, n. [*i. e.* *πλό-ιον*, for *πλέ-ιον*; fr. *πλέ-ω*, "to swim or float"] ("The swimming, or floating, thing"; hence) *A vessel, ship*, etc.

πλού-σιος, σία, σιον, adj. [for *πλούτ-σιος*; fr. *πλούτ-ος*, "wealth"] ("Pertaining to *πλούτος*"; hence) *Having, or possessing, wealthy, rich*.—As Subst.: *πλούσιος, ου*, m. *A wealthy or rich man*.

πλουτ-έω -ῶ, f. *πλουτήσω*, p. *πεπλούτηκα*, v. n. [*πλούτ-ος*, "wealth"] ("To have *πλούτος*"; hence) *To be wealthy, rich*, etc.

πλούτ-τος, του, m. [*πλου*,

a lengthened form of *πλε* = *πλη*, root of *πίμ πλη-μι*, "to fill"] ("That which fills or makes full"; hence) *Wealth, riches*.

πλουτῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of *πλουτέω*.

πλῦ-ναι, (f. *πλύνω*), 1. aor. *ἐπλῦνα*, v. a. *To wash* [akin to Sans. root *PLU*, "to swim"; see *πλέω*].

πνεῦ-μα, μῆτος, n. [*πνευ*, lengthened form of *πνε*, root of *πνέω*, "to blow or breathe"] ("That which blows or breathes"; hence) 1. *Wind, air*.—2. *Spirit, disposition*.—3. *A spirit, spiritual being*.—4. With or without the art., and also sometimes with *ἅγιον*: *The Spirit, the Holy Spirit*.—5. A person's *spirit, or soul*.—6. One's *soul or spirit*, as the residence, etc., of one's mind, feelings, etc.

πνέω, (f. *πνεύσονται*, *πνευσοῦμαι*, and in late poets *πνεύσω*, p. *πέπνευκα*), 1. aor. *ἐπνευσα*, v. n. *To blow, breathe*.

πνέων, οὔσα, ον, P. pres. of *πνέω*.

πό-θεν, adv. *Whence* [akin to Sans. pron. *ka*, "who, which"; cf. Ionic form *κό-θεν*].

ποιέω -ω, f. *ποιήσω*, p. *ποίηκα*, 1. aor. *ἐποίησα*, v. a. and n.: 1. Act.: a.: (a) *To make* in the fullest acceptation of

the term.—(b) With second Acc.: *To make* an Object that which is denoted by the second Acc.; iii. 4; xix. 46, etc.—(c) With Acc. of verbal Subst. as a periphrasis for the verb of such subst.: *To make*:—*ποιεῖν λύτρωσιν τινι*, *to make redemption for one* = *λυτρώειν τινα*, *to redeem one*, i. 68.—(d) With Objective clause: *To make, cause, bring about, effect* that something take place, etc.; v. 34.—b. Of a tree, seed, etc., or figuratively of persons: *To bear, produce, bring forth, fruit, etc.*—c.: (a) *To do, perform*.—(b) With Acc. of verbal Subst.: *To do, perform, execute, etc.*; in combination with it being tantamount to the verb from which such subst. is derived:—*ποιεῖν ἐκδίκησιν τινός*, *to execute the avenging of one* = *ἐκδικεῖν τινα*, "to avenge one," xviii. 7, 8; cf. *ποιεῖν ἔλεος μετὰ τινος*, *to perform mercy with one* = *ἐλεεῖν τινα*, *to be merciful, or show mercy, to one*; i. 72.—2. Mid.: *ποιέομαι οὔμαι*, (f. *ποιήσομαι*), 1. aor. *ἐποίησάμην*, *To make for one's self, etc.*; v. 33.—3. Neut.: *To do or act in any way*; i. 25; iii. 11, etc.:—*καλῶς ποιεῖν τινι*, *to do good to one, to benefit one*, vi. 27.—N.B. In classical Greek the constructions explained in nos. 1. a. (c),

and 1. c. (b) above would require a verb in the middle voice.

ποιῆσαι, 1. aor. inf. of ποιέω.

ποιήσας, ἄσα, αν, P. 1. aor. of ποιέω.

ποιήσατε, 2. pers. plur. 1. aor. imperat. of ποιέω.

ποιήσω, fut. ind. and 1. aor. subj. of ποιέω.

ποικίλος, ἴλη, ἴλον, adj. ("Many-coloured, mottled, dappled"; hence, "changing colour"; hence) *Of various sorts or kinds; various, different* [akin to Sans. root *PIÇ*, "to adorn"; and so, literally, "adorned"].

ποιμαίνω, f. ποιᾶνῶ, 1. aor. ἐποίησα, v. a. [akin to ποιμήν, "a shepherd"] *To herd, tend, sheep, etc.; to be a shepherd, to feed cattle.*

ποιμήν, ἐνός, m. *A shepherd* [akin to Sans. root *PĀ*, "to nourish; to protect"; and so, literally, "a nourisher; a protector"].

ποίμνη, ης, f. [akin to ποιμήν] *A flock of sheep.*

ποιμνίον, ἱου, n. [for ποιμένιον; fr. ποιμήν, ποιμένος, "a shepherd"] ("A thing belonging to a ποιμήν"; hence) *A flock*;—at xii. 32 used in figurative force of Christ's people.

ποιός, α, ον, adj.: 1. *Of what sort or kind, what kind of, etc.*

—2. *What, which*;—at v. 19 *ποίας* (gen. sing.) is used in adverbial force, *by what means, how*; or, *by what way or approach*. In some editions the reading is διὰ ποίας, with which ὁδοῦ is to be supplied.

πόλ-εμος, ἐμου, m. [prob. for πάλ-εμος; fr. παλ, root of πάλ-λω, "to brandish, hurl," etc.] ("A brandishing or hurling" of weapons; hence) *War*.

πόλ-ις, εως, f.: 1. *A city*.—2. *THE City*; i. e. Jerusalem; xix. 41; xxiv. 49, etc. [akin to Sans. *pur-a*, "a town or city"].


πολ-ίτης, ἱτου, m. [πόλ-ις, "a city"] ("One who does something in, or is made for, a city"; hence) *A dweller in a city, a citizen*.

πολλάπλάσιονα, ων, n. plur. [neut. plur. of πολλαπλασίον, "many times more," used as a Subst.] *Things many times more, many times more numerous things*.


πολλοί, πολλαί, πολλά, etc., plur. of πολύς.

πολύ; see πολύς.

πολύς, πολλή, πολύ, adj.: 1. Pos.: a. Of number or quantity: (a) Sing.: *Much, large, great*.—(b) Plur.: *Many*;—at xii. 48 supply πληγὰς with πολλὰς.—As Subst.: (a) πολλοί, ὧν, m. plur.: *Many persons, many*.—(β) πολλά, ὧν, n. plur. *Many things*.—b. Of degree,

etc.: *Much, great*.—Adverbial neut. sing.: *πολύ*, *Much, greatly*; vii. 47.—As Adverbial Dat. of Measure with comp. words: *πολλῷ*, *By much, for much, etc.*:—*πολλῷ μᾶλλον*, *More by far*; i. e. *far or much more*; xviii. 39.—As Subst.: *πολύ*, *Much*; xii. 48, *etc.*:—*ἐν πολλῷ*, *in much*, xvi. 10.—2. Comp.: *πλείων* (*πλέων*), *ον*, *More*.—As Subst.: *πλείων*, *onos*, *n*. *More*.  (Sup.: *πλείστος* does not occur in St. Luke's Gospel).

πονηρ-ία, *ίας*, *f*. [*πονηρ-ός*, “wicked”] (“The quality or condition of the *πονηρός*”; hence) *Wickedness*.

πονηρ-ός, *ρά*, *ρόν*, *adj*. [lengthened fr. *πονε-ρός*; fr. *πονέ-ω*, in force of “to feel, or suffer, pain”] (“Feeling, or suffering, pain”; hence, “painful”; hence, “in sorry plight, bad”; hence) Morally: 1. *Bad, evil, wicked*.—As Subst.: *πονηρά*, *n*. plur. *Wicked deeds, wickedness*.—2. *Malignant, malevolent, envious, evil*.  Comp.: *πονηρότερος*; (Sup.: *πονηρότατος*).

Πόντιος, *ου*, *m*.; see *Πίλατος*.

πορε-ία (*trisyll.*), *ίας*, *f*. [for *πορευ-ία*; fr. *πορεύ-ομαι* (*mid.*), “to go”] (“A going”; hence) *A journey, etc.*

πορευθείς, *εἶσα*, *ἐν*, *P. 1. aor. pass.*, in *mid. force*, of *πορεύω*.

πορεύητε, *πορεύητι*, *2.*

pers. plur. and sing. 1. aor. imperat. pass. of πορεύω.

πορεύου, *2. pers. sing. pres. imperat. mid. of πορεύω.*

πορεύσομαι, *fut. ind. mid. of πορεύω.*

(*πορ-εύω*, *f. πορεύσω*, *1. aor. ἐπορεύσα*, *v. a.* [*πόρ-ος*, “a way,” *etc.*; also, “a going,” *etc.*] 1. Act.: “To make, or cause, to go.”—2. Mid.:) *πορεύομαι*, *f. πορεύσομαι*, (*1. aor. ἐπορεύσᾱμην*), *1. aor. pass. in mid. force*, *ἐπορεύθῃ*, (“To make one's self to go”; i. e.) *To go, proceed, etc.*

πόρ-νη, *νης*, *f*. [prob. for *πέρ-νη*; fr. *πέρ-νημι*, “to sell”] (“A female sold”; hence) *A harlot*, inasmuch as in Greece females of this class were mostly female slaves who were sold for immoral purposes.

πρόρῳ, *adv.* [another form of *πρό-σω*; fr. *πρό*, “before”] (“Forwards”; hence) *Afar, far off, far away, at a distance*, whether actually or figuratively.

πρόρῳθεν, *adv.* [*πρόρῳ*, “a-far”; inseparable particle *θεν* = “from”] 1. *From afar*.—2. *Afar off*.

πορφύρα, *ας*, *f*. [“A purple-fish”; i. e. a fish from which a purple dye is obtained; hence, “purple-dye”; hence) *A purple robe or garment*; i. e. one which has been dipped, *etc.*, in the purple dye.

πόσ-ακις, adv. [**πόσ-ος**, "how many"] ("After the manner of the **πόσος**"; hence) *How many times, how often.*

πόσ-ος, η, ον, adj. *How much?*—Plur.: *How many.*—As adverbial dat. of measure with comp. words: **πόσῳ**, *By how much*; xi. 13, etc.—As Subst.: **πόσον**, ου, n. *How much* [akin to Sans. *kas*, "who?" cf. Ionic and Æolic **κόσ-ος**].

ποτ-ἄμός, ἀμοῦ, m. [**ποτ-όν**, "drink"] ("That which pertains to drink"; hence) *A river*, as being drinkable water.

ποτᾶπός, ή, όν, adj. *Of what sort or kind.*

1. **πό-τε**, interrog. particle. *At what time? when?*—*ἕως πότε*, *until when?* i. e. *for how long a time, how long?* [akin to Sans. *ka-s*, "who?" cf. Ionic form **κό-τε**].

2. **πο-τέ**, enclitic particle. *At some time* [id.].

ποτήριον, ου; see **ποτήριος**.

(**ποτήρ-ιος**, ια, ιον, adj. [**ποτήρ**, "a drinker"; hence, "a drinking-cup"] "Pertaining to a **ποτήρ**."—As Subst.: **ποτήριον**, ου, n.: 1. *A drinking-cup*; xi. 39.—2. *The cup, or wine-cup*, at the Last Supper; xii. 20.—3. *The cup presented, as it were, by God to man that man may drink of it, implying the lot, condition, etc., whether good or bad,*

which God has assigned to him:—*παρενεγκεῖν τὸ ποτήριον ἀπ' ἐμοῦ τοῦτο*, *to remove this cup from me*; i. e. *this condition of trial and agony now appointed for me*; xii. 42.

ποτ-ίζω, (f. **ποτίσω** and **ποτ-ῖω**), p. **πεπότικα**, 1. aor. **ἐπότισα**, v. a. [**πότ-ος**, "drink"] ("To give to drink"; hence) *Of cattle: To lead to water, to water.*

ποῦ, interrog. adv. *Where?* [fr. same root as **πό-τε**; cf. **πότε**].

πούς, ποδ-ός, m. ("The going thing"; hence) *A foot*, [for **πόδ-ος**; akin to Sans. *pád*, or *pad*, "a foot," fr. root **PAD**, "to go"; cf. Lat. *pes*, *pēd-is*; also, English *foot*].

πραγ-μα, μᾶτος, n. [**πράγ**, root of **πράσ-σω**, "to do"] 1. *That which is done; a deed, act, etc.*—2. *A thing; a matter, an affair.*

(**πραγματ-εύομαι**, f. **πραγματεύσομαι**, p. **πεπραγματεύμαι**), 1. aor. **ἐπραγματεύσᾱμην**, v. mid. [**πράγμα**, **πραγμᾶτ-ος**, "business"] *To engage in business, carry on commerce.*

πραγματεύσασθε, 1. aor. imperat. of **πραγματεύομαι**.

πράκ-τωρ, τορος, m. [for **πράγ-τωρ**; fr. **πράγ**, root of **πράσσω**, in force of "to exact"] ("One who exacts"; hence) *An officer of a court of justice, whose duty it was to exact, or*

collect, the fines imposed by the judge. The name is that of a public official in the Athenian courts of law.

πράξις, *ewi*, f. [for **πράγ-σις**; fr. **πράγ**, root of **πράσσω**, in force of "to do"] ("A doing"; hence) *Action, act, deed*.

πράσ-σω (**πράτ-τω**, f. **πράξω**), p. **πέπραχα**, 1. aor. **ἔπραξα**, v. a. and n. [for **πράγ-σω**; fr. root **πράγ**] 1. *To do, commit*.—2. *To require or demand back, money entrusted; to obtain, receive*.—3. *To exact in an illegal way*.—Pass.: (**πράσσομαι**, **πράττομαι**), p. **πέπραγμαι**, (1. aor. **ἐπράχθην**, 1. fut. **πραχθήσομαι**).

πρεσβε-ία (trisyll.), *ias*, f. [for **πρεσβευ-ία**; fr. **πρεσβεύ-ω**, "to be an ambassador"] ("The being an ambassador"; hence) *An embassy, an embassy*.

πρεσβύτερ-ιον, *ιον*, n. [**πρεσβύτερ-ος**, "an elder"] ("A thing pertaining to a **πρεσβύτερ-ος**"; hence) *A council of the elders; a presbytery*.

πρεσβύτερ-ος, *ου*, m. [**πρεσβύτερ-ος**, "older"; comp. adj. formed from **πρέσβυς**, "an old man"] *An elder*.—Plur.: *The Elders*, i. e. the Seniors or Senators, who were members of the Sanhedrim; mostly in connexion with **ἀρχιερεῖς** and **γραμματεῖς**, and preceded by the art.

πρεσ-βῦ-της, *του*, m. ("He that was, or existed, first or earlier"; hence) *An old man* [prob. **πρες**, akin to Sans. adv. **puras**, "first"; Sans. root **भृθ**, "to be, to exist"]

πρίν, adv.: 1. *Before*.—2. With or without **ἤ**: *Before that*.

πρό, prep. gov. gen. *Before*.

προ-ἄγω, f. **προ-άξω**, 2. aor. **προ-ήγαγον**, v. n. [**πρό**, "before"; **ἄγω** (neut. or reflexive), "to go"] *To go before*.

προᾶγων, *ουσα*, *ον*, P. pres. of **προᾶγω**.

(**προ-βαίνω**, f. **προ-βήσομαι**), p. **προ-βέβηκα**, 2. aor. **προ-έβην**, v. n. [**πρό**, "forwards"; **βαίνω**, "to go"] ("To go forwards"; hence, in reference to age) *To advance in life, etc.*

προ-βάλλω, (f. **προ-βάλλω**), p. **προ-βέβληκα**, 2. aor. **προ-έβαλον**, v. a. [**πρό**, "forth"; **βάλλω**, "to cast"] ("To cast forth"; hence of trees, etc., either with ellipsis of **φύλλα** ("leaves"), or used in neut. force) *To put forth leaves, to shoot forth*.

προβάλλω, 2. aor. subj. of **προβάλλω**.

πρό-βᾶ-τον, *του* (mostly plur.), n. [**πρό**, "before"; **βα**, root of **βαίνω**, "to go"] ("That which goes, or walks, forward"; and, so, an animal that walks as opposed to one

that flies, *etc.*; hence, esp. of small cattle) *A sheep.*

προβεβηκώς, *υῖα, ὅς*, P. perf. of *προβαίνειν*.

προδο-τής, *τοῦ*, m. [*προ-δίδωμι*, "to betray"; through verbal root *προδο* (*i. e.* *πρό*, and *δο*, a root of *δίδωμι*)] *A betrayer, traitor.*

προδράμων, *οὔσα, ὅν*, P. 2. aor. of *προτρέχω*.

προ-έρχομαι, f. *προ-ελεύσομαι*, (p. *προ-ελήλυθα* and *προ-ήλυθα*), 2. aor. *προ-ἦλθον* [*πρό*, "forwards"; *έρχομαι*, "to come or go"] *To come, or go, forwards.*

πρό-θε-σις, *σεως*, f. [*πρό*, "forth, before"; *θε*, a root of *τί-θη-μι*, "to put or place"] *A putting, or placing, forth or before one*:—*οἱ ἄρτοι τῆς προθέσεως*, *the loaves of the setting before God*, in the English Version translated *shew-bread*. These loaves, which were twelve in number, to correspond to the twelve tribes of Israel, were made of fine flour, containing each of them "two tenth deals." They were sprinkled with frankincense, and placed in two rows on "the pure table" in the Holy Place, as an offering set before God. Each Sabbath twelve fresh loaves were made and put on the table; and those that were removed the priests alone were allowed, by

the Law, to eat; cf. *Levit. xiv. 6.*

προ-κόπτω, f. *προ-κόψω*, (p. *προ-κέκοφα*), 1. aor. *προ-έκοφα*, v. n. [*πρό*, "before"; *κόπτω*, "to cut"] ("To cut before" one; hence, prob. from armies cutting away hindrances to their forward march) *To advance.*

προ-μελετάω -*μελετώ*, (f. *προ-μελετήσω*), v. n. [*πρό*, "beforehand"; *μελετάω*, in force of "to study or practise" oratory] *To study, or practise, beforehand.*

(**προ-πορεύομαι**), f. *προ-πορεύσομαι*, v. mid. [*πρό*, "before"; *πορεύομαι*, "to go"] *To go before*;—at i. 76 strengthened by follg. *πρό* and its case.

προπορεύσῃ, 2. pers. sing. fut. ind. of *προπορεύομαι*.

πρός, prep. gov. (gen.) dat. and acc.: 1. With Dat.: Locally: *At, near, close to*.—2. With Acc.: a. Locally: (a) *To, towards, unto*.—(b) *At, about, near, over against*.—(c) *With*.—b. Of persons: (a) In conversation, *etc.*: *Among, with*.—(b) Mentally: *To one's self*, *i. e. in, within, one's self*.—c. Of union: *To, unto*.—d. Of putting questions, *etc.*: *To put questions to, to question with*.—e. In time: (a) *Towards, near, about*.—(b) *For*:—*πρός καιρόν*, *for a season*, viii. 13.

—*f.* According to, in accordance with.—*g.* Belonging, or appertaining, to; touching, concerning.

προσάγαγε, 2. aor. imperat. of **προσάγω**.

προσ-ἄγω, (*f.* **προσ-ἄξω**), 2. aor. **προσ-ήγαγον**, *v. a.* [**πρός**, "to"; **ἄγω**, "to lead"] ("To lead—a person, etc.—to" one; hence) *To lead, or bring, up; to bring.*

προσ-αίτέω -αιτέω, (*1. aor.* **προσ-ήτησα**), *v. n.* [**πρός**, in "augmentative" force; **αἰτέω**, "to ask"] *To ask earnestly or strongly, to beg hard.*

προσαιτέων, οὔσα, οὖν, contr. *P. pres. of προσαιτέω.*

(**προσ-ἀνᾶβαινω**, *f.* **προσ-ἀνᾶβησομαι**), 2. aor. **προσ-ἀνέβην**, *v. n.* [**πρός**, in "strengthening" force; **ἀναβαίνω**, "to go up"] *To go up*

(**προσ-ἀνᾶλίσκω**, *f.* **προσ-ἀνᾶλώσω**), 1. aor. **προσ-ἠνάλωσα**, *v. n.* [**πρός**, "on, upon"; **ἀναλίσκω**, "to spend"] With Acc. of thing and Dat. of person: *To spend money, etc., on.*

προσᾶνᾶλώσας, ᾶσα, αν, *P. 1. aor. of προσαναλίσκω.*

(**προσ-δᾶπάνάω -δᾶπάνω**), 1. aor. **προσ-εδαπάνησα**, *v. a.* [**πρός**, "in addition"; **δαπανᾶω**, "to expend"] *To expend in addition, to lay out besides or further.*

προσδᾶπάνησις, 2. pers. sing. 1. aor. subj. of **προσ-δαπανᾶω**.

προσ-δέχομαι, (*f.* **προσ-δέξομαι**), 1. aor. **προσ-εδέξαμην**, *v. mid.* [**πρός**; **δέχομαι**] 1. [**πρός**, "to"; **δέχομαι**, "to receive"] *To receive to one's self, etc.; to admit to one's presence or company; xv. 2.* —2. [**πρός**, in "strengthening" force; **δέχομαι**, "to expect, await"] *To expect, await, wait for*, with an implied notion of earnestness.

προσδεχόμενος, η, ον, *P. pres. of προσδέχομαι.*

προσ-δοκάω -δοκᾶω, (*f.* **προσ-δοκήσω**), *v. a. and n.* [**πρός**, in "strengthening" force; obsol. **δοκάω**, "to expect";—or to be divided **προσ-δοκᾶω**; for **προσ-δεκᾶω**; *fr.* **πρός**, in strengthening force; **δέχ-ομαι**, Ionic **δέκ-ομαι**, in force of "to expect, await"] 1. Act.: *To expect, await, wait for*:—**ἦν προσδοκῶν** = **προσεδόκα** (imperf.), i. 21; see **εἰμί**, no. 9.—2. Neut.: *To be in expectation*; iii. 15.

προσδοκ-ία, **ίας**, *f.* [**προσ-δοκᾶω**, "to expect"] *An expecting, expectation.*

προσδοκῶν, ὦσα, ὦν, contr. *P. pres. of προσδοκάω.*

προσειργάσθαι, 3. pers. sing. 1. aor. ind. of **προσειργάζομαι**.
προσένεγκε, 2. aor. imperat. of **προσφέρω**.

προσποιεῖτο, 3. pers. sing. imperf. ind. mid. of **προσποιέω**.

(**προσ-εργάζομαι**), 1. aor. **προσ-ειργασάμην**, v. mid. [**πρός**, "besides"; **ἐργάζομαι**, "to work"; hence, as a result, "to earn or gain"] *To earn besides, to gain in addition.*

προσέβρηξα, 1. aor. ind. of **προσβρίγγω**.

προσ-έρχομαι, (f. **προσ-ελεύσομαι**), p. **προσ-ελήλυθα**, 2. aor. **προσ-ἦλθον**, v. mid. [**πρός**, "to"; **ἔρχομαι**, "to come"] 1. With Dat.: *To come to or near to; to come up to, approach.*—2. Alone: *To come up, draw near, etc.*

προσεύξασθαι, 1. aor. inf. of **προσεύχομαι**.

προσ-εύχομαι, imperf. **προσ-ηυχόμην**, f. **προσ-εύξομαι**, 1. aor. **προσ-ηυξάμην**, v. mid. [**πρός**, "to"; **εύχομαι**, "to pray"] ("To pray to" God; hence) Without Object: *To offer up prayers, to pray.*

προσευχόμενος, η, ον, P. pres. of **προσεύχομαι**.

προσευχ-ή, ἡς, f. [**προσεύχομαι**, "to pray to"] ("A praying to" God; hence) *Prayer, supplication*:—**οἶκος προσευχ-ῆς**, *house of prayer*, a distinctive appellation for the Temple, xix. 46; cf. Isa. lvi. 7.

προσιφώνησα, 1. aor. ind. of **προσφωνέω**.

προσέχετε, 2. pers. plur. pres. imperat. of **προσέχω**.

προσ-έχω, (f. **προσ-έξω**), p. **προσ-έσχκα**, v. (a. and) n. [**πρός**, "to"; **έχω**, "to hold"] (1. Act.: With **νοῦν**: "To hold the mind to or towards; i. e. to turn the mind or attention to"; hence, 2.) Neut.: With Dat. of person: ("To turn the attention to one's self, etc."; hence) *To take heed to one's self, etc.*

προσῆλθον, 2. aor. ind. of **προσέρχομαι**.

προσῆνεγκα, 1. aor. ind. of **προσφέρω**.

προσηυξάμην, **προσηυχόμην**, 1. aor. and imperf. indic. of **προσεύχομαι**.

προσκαλεσάμενος, η, ον, P. 1. aor. mid. of **προσκαλέω**.

(**προσ-κἀλέω-κἀλῶ**, f. **προσ-καλέσω**, v. a. [**πρός**, "to"; **καλέω**, "to call"] "To call" a person "to" one's self.—Mid.:) **προσ-καλέομαι-καλοῦμαι**, 1. aor. **προσ-εκαλεσάμην**, perf. pass. in mid. force, **προσ-κέκλημαι**, *to call to one's self, etc.*

προσ-κόπτω, (f. **προσ-κόψω**), 1. aor. **προσ-έκυψα**, v. a. [**πρός**, "at or against"; **κόπτω**, "to beat or strike"] *To beat, or strike, against; to dash against*;—at iv. 11 strengthened by follg. **πρός**.

προσ-κυνέω-κυνῶ, f. **προσ-κυνήσω**, 1. aor. **προσ-εκύνησα**, v. n. and a. [**πρός**, "to or towards"; **κυνέω**, "to kiss"] ("To kiss—the hand—to or

towards" one as a mark of respect or homage; hence) 1. Neut.: *To fall down, or prostrate one's self, before a being as an object of worship.*—2. Act.: *To worship.*

προσκυνήσας, ἄσα, αν, P. 1. aor. of προσκυνέω.

προσπιδών, οὔσα, όν, P. 2. aor. of προσπίπτω.

προσ-πίπτω, (f. προσ-πεσ-οῦμαι), 2. aor. προσ-έπεσον, v. n. [πρός, "at"; also "near"; πίπτω, "to fall"] 1. *To fall down at.*—2. With Dat. of person: *To fall down near one, or in one's immediate presence; to fall down before one.*

προσ-ποιέω -ποιῶ, f. προσ-ποιήσω, v. a. [πρός, "to"; ποιέω, "to make"] (1. Act.: "To make" something to belong "to," etc.; hence, "To make over to."—2. Mid.): προσ-ποιέομαι -ποιοῦμαι, 1. aor. προσ-εποιήσαμην, ("To make over to one's self"; hence) *To pretend, make as though, etc.*

προσ-ρήγνυμι (f. προσ-ρήξω), 1. aor. προσ-έρρηξα, v. n. [πρός, "at or against"; ρήγνυμι, "to break"] Of a stream, etc.: With Dat.: *To break against; to beat, or dash, against.*

(προσ-τάσσω), 1. aor. προσ-έταξα, v. n. [πρός, "at"; τάσσω, "to arrange, set in

order"] ("To arrange or set in order at; to post at"; hence) *To enjoin, command, order.*

προστίθεσθαι, 1. f. ind. pass. of προστίθημι.

(προσ-τίθημι, f. προσ-θή-σω), 1. aor. προσ-έθηκα, 2. aor. προσ-έθεν, v. a. [πρός, "in addition"; τίθημι, "to put or place"] ("To put or place in addition"; hence) With Dat. of person: *To add to.*—Pass.: (προσ-τίθεμαι), 1. aor. προσ-ετίθεν, 1. f. προσ-τεθήσομαι.

προσ-φέρω, (f. προσ-οίσω), p. προσ-ενήνοχα, 1. aor. προσ-ήνεγκα, 2. aor. προσ-ήνεγκας, v. a. [πρός, "to"; φέρω, "to bear, carry, bring"] *To bear, carry, or bring to one; to bring.*

προσφέρων, οὔσα, όν, P. pres. of προσφέρω.

προσφέρουσι(v), 3 pers. plur. pres. subj. of προσφέρω.

προσ-φωνέω -φωνῶ, (f. προσ-φωνήσω), 1. aor. προσ-εφώνησα, v. n. and a. [πρός, "to"; φωνέω] 1. Neut.: [φωνέω, "to speak"] With Dat.: *To speak to, address, accost, call out to; vii. 32;—at xxiii. 20 supply αὐτοῖς (= τοῖς ἀρχιερεῦσι, etc., as mentioned at v. 13 preceding) after προσεφώνησε.*—2. Act.: *To call some one to one's self, etc.; vi. 13;—at xiii. 12 supply αὐτήν (= γυν-αῖκα) after προσεφώνησε.*

πρὸς-ψαύω, v. n. [**πρὸς**, "upon"; **ψαύω**, "to touch"] With Dat.: *To touch upon, touch*;—at xi. 46 also with Dat. of instrument.

πρὸς-ωπ-ον, ου, n. [for **πρὸς-οπ-ον**; fr. **πρὸς**, "towards"; root **ωπ** (whence **ὄψομαι** = **ὄψομαι**, used as fut. of **ὀρώω**), "to see"] ("That which looks towards," an object; hence)

1. *A face, countenance*.—2. *Outward condition or circumstances*; xx. 21.—3. Of the earth: *Face, surface*; xxi. 35.—4. Of the sky: *Face, aspect, appearance*; xii. 56.—5. *Face for person*:—**πρὸ πρόσωπου σου**, *before thy face*; i. e. *before thee*, vii. 27.

προ-τρέχω, f. **προ-δραμοῦμαι**, 2. aor. **προῦδράμω** (i. e. **προ-έδραμον**), v. n. [**πρό**, "forwards"; **τρέχω**, "to run"] *To run forward*.

προ-ὑπάρχω, (f. **προ-ὑπάρξω**), v. n. [**πρό**, "before"; **ὑπάρχω**, folld. by part. = **τυγχάνω**, "to happen or chance"] Folld. by a case of part. **ὢν** in concord with Subject of verb: *To happen, or chance, to be before or previously*; xxiii. 12.

προὔπληρξον, imperf. ind. of **προὔπαρχω**.

προ-φέρω, f. **προ-έσω**, 1. aor. **προ-ήνεγκα**, v. a. [**πρό**, "forth"; **φέρω**, "to bring"] *To bring forth or out*.

προφήτευσον, 2. pers. sing.

1. aor. imperat. of **προφητεύω**.

προφήτ-εύω, f. **προφητεύσω**, 1. aor. **προεφήτευσα** and **επροφήτευσα**, v. n. [**προφήτ-ης**, "a prophet"] ("To be a *prophet*"; hence) *To prophesy*; i. e., a. *To speak, or teach, under the inspiration of the Holy Spirit*.—b. *To foretell, predict*.

προ-φή-της, του, m. [**πρό**, "for"; **φη**, root of **φημί**, "to speak"] ("One who speaks for" God; hence) *A prophet*; i. e., a. An inspired teacher or preacher of God's will, etc.—b. One who foretells, or predicts, future events.

προφήτ-ις, ἰδος, f. [**προφήτ-ης**, "a prophet"] ("A female *prophetess*"; i. e.) *A prophetess*.

πρωτ-ο-καθεδρ-ία, ἰας, f. [**πρῶτ-ος**, "first"; (o) connecting vowel; **καθέδρ-α**, "a seat"] ("That which appertains to a first seat"; hence) *The highest position, the foremost place, the seat or post of honour*—in an abstract notion, not the seat on which one sits.

πρωτ-ο-κλίσια, κλίσιας, f. [**πρῶτ-ος**, "first" in rank or dignity; (o) connecting vowel; **κλίσια**, "a couch" used at meals, etc.] ("The first couch"; i. e.) *The upper couch at an entertainment*.—At ordinary entertainments a couch was placed

on each of three sides of a table, the remaining or lower side being left open to allow of the attendants placing and removing the dishes. The couch placed at the top was considered the place of honour, and hence the Pharisees especially desired to have it allotted to them.

πρῶτον, adv. [adverbial neut. of **πρῶτος**, "first"] *In the first place, first of all, first.*

πρῶτος, η, ον, sup. adj. [contracted fr. **πρό-ἄτος**, syncopated fr. **πρό-τάτος**; fr. **πρό**, "before," with superlative suffix **τάτος**] ("Most before," in place, rank, time, etc.; hence) *First* in fullest meaning of the word.—As Subst.: a. **πρῶτοι**, ων, m. plur. *First, or principal, men.*—b. **πρῶτα**, ων, n. plur.: With art.: *The first circumstances, i. e. the first state or condition*, xi. 26.

πρωτ-ό-τοκ-ος, ον, adj. [for **πρωτ-ό-τεκ-ος**; fr. **πρῶτ-ος**, "first"; (ο) connecting vowel; **τεκ**, root of **τίκτω**, "to beget"] *First-begotten.*

πτερυγ-ιον, ιου, n. dim. [**πτέρυξ**, **πτέρυγ-ος**; see **πτέρυξ**] ("A small **πτέρυξ**"; hence) *A pointed roof or peak* of a building; — or, according to others, *a turret, battlement, pinnacle.*

πτέρ-υξ, ὕγος, f. [**πτερ-όν**, "a feather"] ("A thing per-

taining to a **πτερόν**; hence) 1. *The wing* of a bird.—2. As overhanging like an expanded wing: *A point* of a building.

(**πτοίω** -ω, f. **πτοήσω**), v. a. *To terrify, scare, etc.*—Pass.: (p. **ἐπτόημαι**), 1. aor. **ἐπτόθην**.

πτοηθήτε, 2. pers. plur. 1. aor. subj. pass. of **πτοίω**.

πτύξας, ἄσα, αν, P. 1. aor. of **πτύσσω**.

πτύ-ον, ον, n. [**πτύ-ω**, "to spit out"; hence, of the sea, "to disgorge, to cast forth or out"] ("That which casts forth or out," after the manner of the sea; hence) *A winnowing-shovel, winnowing-fan*, with which corn, after threshing, was thrown towards the wind to free it from the chaff; see **λικμάω**.

(**πτύσσω**, f. **πτύξω**), 1. aor. **ἐπτυξα**, v. a. ("To fold, fold up"; hence) *To roll up*, or *close*, a book or writing. A book in ancient times consisted of a long strip, or series of strips, of paper or parchment. It was usually kept rolled on a stick, and was unrolled when a person wished to read it. When the reader had finished, he rolled it up, or, as we say, closed it.

πτῶ-σις, σεις, f. [**πτω**, a root of **πίπτω**, "to fall"] *A falling, fall.*

πτωχός, ή, όν, adv. [for **πτωκ-ός**; fr. **πτώς-σω** (= **πτώκ-**

σω), "to go about crouching or cowering," as a beggar would] ("Going about crouching or cowering"; hence, "begging"; hence) *Poor*.—As Subst.: πτωχοί, ὦν, m. plur.: With art.: *The poor*.

πυκνά, adv. [adverbial neut. plur. of πυκνός, "close"; hence, "frequent"] *Frequently, often*.

πύλ-η, ης, f. *A gate*.

πυλ-ων, ὄνος, m. [πύλ-η, "a gate"] ("That which has a πύλη"; hence) *A gateway, gate-tower*, which was often separated from the house.

πυ(ν)θ-άνομαι, f. πεύσσομαι, p. πέπυσμαι, 2. aor. ἐπυθόμην, v. mid. irreg. *To ask, enquire* [root πυθ, akin to Sans. root BUDH, "to understand"].

πῦρ, πυρός, n. ("The purifying thing"; hence) *Fire*, as meaning originally that which purifies, etc.; used both in a literal and figurative meaning [akin to Sans. root PŪ, "to purify"].

πύρ-γος, γου, m. *A tower* [prob. fr. same source as πόλις; see πόλις].

πυρ-ετός, ετοῦ, m. [πῦρ, πῦρ-ός, "fire"; hence, "fever heat"] ("That which pertains to πῦρ"; hence) *A fever*.

πωλέω -ῶ, (f. πωλήσω), 1. aor. ἐπώλησα, v. a. *To sell*;—at xvii. 28 without nearer Object.—PASS.: πωλέομαι

-οῦμαι, (1. aor. ἐπωλήθην);—at xii. 6 πωλείται (sing.) has for its Subject στρουθία (nom. neut. plur.; see ἀσσοῦριον).

πώλησον, 1. aor. imperat. of πωλέω.

πῶλος, ου, m. *A foal or colt*;—in St. Luke always of an ass.

πῶ-ποτε, adv. [πῶ, "ever yet"; ποτέ, "at any time"] *Ever yet at any time*.

πῶς, interrog. adv. *In what way, how* [akin to Sans. kas, "who?" see πόσος, 1. πότε].

ράβδος, ου, f. *A rod, staff*.

Ραγαῦ, m. indecl. ("Friend") *Ragai*; son of Phalek, and an ancestor of Christ; iii. 35.

ῥάφ-ις, ἴδος, f. [ῥαφ, a root of ῥάπτω, "to sew"] ("That which sews"; hence) *A needle*.

ῥήγ-μα, μᾶτος, n. [ῥηγ, root of ῥήσσω, "to break"] *A breaking, breaking up*.

ῥήγ-νῦμι (and ῥήσσω), f. ῥήξω, 1. aor. ἐῤῥηξα, v. a.: 1; *To break, burst, split*, etc.—

2. Of an evil spirit: *To rend, or tear*, a possessed person [root ῥηγ; akin to Sans. root BHANJ, "to split, tear"].

ῥή-μα, μᾶτος, n. [root ρη, a lengthened form of root ρε, whence ῥέω = ἔρ-ω, "to say or speak"] ("That which is said or spoken"; hence) 1. *A word, saying, declaration*, etc.—2. *A thing, matter*.

*Ρησά, m. indecl. *Rhesa*; a son of Zorobabel, and an ancestor of Christ; iii. 27.

ρίζα, ns, f. *A root* [akin to Sans. root *VRIDH*, "to grow"].

ρίπτω, (f. *ρίψω*, p. *ἐρρίφα*), 1. aor. *ἐρρίφα*, v. a. *To throw, cast*.—Pass.: (*ρίπτομαι*), p. *ἐρριμμαι*, 1. aor. *ἐρρίφθην*, 1. fut. *β. φθήσομαι*;—at xvii. 2 observe the change of subject from *μύλος* before *περίκειται* to *αὐτός* to be supplied before *ἐρρίπται*.

ρίψας, āsa, av, P. 1. aor. of *ρίπτω*.

ρομφαία, as, f. ("A large broad sword" used by the Thracians; hence) *A sword* generally.

ρύμη, ns, f. *A street*, or *quarter*, of a city.

ρύομαι, f. *ρύσομαι*, 1. aor. *ἐρρύσαμην*, v. mid.: 1. *To deliver*.—2. Pass.: 1. aor. *ἐρρύσθην*, *To be delivered*.

ρυσθείς, είσα, έν, P. 1. aor. pass. of *ρύομαι*.

ρύ-σις, σεις, f. [*ρέω*, "to flow," through root *ρυ*] ("A flowing"; hence) *Of blood*: *A flow, flux, issue*.

Ῥωμαῖ-κός, ική, ικόν, adj. [for *Ῥωμαῖ-ικός*; fr. *Ῥωμαῖ-οι*, "the Romans"] ("Of, or belonging to, the *Ῥωμαῖοι*"; hence) *Roman* or *Latin*.

*σάββατον, ου (Dat. plur. *σάββασι*), n. ("Rest, day of

rest") Sing. and Plur.: 1. *Sabbath-day, sabbath*.—2. Plur.: *Week*.

*Σαδδουκαῖοι, ων, m. plur. (prob. "Just Ones") *The Sadducees*; a Jewish sect whose tenets were mainly as thus:—an acceptance of the law of Moses and of the Prophets, but a rejection of the traditions held by the Pharisees; a denial of the Resurrection, of a future state of rewards and punishments, of the existence of angels and of evil spirits, and of the providence of God. The Jewish historian Josephus states that they were very rigid in the administration of justice, and possessed great influence with their countrymen.

σάκκος, ου, m. ("A coarse cloth" of hair, esp. of goat's hair; hence, as made of it) *A coarse garment, sackcloth*, worn as mourning by the Jews; see Gen. xxxvii. 34.

*Σαλά, m. indecl. (prob. "Request or Petition") *Sala*; son of Cañan, and an ancestor of Christ; iii. 35.

*Σαλαθιήλ, m. indecl. ("I have begged of God") *Salathiel*; a son of Neri, and an ancestor of Christ; iii. 27.

σαλευθήσομαι, fut. ind. pass. of *σαλεύω*.

σαλεύσαι, 1. aor. inf. of *σαλεύω*.

σάλ-εῖω, (f. *σαλεύσω*), 1. aor. *ἐσάλευσα*, v. a. [*σάλ-ος*, "a tossing motion"] ("To impart a tossing motion to" an object; hence) 1. Act.: *To shake, make to totter, cause to reel*.—2. Pass.: (*σαλ-εύομαι*), p. *σεσάλευμαι*, 1. aor. *ἐσαλεύθην*, 1. f. *σαλευθήσομαι*: a. *To be shaken or tossed about*, whether actually or figuratively.—b. *To be shaken close or together*.

***Σαλμών**, m. indecl. ("Mantled") *Salmon*; son of Naasson, and an ancestor of Christ; iii. 32; see *Ruth* iv. 20.

σάλ-ος, *ov*, m. Of the sea: *A tossing, rolling, swelling* [akin to Sans. root *SRI*, "to flow"; and hence, etymologically, "a flowing"].

***Σαμάρεια**, *as*, f. ("Guard, Watch") *Samaria*: 1. The city of that name (Hebrew *Shōmēron*, now *Schemrun*), in the tribe of Ephraim, built by Omri, king of Israel, who named it after Shemer, the former owner of the hill on which it stood; see 1 *Kings* xvi. 24. It was the capital of the ten tribes.—2. The country round the city of Samaria. In this meaning alone in *St. Luke's Gospel*.

Σαμαρί-της, *του*, m. [*Σαμάρ-ει-α*, "Samaria"] *A man of Samaria, a Samaritan*.

σαπ-ρός, *ρά, ρόν*, adj. [*σαπ*,

a root of *σῆπω*, "to make rotten"] *Made rotten, rotten, decayed*.

***Σάρεπτα**, n. indecl. ("Smelting-house") *Sarepta* (now *Surafend*); a Phœnician town between Tyre and Sidon, and belonging to the territory of the latter.

σάρξ, *σαρκός*, f.: 1. *Flesh*.—2. *A person or being*:—*πᾶσα σάρξ*, *all flesh*, i. e. *all men*, iii. 6.

σᾶροϊ, contr. 3. pers. sing. pres. ind. of *σαρώω*.

σᾶρόω -ω, (f. *σαρώσω*), v. a. *To sweep*.—Pass.: p. *σεσάρωμαι*.

***Σᾶτᾶνᾱς**, *ᾱ*, m. ("Adversary") *Satan*; the chief of the rebellious fallen spirits, the enemy of God and man.

σάτον, *ov*, n. *A saton*; the Gr. word for the Hebrew *seah* ("measure"), which was a measure for corn containing about a peck and a half English. In the English Version it is rendered *measure*.

σέ, acc. sing. of *συ*.

σε-αυτοῦ, *αυτῆς*, *αυτοῦ* (only in sing. number), reflexive pron. of 2. person [*σύ*, "thou or you"; *αυτοῦ*, gen. of *αὐτός*, "self"] *Of thyself or yourself*, etc.

σει-σμός, *σμου*, m. [*σει-ω*, "to shake"] ("A shaking"; hence, of the earth) *An earthquake*.

σελήνη, ἡνys, f. [σέλ-as, "bright light, brightness"] ("That which has σέλας"; hence) *The moon*;—cf. Lat. *lūna* fr. *lūcō*, "to shine."

***Σεμῆ**, m. indecl. ("My fame") *Semei*; a son of Joseph, and an ancestor of Christ; iii. 26.

***Σερούχ**, m. indecl. ("Branch or Tendril") *Seruch* or *Serug*; a son of Ragau, and an ancestor of Christ; iii. 35.

σεσάλευμένος, η, ον, P. perf. pass. of *σαλεύω*.

σεσαρωμένος, η, ον, P. perf. pass. of *σαρώω*.

σέσωκα, perf. ind. of *σώζω*.

***Σήθ**, m. indecl. (prob. "Substitute") *Seth*; the third son of Adam, and an ancestor of Christ; iii. 38.

***Σήμ**, m. indecl. ("Celebrity") *Shem*; the eldest son of Noah, and an ancestor of Christ; iii. 36.

σημείον, ου, n. [akin to *σήμα*, "a sign"] 1. *A sign, token*, etc.—2. *A miraculous sign*; xxi. 11; 25.

σ-ήμερ-ον, adv. *To-day, on this same day* [fr. ἡμέρ-a, "a day"; the σ is prob. the representative of the Sans. *sa*, "the same," used as prefix].

σής, σεός and later *σητός*, m. *A moth*.

σιάγών, όνος, f. *A jaw-bone*; *the jaw, cheek*.

σιγ-άω -ώ, (f. *σιγήσομαι* and

later *σιγήσω*, p. *σεσίγηκα*), 1. aor. *έσίγησα*, v. n. [*σίγ-ή*, "silence"] *To keep silence, hold one's peace, be silent*.

***Σιδών**, ώνος, f. ("Fishing or Fishery") *Sidon* (now *Said* or *Saida*); the most celebrated city of Phœnicia, on the borders of the Holy Land. According to Josephus, the Jewish historian, it was named after Sidon (in Hebrew, Tzidon), the first-born son of Canaan; see Gen. x. 15. Probably, however, it obtained its name from its early inhabitants having mainly followed the occupation of fishermen.

***σίκερα**, n. indecl. *Strong drink*; prob. prepared from dried grapes and dates.

***Σιλωάμ**, m. indecl. ("Emission; Outlet") *Siloam* (now *Selwán*); an aqueduct and small reservoir on the S.E. of Jerusalem.

***Σίμων**, ωνος, m. ("A hearing") *Simon*: 1. The original name of Peter, the brother of Andrew, and son of Jonas; iv. 38, etc.—2. Surnamed the Cananite or the Zealot, brother of Thaddæus; vi. 15.—3. A Pharisee at whose house in Bethany Jesus was being entertained when "a woman which was a sinner" obtained forgiveness, and was bid to "go in peace"; vii. 40 sqq.—

4. A man of Cyrēnē, whom the Roman soldiers compelled to carry the Saviour's cross, and whom St. Mark describes as the father of Alexander and Rufus; xxiii. 26.

σινᾶπι, εως, n. *Mustard*.

σινδ-ών, όνος, f. [prob. fr. 'Ινδ-ός, "an Indian"] ("A thing pertaining to 'Ινδός"; hence) *Indian cloth*; a kind of *fine linen* or *muslin*.

(σινί-ᾱζω), 1. aor. ἐσινιάσα, v. a. [σινί-ον, "a sieve"] ("To use a σινίον to"; hence) *To sift, winnow*.

σινιᾶσαι, 1. aor. inf. of σινιᾶζω.

σίτευ-τός, τή, τόν, adj. [σίτε-ύ-ω, "to fatten"] *Fattened, fatted*.

σίτομέτρ-ιον, ίου, n. [σίτο-μετρ-έω, "to measure or deal out provisions"] ("A measuring, or dealing out, of provisions"; hence) *A measured allowance of provisions, rations*, which used to be distributed at certain fixed times to the slaves of a household for their subsistence; cf. Prov. xxxi. 15.

σίτος, ου, m. (irreg. plur. σίτα, ων, n.) *Wheat, corn, grain*.

σίωπ-άω -ῶ, (f. σιώπησω and σιώπησομαι, p. σεσιώπηκα), 1. aor. ἐσιώπησα, v. n. [σίωπ-ή, "silence"] *To be in silence, to be silent, to hold one's*

peace; — for construction of ἔση σιωπῶν see εἰμί, no. 9.

σίωπήση, 3. pers. sing. 1. aor. subj. of σιωπάω.

σίωπῶν, ῶσα, ὦν, contr. P. pres. of σιωπάω.

σκανδᾶλ-ίζω, f. σκανδαλίζω, 1. aor. ἐσκανδάλισα, v. a. [σκάνδᾶλ-ον, "a snare" laid for the enemy; hence, "a stumbling-block, cause of offence or stumbling"] 1. Act.: *To be a stumbling-block to one; to make one to stumble; to prove a cause of offence, or stumbling, to one; to offend*. — 2. Pass.: σκανδᾶλίζομαι, 1. aor. ἐσκονδάλισθην, 1. f. σκανδᾶλισθῆσομαι, *To be made to stumble; to stumble; to be offended*.

σκανδᾶλιση, 3. pers. sing. 1. aor. subj. of σκανδαλίζω.

σκανδᾶλισθῆ, 3. pers. sing. 1. aor. subj. pass. of σκανδαλίζω.

σκάνδ-ᾶλον, ἄλον, n. ("That which jumps upwards"; hence, "a stick in a trap" on which a bait is placed, and which when touched by the animal springs up and shuts the trap; hence, "a trap-spring"; hence, "a snare" laid for an enemy; hence) *A cause of offence, stumbling-block, scandal* [akin to Sans. root SKAND, "to jump upwards"].

σκάπτω, f. σκάψω, 1. aor. ἔσκαψα, v. n. *To dig*.

σκάψω, fut. ind. of σκάπτω.

σπλάγχνον, *ου*, (mostly plur.), *n.* ("The inward parts, the inwards," collectively; hence) *The bowels*;—at *i. 78* used in a figurative sense.

σποδός, *οὔ*, *m.* *Ashes* from wood.

σπόρ-ῖμος, *ῖμη*, *ῖμον*, *adj.* [**σπόρ-ος**, "a sowing"] ("Pertaining to *σπόρος*"; hence) *Seeded, sown*.—As Subst.: **σπόρῖμα**, *ων*, *n.* plur. ("Seed-*ed, or sown, things*—*i. e.* places"; hence) *Corn-fields*.

σπόρ-ος, *ου*, *m.* [for **σπέρ-ος**; fr. **σπείρω**, "to sow," through root **σπερ**] ("That which is sown"; hence) *Seed*.

σπουδαί-ως, *adv.* [**σπουδαί-ος**, "in haste, quick"] ("After the manner of the *σπουδαίος*"; hence, "with haste"; hence) *Earnestly, zealously*.

σπουδ-ή, *ῆς*, *f.* [for **σπευδ-ή**; fr. **σπεύδ-ω**, "to make haste, hasten"] *A making haste; a hastening; haste*.

στάδιοι, *ων*; see **στάδιον**.

στάδι-ον, *ου*, *n.* (plur. regular, **στάδια**, *ων*, *n.*; irregular, **στάδιοι**, *ων*, *m.*) [**στάδι-ος**, "standing firm"] ("That which stands firm"; hence) As a fixed standard of length: *A stadium or stade* = 600 Greek feet, or a fraction over 606 English feet, *i. e.* about one-eighth of a Roman mile, and hence rendered *furlong* in English Version;—at *xxiv. 13*

σταδίου *ἐξήκοντα* is Acc. of Measure of space.

στά-σις, *σεως*, *f.* [**ἵστημι** (as *v. n.*), "to stand," through root **στα**] ("A standing"; hence, as a standing against constituted authority) *Sedition, revolt, rising*.

στα-υρός (dissyll.), *υροῦ*, *m.* [**στα**, a root of **ἵστημι**, (neut.) "to stand"] ("That which stands" upright; hence, as being fixed upright in the ground) *A cross*: 1. As an instrument of punishment.—2. For suffering, self-denial, *etc.*, for Christ's sake.

σταυρ-όω -*ω*, *f.* **σταυρώσω**, 1. aor. **ἐσταύρωσα**, *v. a.* [**σταυρ-ός**, "a cross"] *To fasten, or nail, to a cross; to crucify*.—Pass.: (**σταυρ-όμαι**, -*οῦμαι*), *p.* **ἐσταύρωμαι**, 1. aor. **ἐσταυρώθην**.

σταυρωθῆναι, 1. aor. inf. pass. of **σταυρῶω**.

σταύρωσον, 1. aor. imperat. of **σταυρῶω**.

στάφυλλή, *ῆς*, *f.* *A bunch of grapes*.

στάχυς, *υός*, *m.* *An ear of corn*.

στέγ-η, *ῆς*, *f.* [**στέγ-ω**, "to cover"] ("That which covers"; hence) *A roof of a house*.

στεῖρος, *α, ον*, (also **ος, ον**), *adj.* *Barren*.—As Subst.: **στεῖραι**, *ων*, *f.* plur.: With art.: *The barren*, *i. e.* all who are barren; *xxiii. 29*.

στενός, ἡ, ὄν, adj. *Narrow.*

στῆθος, εὸς οὖς, n. *A breast.*

στηρ-ίζω, f. στηρίξω (στηρίσω and στηριῶ), 1. aor. ἐστήριξα (late ἐστήρισσα), v. n. ("To make firm"; hence) 1. *To set firmly, to fix*; xvi. 26.—2. *Of the face, etc. : To set, or direct, steadfastly*; ix. 51.—3. *Morally : To establish in the faith, to strengthen*; xxii. 32.—Pass.: (στήρ-ιζομαι), p. ἐστήριγμαι, 1. aor. ἐστηρίχθην, 1. fut. στηριχθήσομαι [akin to Sans. *sthir-a*, "firm"].

στήριζον, 2. pers. sing. 1. aor. imperat. of στηρίξω.

στιγμή, μῆς, f. [στίζω (= στίγ-ω), "to prick"] ("That which is pricked"; hence, "a prick or mark" made by a pointed instrument; hence) *Of time : A moment.*

στολ-ή, ἡς, f. [for στελ-ή; fr. στέλ-ω, "to equip"] ("That which equips"; hence) 1. *Clothing, dress.*—2. *A robe, garment, reaching down to the feet, worn by kings, priests, and persons of rank.*

στόμα, ἄτος, n. *A mouth.*

στράτευ-μα, μᾶτος, n. [στρατεύω, "to take the field"] ("That which takes the field"; hence) 1. *An army.*—2. *Plur. : Body-guards*; xxiii. 11; translated in the English Version "men of war."

στρατευόμενος, η, ον, P. pres. mid. of στρατεύω.—As

Subst.: στρατευόμενοι, ον, m. plur. ("Men taking the field"; i. e.) *Soldiers on service.*

(στρατ-εύω, f. στρατεύσω, p. ἐστράτευκα), v. n. [στρατός, "an army"] 1. *Neut. : To serve in, or join, the army ; to take the field, march, etc.*—2. *Mid. : στρατεύομαι, (f. στρατεύσομαι, p. pass. in mid. force, ἐστράτευμαι), To take the field for one's own self ; to serve as a soldier, etc.*

στρατ-ηγ-ός, οὔ, m. [for στρατ-αγ-ός; fr. στρατός, "an army"; ἄγ-ω, "to lead"] *A leader or commander of an army ; a general.*

στράτ-ιά, ἰās, f. [στρατός, "an army"] *A collected army or force ; a host, etc.*;—at ii. 13 the concord of οὐρανόυ and αἰνούντων with στρατιάς should be noticed. The former of these words follows the usual mode of construction; but the latter word, which is the gen. masc. plur., is placed in concord with gen. fem. sing. This arises from στρατιάς being regarded as a noun of multitude, and those who formed it as belonging to what is termed in grammar "the more worthy gender," i. e. the masculine.

στρατῖ-ώτης, ὅτου, m. [στρατῖ-δ, "an army"] ("One made for an army"; hence) *A soldier.*

στράτ-ό-πεδον, πέδου, n. [**στρατ-ός**, "an army"; (**o**) connecting vowel; **πέδον**, "ground"] ("Ground belonging to an army, army-ground"; hence) *A camping-ground, camp, encampment.*

στραφαίε, εἶσα, ἐν, P. 2. aor. pass. of στρέφω; see στρέφω.

στρέφω, (f. στρέψω, p. ἔστροφα), 1. aor. ἔστρεψα, v. a. To turn.—Mid.: στρέφ-ομαι, 2. aor. pass. in mid. force, ἑστράφην, To turn one's self, to turn or turn round.

στρουθ-ιον, ιου, n. dim. [στρουθ-ός, "a sparrow"] A little or small sparrow; a sparrow;—at xii. 6 στρουθία, neut. plur., is the Subject of πωλεῖται, sing.;—at xii. 7 στρουθίων is the Gen. of thing compared after διαφέρετε.

στροφ-νύω, -νύμι, (f. στρώσω, p. ἔστροφκα), 1. aor. ἔστρωσα, v. a. To spread.—Pass.: p. ἔστροφμαι, 1. aor. ἐστρώθην, 1. f. στρωθήσομαι [like στορέννυμι, akin to Sans. root **STRI, "to spread"].**

σύ, σοῦ (plur. ὑμεῖς, ὑμῶν), pron. pers. Thou, you;—the gen., dat., and acc. sing. are used enclitically [akin to Sans. *yush-mad*].

συγγέν-εια, εἶας, f. [συγγεν-ής, "akin"] ("A being συγγεν-ής; hence, "relationship"; hence) Relations, kinsfolk, kinsmen, etc.

συγ-γεν-ής, ἐς, adj. [for συγ-γεν-ής; fr. σύν, "with"; γεν, root of γίγνομαι, "to be born"] ("Born with" another or others; i. e. from the same parents or stock; hence) Of the same family, akin, related.—As Subst.: συγγεν-ής, ἐός οὔ; (mostly plur.), m. and f. a. Masc.: A kinsman, relative, relation.—b. A kinswoman, etc.; i. 36.

(συγ-κάθιζω, f. συγ-καθίζ-ησω, 1. aor. συν-εκάθισα, v. u. [for συγ-καθίζω; fr. σύν, "together"; καθίζω, (nent.) "to sit down"] Of two or more persons: To sit down together.

συγκαθίσας, ἄσα, αἰ, P. 1. aor. of συγκαθίζω.

συγ-καλέω -καλῶ, (f. συγ-καλέσω), 1. aor. συνεκάλεσα, v. a. [for συγ-καλέω; fr. σύν, "together"; καλέω, "to call"] 1. Act.: To call together, assemble, etc.—2. Mid.: συγ-καλεόμαι -κἄλσθαι, 1. aor. συνεκαλεσάμην, To call together, or collect, to one's self.

(συγ-κάλυπτω, f. συγ-καλύψω), v. a. [for συγ-καλύπτω; fr. σύν, "completely"; καλύπτω, "to cover"] ("To cover completely"; hence) To hide, conceal.—Pass.: p. συγ-κεκάλυμμαι.

συγκατατεθειμένος, η, ον, P. perf. pass. of συγκατατίθημι.

(συγ-κατάτιθημι, v. a. [for συν-κατατίθημι; fr. σύν, "to-

gether"; κατατίθημι, "to deposit""] "To deposit together."
—) Pass.: p. *συν-κατατίθειμαι*, ("To be deposited together"; hence, with reference to opinions, views, etc.) With Dat.: *To agree with, assent to.*

συγκεκαλυμμένος, η, ον, P. perf. pass. of *συγκαλύπτω*.

(*συν-κλείω*, f. *συν-κλείσω*), 1. aor. *συν-έκλεισα*, v. a. [for *συν-κλείω*; fr. *σύν*, "together"; *κλείω*, "to shut"] ("To shut together"; hence) *To enclose.*

(*συν-κύπτω*, f. *συν-κύψω*), 1. aor. *συν-έκυψα*, v. n. [for *συν-κύπτω*; fr. *σύν*, "together"; *κύπτω*, "to bend forwards"] ("To bend forwards together"; hence) Of persons: *To be bowed together, to bend or be bent down, under infirmity, etc.*;—for construction of *ἦν συγκύπτουσα* see *εἰμί*, no. 9.

συγκύπτων, οὔσα, ον, P. pres. of *συγκύπτω*.

συγκυῖ-ῖα, ῖας, f. [*συγκυῖ-έω*, (of events) "to happen"] ("A happening"; hence) *Chance*, etc.:—*κατὰ συγκυρίαν*, *by chance*, x. 31.

συν-χαίρω, (f. *συν-χαρήσομαι*), 2. aor. *συν-εχάρην*, v. irr. [for *συν-χαίρω*; fr. *σύν*, "with"; *χαίρω*, "to rejoice"] With Dat.: *To rejoice with a person.*

συνχάρητε, 2. pers. plur. 2. aor. imperat. of *συνχαίρω*.

συν-ζητέω -*ζητῶ*, v. a. [for *συν(ζητέω)*; fr. *σύν*, "together"; *ζητέω*, "to seek, to search or examine"] ("To search, or examine, together"; hence) 1. With *πρός* with Acc., and with accessory notion of debate, etc.: *To dispute, debate, argue with one, etc.*; xxii. 23.—2. Alone: *To dispute, etc.*; xxiv. 15.

σῦκάμῖνος, ον, f. (rarely m.): 1. *A mulberry-tree*.—2. = *συκομορέα*; in this meaning it is generally considered to be used at xvii. 6, though no reason exists why it should not there be referred to no. 1; see *συκομορέα*.

σῦκ-ῆ, ῆς, f. [contr. fr. *σῦκ-ῆ* (= *σῦκ-έα*), fr. *σῦκ-ον*, "a fig"] ("That which belongs to *σῦκον*"; hence) *A fig-tree*.

σῦκ-ο-μορέα, *μορέας*, f. [*σῦκ-ον*, "a fig"; *μορέα*, "a mulberry-tree"] ("Fig-mulberry-tree") *A sycamore-tree*. This tree resembles the mulberry-tree, and produces a fig-like fruit which was used only by the poorest people, as it was hard and indigestible. The Hebrew word is *shikmah*, which is obtained from a Hebrew root, *shâkam*, "to be firm or hard"; cf. 1 Kings x. 27; Amos vii. 14.

σῦκον, ον, n. *A fig*.

(*σῦκοφαντ-έω* -*ῶ*, f. *σῦκοφαντήσω*), 1. aor. *ἐσῦκοφάντ-*

ησα, v. a. and n. [συκοφάντ-ης, "a common informer"; hence, "a false accuser"] ("To be a συκοφάντης of"; hence) 1. Of persons: *To accuse falsely*.—2. With Acc. of thing and Gen. of person: *To obtain anything from any one by false accusation*.

συκοφαντήσητε, 2. pers. plur. 1. aor. subj. of συκοφαντέω.

συλλαβεῖν, 2. aor. inf. of συλλαμβάνω.

συλλαβέσθαι, 2. aor. inf. mid. of συλλαμβάνω.

συλλαβών, οὔσα, ὄν, P. 2. aor. of συλλαμβάνω.

συλ-λάλῶ, -λάλῶ, 1. aor. συν-ελάλησα, v. n. [for συν-λαλέω; fr. σύν, "with"; λαλέω, "to talk"] With Dat. of person or πρὸς with Acc. of person: *To talk, or converse, with*.

συλ-λαμβάνω, f. συλ-λήψομαι, p. συν-είληφα, 2. aor. συν-έλαβον, v. a. [for συν-λαμβάνω; fr. σύν; λαμβάνω, "to take"] 1. Act. [σύν, in "augmentative" force] ("To take firm hold of"; hence) a.: (a) *To seize, arrest, apprehend, etc.*—(b) *To catch*, as fishes, etc.;—at v. 9 ᾗ is in the Dat. by attraction to ἄγρῳ, instead of the Acc.; see δς, no. 2. a.—b. [σύν, "with"] (a) *To take part with*; i. e. *to help, aid, assist*; (generally in mid.)—(b)

Of women; either with or without ἐν γαστρὶ, and either with or without υἶόν, etc.: *To conceive, to become pregnant or pregnant with*.—2. Mid.: (συλ-λαμβάνομαι), 2. aor. συν-ελάβομην; see above, no. 1. b. (a).—3. Pass.: (συλ-λαμβάνομαι, p. συν-είλημμαι), 1. aor. συν-ελήφθην, (1. fut. συλ-ληφθήσομαι).

συλ-λέγω, f. συλ-λέξω, (p. συν-είλοχα), 1. aor. συν-έλεξα, v. a. [for συν-λέγω; fr. σύν, "together"; λέγω, "to lay"] ("To lay together"; hence) Of fruit, etc.: *To gather, etc.* συλληφθῆναι, 1. aor. inf. pass. of συλλαμβάνω.

συλλήψῃ, 2. pers. sing. fut. ind. of συλλαμβάνω.

(συλ-λογίζομαι), 1. aor. συν-ελογίσαιην, v. mid. [for συν-λογίζομαι; fr. σύν, "together"; λογίζομαι, "to reckon"] ("To reckon together; to bring together before the mind"; hence) *To reason, calculate, consider, etc.*

συμ-βαίνω, (f. συμ-βήσομαι), p. συμ-βέβηκα, 2. aor. σύν-έβην, v. n. [for συν-βαίνω; fr. σύν, "together"; βαίνω, "to go"] ("To go together"; hence) Of events, etc.: *To come to pass, happen, befall, etc.*

συμβαιεῖν, 2. aor. inf. of συμβάλλω.

συμ-βάλλω, (f. συμ-βᾶλῶ, p. συμ-βέβληκα), 2. aor. συν-

ἐβάλον, v. a. and n. [for συν-βάλλω; fr. σύν, "together"; βάλλω, "to throw"] ("To throw together"; hence) 1. Act.: ("To throw together in the mind"; i. e.) *To ponder, meditate upon*, etc.; ii. 19.—2. Neut.: ("To throw men or troops together"; i. e.) *To come to blows, to fight or engage*; xiv. 31.

συνβάλλων, οὔσα, ον, P. 2. aor. of συμβάλλω.

συνβεβηκώς, υἷα, ός, P. perf. of συμβαίνω.

*Συμεών (a fuller form of Σίμων), m. indecl. ("A Hearing") *Symeon*: 1. A son of Judah or Judas, and an ancestor of Christ; iii. 30.—2. An aged man, who took the infant Christ in his arms when brought into the Temple; ii. 25 sqq.

συνπαράγενόμενος, η, ον, P. 2. aor. of συμπαραγίνομαι.

(συν-παράγινμαι or συν-παράγίνομαι, f. συμ-παράγεν-ήσομαι), 2. aor. συμ-παρεγεν-όμην, v. mid. [for συν-παρά-γίνομαι; fr. σύν, "together"; παράγινμαι, "to be present"] *To be present together, to be assembled together, to have come together*.

συνπληροῦσθαι, contr. pres. inf. pass. of συμπληρώ.

(συν-πληρώ -πληρώ, f. συμ-πληρώσω), v. a. [for συν-πληρώ; fr. σύν, denoting

"completeness"; πληρώ, "to fill"] 1. *To fill completely*;—at viii. 23 transferred from the vessel to those who were in it.—2. Of time: *To fulfil, accomplish*; ix. 51.—Pass.: συμ-πληρόμαι -ροῦμαι, (p. συμ-πεπλήρωμαι).

συν-πνίγω, 1. aor. συν-έπνιξα, v. a. [for συν-πνίγω; fr. σύν, in "strengthening" force; πνίγω, "to choke"] *To choke*.—Pass.: συμ-πνίγ-ομαι.

συν-πορεύομαι, (f. συμ-πορεύσομαι, 1. aor. συν-επορευ-σάμην), v. mid. [for συν-πορεύ-ομαι; fr. σύν, "together with"; πορεύομαι, "to go or come"] With Dat.: *To go, or come, together with; to proceed together with*.

συμφύεις, είσα, έν, P. 2. aor. pass. of συμφύω.

(συν-φύω, f. συμ-φύσω, v. a. [for συν-φύω; fr. σύν, "together"; φύω, "to put forth, produce"] "To put forth or produce together.") Pass.: (συν-φύομαι, p. act. in pass. force, συμ-πέφυκα), 2. aor. συν-εφύην, 2. fut. συμ-φύήσομαι, ("To be put forth or produced together"; i. e.) *To grow up together with something*.

συν-φωνέω -φωνῶ, f. συμ-φωνήσω, 1. aor. συν-εφώνησα, [for συν-φωνέω; fr. σύν, "together"; φωνέω, "to sound"] ("To sound together, or agree

in sound"; hence) With Dat.: *To agree, or harmonize, with.*

συμφων-ία, *ias*, f. [**συμφωνέω**, "to sound together"] ("A sounding together"; hence) *Music, strains of music.*

σύν, prep. gov. dat. only. *With, together with*; —for of **σύν αὐτῷ**, etc., see 1. δ, no. 7.

συνάγετε, 2. pers. plur. 2. aor. imperat. of **συνάγω**.

συνάγῃ, 3. pers. sing. 2. aor. subj. of **συνάγω**.

συνάγων, οὔσα, ὄν, P. 2. aor. of **συνάγω**.

σύν-ἄγω, f. **σύν-ἄγω**, 2. aor. **σύν-ἤγαγον**, v. a. [**σύν**, "together"; **ἄγω**, "to lead"] ("To lead together"; hence) 1. Act.: *To collect, gather, assemble.* — 2. Pass.: **σύν-ἄγομαι**, p. **συν-ἦγμαι**, 1. aor. **σύν-ἤχθην**, 1. fut. **συν-αχθήσομαι**, *To be collected or gathered together; to come, or go, together in a body.*

σύν-ἄγ-ωγ-ή, ἡς, f. [for **συν-αγ-αγ-ή**; fr. **σύν**, "together"; **ἄγ** (root of **ἄγ-ω**, "to lead") reduplicated] ("A leading, or gathering, together"; hence, "that which is gathered together"; hence, "an assembly"; hence, "a place of assembly"; hence) Of the Jews: *A synagogue*, i. e. the place where they assembled for their religious services.

συνάγων, οὔσα, ὄν, P. pres. of **συνάγω**.

(**σύν-αθροίζω**, f. **σύν-αθροίσω**), 1. aor. **σύν-ἤθροισα**, v. a. [**σύν**, "together"; **ἄθροίζω**, "to collect"] *To collect together, assemble.* — Pass.: (**συν-αθροίσομαι**), p. **συν-ἤθροισμαι**, (1. aor. **συν-ἤθροίσθην**, 1. fut. **συν-αθροισθήσομαι**).

(**σύν-ἄκολουθέω** -**ἄκολουθῶ**), 1. aor. **σύν-ἠκολούθησα**, v. a. [**σύν**, "together with"; **ἄκολουθέω**, "to follow"] ("To follow together with"; hence) With Dat.: *To accompany, attend upon*, etc.

συνἄκολουθήσας, ἄσα, ἄν, P. 1. aor. of **συνακολουθέω**.

σύν-ἀνάκειμαι, v. mid. [**σύν**, "with"; **ἀνάκειμαι**; see **ἀνάκειμαι**] *To recline at table with one*; i. e. a. To be a (person's) guest. — b. To be a fellow-guest.

συνἄνέκειμενος, η, ὄν, P. pres. of **συνανάκειμαι**.

(**σύν-αντάω** -**αντῶ**), f. **σύν-αντήσω**, (p. **σύν-ἤντηκα**), 1. aor. **σύν-ἤντησα** [**σύν**, in "strengthening" force; **αντάω**, "to meet"] With Dat.: *To meet.*

συναντήσω, fut. ind. of **συναντάω**.

συναντίλαβηται, 3. pers. sing. 2. aor. subj. of **συναντίλαμβάνομαι**.

σύν-αντίλαμβάνομαι, 2. aor. **σύν-αντελαβόμην**, v. mid. [**σύν**, in "strengthening" force; **αντίλαμβάνομαι**, (mid.) in force of "to assist"] With Dat.:

To assist, help, give assistance to, etc.

συνάξω, fut. ind. of **συνάγω**.

(**σύν-αρχαίω**, f. **σύν-αρχάσω**, p. **σύν-ήρχακα**), pluperf. **συν-ηρχάκειν**, v. a. [**σύν**, in "strengthening" force; **ἀρχάω**, in force of "to seize," etc.] *To seize, seize upon, etc.*

συναχθήσομαι, fut. ind. pass. of **συνάγω**.

συνέδρι-ον, ου, n. [**συνεδρί-α**, "a sitting together" in council] ("A thing pertaining to **συνεδρία**"; hence) *A council consisting of persons sitting together in deliberation, etc.* In Gr. Test., a. A council of the elders, etc., in each city for the purpose of deciding lesser matters.—b. The great council of the nation in which sat the High Priest, those who had filled the office of High Priest, and the chief priests, together with certain Scribes and others as their assessors. It took cognizance of all important causes, whether civil or religious. The High Priest was at its head, and those associated with him were seventy in number; so that the whole council consisted of seventy-one members.

συνεθέμην, 2. aor. mid. of **συντίθημι**.

συνειληφώς, **νία**, **ός**, P. perf. of **συνλαμβάνω**.

1. (**σύν-εἰμι**), imperf. **συν-ἦν**,

(f. **συν-έσομαι**), v. n. [**σύν**, "with"; **εἰμι**, "to be"] With Dat.: *To be with one.*

2. **συν-εἶμι**, v. n. [**σύν**, "together"; **εἶμι**, "to go or come"] *To go, or come, together; to assemble.*

συνειχόμεν, imperf. ind. pass. of **συνέχω**.

συνέλᾳβον, 2. aor. ind. of **συνλαμβάνω**.

συνελάλησα, 1. aor. ind. of **συνλλαλέω**.

συνελάλουν, contr. imperf. ind. of **συνλλαλέω**.

συνελήλυθώς, **νία**, **ός**, P. perf. of **συνέρχομαι**.

συνελογισάμην, 1. aor. ind. of **συνλογίζομαι**.

συνέξω, fut. ind. of **συνέχω**.

συνεπληροῦντο, contr. 3. pers. plur. imperf. ind. pass. of **συμπληρώω**.

συνεσυρευόμεν, imperf. ind. of **συμπερεύομαι**.

σύν-έρχομαι, (f. **σύν-ελεύσομαι**), p. **σύν-ελήλυθα**, 2. aor. **σύν-ἦλθον**, v. n. [**σύν**, "together," also "with"; **έρχομαι**, "to come or go"] 1. *To come, or go, together; to assemble, etc.*—2. With Dat.: *To go, or come, with; to accompany, etc.*

σύν-εσθίω, v. n. [**σύν**, "with"; **έσθίω**, "to eat"] With Dat.: *To eat with or in the company of.*

σύνε-σις, **σεως**, f. [for **σύνι-σις**; fr. **σύνι-ημι**, in force of "to understand"] ("Under-

standing"; hence) *Mind, mental powers.*

σύνεσπαράξα, 1. aor. ind. of *συσπαράσσω*.

σύνεστος (for *συνεστηκός*), *νία, ός*, P. perf. of *συνίστημι*.

σύνετῆραι, contr. 3. pers. sing. imperf. ind. of *συντηρέω*.

σύνε-τός, τή, τόν, adj. [for *συνι-τός*; fr. *συνί-ημι*; see *σύνεσις*] ("Understanding"; hence) *Prudent, intelligent, sagacious.*

σύν-ευδοκέω -ευδοκῶ, v. n. [*σύν*, "with"; *ευδοκέω*, "to be well pleased"] With Dat.: *To be well pleased with, consent to, approve of.*

συνέχαιρον, imperf. ind. of *συχχαίρω*.

συνεχόμενος, η, ον, P. pres. pass. of *συνέχω*.

σύν-έχω, f. *σύν-έξω*, 2. aor. *σύν-έσχον*, v. a. [*σύν*, "together"; *έχω*, "to have or hold"] ("To hold together"; hence) 1. Of persons as Object: *a. To hold fast, hold.—b. To impede, or hinder, by thronging around, to throng.—2.* Of a city as Object: *To confine, keep in, beleaguer*, so that its inhabitants cannot escape.—3. Pass.: *To be taken, or seized, with fear, a fever, etc.*—Pass.: *σύν-έχομαι*, (1. aor. *σύν-εσχέθην*, 1. fut. *συν-εσχεθήσονται*).

σύν-έχων, ουσα, ον, P. pres. of *συνέχω*.

συνήγαγον, 2. aor. ind. of *συνάγω*.

συνηγμένος, η, ον, P. perf. pass. of *συνάγω*.

συνήντησα, 1. aor. ind. of *συναντάω*.

συνηρπάκειν, pluperf. ind. of *συναρπάζω*.

συνηρχόμην, imperf. ind. of *συνέρχομαι*.

σύνῃσαν, 3. pers. plur. imperf. ind. of *σύνειμι*.

συνήχθην, 1. aor. ind. pass. of *συνάγω*.

(*συν-θλάω -θλῶ*, f. *συν-θλάσω*), v. a. [*σύν*, in "augmentative" force; *θλάω*, "to crush"] *To crush utterly, grind to powder.*—Pass.: (*συν-θλάομαι -θλώμαι*, p. *συν-τέθλασμαι*, 1. aor. *συν-εθλάσθην*), 1. fut. *συν-θλασθήσονται*.

σύν-ιημι, f. *σύν-ήσω* (and *σύν-ήσομαι*, p. *σύν-εϊκα*), 1. aor. *σύν-ῆκα*, v. a. [*σύν*, "together"; *ιημι*, "to send"] ("To send, or bring, together"; hence, with reference to the mind or mental powers) *To perceive, understand, comprehend.*

σύν-ίστημι, (f. *σύν-στήσω*), p. *σύν-έστηκα*, v. a. and n. [*σύν*, "with"; *ίστημι*, "to make to stand, place";—"to stand"] (1. Act.: In pres., imperf., 1. fut., and 1. aor.: "To place, or set, together."—2.) Nent.: With Dat. of person: *To stand with.*

συνιών, οὐσα, ὄν, P. pres. of
2. **συνεῖμι**.

σύνλωσι, 3. pers. plur. pres.
subj. of **συνίημι**.

συνοδ-ία, ἰας, f. [**συνοδ-εύω**,
"to travel together or in
company"] ("A travelling to-
gether or in company"; hence)
*A company, or body, of travel-
lers; an Eastern caravan.*

σύνοχ-ή, ἥς, f. [for **συνεχ-ή**;
fr. **σύνεχ-ω**, in force of "to
trouble, distress"] ("That
which troubles," etc.; hence)
Trouble, distress.

συντελέσας, ἄσα, αν, P.
1. aor. of **συντελέω**.

συντελεσθείς, εἶσα, ἐν, P.
1. aor. pass. of **συντελέω**.

συν-τελέω -τελῶ, f. **συν-
τελέσω**, 1. aor. **σύν-ετέλεσα**, v.
a. [**σύν**, in "strengthening"
force; **τελέω**, "to bring to an
end"] *To bring quite to an
end; to finish, end.*—Pass.:
συν-τελίσσεται -τελοῦμαι, 1.
aor. **σύν-ετελέσθη**.

συντετριμμένος, η, ον, P.
perf. pass. of **συντρίβω**.

συν-τηρέω -τηρῶ, v. a. [**σύν**,
in "augmentative" force;
τηρέω, "to watch"] ("To
watch greatly, to observe at-
tentively"; hence) 1. *To pay
great heed or attention to.*—
2. As a result of watching:
To preserve.—Pass.: **συν-
τηρόμαι -οῦμαι**.

(**συν-τίθημι**, f. **συν-θήσω**,
v. a. [**σύν**, "together"; τί-
St. Luke.

θημι, "to put"] "To put, or
place, together".—Mid.: (**συν-
τίθεμαι**), 2. aor. **σύν-εθέμην**,
("To put together for one's
self" with some one else;
hence) *To agree, etc., about
doing something.*

συν-τρίβω, f. **συν-τρίψω**, 1.
aor. **σύν-έτριψα**, v. a. [**σύν**, "to-
gether"; **τρίβω**, "to rub"]
("To rub together"; hence)
1. Of an evil spirit: *To bruise,
tear, rend, a possessed person.*
—2. Pass.: *To be bruised,
broken, etc.*;—at iv. 18 in
figurative force, and folld. by
Acc. of "Respect."—Pass.:
συν-τρίβομαι, p. **συν-τέτριμ-
μαι**, (2. aor. **σύν-ετριβην**), 2. f.
συν-τριβήσομαι.

συντρίβων, ουσια, ον, P. pres.
of **συντρίβω**.

(**συν-τυγχάνω**, f. **συν-τεύξ-
ομαι**), 2. aor. **σύν-έτυχον**, v. n.
[**σύν**, "with"; **τυγχάνω**, "to
happen to be"] ("To happen
to be with"; hence) With
Dat.: *To fall in with, come
near to, etc.*

Συρία, as; see **Σύρος**.

Σύρος, ον, m. *A Syrian.*—
Hence, **Συρ-ία**, ἰας, f. *The
country of the Syrians, Syria.*

(**συ-σπάρασσω**), 1. aor.
σύν-εσπάραξα, v. a. [**σύν**, in
"strengthening" force; **σπάρ-
δω**, "to tear"] *To tear, or
rend, violently.*

σφόδρ-α, adv. [adverbial
neut. plur. of **σφοδρ-ός**, "ex-

cessive"] *Excessively, exceedingly, very greatly.*

σχίζω, (f. **σχίσω**), 1. aor. **ἔσχισα**, v. a. ("To cut, cleave, split"; hence) *To rend, or tear*;—at v. 36 supply **αὐτό** (= τὸ παλαιὸν ἰμάτιον) after **σχίζει**.—Pass.: **σχίζομαι**, (p. **ἔσχισμαι**), 1. aor. **ἔσχισθην** [akin to Sans. root CHHID (**σχίζω** = **σχίδ-σω**), "to cut"].

σχίσας, ἄσα, αν, P. 1. aor. of **σχίζω**.

σωζόμενος, η, ον, P. pres. of **σώζω**.

σώ-ζω, f. **σώσω**, p. **σέσωκα**, 1. aor. **ἔσωσα**, v. a. [**σῶ-ς**, "safe"] ("To make safe"; hence) *To save*, in the fullest meaning of the term.—Pass.: **σώ-ζομαι**, p. **σέσωμαι**, 1. aor. **ἔσώθην**, 1. f. **σωθήσομαι**.

σωθῆναι, 1. aor. inf. pass. of **σώζω**.

σωθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of **σώζω**.

σωθῶσιν, 3. pers. plur. 1. aor. subj. pass. of **σώζω**.

σῶμα, ἄτος, n. *A body.*

σωματ-ικός, ἰκή, ἰκόν, adj. [**σῶμα**, **σωματ-ος**, "a body"] *Of, or belonging to, a body; bodily, corporeal.*

σῶσαι, 1. aor. inf. of **σώζω**.

σωσάτω, 3. pers. sing. 1. aor. imperat. of **σώζω**.

σῶσον, 2. pers. sing. 1. aor. imperat. of **σώζω**.

σώσω, fut. ind. of **σώζω**.

σω-τήρ, τῆρος, m. [**σώ-ζω**,

"to save"] ("One who saves"; hence) *A saviour.*

σωτηρ-ία, ἰας, f. [**σωτήρ**, "a saviour"] ("The thing pertaining to a **σωτήρ**"; hence) *Salvation.*

σωτήριον, ον; see **σωτήριος**.

σωτήρ-ιος, ἰα, ἰον, adj. [**σωτήρ**, "a saviour"] ("Pertaining to a **σωτήρ**"; hence) *Bringing salvation.*—As Subst.: **σωτήριον**, ον, n. ("The thing pertaining to a **σωτήρ**"; hence) *Salvation.*

σωφρον-έω -ῶ, (f. **σωφρονήσω**), 1. aor. **ἔσωφρόνησα**, v. n. [**σῶφρων**, **σῶφρον-ος**, "sound in mind"] *To be sound in mind, to be in one's, etc., right mind.*

σωφρονῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of **σωφρονέω**.

τάμ-ειον, εἶον, n. [contr. fr. **τάμι-ειον**; fr. **τάμι-ας**, "a treasurer"] ("A thing pertaining to a **ταμίης**"; hence, "a treasury"; hence) 1. *A storehouse.*—2. *A secret place, closet.*

τάξις, εως, f. [for **τάγ-σις**; fr. **ταγ**, a root of **τάσσω**, "to arrange"] ("An arranging"; hence) *Arrangement, order.*

ταπεινός, ῆς, όν, adj. *Humble.*

ταπειν-όω -ῶ, f. **ταπεινώσω**,

1. aor. **ἐταπείνωσα**, v. a. [**ταπειν-ός**, "low, humble"]

("To make **ταπεινός**"; hence) 1. *To make, or lay, low; to*

level. — 2. a. *To humble*. — b. Pass.: *To be or become humble; to humble one's self, etc.* — Pass.: τᾱπειν-όμαι -οῦμαι, (1. aor. ἐταπεινώθην), 1. fut. ταπεινωθήσομαι.

τᾱπεινωθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of ταπεινώω.

τᾱπεινῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of ταπεινώω.

τᾱπεινω-σις, σεως, f. [lengthened fr. ταπεινο-σις; fr. ταπειν-όω, in pass. "to be humble"] ("A being humble"; hence) *Humility, lowliness*.

τᾱράσσω (τᾱράττω), (f. τᾱράζω), 1. aor. ἐτᾱράξα, v. a. *To disturb, trouble*; — at i. 12; xxiv. 38, in mind. — Pass.: τᾱράσσομαι (τᾱράττομαι), p. τετᾱράγμαι, 1. aor. ἐταράχθην, (1. f. ταραχθήσομαι) [akin to Sans. root TRAS, "to tremble"; — in causative force, "to cause to tremble, to frighten"].

τάσσω (Attic τάττω, f. τάζω, p. τέταχα), 1. aor. ἔταξα, v. a. [for τάγσω; fr. root ταγ] ("To arrange, put in order"; hence) *To post, station, soldiers; to assign a post, etc.*: — τασσόμενος ὑπὸ ἐξουσίαν, *being posted under authority, i. e. being assigned my post by authority (rather than merely "being set or put under authority")*; vii. 8. — Pass.: τάσσομαι (Attic τάττομαι), p. τέταγμα, (1. aor.

ἐτάχθην, f. ταχθήσομαι) [akin to Sans. root TAKSH, in force of "to prepare, form"].

1. ταῦτα, nom. and acc. neut. plur. of οὗτος.

2. ταῦτά, contr. fr. τὰ αὐτά; see αὐτός.

ταχ-έως, adv. [ταχ-ύς, "quick"] *Quickly, speedily, with speed or haste*.

τάχ-ος, εος ους, n. [ταχ-ύς, "swift"] ("A being swift"; hence) *Swiftness, speed*; — adverbial expression: ἐν τάχει, *speedily, with speed*.

τάχῳ, adv. [adverbial neut. of ταχύς, "quick"] *Quickly, speedily, with speed or haste*.

τέ, conj. *And* [like Lat. *que*, akin to Sans. *cha*, "and"].

τεθεμελίωτο, 3. pers. sing. pluperf. (without augment) ind. pass. of θεμελιόω.

τεθεραπευμένος, η, ον, P. perf. pass. of θεραπεύω.

τέθνηκα, p. ind. of θνήσκω.

τεθνηκώς, νία, ός, P. perf. of θνήσκω. — As Subst.: τεθνηκώς, ότος, m. *A dead man*.

τεθραμμένος, η, ον, P. perf. pass. of τρέφω.

τεθραυσμένος, η, ον, P. perf. pass. of θραύω.

τέρ-νον, νον, n. [τεκ, a root of τίκτω (of a female parent), "to bring forth"] ("That which is brought forth"; hence) *A child*.

τελει-όω -ώ, (f. τελειώσω), p. τετελίωκα, 1. aor. ἐτελείωσα,

v. a. [τέλει-ος, "perfect"] 1. *To make perfect*.—2. *To complete, accomplish, fulfil*.—Pass.: (τελει-όμαι -οῦμαι), p. τετελείωμαι, 1. aor. ἐτελείωθην.

τελειώσας, ᾱσα, αν, P. 1. aor. of τελειόω.

τελείω-σις, σεως, f. [lengthened fr. τελείο-σις; fr. τελειό-ω, "to fulfil"] *A fulfilling, fulfilment, accomplishment*.

τελεσθῆ, 3. pers. sing. 1. aor. subj. pass. of τελέω.

τελεσθῆναι, 1. aor. inf. pass. of τελέω.

τελεσθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of τελέω.

τελεσφορ-έω -ῶ, v. n. [τελεσφορ-ος, "bringing fruit to perfection"] ("To be τελεσφορ-ος"; hence) *To bring fruit to perfection*;—at viii. 14 in figurative sense.

τελευτᾶν, contr. pres. inf. of τελευτάω.

τελευτ-άω -ῶ, (f. τελευτήσω), p. τετελεύτηκα, 1. aor. ἐτελεύτησα, v. a. [τελευτ-ή, "an end"] ("To bring a thing to an end; to end"; hence, with ellipse of τὸν βίον, "the life"; so always in Gr. Test.) *To bring one's life to an end, to die*.

τελ-έω -ῶ (f. τελέσω, Attic τελέω), p. τετέλεκα, 1. aor. ἐτέλεσα, v. a. [τέλ-ος, "an end"] 1. *To bring to an end, finish*.—2. *To accomplish, ful-*

fil.—Pass.: τελ-έομαι -οῦμαι, p. τετέλεσμαι, 1. aor. ἐτελέσθην, 1. fut. τελεσθήσομαι.

τέλος, εος ους, n. *An end*:—τὰ περὶ ἐμοῦ τέλος ἔχει, *the things concerning me have an end*, i. e. are fulfilled or accomplished, xxii. 37; here ἔχει (sing.) has for its subject τὰ περὶ ἐμοῦ, plur.; further the pres. is here used of an all but immediate future:—τὸ τέλος, *the end*, i. e. the consummation of all things, xxi. 9.—Adverbial expression:—eis τέλος, *to the end*, i. e. constantly, xviii. 5.

τελ-ών-ης, ου, m. [τέλ-ος, in meaning of "tax or impost"; ὢν, root of ὠν-έομαι, "to buy"] ("One who buys the taxes or imposts"; the Greek equivalent for the Latin *publicānus*, i. e. "one pertaining to the *publicum*, or public revenue"—the name given at Rome to those who farmed, or purchased, from the state the collection of the several taxes payable to the Romans by the countries they had conquered; hence) *A farmer of the public revenues, a Publican*. As the amount to be paid for the right of collecting the taxes, as above mentioned, was often too large for the resources of a single person, several persons commonly joined together and formed societies (*soci-*

etates), the members of which were called *socii* (partners), and were under a president of their own body, termed *magister societatis* (master of the society). The *magister* resided at Rome and managed the affairs of the society, employing a *sub-magister* (under or deputy-master), who travelled about in the province for which the society had contracted, and superintended those who had the actual collection of the imposts. These last were termed *portitores* ("carriers," as being those to whom the duty on the freight, and also the land-carriage, of goods was paid), and were generally taken from the lowest orders of the native population of the subject state. It is these persons who are called *τελώναι* in the Gr. Test., while *ἀρχιτελώνης* is probably their superintendent, or the *sub-magister*. Both the *τελώναι* and the *ἀρχιτελώνης* appear to have habitually overcharged when opportunity offered (iii. 13), and not to have hesitated to advance false charges of smuggling with a view of extorting hush-money. They were especially hateful to their countrymen, not only as being instruments of oppression, but also from their being regarded as defiled through constant

and willing intercourse with their heathen rulers.

τελών-ιον, ιου, n. [*τελών-ης*, "a publican"] ("A thing pertaining to a *τελώνης*"; hence) *A toll-house, custom-house*, where tolls and imposts were paid.

τέσσαρ-ά-κον-τα, num. adj. indecl. [*τέσσαρ-ες*, "four"; (α) connecting vowel; *κον-τα*, see *τριάκοντα*] ("Provided with four tens"; and so) *Forty*.

τέσσαρ-ες (*τέτταρ-ες*), a, num. adj. plur. *Four*.

τετάραγμένος, η, ον, P. perf. pass. of *ταράσσω*.

τετρ-ᾱ-πλοῦς, πλῆ, πλοῦν, adj. [contr. fr. *τετρα-πλόος*; fr. *τέτταρες* (in composition *τετρ*), "four"; (α) connecting vowel; *πλόος*, for which see *ἄ-πλοῦς*, at end] *Fourfold*.—As Subst.: *τετράπλοῦν, πλού*, n. *A fourfold amount, etc.; fourfold*.

τετραρχ-έω -ῶ, v. n. [*τετρ-άρχ-ης*, "a tetrarch"] With Gen.: *To be tetrarch of; to be a ruler or prince of; see τετραρχης*.

τετρ-άρχ-ης, ου, m. [*τέσσαρ-ες* (in composition *τετρ*), "four"; *άρχ-ω*, "to command or rule over"] ("A ruler over one out of four parts of a country or kingdom which was beforetime under a single sovereign"; but, in Gr. Test., of one who rules over any

portion of a country, and is nearly equivalent to "king") *A tetrarch*.

Τιβέριος, *ov*, *m*. *Tiberius*; the third Roman Emperor, in whose reign Christ was crucified; see Καῖσαρ.

τί-θη-μι, *f*. θήσω, *p*. τέθεικα, 1. *aor.* ἔθηκα (found only in *indic.*), 2. *aor.* ἔθην, *v. a.*: 1. *a.* *To put, place, set.*—*b.* With *eis* and *Acc.*: *To carry, etc., into a place and there put, etc.*; xi. 33; cf. below, no. 4. *b.*—2. *Of a foundation: To lay.*—3. *To place or lay in the grave, etc.*—4. *Mid.*: *a.* (*To place for one's self*); hence) *To lay up, store up, etc.*; i. 66.—*b.* With *eis* and *Acc.*: *To receive into and there lay up, etc.*:—θέσθε *eis* τὰ ᾠτα τοῦς λόγους τούτους, *receive these words in your ears, and there lay them up*, i. e. have the sound of them as it were always in your ears = store them in memory, ix. 44; cf. xxi. 14.—5. *To lay down*; xix. 21; 22.—6. *To assign, allot*; xii. 46.—*Mid.*: (τίθεμαι, *f*. θεσόμεναι), 2. *aor.* ἐθέμην.—*Pass.*: τί-θε-μαι, (*p*. τέθειμαι), 1. *aor.* ἐτέθην, (1. *f*. τεθήσομαι) [lengthened and strengthened fr. root *θε*, akin to Sans. root *धृ*, "to put"].

τίκ-τω, *f*. (τέξω and) τέξομαι, (*p*. τέτοκα), 2. *aor.* ἔτεκον, *v. n.* and *a.*: 1. *Neut.*

Of a woman: To bring forth, give birth.—2. *Act.*: *Of a woman: To bring forth, give birth to, a child.*—3. *Pass.*: *Of a child: To be brought forth, to be born.*—*Pass.*: (*p*. τέτευμαι), 1. *aor.* ἐτέχθην, (1. *fut.* τεχθήσομαι) [akin to Sans. root *ताक*, "to fabricate, form, make"; whence, also, Sans. *तक-अ*, "offspring"]. τίλλω, (*f*. τίλω, 1. *aor.* ἔτιλα), *v. a.* *To pluck, gather.*

τίλλων, *ονσα, ov*, *P pres.* of τίλλω.

τίμᾱ, *contr.* 2. *pers. sing.* *imperat. pres.* of τίμᾱν; xviii. 20.

τίμ-ᾱω -ᾱ, *f*. τίμησω, (*p*. τετίμηκα), 1. *aor.* ἐτίμησα, *v. a.* [τίμη-ῆ, "honour"] *To honour.*

1. *τις, τι*, (*Gen.* τίνος), *indef. pron.*: 1. *Some, any*;—for the indefinite English article: *ἑρμῆς τις, some priest, i. e. a priest.*—As *Subst.*: *a. Masc.*: (a) *Some one, a certain person, any one.*—(b) *Plur.*: *Some persons, some.*—*b. Neut.*: *Sing.*: *Something, anything*—2. *A certain person or thing.*

2. *τις, τι*, (*Gen.* τίνος), *interrog. pron.*: 1. *Who, which, what?*—*Adverbial neut.* *τί, Why? wherefore?*—As *Subst.*: *a. Masc.*: *τις, Which person? what person? who?*—*b. Neut.*: *τί, What thing? what?*—*τί ἐμοὶ καὶ σοί, what is there in common to me and to thee?*

i. e. *what have I to do with thee?* viii. 28.—2. *Which, or whether*, of the two.—As Subst.: τί, *Which, or whether*, of two things.

τοί-νυν, adv. [τοι, a particle, used at times with other adverbs to strengthen them; νυν, “therefore, then”] *Therefore, then, accordingly*.

τοιούτος, τοιαύτη, τοιοῦτο, (Gen. τοιούτου, τοιαύτης, τοιούτου, etc.), dem. pron. *Of such kind, nature, or quality; such*.—As Subst.: a. τοιοῦτοι, ων, m. plur. *Such persons, such*.—b. τοιαῦτα, ων, n. plur. *Such things, such like things*.

τόκος, ου, m. [for τέκος; fr. τίκω, “to produce, bring forth,” through root τεκ] (“That which is brought forth”; hence) *Of money: Interest; as that which is produced, or brought forth, by capital*.

τολμ-άω -ῶ, f. τολμήσω, (p. τετόλμηκα), 1. aor. ἐτόλμησα, v. n. [τόλμ-α, “courage, daring”] (“To have τόλμα”; hence) *With Inf.: To dare, venture, etc., to do, etc.*

τόπος, ου, m.: 1. *A place, spot*.—2. *Space, room, etc.*

τοσ-ούτος, αὐτή, οὗτο, dem. pron. [a lengthened form of τόσ-ος, “so great, so many”] 1. *Of amount, etc.: So great*.—2. *Of number: So many*;—at xv. 29 τοσαῦτα ἔτη is Acc. of Duration of time.

τότε, adv. *At that time, then*.

τοῦτο; see οὗτος.

τρ-ᾶ-πεζα, πέζης, f. [prob. shortened fr. τετρ-ᾶ-πεζα, i. e. τετρ-ᾶ-πεδ-σα=τετρ-ᾶ-ποδ-σα; fr. τέτρ-α=τέτταρ-ες, “four”; (a) connecting vowel; ποῦς, ποδ-ός, “a foot”] (“A thing with four feet”; hence) *A four-footed table; a table in general*.

τραῦ-μα, μάτος, n. [for τρῶ-μα; fr. τρω, root of τι-τρώ-σκω, “to wound”] *A wound*.

(τραυματ-ίζω, p. τετραυματίζω), 1. aor. ἐτραυματίσα, v. a. [τραῦμα, τραύματ-ος, “a wound”] *To wound*.

τραυματίσας, ᾶσα, αν, P. 1. aor. of τραυματίζω.

τράχηλος, ου, m. *Throat, neck*.

τραχ-ύς, εἰα, ύ, adj. *Rough, rugged, uneven, etc.*—As Subst.: τραχεῖα, ας, f. *A rough way or road*.

τρεῖς, τρία, (Gen. τριῶν, Dat. τρισί), num. adj. plur. *Three* [akin to Sans. tri, “three”].

τρέ-μω (only in pres., imperf., and part. pres.), v. n. [τρέ-ω, “to tremble”] *To tremble*.

τρέμων, ουσα, ον, P. pres. of τρέμω.

τρέφω, (f. θρέψω, p. τέτροφα), 1. aor. ἔθρεψα, v. a.: 1. *To nourish, support, feed, maintain*.—2. *To bring up, rear*,

etc. — Pass.: (τρέφομαι), p. τέτραμμαι, (1. aor. ἐθρέφθην).

(τρέχω, θρέξω (late) and δρᾶσθαι), 2. aor. ἐδράμον, v. n. *To run*.

τρί-ά-κον-τα, num. adj. indecl. *Thirty* [τρεῖς, τρι-ῶν, "three"; (α) connecting vowel; κον (= çan, in Sans. *da-çan*), "ten"; τα suffix (= Lat. *tus*), "provided with"; and hence, literally, "provided with three tens"].

τρίβ-ος, ου, f. [τριῖβω, "to rub"; of a road, "to tread down, wear smooth"] ("That which is trodden down or worn smooth"; hence) *A worn, or beaten, track; a way, road, path*.

τρί-ς, adv. [τρεῖς, τρι-ῶν, "three"] *Three times, thrice*.

τρίτ-ον, adv. [adverbial neut. of τρίτος, "third"] *For the third time*.

τρί-τος, τη, τον, adj. [τρεῖς, τρι-ῶν, "three"] ("Provided with three"; hence) *Third*.—As Subst.: τρίτη, ης, (sc. ἡμέρα), f. *The third day*;—at xiii. 32 τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ is the Dat. of the time "When."

τρέπ-ος, ου, m. [for τρέπ-ος; fr. τρέπ-ω, "to turn"] ("A turning, turn"; hence) *A way, manner, mode*.—Adverbial expression: ὃν τρόπον (for τὸν τρόπον, ἐν ᾧ), *after the manner in which, after which manner, as*, xiii. 34.

τροφ-ή, ῆς, f. [for τρεφ-ή; fr. τρέφ-ω, "to nourish"] ("That which nourishes"; hence) *Food*.

τρῦγ-άω -ω, (f. τρύγῃσω), v. n. [τρύγ-η, "ripe fruits"] ("To gather or collect τρύγη"; hence) With cognate Acc.: *To gather, collect*.

τρῦγ-ών, όνος, f. [τρύζω (= τρύγ-σω), "to make a low murmuring sound"; of the dove, "to coo"] ("The cooer"; hence) *A dove, turtle-dove*.

τρύμαλ-ια, ιας, f. [τρύμη, "a hole," prob. through a lost adj. τρύμαλ-ος, "pertaining to τρύμη"] ("A thing pertaining to a τρύμη"; hence) Of a needle: *The eye*.

τρυφ-ή, ῆς, f. [θρόπτω, "to live wantonly, to riot luxuriously," through root τρυφ] ("A living wantonly, a rioting luxuriously"; hence) *A luxurious, or delicate, mode of life, luxury, etc.*

τυ(γ)χ-ᾶνω, (f. τεύχομαι), p. τέτευχα (and τετύχηκα), 2. aor. ἐτύχον, v. a. and n. irreg.: 1. Act.: With Objective Gen.: *To get, obtain*; xx. 35.—2. Neut. (= εἰμί) *To be*:—ἀφ-έντες (supply αὐτὸν) ἡμιθνή τυγχάνοντα, *having left him (while) being half-dead*, x. 30. In some manuscripts τυγχάνοντα is omitted.

τύπ-τω, (f. τύψω, p. τέτυφα,

1. aor. *ἐτυψα*), v. a. *To beat, strike, smite* [akin to Sans. root *TUP*, "to hurt"].

τύπτων, *ουσα*, *ον*, P. pres. of *τύπτω*.

τυρβάλλη, 2. pers. sing. pres. pass. of *τυρβάλλω*.

(*τυρβ-ᾶλω*, f. *τυρβάσσω*), v. a. [*τύρβ η*, "bustle"] ("To cause *τύρβη* to"; hence) *To trouble, disturb*.—Pass.: *τυρβ-ᾶζομαι*.

**Τύρος*, *ου*, f. ("Rock" *Tyre* (now *Sur*); the celebrated port and emporium of Phœnicia, on the E. coast of the Mediterranean.

τυφ-λός, *λή*, *λόν*, adj. [*τῦφος*, "smoke, mist"] ("Pertaining to *τῦφος*"; hence, "obscured by smoke or mist"; hence) With regard to the sight: *Blind*.—As Subst.: *τυφλός*, *οὔ*, m. *A blind man*.

ὕβρ-ιζω, (f. *ὕβρισω*, p. *ὕβρικα*), 1. aor. *ὕβρισα*, v. a. [*ὕβρις*, in force of "insult"] 1. *To insult by word, to reproach*, etc.; xi. 45.—2. *To act with wanton violence towards, to shamefully treat; to outrage, maltreat*, etc.—Pass.: (*ὕβρ-ιζομαι*, p. *ὕβρισμαι*), 1. aor. *ὕβρισθην*, 1. fut. *ὕβρισθήσομαι*.

ὕβρισθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of *ὕβριζω*.

ὕγι-αίνω, (f. *ὕγιαίνω*, 1. aor. *ὕγιᾶνα*), v. n. [*ὕγι-ής*, "healthy, whole"] ("To be *ὕγιής*;"

hence) *To be in sound health, to be whole*.

ὕγιαίνων, *ουσα*, *ον*, P. pres. of *ὕγιαίνω*.

ὕγ-ιής, *ιές*, adj. *Strong in health, healthy, whole* [prob. akin to Sans. root *VAJ*, "to strengthen"].

ὕγ-ρός, *ρά*, *ρόν*, adj. ("Wetted;" hence) *Moist*; hence, of wood, *Green* [akin to Sans. root *UKSH*, "to sprinkle"; also, "to wet"].

ὑδατός, *ὑδατι*, gen. and dat. sing. of *ὑδωρ*.

ὑδρωπ-ικός, [*ική*, *ικόν*, adj. [*ὑδρωψ*, *ὑδρωπ-ος*, "dropsy"] ("Pertaining to *ὑδρωψ*"; hence) *Dropsical*.

ὑδωρ, *ἄτος*, n. *Water* [akin to Sans. *udan*, "water"].

υ-ιός (dissyll.), *ιού*, m. ("One begotten or brought forth"; hence) *A son*:—*ὁ υἱὸς ἀνθρώπου*, *the son of man*, i. e. Christ as to his human nature, vii. 34, etc.:—*υἱὸς τοῦ Θεοῦ*, *the son of God*, i. e. Christ as to his divine nature;—cf. i. 32; viii. 28 [akin to Sans. root *SV*, "to beget; to bring forth"].

ὑμεῖς, *ὕμῶν*, *ὕμῖν*, *ὕμᾱς*, plur. of *σύ*;—at xii. 36 supply *ἔστε* (2. pers. plur. imperat. of *εἶμι*) as the verb for *ὕμεῖς*.

ὕμ-έτερος, *ετέρα*, *έτερον*, pron. poss. [*ὕμ-εῖς*, "ye, you"] ("Of, or belonging to, you") *Your, yours*.—As Subst.: With neut. art. preceding:

ὑμέτερον, ου, n. *That which is yours, your own property, etc.*; xvi. 12.

ὕπαγε, ὑπάγετε; see ὑπ-ἄγω.

ὕπ-ἄγω, (f. ὑπ-δέω, 2. aor. ὑπ-ήγαγον), v. n. [ὕπ-ό, denoting "gradually or slowly"; ἄγω, (as if in reflexive force, "to lead one's self"; i. e.) "to go"] ("To go gradually away"; hence) 1. *To withdraw, retire, depart.*—2. ὕπαγε, ὑπάγετε, 2. pers. sing. and plur. of pres. imperat. *Go thy way; go your way.*

ὕπ-ἀκούω, (f. ὑπ-ἀκούσομαι), 1. aor. ὑπ-ήκουσα, v. n. [ὕπ-ό, "under"; ἀκούω, in force of "to listen"] ("To listen under" the door as a slave did to ascertain who was there; hence) With Dat.: *To obey, submit to*:—ὕπ-ήκουσεν ἄν, *it should have obeyed*, xvii. 6; see 2. ἄν, no. 1. a; supply αὐτῇ (= ἡ συκάμῃνος) as the subject of ὑπ-ήκουσεν.

ὕπ-αντάω -αντῶ, (f. ὑπ-αντήσω and ὑπ-αντήσομαι), 1. aor. ὑπ-ήντησα, v. n. [ὕπ-ό, denoting "gradually"; ἀντάω, "to meet"] ("To meet gradually"; hence) *To go to meet; to meet.*

ὕπ-άρχω, imperf. ὑπ-ἤρχον, (f. ὑπ-ἄρξω, 1. aor. ὑπ-ἤρξα), v. n. [ὕπ-ό, "without force"; ἄρχω, "to begin"] ("To begin, make a beginning"; hence, "to begin to be"; hence) 1. *To be.*—2. *To belong to one.*

ὕπάρχων, οὔσα, ον, P. pres. of ὑπάρχω.—As Subst.: ὑπάρχοντα, ον, n. plur.: With art.: *The things belonging to one; i. e. one's possessions, property, etc.*

ὑπεδεξάμην, 1. aor. ind. of ὑποδέχομαι.

ὑπέμεινα, 1. aor. ind. of ὑπομένω.

ὑπέρ, prep. gov. gen. and acc. ("Above"; hence) 1. With Gen. (from the notion of standing above one to afford protection) *For, in behalf of.*—2. With Acc.: a. *Above* in point of rank, etc.; vi. 40.—b. *Above, beyond, in a higher degree than*;—at xvi. 8 follg. a comp. adj.

ὑπερεκχύνόμενος, η, ον, P. pres. pass. of ὑπερεκχύνω.

ὑπερ-εκ-χύνω (a late form of ὑπερ-εκ-χέω), v. a. [ὑπέρ, "above"; ἐκ, "out or forth"; χύνω, "to pour"] *To pour out above, to pour forth upon.*—Pass.: ὑπερ-εκ-χύνομαι.

ὑπερ-ή-φάν-ος, ον, adj. [ὑπέρ, "above"; (η) connecting vowel; φαν, root of φαίνω, "to show"; pass., "to be seen"] ("Seen, or conspicuous, above" others; hence) In bad sense: *Proud, haughty, arrogant, etc.*

ὑπέστρεψα, 1. aor. ind. of ὑποστρέφω.

ὑπεχώρησα, 1. aor. ind. of ὑποχωρέω.

ὑπ-ηρέτης, ηρέτου, m.

[lengthened fr. ὑπ-ερέτης; fr. ὑπό, "under"; ἐρέτης, "a rower"] ("An under-rower, an under-seaman"; hence) *A servant*, etc.

ὑπ-vos, vou, m. *Sleep* [akin to Sans. root svap, "to sleep"].

ὑπό, prep. gov. gen. and acc.: 1. With Gen.: a. *Under, beneath*.—b. Of the Agent: *By*.—c. *Under the hands of, from*.—2. With Acc.: *Under, beneath* [akin to Sans. upa].

(ὑπο-δείκνυμι), f. ὑπο-δείξω, 1. aor. ὑπ-έδειξα, v. a. [ὑπό, denoting "secretly"; δείκνυμι, "to show, to point out"] ("To point out secretly"; hence) With Inf.: *To point out, or teach, indirectly or by indication, to indicate*.

ὑπο-δέχομαι, (f. ὑπο-δέξομαι), 1. aor. ὑπ-εδεξάμην, p. ὑπο-δέδεγμαι, v. mid. [ὑπό, "under"; δέχομαι, "to receive"] ("To receive under" a thing; hence) *To receive under one's roof or into one's house; to receive hospitably, to welcome*.

ὑπόδη-μα, μάτος, n. [lengthened fr. ὑπόδε-μα; fr. ὑποδέ-ω, "to bind beneath"] ("That which is bound beneath" the foot; hence) *A sandal*.

ὑπο-κάτω, adv. [ὑπό, "under"; κάτω, "beneath"] ("Under and beneath"; hence) With Gen.: *Underneath, beneath*.

ὑπο κρίνομαι, (f. ὑπο-κρίνομαι, p. ὑπο-κέκριμαι), v. mid. [ὑπό, in force of "a little"; κρίνομαι (mid. of κρίνω, "to separate"), "to separate one's self"] ("To separate one's self a little"; hence, with reference to conversation, "to answer, reply" after hearing all a person has to say; hence, "to speak in dialogue, to answer on the stage"; hence, "to act or play a part" on the stage; hence) *To pretend, dissemble, feign*, etc.

ὑπόκρι-σις, σεως, f. [for ὑπόκριν-σις; fr. ὑποκρίνομαι, in force of "to play a part"] ("A playing, or acting, a part"; hence) *Hypocrisy*.

ὑποκρίτά, voc. sing. of ὑποκριτής.

ὑποκρι-τής, του, m. [for ὑποκριν-τής; fr. ὑποκρίνομαι, in force of "to act or play a part on the stage"] ("One who acts a part" on the stage; "an actor"; hence, as assuming a part or character not belonging to him) *A hypocrite*.

ὑπολάβών, οὔσα, όν, P. 2. aor. of ὑπολαμβάνω.

ὑπο-λαμβάνω, f. ὑπο-λήψομαι, 2. aor. ὑπ-έλαβον, v. a. [ὑπό, "under"; λαμβάνω, "to take"] ("To take by getting under"; hence) 1. a. *To take up a discourse or a person, i. e. to reply, rejoin*, etc.—b. *To take a person up short; to*

interrupt, etc.—2. ("To take up" a notion; i. e.) *To suppose, imagine*, etc.

ὑπο-μένω, f. ὑπο-μενῶ, p. ὑπο-μεμένηκα, 1. aor. ὑπ-έμεινα, v. n. [ὑπό, "under"; μένω, "to remain"] ("To remain under"; hence) *To remain behind, stay*, etc.

ὑπο-μιμνήσκω, f. ὑπο-μνήσκω, 1. aor. ὑπ-έμνησα, v. a. [ὑπό, "without force" (cf. Lat. *sub*); μιμνήσκω, "to remind"] 1. Act.: With double Acc.: *To remind one, or put one in mind, of something*.—2. Pass.: (ὑπο-μιμνήσκομαι), 1. aor. ὑπεμνήσθην: With Gen.: *To call to mind, remember*.

ὑπομονή, ἡς, f. [for ὑπομένη; fr. ὑπομένω, in force of "to endure" an evil, etc.] ("An enduring" an evil, etc.; hence) *Endurance of an evil, etc., patience*.

ὑπο-πόδιον, ἵου, n. [ὑπό, "beneath"; πούς, ποδός, "a foot"] ("A thing pertaining to beneath the foot or feet"; hence) *A footstool*.

ὑπο-στρέφω, f. ὑπο-στρέψω, 1. aor. ὑπ-έστρεψα, v. n. [ὑπό (as adv.), "behind"; στρέφω, "to turn"] ("To turn behind"; i. e.) *To turn back again, to return*.

ὑποστρέφαι, 1. aor. inf. of ὑποστρέφω.

ὑποστρέφας, ᾗσα, av, P. 1. aor. of ὑποστρέφω.

ὑπο-στρώννυω (or ὑπο-στρώννυμι, f. ὑπο-στρώσω, p. ὑπ-έστρωκα), v. a. [ὑπό, "under"; στρώννυω, "to spread"] *To spread under or beneath, to strew beneath or below*.

ὑπο-τάσσω, (ὑπο-τάττω, f. ὑπο-τάξω), 1. aor. ὑπ-έταξα, v. a. [ὑπό, "under"; τάσσω, "to arrange"] ("To arrange under"; hence, "to post under or behind"; hence) *To subject*; and in Pass. with Dat.: *To be subjected to, to be obedient to*.—Pass.: ὑπο-τάσσομαι (ὑπο-τάττομαι), p. ὑπο-τέταγμαι, 2. aor. ὑπ-ετέγην, 2. fut. ὑπο-ταγήσομαι.

ὑπο-χωρέω -χωρῶ, (f. ὑπο-χωρήσομαι), 1. aor. ὑπ-εχώρησα, v. n. [ὑπό, "under"; χωρέω, "to go"] ("To go under" something; hence) *To withdraw, retire*, etc.

ὑποχωρῶν, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of ὑποχωρέω;—for construction of ἦν ὑποχωρῶν see εἰμί, no. 9.

ὑποπῖ-αῖω, v. a. [ὑπώπινον, "the part of the face beneath the eye"] ("To strike one on the part of the face that is beneath the eye; to give one a black eye"; hence) *To annoy greatly, to trouble or vex*.

ὑστερ-έω -ῶ, (f. ὑστερήσω), p. ὑστέρηκα, 1. aor. ὑστέρησα, v. n. [ὑστερ-ος, "behind"] ("To be ὑστερος"; hence, "to be behind or behindhand";

hence) 1. With Gen.: *To come short of, to lack*.—2. Mid.: *To be in want*.—Mid.: ὑστερέομαι -οῦμαι, (f. ὑστερήσομαι).

ὑστέρη-μα, μαῖτος, n. [lengthened fr. ὑστέρε-μα; fr. ὑστερέω, "to come short"] ("That which comes short"; hence) *Want, need, etc.*

ὑστέρησα, 1. aor. ind. of ὑστερέω.

ὑστερον, comp. adv. [adverbial neut. of ὑστερος, (of time) "later"] 1. *Later, subsequently, afterwards*.—2. With Gen. of thing compared: *Later than, last of*; xx. 32.

ὑψ-ηλός, ηλή, ηλόν, adj. [ὑψ-ος, "height"] ("Pertaining to ὕψος"; hence) 1. *High, lofty*.—2. *Noble, excellent, in high honour or esteem*:—τὸ ὑψηλόν, *that which is in high honour, etc., or highly esteemed*, xvi. 15.

ὑψ-ιστος, ιστη, ιστον, sup. adj. [ὑψ-ι, "on high"] 1. *Most high, highest*.—As Subst.: ὑψιστα, ων, n. plur. *The highest places, or heavens*.—2. Of God: *Most high*.—As Subst.: ὑψιστος, ου, m. **THE MOST HIGH, THE HIGHEST.**

ὑψ-ος, εος ους, n. [ὑψ-ι, "on high"] ("That which is ὕψι"; hence, "height"; hence, "a high, or lofty, place"; hence) *Heaven*:—ἐξ ὕψους, *from heaven, i. e. from God.*

ὑψ-όω -ῶ, f. ὑψώσω, 1. aor. ὑψωσα, v. a. [id.] ("To make, or cause to be, ὕψι"; hence, "to lift on high"; hence) *To exalt, raise up, etc.*—Pass.: (ὑψ-όμαι -οῦμαι), 1. aor. ὑψώθην, 1. fut. ὑψωθήσομαι.

ὑψωθήσομαι, 1. fut. ind. pass. of ὑψόω.

φάγειν, φάγω, φάγών, οὔσα, όν, inf., subj., and part. of ἔφαγον.

φαγεσαι, 2. pers. sing. of φάγομαι.

φάγομαι, Hellenistic fut. pertaining to ἔφαγον.

φάγ-ος, ου, m. [φαγ-εῖν, "to eat"] ("One who eats"; hence, with accessory notion of excess) *A glutton*.

(φα(ί)ν-ω, f. φᾶνῶ, p. πέφαγκα, v. a. "To show."—Pass.:) φα(ί)ν-ομαι, (p. πέφασμαι, 1. aor. ἐφάνθην), 2. aor. ἐφᾶνην, (2. f. φᾶνέσομαι), *To appear, to be seen*.

*Φαλέκ, m. indecl. ("Division") *Phalec* (at Gen. x. 25 called *Peleg*); a son of Eber, and an ancestor of Christ; iii. 35.

φαν-ερός, ερά, ερόν, adv. [φαν, root of φαίνω, "to show"] ("Shown"; hence) *Clear, visible, open, manifest, evident*.—As Subst.: φανερόν, οὔ, n. ("That which is clear, or clearly seen"; hence) *Public view, the sight of all men*.

*Φανούηλ, m. indecl. ("Face of God") *Phanuel* (or *Penuel*); the father of Anna; ii. 36.

φάραγξ, ἄγγος, f. *A ravine, gully, mountain-chasm.*

*Φαρές, m. indecl. (In margin to Engl. Version "Breach"; but supposed to be prob. "Birth") *Phares* (or *Perez*); a son of Judah, the son of Jacob; iii. 33.

*Φαρισαῖος, ου, m. ("One separated" from others, as being under self-controul; from root PHÂRUSH, "to separate";—by some, however, connected with the same root in the derived force of "to declare distinctly," and so, "an expounder, or teacher," of the law) *A Pharisee*. The Pharisees were a Jewish sect noted for their punctilious observance of the rites and forms prescribed by the Mosaic Law, and for their strict observance of tradition; i. e. of the precepts and opinions of teachers of former ages. As a body, however, they cared but little for inward purity and holiness.

φάτ-νη, νης, f. [for πατ-νη; fr. πατ-έσμαι, "to eat"] ("The eating thing," i. e. "the thing for eating in"; hence) For cattle, etc.: *A crib, manger.*

φέγγ-ος, εος ους, n. [φέγγ-ω, "to shine"] ("That which shines"; hence) *Light*, etc.

φέρ-ω, f. οἶσω, (p. ἐνένοχα), 1. aor. ἤνεγκα, v. a. irreg.: 1. *To bear, carry, bring.*—2. *To bring, fetch, lead*, etc. [in pres. and imperf. akin to Sans. root BHRI, "to bear, carry," etc.; the other parts of the verb are to be assigned respectively to the bases οἶ-ω, and ἐνέκ-ω, or ἐνέγκ-ω].

φέρων, ουσα, ον, P. pres. of φέρω.

φενγέτωσαν, 3. pers. plur. pres. imperat. of φεύγω.

φε(ύ)γ-ω, f. φεύξομαι, 2. aor. ἔφυγον, v. n. *To flee, flee away* [akin to Sans. root BHUJ, "to bend."—Pass.: in reflexive force, "to incline or bend one's self"; cf. Lat. *fug-io*; Engl. *budge*].

φήμ-η, ης, f. [φημ-ί, "to speak"] ("That which speaks"; hence, "a voice"; hence) *Report, rumour, fame.*

φη-μί, f. φήσω, 2. aor. ἔφην, v. a. and n. *To say* [root φη or φα, akin to Sans. root BHÂSH, "to speak"].

(φθᾶ-νω, f. φθᾶσω and φθήσονται, p. ἐφθᾶκα), 1. aor. ἐφθᾶσα, v. n. *To come first*, etc.;—at xi. 20 fold. by ἐπί and Acc. case.

φιλ-ἀργυρ-ος, ον, adj. [φιλ-έω, "to love"; ἀργυρ-ος, "silver"] ("Loving silver or money"; hence) *Covetous, avaricious*, etc.

φιλ-έω -ω, f. φιλήσω, p. πε-

φιληκα, 1. aor. ἐφίλησα, v. a.: 1. *To love, delight in*, etc.; xx. 46.—2. (As a mark of love) *To kiss* [akin to Sans. root *prī*, “to please; to love”].

φιλη, ης; see 1. φίλος.

φιλη-μα, ματος, n. [lengthened fr. φίλε-μα; fr. φιλέ-ω, in force of “to kiss”] (“That which kisses”; hence) *A kiss*.

φιλησαι, 1. aor. inf. of φιλέω.

φίλ-ιππ-ος, ου, m. [φίλ-έω, “to be fond of”; ἵππ-ος, “a horse”] (“One fond of a horse or of horses”) *Philip*: 1. A native of Bethsaida, one of the twelve Apostles; vi. 14.—2. A son of Herod the Great, brother of Herod the Tetrarch, and the first husband of Herodias; referred to at iii. 19.—3. A son of Herod the Great, and Tetrarch of Ituræa and Trachonitis; iii. 1.

φίλονεικ-ία, ἰας, f. [φίλονεικ-έω, “to love strife”] (“A loving of strife”; hence) *Contention, eager rivalry*.

1. φίλος, η, ον, adj. *Beloved, dear*.—As Subst.: a. φίλος, ου, m. *A friend*.—b. φίλη, ης, f. *A female friend*; xv. 9 [akin to Sans. *priya*, “beloved, dear”].

2. φίλος, ου; see 1. φίλος.

φίλων, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of φιλέω.

φίμ-ώω -ω, f. φῖμώσω, 1. aor. ἐφίμωσα, v. a. [φῖμ-ος,

“a muzzle”] (“To muzzle”; hence) 1. Act.: *To silence, put to silence*.—2. Pass.: *To be silent, still*, etc.; *to hold one's peace*.—Pass.: φῖμ-όμαι -οὔμαι, p. πεφῖμωμαι, 1. aor. ἐφῖμώθην.

φῖμώθητι, 2. pers. sing. 1. aor. imperat. pass. of φῖμώω.

φλόξ, φλογός, f. [for φλέξ (= φλέγ-ς); fr. φλέγ-ω, “to burn, to blaze up”] (“That which burns or blazes up”; hence) *A flame of fire*.

φοβεῖσθε, 2. pers. plur. pres. imperat. pass. of φοβέω.

φοβ-έω -ω, f. φοβήσω, 1. aor. ἐφόβησα, v. a. [φόβ-ος, “fear, fright”] 1. Act.: *To put in fear, to frighten, terrify*.—2. Pass.: φοβ-έομαι -οὔμαι, (p. πεφόβημαι), 1. aor. ἐφοβήθην, 1. f. φοβηθήσομαι: a. *To be seized, or affected, with fear; to be frightened, terrified*, etc.;—at ii. 9 with cognate acc. φόβον.—b. With Acc. of person as Acc. of Respect: *To be frightened*, etc., at; *to stand in fear or dread of*.—3. Mid.: φοβ-έομαι -οὔμαι, (f. φοβήσομαι, 1. aor. ἐφοβησάμην), *To fear for one's self or on one's own part; to fear*.

φοβηθείς, εἶσα, ἐν, P. 1. aor. pass. of φοβέω.

φοβήθητε, 2. pers. plur. 1. aor. imperat. pass. of φοβέω.

φόβη-τρον, τρου, n. [lengthened fr. φόβε-τρον; fr. φοβέ-

ω, "to frighten"] ("That which frightens"; hence) *A terrific sight, a dire potent.*

φόβ-ος, ου, m. *Fear, fright, terror* [either for φόβ-ος, fr. φόβ-ομαι, "to flee affrighted"; or like φόβομαι, to be considered immediately akin to Sans. *bhāp-aya*, "to terrify," a causative verb formed fr. the root BHĪ, "to fear"].

φοβοῦ, contr. 2. pers. sing. pres. imperat. pass. of φοβέω.

φοβούμενος, η, ου, contr. P. pres. mid. and pass. of φοβέω.

φονεύσης, 2. pers. sing. 1. aor. subj. of φονεύω.

φον-εύω, f. φονεύσω, 1. aor. ἐφόνευσα, v. n. [φόν-ος, "murder"] *To commit murder.*

φόν-ος, ου, m. [for φέν-ος; fr. obsol. φέν-ω, "to kill"] *A killing, murder.*

φόρ-ος, ου, m. [for φέρ-ος; fr. φέρ-ω, "to bring, to bring in"] ("That which is brought in" as revenue, etc.; hence) *Tribute.*

φορτ-ίζω, (f. φορτίσω), v. a. [φόρτ-ος, "a ship-load or cargo"; hence, "a heavy burden"] *To lay a heavy burden upon, to load*; — at xi. 46 follid. by nearer Object (ἀνθρώπους), and cognate Acc. (φορτία).

φορτ-ιον, ιον, n. (dim. in form only) [id.] *A heavy burden.*

φραγ-μός, μου, m. [φράσσω,

"to fence" through root φραγ] ("That which fences," etc.; hence) *A fence, hedge.*

φρέαρ, ἄτος, n. *A well.*

φρόνη-σις, σεως, f. [lengthened fr. φρόνε-σις; fr. φρονέ-ω, "to think"] ("A thinking"; hence) *Practical wisdom, prudence.*

φρόν-ιμος, ιμον, adj. [φρονέ-ω, "to think"] ("Thinking or thoughtful"; hence) *Practically wise, prudent.*

Comp.: φρονιμ-ώτερος; (Sup.: φρονιμ-ώτατος).

φρονίμ-ως, adv. [φρόνιμ-ος, "(practically) wise or prudent"] ("After the manner of the φρόνιμος"; hence) *With practical wisdom, wisely, prudently.*

φρονιμώτερος, α, ου, comp. adj.; see φρόνιμος.

φύγειν, 2. aor. inf. of φεύγω.

φυείς, εἶσα, έν, P. 2. aor. pass. of φύω.

φύλακ-ή, ἡς, f. [φυλάσσω, "to watch or guard," through root φυλακ] ("A watching," etc.; hence) 1. Of time: *A watch*; i. e. a fourth part of the night, during which soldiers kept guard; the Roman watches being divided as follows: first, from 6 to 9 o'clock P.M.; second, from 9 o'clock P.M. till midnight; third, from midnight till 3 o'clock A.M.; fourth, from 3 to 6 o'clock A.M. — 2. *A prison*,

as the place where persons were kept under guard.

φύλασσω (φύλάττω), f. φύλαξω, (p. πεφύλακα), 1. aor. ἐφύλαξα, v. n. and a.: 1. Neut.: *To watch, keep watch*;—at ii. 8 with cognate Acc.—2.

Act.: a. *To watch, guard, keep, defend*.—b. *To observe, keep a command, etc.*; xi. 28.

—3. Mid.: (φύλασσομαι, φύλάττομαι, f. φυλάξομαι), 1. aor. ἐφύλαξάμην: a. With ἀπό: *To guard one's self from, to be on one's guard against*; xii. 15.—b. *To observe or keep on one's own part*.—4. Pass.: φυλάσσομαι (φυλάττομαι), (p. πεφύλαγμαι), 1. aor. ἐφυλάχθην, 1. fut. φυλαχθήσομαι, *To be guarded, kept under guard or watch*.

φυ-λή, λῆς, f. [φύ-ω, in meaning of "to be begotten"] ("That which is begotten"; hence) Of persons: *A tribe*.

φύτ-εύω, (f. φύττω, p. πεφύτευκα), 1. aor. ἐφύτευσα, v. a. [φυτ-όν, "a plant"] *To plant*.—Pass.: (φύτ-εύομαι), p. πεφύτευμαι, (1. aor. ἐφυτεύθην, 1. fut. φυτευθήσομαι).

(φῦ-ω, f. φύσω, p. πέφυκα, v. a. and n.: a. Act.: "To bring forth."—b. Neut.: "To spring up or forth."—) Pass.: 2. aor. ἐφύην, *To be brought forth; to spring up or forth*.

φωλεός, οὔ, m. *A hole, etc., of foxes*.

St. Luke.

φων-έω -ῶ, f. φωνήσω, 1. aor. ἐφώνησα, v. n. and a. [φων-ή, "a sound"] ("To utter φων-ή"; hence) 1. Neut.: a. Of persons: (a) *To speak*.—(b) *To call out or aloud*.—b. Of a cock: *To crow*.—2. Act.: *To call; to call to or for*.—Pass.: 1. aor. ἐφωνήθην.

φων-ή, ἦς, f.: 1. *A sound*.—2. Of persons: *Voice*.

φωνηθῆναι, 1. aor. inf. pass. of φωνέω.

φωνήσας, ᾱσα, av, P. 1. aor. of φωνέω.

φῶς, φωτός, n. [contr. fr. φά-ος; fr. φά-ω, "to shine"] ("That which shines"; hence) 1. *Light*.—2. *Fire*, as being bright or blazing.

φωτ-εινός, εινή, εινόν, adj. [φῶς, φωτ-ός, "light"] ("Pertaining to φῶς"; hence) *Possessing, or possessed of, light; light*.

φωτ-ίζω, f. φωτίσω and φωτιῶ, v. a. [φῶς, φωτ-ός, "light"] *To give light to, to lighten*.

χαῖρε; see χαίρω.

χαίρω, f. χάρῶ, χάρησομαι (and χαίρησω, p. κεχάρηκα, 1. aor. ἐχάρησα), 2. aor. pass. ἐχῆρην, v. n.: 1. *To rejoice, be glad*.—2. **χαῖρε**, *Hail!* [akin to Sans. HĀRY, "to desire"].

χαλάσατε, 2. pers. plur. 1. aor. imperat. of χαλάω.

χαλάω -ῶ, f. χαλάσω, (p.

κεχαλάκα), 1. aor. ἐχαλάσα, v. a. ("To loosen"; hence) *To let down.*

χαρ-ά, ἀρ, f. [χαίρω, "to rejoice"; through root χαρ] *A rejoicing; joy, gladness.*

χάραξ, ἄκος, m. [for χάρακ-; fr. χάρασσω (= χάρακ-σω), "to make pointed"] ("That which is made pointed"; hence, "a stake or palisade"; hence, "a place surrounded with stakes or palisades"; hence, as equivalent to the Latin "vallum") *An earthen wall, or rampart, set with palisades; a line of circumvallation, an intrenchment.*

χαρίζομαι, f. χαρίζομαι (late χαρίσσομαι), 1. aor. ἐχαρίσαμην, p. pass. in mid. force κεχαρίσμαι, v. mid. [for χαρίτ-σομαι; fr. χάρις, χαρίτ-ος, "a favour"] ("To show favour" to a person about something; hence) 1. *To give freely, bestow as a free gift;—at vii. 21 τὸ βλέπειν forms the Object of ἐχαρίσατο.*—2. *To forgive a debt, etc.; vii. 43;—at vii. 42 without nearer Object.*

χαρῖν, adv.; see χάρις.

χαρ-ις, ἰτος, f. [χαίρω, "to rejoice"; through root χαρ] ("A rejoicing"; hence) 1. *Favour, grace.*—2. *Graciousness, kindness, good-will, grace.*—3. (A sense of favour received; i. e.) *Thanks, gratitude, thankfulness:—χαρῖν*

ἔχειν τινι, to feel gratitude to one, to thank one.—4. Adverbial acc. χαρῖν, with follg. gen. (= ἐνεκα; Lat. gratiā, causā), *For the sake of, on account of:—οὗ χαρῖν, on account of which thing; i. e. wherefore.*

χαρίτ-δω-ῶ, (f. χαίρω), 1. aor. ἐχαρίτωσα, v. a. [χάρις, χαρίτ-ος, "favour"] 1. Act.: *To show favour to, to favour.* 2. Pass.: *To be favoured.*—Pass.: (χαρίτ-δομαι-οὔμαι), p. κεχαρίτωμαι.

χά-σμα, σμάτος, n. [χα-ίνω (dissyll.), χά-σκω, "to gape or yawn"] ("That which gapes or yawns"; hence) *A yawning gulf, etc.; a chasm.*

χαίρ, χείρδς, f. *A hand* [akin to Sans. root HRI, "to convey," also, "to seize"; and so, literally, "a conveyer or seizer"].

χείρων, ον, comp. adj. (see κακός) *Worse.*

χήρα, as; see χήρος.

χή-ρος, ρα, ρον, adj. ("Left, abandoned by"; hence) *Bereaved, bereft.*—As Subst.: χήρα, as, f. ("A bereaved woman"; i. e.) *A widow.*

χιλ-άς, ἄδος, f. [χίλις, "a thousand"] ("A thing pertaining to χίλιοι"; hence) *The number of a thousand; a thousand.*

χιτών, ὤνος, m. *An undergarment.*

χοῖρες, ου, m. *A pig, hog, swine.*

*Χοραζίν, n. indecl. *Chorazin*; a city of Galilee. It is mentioned neither in the Old Testament nor in Josephus. From a discovery made A.D. 1842 it is supposed to be a village about two miles from Capernaum, and called by the Arabs *Gerazi*.

χορός, ου, m. : 1. *A dance.*—2. *A choir, a band of dancers and singers.*

χόρτ-αῖω, (f. χορᾶσω), v. a. [χόρτ-ος, "grass"] ("To supply with χόρτος"; hence, "to feed in a stall," as opposed to pasturing in the open fields; hence, "to fatten"; hence) 1. With Acc. of person and Gen. of thing: *To satisfy, or fill, one with something.*—2. Pass.: *To be satisfied or filled.*—Pass.: χορτ-αῖομαι, 1. aor. ἐχορτάσθην, 1. f. χορτασθήσονται.

χορτασθῆναι, 1. aor. inf. pass. of χορτάω.

χορτασθήσονται, 1. fut. ind. pass. of χορτάω.

χόρτ-ος, ου, m. ("The green thing"; hence) For cattle: *Green food, grass* [akin to Sans. *harit*, "green"].

Χουζᾶς, ᾱ, m. *Chuza*; Herod's steward.

(χράω, χρώ, f. χρήσω, p. κέχρηκα), 1. aor. ἐχρησα, v. a. *To furnish what is needful;*

to supply, give, lend, etc., that which is asked for.

χρε-ῖα (dissyll.), *las*, f. [χρε-ομαι, another form of χρά-ομαι, "to use"; and in perf. "to want or need" a thing for use] 1. *Want, need.*—2. With Gen.: *Want, or need, of something.*

χρε-ωφειλ-έτης, έτου, m. [χρε-ος, "a debt"; ὀφειλ-ω, "to owe"] ("He who owes a debt"; hence) *A debtor.*


χρηῖω, (f. χρήσω), v. n. [probably for χρεῖ-ω; fr. χρεῖ-α, "need"] With Gen.: *To need, want, have need of.*

χρη-μα, μάτος, n. [root χρη = χρα in χράομαι, "to use"] ("That which is used"; hence) Plur.: *Goods, riches, wealth, possessions, etc.*

(χρηματ-ίζω, f. χρηματίσω, p. κεχρηματίκα, 1. aor. ἐχρηματίσα, v. a. [χρημα, χρηματ-ος, in force of "business"] "To transact business," etc.—) Pass.: *To receive an answer, oracle, etc.; and, in Gr. Test., To receive a divine revelation, etc.;—at ii. 26 ἦν κεχρηματισμένον has for its Subject the clause μὴ ἰδεῖν θάνατον, πρίν, etc.*

χρησον, 1. aor. imperat. of χράω.

χρη-στός, στή, στόν, adj. [χρη, a root of χράομαι, "to use"] ("That is to be, or may be, used; useful," etc.;

hence) 1. *Good* of its kind.—2. *Good* morally; *merciful*, *kind*, *favourable*.  Comp.: *χρηστώτερος*; (Sup.: *χρηστίτατος*).

χρηστώτερος, α, ον, comp. adj.; see *χρηστός*.

Χριστός, στοῦ, m. [*χρί-ω*, "to anoint"] ("Anointed One") *Christ*.

(*χρίω*, f. *χρίσω*, p. *κέχρικα*), 1. aor. *ἐχρίσα*, v. a. *To anoint*.

χρονίζω, f. (*χρονίσω* and *χρον-ίω*, v. n. [*χρόν-ος*, "time"]) ("To spend time"; hence) 1. *To tarry*, *linger*, *delay*.—2. With Inf.: *To delay to do*, etc.

χρόνος, ον, m. *Time*.

χωλός, ή, όν, adj. *Lame*, *halt*.—As Subst.: *χωλός*, οὔ, m. *A lame man* [akin to Sans. root *κṛol*, "to be lame"].

χώρα, ας, f.: 1. *A place*, or *spot*.—2. *A country*, *land*, *region*, *district*.

χωρίς, adv.: 1. *Apart*.—2. With Gen.: *Apart from*, *without*.

ψαλμός, μου, m. [*ψάλλω*, "to play" on a stringed instrument] ("A playing" on a stringed instrument; hence) *A song* sung to a stringed instrument; *a Psalm*.—Plur.: *The Psalms*; which with the Law of Moses and the Prophets formed the whole of the Jewish Scriptures.

ψευδομαρτύρ-ειω -ώ, f. *ψευδομαρτύρησα*, 1. aor. *ἐψευδομαρτύρησα*, v. n. [*ψευδομαρτυρ*, "a false witness"] ("To be a *ψευδομαρτυρ*"; hence) *To bear false witness*.

ψευδομαρτυρήσης, 2. pers. sing. 1. aor. subj. of *ψευδομαρτυρέω*.

ψευδ-ο-προφήτης, *προφήτου*, m. [*ψευδ-ής*, "false"; (ο) connecting vowel; *προφήτης*, "a prophet"] *A false prophet*.

(*ψηλάφάω* -ώ), 1. aor. *ἐψηλάφησα*, v. a. *To feel*, *touch*, *handle*.

ψηλάφῃσθε, 2. pers. plur. 1. aor. imperat. of *ψηλάφάω*.

ψηφίζω, f. *ψηφίω*, p. *ἐψηφίκα*, 1. aor. *ἐψηφισα*, v. a. [*ψηφ-ος*, "a pebble"] ("To use *ψηφοι*"; hence, "to count or reckon up" by pebbles; hence) *To calculate*, etc.

ψῖχ-ιον, *του*, n. dim. [*ψίξ*, *ψίχ-ός*, "a crumb"] *A little crumb*.

ψυχ-ή, ής, f. [*ψύχ-ω*, "to breathe"] ("That which breathes"; hence) 1. *Breath*.—2. *Life*.—3. *A soul*.

ψάχω, v. a. *To rub*, *rub to pieces*.

ψάχων, *ουσα*, ον, P. pres. of *ψάχω*.

ὦ, interj. *O!*

*Ὠβήδ, m. indecl. ("Worshipper or Servant") *Obed*; son of Booz or Boaz, grand-

father of king David, and an ancestor of Christ; iii. 32.

ἔδε, adv.: 1. *In this place, here.*—2. *To this place, hither.*

ἠκοδομήμην, pluperf. ind. pass. of οἰκοδομέω.

ἠκοδόμησα, 1. aor. ind. of οἰκοδομέω.

ἠκοδόμουν, contr. imperf. ind. of οἰκοδομέω.

ἠμίλουν, contr. 3. pers. plur. imperf. ind. of ἠμίλειν: xxiv. 14.

ἠμος, ου, m. *A shoulder.*

ἠμοσα, 1. aor. ind. of ἠμνῶμι.

ἠόν, οῦ, n. *An egg* [akin to Sans. *vi* or *vi*, "a bird"].

ἠρα, ας, f.: 1. *A season; a usual, or customary, time for something.*—2. *Time, generally.*—3. *An hour*:—ἠρα τρίτη, *third hour*, i. e. 9 o'clock A.M.;—ἠρα ἕκτη, *sixth hour*, i. e. 12 o'clock, noon;—ἠρα ἐνάτη, *ninth hour*, i. e. 3 o'clock P.M.

ἠρθρίζον, imperf. ind. of ἠρθρίζω.

ἠρισμένος, η, ου, P. perf. pass. of ἠρίζω.

ἠρχησάμην, 1. aor. ind. of ἠρχέσθαι.

ἠς, adv.: 1. *As.*—2. *Like as, just as.*—3. *In what way or manner; how.*—4. With numeral adj.: *About.*—5. *When.*—6. *That.*

ἠς-αὐτ-ως, adv. [ἠς, "thus"; fr. αὐτ-ός, "self, very"] ("Thus, in this very manner"; hence) *Just so, in this very manner; in like manner.*

ἠς-εἰ, adv. [ἠς, "as"; εἰ, "if"] 1. *As if, as it were.*—2. With numerals: *About.*

ἠς-περ, adv. [ἠς, "as"; περ, enclitic particle] *As indeed, even as, just as.*

ἠστε, conj.: 1. *So that*: a. With Indic., to mark a fact. —b. With Inf., to mark a result or effect.—2. With Inf., to mark an intention or intended result: *So as, as for, for the purpose of doing, etc.*; iv. 29.

ἠτ-ιον, ἰου, n. (dim. only in form) [οὖς, ἠτ-ός, "an ear"] *An ear.*

ἠφελ-έω -ῶ, f. ἠφελήσω, (p. ἠφέληκα), 1. aor. ἠφέλησα, v. a. [for ἠφελ-έω; fr. ἠφελ-ος, "help"] 1. Act.: *To help, aid, assist; to benefit, profit.*—2. Pass.: ἠφελέσθαι -οῦμαι, (p. ἠφέλημαι), 1. aor. ἠφελήθην, (1. f. ἠφελήθησομαι), *To be helped, etc.; to receive help or benefit; to be benefited, profited, advantaged*;—at ix. 25 τί is Acc. of "Respect" after ἠφελείται.

ἠφθην, 1. aor. ind. pass. of ἠφάω.

ADDENDA.

ἐπελεύσομαι, f. of ἐπέρχομαι.

ἐπελθών, οὔσα, ὄν, P. 2. aor. of ἐπέρχομαι.

ἐπέρχομαι, f. ἐπ-ελεύσομαι, (p. ἐπ-ελήλυθα), 2. aor. ἐπ-ἦλθον, v. mid. [ἐπ-ί, "upon"; ἔρχομαι, "to come"] 1. *To come upon*, whether actually or figuratively.—2. *To come suddenly*, or *unexpectedly*, upon, whether actually or figuratively.—3. In a hostile sense: *To come upon* or *against*; *to attack*, *assault*.

καί:—to article καί no. 1. in Vocabulary add:—καί γάρ, an elliptical mode of expression, wherein καί reiterates, as it were, what has preceded, while γάρ assigns the reason for what follows: *and* (such and such is the case, or I say so) *for*; hence commonly rendered *and truly*, *for indeed*, *for of a surety*.

κατ-ισχύω, f. κατ-ισχύσω, v. n. [κάτά, in "strengthening" force; ισχύω, "to prevail"] *To prevail*.

μακροθύμ-έω -ῶ, 1. aor.

ἐμακροθύμησα, v. n. [μακρο-θύμ-ος, "long-suffering"]

With ἐπί and Dat. of person: *To be long-suffering*, or *forbearing*, *towards*; *to be patient*, or *bear long*, *with*.

μακροθύμων, οὔσα, οὖν, contr. P. pres. of μακροθυμέω.

πενθ-έω -ῶ, (f. πενήσω, p. πεπένθηκα), 1. aor. ἐπένθησα, v. n. [πένθος, "grief"] ("To have πένθος"; hence) *To grieve*, *mourn*, *sorrow*.

πλάν-άω -ῶ, f. πλανήσω, 1. aor. ἐπλάνησα, v. a. [πλάνος, "a leading astray"] 1. Act.: *To lead astray*, *to deceive*, etc.—2. Pass.: πλανάομαι -ῶμαι, p. πεπλάνημαι, 1. aor. ἐπλανήθην, (1. fut. πλάνηθήσομαι), *To be led astray*, *to be deceived*, *to err*.

πλάνηθῃτε, 2. pers. plur. 1. aor. subj. pass. of πλανάω.

πρόφᾱ-σις, σεις, f. [prob. for πρόφαν-σις; fr. προφαίνω, "to show forth," through verbal root προφαν (= πρό; φαν, root of φαίνω)] ("A showing forth" as an ostensible cause or reason; hence, in a bad sense) *A pretext*,

pretence, etc.—N.B. Sometimes this word is assigned to *πρό*, “beforehand”; and *φα*, a root of *φημι*, “to speak.” In this case it must be divided *προ-φᾶ-σις*, and means, according to its origin, “a speaking beforehand.”

ῥαφ-ίς, *ἴδος*, *f.* [*ῥαφ*, a root of *ῥάπτω*, “to sew”] (“That which sews”; hence) *A needle*.

Τραχων-ίτις, *ἰτίδος*, *f.* [*τραχών*, “a rugged, or stony, tract”] (That which appertains to *τραχών*; i. e. a rugged, or stony, tract of country) *Trachonitis*; a small country of Arabia comprising the modern province of *El-Lejdāh* with some portions of the adjoining districts. It abounds in caverns, some of which are of vast extent.

LONDON:
PRINTED BY GILBERT AND RIVINGTON, LD.,
ST. JOHN'S HOUSE, CLERKENWELL ROAD, E.C.

**WHITE'S
SCHOOL AND COLLEGE LATIN DICTIONARIES.**

Royal 8vo, 21s.

**A LATIN-ENGLISH DICTIONARY.
(THE PARENT WORK.)**

By the Rev. J. T. WHITE, D.D., of Corpus Christi College, Oxford ;
and Rev. J. E. RIDDLE, M.A., of St. Edmund's Hall, Oxford.

(Founded on the larger Dictionary of FREUND, as last revised by
the Author.)

Royal 8vo, 12s.

**A CONCISE
LATIN-ENGLISH DICTIONARY.**

For the use of Advanced Scholars and University Students.

Square 12mo, 3s.

**THE JUNIOR STUDENT'S
LATIN-ENGLISH DICTIONARY.**

Abridged for the Use of Schools from White and Riddle's large
Latin-English Dictionary.

Square 12mo, 3s.

**THE JUNIOR STUDENT'S
ENGLISH-LATIN DICTIONARY.**

For the Use of Schools, founded on White and Riddle's large
Latin-English Dictionary.

Square 12mo, 5s.

**THE JUNIOR STUDENT'S
COMPLETE LATIN-ENGLISH
AND
ENGLISH-LATIN DICTIONARY.**

London : LONGMANS, GREEN, & CO.

GRAMMAR-SCHOOL TEXTS,

WITH ENGLISH VOCABULARIES.

EDITED BY JOHN T. WHITE, D.D. OXON.

MESSRS. LONGMANS & CO. desire to call attention to the important Series of very cheap Grammar-School Texts (Latin and Greek) which they are now publishing, each containing between one and two hundred pages, 32mo, in strong cloth binding, and sold at prices varying from Ninepence to Half-a-Crown.

These Texts have been very favourably reviewed and noticed by the public press.

GREEK TEXTS:—

FABLES from ÆSOP and MYTHS
from PALÆPHATUS. 1s.

EURIPIDES, Hecuba. 2s.

HOMER, Iliad, Book I. 1s.

HOMER, Odyssey, Book I. 1s.

LUCIAN, Select Dialogues. 1s.

XENOPHON, Anabasis. Books I. III. IV. V. VI
1s. 6d. each.

XENOPHON, Anabasis. Book I. Text only. 3d.

XENOPHON, Anabasis. Book II. 1s.

XENOPHON, Anabasis. Book VII. 2s.

St. MATTHEW'S GOSPEL. 2s. 6d.

St. MARK'S GOSPEL. 1s. 6d.

St. LUKE'S GOSPEL. 2s. 6d.

St. JOHN'S GOSPEL. 1s. 6d.

The ACTS of the APOSTLES. 2s. 6d.

St. PAUL'S EPISTLE to the ROMANS.
1s. 6d.

The FOUR GOSPELS in GREEK,

With a Greek-English Lexicon. Edited by JOHN T. WHITE,
D.D. Oxon. Square 32mo, price 5s

WHITE'S *Grammar-School Texts.*

LATIN TEXTS:—

- CÆSAR**, Gallic War. Books I. II. V. VI. 1s each.
CÆSAR, Gallic War. Book I. Text only. 3d.
CÆSAR, Gallic War. Books III. and IV. 9d. each.
CÆSAR, Gallic War. Book VII. 1s. 6d.
CICERO, Cato Major (Old Age). 1s. 6d.
CICERO, Lælius (Friendship). 1s. 6d.
EUTROPIUS, Books I. and II. of Roman History. 1s.
EUTROPIUS, Books III. and IV. of Roman History. 1s.
HORACE, Odes. Books I. II. and IV. 1s. each.
HORACE, Odes. Book III. 1s. 6d.
HORACE, Epodes and Carmen Seculare. 1s.
NEPOS, Miltiades, Cimon, Pausanias, and Aristides. 9d.
OVID, Selections from the Epistles and Fasti. 1s.
OVID, Select Myths from the Metamorphoses. 9d.
PHÆDRUS, Select Fables. 9d.
PHÆDRUS, Fables. Books I. and II. 1s.
SALLUST, Bellum Catilinarium. 1s. 6d.
VIRGIL, Georgics. Book IV. 1s.
VIRGIL, Æneid. Books I. to VI. 1s. each.
VIRGIL, Æneid. Book I. Text only. 3d.
VIRGIL, Æneid. Books VII. VIII. X. XI. and XII. 1s. 6d. each.

LIVY, Books XXI. and XXIII.

The Latin Text with English Explanatory and Grammatical Notes, and a Vocabulary of Proper Names. Edited by JOHN T. WHITE, D.D. OXON. 12mo, price 2s. 6d. each Book.

~~~~~  
London : LONGMANS, GREEN, & CO.

## CLASSICAL SCHOOL BOOKS,

EDITED BY THE REV. JOHN T. WHITE, D.D.

~~~~~

BRADLEY'S *EUTROPIUS*, newly edited by
the Rev. Dr. WHITE, with a Vocabulary and Notes adapted to
the Public School Latin Primer. Price 2s. 6d.

BRADLEY'S *CORNELIUS NEPOS*, newly
edited by the Rev. Dr. WHITE, with English Notes adapted to
the Public School Latin Primer. Price 3s. 6d.

BRADLEY'S OVID'S METAMORPHOSES,
newly edited by the Rev. Dr. WHITE, with English Notes
adapted to the Public School Latin Primer. Price 4s. 6d.

BRADLEY'S *PHÆDRUS*, newly edited by
the Rev. Dr. WHITE, with English Grammatical Notes adapted
to the Public School Latin Primer. Price 2s. 6d.

The Rev. Dr. WHITE'S FIRST LATIN
PARSING BOOK, adapted to the SYNTAX of the Public
School Latin Primer. Price 2s.

The Rev. Dr. WHITE'S FIRST LATIN
EXERCISE BOOK, adapted to the Public School Latin
Primer. Price 2s. 6d.—KEY, 2s. 6d.

VALPY'S LATIN DELECTUS, newly edited
by the Rev. Dr. WHITE, with Grammatical Notes adapted to
the Public School Latin Primer. Price 2s. 6d.—KEY, 3s. 6d.

VALPY'S GREEK DELECTUS, newly edited
by the Rev. Dr. WHITE, with Notes adapted to Parry's Greek
Grammar, and with a new Lexicon. Price 2s. 6d.—KEY, 2s. 6d.

XENOPHON'S EXPEDITION of CYRUS
into UPPER ASIA; principally from the Text of SCHNEIDER,
With English Notes. By the Rev. Dr. WHITE. Sixth Edition.
Price 7s. 6d.

London: LONGMANS, GREEN, & CO.

